II.

MATERIAL LINGVISTIC NECARTOGRAFIAT

PLUGAR, pl.
„laboureur”
[990]

I. Întrebare indirectă: Cum se numește omul care ară, seamănă... lucrează pământul?

II. plugári; ~: 241. 245. 256. 268. 306. 309. 310. 312. 314. 315. 319. 320. 335. 343. 358. 363–366. 371. 372. 377–381. 383. 388–390. 392. 400. 405. 414. 416. 418. 429–432. 447. 455. 458.
plugárí[ĭu]; –gárí: 242. 291. 294. 307. 324. 328. 332. 334. 344. 346–348. 350. 351. 353. 354. 367. 369. 370. 374. 376. 391. 393. 394. 396. 407. 409. 411. 413. 424–426. 441.
țărăní[ŭ]; –ráń: 243.
agricultórí[ĭu]; –tórí, plugárí[ĭu]; –gárí: 244. 326. 330. 356. 368. 375. 395. 397. 408.
económ, plugárí: 246.
económ: 247. 248. 276.
agricultórí; ~: 249. 257. 258. 262. 263. 270. 273. 279–283. 287–289. 295. 299. 302. 303. 311. 316. 318. 323. 336. 340. 399. 448. 450. 456.
țărán; –ráń, agricultórí; ~: 250.
agricultór; –tórí: 251. 253. 254. 268. 277. 290. 301. 305. 331. 339. 433. 451. 454. 460.
agricultórí, económ: 252.
agricultórí; ~, gospodárí; ~: 255. 264. 304. 313.
plugárí[ĭu]; –gárí, țărăní[ŭ]: 259.
țărán[ŭ]; –ráń: 260.
agricultórí; ~, plugárí; ~: 261. 265. 275. 285. 298. 321. 322. 345. 355. 373. 401. 449. 459.
gospodárí: 267. 278. 338. 342. 382. 452.
agricultór, plugárí: 269. 325. 357. 404. 427. 428. 457.
agricultórí[ĭu]; –tórí: 271. 272. 296. 297. 423. 435.
plugárí[ĭu]; –gárí: 274. 308. 359. 412. 420. 422. 437.
țărán; –ráń: 284.
plugár; –gárí: 286. 317. 329. 360–362. 410. 415. 417. 419. 421. 434. 439. 440. 442. 443. 446. 453.
agricultórí[ŭ]: 292. 438.
gospodárí[ĭu], agricultórí[ĭu]: 293.
gospodárí; ~, țărán; –ráń: 300.
agricultórí[ĭu]; –tórí: 327.
económí; –nómí, plugárí[ĭu]; –gárí: 333.
țărán; –rání: 337. 445.
țărán; –rání, plugár; –gárí: 341.
agricultórí, [v]plugárí[ĭu]; –gárí: 349.
agricultór; –tórí, plugár; –gárí: 352. 385.
gospodár: 384.
plugár, gospodár, țărán: 386.
gospodárí; ~, plugárí; ~: 387.
țărán; –rání, [v]plugárí; ~: 398.
păuure; păuuri: 402. 403.
agricultór[ŭ]; –tórí, plugárí[ĭu]; –gárí: 406.
plugár[ŭ]; –gárí: 436.
plugár; –gárí, agricultuór; –tuórí: 444.

PLUG, pl.
„charrue”
[991]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la aceea cu care ari pământul? (S-a arătat fig. 18 din Chestionar).

II. plug; plúguri: 241. 245–258. 260–271. 273–290. 295. 296. 298–307. 309–324. 331. 332. 335. 336. 338–345. 348. 354. 355. 357. 358. 360. 362–366. 371–373. 377–383. 385. 387–393. 398–405. 408. 410. 413–419. 421. 427–434. 439–460.
plug[ŭ]; pluguri: 242. 243. 291. 294. 325–330. 334. 346. 347. 349–353. 356. 367. 369. 370. 374–376. 394–397. 406. 407. 409. 420. 425. 426. 436.
plug[ŭ]; plúguri: 244. 293. 368. 411. 424. 435.
plugí[ŭ]; plúguri: 259. 272. 292. 297. 308. 333. 359. 412. 422. 423. 437. 438.
plug: 337. 361. 384. 386.

TRACTOR, pl.
„tracteur”
[992]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la acela cu motor, care trage după el plugul cu 3–4 brazde?

II. tractórí; –tóre: 241. 243. 246. 249. 251. 252. 255. 256. 270. 281. 284. 285. 302. 311. 313. 365. 366. 392. 403. 430. 433. 450.
tractórí[ĭu]; –tóre: 242. 296. 307. 327. 328. 330. 332. 333. 346. 348. 352. 367. 368. 375.
tractór[ŭ]; –tóre: 244. 272. 329. 356. 406. 409.
tractór; –tóre: 245. 253. 258. 260. 262. 263. 265. 277. 290. 294. 295. 300. 301. 303. 306. 310. 319. 320. 325. 326. 331. 335. 342–344. 347. 357. 358. 363. 369. 377. 378. 382. 395. 404. 405. 410. 426. 427.
tractór; –tóre: 247. 361. 416. 447. 458. 460.
∞: 248. 349. 456.
tractór; –tóră: 250. 259. 261. 266. 271. 273–276. 279. 283. 286–289. 291. 297–299. 304. 308. 309. 312. 314. 318. 321–323. 334. 336. 341. 345. 354. 355. 360. 362. 379. 397. 400. 402. 418. 429. 431.
tractór; –tóră: 254. 316. 389.
tráctor, tractóre [pl.]: 257. 265.
tráctor; tráctore: 264. 267–269. 391. 396.
tractórí; –tóre: 278. 282. 371. 373. 387. 455.
tractórí; –tóră: 280. 340.
tractórí; –tóre: 292. 293.
tractór; –tóră: 305. 376. 393.
tractórí; –tuără: 315. 383.
tractór; –tuăre: 317. 338. 385. 386. 415. 417. 420. 440. 444. 446. 451. 453. 454.
tractórí[ĭu]; –tóră: 324. 394.
tractór; –tuăre: 337. 380. 390. 442. 443. 445.
tractór; –tuăre: 339. 370. 399. 413. 419. 428. 434. 459.
tractórí[ĭu]; –tuăre: 350. 351. 407. 408. 425. 436.
tractór[ŭ]; –tóră: 353.
tráctorí[ŭ]; tráctore: 359.
tractórí; –tuăre: 364. 452.
tractórí; –tuóră: 372. 448. 449.
tractórí[ĭu]; –tuóre: 374.
tractuór; –tuără: 381. 412.
tractór: 384.
tractuórí; –tuăre: 388. 414.
tractór; –tuără: 398. 432. 457.
trăctórí; –tóră: 401.
tractuór[ŭ]; –tuăre: 411. 435. 438.
tractuórí[ĭu]; –tuăre: 421–424. 437. 441.
tractór; –tuără: 439.

TRACTORIST, pl.
„tractoriste”
[993]

I. Întrebare indirectă: Dar cel care conduce tractorul cum se cheamă?

II. tractorist; –rișt: 241. 247. 249–251. 253–255. 258. 261. 263–266. 268. 270–274. 276–280. 283–285. 289–291. 293–295. 299–302. 306. 307. 310–314. 318. 319. 322–324. 327. 331. 332. 345. 346. 348. 352. 354. 375. 399. 426–428. 433. 449. 450. 455. 456. 458. 460.
tractorist[ŭ]; –rișt: 242–244. 260. 328–330. 347. 353. 368. 369. 374. 406.
tractorist; –rișt: 245. 257. 262. 288. 298. 305.
?: 246. 296. 439.
∞: 248. 252. 349.
tractorist; –rișc: 256. 267. 275. 286. 287. 303. 304. 309. 325. 326. 350. 370. 372. 373. 404. 429. 431.
tractoriști[ŭ]; –rișt: 259. 292. 333.
tractorist: 269. 281. 282. 337. 361. 384. 386.
tractoriști[ŭ]; –rișc: 297.
tractoriști[ŭ]; –rișt: 308.
tractorist; –rișți: 315–317. 320. 321. 334–336. 338–344. 355. 357. 358. 360. 362–367. 376–383. 385. 387–390. 392–398. 409. 410. 412–421. 425. 434. 440–446. 451–454. 457.
tractorist[ŭ]; –rișc: 351.
tractorist[ŭ]; –rișți: 356. 391. 407. 408. 411. 424. 436.
tractoriști[ŭ]; –rișți: 359. 422. 423. 435. 437. 438.
tractorist; –rișc: 371. 400–402. 405. 430. 447. 448.
trăctorist; –rișc: 403.
trăctorist; –rișt: 432.
trăctorist; –rișți: 459.

OGOR[1], pl.
„guéret, champ labouré”
[994]

I. Întrebare indirectă: Cum se numește locul arat, pe care îl lași cîteva luni nesemănat și pe care îl ari din nou ca să semeni grîu?

II. ogór; ogóre: 241. 255. 260. 300. 301. 303. 307. 342. 369. 403. 410.
ogór; ogóră: 242. 245. 247–253. 256–258. 261–267. 269. 273–277. 280. 281. 285–291. 295. 296. 298. 299. 304. 309–314. 318–322. 324–326. 335. 336. 340. 341. 343–345. 352. 354. 355. 357. 358. 360. 362. 363. 365–367. 377–379. 381. 389. 392. 395. 396. 400–402. 404. 405. 409. 427. 429. 431.
ogór[ŭ]; ogóră: 243. 244. 294. 323. 328. 332. 334. 346. 347. 353. 356. 368. 375. 391. 397. 406. 426.
ogór; ogúóră: 246. 268. 270. 278. 279. 283. 371–373. 393. 394. 447–450. 460.
ogúór; ogúóră: 254.
ogórí[ŭ]; ogóră: 259. 271. 292. 297. 308. 333.
ogórí[ŭ]; ogóruri, ogóră: 272.
prilógă; –lóże: 284.
ogorát [?]: 293.
brăzdát [?]: 302.
inimăși[ŭ]; –măsuri: 305.
∞, ogór: 306. 331. 430. 434. 456. 459.
ogúór; oguără: 315. 390. 420. 421.
ogúór; oguăre: 316. 364. 385. 386. 388. 413–415. 417. 440. 441. 444. 451.
∞: 282. 317. 327. 329. 349. 407. 433. 455. 457. 458. 460.
∞, ogór[ŭ]; ogóră: 330.
ogór; oguăre: 337. 443. 452. 454.
?: 338. 339. 361. 383. 442. 445.
órliște; órliș[ŭ]: 348.
ogór; oguără: 350. 370. 398. 399. 408. 419. 425. 432. 436.
ogór[ŭ]; oggără: 351.
ogórí[ŭ]; ogúóră: 359. 374. 376. 437.
loc ogorît: 372. 373.
ogór; oguără: 380. 384. 387. 439.
ogúór; ogóre: 382.
ogúór[ŭ]; oguără: 411. 412. 424. 435. 438.
ogúór; ogúóre: 416.
úogór; –góră: 418.
ogúórí[ŭ]; oguăre: 422.
ogórí[ŭ]; oguără: 423.
ogór; oggăre: 428.
úogúór; –guăre: 446.
ogorálă; –răli: 453.

OGOR[2]
(les sens du mot ogor)
[995]

I. Întrebare directă: La ce (mai) spuneți ogor?

II. A. Formele:
ogór; ogóre: 241. 255. 260. 300. 301. 303. 307. 342. 369. 403. 410.
ogór; ogóră: 242. 245. 247–253. 256–258. 261–267. 269. 273–277. 280. 281. 285–291. 295. 296. 298. 299. 304. 309–314. 318–322. 324–326. 329. 335. 336. 340. 341. 343–345. 349. 352. 354. 355. 357. 358. 360. 362. 363. 365–367. 377–379. 381. 389. 392. 395. 396. 400–402. 404. 405. 409. 427. 429. 431. 433.
ogór[ŭ]; ogóră: 243. 244. 294. 323. 328. 330. 332. 334. 346. 347. 353. 356. 368. 375. 391. 397. 406. 426.
ogór; ogúóră: 246. 268. 270. 278. 279. 283. 371–373. 393. 394. 447–450. 460.
ogúór; ogúóră: 254.
ogórí[ŭ]; ogóră: 259. 271. 292. 297. 308. 333.
ogórí[ŭ]; ogóruri, ogóră: 272.
∞, ogór: 282. 306. 331. 430. 434. 456. 459.
#: 284. 293. 317. 338. 339. 348. 361. 407. 442. 445. 453. 455. 457. 458.
ogór: 302.
ogórí[ŭ]: 305.
ogúór; oguără: 315. 390. 420. 421.
ogúór; oguăre: 316. 364. 385. 386. 388. 413–415. 417. 440. 441. 444. 451.
ogór[ŭ]; ogóră: 327. 351.
ogór; oguăre: 337. 443. 452. 454.
ogór; oggără: 350. 370. 398. 399. 408. 419. 425. 432. 436.
ogórí[ŭ]; ogúóră: 359. 374. 376. 437.

ogór; ogụắră: 380. 383. 384. 387. 439.
ogx́or; ogǫ́re: 382.
ogx́or négru: 411.
ogx́orᵘ; ogụắră: 412. 424. 435. 438.
ogx́or; ogx́ǫ́re: 416.
x́ogór; x́ogǫ́ră: 418.
ogx́orʸ; ogụắre: 422.
ogórʸ; ogụắră: 423.
ogór; ogǫ́are: 428.
x́ogx́or; x́ogụắre: 446.
B. Sensurile:
„loc arat vara pentru ca toamna, arat din nou, să-l semeni cu grîu" (=a): 241–249. 251. 254–260. 263. 264. 266. 268. 270. 272. 274. 276. 279–282. 285. 287. 289. 290. 292. 296. 297. 299. 306–309. 312. 314–316. 318–320. 322. 326. 332–334. 336. 337. 340–344. 346. 347. 350. 351. 354. 355. 357–360. 365. 366. 369. 370. 374. 375. 378. 380. 381. 384–386. 388. 390. 391. 396–398. 402–406. 409. 410. 412. 413. 415. 417. 419. 422. 424. 426. 427. 430. 432. 435. 436. 438. 440. 441. 443. 444. 449. 451. 452. 454. 456. 459.
a, „loc arat lăsat neînsămînțat 1–2 ani" (=b): 250. 352. 382. 389. 392. 411. 434.
a, „loc arat toamna pentru a fi însămînțat primăvara" (=c): 252. 253. 261. 262. 267. 271. 275. 277. 291. 294. 295. 301. 313. 323. 363. 367. 371. 394. 399–401. 425. 429. 431. 447. 448. 450.
a, „loc lăsat nearat un an (sau mai mulți) să se odihnească" (=d): 265. 269. 273. 278. 283. 286. 288. 298. 303. 304. 311. 321. 324. 325. 328. 331. 335. 345. 353. 356. 362. 364. 368. 376. 377. 379. 387. 393. 395. 408. 414. 416. 418. 420. 421. 423. 428. 437. 439.
b: 282.
a, b, c: 300.
„teren cultivabil": 302. 327. 329. 330. 433. 460.
d: 305. 349. 383.
a, „săpatul adînc al viei": 310.
„locul de pe care s-a cules porumbul": 372. 373.
a, „locul de pe care s-au scos cartofii": 446.

GUNOIESC (OGORUL) (ind. prez. 1)
„je fume (le champ)"
[996]

I. Întrebare indirectă: Cînd vrei să îngrași ogorul, ce faci înainte de a-l ara?

II. gunoiẹ́sc: 241. 245. 247. 249. 250. 252. 254–256. 264–266. 269. 273. 275–280. 284–286. 289. 294. 295. 300. 301. 306. 307. 309–311. 314. 316–326. 331. 332. 335. 336. 338. 341–345. 348. 349. 354. 355. 357. 358. 361–367. 371–373. 375. 377–380. 382. 383. 385–390. 392–394. 398–405. 408. 413–421. 425. 427–432. 439. 441. 443–446. 450–452. 456. 457. 459.
gunoiẹ́zᵘ: 242–244. 272.
gunoiẹ́sʧ [2]: 246. 267.
gunoiẹ́sț' [2]: 248. 253. 263. 268. 274. 299.
îngrắș, puị gunóị: 251. 304.
puị gunóị: 257. 339.
îngrắș, gunoiẹ́z: 258.
púṅĕm gunóịʸ, gunoịim [4]: 259.
îŋgunoiẹ́z: 260.
puị gunóị, gunoiẹ́sc: 261.
gunoiẹ́ị [imperf. 2]: 262.
îngrắș, puị gunóị: 270.
gunoiẹ́z: 271. 287. 290. 312. 313. 337.
gunoịim [4]: 281.
púṅĕm [4] gunóị: 282. 302.
gunoịim, púṅĕm [4] gunóị: 283.
puị gunóị, gunoiẹ́z: 288.
gúnoịᵘ: 291.
gunoiẹ́scʸ: 292. 297. 308. 333. 359. 412. 422–424. 437.
púṅĕm [4] gunóịʸ: 293.
púṅĕm [4] gunói, d'íreg, gunoiẹ́sc: 296.
ťomnẹ́sc: 298.
îŋgrắș̆ắm [4]: 303.
gonoiẹ́sc: 305. 315.
gunoiẹ́scᵘ: 327–330. 334. 346. 350–353. 356. 368–370. 374. 376. 391. 395–397. 406. 407. 409–411. 426. 436. 440.
gunoiắz: 340.
gunoiẹ́scᵘ, d'íregᵘ: 347⁺: „Se gunoiește cu gunoi de vită, se direge cu turma."
gunoiắsc: 360.
îngrắș: 381.
îngrắșém [4]: 384.
gúnoị: 433. 447–449. 455. 458. 460.
∞, gunoiẹ́sc, îŋgunóịᵘ: 434.
gúnoịʸ: 435.
dạ gunóịʸ: 438.
?: 442.
îngrắși, gunoiésc: 453.
îngrắșí: 454.

BRAZDĂ, pl.
„sillon"
[997]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă fîșia de pămînt pe care o taie și o răstoarnă plugul cînd ari?

II. brázdă; brázdẽ: 241. 242. 244. 246–253. 255. 257. 261. 263–266. 268. 269. 272. 273. 276. 277. 281–283. 323. 331. 332. 455.
brázdă; brázde: 243. 254. 258. 259. 270. 274. 278. 307. 308. 317. 326. 329. 330. 335. 339. 344. 349. 350. 355. 356. 361. 364. 367. 376. 379. 380. 385. 386. 390. 391. 410–412. 414–424. 436. 438–446. 451–453. 460.
brázdă; brázq̂ẽ: 245. 256. 262.
brázdă; brázde: 260. 389. 454.
brázdă; brázq̂e: 267. 275. 287.
brázdă; brẹ́zde: 271. 284. 288. 289. 298. 304. 316. 357. 365. 366. 373–375. 377. 378. 398. 399. 458.
brázdă; ≃: 279. 280.
briązdă; brẹ́zdă: 285. 314. 318. 404. 405. 430. 431. 447–450.
brázdă; brẹ́zq̂ẽ: 286.
briązdă; brẹ́zdẽ: 290. 311–313. 333.
brázdă; brẹ́zdẽ: 291. 293. 294. 302. 305. 325. 369.
briązdă; brẹ́zde: 292. 296. 297. 300. 319. 320. 336. 340–342. 358. 360.
breązdă; brẹ́zdẽ: 295. 299. 303. 310. 322. 324. 345. 346. 348. 353. 354. 368.
brázdă; brẹ́zdă: 301. 432.
breązdă; brẹ́zde: 306. 321. 334. 343. 347. 393. 394. 397. 400–403. 406. 409. 425. 426. 429. 459.
breązdă; brẹ́zq̂ẽ: 309.
brázdă; brắzde: 315. 351. 352. 370–372.
brázdâ; brázdẹ: 327. 328.
brázdă; brézde: 337. 381. 435.
brázdă; brăzdi: 338. 413.
briązdă; brézde: 359. 362. 387.
briązdă; briắzde: 363. 382. 383. 388.
brázdă: 384.
brázdă; brázde, [R] breązdă: 392.
brázdă; brẹ́jde: 395.
breązdă; brẹ́jde: 396. 408.
brázdă; brẹ́jde: 407.
brázdă; brắzdẽ: 427.
brázdă; brắzdă: 428. 433. 456.
breązdă, brázdă; brézde: 434.
briązdă; brẹ́zdi, brázde: 437.
brázdă; brẹ́zdẽ, [V] breązdă: 457.

GRAPĂ, pl.
„herse"
[998]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea cu colți de fier cu care fărîmițezi brazdele și acoperi sămînța după ce ai semănat?

II. grápă; grápe: 241–259. 261–270. 272–280. 282. 284. 286–288. 290. 291. 297–303. 305–314. 316–322. 324–326. 329–332. 334. 335. 339. 340. 342–347. 350. 353–369. 376–383. 385–388. 390–398. 400. 401. 403–407. 409–426. 429–431. 433. 434. 436–441. 443–446. 451–453. 455–458. 460.
grápă: 260. 315. 323. 384.
grápă; grắpť: 271. 289. 294–296. 333. 375.
grápă; grắpĉ: 281. 283. 285. 304. 349.
grápă; grắpi: 292. 293. 338. 402.
grápâ; grápẹ: 327. 328.
griắpă; grẹ́pe: 336. 408.
grápă; grépe: 337.
grápă; grẹ́pe, grápe: 341.
grápă; grẹ́pe: 348. 373. 374.
grápă; grắpe: 351. 352. 370–372. 399. 427. 428. 432. 447–450. 459.
grápă; grápẹ: 389. 454.
grápă; grápiẽ: 435.
∞: 442.

BURUIENI, sg.
„mauvaises herbes"
[1011]

I. Întrebare indirectă: Ce cresc pe locul cu porumb, grîu... mai ales după ploi și pe care le smulgi ori le tai?

II. burẹ́ńe; –rịắnă: 241. 246–248. 251–253. 262–269. 276. 277. 281. 285. 292. 293. 296. 333.
burịẹ́ńĕ; –rịắnă: 242. 254. 256. 283. 284. 295.
burụiẹ́ńĕ; –ịắnă: 243–345. 257–261. 270. 272–274. 279. 287. 288. 290. 291. 294. 302. 306. 308. 309.
burẹ́ńe; –rẹắnă: 249. 250. 275. 280. 329. 331. 332. 348. 371.
burịẹ́ńĕ; –rịắnă: 255.
burụiẹ́ńe, –iẹ́ń; –ịắnă: 271.
burụiẹ́ń; –ịắnă: 278. 286. 297. 298. 305. 307. 322. 325. 326. 346. 350. 354. 369. 374. 375. 400. 405. 427–433. 447–450. 456–458. 460.
burụiẹ́ń; –ịắnă: 282. 289. 324. 345. 368. 399. 401. 455. 459.
burén; –rịắnă: 299. 301. 311. 370. 373. 402. 403.
burịẹ́ń; –rịắnă: 300. 312–314. 318.
burịiẹ́ń; burịắnă: 303.
burîịẹ́ńĕ; –rîịắnă: 304.
burîịẹ́ń; –ịắnă: 310. 353.
burụiẹ́ńi; –ịắnă: 315. 317. 337. 339–341. 343. 344. 355–367. 376–380. 382–385. 387–395. 398. 406–424. 426. 434. 435. 437–443. 445. 446. 451–454.
burụiẹ́ne; –ịắnă: 316. 334. 338.
burịẹ́ńi; –rịắnă: 319. 320. 335. 336. 342. 425. 444.
burịiẹ́ńi; –ịắnă: 321.
burịiẹ́ń; –ịắnă: 323.
burẹ́ńẹ; –rânâ: 327. 328.
burẹ́ńĕ; –ránă: 330.
burén; –rẹắnă: 347. 351. 372. 404.
burắńĕ; –ránă: 349.
burắń; –ránă: 352.
burụiẹ́ne; –ịắnă: 381.
burụiắnă [sg.]: 386.
burụiẹ́ni; –ịắnă: 396. 397. 436.

SAPĂ, pl.
„binette"
[1012]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la aceea cu care tai buruienile (GEST) din porumb, cartofi...?

II. sápă; sápe: 241. 243–259. 261–270. 272–280. 285–289. 297–301. 303–305. 308–312. 314. 317–324. 326. 332. 334–337. 339–347. 353–361. 363–367. 369. 376–383. 387. 388. 390–393. 397. 398. 403. 410–424. 435–445. 453. 454.
sápă; sápẹ: 242. 260. 313. 389.
sápă; săpť: 271. 290–292. 294. 295. 333.
sápă; săpĉ: 281.
sápă; sắpe: 282–284. 302. 306. 315. 325. 349–352. 368. 370–373. 394–396. 399–401. 404–406. 408. 409. 425–433. 447–450. 455–459.
sápă; săpí: 293. 362.
sápă; septʼ: 296.
sápă; sépe: 307. 329–331. 348. 374. 402. 460.
sắpă; sắpe, săpť: 316.
sápâ; sắpẹ: 327. 328.
sápâ; sápe: 338.
sápă; sắpe: 375. 407. 446. 451. 452.
sápă: 384.
sápă; săpḱ: 385.
sápă; sịépe: 386.
sápă; sápe, sépe: 434.

MUCHIE (LA SAPĂ), pl.
„côté opposé au tranchant"
[1013]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la partea de deasupra a sapei cu care spargi bulgării de pămînt?

II. múĉẽ; muĉ: 241. 247–251. 253–255. 263. 265. 266. 268. 269. 276–285. 301.
múťẽ; muț: 242–244. 258. 259. 261. 270–274. 289. 292. 293. 295. 296. 299. 306. 307. 310. 313. 324. 331–333. 345–348. 352. 354. 368. 369. 374. 375. 427. 428. 432. 433. 449. 450. 456. 459.

múĉĕ; muț: 245.256.257.262.267.275.286.287. 297.298.304.308.309.325.326.349–351.370. 372.373.405.429–431.
múĉe: 246.252.264.
múț̆ie; muț: 260.
múĉĕ; muț: 288.305.
múța sắpți: 290.294.
múț̆ĕ; muț: 291.315–317.319.321–323.343. 344.353.355.360.377.378.392–394.396.397. 409.410.426.434.436.444.453.
múț̆ĕ; ~: 300.311.312.
múĉa sắpi: 302.400.
múĉĕ; ~: 303.
múț̆ĕ; múț̆ĭ: 314.
múkiĕ; múkiț: 318.376.406.425.
múkiĕ; muk: 320.380.452.
múța sắpi: 327.
múți; muț: 328.
múț̆ĕ; muți: 329.330.
múkĕ; muk: 334.342.356.364–367.382.389. 390.395.398.399.407.413.414.418.420–423.
múk̆ĕ; muk̆: 335.340.357.359.362.383.385. 388.391.412.415.416.435.437–439.441.443.
múț̆iĕ; múki: 336.419.
?: 337.339.361.384.442.
múkie; mukĭ: 338.
múk̆ĕ; múkĭĭ: 341.381.
múk̆ĕ; múki: 358.379.
múkĕ; muk, múki: 363.
múće; muț: 371.401.402.
múț̆ĕ; muț̲: 386.387.
múćĕ; muć: 403.
múĉĕ; múțiĭ: 404.
múkĕ; múkiț: 408.
múke; múki: 411.
múț̆ĕ; muk̲: 417.
múkiie; múki: 424.445.
muț̆iĕ; muk̆: 440.446.451.454.
múĉĕ; múĉiț: 447.
múĉiiĕ; muț: 448.
múĉiiĕ; múțiț: 455.
múț̆ĕ; múțiț: 457.
múț̆iiĕ; múțiț: 458.460.

PRĂȘESC (PORUMBUL) (ind. prez. 1)
„je bêche (le champ de maïs)"
[1015]

I. Întrebare indirectă: După ce a răsărit porumbul și s-a făcut de-o palmă-două, ce zici că-i faci cu sapa?

II. căpăluiésc: 241.246–252.255.263.276. 278.301.318.449.
sap: 242–244.326.329.330.346.356.367. 391.393.394.409–411.413.426.436.440.
sap: 245.257.258.260.261.273.274.289.304. 306.309.322–324.335.336.338.340–345. 353–355.357.358.360.362–366.369.370. 377–384.387–390.392.396.403.414. 416–419.421.439.441–445.453.
căpălésc: 253.254.262.264.265.267–269. 277.280.285.298–300.319.320.348.
capalésc: 256.
săp: 259.291.295.371–373.375.398.399. 401.402.404.405.428–430.432.433.450. 452.456.
căpắlĕsc: 266.270.275.286.287.303.310–314.
săpĭ: 271.292.293.308.333.
sapĭ: 272.297.305.359.412.420.422–424. 435.437.438.
capaluiésc: 279.
prắșuț: 281.283.284.302.315.316.
prășuiắsc, căpăluiắsc: 282.
sapĉ [2] d-o dátă: 288.
săpắm [4]: 290.
sap: 294.296.307.328.347.349.351.352.368. 374.376.395.397.406.408.425.427.
prășắsc: 317.455.460.
căpălĕsc, sap: 321.
sap, prășắsc: 325.
căpăluiắsc: 327.
căpắluț: 331.
sap, căpălésc: 332.
căpălésc: 334.
prășĕsc: 337.
sap, prășésc: 339.
ogorắsc: 350.
prășésc: 361.415.457.
prășiắsc: 385.386.
săp d-o dátă: 400.
prășésc: 407.434.
căpăluiắsc, căpălésc: 431.
ogorắsc: 446.
căpắluț, [R] săp: 447.
căpắluț: 448.
prășésc, săp: 451.
prășésc: 454.
prașésc: 458.
săp, prăjésc: 459.

VOLBURĂ, pl.
„liseron"
[1016]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la buruiana aceea lungă care se încolăcește pe tulpina porumbului și are flori mici și albe ca niște clopoței?

II. vólbură: 241.332.337.349.410.411.418.419.437.
hólbură: 242–248.251–274.276–279.282. 285.287.289.290.292.296.297.299–301.303– 305.308.311–314.318.320.322.335.336.338. 340–342.356–360.362–366.378–383.387. 389–391.395.412–414.417.421.423.424. 427.438.440.445.
hólbură; hólburi: 249.288.291.298.307.309. 310.321.325.333.334.343–345.354.355.367. 368.377.393.394.396.399.409.450.458.
hólbură; hólbure: 250.275.280.286.294.295. 319.323.324.326.346.353.369.374–376. 397.398.406.408.425.426.433.
hólbură: 281.
hólbură, códa rîndunélĭ: 283.
hólbură, róĉia păsări: 284.
răgădáiĕ [?]: 293.
trágăn: 302.
?: 306.317.327–331.339.347.361.384.405. 407.434.439.442.451.453–455.460.
?, róț̆iia păsări: 315.
ruóța păsări: 316.
vólbură; vólbure: 348.372.392.402.431.
vólbură; vólburi: 350.352.370.371.373.400. 401.403.429.447–449.
voálbură; voálbure: 351.
huólbură: 385.386.388.422.
vólbură; vólbore: 404.
roț̆ița păsărîĉi, [*] hólbură: 415.
fasolică: 416.444.
înțțzățuắre: 420.
vólvură; vólvuri: 428.
măzărică: 430.456.457.
vólvură; vólvure: 432.
bólbură: 435.
róț̆iia păsări, [6] vólbură: 436.
hólbură, încurcățuắre; -țțórĭ: 441.
[ɛ] fasóle sălbătică: 443.452.
roț̆ița rîndunîĉi: 446.
măzăríke sălbătică: 459.

FLOAREA-SOARELUI
„tournesol"
[1017]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la aceea înaltă care se întoarce după soare și din semințele căreia faci ulei (untdelemn)?

II. flórța-sóreluț: 241.249.250.252.254.255.275. 280.286.291.294.307.309.310.312.319.321– 324.326.327.330.332.334.336.343–348.352– 356.360.367.368.375.377.378.392.395.397. 400–406.409.426.427.429–431.433.450.
flórța-sóreluț: 242.246.248.253.257–259. 261–273.277–279.281–285.287.288.292. 298–305.308.311.313.314.318.320.333.335. 337.340–342.357.358.362.363.365.366.379. 381.382.389.391.410.416.418.
flórța-sóreli: 243.331.396.
flóre d'ĕ sóre: 244.274.289.
rújă; ruj: 245.256.
flúórța-sóreluț: 247.
țárba-sóreluț, flórța-~: 251.325.
flóre de sóre: 260.
flúórța-súóreluț: 276.290.359.371.373. 376.387.393.394.447–449.455.458.460.
flórța-sóreluț, [B] rúje: 293.
flóre-sóreluț: 295.
țárba-sóreluț, flóre-sóreluț: 296.
flóre ge sóre: 297.
flóre-sóreli: 306.
fluắrța-suắreluț: 315–317.361.384.411.424. 440.443.446.453.
țárba-sóreluț: 328.
pána-sóreluț: 329.349.
flgắrța-sóreluț: 338.
floắrța-sóreluț: 339.
~, floárța-soáreluț: 350.407.434.459.
floárța-soáreli, [v] pána-~: 351.
fluắrța-suắreluț: 364.380.383.388.390. 412.414.417.420–423.435.437–439.441. 442.445.451.452.454.
pțána-sóreluț: 369.
pțána-soáreli: 370.
pțána-súóreluț: 372.
flúórța-súóreli: 374.
floárța-soáreluț: 385.398.399.408.413. 415.419.425.428.432.436.444.456.457.
fluárța-suáreluț: 386.

GRÎU
„blé"
[1020]

I. Întrebare indirectă: Ce macini ca să faci pîine?

II. grîu: 241–258.260–326.328–460.
grîu: 259.
~, grău: 327.

LAN, pl.
„champ de blé"
[1021]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la o întindere mare de pămînt pe care crește grîu?

II. ~: 241.249.250.280.294.295.307.316.327– 332.338.346.348–350.369.373–375.403.404. 425.426.430.433.444.447.451.453.454–456. 458–460.
hóldă; hólde: 242–244.246–248.251–253. 257.259.261–264.266.268.269.273.276–278. 282–284.289.291–293.296.299.303.333.347. 352.
hóldă; hólgĕ: 245.267.305.
?: 254.256.312.319.336.342.360.366.409.417.419. 421.422.438.440.445.
loc; lócuri, lab; láburi: 255.
hóldă: 258.361.
lan; lánuri: 260.353.
lan, [v] táblă: 265.
lan, hóldă: 270+: „hóldă [i se spune] cînd îi vérdĕ și-nčépe să-nsțîce." 271+: „Se spune hóldă cînd grîul e mic, de o palmă."
hóldă; hólde, [R] tărlá; -láĭe: 272+: „hólda = o întindere mai mică de teren."
táblă: 274.310.313.343.406.
[R] lan; lánuri: 275.335.339.358.377.396.398. 408.413.414.443.450.
lan; lánuri, loc; lócuri: 279.
hóldă; holg: 281.314.
lab; láburi: 285.287.
táblă; tábĭe, [R] lan; lánuri: 286.
tarlá, lab, hóldă; hólde: 288.
furdulắu, hóldă; hólde: 290.
lanĭ; lánuri: 297.423.424.437.
táblă; tábĭe, hóldă, [R] tarlá; -láĭe: 298.
táblă; táble: 300.311.320.
lab; láburi, lan; lánuri: 301.393.
ogór: 302.351.
hóldă; holz: 304+: „cînd îi vérgĕ." 390.
~, lan; lánuri: 306.372.431.457.
labĭ; láburi, țogĭ; țógurĭ, [G] hóldă: 308.
táblă; táble, [R] tarlá; -láĭe: 309.
tîrlá; -lále, [*] tîrlắ; -lále, lan; lánuri: 315.
hắóldă; hắólde: 317.382.385.386.
loc; lócuri: 318.365.
hóldă; hólde, lan; lánuri: 321.
furdulắș; -lắșuri, [R] tarlá; -lále: 322.
furdulắș; -lắșă, [R] tarlá; -lále: 323.324.
hóldă; hólgĕ: 325.326.429.
hóldă; hólde, [v] furdulắș; -lắșă: 334.
[R] tarlá; -lále: 337.367.378.412.415.416.427. 448.
lan; lánuri, țog; țógurĭ: 340.
hóldă; hólde: 341.356.357.359.362–364. 379.383.387.391.392.394.395.407.410.418. 434.441.442.446.452.
[R] tarláuă; -lále: 344.355.
tarláuă; -lále, táblă; táble: 345.
furdulắș; -lắșă: 354.
táblă; tắbli, [R] tarláuă; -lále: 368.
hóldă; hólgĕ: 370.405.
lan; lánuri, hóldă; hólgĕ: 371.

furdulaș; -laș e: 376.
?, [*] hotár; -tără: 380.
tarláuă; -lále, [G] hăóldă; hăólde: 381.
tarlá: 384.
hăóldje; hăolzí: 388.
lan; lánę: 389.
lab; láburí, [R] tarlá; -lále: 397.
hóldă; hóldě, [R] tarláuă; -lále: 399.
plan dě grîu, [R] tărlá; -lále: 400.
țărină; țărin: 401.
plan di grîu; plánurí: 402.
tarlá; -lále, hotár[U]; -tăre: 411.
țărină; țărin, [R] tarláuă; -lále: 428.
tăblă; tăble, [R] tarlá; -lále: 432.
?, [G] hăóldă; hólde, [R] tarlá; -lále: 435.
cîmp; cîmpurí: 436.
hotár; -tără: 439.
tarláuă; -lăle: 449.

SPIC, pl.
„épi"
[1023]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la vîrful paiului de grîu, în care stau grăunțele (boabele)?

II. spîc; spîcíșe: 241.246-255.263.264.266.268.269.277-279.281.282.284.285.299.311.455.
stícu; stícě: 242.292.
stic[U]; stícě: 243.291.296.327.347.352.374.375.410.426.
stícu; stícě: 244.259.272.
scîc; scîșe: 245.256.288.303.
stic; stíșe: 257.310.354.
stic; stícě: 258.260.261.270.273.274.289.306.332.344.345.348.377.378.392.436.451.458.
spic; spíșe: 262.301.314.318.404.430.431.447.448.
spic, spîc; spîcíșe: 265.276.
scîc; scîșe: 267.275.286.287.304.309.325.
stic; sticurí: 271.295.302.312.313.316.317.319.324.331.
spîc; spîcurí: 280.283.
stic; stícě: 290.
sticu; sticurí: 293.308.
stic[U]; sticurí: 294.307.328-330.409.
scîc[U]; scîșe: 297.350.
stic; stíșe: 298.
spic; spíce: 300.337.339.414.427.428.432-434.450.456.457.459.
scîcu; scîcurí: 305.
stic; stíșe: 315.
skic; skícě: 320.321.342.343.355.358.363.365.382.390.413.445.452.
stic[U]; stíșe: 322.323.353.
spîc[U]; spîșe: 326.
sticu; sticě: 333.
skic[U]; skíșe: 334.
skic; skícě: 335.341.357.362.364.366.379-381.383.388.389.446.
skic; skíșe: 336.
spic; spicurí: 338.405.429.460.
skic; skicurí: 340.
stic[U]; sticurí: 346.
spîc[U]; spîcurí: 349.
spic[U]; spíșe: 351.
skic[U]; skíce: 356.367.393.411.
ștícă; ștíc: 359.
— : 360.
știc[U]; ștícě: 368.369.394.396.397.406.
spic[U]; spicurí: 370.
spic; spíșe: 371.400-403.
spícă; spiș: 372.373.
skic[U]; skicurí: 376.
?: 384.
șkic; șkíce: 385.415-418.
știc; ștícě: 386.387.444.453.
stic[U]; stíce: 391.440.441.
șkic[U]; șkícě: 395.408.
șkic; șkicurí: 398.
spic[U]; spícě: 407.
skicu; skíce: 412.424.
skic; skicurí: 419.
șkicu; șkíce: 420.
șkik; șkíce: 421.425.
spkicu; spkíce: 422.423.
spicu; spíče: 435.
spiçu; spíçe: 437.
spkicu; spkíce: 438.439.
spic; spíçe: 442.
stic; stíce, [*] stic: 443.
stic; stícě: 449.
skícă; skíce: 454.

ȚEAPĂ (LA GRÎU), pl.
„barbe (du blé)"
[1024]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la firișoarele acelea lungi și ascuțite care ies din spicul grîului?

II. țăpă; țăpe: 241-245.249.255.258.260.261.263.267.269.271.276.277.279-286.290.292.298.299.301-303.306.310.311.314-316.319.345.349-351.355.367.370-373.377.392.394-396.399.401.404-406.408.409.425.427.428.430.431.447.449.
țăpă; țăpe: 246.247.250-254.256.257.259.264-266.268.270.272-275.287-289.297.300.304.305.308.309.318.320-426.332.334.338.340-342.344.346.347.352.-354.358-360.362.364-366.368.369.376.379-382.387.388.390.391.397.398.403.411-414.420.422.423.435.438.440.441.448.450.454.456.
?: 248.337.339.361.384.407.442.444.445.451.457.
țăpă; țăpe, mustățe: 262.
păr: 278.
țăpă; țepe: 291.293-296.307.313.330.335.336.343.356.357.378.393.402.436.
mustățe; -țeță, [*] țăpă; țepe: 312.
colás: 317.
țeapâ; țepe: 327.
vospâ; vospi: 328.
vóspă; vóspe: 329.
hoțeapă; -țepe: 331.
țăpră; țăpre: 333.
hoțăpă; -țăpe: 348.
țăplă; țăple: 363.
țăpărúje; -rúj: 374.375.
pljávă [?]: 383.
ǫáspă; ǫáspe: 385.386.415.
țăpă; țăpj: 389.410.
țăpligă; -pliz: 400.429.
colás; -lase: 416.
mustățe; -țăți: 417.443.452.453.
țăpucă; țăpuc: 418.
mustățe; -țăț: 419.437.
mustățe; -țăț: 421.
țăpă; țăk: 424.
pleáznă; plezně, țăpă; țăpe: 426.
țăplă; țăple: 432.
∞: 433.455.458-460.
țăpă; țăpi: 434.
țiápă; țăpe: 439.
țăfă; țăfe: 446.

SECERĂ, pl.
„faucille"
[1025]

I Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea încovoiată cu care tai grîul cînd e copt?

II. sășîre; sășîrí: 241.245.248.251.253.254.256.257.263.265.267.268.275.276.282.287.297.298.303-305.308-310.321-326.334.346.350.353.354.431.447.448.455.
săčere; săčerí: 242.
săcere; săceri: 243.244.258-260.273.289.290.319.345.355.367.368.376.377.394-397.406.408.409.425.427.428.432.433.449.456.458.459.
sășără; sășere: 246.404.
sășără; sășîrí: 247.249.250.252.255.264.266.269.277-281.284-286.299.301.302.314.317.318.349.351.370.373.405.429.430.
sęcere; sęcerí: 261.270.272.274.291-296.307.320.332.333.335.340-343.356-358.360.365.366.378.379.392.399.436.450.
sęcerá; sęcerí: 262.331.344.348.369.374.375.457.
săcere; ~: 271.
sășără; sășiri: 283.
sășere; ~: 288.
sęșără; sęșerí: 300.311-313.316.
săceră; săcere: 306.398.
sęșere; sęșerí: 315.336.
sęciră; sęcirí: 327.329.
sęciră; sęciri: 328.
sęcerá; sęcere: 330.
sécerá; sécere: 337.434.
sécere; sécerí: 338.361.381.383.387.389.416-419.440.446.451.452.
?: 339.
săcire; săcerí: 347.
săceră; săcerí: 352.426.460.
sécerá; sécerí: 359.362.363.380.415.442-445.453.454.
sięcerá; sięcerí: 364.385.386.
sășără; sășerí: 371.401.403.
sășire; sășirí: 372.
sięcere; sięcerí: 382.388.390.411-41 .420-423.435.437-439.441.
sécere: 384.
sęcere; sięcerí: 391.410.
sięcere; sięcerí: 393.424.
sășere; sășerí: 400.
sęșără; sęseri: 402.
săcere; săcerí: 407.

ZIMȚI, sg.
„dents (de faucille)"
[1026]

I. Întrebare indirectă: Cum le spuneți la aceia mărunți de la seceră, care taie grîul?

II. zîmț; ~: 241.248.249.253.338.343.399.402.447.
dîț; dînțe: 242.243.259+: „o dăm la zvințît" (= zimțuit).260.261.263.268.270-272.274.289.290.299.
zvîțîtúrí; -túră: 244.
gîț; gîncе: 245.256.287.297.304.
zîmț: 246.252.269.282.283+: „am zîmțît sășără". 450.
zîmț; zîmțe: 247.250.266.278-280.284.285.314.333.432.
zîmț, zîmțurí [?]: 251.
zvîț; zvînte: 254.
zvîț; zvînțe: 255.
dîț; dînțe: 257.262.
zvînț; ~: 258+: „săcere zvințîtă" (= zimțuită).
dîț: 264.276.
dîț, zîmț: 265.
dîț; dînce: 267.288.298.305.
dîț; dînțe: 273.
gînț; gîncě: 275.286.303.308.309.455.
colț, zîmț: 277.
zîmbri, dîț: 281.
zîmț; zînțe: 291.
zînț; zînțe: 292.296.307.
colț; colțu: 293.
zînț; zînțu: 294.
dînț; dînțe: 295.310-312.322.324.345.346.368.369.374.375.428.433.458-460.
gîț; gînțe: 300.318.
gînț; gînțe: 301.313.
colț; ~: 302.306.457.
zîmț; zîmțe: 315.316.321.340.366.377.378.396.
dîț; dinte: 317.320.337.341.342.361.379.380.384.386.391.446.
dinț; dinte: 319.334.336.344.355-360.364.367.376.390.392-395.398.406-409.421-423.425.426.434.436-440.451.452.
dînț; dînțe, zîmț: 323.
gînț; gîncе, zîmț; ~: 325.
zîmț; zîmțu: 326.332.347.352-354.370.397.412.424.435.
dînț; dînți: 327.
∞: 328.456.
zîmți; zîmțu: 329.
zimți; zimțe: 330.
∞, dînț; dînțe: 331.427.449.
zîmț, dîț: 335.
?: 339.441.442.445.
dînți; dînțe: 348.
zîmț; zîmcě: 349.351.
zgrîmț; zgrîmțu: 350.
zimți; zimț: 362.
zimți; zimte: 363.381.
—: 365.
zîmț; zîmce: 371.400.401.
∞, zîmț; zîmcě: 372.
zîmț; zîmcě: 373.431.
dîți; dinte: 382.385.387.415.443.453.
dinți, dinte: 383.388.414.416-418.420.444.
dinț; dințe: 389.410.411.
gînț; gîncě: 403.
zînț; ~: 404.
∞, dinț; dîncě: 405.
zimți: 413.
dinț; dințe, [*] zimț: 419.
zîmț; zîmț: 429.448.
∞, [v] zînț; ~: 430.
zimți; zimte, zimțișuóri; -șuór: 454.

SNOP, pl.
„gerbe (de blé)"
[1030]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la cîteva mănunchiuri de grîu secerat, legate laolaltă?

II. znop; znopĉ: 241.245.247.249-253.255-257. 263.265-269.275.277-288.298-304.311. 314.318.455.
znopʸ; znopl': 242.272.292.333.
znopᵘ; znopl'': 243.244.260.291.294.296.323. 327.329.330.346.347.352.369.374.
snop; snopĉ: 246.248.254.262.264.
znop; znopl'': 258.259.270.273.274.289. 290.295.307.313.316.324.331.340.348. 360.375.449.451.453.456.458.460.
snop; snopl'': 261.271.
znop; znopi': 276.371-373.399-401. 403-405.419.427-432.434.442.445. 447.448.450.457.459.
znopiʸ; znopi': 293.435.437.438.
znopʸ; znopĉ: 297.
znop; znopĉ: 305.
znop; znópuri: 306.339.390.402.433.
znopʸ; znopĉ: 308.
znop; znoc': 309.
znop; znol': 310.312.319.321.322.343-345.354.355.377.378.392.393.396.410.
znop; znopl': 315.335.336.341.357.366.379. 381.387-389.415.416.418.441.443.444. 446.454.
snop; snol': 317.
znop; znok': 320.342.358.363.367.391. 398.425.
znopᵘ; znopĉ: 325.326.349-351.
znopᵘ; znopl: 328.
znopᵘ; znópuri, znopl'': 332.
znopᵘ; znol': 334.353.397.406.409.426. 436.
snop; snopi': 337.338.
znopᵘ; znok': 356.376.394.395.407.408. 411.
znopiʸ; znol': 359.
snop: 361.384.
znop; znopk': 362.364.365.380.382.383.413. 414.417.421.439.452.
znopʸ; znol': 368.
znopᵘ; znopi': 370.
snop; snopl': 385.
znop; znopl'': 386.
znopʸ; znopl': 412.440.
znopʸ; znopk': 420.422.424.
snopʸ; snopk': 423.

POSTATĂ, pl.
„fauchée (portion de terrain que l'on fauche en une fois)"
[1031]

I. Întrebare indirectă: Cînd ai un loc mai mare de secerat, seceri întîi grîul de pe o bucată, pe urmă de pe alta; cum îi spui la fiecare din aceste bucăți?

II. postátă; -tắț: 241-289.291.292.296-305.307.308.311.314-318.326.332.333. 348-452.396-375.392.396-403.405-407.425-435.447-450.456.458.
ostáș[ᵘ]: 290⁺: „postátă [se spune] núma la săpătúră la mălái".
pázmă; pázme: 293.294.
postátă; -táțe: 295.306.329.330.
postáĉe; -tắț: 309.
postáțe; -tắț: 310.312.313.322-324.345-347.353.354.368.
postátă; -táte: 319.
postáțe; -tắț: 320.389.
postáte; -tắț: 321.334-336.340-344. 355-360.364-367.376-380.393-395. 408-411.421-424.437.439.
postáĉe; -tắț: 325.
postátâ; -táțe: 327.
postátâ; -tắț: 328.
postátă; -tắți: 331.338.445.
pásmă; pásme: 337.
?: 339.442.451.455.457.459.460.
bucátă: 361.384.
postáte; -tắți: 362.363.381-383.387.388. 413.414.417.418.438.
păstáță; -tắți: 385.
păstáță; -tîắț: 386.
postáție; -tắț: 390.391.
bucátă; -cắț: 404⁺: „postátă; -tắț se spune la prășit și la cosit".
postáție; -tắți: 412.
postáță; -tắți: 415.416.443.444.453.
postáție; -tắți: 419.420.440.
postátiie; -tắții: 436.446.
postátiie; -táti: 441.
postátie; -tắtiĭ: 452.
postátie; -tắțiĭ: 454.

TREIER (ind.prez.1)
„j'égrène (le blé)"
[1032]

I. Întrebare indirectă: După ce ai secerat grîul și s-a uscat, ce faci cu el ca să rămînă numai boabele?

II. îmblătĕsc: 241.242.247-249.251.254.255. 259.261.263.264.266.268.269.273.274.276. 277.282.284.285.291.294-296.299-301.307. 311-314.318.331.332.354.433.456.458.459.
îmblătĕsc[ᵘ]: 243.260.327.346.352.
îmblắtĕsc[ᵘ]: 244.328.330.
îmblăĉĕsc: 245.267.275.287.303.309.404.
îmblătĕsc: 246.298.304.
îmblătĕsc, [R]trejĕr: 250.280.306.310.324. 345.399.427.428.432.449.
îmblătĕsc, trejĕréz: 252.
trejĕrí[2]: 253.
îmblắĉĕsc: 256.
îmblatĕsc, trejĕr: 257.
îmblătĕsc, trijĕr: 258.322.323.
îmblătĕșí[2]: 262.
trijĕrắm, îmblătím[4]: 265.
îmblătĕșí[2]: 270.271.278.289.
îmblătĕscʸ: 272.293.333.
îmblắtĕsc: 279.
îmblătím[4]: 281.283.
îmblăĉĕsc, [R]trejĕr: 286.373.429.431.
îmblatĕsc, trejĕr: 288.
îmblătím[4], [R]trejĕrjázã[6]: 290.
îmblătímʸ[4]: 292.
îmblăĉĕscʸ: 297.308.
îmblătĕșí[2], trejĕrắm[4]: 302.
îmblătímᵘ[4]: 305.
îmblắtĕsc: 315.
îmblătʌĕsc: 316.317.364.383.386.388.414. 417.420.421.439.441.453.
îmblătĕsc: 319.320.335.336.338.340-343. 357.358.360.362.363.365.379-382.387.389. 390.398.408.413.418.419.425.426.444.446. 452.
îmblătĕsc, [R]trijĕră[6]: 321.
îmblăĉĕsc, trijĕr: 325.
îmblăĉĕscᵘ: 326.
îmblắtᵘ: 329.370.
îmblătĕscᵘ: 334.356.391.396.397.406.410. 411.436.440.
trejĕr: 337.339.361.442.445.451.454.455.460.
îmblătĕsc, [R]trejĕr: 344.366.367.377.378. 409.416.434.443.
îmblătĕșcᵘ, [R]trejĕrᵘ: 347.
îmblắt, [R]trejĕr: 348.
îmblaĉĕsc, [R]trejĕr: 349.372.
îmblăĉĕscᵘ, [R]trejĕrézᵘ: 350.
îmblắtᵘ, [R]trăjĕréz: 351.
îmblătĕscᵘ, [R]trejĕrᵘ: 353.369.374.
îmblătĕsc, [R]trejĕr: 355.457.
îmblătĕscᵘ: 359.412.423.437.438.
îmblătĕscᵘ, [R]trăjĕrᵘ: 368.
îmblăcĕsc, [R]trejĕr: 371.405.430.447.
îmblătĕsc, [R]întrejĕr: 375.
îmblătĕscᵘ, [R]trejĕrézᵘ: 376.
?: 384.
îmbletĕsc, [R]trejĕr: 385.415.
îmblătĕsc, [R]trijĕr: 392.393.
îmblătĕscᵘ, [R]trejĕr: 394.407.
îmblatĕscᵘ: 395.
îmblăcĕsc: 400.401.403.448.
îmblăcĕsc, [R]trejĕréz: 402.
îmblătĕșcʸ: 422.424.
trejĕrʸ: 435.
îmblắt: 450.

ARIE, pl.
„aire"
[1033]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui locului unde lumea din sat strînge grîul ca să-l treiere?

II. árijĕ; árí: 241.244.253.300.301.311.314.317. 318.320.337.359.363.380.381.385.410.416. 418.440.446.452.
árjĕ; árí: 242.247.249.255.256.293.
árijĕ; árij: 243.248.250.257-266.268.270-274. 276-278.283.286-292.295-299.303-305. 307-310.312.313.315.319.321-326.332-335.342-345.353-356.367-369.371-373. 376-378.392-400.402.408.409.422.425. 427-429.431.436.447-451.
áre; ári: 245.361.
?: 246.338.339.442.454.
∞, árijĕ: 251.280.281.294.306.330.347. 374.375.404-407.430.433.434.457.
∞, árĺĕ: 252.327.
áre; ~: 254.
árĺĕ, [L]árijĕ: 267.
árijĕ: 269.282.302.384.
áre; árij: 275.
árijĕ; ári: 279.284.336.358.362.366.382. 388.389.391.411.412.414.419-421.423.424. 437-439.441.
árjĕ; árí: 285.357.364.390.413.
ắrijĕ; ắrí: 316.
árijắ; ári: 340.365.435.443.444.453.
árijắ; árí: 341.386.415.417.
∞: 328.329.331.346.348-350.352.426. 455.456.458-460.
árĺĕ, áre: 351.
árjă; árí: 360.
áre; arí: 370.
árijĕ, áre; ári: 379
áre, árjĕ; ári: 383.
árjĕ; ărí: 387.
árĺĕ, arí: 401.
árijĕ; ărij: 403.432.
armán; -máne: 445.

BATOZĂ, pl.
„batteuse"
[1034]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea cu motor cu care se treieră grîul?

II. batóză; ~: 241.244.255.260.279-283.298. 311.371.375.397.401.404.407.434.436.
mășínă dĕ îmblătít, [R]batóză; ~: 242.250.354.
mașínă: 243.339.340.381.386.437.452.
mașínă: 245.253.254.305.313.320.338.382. 388.403.
batóză, mașínă: 246.266.
mașínă dĕ-mblătít, [R]batóză: 247. 249.251.263.277.285.322.324.450.
mașínă dĕ-mblătít: 248.252.276.300.318. 346.
mășínă: 256.
batózã; ~: 257.
batózã, [V]mașínă: 258.
mașínă dĕ-mblătít, [R]batóză: 259.261. 289.290.294.
mașínă dĕ-mblătít, [R]batóză: 262.288.
mașínă dĕ-mblătít, batóză: 264.265. 312.345.
mașínă ĝe-mblăcít: 267.
mașínă, [R]batóză: 268.278.351.370.
mașínă dĕ-mblătít, [R]batóză: 269.270. 273.291.295.296.331.348.428.449.
mașínă, [R]batóză: 271.301.308.314.
mașínă dĕ îmblătít: 272.
mașínă, [R]batóză: 274.
mașínă ĝĕ-mblăcít, [R]batóză: 275. 286.287.303.304.
mașínă dĕ-mblătít, batóză: 284.
mașínă dĕ-mblătítʸ: 292.
batóză, mașínă dĕ-mblătítʸ: 293.
mașínă: 297.
mașínă dĕ-mblătít, [R]batóză: 299.310. 323.
mașínă, batóză: 302.
∞, batóză: 306.328.349.433.455.457-460.
mășínă dĕ-mblătít, [R]batóză: 307.399. 427.432.
mașínă ĝĕ îmblăcít, [R]batóză: 309. 372.373.429.
îmblătitŭắre, [*]mașínă de îmblătít: 315.
mașínă de îmblắtít: 316.317.
batóză, [V]gep; gépuri: 319.
batóză, [V]mașínă de îmblătít: 321.409.
mășínă, [R]batóză: 325.
batóză; -tóze: 326.330.333.335.337.341. 359.363.364.366.379.418.
∞: 327.329.426.454.456.
mașínă dĕ trăjĕrát: 332.
mașínă de-mblătít, [R]batóză:

334.336.342.355.
măşínă de îmblătit, [R] batóză: 343. 367.376.394.
măşínă de-mblătit, [R] batóză: 344.
batóză, [V] marşínă de-mblătítʷ: 347. 369.
marşínă, [R] batóză: 350.
marşínă de-mblătit, [R] batóză: 352.
batóză, [V] maşínă de-mblătítʷ: 353.
măşínă de-mblătitʷ, [R] batóză: 356.
maşínă de îmblătit: 357.360.362.365.391.
batóză, maşínă de îmblătit: 358.
maşínă de treierát, batóză: 361.442. 445.
maşínă dě îmblătítʷ, [R] batóză: 368. 374.
maşínă de îmblătit, [R] batóză: 377.378. 392.393.398.439.440.
batụáză; -tụáze: 380.411.443.
maşínă de-mblătit: 383.410.425.
batóză: 384.
măşínă dă treiérát: 385.415.
măşínă: 387.413.
maşínă de treiérát: 389.
batózǎ; -tózie: 390.
batóză, [V] maşínă de-mblatit: 395.
maşínă de îmblătítʷ, [R] batóză: 396.
batóză, [V] măşínă de-mblăcít: 400.
măşínă di-mblăcít, [R] batóză: 402.
mărşínă de-mblăcít, batóză: 405. 447.
maşínă de-mblătítʷ, [R] batóză: 406. 408.
maşínă de-mblătítᵘ: 412.
batụ́óză; -tụóze: 414.423.424.435.438.
maşínă dă-mblătit: 416.417.446.
maşínă de îmblătit, batụáză; -tụáze: 419.
batụ́óză; -tụáze: 420.441.451.
maşínă de-mblătit, batụ́óză; -tụ́óze: 421.
maşínă, batụ́óză; -tụ́óze: 422.
∞, mărşínă de-mblăcít: 430.
mărşínă ge-mblăcît, [R] batóză: 431.
maşínă dă-mblătit, batụóză; -tụóze: 444.
maşínă dě-mblăcít, batóză: 448.
∞, maşínă dă treiérát: 453.

PAIE, sg.
„paille”
[1035]

I. *Întrebare indirectă: Ce rămîn după treierat din znopul de grîu; sînt lungi, galbene și le așterni iarna la vite?*

II. *páịě; paị: 241.242.244-258.261.262. 264.265.268-270.273.275-280.283-290.295.298-305.309-315.317-321. 325.335-439.342.343.345.355.357.358. 361-364.366.371-373.377-380.382.383. 385-388.390.392.398.400-405.414-416. 418.419.428-433.437.443.445-460.*
páịě; paịʷ: 243.291.294.306.307.322-324.326.329-332.334.344.346-354.356. 367-370.374-376.393-397.399.406-409.425-427.434.436.441.
páịě; paịᵘ: 259.260.271.272.292.293. 296.297.308.333.359.412.420-424. 435.438.439.
páịě: 263.266.267.281.282.384.
páịě; paị: 274.391.410.411.413.440.
pắịě; pắị: 316.
páịe; paịʷ: 327.328.
páịă; paị: 340.341.360.365.381.417.442.444.
páịe; paị: 389.

PLEAVĂ
„balle”
[1037]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea ușoară care rămîne cînd vînturi grîul la treierat?*

II. *pḷẹávă: 241.340.385.*
pḷịávă: 242.244.245.254-256.272.279.284. 285.297.300.301.308.311-313.315.317-320. 335.337.341.342.357.358.361-366.379-383. 386-391.410.413-424.435.437-446.451-454.
túrmătă, pḷịávă: 243.260.270.
plávă: 246-248.251-253.257-259.261.262. 264-269.271.273.274.276-278.281.282. 288-290.292.293.296.298.299.302-305. 314.401.
pḷẹávă: 249.250.275.280.286.291.294.295. 306.307.309.310.321-324.326.329-332. 334.336.338.339.343-345.348.349.354. 355.359.360.367.374.375.377.378.385. 392.393.395-397.400.402-408.426.427. 430.433.434.436.447-450.455-460.
plávă, turnumátă: 263.
plávă, tornomátă: 283.
túrmătă: 287.
pḷịẹ́ve: 316.
pḷịávă, turmámátă: 325.
pḷẹávă: 327.328.
pḷịávă, tîrnomịátă⁺: 333.411.412.
pḷẹávă, tornomẹátă⁺: 346.
pḷẹávă, tîrnomẹátă: 347⁺352⁺368.369⁺370⁺ 371.372.394⁺398.399.409.⁺425.⁺431.432.⁺
pḷẹávă, tîrnomátă: 350.351.
pḷẹávă, turnumẹátă: 353⁺356.373.429⁺
pḷẹávă, tîrnomẹátă⁺: 376.
plávă: 384.
pḷẹávă, [V] tărnomẹátă: 428.

III. *Unii informatori au precizat că* TURMĂȚA: 260, TÎRNÚMEATA: 333.347.352.369.370. 394.409.411.412.425.432, TORNOMEATA: 346, TURNUMEATA: 353.429, TÎRNOMEAȚA: 376 *este un fel de pleavă ceva mai mare.*

SECARĂ
„seigle”
[1041]

I. *Întrebare indirectă: Ce seamănă cu grîul, dar are paiul și spicul mai lung..., faci din ea pîine mai neagră și mai dulce la gust?*

II. *săcáră: 241-243.246-255.258-278.280-301.303-314.318-326.331-336.340-348. 350.352-360.362-369.371.373.374.376-383.387-394.396-412.414.415.417. 418.420-433.435-441.447.450.455. 457.459.460.*
sắcáră: 244.257.316.317.351.370.372. sacáră: 245.256.279.302.315.329.330.349. 375.395.458.
săcárâ: 327.
sacárặ: 328.
secáră: 337-339.361.384.386.413.416.419. 443-446.451-454.
sicáră: 385.
săcáră, [R] secáră: 434.
-: 442.
sắcáră, [V] haránă: 448.
săcáră, [V] hăránă: 449.
∞: 456.

ORZ
„orge”
[1042]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea tot ca grîul, mai scurt la pai și cu țepile spicului mai lungi... se coace înaintea grîului?*

II. *ord: 241.252.263.266.371.*
orz: 242.245.249.251.253.255-258.261.262. 264.265.267-269.278.281-283.290.300. 302.319.335.337-342.344.357.360.361.365. 372.375.380.384.387.389.394.396.397.399-402.409.411.415.416.425.427.429-431. 434.436.443.445.450.459.
orzʷ: 243.368.374.376.406.
ụ́ărzʷ: 244.272.325.347.351.410.
ụ́ord: 246.279.458.
ord: 247.
ǫ́rz: 248.250.254.284.286.299.305.315-317. 320.329.331.350.362-364.367.373.381. 385.386.388.390.393.395.398.404.408. 413.414.417-419.426.428.432.448.451. 454.457.
ụ́ărz: 259.275.280.285.287.291.294.295. 301.303.304.306.307.309-314.318.321-324.326.332.334.336.343.345.346.348.349. 352-356.358.366.369.370.377-379.382. 383.391.392.403.405.446.447.449.453.
ụ́ărzᵘ: 260.297.308.333.
ụ́ŏrz: 270.273.274.277.288.289.293.296.444. 452.
orzᵘ: 271.
ụ́ărd: 276.
ụ́orzᵘ: 292.359.412.420-424.435.437-441.
ụ́ŏrz: 298.
∞, ụ́orzʷ: 327.328.330.
∞: 407.455.456.
∞, ǫ́rz: 433.
-: 442.
∞, orz: 460.

OVĂZ
„avoine”
[1043]

I. *Întrebare indirectă: Ce seamănă tot cu grîul, îl seceri însă după grîu și îl dai ca mîncare mai ales la cai?*

II. *ovắs: 241.242.245-258.261-271.273-291.294-296.298-301.303-307.309-315.317.318.320-324.326.328.329.331.334.335.338.340-346. 348-350.352.354.355.358.360.362-367. 369-373.375.377-381.387.389.390.392-395. 397-402.404.405.408-410.413-419.425-433.439.443-454.457-459.*
ovắsʷ: 243.244.260.325.330.332.347.351. 353.356.368.374.376.391.406.407.411.436. 440.
ovắsᵘ: 259.272.292.293.297.308.333.359. 422-424.
ovắz: 302.337.339.357.361.396.
ovîắs: 316.382.386.388.441.
ọvắs: 319.
∞, ovắsʷ: 327.
ǫ́ovắs: 336.383.
ovẹ́ẓ: 384.
ovắz, [K] ụ́vîắz: 385.
ovẹ́s, [R] ovắs: 403.
ovîắsʷ: 412.435.437.438.
ovîắs, ovîắsʷ: 420.
ǫ́ovîắsʷ: 421.
ovắs, ovắz: 434.
-: 442.
∞, ovắs: 455.460.
∞: 456.

CEREALE
„céréales”
[1044]

I. *Întrebare indirectă: Cum zici cu un cuvînt la grîu, orz, porumb, la toate pe care le aduni de pe cîmp pentru hrană?*

II. *bucáľě: 241-244.247-255.258-260.263.264. 266.268-274.276.278-280.283-285.289-296. 299.301.306.307.311-314.318.322.324.329-333.345-348.352-354.368.369.374.375.399. 427.432.433.449.458-460.*
bucâcě: 245.256.267.275.286.287.297.303.304. 308.326.349-351.370.372.373.404.429.431.
bucâcě, [R] cereálě: 246.298.
bucâľě, [R] cereálě: 257.262.288.
bucáľě, [R] cereálě: 261.277.
bucáľě, [R] cereịálě: 265.450.
cereálě, píně: 281⁺: mẹ́rem la cărát dě píně.
píně mărúntă: 282.
bucáľe, [R] cereịále: 300.310.
píně marúntă: 302.
bucâcě: 305.
bucâcě, [R] cereịále: 309.
bucáte: 315.319.320.334-336.340-444.355.356. 358-360.362-366.376-382.385-388.390. 392-396.398.406-408.410-413.415.416. 418-426.435.436.438-441.443-446.451-453.
pínę: 316.
bucắte: 317.
bucáte, [R] cereále: 321.
bucáľě, [R] cereále: 323.
cěriịálě: 325.
bucáľi: 327.328.
cereále: 337.361.384.
bucátę: 338.389.391.
cereịále: 339.
bucáte, [R] cereịále: 357.
bucáte, [R] cerịịále: 367.414.
bucáće, [R] cereịále: 371.
bucáte, grăụúnțe: 383.
bucáte, [R] cereịále: 397.
bucáčě: 400-403.405.430.447.448.
bucáte, [R] cirịịále: 409.
bucáte mărúnte: 417.
bucáľě, [R] cerịịale: 428.

cereșále: 434.
grăușúnță, bucáte: 437.
–: 442.
bușábe, [o] bucáte: 454.
∞: 455.
bucáță mărúntă: 456.
cerișále: 457.

GOSPODĂRIE AGRICOLĂ COLECTIVĂ, pl.

„exploitation agricole collective”

[1045]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la aceea în care s-au unit toți oamenii dintr-un sat ca să-și lucreze pământul?*

II. *colectiv; -tive: 241.245.254–256.260.268. 269.275.279.284.285.291.295.298.300.301. 309.311.313–317.320.324.335–337.339–344.351.354.355.357.358.360.362.364–366. 370.376–383.386–388.390.394–396.398.401. 408.413.415.417.420.421.427.430.432.436.441. 443.444.446.448.449.451–453.*
colectivă; -tive: 242.353.412.440.
gospodărie; -rii: 243.244.258.270.272.292. 299.304.312.418.
∞, colectiv: 246.250.280.385.
∞: 247–249.251–253.281.282.293.294.296. 302.306.307.325–332.346–350.352.369. 372–375.403–407.426.431.433.434.447. 455–460.
colectiv: 257.263.264.266.267.271.273.274. 276–278.361.
colhózuri, colectiv, gospodărie: 259.
gospodărie, coperativă: 261.
–: 262.442.
gospodărie colectivă: 265.289.322.334. 399.
colectiv, gospodărie colectivă: 283.371.
colectiv, [R] coperativă de producție: 286.368.
gospodărie agricolă: 287.
coperativă de producție agricolă: 288.
gospodărie agricolă colectivă: 290.
colectivi; -tive: 297.359.422.423.435.
colectivă: 303.
gospodărie, coperativă agricolă: 305.
colectivi; -tivuri: 308.
colectiv, [R] coperativă: 310.397.402.410.
colectiv; -tivuri: 318.450.
coperativă: 319.389.
coperativă agricolă de producție: 321.323.414.
∞, colectivi: 333.
colectiv; -tivę: 338.391.419.454.
coperativă agricolă de producție: 345.
colhóz; -hózuri, ceapé; -péuri: 356.
ceapéu; -péuri: 363.416.
colectiv, [R] ceapéu: 367.
coperative [pl.]: 384.
colhóz, [R] colectiv: 392.393.409.
gospodărie colectivă, [R] coparativă agricolă.: 400.
colectiv; -tivę: 411.
gospodărie; -rii: 424.437.439.
colectiv, [R] coperativă agricolă: 425.429.
colectivă; -tive: 428.445.
colhózi, colectivi: 438.

PREȘEDINTE (AL COLECTIVEI), pl.

„président”

[1046]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui omului care conduce o gospodărie colectivă?*

II. *președințe; -dinți: 241.*
președinte; -dinți: 242.301.311.312.314.
președinte; -dinți: 243.244.255.260.273. 279.284.285.289.300.
președințe; -dinți: 245.
?: 246.
∞: 247–249.251.253.281.282.293.294.296. 302.306.307.325–332.346–350.352.369. 372–375.403–407.426.431.433.434.447. 455–460.
∞, președinte: 250.280.333.
președințile gospodăriei: 252.
președinte; -dinți: 254
președințe; -giți: 256.
președinte; -dinți: 257.303.
președinte; -dinți: 258.345.
președinte; -dinți: 259.261.272.278.310.322. 323.368.399.427.428.449.450.
președinte: 262.266.270.274.305.324.
președinte: 263.318.
președinte: 264.265.277.290.
președințe: 267.287.304.308.351.370.
președinte: 268.
președinte: 269.276.292.299.353.354.
președinte: 271.275.286.288.291.295.315–317.319–321.335–337.339–344.355–358. 360–367.376–388.391–398.408–414.416–423.425.429.432.435.436.438–441.443–446.451–454.
președinte: 283.
prezegințe; -giți: 297.
președințe: 298.
președințe; -ginți: 309.
președinte; -dinți: 313.
președinte: 334.359.
prișidinte: 338.
președințe: 371.400.402.
președinte: 389.437.
președinți: 390.
prășădinte: 401.
președinte: 415.424.
președințe: 430.
–: 442.
președințe: 448.

COLECTIVIST, pl.

„collectiviste”

[1047]

I. *Întrebare indirectă: Cum se numesc țăranii care lucrează într-o gospodărie agricolă colectivă?*

II. *colectivist; -viști: 241.242.250.254.258.260. 263–266.268–270.273.274.276–280.284. 285.291.295.300.301.312.314.319.324.353. 354.427.428.432.449.450.*
membru; membri: 243.255.261.304.412. membru cooperator: 244.
colectivist; -viștâ: 245.257.298.
?: 246.252.
∞: 247–249.251.253.281.282.293.294.296. 302.306.307.325–333.346–350.352.369.372–375.385.403–407.426.431.433.434.447.455–460.
colectivist; -viștâ: 256.275.287.303.309.370. 429.
om muncitori: 259.
–: 262.442.
colectivist: 267.271.283.289.299.
colectivist; -viști: 272.
coperator, colectivist: 286.321.323.380.
coperator; -tori: 268.305.389.410.
membru coperatori: 290.341.
colectivisti; -viști: 292.308.
colectivistă; -viștâ: 297.
colectivist; -viști, [R] coperatori: 310.
colectivist; -viști: 311.315–317.320.334–336. 338–340.342–344.355.357.358.360–362.364–367.376.377.379.382.383.387.388.391–394. 396–398.408.409.415–417.419.421.423.436. 439.441.443–446.448.451–454.
membru, colectivist; -viști: 313.318.
colectivist; -viști, [R] coperator: 322.425.
membru; membri: 337.381.418.
coperatori: 345.
colectivistu; -viștâ: 351.
colectivistu; -viști: 356.411.424.435.440.
colectivisti; -viști: 359.422.437.438.
colectivist; -viști, ceapist: 363.
colectivist; -viști, coperatoru: 368.
colectivist; -viștâ: 371.400.402.430.
colectivist; -viști, [R] coperatori: 378.
membru, coperator: 384.
membru, colectivist: 386.
membri coperatori [pl.]: 390.
coperatori; -tori, colectivistu: 395.
colectivist; -viști: 399.
colictavist; -viștâ: 401.
coperatuor; -tori: 413.
coperatuori; ~: 414.
coperatuor; -tuori: 420.

INGINER AGRONOM

„ingénieur agronome”

[1048]

I. *Întrebare indirectă: În afară de președinte, în gospodăria colectivă cine îndrumă și învață oamenii să lucreze pământul mai bine... are școală multă?*

II. *țâinieri agronóm: 241.269.*
țjînieri: 242.
țjenieri: 243.
țjiniери: 244.271.370.
țâinieri: 245.246.251.255.257.258.262.264. 267.268.276–279.283.284.287.299–301. 303.304.311.312.314.
∞: 247–249.281.282.294.296.302.306.307. 325–333.346–350.352.369.372–375.385. 403–407.426.431.433.434.447.455–460.
inzinieri agronóm: 250.
țjînieri agronóm: 252.
țâinier: 253.429.
țjînieri: 254.
țâenieri: 256.
țjiniери: 259.292.
țjenieri: 260.
țjinieri: 261.
țâenieri: 263.
ăzinieri: 265.
inginieri: 266.285.
țjinieri agronóm: 270.
injinieri: 272.291.293.313.
țâinieri: 273.318.
țjinieri: 274.289.
inziniери: 275.309.310.428.430.449.450.
inginier: 280.
inziniер agronóm: 286.323.
țâeniер: 288.
țjinieri agronóm: 290.
țâinieri: 297.305.
țâinieri d'-agricultură: 298.
inziniери: 308.
fâinieri: 315.
fâiniери: 316.
țâiniери: 317.
injinieri: 319.
inginieri: 320.335.340.342.357.358.365.366. 379.392.
inzinér agronóm: 321.
inzinieri: 322.355.377.398.436.
inziniери: 324.351.353.354.427.
inziniери: 334.344.368.376.393.394.397.408.
țâinieri: 336.
inginer: 337.362.443.451.454.
inginiери: 338.388.414.
inginer agronóm: 339.361.384.415.419. 445.446.
înginer: 341.360.
anginieri: 343.
inzinieri agronóm: 345.
injiniери: 356.
inginiери: 359.413.423.440.
inginieri: 363.364.381.383.387.389.390.416. 418.452.
injiniери: 367.395.396.409.
inzinieri: 371.401.402.
inginieri, [v] anjinieri: 378.
anginieri: 380.
inginiер: 382.386.
anginieri: 391.
inzinér agronóm: 399.
inzinieri: 400.
inginieri: 410.425.
inginiери: 411.
inginiери: 412.420.422.435.438.
inginiер: 417.421.439.444.453.
inginiери: 424.
injinieri: 432.
anginieri: 437.
anginiери: 441.
–: 442.
izinieri: 448.

IMPOZIT, pl.

„impôt”

[1049]

I. *Întrebare indirectă: Ce plătea înainte vreme orice om stătutului, pentru pământ, vite, casă?*

II. *dáre; dări: 241.245.254.255.272.279.285. 300.314.335.336.342.357.363.366.391.412. 413.424.435.438.439.*
pórții; pórții: 242.
pórții; pórții: 243.260.

impózit(U), dáre: 244. 308. 330. 350. 351. 368. 397. 440.
impózit, [v] porțíi̯ĕ: 246. 269. 299.
dáre: 247. 251. 276. 289. 296. 318. 360. 388.
dări̯-agrícolă: 248.
dáre; dări, [R] impózit: 249. 275. 280. 286. 291. 306. 307. 309. 310. 321-327. 331. 334. 344. 346-349. 352-356. 367. 369-375. 378. 392-396. 398-404. 408-410. 417. 425. 427-431. 433. 434. 436. 447-449. 455. 456. 459. 460.
dáre, [v] porțíi̯ĕ, [R] impózit: 250. 294.
impózit; -pozíte: 252.
dáre, impózit: 253. 262-264. 268. 277. 301. 312. 320. 345. 358. 379.
porțíi̯ĕ; -țíi̯: 256. 274. 297.
impózit, [v] dáre: 257. 265-267. 273. 283. 288. 295. 303-305. 329. 377. 407. 432.
impózit: 258. 271. 282. 287. 298. 337-341. 364. 365. 381. 383. 384. 387. 411. 420. 445. 451. 452.
impózit; -pozíturi: 259.
impózit, [v] pórțíi̯ĕ: 261.
impózit, pórțíi̯ĕ: 270.
impózit; -pozíte: 278. 302. 311. 313.
impózit, [v] bîr: 281.
impózit, [v] adắu̯: 284. 317.
dáre, [B] pórțíi̯ĕ: 290.
impózite(U): 292. 423. 437.
impózite(U), [v] dáre: 293. 333. 359. 422.
arîndă [?]: 315.
adắu̯; adắi̯ĕ, [R] impo͡ózit: 316.
dáre; dắruri: 319.
pórțíi̯i, dáre, [R] impózit: 328.
dáre, porțíi̯ĕ, [R] impózit: 332.
dáre, [R] împózit: 343. 405. 421.
împózit: 361.
dájdi̯ĕ; dắjdi: 362.
dáre, [R] impózît: 376. 450.
dáre, arúnc; arúncuri: 380+: „DAREA se plătea pentru pămînt, ARUNCUL, pentru vite".
impo͡ózit, [v] dájdi̯ĕ; dắjdi: 382.
d'ir; d'íruri: 385. 454.
d'ir: 386. 446.
dárĭ̯ĕ: 389.
dări̯: 390.
impózit, dáre, arúnc; arúncuri: 406.
g̈ir; g̈íruri: 414.
g̈ir; g̈íruri: 415.
impózit, [v] g̈ir: 416.
impózit, dájdi̯ĕ: 418. 443.
impózit, [v] dájdi̯ĕ, dájdi̯ĕ; dắjdi: 419.
dáre, [R] impozît: 426.
impo͡ózit: 441. 444. 453.
-: 442.
bir, dáre, [R] impózit: 457.
dáre, [v] bo'ir, [R] impózit: 458.

HOTARUL (SATULUI), pl.
„domaine d'un village"
[1050]

I. Întrebare indirectă: Cum spuneți la tot pămîntul care ține de un sat?

II. hotár; -tără: 241. 245. 246. 253. 256-258. 261. 263-270. 273. 274. 276-279. 284-287. 289. 298. 299. 303. 304. 311. 312. 314-316. 318. 319. 326. 332. 335. 336. 340. 341. 349. 357. 360-362. 365. 366. 373. 379. 380. 389. 396. 398. 405. 413. 421. 439. 448. 452. 460.

hotár(U); -tără: 242. 243. 259. 391. 411. 424.
hotár(U); -tăre: 244. 260.
hotáru comúni: 247. 262. 305. 401.
hotáru sătului; -tără: 248-250. 272. 280. 288. 291. 294. 295. 310. 321. 324. 325. 327-330. 333. 343. 344. 346. 350. 353-356. 367. 371. 376-378. 392-395. 399. 402. 404. 407-409. 425. 427-433. 447. 449. 450. 458.
-: 251. 442.
terénu comúni: 252.
hotár; -tăre: 254. 255. 300. 301. 313. 320. 337. 342. 358. 363. 365. 386. 388. 410. 415-417. 419. 420. 441. 443-446.
hotáru sătuli: 271. 290. 306. 307. 331. 347. 348. 351. 352. 369. 370. 374. 375. 403.
hotáru sătului: 275. 281. 309. 322. 323. 334. 345. 368. 372. 397. 400. 406. 426. 434. 436. 456. 457. 459.
tăritóriu, hotáru sătului: 282.
hotár: 283. 384.
hotárĭ̯; -tără: 292. 293. 296. 297. 308. 359. 422. 423. 435. 437. 438.
țerénu comúni: 302.
?: 317. 338. 339. 451. 453-455.
hotári; -tăre: 364. 382. 383. 387. 414.
hotári; -tără: 381. 418.
hotár; -tără, [x] hotári; -tără: 390.
hotári(U); -tără: 412.
hotár, -tări(U); -tăre: 440.

TRIFOI
„trèfle"
[1052]

I. Întrebare indirectă: Ce semeni ca nutreț pentru vite... cînd crește are trei frunzulițe și îl cosești de mai multe ori într-o vară?

trifói: 241. 242. 246-254. 262. 264-266. 269. 271. 277-286. 291. 293. 302. 306. 315. 331. 332. 337-341. 348. 349. 352. 360-367. 370. 372. 373. 375-381. 384. 389. 390. 392. 393. 400-404. 410. 411. 420. 428. 429. 431. 432. 445. 447-450.
lúhără: 243. 259. 260. 272. 274. 292. 296. 297.
rúhălă: 244.
luhéri: 245. 300.
trifói, lúhăr: 255. 263. 287. 304.
trifói, [v] luhér: 256.
lúhăr: 257. 268. 289. 295. 299. 303. 305. 308. 311. 314. 318.
trifói, [v] lúhără: 258. 261. 270. 290.
trifói, [v] lúhăr: 267. 288. 298. 309. 321. 344. 345.
lúhără, [R] trifói: 273.
lúhăr, [R] trifói: 275. 301. 310. 322.
luhéri, trifói: 276. 312. 313.
∞, trifói: 294. 327. 405. 430. 434. 455-457. 459. 460.
luhéri(U): 307.
trifói, [v] luhér: 316.
trifu͡ói: 317. 382. 413.
lohéri, [R] trifói: 319. 320. 342. 343.
trifói(U), [v] lúhăr: 323.
lóhăr, [R] trifói(U): 324.
trifói(U), luhéri: 325.
trifói(U): 326. 328-330. 333. 350. 351. 354. 359. 368. 374. 391. 394. 407. 409. 421. 423. 436-439.
lúhăr, [R] luhéri: 334.
lohéri: 335. 336. 357.
trăfói: 346.
trafói(U): 347. 353. 395. 396. 406. 408. 426.
trifói, [v] lohéri: 355. 358.
lohéri(U), [R] trifói(U): 356.
trăfói(U): 369.
trifói, [v] trafói: 371.
țirifói: 383. 387. 418. 443. 446. 452. 454.
țilifu͡ói: 385.
țirifu͡ói: 386. 388. 417. 441. 444. 451. 453.
trafói(U), [R] trifói(U): 397.
trifói, [v] trăfói: 398.
trifói(U), [v] trăfói(U): 399. 427.
trifu͡ói(U): 412. 422. 424. 435.
țirifu͡ói, [R] trifu͡ói: 414.
țirifu͡ói, hăréu: 415.
trifói, [v] țirifói: 416.
țirifói, [R] trifói: 419.
țîrfói(U): 425.
∞, trăfói: 433.
țirifói(U): 440.
-: 442.
∞: 458.

LUCERNĂ
„luzerne"
[1053]

I. Întrebare indirectă: În afară de trifoi, ce mai semeni ca nutreț pentru vite... o semeni o dată pentru mai mulți ani?

II. luțărnă: 241-243. 245. 247-266. 268-289. 291-293. 295-299. 302-316. 318-326. 332-334. 336. 343. 344. 346-356. 362. 367-370. 372-377. 392-398. 400-402. 406. 408. 409. 425. 426. 428. 429. 431. 447. 449. 450. 456. 459.
lucérnă: 244. 300. 301. 329. 337. 341. 360. 388. 404. 407. 411. 413. 414. 416. 420. 437. 438. 440. 443. 445. 446. 448. 457.
∞, luțărnă: 246. 294. 405. 430. 434. 460.
luțărnă, [R] lucérnă: 267. 290. 378.
luțărnă: 317.
luțărnâ: 327.
∞: 328. 433. 458.
∞, luțérnă: 330.
luțérnă: 331. 335. 338-340. 342. 345. 357-359. 361. 364-366. 379-381. 384. 387. 391. 399. 412. 415. 418. 419. 424. 427. 435. 436. 452.
luțărnă: 363. 382. 383. 385. 389. 390. 417. 422. 439. 441. 444. 451. 453.
liț́érnă: 371.
lucérnă: 386. 421. 423.
lățărnă: 403.
lucérne: 410.
luțîrnă: 432.
-: 442.
lucérnă, [x] luțérnă: 454.
∞, lucérnă: 455.

FÎN
„foin"
[1054]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la iarba cosită și uscată?

II. fîn: 241. 245-259. 261-271. 273-289. 291. 292. 294-296. 298-307. 310-326. 328. 331. 332. 335-346. 348-350. 352-355. 357. 358. 360-367. 369-374. 377-390. 392. 393. 396-406. 408-410. 413-419. 421. 425. 427-434. 436. 439. 441. 443-460.
fîn(U): 242-244. 260. 272. 327. 329. 330. 334. 347. 351. 356. 368. 375. 376. 391. 394. 395. 407. 411. 412. 426. 440.
fînu: 290. 293. 297. 308. 333. 359. 420. 422-424. 435. 437. 438.
-: 309. 442.

BRAZDĂ (DE FÎN), pl.
„andain"
[1056]

I. Întrebare indirectă: Cînd cosești, cum îi ziceți la rîndul acela lung de iarbă care rămîne în urma coasei?

II. brázdă; brázde: 241. 242. 244. 246-255. 257. 261. 263-269. 272. 273. 276. 277. 281. 283. 308. 323. 325. 330-332. 455. 458. 460.
brázdă; brázde: 243. 258-260. 270. 278. 307. 317. 326. 329. 344. 350. 355. 356. 361. 364. 367. 376. 379. 380. 385. 390. 391. 411. 412. 414-423. 439-441. 443-446. 451-454.
brázdă; brázde: 245. 262.
brázdă; brăzdę́e: 256. 275. 287. 349.
brázdă; brę́zde: 271. 274. 288. 289. 293. 298. 304. 305. 357. 365. 366. 374. 375. 398.
brázdă; ~: 279. 280.
brázdă; brę́zde: 282. 284. 291. 294. 302. 369. 373. 399.
bri̯ázdă; brę́zdă: 285. 301. 314. 318. 404. 405. 430. 431. 433. 447-449.
brázdă; brę́zdę: 286.
bri̯ázdă; brę́zde: 290. 292. 295-297. 300. 306. 319-321. 334-336. 340-343. 347. 358-360. 400-403. 426. 429.
bre̯ázdă; brę́zde: 299. 303. 310-312. 324. 333. 345. 346. 348. 353. 354. 368. 457. 459.
bre̯ázdă; brę́zdę: 309.
rînd; rînduri: 313. 337. 362. 386. 387.
brázdă; brăzde: 315. 351. 352. 370-372.
brázdă; brăzde: 316.
bre̯ázdă; brę́zde, [T] brázdă: 322.
brázdă; brázde: 327. 328.
brázdă; brăzdi: 338.
șir; șiruri, rînd; rînduri: 339.
bri̯ázdă; brézde: 363. 388.
pológ; -lóje: 377. 409.
pológ; -lóje, [R] brázdă; brę́zde: 378.
brázdă; brézde: 381.
bri̯ázdă; bri̯ézde: 382. 383.
brázdă: 384.
brázdă; brázde: 389.
pológ; -lózĕ: 392. 397.
pológ; -lóz̄: 393.
pológ; -lu͡ózĕ: 394.
brázdă; brăjde: 395.
pológ(U); -lózę: 396.
bre̯ázdă; brę́jde: 406.
brázdă; brę́jde: 407.
pológ(U); -lo̯ázĕ: 408.
pológ; -lóg̈: 410.
brázdă; brăzdi: 413.
pológ(U); -lóg̈: 424.
pológ(U); -lo̯ág̈e: 425.
brázdă; brăzdę́: 427.
brázdă; brăzdă: 428. 456.
brázdă; brę́zdă: 432.
bre̯ázdă; brézde, brázdă; brázde: 434.

pológʸ; -lo̯åĝe: 435.437.
pológ; -lo̯åźĕ: 436.
porlógʸ; -lóĝ: 438.
—: 442.
bro̯ázdă, [R] brázdă; bro̯ézdă̯: 450.

POLOG, pl.
„fauchée"
[1057]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la toată iarba cosită, culcată la pământ și neadunată?*

II. pológ: 241.
pológᵘ; -lójă: 242.369.
?: 243.244.261.270.288-290.298.300.301.305.311-313.317-319.334-342.357-366.378-390.397.410-414.417-422.424.435.437.440.441.444.445.453.
pológ; -lo̯źĕ: 245-255.263-265.276.278-282.284.285.302.326.430.450.
?, brázĝe [pl.]: 256.275.
córdă; co̯órdĕ: 257.
?, i̯árbă cosítă: 258.271.344.354.355.372.374.393.398.399.402.408.425.429.
córdă; corz: 259.273.274.
?, brázde [pl.]: 260.367.391.415.416.443.
corí: 262.277.
corí; córi̯uri, pológ: 266.
corí; córi̯uri: 267.268.
i̯árbă-mprăș'ți̯i̯ĕtă, pológ; -lo̯źĕ: 269⁺: *„pológ i se spune cînd e adunată mai laolaltă și e mai groasă".*
porlógʸ; -lo̯je: 272.292.
pológ; -lóguri: 283.293.325.404.431.
[ɛ] cosítură: 286.320.321.351.375.
val; váluri: 287.
i̯árbă pă josᵘ: 291.
pológᵘ; -lo̯je: 294.327.329.330.395.
pológ; -lo̯je: 295.296.306.307.331.368.409.433.
porlógʸ; -lo̯źĕ: 297.
vîndo̯i̯ág; -i̯ĕźĕ: 299.
vărtălág; -lăguri: 303.304.
pológʸ; -lo̯źĕ: 308.333.
?, fîn: 309.314.345.349.350.373.400.423.439.
[ɛ] bro̯ézdĕ [pl.] nĕstrînsă: 310.
pológ; -lo̯åźe: 315.316.
?, bro̯ézdĕ [pl.]: 322.346.
?, brázdĕ [pl.]: 323.
[ɛ] i̯árbă: 324.343.356.370.401.428.
pológᵘ; -lo̯źi: 328.
pológᵘ; -lo̯ĝe: 332.
pológᵘ; -lo̯źĕ: 347.353.406.426.
pológ; -lo̯ją: 348.
pológ; -lo̯ĝĕ: 352⁺: *„i se spune așa cînd e împrăștiat din brazde".*
[ɛ] brăzde: 371.
[ɛ] fîn pe i̯os ᵘ: 376.
polo̯je [pl.] pe jos: 377.
polo̯źe [pl.]: 392.
polᵘo̯źĕ [pl.]: 394.
i̯árbă pe polo̯źe: 396.
pológ; -lo̯źe: 403.
fîn cosît, [ɛ] pológ; -lo̯źĕ: 405.
[ɛ] i̯árbă îm brejde: 407.
brăzdĕ [pl.]: 427.
pológ; -lo̯ąje: 432.459.
pológᵘ; -lo̯ąĝĕ: 434.
i̯árbă cosítă îm poló̯z: 436.
porlógʸ; -lóĝ: 438.
—: 442.
pológ; -lo̯åĝe, horitură; -túri: 446.
pológ; -lᵘo̯ĝźĕ: 447-449.455.
polᵘóg; -lo̯åĝe: 451.
?, fîn siripit: 452.
pológ; -lo̯åĝe: 454.
pológ; -lo̯ąźe: 456.457.
pológ; -lᵘo̯ĝĕ: 458.
pológ; -lᵘo̯je: 460.

PALĂ (DE FÎN), pl.
„fourchée (de foin)"
[1058]

I. *Întrebare indirectă: Cum spui la finul pe care îl iei o dată cu furca?*

II. pálă; pę́le: 241.244.245.255.294.295.306.348.
pálă; pę́le: 242.
fúrcă dĕ fînᵘ; furc, pálă; pę́le: 243.
pálă dĕ fîn: 246.
pálă; pę́lĕ: 247.248.
pálă; pę́lĕ: 249-251.253.257.259.261.263-265.268-271.273.275.277.278.281.286-290.292.293.298.302.303.305.310.314.400.404.406450.455.456.460.
fúrcă dĕ fîn, pálă; pę́lĕ: 252.272.274.
pálă; pę́le: 254.285.346.355.371.
?, fúrcă o̯e fîn: 256.
pálhă; pálhe: 258.
fúrcă dĕ fînᵘ, pálă; pę́lĕ: 260⁺: *„i se zice pálă dacă finul este așezat".*
păturí [pl.]: 262.267.
pálă; păl': 266.349.353.401.
fúrcă dĕ fîn: 276.284.300.311.313.
pálă; pálé, [x] păl': 279.
pálă; pále: 280.283.301.307.308.323.324.326.329-332.343.344.347.352.354.356.374-378.382.392.395-398.403.405.407-409.411.412.420.427-432.436.439.441.443.445.447-449.458.
pálă; păli: 282.291.350.351.369.370.394.402.425.433.457.459.
—: 296.442.
fúrcă o̯e fînʸ: 297.
păló̯că; -lóș: 299.
păturá; păturí: 304.
fúrcă, [ɛ] pálă; pę́lĕ: 309⁺: *„cel din pálă se ține de olaltă".*
fúrcă dĕ fîn, țăpári; -páre: 312⁺: *„într-un țăpári e o cantitate mai mare".*
fúrcă de fîn: 315.317.319.335.337.340.359.361.362.381.384.414.
?: 316.318.339.363.364.367.383.419.438.454.
țăpári; -páre: 320.
țăpári; -páre, fúrcă de fîn, pálă; pále: 321⁺: *„în pálă e mai puțin fîn și e așezat în paturi".*
fúrcă, pálă; pále: 322.368⁺: *„finul din pálă se ține de olaltă cînd îl iei".*
fúrcă, pálă; păl': 325.
pálâ; pálę: 327.328.
împărțitúră; -túri, pálă; pę́lĕ: 333⁺: *„în pálă e mult fîn".*
furcó̯iᵘ; furco̯i̯ĕ: 334.391.
fúrcă: 336.360.365.387.390.437.440.
?, [ɛ] pálă; păli: 338.
bérdă, fúrcă de fîn: 341.
furcó̯i de fîn; furco̯i̯e: 342.389.
fúrcă dĕ fîn, pálă: 345⁺: *„într-o pálă e mai puțin fîn."*
furcói; furco̯i̯ĕ: 357.379.410.
fúrcă de fîn, pálă: 358⁺: *„PALA se ia din căpiță, după ce finul s-a așezat".*
fîrco̯i de fîn; fîrco̯i̯ĕ: 366.
pálă; pę́lĕ: 372.
pę́lĕ; pę́lĭi̯: 373.
furco̯i de fîn; furcu̯ą́i̯ĕ: 380.
fúrcă dă fîn: 385.386.416-418.
?, furco̯ią́ș; -i̯ąșe: 388.
pálă; pálĭĕ: 393.
?, furcói; furco̯ą́i̯ĕ: 399.
furcu̯ó̯iᵘ, pálă; pę́li: 413⁺: *„PALA se ia din fîn așezat".*
pálă; pi̯ę́li: 415.
?, furcu̯ó̯i de fîn: 421.
porcu̯ó̯iʸ [?]: 422.
furcói de fîn, pálă: 423⁺426⁺: *„PALA se ia din căpiță, din finul așezat".*
furcîtúră de fînᵘ; -túri: 424.
șomîltóc; -to̯ą́ce, pálă; pále: 434⁺: *„PALA se ia din claie, căpiță etc".*
furcu̯ó̯iʸ; furcu̯ą́i̯ĕ: 435.
fúrcă dă fîn, pálă; pále: 444⁺: *„PALA se ia din finul așezat".*
pálă; peli: 446.
pálă; pę́le: 451.452⁺: *„se ia din finul așezat".*
pálă; pi̯ę́le: 453.

OTAVĂ
„regain"
[1062]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la iarba care crește după ce cosești finul?*

II. otávă: 241.242.244-247.249-259.261-269.275-287.289-292.295.296.298-304.308-315.317.318.320-326.329.330.332-350.352-355.357-361.363-379.381.382.384.386-388.391-394.396-411.413-420.422-424.426.427.429-432.434.436-441.443-445.447-450.452.453.455-459.
ɣotávă: 243.248.271.273.288.293.305.331.351.362.380.383.389.390.395.412.421.425.428.433.435.446.451.454.460.
ɣătávă: 260.272.294.297.306.307.356.
ɣo̯ătávă: 270.274.
otă̯vă: 316.
otă̯ă: 319.
otávâ: 327.328.
utávă: 385.
—: 442.

GREBLĂ, pl.
„râteau"
[1067]

I. *Întrebare indirectă: Cu ce aduni finul care rămîne după ce l-ai strîns cu furca?*

II. gréblă; gréble: 241-245.254.255.279.280.284.291.294.295.300-302.306-308.312.317.319-324.326.329-332.334-337.339-345.347.348.350-352.354.356-360.362-368.370.377-381.383.386.387.391-393.396-399.402.403.405.409-419.424.425.427-440.443-449.451-454.457-459.
gréblă; grébl'ĕ: 246-251.253.257-259.261-278.281-283.286-288.290.292.293.296-299.303-305.309-311.313.314.318.325.333.349.372.373.400.401.404.450.455.456.460.
gréblă: 252.
gréblă; grébl'e: 256.260.285.346.353.355.371.426.
gréblă; grébli: 289.
gri̯ĕblă; gri̯ĕble: 315.316.382.385.390.421.423.
gréblâ; gréblę: 327.328.
gréblă; gréblę: 338.
gręblă; gręble: 361.
grélbă; grélbe: 369.
glérbă; glérbe: 374.
glérbă; glerd': 375.
glébă; glébe: 376.395.408.
grębláă; grębble: 384.
gréblă; gri̯ĕble: 388.422.
gréblă; grébli: 389.
glébă; glébe, [R,T] gréblă: 394.
gréblă; grębble: 406.
grébă; grébe: 407.
gréblă; gréble, gri̯ĕble: 420.
gri̯ąblă; gri̯ąble: 441.
—: 442.

CARÎMB (LA GREBLĂ), pl.
„traverse (du râteau)"
[1070]

I. *Întrebare indirectă: Cum zici la partea aceea a greblei în care stau înfipți colții?*

II. amnári; -nare: 241.
dósu grébli: 242.243.245.255.
gréblă; gréble: 244.256.300.324.326.340.341.343.353.354.356.357.365.367.368.377.379.380.386.391-393.397.399.402.415.416.426.428.429.432.436.438.
?: 246.251.258.266.269.275.284.299.301.311-314.316.319.320.334-339.350.358-360.362-364.366.378.381-385.387-390.398.409-412.414.417-421.435.437.439.441.445.452.453.
carîmb; -rîmburi: 247-250.254.
gréblă: 252.257.260-265.267.268.270.271.276.278.281.283.287.290.291.298.302.305.321.322.342.355.371.372.396.
tăblă dĕ gréblă: 253.280.308.
dósu grébli: 259.273.274.288.289.292.309.
gréblă; grébl'ĕ: 272.297.310.318.325.333.349.373.400.401.
pátu grébli: 277.286.303.
tăblă; tăblę: 279.
pátu grébli: 282.345.
tăblă; tăble: 285.
pódu grébli: 293.296.
pódu grébli: 294.295.306.307.327.328.332.352.
pat: 304.
gri̯ĕblă: 315.
cap de gréblă: 317.
pat dĕ gréblă: 323.
pod di gréblă: 329.330.
pod dĕ gréblă: 331.
pat de gréblă: 344.
grindĕu̯; -dĕi̯ĕ: 346.347.
pod di la gréblă: 348.
grindă; grîz: 351.370.405.431.448.450.

căpu grébleț: 361.
grinděț[U]; -děțiĕ: 369.427.
glérbă; glérbe: 374.
glérbă; glerd': 375.
glébă; glébe: 376.394.395.408.
grindă di la gréblă: 403.
grinăă; grîd: 404.430.
gréblă; grébl'ĕ: 406.
grébă; grébe: 407.
lémnu grébli: 413.
ljáfă; ljéfe: 422.
ljáfă; ljéfuri: 423.
grébblă; gréble: 424.
lemn la gréblă: 425.
grinděju grébli: 433.
leáfă; léfe: 434.440.446.451.
—: 442.
?, gréblă, lémnu grébli: 443.
lemn: 444.
grindă de gréblă: 447.
grindă dě gréblă: 449.456.
ljáfă; léfe: 454.
ĉépĉěn; ĉépĉěńě: 455.
greblári; -bláre: 457.
țépțěn; țépțěńě: 458.
gîf de gréblă; gîfuri, dos de gréblă; dósuri: 459.
greblúș; -blúșă: 460.

COASĂ, pl.
„faux”
[1071]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea cu care tai iarba? (IMIT.)

II. cósă; ~: 241-245.248-251.253-261.263-267.269-277.279-290.297-301.303-305.308-311.313.314.318.320-325.334-336.343-346.353-357.367.368.375.377.378.392.395.400-403.405.427.429-431.433.
cyósă; ~: 246.247.262.268.278.302.369.371-374.376.393.394.396.397.404.426.447-450.455.458.460.
cósă; ~: 252.
cósă; cóse: 291-296.306.307.319.326.329-333.340-342.347-349.358.360.362.363.365.366.379.391.410.
cósă; cóse, cósă: 312.
cuáșă; ~: 315-317.
cósâ; cóse: 327.328.
cyósă; cyóse: 337.352.359.361.418.
coásâ; ~: 338.
coásă; coáse: 339.385.419.444.
coásă; ~: 350.351.398.399.406-409.425.428.432.434.436.456.457.459.
cuáșă; cuáse: 364.380.381.383.387.388.390.411-415.417.420-424.438.439.441.443.445.452.454.
coásă; cos: 370.
cyósă; cyóse, cósă; cóse: 382.
cyósă: 384.
cuásă; cuáse: 386.435.453.
cyósă; cóse: 389.
cósă; cyóse: 416.
cuáșă; ~: 437.
cuáșă; cuáse: 440.446.451.
—: 442.

TOPORÎȘTE (LA COASĂ), pl.
„manche de faux”
[1072]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui lemnului de care este prinsă coasa?

II. toporîșt'ĕ; -rîșt': 241.242.244.247.248.250-255.259-261.263-266.268-274.276-285.289-291.293-296.299.301.302.306.307.310.311.318.322-324.329-333.346-348.352-354.369.374.375.399.427.428.432.433.449.450.456.
toporîșt'ĕ dĕ cósă; -rîșt': 243.258.
toporîșĉe; -rîșĉ: 245.246.257.262.267.288.305.308.
toporúșt'ĕ; ~: 249.
toporîșĉê; -rîșĉ: 256.275.287.297.298.303.304.309.325.326.349-351.370.373.429.431.455.
toporîșĉiĕ; -rîșĉij: 286.
toporîșta cósî; -rîșt': 292.
códă dĕ cósă; cod: 300.
toporîșt'ĕ; -rîșt': 312.313.345.
toporîșt'ĕ; -rîșt'ij: 314.
toporîște; -rîșt': 315.316.320.321.334-336.340.341.344.355.356.360.363.364.366.367.376-380.382.383.388.392-394.397.398.406.408-414.419-421.423-426.436-441.
cuádă de cuásă: 317.
toporiște; -rișt': 319.342.343.357.358.
toporîșt'ę; -rîșt': 327.328.
cuáda cuásej: 337.
coádă de coásă: 338.
?: 339.
cyódă de cyósă: 359.396.
cyódă: 361.384.
códă de cósă: 362.
códă; códe, [*] cozi: 365.
códa cósî, toporîșt'ĕ; -rîșt': 368.
cyódă dę cyósă; coz: 371.
cyódă; coz: 372.
cuádă; cuáde: 381.
coádă; cyozi: 385.
cuáda la cuásă; cuáde: 386.
dîrjáuă; -jéle: 387.
toporîșt'ę; -rîșt': 389.391.
toporîșt'iĕ; -rîșt': 390.
topaRîște; -rîșt': 395.
códă de cósă: 400.401.
dîrjálă; -jăl': 402.
dîrjálă; -jăl'e: 403.447.448.
dîrjálă; -jăl'ĕ: 404.
toporîșĉĕ; -rîșĉ: 405.430.
coáda; coáde: 407.
coáda coásî, [*] coporîiă; -rîi: 415.
coporiiĕ; -rîi: 416.
coporiiă; -rîi: 417.
dîrjálă; -jéle: 418.
toporîiĕ; -rîi: 422.446.
toporúșt'e; -rúșt', coádă; coáde, coporîiĕ; -rîi: 434.
toporúște; -rúșt': 435.
—: 442.
coporliă; -rl': 443.444.453.
coporîiĕ; -rîi: 445.451.452.454.
toporîșt'ĕ; -rîșt': 457.
toporîșt'iĕ; -rîșt'ij: 458.
toporîșt'ĕ dĕ coásă; -rîșt': 459.
toporîșt'iiĕ; -rîșt'ij: 460.

CUTE, pl.
„queux”
[1073]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la aceea pe care o cumperi și cu care dai pe coasă ca să taie mai bine?

II. cút'ĕ; cuț: 241.242.244.247.248+: [ca să] drépț cósa cînd ai știrbát-o [folosești un] amnári dĕ oțăl. 249.251-255.258.259.261.263-266.268-270.272-274.276-279.281-285.289.290.292.295.296.299+: [îi spunem la] grésie. 301.302.306.307.310.312.318.322-324.331-333.346-348.352.354.369.374.375.427.428.433.449.450.456.
cút'ĕ; cuț, arĉęrí[U]; -ĉęre: 243.
cúĉĕ; cuț: 245.246.256.257.267.275.286.287.297.298.304.305.308.309.325.326.349-351.370.372.373.429.431.
cút'ĕ; cuț, arŝęrí; -ŝęre: 250+: „ARCERUL e de fabrică, turnat”.
arĉęríu; -ĉęre, cút'ĕ; cuț: 260.
cúĉĕ; cuț: 262.288.
arĉęríu; -ĉęre, plátră: 271.
cút'ĕ; cuț, alšęrí; -šęre: 280.
arĉęrí[U]; -ĉęre: 291.
arĉęríu; -ĉęre: 293.
arĉęrí[U]; -ĉęriuri, [v] cúțe; cuț: 294.
cút'iiĕ; cút'ij: 300.314.
cúĉĕ; cuĉ: 303.
cút'ĕ; ~: 311.313.
cúțe; cuț: 315.316.319.321.342-344.355-357.367.376-378.392-398.406-408.425.426.436.
cúțę; cuț: 317.
cútiiĕ; cútiij: 320.334.335.
cút'ę; cuț: 327.328.
cút'ĕ; cuți: 329.330.
cútiiĕ; cúti: 336.
?: 337.384.
cúti; cuți: 338.
piátră: 339.
grése; ~, gresí: 340.
cúțe; cuți: 341.
cút'ĕ; cuț: 345.353.368.
grę́se; grésurí: 358.360.391.
grésă; grése: 359.
grésiiĕ; grésií: 361.380.381.383.416.418.419.422.446.451.452.
grésiiĕ; grési: 362.382.417.440.443.445.
grésiiĕ; grési: 363.390.412.
griĕse; griĕsi: 364.411.438.
grę́se; gresí: 365.366.
cúce; cuț: 371.400-403.405.430.448.
grę́se; grési, gresí: 379.
țátră; țétre: 385.415.
țátră, grésiiĕ; grésiij: 386.
grésiĕ; grésií: 387.
griĕsiĕ; grési: 388.420.
grésę; gresí: 389.413.
cút'ĕ; cuț, [R] grésiiĕ: 399.
cúĉĕ; cuțîj: 404.
cúțe; cuț, [R] grésă; grę́să: 409.
grę́se; ~, gres: 410.
griĕse; gresí: 414.
griĕsiiĕ; griĕsi: 421.423.439.
griĕsie; griĕsí: 424.
cútiiĕ; cuț: 432.459.
cútă; cúțe, [v] grésă; ~: 434.
grésiiă; grési: 435.441.444.453.
grésă; ~: 437.
—: 442.
cúcĕ; cúți: 447.
grése, grésiĕ; grési: 454.
cúĉiiĕ; cúțij: 455.
cút'iiĕ; cúțij: 457.458.
cút'iiĕ; cúțij, [R] grésiiĕ: 460.

TOC (LA CUTE), pl.
„coffin”
[1074]

I. Întrebare indirectă: În ce ții cutea (gresia) cînd ești la coasă?

II. toc; tócurí: 241.247-254.264-266.269.276-285.299-302.307.310-314.318.319.322.324.331.332.345.348.354.375.399.427.428.432.433.449.450.456.458.460.
toc[U]; tócurí: 242-244.259.260.271.291.294.323.
toc; tócurí: 245.255-258.261-263.267.268.270.273.274.287-290.295.306.337.416.451.454.
ĉoc; ĉócurí: 246.305.
tocu; tócurí: 272.292.293.
ĉoc; ĉócurí: 275.286.298.303.304.309.372.373.404.429.431.455.
tocu; tócurí: 296.333.
ĉocu; ĉócurí: 297.308.
țjoc; țjócurí: 315.316.320.321.335.336.338.340-344.355.357.358.360.362-367.377-383.387-392.398.408.410.413.414.417-419.434.436.439.441.443.446.452.453.457.
cuțjérí; -țjére: 317.
toc[U]; tócurí: 323.327-330.347.352.353.368.374.406.
ĉoc[U]; ĉócurí: 325.346.349-351.370.
ĉoc[U]; ĉęšĕ: 326.
țjoc[U]; țjócurí: 334.356.376.393-397.407.409.411.420.424-426.
cúpă; cúpe: 339.386.415.
țjocu; țjócurí: 359.412.422.423.435.437.438.440.
țjácă; țeĉ: 361.445.
toc[U]; tęšĕ: 369.
ćoc; ćócurí: 371.400-403.405.430.447.448.
țjácă: 384.
toc, țuoc; tócurí: 385.
țjoc; țjócurí, toc; tócurí: 421.
—: 442.
țuoc; țuócurí: 444.
toc; tócurí: 459.

COSAȘ, pl.
„faucheur”
[1091]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă omul care cosește?

II. cosáș; ~: 241.245-257.262-270.275-288.298-302.304.305.309-315.318-325.335-339.341.342.344.345.355.357.361.364-366.371-373.379-382.384.386.389.390.400-405.429-431.447.448.450.455.457.459.
cosáșU; -sáș: 242.244.326.327.332.334.346.347.349-354.356.367.369.370.391.397.411.
cosáșU; -sáși: 243.307.328-330.348.368.374.375.
cosáși; ~: 258.383.387.392.398.416.428.432.

433.443.444.449.453.458.
cosáșᵘ; -sáși: 259.272.292.293.
cosáș; -sáși: 260.261.273.274.295.296.306.
331.340.343.358.360.362.363.377.378.385.
388.410.415.445.460.
cosáșᵘ; -sáș: 271.297.308.333.359.412.
cosáș; ~: 289.456.
cosáșiᵘ; -sáș: 290.
cosáșiᵘ; -sáși: 291.294.376.393–395.399.
427.436.
cosîtóri, cosáș; ~: 303.
cosắș; ~: 316.317.
cosáĉᵘ; -sáĉ: 396.406–409.413.425.426.
441.
cosáĉ; ~: 414.419.
cosác; -sáĉ: 417.418.
cosáĉiᵘ; -sáĉ: 420–424.437–439.
cosáĉᵘ; -sáĉ, cosîtór; -tóri: 434.
cosáêiᵘ; -sáê: 435.
cosáșᵘ; -sáși, [*]cosáĉᵘ; -sáĉ: 440.
–: 442.
cosîtuór; -tuóri: 446.451.454.
cosîtóri; ~: 452.

CIOCAN (DE BĂTUT COASA), pl.
„marteau (dont on bat la faux)”
[1097]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la acela cu care bați coasa?

II. șocán; -cáně: 241.245–250.252–257.262.
263.265.267–269.275–277.279.282.283.
286–288.302.305.318.325.326.349.404.405.
429–431.447.448.455.
ĉocánᵘ; -cáně: 242–244.272.329.330.347.
353.374.
șocán; -cánuri, [6]-cáně: 251.304.
ĉocán; -cáně: 258–261.266.270.271.273.274.
278.280.281.284.285.289–291.294–296.
298–301.303.306.307.309–314.322–324.331.
332.345.346.348.352.354.369.375.399.427.
428.432.433.449.450.456.458.460.
șocán, barosắl: 264.
colopắĉiᵘ; -pắče: 292.
clăpắĉiᵘ; -pắcuri: 293.
șocánᵘ; -cáně: 297.308.
ĉocán; -cáne: 315.319–321.334.336.337.339–
344.355–358.360–367.377–381.387.392–
396.398.407–410.416–419.421.425.434.
440.441.443.444.451–453.
ĉocắn; -cắne: 316.
cocănáș; -náșă: 317.
ĉocánᵘ; -cáne: 327.328.
ĉocánᵘ; -cáně: 333.
êocán; -cáne: 335.
ĉocán; -cáni: 338.389.390.
șocánᵘ; -cáně: 350.351.370.
ĉocánᵘ; -cáne: 359.422.423.438.
ĉocán dě cósă; -cáně: 368.
șocán; -cáně: 371.400–403.
bắtắtóri; -tuóre, șocán; -cáně: 372.
bắtắtóri; -tuóre: 373.
ĉocán de cuósă; -cáne: 376.
ĉocănjél; -njéle: 382.385.386.414.
ĉocănél; -nắle: 383.388.413.
ĉocán: 384.
ĉocánᵘ; -cáne: 391.411.
ĉocánᵘ; -cáne: 397.406.426.436.
ĉocănélᵘ; -njéle: 412.
ĉocănél; -néle: 415.446.
ĉocán; -cáne, ĉocănjélᵘ; -njéle: 420.
ĉocănjélᵘ; -njéle: 424.
êocánᵘ; -cáne: 435.
ĉocánᵘ; -cáne: 437.
ĉocănjélᵘ; -njéle: 439.
–: 442.
ĉocán; -cáne: 445.
ĉocán; -cáne, ĉocănél; -néle: 454.
ĉocán; -cáně: 457.459.

GRĂDINĂ, pl.
„potager”
[1102]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici locului unde pui pentru casă ceapă, varză, roșii, pătrunjel?

II. grădinúță; ~: 241.243.249–253.259.
260.283.290.301.314.324.368.399.427.
grădinúță; -núț: 242.247.278.280.282.284.
318.459.
gređinúță; -núț: 244.266.277.
grêĝină; grêĝiń: 245.297.298.
grắđină; -điń: 246.254.271.279.294.313.
322.347.348.353.428.432.433.449.450.
456.460.
grăđinúță dě lěgúmuri: 248.
grêđină; grêđiń: 255.264.265.269.274.
276.299.307.310.311.
greĝinúță; ~: 256.
gređinúță; ~: 257.258.261.263.268.270.
272.289.
grắđină dě zarzavắturi: 262.
loc ĝe lěgúme, [6]grắĝină, [6]grêĝină; grêĝiń: 267.
lócu dě stráturi, grêđină; grêđiń, gređinúță; ~: 273.
grêĝină; grêĝiń: 275.286.287.303.304.
grắđină dě zarzavắturi; grắđiń: 281.333.
grắđină; grắđiń: 285.291.296.306.345.
346.354.
grêđină dě zarzavắt; grêđiń: 288.
gređinúță; -núțe: 292.
grắđină; grắđiń: 293.
grắđiníță; -níțe: 295.
grắđiníță; ~: 300.
stráturi [pl.], grắđinúță; -núț: 302.
grắĝină; grắĝiń: 305.
grắđinúță; ~: 308.
grắĝină; grắĝiń: 309.
grắđină; grắđiń, [R]grắđină: 312.331.
grắđină; -đini: 315.339–343.355–360.
362.363.365.366.377–379.381.383.385.
389.392–394.396.397.406.408.418–420.
424.425.435.436.445.446.451.454.
grắđiníță; -níț: 316.
grắđinúță; -núț: 317.
grắđină; -đine: 319.
grắđinúță; ~, -núț: 320.
grắđină de zarzavắt; -đini: 321.387.
grắđinúță; ~, [R]grắđină dě zarzavắt: 323.
grêĝină ĝe lěgúme; -ĝiń: 325.
grắĝinúță; -núțe: 326.
grắđinắ; -điń: 327.
gradiníță; -điń: 328.330.458.
grắđină; -điňě: 329.
grắđină dě zărzăvắturi; grắđiňě: 332.
grêđină de legúme; grêđini: 334.
grắđină de legúme; -đini: 335.414.426.
grắđinúță; ~: 336.367.376.398.407.434.
grắđină: 337.361.384.
grắđină; -đini: 338.
grắđină; grắđini: 344.
strat; stráturi: 349.
grắđină; -điń: 350.370.371.400–403.405.
430.447.
grắđinúță; -núț: 351.
stratᵘ; stráturi: 352.
grắđinúță; -núțe: 364.380.382.388.391.
410–413.421–423.438–441.443.444.
loc dě stráturi: 369.
grắĝinúță; -núț: 372.
grắĝină; -ĝiń: 373.429.431.455.
grắđinúță dě stráturi; ~: 374.
țarc pintru stráturi: 375.
grắđiníță; -níțe: 386.415.417.452.
grắđinúță; -núțe: 390.
gradină; -dini: 395.
stráturi [plt.]: 404.
grắđină; -đini, verzắriję; -rij: 409+: „VERZĂRIA e la cîmp”.
grắđină dă zarzavắt; -đini: 416.
grắđină; -đini, grắđinúță; ~: 437.
–: 442.
grắđină; -điń: 448.
grắđiníță; -níți: 453.
grắđină; -điň: 457.

ZARZAVATURI, sg.
„légumes”
[1103]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la toate astea la un loc (vezi întrebarea anterioară)?

II. zărzăvắturi; -vắt, lěgúme; -gúmă: 241.400.
zarzavắturi; -vắtᵘ, legúme; -gúmă: 242.326.329.347.368.397.407.426.440.
legúme; -gúmă: 243.244.254.260.308.316.
319.335.342.343.345.350.351.353.354.357.
360.363.365.369.370.376.377.380–382.388.
391–393.402.410.413.436.438.439.441.
legúmuri; -gúmă: 245.447.
–: 246.252.442.
lěgúme: 247.263.264.269–271.273.278.290.
292.302.
zarzavắturi, lěgúmuri, -gúme: 248.
lěgúme; -gúmă: 249.275.286.298.314.349.
zarzavắturi; -vắt, lěgúme; -gúmă: 250.310.325.373.455.460.
zarzavắturi: 251.253.262.266.277.281.282.
287.289.299.304.305.361.
zarzavắturi; -vắt, legúme; -gúmă: 255.256.279.301.306.311.331.348.378.394.
395.421.448.
zarzavắturi, lěgúme: 257.258.265.267.276.
293.303.372.
zarzavắturi, lěgúme, [B]-gúmuri: 259.
legúme: 261.
lěgúme, zarzavắtě: 268.
zarzavắturi; -vắtᵘ: 272.412.420.
zărzăvắturi: 274.285.332.401.
zarzavắturi; -vắt: 280.284.288.295.300.
312.313.315.330.336.337.339–341.358.362.
364.366.379.385.387.389.390.414–419.
443–446.451–454.458.
zarzavắt [sg.], verděțuri: 283.
zarzavắturi; -vắt, legúmă; -gúmă: 291.
legúme; -gúmă, [R]zarzavắturi; -vắt: 294.307.321–324.334.344.367.374.375.398.
399.408.409.425.427–429.431.432.434.450.
457.
lěgúmă: 296.352.
zarzavắturi; -vắtᵘ: 297.423.435.437.
lěgúmuri; -gúmă, [R]zarzavắturi; -vắt: 309.
zarzavắturi; -vắt: 317.
zărzăvắt [sg.]: 318.
zărzăvắturi; -vắt: 320.338.
legúmę; -gúmâ: 327.
legúmi; -gúmâ: 328.
zarzavắturi; -vắtᵘ, lěgúme; -gúmă: 333.
lěgúme; -gúmă: 346.371.
zarzavắturi; -vắt, [v]lěgúme; -gúmă: 355.
legúmă [sgt.], [R]zarzavắturi; -vắt: 356.
legúmi; -gúmă: 359.
zarzavắturi, legúme: 383.
zarzavắt [sg.]: 384.386.
legúmă; -gúmă: 396.406.
legúmuri; -gúme: 403.
lěgúmuri; -gúme: 404.
zărzăvắturi; -vắt, [v]legúme; -gúmă: 405.433.
zarzavắt [sg.], legúme; -gúmă: 411.
zărzăvắturi, zarzavắturi, legúme; -gúmă: 422.
legúmă; -gúmă: 424.
legúmuri; -gúmă, [R]zarzavắturi; -vắt: 430.
legúmuri; -gúmă, [R]zărzăvắturi; -vắt: 449.
verděțuri, lěgúme; -gúmă: 456.
legúme; -gúmă, zărzăvắturi; -vắt: 459.

GRĂDINAR, pl.
„jardinier”
[1104]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zice omului care se pricepe și lucrează la grădină?

II. grắđinări; ~: 241.247.249–252.254.255.
257.263–266.268.270.279.280.284.285.290.
295.299.300.310–314.318.322.323.345.428.
432.433.449.450.456.460.
grắđinắriᵘ; -nări: 242.260.291.294.296.
307.324.327.332.346.347.352–354.368.369.
374.399.427.
grắđinắriᵘ; -nări: 243.259.293.
grắđinắriᵘ; -nări: 244.328–330.375.395.
greĝinări; ~: 245.256.287.303.304.
∞: 246.248.271.281.302.316.349.439.
∞, lěgumicultóri: 253.
gređinări; ~: 258.269.273.276.277.289.
grắđinắr; -nări: 261.301.306.
grắđinări: 262.
grắĝinări; ~: 267.275.286.309.373.404.429.
431.455.
gređinăriᵘ; -nări: 272.274.292.
∞, grắđinări; ~: 278.282.
grắđinări; ~: 283.319–321.335.336.338.
340.342.343.355.357.358.363–366.377–380.
382.383.387.388.390.392.414.416.418.452.

greḑînári; ~ : 288.298.
greḑînáriʲᵘ; -nári : 297.
grăḑînár; -nári : 305.
∞, grăḑináriʲᵘ : 308.333.
grădinári; ~ : 315.317.
grăḑînár; -nári : 325.
grăḑînáriʲᵘ; -nári : 326.
∞, grăḑináriʲᵘ; -nári : 331.348.
gredinériʲᵘ; -nári : 334.
grădinár; -nári : 337.339.341.360.362.381. 385.389.398.413.415.417.419.421.434.443. 444.446.451.453.454.
grădinériʲᵘ; -nári : 344.356.367.376.391.393. 394.396.397.406-410.424.425.436.440.
grădinériʲᵘ; -nári : 350.370.
grădinériʲᵘ; -nári : 351.
grădinériʲᵘ; -nári : 359.412.420.422.423.435. 437.438.
grădinár : 361.384.386.
grădinári; ~ : 371.400.402.405.430.447.448.
grăḑînári; ~ : 372.
grădinár; -nári : 401.
grădinăreș; ~ : 403.
grădinárʲᵘ; -nári : 411.441.
∞, grădinériʲᵘ; -nári : 426.
- : 442.
zarzavaḑîu; -ḑîi : 445.
grăḑinári; ~ : 457.
gradinári; ~ : 458.
∞, grăḑinár; -nári : 459.

AM OBOSIT (perf.c.1)
„je suis fatigué”
[1108]

I. *Întrebare indirectă: După ce ai lucrat mult și din greu, zici că...? (IMIT.)*

II. *m-am obosît, m-am trudît : 241.254.270.*
m-am urîtʲᵘ : 242-244.
m-am oscĕnit : 245.256.
m-am trudît : 246.247.251.255.274.277.
[m-am] trudît : 248.263.265.268.273.276.278.
m-am trudît, m-am osțĕnit : 249.
m-am trudît, m-am obosît, m-am osțĕnit : 250.
[m-am] trudît, [m-am] obosît : 252.264. 266.283.302.
[m-am] osțĕnit : 253.
m-am urît, [m-am] obosît : 257.289.290.
m-am urît : 258.
m-am usțĕnit, m-am urît : 259.
m-am urîtʲᵘ : 260.
[m-am] obosît, [m-am] urît : 261.
[m-am] obosît, [m-am] trudît : 262.
m-am obosît, [B] m-am trudît : 267.
m-am trudît, m-am osținit, [R] m-am obosît : 269.
[m-am] pedĕsît : 271.
am obosîtʲᵘ : 272.
m-am trugît, [R] m-am obosît : 275.287.
am ostățit : 279.
m-am trudît, [R] m-am obosît : 280.
m-am obosît, m-am osțĕnit : 281.332. 348.354.
am obosît : 282. 301.313.321.323.325.345. 360.421.452.
m-am ostinit : 284.
m-am ostărnit : 285.314.324.399.427.429. 430.432.433.455.456.
m-am obosît, m-am trugît, m-am osțînit : 286.
[m-am] zdrobgît, [m-am] obosît : 288.
m-am urît, m-am pedĕsît : 291.
m-am pedĕsîtʲᵘ : 292.
[m-am] obosîtʲᵘ : 293.
m-am obosît : 294.296.300.311.312.319.337.338. 342.346.357.
m-am obosît, m-am pedĕsît, m-am trudît, m-am usțĕnit : 295.
m-am obosîtʲᵘ : 297.308.333.
m-am obosît, [m-am] zdrobgît : 298.
[m-am] zdrobit : 299.
[m-am] ostinit : 303.
[m-am] zdrobgît, [m-am] obosît : 304.
[m-am] obosît, [m-am] zdrobgîtʲᵘ : 305.
m-am urît, m-am usțenit : 306.
m-am obosît, m-am usțenit : 307.349.
m-am oscĭnit : 309.
am obosît, m-am ostinit : 310.322.
m-am ostinit : 315.316.320.
m-am ostenit : 317.335.336.340.344.358. 362-366.379-383.389-391.410.413.445.
m-am ostărnit : 318.425.436.
m-am usțenitʲᵘ, m-am obosîtʲᵘ : 326.347.
m-am trudît, m-am urît, [R] m-am obosît : 327.
m-am obosit, m-am usțĕnit : 328.
m-am obositʲᵘ, [v] m-am usțenitʲᵘ : 329.
m-am osțĕnitʲᵘ, m-am obosit : 330.
m-am obosit : 331.415.
m-am zdrogît, m-am ostenit : 334.
[m-am] obosit : 339.
am ostenit : 341.386.388.416-420.439.443. 451.454.
m-am zdrogît, [R] m-am obosît : 343.
m-am ostenitʲᵘ : 350.
m-am ustărnitʲᵘ : 351.
m-am usțenit : 352.
m-am osțĕnitʲᵘ : 353.
m-am obosît, m-am ostenit : 355.377. 378.392.394.
m-am ostinitʲᵘ : 356.
am usțenitʲᵘ, am obosîtʲᵘ : 359.
am obosit : 361.384.387.414.444.453.
m-am obosît, m-am ostinit : 367.
am obosît, [v] m-am ostărnit : 368.
m-am ostărnitʲᵘ : 369.374.
m-am ustărnit, [R] m-am obosît : 370. 400.405.447.449.
m-am obosît, m-am ostărnit, m-am trudît : 371.
m-am ostărnit, m-am obosît : 372.373. 375.404.428.431.
m-am ostenitʲᵘ, m-am obosîtʲᵘ : 376.
am ustenit : 385.
m-am obosît, [v] m-am ostărnit : 393. 409.434.
m-am ostenitʲᵘ : 395.
m-am ostărnitʲᵘ : 396.407.408.426.
am obosîtʲᵘ, m-am ostenitʲᵘ : 397.
m-am ostenit : 398.
am obosît, m-am ustărnit : 401.
m-am ustărnit : 402.403.
am ostărnitʲᵘ, [R] m-am obosîtʲᵘ : 406.
m-am ostenitʲᵘ : 411.440.
am obosît, m-am osteniʲᵘ : 412.
am ostenitʲᵘ : 422.438.
am obosîtʲᵘ : 423.435.
m-am osteniʲᵘ : 424.
am obosîtʲᵘ, am ostărnitʲᵘ : 437.
m-am ostenit : 441.
- : 442.
am ostenit : 446.
m-am obosît, m-am ostărnit : 448.
am ustărnit, [R] am obosît : 450.
m-am ostărnit, m-am obosît : 457.459.
m-am ostărnit, [R] m-am obosît : 458. 460.

MĂ ODIHNESC (ind.prez.1)
„je me repose”
[1109]

I. *Întrebare indirectă: Ce faci după ce ai obosit (ostenit), ca să poți lucra din nou?*

II. *mă hodinĕsc : 241.246.248-254.257-259. 264.265.268-270.273.276.278.279.283-285.289-291.299.301.302.306.307.310.312. 313.318.322-325.331.332.345.348.354.399. 427.433.449.450.458.460.*
mă hodinĕscʲᵘ : 242.244.260.294.327.329. 330.368.369.374.
mă hodinĕsc : 243.328.
mă hoginĕsc : 245.275.286.287.309.349. 373.429.431.455.
hodinĕsc : 247.280.281.300.311.314.
mă hodignĕsc : 255.
mă hoginĕsc : 256.372.
lĕ hodinĕșț [2] : 261.263.274.277.293.
lĕ hodinĕșț [2] : 262.305.
mă hodinĕsc : 266.
mă hoginĕsc : 267.288.298.303.
mă hodinĕscʲᵘ : 271.272.292.308.333.
mă odihnĕsc : 282.
mă desusțĕnĕsc, mă hodinĕsc : 295.
mă hodihnésc : 296.
hoginĕscʲᵘ : 297.
hoginĕsc : 304.
mă hodinésc : 315.
mă hodinĭĕsc : 316.382.385.386.421.
mă hodinésc : 317.319.321.335-337.340. 342-344.355.357.358.360.362.364-367. 378.380.381.383.387-390.409.410.413. 415-419.425.434.439.441.446.451-454.
hodinésc : 320.377.379.392.408.
mă hóginʲᵘ : 326.
mă hodinéscʲᵘ : 334.356.376.391.393.396.411. 436.440.
mă odicnésc : 338.
m-odihnésc : 339.
mă hódini : 341.398.
mă hodicnĕscʲᵘ : 346.
hódinʲᵘ : 347.375.
mă hodinĕscʲᵘ : 350.
hodinĕscʲᵘ : 351.370.
mă hódin : 352.353.
mă hodinéscʲᵘ : 359.422.435.
mă odihnésc : 361.363.443.445.
hodinĕsc : 371.448.
odinęsc : 384.
hodinéscʲᵘ : 394.395.407.
mă hódinʲᵘ, [R] mă hodinéscʲᵘ : 397.
mă hodinĕsc : 400.402.403.405.430.447.
- : 401.442.
hoginĕsc : 404.
mă hódiniʲᵘ : 406.
mă hodinĭĕscʲᵘ : 412.
mă odihnésc, mă hodinésc : 414.
mă odinĭĕsc, răsúflu : 420.
hodinĭĕscʲᵘ : 423.
mă hodinĭĕscʲᵘ : 424.438.
mă hódinʲᵘ : 426.
mă hodinésc : 428.
mă hódiń : 432.
mă odinéscʲᵘ : 437.
mă odinésc, [x] mă hodinésc : 444.
hódiń : 456.
mă hódiń, [R] mă odihnĕsc : 457.
hódiń : 459.

LENEȘ, pl.
„paresseux”
[1110]

I. *Întrebare indirectă: Cum spui că-i omul care nu e harnic, căruia nu-i place să lucreze?*

II. *leńĕș; ~ : 241.255.279.*
leńĕșʲᵘ; leńĕș : 242.
puturósʲᵘ; -róși : 243.
leńĕșʲᵘ; leńĕș : 244.271.
leńĕș; ~ : 245.283⁺ : „unui om foarte leneș îi zic dug împuțit”. 284.301.308.332.
leńĕș; ~ : 246-248.251.253.254.262-265. 267-269.277.278.281.282.287.288.300.302. 303.305.314.325.
leńĕș; ~, puturós; -róș : 249.250.270.276. 285.286.299.304.309.310.312.318.
leńĕș; ~, leńĕgău; -găi : 252.
slăbănóg; -nóz, leńĕș; ~ : 256.
puturós; -róș : 257.320.335.336.339.342.358. 364-366.379-381.390.446.
leńĕș; ~, puturós : 258.266.
leńĕșʲᵘ; leńĕși : 259.
leńĕșʲᵘ; leńĕși : 260.
leńĕș; ~, puturós; -róși : 261.
blăstămátʲᵘ; -máț, leńĕșʲᵘ; leńĕși : 272.
puturós; -róși, leńiș; leńiși : 273.
leńĕș; leńĕși : 274.
leńĕș; ~, [v] puturós; -róș : 275.
leńĕș; ~, puturós; -róș : 280.311.313.324.352. 405.429.448.460.
leńĕș; ~ : 289.
leńĕșʲᵘ; leńĕș : 290.
leńĕșʲᵘ; leńĕși : 291.
leńĕșʲᵘ, leńósʲᵘ; -nóși : 292.
leńeșʲᵘ, leńeșʲᵘ; leńeși : 293.
puturósʲᵘ; -róși, leńósʲᵘ; -nóși : 294.307. 328.
leńós; -nóși, puturós; -róși : 295.348.427. 428.449.458.
leńĕșʲᵘ; leńĕș : 296.
leńĕșʲᵘ; leńĕș : 297.
leńĕș; ~, cicălós : 298.
leńiș; leńiși, puturós; -róși : 306.
leńĕneș; ~, puturós; -róș : 315.
ńișăl; -șăi : 316.
puturʉós; -rʉóș : 317.382.
leńeneș; ~ : 319.
leńeneș; ~ : 321.
tîndălós; -lóș, puturós, leńĕș; ~ : 322.
prăpădit; -dîț, leńeneș; ~ : 323.
leńeneșʲᵘ; leńeneș, leńós; -nóș : 326.
puturósʲᵘ; -róș, rău di lúcru, leńosʲᵘ; -nóș : 327.
puturósʲᵘ; -róși, leńișʲᵘ; leńiși : 329.
slamanógʲᵘ; -nóji, puturósʲᵘ; -róși, leńișʲᵘ; leńiși : 330.
leńĕș; leńĕși, puturós; -róși : 331.
puturósʲᵘ; -róș, leńĕșʲᵘ; leńĕș : 333.

puturós; -róș, lențeș; ~ : 334.360.
lențeș; ~ : 337.389.
lențeș; ~ : 338.
puturós; -róși : 340.341.362.383.413.418-420.443.445.452.454.
puturós; -róși, lențeș; lențeși : 343.
lențeș; ~, [v] puturós; -róș : 344.345.355.
l'ențeș; l'ențeș, puturós; -róș : 346.
leńós; -ńóș : 347.
puțorós; -róș, l'eńós; -ńóș : 349.
blăstămát; -máț, puturós; -róș : 350.
leńós; -ńóș, puturós; -róș : 351.369.
puturós; -róș, leńós; -ńóș, l'ențeș; l'ențeș : 353.
puturós; -róș, leńós; -ńóș : 354.400.403.447.
puturós; -róș, [R] lențeș; lențeș : 356.
slab; slaț : 357.
lențeș; lențeș : 359.
lențeș, puturós; -róș : 361.439.
lențeș; lențeși, puturós; -róși : 363.
lențeș; lențeș, puturós; -róș : 367.
lențeș; lențeși, trîntor; trîntori : 368.
leńós; -ńóș : 370.402.
l'eńós; -ńóș, puturós; -róș : 371*: „PUTUROS e vorbă mai de ocară".
blăstămát; -máț, puturós; -róș, l'ențeș; ~ : 372.
puturós; -róș, prăpăgît; -gît, l'eńós; -ńóș : 373.
leńós; -ńóși : 374.
lențeș; lențeși, puturós; -róși : 375.
puturós; -róși, lențeși; lențeși : 376.
lențeș; lențeș, [v] puturós; -róș : 377.
slab de lúcru; slaț, puturós; -róș, [R] lențeș : 378.
lențeș : 384.
puturós; -rós, lițeneș; ~ : 385.388.414.417.421.444.451.453.
puturos; -ruș, lițeneș; ~ : 386.
lențeși; ~, puturós; -róși : 387.
puturós; -róș : 391.437.
lențeși; ~, [v] slab; slaț : 392.
puturós; -róș, [B] slab de lúcru, lițeneș : 393.
lențeși; lențeși, puturós; -róși : 394.425.
puturós; -róși, lențeși; lențeși : 395.
puturós; -róși, lențeș; lențeși : 396.
lențeș; lențeș, [v] puturós; -róș : 397.
lențeși; ~, [v] puturós; -róși : 398.
lențeși; ~, [v] puturós; -róși : 399.432.
blăstămát; -máț, l'ențeș; ~ : 401.
l'eńós; -ńóș : 404.450.
lențeș; lențeș : 406.
lențeși; lențeși, [v] puturós; -róși : 407.434.
puturós; -róși, lențeși; lențeși : 408.
lențeș; lențeși, puturós; -róși : 409.
slab; slaț, puturós; -róși : 410.
liențeș; liențeș : 411.438.441.
lențeș; lențeș, puturós; -ruș : 412.
lențeș; lențeși : 415.
lențeși; ~ : 416.
lențeș; liențeși : 422.
slab; slabo, puturós; -ruși : 423.
puturós; -ruș : 424.
puțore; -tori, lențeș; lențeș : 426.
puturós; -róș, rău de lúcru, l'ențeș; ~ : 430.
împuțit; -țît, puturós; -róș, l'ențeș; ~ : 431.
l'ențeș; ~, putori [pl.] : 433.
puturós; -róș : 435.
țicălós de lúcru, lențeș; lențeș, puturós : 436.
lențeș; lențeși, puturós; -róși : 440.
- : 442.
puturós; -róș, împuțit, [R] l'ențeș; ~ : 455.
l'eńós; -ńóș, puturós; -róș : 456.
l'ențeș; ~ : 457.
leńós; -ńóș : 459.

LENEȘĂ, pl.
„paresseuse"
[1111]

I. Întrebare indirectă: Dar femeia care nu e harnică cum e?

II. l'ențeșă; ~ : 241.
l'ențeșă; ~ : 242.244.245.255.279.284.301.308.332.
puturoșă; ~ : 243.257.313.320.335.336.
l'ențeșă; ~ : 246-248.251-254.262-265.267-269.272.277.278.281-283.287.288.297.298.300.303-305.314.
l'ențeșă; ~, puturoșă; ~ : 249.280.311.324.345.405.429.
l'ențeșă; ~, puturoșă; ~ : 250.276.285.286.309.310.312.318.346.
slăbănoagă; -noațe, l'ențeșă; ~ : 256.
l'ențeșe; ~ : 258.260.274.289-291.296.
l'ențișe; ~ : 259.273.
l'ențeșe; ~, puturoșă; ~ : 261.
l'ențeșă, puturoșă : 266.333.
l'ențeșe, puturoșă : 270.
l'ențișă; ~ : 271.
l'ențeșă; ~, [v] puturoșă; ~ : 275.
l'ențeșe, l'eńoșe [pl.] : 292.
l'eńoșă; -ńoșe : 293.347.
puturoșă; -roșe, leńoșă; -ńoșe : 294.295.307.348.
puturuoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 299.
l'ențeșă; ~ : 302.
l'ențișe; ~ : 306.
liențeșă; ~, puturuășă; ~ : 315.
nișaț; -șaște : 316.
puturuășă; ~ : 317.437.
l'ențeșă; ~ : 319.321.
țîndăloșă; ~, puturoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 322.
prăpădită; -dițe, l'ențeșă; ~ : 323.
l'ențeșă; ~, l'eńoșă; ~ : 325.
l'ențeșă; l'ențeșe, leńoșă; -ńoșe : 326.
leńoșă; -ńoșe, puturoșă; -roșe, ra di lúcru; răle : 327.
puturoșă; -roșe : 328.
l'ențișă; l'ențișe, puturoșă; -roșe : 329.
l'ențișă; l'ențișe, slamanoagă; -noje, puturoșă; -roșe : 330.
puturoșă; -roșe, l'ențeșă; ~ : 331.352.
puturoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 334.343.344.355.356.367.
l'ențeșă; l'ențeșe : 337.359.415.439.
l'ențișă; l'ențișe : 338.
puturuășă; -ruășe : 339.385.413.419.443.
puturoșă; -roșe : 340-342.362.365.366.379.381.382.418.
puțoroșă; -roșe, l'eńoșă; -ńoșe : 349.
blăstămată; -mâcă, puturuășă; ~ : 350.
leńoșă; ~, puturuășă; ~ : 351.399.
428.
puturoșă; ~, leńoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 353.
puturoșă; ~, leńoșă; ~ : 354.369.403.427.447.
slabă; slabe : 357.
puturoșă; -roșe, slabă; slabe : 358.410.
lențeșă; lențeșe : 360.
lențeșă, puturuoșă : 361.
lențeșă; lențeșe, puturoșă; -roșe : 363.
puturuășă; -ruășe : 364.380.383.388.390.391.412.414.417.420.421.424.435.444-446.451-454.
l'ențeșă; l'ențeșe : 368.
leńoșă; -ńoșe : 370.
l'eńoșă; ~, puturuoșă; ~ : 371.449.458.
blăstămată; -mâcă, puturuoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 372.
puturuoșă; ~, prăpăgîtă; -gîcă, l'eńoșă; ~ : 373.
leńoșă; ~ : 374.
l'ențeșe; ~, puturoșă; ~ : 375.
puturuoșă; ~, lențeșe; ~ : 376.394.409.
lențeșe; ~, puturoșă; ~ : 377.395-397.
slabă de lúcru, puturoșă; ~, [R] lențeșă; lențeșe : 378.
lențeșă : 384.
puturuășă; -ruășe, liențeșă; liențeșe : 386.
lențeșe; ~ : 387.416.
lențeșă; lențeșe, puturoșă; -roșe : 389.
slabă; slabe, lențeșe; ~ : 392.
liențeșe; ~, puturuoșă; ~, [B] slabă de lúcru : 393.
puturoășă; ~, lențeșe; ~ : 398.408.425.436.
puturoșă; ~, l'eńoșă; ~ : 400.
l'ențeșă; ~, blăstămată; -mâcă : 401.
leńoșă; ~ : 402.
l'eńoșă; ~ : 404.450.
l'ențeșă; ~ : 406.
lențeșe; ~, [v] puturoășă : 407.434.
liențeșă; liențeșe : 411.438.
liențeșe; liențeși : 422.
slabă; slabe, puturuășe [pl.] : 423.
puțore; -tori, lențeșă; lențeșe : 426.
puturoșă; ~, rață de lúcru; răle, l'ențeșă; ~ : 430.
împuțită; -țîcă, puturoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 431.
l'ențeșe; ~, [v] puturoășă; ~ : 432.
l'ențeșe; ~, puțore; -tori : 433.
lențeșe; ~, puturuășă; -ruășe : 440.
liențeșe; ~ : 441.
- : 442.
puturuoșă; ~, l'ențeșă; ~ : 448.460.
puturuoșă; ~, împuțîtă; -țîtă, [R] l'ențeșă; ~ : 455.
l'eńoșă; ~, puturoășă; ~ : 456.
l'ențeșă; ~ : 457.
leńoșă; ~ : 459.

VARZĂ, pl.
„chou"
[1115]

I. Întrebare indirectă: Ce crește în grădină, se face mare cît un cap de om, are multe foi și o pui iarna la murat (acrit)?

II. curéc : 241.245-248.251.253-257.262-265.267-269.275.277-279.281.282.285.287.303.304.326.
curéț : 242.259.260.271.272.290.292.293.296.333.
curéț : 243.244.291.393.426.
curéc, [R] várză; vérză : 249.286.325.405.431.447.448.
curéc, [R] várză : 250.280.302.309.404.
curéc, várză : 252.
curél, [R] várză : 258.270.310.322.355.375.450.457.
várză, [K] curél : 261.
curéc, várză : 266.276.429.430.
curél : 273.274.289.299.311.313-315.317.319.343.345.368.377.
curíc, [R] várză : 283.
curíc : 284.
curéc, [R] várză : 288.
curéț, [R] várză; vérze : 294.347.352.
curél, [R] várză; vérze : 295.306.331.348.
curécu : 297.305.308.
várză, [K] curéc : 298.
curél : 300.
curék : 301.320.
curél, várză; vérză : 307.323.354.432.433.449.458.459.
curél, várză : 312.
curiél, -rél : 316.
curéki : 318.
várză; vérză, [B] curél : 321.
várză; vérză, [v] curéț : 324.346.409.
curíț, [R] várză : 327.328.
curíț, [R] várză; vérze : 329.330.
curéț, [R] várză : 332.394.396.397.406.
curék : 334.
curél : 335.336.
várză; vérze : 337.339.362.381.387.416.418.419.435.440.443.445.446.452.453.
várză : 338.
vérză; vérze : 340.358.360.365.
várză; vérze : 341.366.379.391.
curék, [R] várză : 342.
curéț, [R] várză; vérză : 344.353.374.399.427.
curéc, [R] várză; vérze : 349.
curíc, [R] várză; verd : 350.
curíc, [R] várză; vărz : 351.
curék : 356.
várză; vérză : 357.378.392.436.460.
vérză; vérze : 359.364.
várză : 361.384.385.
várză; vérze : 363.380.382.383.386.388.390.411.413-415.417.420-424.438.439.441.444.451.454.
curék, [R] várză; vérză : 367.376.398.428.
curéț, [R] várză; verz : 369.
curíc, [R] várză; vérze : 370.
curíc, [R] várză; vérză : 371.
curíc, [R] várză; vérză : 372.373.
várză; várze, [K] vérze : 389.
curék, [R] várză; vérză : 395.425.
curéc : 400.
curíc : 401.
curíc, [R] várză; verd : 402.
curíc, [R] várdă; vérdă : 403.
curék, [R] várză; vérză : 407.
curéț, [R] várză; vérză : 408.
várză; vérze : 410.
várză; vérză : 412.

vârză; vérză: 434.
vârză; viérză: 437.
–: 442.
vęârză; vęrză, [v] curéc: 455.
vęârză, [v] curél: 456.

VARZĂ ACRĂ
„choucroute"
[1116]

I. Întrebare indirectă: Cum spui la varza care a stat în putină la murat?

II. curéc ácru: 241.246.253.255-257.263.265.268.325.
curél morál[U]: 242.291.
curél îmorál[U]: 243.244.
curéc morát: 245.267.286.298.305.
curéc murát: 247-249.254.264.266.276-280.285.302.309.404.430.
curéc murát, curéc ácru: 250.251.262.269.
curéc ácru, várză ácră: 252.373.405.448.
curél morát: 258.259.270.271.273.274.295.296.332.352.458.
curél morál[U]: 260.272.293.
curél ácru, curél morát: 261.306.
curéc ácru, curéc morát: 275.287.304.
curéc îmurát: 281.
curéc murát, [R] várză murátă: 282.429.
curîc murát: 283.284.
curéc murát: 288.
curél murát: 289.299.300.310.311.313-315.319.322.346.
curîl ácru: 290.327.
curél ácru: 292.294.324.343.345.353-355.368.369.393.396.397.406.426.456.
curéc morál[U]: 297.308.
curék murát: 301.
curéc morát, várză morátă: 303.
curél morát, várză morátă: 307.331.348.
curél ácru, curél murát: 312.377.
curél îmurát: 316.
curél îmurát: 317.323.
curéki murát: 318.
curék înmurát: 320.
curél murát: 321.334.335.
curéc morál[U], curéc ácru: 326.
curîl morát: 328.329.
curîl înmorál[U]: 330.
curél murátl[U]: 333.
curél ácru: 336.
várză ácră: 337.357.358.361-363.366.378-384.387-389.391.392.410.412-415.417-424.435-441.443.444.446.451-455.
várzâ ácrâ: 338.390.
várză murátă: 339.385.386.411.445.
vęârză ácră: 340.359.360.
várză ácră, várză îmurátă: 341.
curék ácru: 342.356.367.
curél ácru, várză ácră: 344.347.374.375.394.399.409.427.432.433.449.457.459.460.
curéc morál[U]: 349.
curîc morál[U]: 350.
curîc înmorál[U]: 351.
vįárză ácră: 364.
vįárză înmurátă, vįárză ácră: 365.
curîc înmorát, várză înmorátă: 370.
curîc morát: 371.
curîc morát, [R] várză morátă: 372.
várză ácră, [v] curék ácru: 376.398.407.408.425.428.
curék ácru, curék murál[U]: 395.
curéc ácru: 400.
curîc ácru: 401.402.
várdză murátă, curîc murát: 403.
várză înăcrită: 416.
curéc murál, curéc ácru, várză ácră: 431.
várză ácră, várză murátă: 434.
–: 442.
várză murátă, várză ácră, curéc ácru: 447.
curél murát, várză murátă: 450.

ZEAMĂ (DE VARZĂ)
„saumure (de choucroute)"
[1117]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la apa sărată în care s-a acrit (s-a murat) varza?

II. ḑámă dĕ curéc: 241.
mụ́are, [*]mọ́re: 242.
mọ́re: 243-245.248-250.256-258.261-268.271.273-288.290-301.303-314.318-326.329.330.332-336.340-347.349.353.356-358.360.362.363.365-368.375.377-379.391.392.395.401.402.405.418.427.429.431.433.
mụ́ọre: 246.247.259.270.289.302.331.352.359.369.372.374.376.380.393.396.406.430.436.447.448.455.456.458.460.
zámă dĕ curéc: 251.253.254.
ḑámă dĕ curéc, mọ́re: 252.
ẓámă dĕ curéc: 255.
mọ́re: 260.327.328.389.
mọ́re dĕ curéc: 269.
mọ́re dĕ curél[U]: 272.
mụ́are: 315-317.387.411.424.446.
zįámă de várză: 337.445.
zámâ dį várză: 338.
zęámă de várză: 339.
mọ́re dĕ curél: 348.354.
mọ́are: 350.370.407-409.419.432.434.457.459.
mọ́are dį curîc[U]: 351.
mọ́re de curél: 355.
?: 361.
mụ́are: 364.381-383.388.413.414.420-423.437-440.
mụ́ọre dę curîc: 371.
mụ́ọre ḝ curéc: 373.
zámă de várză: 384.452.
zámă dă várză: 385.386.415-417.443.444.453.454.
mụ́ări: 390.
mụ́ọre de curél[U]: 394.
mọ́re de curél[U]: 397.
mọ́are, zámă de curék: 398.
mọ́are de curél[U], [R] zámă dĕ várză: 399.
mọ́re dĕ curéc: 400.
mọ́re dį curîc: 403.
mụ́ọre ḝ curéc: 404.
mụ́ọre: 410.
mụ́are: 412.435.441.
mụ́ọre de curék[U], zámă de várză: 425.
mọ́re, mụ́ọre: 426.
mọ́are dĕ curék: 428.
–: 442.
mụ́ọre dĕ curél: 449.
mọ́are dĕ curél: 450.
murátụ́are: 451.

PĂTRUNJEL, pl.
„persil"
[1123]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la acela care crește în grădină și are frunzulițe verzi pe care le tai mărunt și le presari deasupra supei, a ciorbei (în pământ are o rădăcină albă)?

II. petrîjắl; -jắį: 241.242.246-248.251.253-256.262.265.266.268.276.278.279.281.287.288.298.299.302-305.
petrîjél[U]; -jéį: 243.244.259.293.296.
petrîjắl; -jắį: 245.264.284.285.311.315.
petrinjắl; -jéį: 249.
petrinjắl; -jắį: 250.257.269.280.286.350.
petrîjắį [pl.]: 252.
petrîjél; -jéį: 258.260.261.270.273.274.290.
petrîjắį [pl.]: 263.267.277.
petrîjắlU; -jắį: 271.297.
petrinjélU; -jéį: 272.
pătrinjắl; -jắį: 275.
pătrîjắl; -jắį: 282.
pitrinjắl; -jắį, [R] pătrunjắl: 283.
petrîjél; -jéį: 289.
petrinjél; -jéį: 291.306.307.329.331.
petrîjélU; -jéį: 292.
pătrunjél; -jéį: 294.
petrînjél; -jéį: 295.373.
pătrîjắl; -jắį: 300.313.314.318.320.335.336.340.342.357.358.362-366.379.380.382.389.390.411.413.
pătrîjắl; -jéį: 301.388.452.
pătrînjắlU; -jắį: 308.333.423.438.
pătrînjắl; -jắį: 309.310.312.321-326.332.334.344-346.353.355.356.367.369.371.400-402.405.429-431.447.450.459.
petrîjîắl; -jîắį: 316.
pắtrîjắl; -jắį: 317.
pătrînjél; -jéį: 319.343.377.378.392-394.397-399.408.409.425.427.428.432-434.439.449.458.
petrinjắlU; -jắį: 327.351.
petrinjélU; -jéį: 328.330.
pătrũjél; -jéį: 337.339.445.451.
pintrijắl; -jắį: 338.
pătrîjél; -jéį: 341.381.383.386.387.414-416.418.420.440.441.443.444.
pătrînjắlU; -jắį: 347.391.
pắtrînjắl, petrinjéi [pl.]: 348.
pắtrînjắl; -jắį: 349.448.455.
petrinôél; -ôéį: 352.
pătrunjắl; -jắį: 354.403.404.
pătrîjắlU; -jắį: 359.412.424.435.
pătrînjắl; -jéį: 360.
pătrũjél: 361.419.
pătrînjélU; -jéį: 368.376.407.426.436.
petrînjắl; -jắį: 370.372.
potrînjélU; -jéį: 374.
potrînjéi [pl.]: 375.
petrũjéi [pl.]: 384.
pătrắjél; -jéį: 385.
patrînjél; -jéį: 395.
pîntrazélU; -ẑéį: 396.
potrînjél; -jéį: 406.
pătrîjélU; -jéį: 410.
pătrîjắl; -jéį: 417.
pătrîjél; -jắéį: 421.
pătrîjắlU; -jéį: 422.437.
–: 442.
pătrîzắl[?]; -jéį: 446.
pătrîjắl; -jéį: 453.
pătrũzél; -ẑắį: 454.
pątrînjắl; -jéį: 456.
pătrînjắl: 457.
pătrąnjél; -jéį: 460.

MĂRAR
„fenouil"
[1126]

I. Întrebare indirectă: Ce crește în grădină mai înalt decît pătrunjelul, cu frunzulițe mai mici care miros frumos și pe care le pui la mîncare și la murături? Se păstrează și uscat pentru iarnă.

II. mărári: 241.246-255.261.263-269.276-278.280-285.299-303.309-314.318-320.322.325.335.336.341.345.346.355.358.363-366.372.373.377-383.387-389.392.393.396.400-405.414.416.428-433.447-450.452.455.456.459.460.
morári[U]: 242.260.291.294.296.350.
morári: 243.257.262.270.273-275.286-289.295.298.304.306.390.
morár[U]: 244.
mąrári: 245.256.279.321.458.
morariụ: 258.
morárrí: 259.271.272.290.292.297.305.
morarẹ́u: 293.
mărári[U]: 307.323.324.326.327.331.332.334.344.347-349.352-354.356.367-369.374.376.391.394.397.399.407-409.411.413.424-427.436.440.441.
mărárrí: 308.333.359.410.412.420.422.423.437.438.
mắrári: 315.338.
mắrári: 316.317.
marári[U]: 328-330.375.395.
mărár: 337.339.340.342.343.357.360-362.385.386.398.415.417-419.421.434.439.443-446.451.453.454.457.
mărári[U], [v] morári[U]: 351.
mắrári[U]: 370.
męrári: 371.
?: 384.
mărár[U]: 406.
mărári: 435.
–: 442.

CEAPĂ, pl.
„oignon"
[1127]

I. Întrebare indirectă: Ce mai crește în grădină, are multe foi și cînd o tai te ustură ochii și îți dau lacrimile?

II. sắpă; sępe: 241.245-257.262-269.275-288.297-305.308-310.313.314.316-318.321-326.334.346.349-351.353.354.372.373.404.405.429-431.447.448.455.

čápă; čę́pe: 242.
ĉápă; ĉę́pe: 243.244.258.259.261.270-274. 289-291.293-296.306.307.311.319.320. 329-333.335.336.341-345.347.348.352. 355-358.360.365.367-369.374-379.392-399.406.408-410.425-428.432.433.436. 449.450.456-460.
ĉápă: 260.292.340.384.391.423.
ŝápă; ŝę́pe, ĉápă; ĉę́pe: 312.
ŝápă; ŝę́pe: 315.
ĉápâ; ĉę́pę: 327.328.
ĉápă; ĉę́pe: 337.339.359.361-364.380-383. 385.387.407.411-413.415-418.434.440. 443-446.451-453.
ĉápă; ĉę́pi: 338.
ếápă; ếę́pe: 366.
ŝápă: 370.
ś́ápă; ś́ę́pe: 371.400-403.
ĉi̯ápă; ĉi̯ę́pe: 386.
ĉápă; ĉi̯ę́pe: 388.390.414.420-422.438. 439.
ĉápă; ĉę́pę: 389.419.454.
ĉápă; ĉi̯ę́pe: 424.437.
ếápă; ếę́pe: 435.
ĉápă; ĉą́pe: 441.
–: 442.

usturói̯, [*]ustunói̯, [**]ustunói̯ᵘ: 419.
ustunᵘ̯óji̯ᵘ: 420-422.
usturᵘ̯óji̯ᵘ, [R]aji̯ᵘ: 435.
usturᵘ̯óji̯ᵘ: 438.
ustunói̯ᵘ: 439.440.
ᵘ̯ustunᵘ̯óji̯: 441.
–: 442.

USTUROI
„ail”
[1128]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la acela care seamănă cu ceapa şi care e iute şi are mai mulţi căţei (grăunţi)?

II. aji̯: 241.245-248.251.253-256.263.265. 267-269.273-279.281.284.285.289. 295.298.300.301.304.311-315.318-320. 335.336.342.357.366.400.403.
aji̯ᵘ: 242.243.260.326.334.350.391.393. 396.410.411.436.
aji̯ᵘ: 244.259.271.272.292.296+: p-aji̯ndirę́le ʻpe aiureaʼ [se zice] usturói̯ᵘ 297.305.308.333.427.437.
aji̯, [R]usturói̯: 249.250.252.258.280. 283.286.306.309.310.343.345.349.355. 371-373.377.378.392.398.401.402.404. 405.428-433.447-450.455.456.
usturói̯, [v]aji̯: 257.299.321.457-459.
usturói̯, aji̯: 261.262.264.266.270.287. 288.303.358.
usturói̯: 282.302.337-339.361.384.416. 443.445.452.460.
aji̯ᵘ̯, [R]usturói̯: 290.
aji̯ᵘ, [R]usturói̯ᵘ: 291.294.307.323-325. 327-332.346-348.351-354.356.367-369.374-376.394.395.397.399.406-408. 425-427.434.
usturói̯ᵘ, aji̯ᵘ: 293.
ă̊ji̯: 316.
usturᵘ̯óji̯: 317.385.386.414.415.417.444. 453.
aji̯ᵘ, [R]usturói̯: 322.344.370.
ustunói̯: 340.341.362-365.379-383.387. 389.390.418.446.451.454.
usturói̯ᵘ, [v]ustunói̯ᵘ: 359.423.
usturói̯, [v]ustunói̯: 360.
ustunᵘ̯óji̯: 388.
usturói̯ᵘ, [v]aji̯ᵘ: 409.
ustunóiᵘ: 412.
ustunᵘ̯óji̯ᵘ: 413.

PEPENĂRIE, pl.
„melonnière”
[1139]

I. Întrebare indirectă: Cum numiţi locul unde se seamănă şi cresc numai pepeni?

II. ∞: 241-255.259.260.264.271.277-285.291. 293-297.301.302.306.307.314-317.324. 326.328-333.338-341.346.348-350.358. 361-364.366.369-374.378-386.388-393. 396.397.399.401-405.407.408.410-419. 422.424-432.435.436.439-441.443-448.450-456.458-460.
?: 256.258.262.318.360.387.421.437.
pepinărię̯; -rię̯: 257.268.276.305.345.
pepeńíşťĕ: 261.269.270.274.289.299.311. 368.
pepińíşťĕ; -ńíşť: 263.272.273.
pepenărię̯ĕ: 265.267.337.359.409.
pepinerię̯ĕ: 266.
∞, pepińíşĉĕ; -ńíşĉ: 275.351.
pepeńíşĉĕ; -ńíşĉ: 286.287.304.308.309.
pepińíę́ră: 288.
pepinę́ră: 290.
∞, pepinărię̯ĕ: 292.367.394.406.
pepeńíşĉĕ; -ńíşĉ: 298.
?, pepinărię̯ĕ; -rię̯: 300.
pepeńíşĉĕ: 303.
pepeńíşťĕ; -ńíşť: 310.312.313.322.323.
pepenişte; -nişti: 319-321.334.335. 342-344.355.377.
pepiňerię̯ĕ; -rię̯: 325.
∞, pepenărię̯ĕ; -rię̯: 327.347.352.353. 398.400.433.434.449.457.
pepenį̆ĕră; -nį̆ĕri: 336.
∞, pepeńíşťĕ; -ńíşť: 354.
∞, pepeniște; -nişti: 356.
pepenărię̯ĕ; -ri: 357.365.423.438.
∞, pepenă̊rię̯ĕ; -rię̯: 375.395.
∞, pepenărişte; -rişti: 376.
?, pepenărię̯e; -ri: 420.
–: 442.

HREAN
„raifort”
[1142]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela care seamănă cu rădăcina pătrunjelului şi care, cînd îl mănînci, îi iute, îţi dau lacrimile şi strănuţi?

II. hrę̯an: 241.246.247.249.250.254-256. 258.259.261-264.266.268.269.276-278.281-283.302.331.338.339.
hrję̯anᵘ: 242.260.
hrę̯anᵘ: 243.244.369.406.407.426.
hrję̯an: 245.248.251.253.257.279.415. 445.452.
hrę̯an: 252.
hrję̯an, hirję̯án: 265.
hirję̯án: 267.270.271.273.274.284.285.287-290.292.293.298-301.303.304.308.311. 313-315.317.318.320.335.341.342.357.358. 362.364-366.379-383.385-389.410.413. 414.417.418.420.421.439.443.453.
hiŕję̯ánᵘ, hrję̯anᵘ: 272.
hirę̯án: 275.280.286.291.295.306.309.310. 312.319.321-326.334.336.340.343-346. 353-356.360.367.368.370-373.375.377. 378.390-395.397-405.408.409.425.427-429.431-433.436.447-450.455-460.
hirę̯ánᵘ: 294.347.350.351.374.376.396.
hirę̯án: 296.307.328.348.349.352.
hirję̯ánᵘ: 297.333.412.422.423.435.437.438.
hirję̯ánᵘ: 305.411.424.440.441.
hirję̯ă̊n: 316.
hirę̯ánᵘ: 327.329.330.
hiŕę̯án: 332.
hrą̆n: 337.361.
hirę̯ánᵘ: 359.
y̆irję̯án: 363.
?: 384.
hiŕję̯án: 416.
–: 419.442.
i̯rę̯án: 430.
hirę̯án, hrę̯an: 434.
i̯rję̯án, [*]hirję̯án: 444.
ŗ̆ian: 446.451.454.

GULIE, pl.
„chou-rave”
[1143]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la aceea care seamănă la frunze cu varza şi creşte aşa (INDIC.), rotundă şi tare?... femeile fac mîncare din ea.

II. [6]cărărábă; -rábe: 241.303.
cărălábă; -lábe: 242.259.267.271.273. 275.276.292.294.299.305-308.310.313. 314.320.322.324.325.333.340.344.347. 348.353.358.362.
?, ∞: 243.277.282.287.329.332.441.457.
cărălábă; -lábe: 244.
cărărábă; -rábe: 245.252.382.455.
∞: 246.346.349.403.404.428.433.447.448.
cărărábă; -rábe: 247-251.253.254.263.266. 268-270.274.286.334.345.352.356.359. 369.370.373.374.376.377.388.391-394. 396-402.406.408.413.417.425.427.432. 436.437.449.450.456.459.
carărábă; -rábe: 255.351.
cararábă; -rábe: 256.279.354.371.375. 386.389.395.421.423.435.
napᵇ dě mîncál [?]: 257.
gulię̯ĕ; -lię̯, cărălábă; -lábe: 258.262.
cărălábă; -lábe, [*]caralábă: 260.
călărábă; -rábe: 261.264.378.383.409. 429.431.
caralábă; -lábe: 265.330.361.365.379. 390.445.453.458.
[6]cărábă; -rábe: 272.
gulię̯ĕ; -lię̯: 278.
cărălábę̂; -lábę̂: 280.
∞, călărábe [pl.]: 281.407.
cărălábę̂, -lábe [pl.]: 283.
gulię̯ĕ; -li, [v]corolább; -lábę̂: 284.
corolább; -lábę̂: 285.
cărábă; -rábe, [R]gulię̯ĕ; -lię̯: 288.
cărábă; -rábe: 289.290.304.355.412.
cărălábă; -lábd̑: 291.
cărălább; -lábi: 293.318.
corolábă; -lábe: 295.297.311.337.
corilábᵘ; -lábd̑: 296.
∞, gulię̯ĕ; -lię̯: 298.
corelább; -lábę̂: 300.
cărăŗáp; -rápc̑, -ŗáp; -lápc̑: 301.
gúlĕ: 302.
căralábă; -lábe: 309.
corolápᵇ; -lápt̑: 312.
?, [6]corolább; -lábd̑: 315.
corilább; -lábd̑: 316.
corolább; -lábi: 317.
corelább; -lávę: 319.
cărălábă; -lábe, [R]gulię̯ĕ; -lię̯: 321.
cărábă; -rábe, [R]gulię̯ĕ; -lię̯: 323.
?, [ę]brę́zbă; brę́zbe [?]: 326.
∞, cărălábâ; -lábę: 327.
caralábă; -lábi: 328.
[ę], gúlă; guli: 331.
cărălád̑ [pl.]: 335.
cărălább; -lad̑: 336.
?: 338.384.439.
gulię̯ĕ; -lí: 339.422.438.443.
?, [6]cărălábă; -lábe: 341.
cărălápᵇ; -lápk: 342.
cărărábă; -rád̑: 343.
cărărábă; -rábǫ́: 350.
calarábă; -rábe: 357.
cărălábă; -lábe, [R]gulię̯ă; -lí: 360.
cararáblă; -rą́ble: 363.364.381.
călărápᵇ; -rápk: 366.
caralábă; -lábe, [R]gulię̯ĕ; -lię̯: 367.
gulię̯ĕ; -lię̯: 368.419.440.446.454.
∞, cararábă; -rábe: 372.
cararábă; -rábe, [R]gulię̯ĕ; -lí: 380.
cororábię̯ĕ; -rábi̯: 385.
ţiuşí; ~, [R]cărărábă; -rábe: 387.
∞, cărărábă; -rábe: 405.430.
cararábă; -rábę: 410.
gulimánᵘ; -mánǐ [?]: 411.
∞, ?, [6]gulię̯ĕ; -lí: 414.
?, [6]cororábă; -rábe: 415.
gulię̯ắ; -lí, corolábă; -lábe: 416.
cararúbă; -rúbe, [R]gulię̯ĕ; -lí: 418.
ţuşíᵘ; ţuşí, [R]gulię̯ĕ; -lí: 420.
cararábă; -rábe, gulię̯ĕ; -lí: 424.
∞, cărălábă; -lábe: 426.
∞, cărărábă; -rábe, cararábă: 434.
–: 442.
gulię̯ă; -lí: 444.
?, [6]gulię̯ĕ; -lię̯: 451.
gulíu̯; -lí: 452.
[6]cărălábă; -lábe: 460.

ZMEURĂ
„framboise”
[1144]

I. Întrebare indirectă: Ce creşte în pădure la munte (uneori şi pe lîngă casă) şi face fructe mici, roşii, dulci, pe care le mănîncă şi ursul?

II. zmńéᵘ̯ură: 241.242.245.247-253.255-261.263.265-267.269-276.279-286. 289.291.293.301.302.325.326.329.330. 332.333.347.349.352.375.422.423.438. 439.448.452.455.458-460.
zmńéᵘ̯ură: 243.244.277.287.294-296.306.

307.315-317.336.348.353-355.359.362-367.369.376-379.381-383.388-393.395.409-414.417-420.424.426.436.440.441.445.446.451.454.
smńĕu̯ură: 246.264.268.
šmńĕu̯ură: 254.262.
zmĕu̯ură: 278.288.290.297-299.303-305.308-312.314.318.320-324.334.339.344-346.350.351.358.370-374.399.401.402.404.405.428-435.447.450.457.
sńĕu̯ură: 292.331.
mână, [R] zmĕu̯ură: 300.
mână dĕ pădure: 313.
mână: 319.335.337.341.342.
zńĕu̯urâ: 327.328.
zmĕu̯urâ: 338.
mână, [R] zmi̯ĕu̯ură: 340.
zńĕu̯ură, [v] mână: 343.
jńĕu̯ură: 356.386.394.396-398.406-408.415.416.421.425.443.444.453.
mâne, [R] zmĕu̯ură: 357.
?, mână: 360.
zmă̆u̯ură: 361.
șńĕu̯ură: 368.385.
?, [6] zńĕu̯ură: 380.
?, [6] zmĕu̯ură: 384.400.
șnĕu̯ură, [*] jńĕu̯ură: 387.
zmi̯u̯ri̯: 403.
zńi̯u̯ură: 427.
zmĕu̯ără: 437.
—: 442.
zmi̯u̯ără: 449.
zmńi̯u̯ură: 456.

ZMEURIȘ, pl.
„framboisière”
[1145]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la locul unde crește multă zmeură?

II. zmńi̯u̯uriș, -rișuri̯: 241.332.
zmńĕu̯urări̯ʲ̯ʷ: 242.
?, ∞: 243.260.267.297.322-324.334.335.343.345.350.366.368.370.371.377.378.380.390.394.395.397.400.401.410.429.
zńĕu̯urări̯ʲ̯ʷ: 244.
[6] zmńĕu̯uriș: 245.
?: 246.248.256.258.261-263.268.270-275.288-290.293.296.298.300.304.312.313.318-321.337.339-342.357-359.361-365.381-384.387.389.409.412.417.422.437.440.452.456.
zmńĕu̯riș: 247.251.253.280.439.
zmńĕu̯uriș, -rișuri̯: 249.250.252.255.286.326.460.
šmńĕu̯oriș, -rișă: 254.
zmńĕu̯urări̯: 257.325.448.455.459.
zmńĕu̯urișțe: 259.266.269.276.
smńidă: 264.
zmńĕurărițe, zmńĕuriță: 265.
zmńidă: 277.282.
zmĕu̯urișțe: 278.299.399.
zmĕu̯urúș, -rúșă, zmńidă, zmńidărițe: 279.
zmńĕu̯urúș: 281.283.285.
zmnĕu̯urúș, -rúșuri̯: 284.302.
zńĕu̯uriș: 287.388.413.414.419.445.
zmńĕu̯urișțe, -rișt: 291.352.375.
sńĕu̯urări̯ʲ̯ʷ: 292.
zńĕu̯urúși̯ʲ̯ʷ, -rúși̯: 294.
zńĕu̯urări̯: ≃: 295.
zmńĕu̯ărúș, -rúșuri̯: 301.
zmĕu̯uriș: 303.
zmĕu̯urișcĕ: 305.
zńĕu̯urúș: 306.
zńĕu̯uriș, -rișe: 307.391.
zmĕu̯urișcĕ, -rișc: 308.351.
[6] zmĕu̯uriș: 309.
zmĕu̯uriș, -rișuri̯: 310.338.
zmĕu̯urări̯, -râre: 311.346.402-405.430-432.447.450.
zmĕu̯urúș, -rúșuri̯: 314.
zńĕu̯urúș, -rúșuri̯: 315.
zńĕu̯orúș: 316.
zńi̯u̯urúș, -rúșuri̯, zńidă, zńide: 317.
zńĕu̯urîș, -rîșuri̯: 327.
zńĕu̯urúș, -rúși̯: 328.
zmńĕu̯urúș: 329.
zmńĕu̯urúș, -rúșe: 330.
sńĕu̯uriș, -rișă: 331.
zmńĕu̯urúș, -rúșuri̯: 333.
zńĕu̯urișce, -rișt: 336.
∞, zmĕu̯urișce, -rișt: 344.
zmńĕu̯uriș, -rișuri̯: 347.
zńĕu̯uriș, -rișuri̯: 348.369.441.
zmńĕu̯urîș, -rîșĕ: 349.
zńĕu̯uriș, -rișă: 353.
zńĕu̯uriș, -rișă: 354.
∞, [ɛ] zńĕu̯urișce, -rișt: 355.376.
∞, jńĕu̯urișce, -rișt: 356.
—: 360.442.
zńĕu̯urări̯, -râre: 367.411.
∞, zmĕu̯urișcĕ, -rișc: 372.
∞, zmĕu̯urări̯, -râre: 373.
zmĕu̯uriș, -rișuri̯: 374.
zńĕu̯urări̯, -râre: 379.393.436.
șńĕu̯uriș, -rișuri̯: 385.
jńĕu̯uriș: 386.415.421.
zńĕu̯uriși̯, -rișuri̯: 392.418.
jńĕu̯urări̯, -râre: 396.408.
jńĕu̯urări̯, -râre: 398.
jńĕu̯urúș, -rúșuri̯: 406.
jńeu̯uréțe, -réț: 407.
jńeu̯uriși, -rișuri̯: 416.443.
zńĕu̯uriș, -rișuri̯: 420.
zmńĕu̯uriș, -rișuri̯: 423.
zńĕu̯uriș, -rișuri̯: 424.
jńĕu̯uréț, -réțuri̯: 425.
zńĕu̯urúș, -rúșă: 426.
zńi̯u̯orúș, -rúșe: 427.
zmeu̯uriși̯, -rișiuri̯: 428.
zmeu̯urúși̯, ∼: 433.
zmeu̯uréț, -réțe: 434.
zmeu̯uréți̯, -réțuri̯: 435.
zmńĕu̯uriș, -rișe: 438.
loc dă jńĕu̯ură: 444.
zńĕu̯uréț, -réțuri̯, [*] -riș, -rișuri̯: 446.
zmiu̯ărări̯, ∼: 449.
zńĕu̯uréț, -réțe: 451.
jńeu̯uriși̯, -rișe: 453.
zńĕu̯uréț, -réțe, -ríș, -rișe: 454.
zmeu̯uriș, -rișuri̯, -rări̯, -râre: 457.
zmńi̯u̯orări̯: 458.

MĂR (POM), pl.
„pommier”
[1150]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face mere?

II. măr, meri̯: 241.242.245-258.261-271.273-291.295.298.299.301-304.306.309-314.318-321.323-325.331.332.335-337.340-345.354.355.357.358.360.362.365-367.371-373.377-381.387.390-393.398-402.404.405.413.418.419.425.428-434.436.443.445-452.455-460.
măr[u̯]: meri̯: 243.294.307.322.326-330.334.346.347.349-353.356.369.370.374-376.394-397.406-410.426.427.
măr[u̯]: meri̯: 244.260.296.368.440.
măr[u̯]: meri̯: 259.272.292.293.297.305.308.333.359.422.423.435.437.
măr, pom dĕ măr; pomń: 300.
măr; meri̯, mi̯ĕri̯: 315.416.
mi̯ăr; mi̯ĕri̯: 316.317.364.383.385.414.421.
pom; pomi̯: 338.339.
măr; meri̯, ulți̯ĕ; -ți̯: 348.
măr: 361.
măr; mi̯ĕri̯: 363.382.388.389.415.417.444.453.
pom: 384.
mi̯ăr: 386.
mer; meri̯: 403.
mi̯ăr[u̯], măr[u̯]; mi̯ĕri̯: 411.
mi̯ărʸ; mi̯ĕri̯: 412.438.
mi̯ăr[u̯]; mi̯ĕri̯: 420.424.439.441.
—: 442.
măr, mi̯ăr; mi̯ĕri̯: 454.

(MERE) OARZĂNE
„(pommes) précoces”
[1151]

I. Întrebare indirectă: Cum numiți merele care se coc devreme?

II. dĕ vară: 241-243.248.251.253.260.261.268.269+: „órzîńĕ sînt un soi de mére dĕ vară”.274.279-281.291.292.299-301.306.308.311.313.322.324.332.333.345.348.354.399.
dĕvréme: 244.246.257.272.278.
ĝĕ vară: 245.256.297.303.
u̯órzîn [sg.]: 247.
u̯órzăńĕ: 249.250.270.
dĕ vară, [6] u̯órzîńĕ: 252.
u̯árzîńĕ: 254.
u̯árzîńĕ, dĕ vară: 255.307.
dĕ vară, [6] u̯órzîńĕ: 258.
fișcáńĕ [?]: 259.
órzîn [sg.]: 262.
órzîńĕ: 263-265.
u̯órzîńĕ: 266.267.276.277.289.290.305.
?: 271.293.
de vară, u̯órzîńĕ: 273+: „cele u̯órzîńĕ sînt gălbînóu̯ĕ”.
ĝĕ vară: 275.286.287.
timpurii̯: 282.
∞: 283.
vărălîșĕ: 284.302.314.318.346.353.
u̯árzîńĕ: 285.
de vară, u̯órzîńĕ: 288.298.
vărălîcĕ: 294-296.368.460.
u̯árzîńĕ: 304.325.326.
ĝĕ vară, [6] u̯árzîńĕ: 309.
dĕ vară, u̯órzăńĕ: 310.
dĕ vară, vărălîșĕ: 312.
vărălîșĕ: 315.
di vară: 316.
de vară: 317.319.320.334.336.337.340-344.356.359-363.365-367.379-382.384.389-391.411-413.423.
de vară, u̯árzăne: 321+: „cele u̯árzăne sînt mici, cu pete ca pistruii”.
dĕ vară, [6] u̯árzăńĕ: 323.
di vară: 327.
varălîc: 328.
varălîcĕ: 329.330.458.
vărălĕcĕ: 331.
vărălicĕ: 335.355.357.358.364.376-378.383.387.388.392.393.398.406-408.410.414-416.419-422.424-426.432.434.436-439.441.443-446.450-454.
di vară: 338.
de vară, timpuriĭ: 339.
vărălĕc: 347.433.
vărâcîș: 349.370.
vărâcîșĕ: 350.373.404.431.
di vară: 351.
vărălîc: 352.369.374.427.449.456.457.
vărâcîșĕ: 371.402.
vărâcîșĕ: 372.455.
varălĕc: 375.

dă váră: 385.417.418.
vărâţicĕ, dă váră: 386.
vărâţicĕ, ɥǫ́rzăne: 394.
ɥǫ́rzăne: 395.
popéşti: 396.
arĭɥúşe: 397.
dĕ váră: 400.
vărâćĕś: 401.405.
verâćiśĕ: 403.
vărâţecĕ: 409.435.
popéşt': 428.
vărâćîś: 429.447.
vărâćiś: 430.
de váră, vărâţicĕ: 440.
—: 442.
vărâćiśĕ: 448.
vărâţic: 459.

COCEAN (LA MĂR), pl.
„trognon (de pomme)”
[1152]

I. Întrebare indirectă: Cum se numeşte partea din măr care rămîne după ce-ai mîncat mărul?

II. coşán de măr; -şę́n: 241.276.277.322.323.
coćán(u); -ćę́n: 242.243.352.369.374.
coćán(u); -ćę́n: 244.426.
coşán; -şę́n: 245-257.262-269.275.278-280.283.285-288.298-301.303.304.309-314.318.324.325.346.354.
coćán; -ćę́n: 258-261.270.271.273.274.289-291.295.296.307.332.345.347.348.368.375.433.
coćánu; -ćę́n: 272.292.333.
ĭnima mărului: 281.282.302.
crúşa mărului: 284.
ĉoću: 293.
ĉoćán; -ćę́n: 294.
coşánu; -şę́n: 297.308.
coşán(u); -şę́n: 305.326.
coćán; -ćę́ńe: 306.
coşán; -şę́nĭ: 315.321.
?: 316.337.361.453.
ĉutícă; -ţíş: 317.
coćán; -ćę́nĭ: 319.320.344.355.356.360.365.367.378.379.392.394-396.398.408.410.425.436.
glod(u); glǫ́dę: 327.
glod(u); glǫ́dĭ: 328.
glodój(u); -dǫ́je: 329.
godóş(u); -dǫ́şe: 330.
gloţ; glóţuri: 331.
coşán(u); -şę́nĭ: 334.
coţór; -ţǫ́ră: 335.340-343.357.363.366.377.409.
coţór de măr: 336.
coćán; -ćánĭ: 338.
ĉocán; -cáne: 339.415.
glod(u); glóduri: 349.350.370.
glod(u); glǫ́ade: 351.
coşán(u); -şę́n: 353.
coţór; -ţóri: 358.
coćánu; -ćę́ni: 359.
coćán; -ćę́nĭ: 362.364.380.381.383.387-390.407.413.418.419.434.439.441.445.446.451.452.454.
şocléj; ~: 371.
şocălắu; -lắĭe: 372.
şocălắu; -lắĭ: 373.
coćán(u); -ćę́nĭ: 376.397.
glojdán; -dánĭ: 382.
coćán: 384-386.
coţór(u); -ţǫ́ră: 391.
coţór de măr; -ţǫ́ră: 393.
coćán; -ćán: 399.
şocălắu; -lắĭ: 400.
şocolód; -lǫ́đe: 401.402.
şoclód; -clǫ́đe: 403.
ŝoclód; -clǫ́ĝe: 404.429.430.
ŝoclód; -clóduri: 405.
coćán(u); -ćę́ni: 406.411.412.440.
coćán; -ćiéni: 414.420.421.444.
cotolán; -lánĭ: 416.
coćán; -ćáne: 417.
glɥod(u); glóduri: 422.
coćánu; -ćiéni: 423.
coćán(u); -ćiéni: 424.
glod; glóduri: 427.428.431.447.448.450.456.458.460.
glod; gloz: 432.
glodárĭu; -dáre: 435.
glojdárĭu; -dáre: 437.
glodárĭu; -dáre: 438.
—: 442.
coţɥór; -ţɥáre: 443.
ĉoclód; -clɥǫ́de: 449.
glod; glóduri: 455.
gliod; gliódurĭ: 457.
glod; glǫ́adĕ: 459.

MĂR PĂDURE Ţ
„pommier sauvage”
[1153]

I. Întrebare indirectă: Cum numiţi mărul care nu creşte în livada omului, ci pe cîmp, şi nu e altoit?

II. măr pădurę́ţ: 241.246-250.252.254.255.260.261.264.267-269.272-275.278.283.285.286.294.300.301.304.307-309.313.314.318.319.324.325.331.334.336.337.340-344.352.355.357.358.360-362.364-367.370.373.376-381.383.388.389.392-394.400-402.404.405.410.413.416.419.426.427.429-432.436.439.442.446-452.457.460.
măr pădurę́ţ(u): 242.326.346.351.368.391.440.
măr pădurę́ţ(u): 243.244.257.291.315.328.351.374.
măr padurę́ţ: 245.256.375.
măr corobắţ: 251.
măr sălbắţic: 253.270.279.280.282.289.295.306.310-312.327.332.345.348.354.399.
[măr]pădurę́ţ: 258.262.263.265.266.276.277.287.296.299.302.305.
[măr]pădurę́ţu: 259.292.
[măr]pădurę́ţi, măr sălbắţicu: 271.290.
măr sălbắţic: 281.
?: 284.
măr sălbắţic, măr pădurę́ţ: 288.
măr pădurę́ţi: 293.297.333.435.437.
măr pădurę́ţ, măr sălbắćic: 298.
măr sălbắćic: 303.
măr pắdurę́ţ: 315.
mîăr sắlbắţic: 316.
măr pắdurĭę́ţ: 317.
măr sălbắţic: 320.321.335.339.384.387.390.398.417.418.445.
măr sălbắţic, măr pădurę́ţ: 322.323.428.
măr de oţắl(u), măr salbắţic(u): 329.
măr di oţắl(u): 330.
măr sălbắţec: 338.397.409.
măr ácru, măr pădurę́ţ(u), măr săibắţĕc(u): 347.
măr salbắćic: 349.
măr pădurę́ţ(u): 353.356.369.395.407.408.425.
măr sălbắticu: 359.
măr ácru, măr sălbắţic: 363.
măr pắdurę́ţ: 371.372.
măr pădurĭę́ţ: 382.420.444.453.454.
mîăr pădurĭę́ţ: 385.414.421.
mîăr sălbắţic, [k]mîăr pădurę́ţ: 386.
măr sălbắţec(u), măr pădurę́ţ(u): 396.
mer sălbắćic: 403.
măr sălbắţic(u): 406.411.
mîăr pădurę́ţu: 412.
măr sălbắţic, [k]măr pădurę́ţ: 415.
măr pădurĭę́ţu: 422.423.
mîăr pădurĭę́ţ(u): 424.438.
pădurę́ţe: 433.
măr pădurę́ţ, măr sălbắţic: 434.
mîăr sîrbắţic: 441.
—: 442.
măr sắlbắćic: 455.
măr pădurę́ţe: 456.
padurę́ţe, măr padurę́ţ: 458.
măr sălbắţic: 459.

PARĂ, pl.
„poire”
[1154]

I. Întrebare indirectă: S-a arătat fig. 24 din Chestionar.

II. pără; pę́re: 241-253.255-265.267.269.272-275.277.281.283.286.287.289-295.298.305.306.329-331.348-351.372.396.398.399.402.406.408.425-427.433.437.
pără; pię́re: 254.410.
pię́ră; pę́re: 266.278.279.285.297.300.311-314.318.319.333.335.336.340-342.357.358.365.366.379.391.
pără, ~ de păr; pę́re: 268.270.
pără, ~ cǫ́dĭşă: 271.
pără; pę́re: 276.
pę́ără; pę́re: 280.299.303.304.307-310.321-326.332.334.343-347.352-356.367-371.373-378.392.394.395.397.400.403.436.455.458.460.
pără; pę́ră: 282.284.401.429.432.447.448.
pără de păr; pę́re: 288.
pără de păr(u); pę́re: 296.
pię́ră; pę́ră: 301.320.360.
pără; pię́ră: 302.
pię́ră; pię́ră: 315-317.
pără; pę́re: 327.
pără; pę́ri: 328.
pără; pére: 337.339.361.407.434.443.445.446.452.
pără; pę́re: 338.
pię́ră; pię́re: 359.363.364.381.383.388-390.413.
pię́ră; pére: 362.380.387.418.419.440.
pię́ră; pię́re: 382.412.414.420-423.439.441.
pără: 384.
pără; pię́re: 385.386.411.415-417.435.438.444.451.454.
pę́ără; pię́re: 393.
pę́ără; pę́ră: 404.405.430.431.449.450.456.457.459.
pę́ără; pę́re, [R]pără; pę́re: 409.
pără; pię́re: 424.
pără; pę́re, [T]pę́ră: 428.
—: 442.
pără; pére, pię́re: 453.

PĂR, pl.
„poirier”
[1155]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face pere?

II. păr; perí: 241.242.245-258.261-270.273-291.295.298-304.309-314.318-321.323.324.331.332.335-337.341-345.348.354.355.357.358.360.362.363.365-367.371-373.377-381.387.391-394.398-402.404.405.413.416.418.419.428-434.436.443.445.447-450.452.455-460.
păr(u); perí: 243.259.260.
păr(u); perí: 244.294.296.307.322.325-330.334.346.347.349-353.356.368-370.374-376.395-397.406-409.411.425-427.
păru; perí: 271.272.292.293.297.305.308.333.359.437.
∞, păr; perí: 306.
păr; pięrí: 315.317.364.382.388-390.410.415.444.446.451.453.
pîăr; pięrí: 316.383.385.414.420.421.441.454.
pom; pomí: 338.339.
păr; pērí: 340.
păr: 361.384.
pîăr: 386.
per; perí: 403.
pîăru; pięrí: 412.423.424.438.
pîăr; perí: 417.
părú; pięrí: 422.435.
pîărú; perí: 439.
păr(u), pîăr(u); perí: 440.
—: 442.

PRUNĂ, pl.
„prune”
[1157]

I. Întrebare indirectă: S-a arătat fig. 25 din Chestionar.

II. pǫ́mă; pǫ́me: 241.245.246.248.249.251.252.254-256.277.
prúnă; prúńĕ: 242-244.257-263.267-275.278-314.318.322-326.329-333.345-354.368-375.399-405.427-433.447-450.455.456.458.460.
pɥǫ́mă; pɥǫ́me: 247.
pǫ́mă; pǫ́me, [R]prúnă; prúńĕ: 250.
pǫ́mă; pǫ́me, prúńĕ [pl.]: 253.
pǫ́me [pl.]: 264.
pǫ́me, prúńĕ [pl.]: 265.266.
prúńĕ [pl.]: 276.
prúnă; prúne: 315.316.319-321.334-337.

339-344.355-367.376-388.390.392-398. 406-412.414-426.434-436.438-441. 443-446.451-453.
pi̯ĕrjă; ~: 317.
prúnă; prúnę: 327.328.
prúnă; prúnę: 338.389.391.437.454.
prúnă; prúni̯ĕ: 413.
-: 442.
prúnă; prúňĕ: 457.459.

PRUN, pl.
„prunier".
[1158]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face prune?
II. pom; pomń: 241.245-248.251-256.266. 277.
prunᵘ; pruń: 242.271.296.
prunᵘ̈; pruń: 243.244.291.325-330. 346.347.350-353.368.369.374.427.
pom; pomń, [R] prun; pruń: 249.250.
prun; pruń: 257-264.267-270.273-276.278-290.294.295.298-301.303-307.309-314.318.322-324.331.332.345. 348.349.354.370-373.375.399-405. 428-433.447-450.455.456.458-460.
pom; pomń, prun; pruń: 265.
prunᵘ; pruń: 272.293.297.308.333.
pomnᵘ; pomń: 292.
prun: 302.361.386.
prun; pruní: 315.316.319-321.335-338. 340-344.355-358.360.362-367.377-383.385.387-390.392.393.396.398.407. 409.410.413-421.425.426.434.436439. 441.443-446.451-454.457.
pi̯ĕrjári; ~: 317.
prunᵘ̈; pruní: 334.376.391.394.395.397. 406.408.411.424.440.
pom; pomí: 339.
prunᵘ; pruní: 359.412.422.423.435.437. 438.
prun, pom: 384.
-: 442.

(PRUNE) CHIRTOACE
„(prunes) rabougries"
[1159]

I. Întrebare indirectă: Cum numiți prunele care nu ajung să se coacă și se usucă în pom sau cad pe jos?
II. codăl̨ósă: 241.
sărîl'ĕ: 242.
sarîl'ĕ: 243.
?: 244.245.255.256.260.262.281-284.297.302. 303.306.313.315.317.323.336-340.342.357. 358.360.363.366.376.377.383-385.391.398. 410.412.413.415.418.419.431.435.437439. 440.444-446.451.452.455.
hurlúpĉ: 246-248.249⁺: „Îs galbeni, lunguieți, îi mîncă copiii". 251-253. 257.263-269.276-279.287.288.298.299. 304.305.372⁺: „Se fac doar pe prunii bistrițeni; sînt albui pe o parte, mai mari ca prunele".
scuturîș, hurlúpĭ: 250⁺: „SCUTURICI li se spune și merelor, perelor etc. ce cad înainte de coacere. HURLUPII se fac numai în prunii bistrițeni".
cîńĕșt': 254.285.294.295.300.314.329.
hurlúpt': 258.259.261.270.271.273.274.289. 290.292.296.324.331⁺: „Sînt lungi, albi". 333⁺: „Se fac numai în prunii bistrițeni". 346-348.352.
porcĉĕșt': 272.
[ɛ] púlreq̆ĕ: 275.
žermănǫ́să: 280.301.310.318.321.
zêrmînǫ́să, hurlúpĉ: 286⁺: „HURLUPII cresc lungi, se albesc și crapă".
púlredĕ: 291.449.
hurlúpí: 293.373⁺: „Sînt încovrigați, mai lungi ca prunele".
cîńĕșt', hurlúpt': 307⁺: „Cele numite HURLUPI sînt de culoare albă sau galbenă și sînt mîncate de copii".
?, strîcáčĕ: 308.
răl̨ĕ: 309.349.456.
?, rodî'l'ĕ: 311.
?, púlrădĕ: 312.
?, sîgîríte: 316.
?, uscáte: 319.320.
strîcál'ĕ: 322.
žĕrmînǫ́să: 325.
cîńĕșĉ: 326.
lupt'íi̯: 327.
[ɛ] dĕrmurǫ́sę: 328.
[ɛ] stricál'ĕ: 330.
sec: 332.
hurlút': 334⁺: „Sînt galbeni, lungi, subțiri". 344.354⁺: „Sînt lați, lungi, galbeni". 392.393.396.408.409⁺: „Sînt mai lați, sînt corciturі de prune".
jermănǫ́să: 335.
strîcáte, uscáte: 341.
vęștede: 343.355.
žermînǫ́să: 345.
păl'îcĕ, žermănǫ́să: 350.
păl'îcĕ: 351.
păl'íl'ĕ, hurlút': 353.
yĕrmănǫ́să, hurlúk': 356⁺: „HURLUPII sînt galbeni, buni de mîncat".
cînéști: 359.367.380.394.
cînéști, yĕrmănų́se: 364.
cînite: 365.379.381.
uscál'ĕ: 368.
păl'íl'ĕ: 369.374.
răl̨e: 370.
[6] hurlúpĭ: 371⁺: „Îi mănîncă copiii".
coș'í: 375.
[6] hurlút': 378.
hurlúpk: 382.424.
stricáte: 386.420.421.443.
cîcănéle: 387.
cîrnite: 388.
?, strîcátę: 389.
?, pútrede: 390.434.438.
yĕrmănǫ́să: 395.
ǵermănǫ́să: 397.
cîrlúpí: 399.
săś: 400.
păl'íčĕ: 401.
gurlúpí: 402-404.429⁺: „Îs galbeni, cu ceva roșu pe o parte". 432.433.
păl'íčĕ, gurlúpí: 405⁺: „GURLUPII se fac mai repede, îs lunguieți, buni de mîncat".
strîcáte: 406.414.
cînéști, hurlút': 407⁺: „Prunele cînești se usucă și cad, HURLUPII se usucă, dar nu cad".
zbîrcîte, cînéști: 411.
ǵĕrmînǫ́se: 416.
[ɛ] gă̯un̯ǫ́se: 417.
cîn̯ĕ̯ști: 422.
bolnáve, yĕrmăn̯ų́se: 423.
gîrlúk': 425.
ǵĕrmăn̯ǫ́să: 426.
picătúrí: 427.
cărăbóși: 428.
păl'íčĕ: 430.
căl̨ĕ̯ști: 436.
cîn̯ų́se, stricáte: 441.
-: 442.
vi̯ĕrmănǫ́să, gîrlúpí: 447⁺: „GÎRLUPII se fac în prunii bistrițeni, sînt lungi, albi".
[ɛ] stricáčĕ: 448.
?, nĕcǫpt'ĕ: 450.
∞: 453.
?, jermăn̯ų́se: 454.
păl'íl'ĕ: 457.
gorlúpt': 458.
?, picál'ĕ: 459.
strîcál'ĕ, [6] hurlúpt': 460.

(DINȚII) SE STREPEZESC
(ind. prez. 6)
„(les dents sont) agacées"
[1160]

I. Întrebare indirectă: Ce se întîmplă cu dinții cînd mănînci multe prune verzi, mere pădurețe...?
II. străpeḑ̆ăsc: 241.
să sterpezăsc^ᵘ: 242.
să serbezăsc^ᵘ: 243.
să̆rbezăsc^ᵘ: 244.
să serbezăsc: 245.261.
să trepel'ĕsc: 246.
străpel̨ăsc: 247.
străpeḑĕsc: 248.
strepezăsc: 249.263.274.288.293.306.307.311. 312.320.324.335.336.344.349.357.358.360.365. 367.377-379.392.410.434.449.451.
strepel'ĕsc: 250.252.
să strepeńĕsc: 251.
să l'ĕrpel'ĕsc: 253.
să strepel'ĕsc: 254.
sărbezăsc: 255.266.
să sarbezăsc: 256.
să sărbezăsc: 257.265.273.280.281.325.430.
sterpezăsc, serbezăsc: 258.
să strepezăsc: 259.269.277.282.287.290. 300.304.313.319.321.322.326.332.340.341. 343.348.355.366.380.389.390.393.
sterpezăsc^ᵘ: 260.376.
sterpezăsc: 262.270.289.342.419.425.
străpezăsc: 264.267.268.276.285.286.301. 318.397.459.
strepezăsc^ᵘ: 271.
să strepăzăsc: 272.308.435.
să strepăzăsc: 275.305.
să străpezăsc: 278.284.299.309.310.314.323. 345.
străpezăsc: 279.
serbezăsc: 283.398.
strepezăsc^ᵘ: 291.334.352.356.370.375.409. 411.436.
strepezăsc^ᵘ: 292.297.
să strepezăsc^ᵘ: 294.395.412.426.
să călésc, să strepezăsc: 295.
să asprésc, strepezăsc: 296.
să strĕpel̨ăsc: 298.
crîșcă[?]: 302.
să-năsprésc: 303.
stărpezĕsc: 315.
să sterpezîăsc: 316.
să ribizĕsc[?]: 317.
să strepăd^ᵘ: 327.
sa strepăd^ᵘ: 328.
să strepezésc^ᵘ: 329.330.
să strepezésc: 331.362.381.445.
să strepezăsc^ᵘ: 333.359.
?: 337-339.361.384.
să t̲erpezăsc: 346.
să strépăză: 347.
screpel̨ăsc^ᵘ: 350.
screpezăsc^ᵘ: 351.
să sărbezăsc^ᵘ: 353.406.
străbezăsc: 354.
strepezésc: 363.387.416.418.453.
să strepezîăsc: 364.421.
să străpezăsc^ᵘ: 368.
străpezăsc^ᵘ: 369.
-să sărbăd: 371.
să sclipezăsc: 372.
să crepel̨ăsc: 373.
t̲repezăsc^ᵘ: 374.
strepezi̯ésc: 382.413.
să strepezi̯ĕsc: 383.388.
strepezi̯ĕște: 385.415.
să străpezi̯ésc: 386.
să sterpezăsc: 391.
sărbezăsc^ᵘ: 394.
să șterpezăsc^ᵘ: 396.
să stărpezăsc: 399.429.431.
stărpezăsc: 400.427.447.
să sărpăzăsc, [R] să sárbădă: 401.
să sărbăzăsc: 402.404.405.428.
să sărbăḑăsc: 403.
șterpezăsc^ᵘ: 407.
străpăzăsc^ᵘ: 408.
să sterpezésc: 414.
să sterbezésc: 417.
serbezi̯ĕsc: 420.
sterpezîăsc^ᵘ: 422.437.
screpezîăsc^ᵘ: 423.
strepezîăsc^ᵘ: 424.
să sterpezăsc: 432.
să strebezăsc: 433.
străpezăsc^ᵘ: 438.
sterpezăște: 439.446.
să serbezésc^ᵘ: 440.
sterpezi̯ĕsc: 441.
-: 442.
strepezește: 443.
sterpezéște: 444.
sărbăzăsc: 448.
strépăză: 450.
să screpezéște: 452.
să scripăzăștę: 454.
strépeză: 455-457.460.
să strépeḑă: 458.

ZEAMĂ
„jus”
[1168]

I. Întrebare indirectă: Cînd storci o prună, o lămîie, ce curge din ea?

II. ḑámă: 241.250.266.279.
zámă: 242-245.247.249.251-261.265.267-270.272-275.278.280.281.283-292.297-307.309-315.317.319.320.322-326.329.341.342.344-346.353.354.360.362.368.369.375.376.381.382.386-389.392.395-400.405.408.410.413.415-419.421.426.428.434.439.444.447.450.452-457.459.
ǯámă: 246.263.
ǧámă, must: 248.
z̲iámă: 262.337.365.384.443.445.
zámă, must: 264.276.321.335.349.357.363.394.429.432.441.446.460.
must: 271.293.295.296.318.332.336.340.348.352.355.358.364.366.367.370-373.377-380.383.385.390.391.393.401-404.406.409.411.414.425.427.430.431.433.448.449.451.458.
múrsă, zámă: 277.
mắduvă[?]: 282.
mustᵘ: 294.330.334.350.351.356.374.407.436.440.
mustĭ: 308.359.422-424.435.437.438.
zắmă: 316.
zámâ: 327.328.338.
zámă, [k]must: 331.
mustĭ, zámă: 333.412.
zẹámă: 339.
zámă, [R]must: 343.
mustᵘ, zámă: 347.420.
ziámă, suc: 361.
–: 442.

CIREAȘĂ, pl.
„cerise”
[1169]

I. Întrebare indirectă: S-a arătat fig. 26 din Chestionar.

II. ș̂irḭáșă; -rḛ́ș̦ă: 241.246.254.265.
c̆îrḭáșă; -rḛ́ș̦ă: 242.
îirḭáș̲ă; -rḛ́ș̦e: 243.259.261.
îireáșă; -rḛ́ș̦ă: 244.331.332.343-345.347.355.356.367.369.449.457.460.
șîrḭáșă; -rḛ́ș̦ă: 245.251-253.257.262-264.266-269.278.279.281.282.284.287.288.298.299.301.303-305.308.311.312.314.316.317.
ș̂îrḛ́ș̦ă; ~: 247.248.
ș̂îreáșă; -rḛ́ș̦ă: 249.250.255.403.
ș̂ireáșă; -rḛ́ș̦ă: 256.
îirḭáșă; -rḛ́ș̦e, -rḛ́ș̦e: 258.
îirḛ́ș̦e; ~: 260.270.273.410.
îirḭáșă; -rḛ́ș̦ă: 271.290.
îirḭáș̦ă; -rḛ́ș̦e: 272.358.
îirḭáșă, -rḭáș̦ă; -rḛ́ș̦e: 274.
ș̂ireáșă; -rḛ́ș̦ă: 275.280.285.286.297.309.310.315.318.321-325.334.346.349-351.353.354.370.372.373.404.405.429-431.447.448.455.
ș̂irḛ́ș̦ă; ~: 276.277.283.300.302.
îirḭáșă; -rḛ́ș̦e: 289.
îireáșă; -rḛ́ș̦e: 291.294.295.
îirḭáșă; -rḛ́ș̦e: 292.293.296.306.
îiriĺáșă; -ĺḛ́ș̦e: 307.
îirḛáș̦ă; -rḛ́ș̦e: 313.378.
îirḛ́ș̦ă; ~: 319.
îirḭáș̦ă, -rḛ́ș̦ă: 320.
ș̂ireáș̦ă, -rḛ́ș̦e: 326.
∞, îireáșâ; -rḛ́ș̦e: 327.
îireáș̦e; -rḛ́ș̦e: 328.
îireáșă; -rḛ́ș̦e: 329.330.374.395.396.399.409.427.433.459.
îirḭáș̦ă; -rḛ́ș̦ă: 333.
îiráșă; ~: 335.364.365.380.389.390.412.
îiráșă; -rḛ́ș̦ă: 336.
îiráșă; -rḛ́ș̦e: 337.
îireáșâ; -rḛ́ș̦ă: 338.
îireáșă: 339.
c̆ĕráșă; -ráș̦e: 340.341.359.363.381.382.388.391.413.417.423.438.443.
îeráșă; ~, -rḛ́ș̦e: 342.
îireáșă; -rḛ́ș̦e: 348.352.375.377.394.397.398.456.458.
îiráșă; ~: 357.
îereáșă, -ráșă; -ráș̦e: 360.
îirḭáșă; -rḛ́ș̦e: 361.411.
îiráșă; -răș̦ĭ: 362.
e̊ráșă; -ráș̦e: 366.
îireáșă; -rḛ́ș̦ă: 368.376.432.436.
șireáșă; -rḛ́ș̦ă, mẋ́ocră; mẋ́ocre: 371⁺: „MOACRE sînt cele altoite”.
îeráșă; -răș̦, -rḛ́ș̦e: 379.
îirḛ́ș̦e; -rḛ́ș̦ĭ: 383.445.
îirḛ́ș̦[pl.]: 384.
îerḭáș̦e; ~: 385.452.
îerḭáșă: 386.
îerḭáș̦e; -răș̦ĭ: 387.
∞, îireáș̦e; -rḛ́ș̦e: 392.
îirḭáșă; -rḭḛ́ș̦e: 393.
șireáșă; -rḛ́ș̦ă: 400-402.
îireáșă; -rḛ́ș̦ă: 406.426.428.450.
∞, îireáșă; -rḛ́ș̦e: 407.
c̆ureáșă; -rḛ́ș̦e: 408.
c̆eráș̦e; -rîăș̦ĭ: 414.420.
c̆erḭáșă; -rḛ́ș̦e: 415.
îirḭáș̦e; -rḛ́ș̦e: 416.419.
îirḭáș̦e; -rḛ́ș̦ĭ: 418.
îirḭáșă; -rḭḛ́ș̦e: 421.
c̆eráș̦e; -răș̦ĭ: 422.439.
îirḭáșă; -rḭḛ́ș̦e: 424.
c̆ureáșă; -rḛ́șă: 425.
îireáșă; -rḛ́ș̦e: 434.
e̊irḭáș̦ă; -rḛ́ș̦e: 435.
îirḛ́ș̦ă; ~: 437.
îiráș̦e; ~: 440.
c̆eráș̦e; -răș̦, [k]-ráș̦e: 441.
–: 442.
c̆eráș̦e; -rḛ́ș̦e: 444.
c̆eráș̦e; ~: 446.453.
îirḭáș̦e; ~: 451.
îirḭáș̦e; -rḛ́ș̦: 454.

CIREȘ, pl.
„cerisier”
[1170]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face cireșe?

II. ș̂irḛ́ș̦; ~: 241.246-250.254.255.265.403.
c̆irḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦: 242.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 243.260.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦: 244.327.333.347.352.356.367.369.411.424.
șirḛ́ș̦; ~: 245.251-253.256.257.263.264.266-269.275-288.298-304.309-315.317.318.321-325.372.373.404.405.429-431.447.448.455.
c̀irḛ́ș̦ĭ; ~: 258.398.416.418.428.432.433.449.458.
îirḛ́ș̦ĭᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 259.272.
îirḛ́ș̦; -rḛ́ș̦ĭ: 261.273.331.343.409.419.445.451.460.
îirḛ́ș̦; ~: 262.270.332.337-339.344.345.355.361.450.457.459.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦: 271.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦: 274.290.
îirḛ́ș̦; ~: 289.454.456.
îirḛ́ș; -rḛ́ș̦ĭ: 291.295.296.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 292.293.
îirḛ́ș̦ĭ̯ᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 294.368.376.393-397.399.427.434.436.
șirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș: 297.305.308.
∞, îirḛ́s; -rḛ́ș̦ĭ: 306.
îiriĺḛ́ș̦ᵘ; -ĺḛ́ș̦ĭ: 307.
șiriĺḛ́ș; ~: 316.
c̆erḛ́ș; ~: 319.320.386.
șirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș: 326.334.346.349-351.353.354.370.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 328-330.348.374.375.406.410.426.
îiráș̦; ~: 335.357.
c̆eráș̦; ~: 336.341.342.360.365.379-382.389.390.
c̆eráș̦; -răș̦ĭ: 340.363.439.446.
îiráș̦; -rḛ́ș̦ĭ: 358.
îeráș̦ᵘ; -răș̦: 359.412.440.
îiráș̦; -răș̦ĭ: 362.
îerîăș̦; ~: 364.413.
e̊eráș̦; ~: 366.
șiréș; ~, mócru; mócri: 371⁺: „MOCRUL e cireșul altoit”.
îirḛ́ș; -rḛ́ș̦: 377.378.
îirḛ́ș̦ĭ, [k]îiráș̦ĭ; ~: 383.
îirḛ́ș̦: 384.
îerḭḛ́ș̦; -rḭḛ́ș̦ĭ: 385.
îeráș̦ĭ; ~: 387.417.443.
îerḛ́ș̦ĭ; -rḛ́ș̦ĭ: 388.
îeráș̦ᵘ; -răș̦: 391.
∞, îirḛ́ș̦ĭ; ~: 392.
șirḛ́ș̦; ~: 400-402.
∞, îirḛ́ș̦ĭᵘ: 407.
c̆urḛ́ș̦ĭᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 408.
îerîăș̦; -rîăș̦ĭ: 414.
c̆irḛ́ș̦; -rḛ́ș̦ĭ: 415.
îerîăș̦ᵘ; -rîăș̦ĭ: 420.
îirḭḛ́ș̦; -rḭḛ́ș̦ĭ: 421.
îeráș̦ᵘ; -rîăș̦ĭ: 422.
îeráș̦ᵘ; -răș̦ĭ: 423.
c̆urḛ́șᵘ; -rḛ́ș̦ĭ: 425.
e̊irḭḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș: 435.
îirḛ́ș̦ᵘ; -rḛ́ș: 437.
îeráș̦ᵘ; -răș̦ĭ, -răș̦: 438.
îeráș̦ᵘ; -răș̦ĭ: 441.
–: 442.
îerḛ́ș̦ĭ; ~: 444.452.453.

VIȘINE, sg.
„griottes”
[1173]

I. Întrebare indirectă: Cum numiți acelea care seamănă cu cireșele, dar sînt ceva mai acrișoare și se coc mai tîrziu?

II. vișîńĕ; vișînă: 241.262.298.300.303.304.310.311.351.369-373.400.402.403.405.429-431.447-450.455.
d'ișîńĕ; d'ișînă: 242.271.352.
d'ișińĕ; d'ișină: 243.291.292.
zișińĕ; zișină: 244.
ẑișîńĕ; ẑișînă: 245.251.256.263-265.267-269.275-277.279.280.283-287.297.301.302.305.308.309.314.322-326.333.346.353.354.368.
jîșîń; jîșînă: 246-248.
jîșîńĕ; jîșînă: 249.250.254.255.347.
ẑîșîń; ẑîșînă: 252.299.
ĝîșîńĕ; ĝîșînă: 253.266.278.350.
ẑîșîń; ẑîșîńḛ̆: 257.
vișină, [k]ẑișińĕ; ẑișină: 258.
vișińĕ; vișină: 259.260.273.282.296.306.313.329.330.348.399.427.428.432.433.456.458.460.
jișińĕ; jișină: 261.272.
j̊ișińĕ; j̊ișină: 270.
j'ișińĕ; j'ișină: 274.289.290.
ẑișîńĕ; ẑișănă: 281.
vișîńĕ, ẑișîńĕ; ẑișînă: 288.
vișiń; vișină: 293.
vișińĕ, [v]d'ișińĕ; d'ișină: 294.
d'ișiń; d'ișină: 295.375.
ẑișińĕ; ẑișină: 307.
jîșîńĕ, [x]jișîń; jișînă: 312.
vișîne; vișînă: 315.316.321.356.379.
d'ișîne; d'ișînă: 317.426.
j̊ișîńĕ; j̊ișînă: 318.
jișine; jișină: 319.335.
vișine; vișinâ: 320.337.340-343.358-360.363-366.376-378.381-383.386.387.391-393.415-419.436.441.443.444.452.453.
∞, vișinę; vișinâ: 327.
vișiṅi; vișinâ: 328.
yișińĕ; yișinâ: 331.
vișîńĕ, yișîńĕ; yișînă: 332.
ẑișîne; ẑișînă: 334.336.
vișinę; vișinâ: 338.
vișiṅ; vișinâ: 339.362.414.
jîșîne; jîșînă: 344.
jișîńĕ; jișînă: 345.
vișîńĕ, [v]ẑișăńĕ; ẑișănă: 349.
vișîne, [v]ẑișîne; ẑișînă: 355.
yirșîne; yirșînă, [x]ĝirșînă[sg.]: 357.
vișine; -șină: 361.
yișine; yișinâ: 367.407.424.425.
ĝișiṅ; ĝișinâ: 374.
vișîne; vișînă, cerâșă[sg.]de oráș: 380.
vișine: 384.
jișene; jișenă: 385.
yișîṅ; yișînă: 388.
vișînę; vișînă: 389.
∞: 390.404.
ĝișine; ĝișînă: 394.
ĝișine; ĝișinâ: 395-398.408.420-423.
vișĕńĕ; vișînă: 401.
ĝișîne, [R]vișine; vișinâ: 406.
yișîne; yișînă: 409-411.
ẑișîne; ẑișînă: 412.
ĝișîne; ĝișînă: 413.
vișine, [v]jișine: 434.
vîșine; vîșinâ: 435.
vișinę; vișinâ: 437.
ĝișîne; ĝișînă: 438.
ĝișene; ĝișenă: 439.
d'ișîne; d'ișînă: 440.
–: 442.

VIȘIN, pl.
„griottier”
[1174]

I. *Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face vișine?*

II. *vișîn; vișîn': 241.262.288.300.303.310.311. 369.371–373.400–403.405.429–431.447. 448.450.455.*
d'işîn^{ţ}; d'işîn': 242.271.352.
d'işin^{ţ}; d'işin': 243.294.
zişin^{ţ}; zişin': 244.
ẑişîn; ẑişîn': 245.
jîşîn; jîşîn': 246–250.254.255.
ẑîşîn; ẑîşîn': 251.252.256.257.263–265. 267–269.275–277.279.280.283–287.299. 301.302.305.309.314.322–326.346.354.
ĝîşîn; ĝîşîn': 253.266.278.
ẑîşin; ẑîşin': 258.307.
vîşin; vîşin': 259.273.282.296.313.348. 399.427.428.432.433.456.458.460.
vîşin^{ţ}; vîşin': 260.328–330.
jîşin; jîşin': 261.270.
jîşin^{u}; jîşin': 272.
j'işin; j'işin': 274.289.290.
ẑîşăn; ẑîşăn': 281.
d'işin; d'işin': 291.295.375.
d'işin^{u}; d'işin': 292.
vîşin^{u}; vîşin': 293.
ẑîşîn^{u}; ẑîşîn': 297.308.333.
şirèş[?]: 298.
vîşîn: 304.
∞, *vîşin; vîşin': 306.*
jîşîn; jîşîn', [*]jîşîn: 312.
vîşîn; vîşîn': 315.316.320.321.356.379.389.
d'işîn; d'işîn': 317.
j'işîn; j'işîn': 318.
j'işin; j'işin': 319.335.
∞, *vîşin^{ţ}; vîşin': 327.*
yîşin; yîşin': 331.
vîşin; vîşin', yîşîn: 332.
ẑîşîn; ẑîşîn': 334.336.
vîşin; vîşin': 337–343.358.360.362–364.366. 377.378.381–383.387.392.393.414–416. 418.419.436.441.443.444.452.453.
jîşîn; jîşîn': 344.
jîşîn; jîşîn': 345.
jîşîn^{ţ}; jîşîn': 347.
ẑîşăn, ẑîlşăn', [R]vîşîn: 349.
ĝîşîn^{ţ}; ĝîşîn': 350.
vîşîn^{ţ}; vîşîn': 351.370.
ẑîşîn^{ţ}; ẑîşîn': 353.368.
vîşîn, [v]ẑîşîn; ẑîşîn': 355.
yîrşîn; yîrşîn', [*]ĝîrşîn: 357.
vîşîn^{u}; vîşîn': 359.
vîşin: 361.384.386.
vîşîn; vîşin': 365.
yîşin; yîşin': 367.425.
ĝîşin^{ţ}; ĝîşin': 374.
vîşin^{ţ}; vîşin': 376.391.
cerăş[?]: 380.
ilişen; ilişen': 385.
yîşîn; yîşin': 388.
∞: *390.404.*
ĝîşin; ĝîşin': 394.395.398.420.421.
ĝîşin^{ţ}; ĝîşin': 396.397.408.
ĝîşîn^{ţ}; ĝîşîn', [R]vîşîn^{ţ}: 406.
yîşin^{ţ}; yîşin': 407.
yîşîn; yîşîn': 409.411.
yîşîn^{ţ}; yîşîn': 410.
yîşîn^{u}; yîşîn': 412.
ĝîşîn; ĝîşîn': 413.
cerăşi; ∼: 417.
ĝîşin^{u}; ĝîşin': 422.
vîşin^{u}, [v]ĝîşin^{u}; ĝîşin': 423.
yîşin^{u}; yîşin': 424.
d'işîn^{ţ}; d'işîn': 426.
vîşin, [v]ilişin; ilişin': 434.
vîşîn^{u}; vîşin': 435.
vîşin^{u}; vîşin': 437.
ĝîşin^{u}; ĝîşin': 438.
ĝişen; ĝişen': 439.
d'işîn^{ţ}; d'işîn': 440.
–: *442.*
ilişin; ilişin': 445.446.454.
vîşîn; vîşin': 449.
d'işin; d'işin': 451.
vîşin; vîşin': 457.459.

PIERSICI, sg.
„pêches”
[1177]

I. *Întrebare indirectă: Cum le zici la fructele acelea mari care seamănă cu caisele, dar sînt mai zemoase... au sîmburele foarte tare și cu încrețituri? (S-a arătat fig. 28 din Chestionar).*

II. *?: 241.317.337.361.*
∞, *l'ęrşîţă, [*]pl'ęrşîţă: 242.*
pl'ęrsăcê; pl'ęrsacă: 243.244.258.270.332. 333.456.
cęrsîţă; ∼: 245.
∞: *246.247.273.281–283.288.302.308.384. 404.414.416.443.453.460.*
∞, *pcęrsăşê; pcęrsăcă: 248.*
∞, *pcęrsâs; pcęrsacă: 249.253.455.*
pcęrsăşê; pcęrsacă: 250.255.266.275.280. 285.286.372.373.
∞, *pcęrsîs: 251.252.*
[6]pcęrsăşê; pcęrsacă: 254.
pcęrsîşê; pcęrsîcă: 256.262.264.276.
pcęrsîs; pcęrsîcă: 257.267.
pl'ęrsîc; pl'ęrsîcă: 259.260.289.
pl'ęrsăc; pl'ęrsacă: 261.271.272.290.291.307. 348.352.374.399.427.433.
pcęrsâs; pcęrsâcă: 263.268.269.
pcęrsâşê; pcęrsâcă: 265.278.
pl'ęrsîc: 274.
pcęrsăs; pcęrsacă: 277.297.299.301.303. 304.318.325.326.350.351.370.
pcęrsîz; pcęrsîgă: 279.
cęrsă; cârsă: 284.
pcęrsâz; pcęrsăgă: 287.300.
–: *292.296.442.*
pl'ęrsîce; pl'ęrsîcă: 293.
pl'ęrsăc; pl'ęrsicâ: 294.
∞, *pl'ęrsăc; pl'ęrsacă: 295.331.347.*
pcęrsăs: 298.
pcęrsăs; pcęrsacă: 305.
pl'ęrsâcê; pl'ęrsică: 306.
cęrsăs; cęrsacă: 309.
l'ęrsăs; l'ęrsacă: 310.312.322.323.353. 354.
pcęrsăĝ; pcęrsăgă: 311.
pl'ęrsăz; pl'ęrsăgă: 313.
pcęrsăs; pcârsacă: 314.
l'ęrsă, l'ârsă: 315.
l'ęrsă, l'ârsă: 316.
l'ęrsăc; l'ęrsacă: 319.345.355.368.377.406.410. 428.
∞, *k'ęrsăĝ; k'ęrsăgă: 320.*
k'ęrsăs; k'ęrsacă: 321.
k'ęrsăs, k'ęrsacă: 324.334.
∞, *l'ęrsîc; l'ęrsicâ: 327.*
∞, *pl'ęrsîc; pl'ęrsicâ: 328.*
pl'ęrsicê; pl'ęrsică: 329.
pl'ęrşîc; pl'ęrşică: 330.
l'ęrsăc; l'ęrsacă: 335.357.
l'ęrsăs; l'ęrsacă: 336.
pérsęc; pérsęcă: 338.
pi'ęrsîc; pi'ęrsică: 339.
l'ęrsęc; l'ęrsecă: 340.379.
?, [6]l'ęrsęcê: 341.
pi'ęrsăc, [k]k'ęrsăc; k'ęrsacă: 342.
k'ęrsăc; k'ęrsacă: 343.356.367.376.378.394– 398.408.425.
l'ęrsăcê; l'ęrsacă: 344.392.426.
pl'ęrsăşê; pl'ęrsacă: 346.
pcęrsîs; pcęrsică: 349.
k'ęrsęc; k'ęrsecă: 358.
l'ęrsăc, l'ęrsăcê; l'ęrsacă: 359.
l'ęrsęcê; l'ęrsecă: 360.
pérsîc; pérsică: 362.418.
pérsîcê; pérsică: 363.
k'ęrsęcê; k'ęrsecă: 364.366.380.383.
k'ęrsęcê; k'ęrsecă: 365.424.
pl'ęrsâc; pl'ârsacă: 369.
pérsăşê; pérsacă: 371.400–402.
pl'ęrsâc; pl'ęrsîcă: 375.
k'ęrsicê; k'ęrsică: 381.
pi'ęrsęcę; pi'ęrsecă: 382.441.
l'ęrsîc; l'ęrsică: 385.
l'ęrsęc; l'ęrsecă: 386.451.
pérsęc; pérsecă: 387.
k'ęrsęc; k'ęrsecă: 388.415.440.454.
pi'ęrsicę; pi'ęrsică: 389.
k'ęrsęcę; k'ęrsecă: 390.412.413.
l'ęrsęcę; l'ęrsecă: 391.
k'ęrsăcê; k'ęrsacă: 393.409.
pęrcăsă; pęarcăsă: 403.
pérsăs; pérsacă: 405.429.430.447.448.
∞, *k'ęrsăc; k'ęrsacă: 407.*
k'ęrsęc; k'ęrsecă: 411.421.445.
∞, *pi'ęrsîcę; pi'ęrsică: 417.*
pi'ęrsicê; pi'ęrsică: 419.
k'ęrsicę; k'ęrsică: 420.
pk'ęrsęcê; pk'ęrsecă: 422.423.
pi'ęrsăşê; pi'ęrsacă: 431.
pérsăc; pérsacă: 432.
pi'ęrsâcę; pi'ęrsacă: 434.
pérsęc; pérsecă: 435.
∞, *l'ęrsăc; l'ęrsacă: 436.*
pi'ęrsăc; pi'ęrsacă: 437.
pk'ęrsâcê; pk'ęrsecă: 438.
pk'ęrsęc; pk'ęrsacă: 439.
∞, *pérsîc; pérsică: 444.*
pi'ęrsęc; pi'ęrsecă: 446.
pérsăc; pęarsacă: 449.
pérsăcê; pérsacă: 450.457.459.
∞, *pérsęc; pérsecă: 452.*
∞, *pl'ęrsăcê; pl'ęrsacă: 458.*

PIERSIC, pl.
„pêcher”
[1178]

I. *Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face piersici?*

II. *?: 241.315.317.337.361.*
∞, *l'ęrşîţ^{ţ}; l'ęrşîţ, [*]pl'ęrşîţ^{ţ}: 242.*
pl'ęrsăc^{ţ}; pl'ęrsăc: 243.244.307.352.
cęrşîţ; ∼: 245.
∞: *246.247.251.273.281.282.288.302.308.384. 404.414.443.453.460.*
∞, *pcęrsăc; pcęrsăs: 248.249.455.*
pcęrsăc; pcęrsăs: 250.253–255.275.280. 285.286.298.299.301.303–305.314.318. 325.372.373.
pcęrsîc; pcęrsîs: 252.264.265.268.277.278.
pcęrsîc; pcęrsîc: 256.
pcęrsîc; pcęrsîs: 257.262.263.266.267.269.276.
pl'ęrsăc; pl'ęrsăc: 258.261.291.295.332.399. 433.456.
pl'ęrsîc; pl'ęrsîc: 259.260.274.289.
pl'ęrsăc; pl'ęrsăc: 270.290.
pl'ęrsăc^{u}; pl'ęrsăc: 271.272.333.
pcęrsîg; pcęrsîz: 279.
pcęrsăd: 283.
cers; cerş: 284.
pcęrsăg; pcęrsăz: 287.300.
–: *292.439.442.*
pl'ęrsîc^{u}; pl'ęrsîc: 293.
pl'ęrsic^{ţ}; pl'ęrsęc: 294.
l'ęrsăc^{ţ}; l'ęrsăc: 296.368.
pcęrsăc^{u}; pcęrsăs: 297.
∞, *pl'ęrsăc; pl'ęrsăc: 306.331.375.458.*
cęrsăc; cęrsăs: 309.
l'ęrsăc; l'ęrsăs: 310.312.322.323.354.
pcęrsăg; pcęrsăg: 311.
pl'ęrsăg; l'ęrsăz: 313.
l'ęrsăc; l'ęrsăs: 316.
l'ęrsăc; l'ęrsăc: 319.344.345.355.360.377. 392.428.
∞, *k'ęrsăg; k'ęrsăg: 320.*
k'ęrsăc; k'ęrsăs: 321.324.334.
pcęrsăc^{ţ}; pcęrsăs: 326.350.351.370.
∞, *l'ęrsec^{ţ}; l'ęrsec: 327.*
∞, *pl'ęrsic^{ţ}; pl'ęrsic: 328.329.*
∞, *pl'ęrsăc^{ţ}; pl'ęrsăc: 330.347.*
l'ęrsăc; l'ęrsăc: 335.357.
l'ęrsăc; l'ęrsăs: 336.
pom; pomi[?]: 338.339.
l'ęrsec; l'ęrsec: 340.341.379.
k'ęrsăc; k'ęrsăc: 342.343.367.378.393.398. 409.425.
pl'ęrsăc; pl'ęrsăs: 346.
pl'ęrsăc; pl'ęrsec: 348.
pcęrsic^{ţ}; pcęrsis: 349.
l'ęrsăc^{ţ}; l'ęrsăs: 353.
k'ęrsăc^{ţ}; k'ęrsăc: 356.376.394–397.408.
k'ęrsec; k'ęrsec: 358.365.
l'ęrsăc^{u}; l'ęrsăc: 359.
pérsic; pérsic: 362.363.418.
k'ęrsec; k'ęrsec: 364.380.383.388.454.
k'ęrsec; k'ęrsec: 366.
pl'ârsăc^{ţ}; pl'ęrsăc: 369.
pérsăc; pérsăs: 371.400–402.
pl'ęrsăc^{ţ}; pl'ęrsăc: 374.427.
k'ęrsic; k'ęrsic: 381.385.
pi'ęrsec; pi'ęrsec: 382.441.446.
l'ęrsec; l'ęrsec: 386.451.
pérsec; pi'ęrsec: 387.
pi'ęrsic; pi'ęrsic: 389.417.419.
k'ęrsec; k'ęrsec: 390.413.421.445.

ţérsec[tu]; ţérseĉ: 391. 440.
pércăs: 403.
persăcári; ~: 405.
ţérsăc[tu]; ţérsăĉ: 406. 410. 426.
kérsĕc[tu]; kérsăĉ: 407.
kĕrsec[tu]; kĕrseĉ: 411. 412.
pi̯ĕrsec, [k] ţĕrsăc; ţĕrseĉ: 415.
∞, pérsic; pérsiĉ: 416. 444.
kĕrsic; kĕrsiĉ: 420.
pkĕrsec[u]; pkĕrseĉ: 422. 423.
kérsec[u]; kérseĉ: 424.
pérsăc; pérsăş: 429. 447. 448.
∞, pérsăc; pérsăş: 430.
pi̯érsăc; pi̯érsăş: 431.
pérsăc; pérsăĉ: 432. 449. 450. 457.
pi̯ĕrsăc; pi̯ĕrsăĉ: 434.
persec[u]; perseĉ: 435.
∞, ţérsăc[tu]; ţérsăĉ: 436.
pi̯ĕrsăc[u]; pi̯ĕrsăĉ: 437.
pkérsăc[u]; pkérsăĉ: 438.
pérsec; perseĉ: 452.
∞, pérsăc; pérsăĉ: 459.

ZARZĂRE, sg.
„sorte d'abricots"
[1181]

I. Întrebare indirectă: Cum le spuneți la acelea care seamănă cu caisele, dar sînt mai mici, și sîmburii au miezul amar?

II. ?: 241. 242. 244. 245. 255. 256. 260. 265. 266. 274. 279. 285. 297. 299–301. 305. 311. 313–316. 318. 320. 335. 337. 340. 342. 357. 360–363. 366. 379. 381. 382. 384. 385. 387. 389–391. 410. 412. 413. 415–419. 421. 423. 424. 435. 437. 439–441. 443–446. 451–454.
?, ∞: 243. 246. 252. 261. 268. 270. 271. 273. 276. 284. 287. 293. 304. 312. 338. 359. 364. 388. 414. 420.
∞: 247–251. 253. 254. 257. 262. 267. 272. 275. 278. 280–283. 286. 288–292. 294–296. 298. 302. 306–310. 319. 321. 322. 324–334. 336. 343–352. 354. 355. 358. 368–378. 380. 383. 392–409. 425–434. 436. 447–450. 455–460.
zárzăre; zárzără: 258. 264. 323. 339.
ţéngere: 259.
caiisă; ~: 263.
marăţă; ~: 269.
ţéngelĕ: 276.
pîrţîcúşă; ~ [?]: 277.
prúnĕ ĉorăşĉ [?]: 303.
zărzăre, [*] zárzăre; zárzără: 317.
?, morõţe; -rõţă: 341.
măgdălănúţă; ~: 353.
morọnţă; ~: 356.
morọnţe; -rọnţă: 365.
[ɛ] morọnţă; ~: 367.
[o] zárzere; zárzără: 386.
zárzîne; zárzînă: 411.
zárzene; zárzănă: 422.
zárzîne; zárzănă: 438.
–: 442.

ZARZĂR, pl.
„sorte d'abricotier"
[1182]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face zarzăre?

II. ?: 241. 242. 244. 245. 255. 256. 260. 265. 266. 274. 279. 285. 297. 299–301. 305. 311. 313–316. 318. 320. 335. 337. 340. 342. 357. 360–363. 366. 379. 381. 382. 384. 385. 387. 389–391. 410. 412. 413. 415–419. 421. 424. 435. 437. 439–441. 443–446. 451–454.
?, ∞: 243. 246. 261. 268. 270. 271. 273. 276. 284. 293. 304. 312. 338. 359. 364. 388. 414. 420.
∞: 247–254. 257. 262. 267. 272. 275. 278. 280–283. 286–292. 294–296. 298. 302. 306–310. 319. 321. 322. 324–334. 336. 343–452. 354. 355. 358. 368–378. 380. 383. 392–409. 425–434. 436. 447–450. 455–460.
zárzăr; zárzări: 258. 323. 339.
ţéngger: 259.
caiis; -iiş: 263.
zárzăr: 264.
marăţ; ~: 269.
pîrţîcúş; ~ [?]: 277.
prun ĉorăsc [?]: 303.
zărzăr; zárzări: 317.
morõţ; -rõţi: 341.
măgdălănúţ[tu]; -núţ: 353.
morónţ[tu]; -rónţ: 356. 367.
morónţ; -rónţi: 365.
?, zárzăr: 386.
zárzîn[tu]; zárzîni: 411.
zárzănu; zárzeni: 422.
zárzănu; zárzăni: 423. 438.
–: 442.

GUTUI, sg.
„coings"
[1183]

I. Întrebare indirectă: Cum le ziceți la acelea galbene mari, cu puf pe ele, care se coc toamna tîrziu și au miezul tare?

II. ?, [o] gutíi̯ĕ; -tíi̯: 241.
mére gutíi̯; măr gutíi̯: 242. 255. 256. 277. 285. 303.
mére gutíi̯; măr gutíi̯[tu]: 243. 291. 328.
gutíi̯; -tíi̯ĕ: 244. 257. 275. 300. 301. 309. 311–313. 318. 321–323. 353. 375. 398. 399. 406–408. 426–429.
∞, mére gutíi̯; măr gutíi̯: 245.
∞, gutíi̯: 246. 251. 253.
∞: 247. 252. 282. 302. 305. 306. 331–333. 338. 346. 403. 404. 416. 420. 430. 433. 458.
∞, gutíi̯, mére ~: 248.
∞, gutíi̯; -tíi̯ĕ: 249. 310. 457.
gutíi̯ĕ; -tíi̯: 250. 264. 267. 269. 276. 314. 397. 424.
∞, gutúi̯; -túi̯ĕ: 254. 280. 307. 347. 348. 372. 388. 431. 443. 455. 460.
mére gutínĕ; măr gutín: 258.
mére gutíi̯: 259. 261. 270.
mére gutíi̯; măr gutíu̯: 260. 281. 288.
gutíi̯; ~: 262. 268. 304.
mére gutíi̯: 263. 265. 266. 287. 299.
gutíi̯, mére ~; gutíi̯ĕ: 271.
mére gutíi̯; măr gutíi̯: 272.
∞, gutíi̯: 273.
gutíi̯; -tíi̯ĕ: 274. 298. 308. 324. 330. 350–352. 370. 371. 373. 374. 400–402. 432.
gutíi̯: 278.
gutúi̯ĕ, [k] -túi̯; -túi̯ĕ: 279.
∞, mére gutíi̯: 283.
gutúi̯; ~, mére gutúi̯; măr gutúi̯: 284.
gutúi̯; -túi̯ĕ: 286. 316. 317. 319. 320. 326. 334–336. 339. 341–344. 354–356. 362–364. 366. 368. 376. 377. 379. 381–383. 385. 390. 391. 394–396. 409. 411. 412. 414. 423. 425. 439. 441. 451.
gutíi̯; ~: 289.
gutíi̯; -tíi̯u, mére gutíi̯; măr gutíi̯: 290.
mére gutíi̯; măr gutíi̯u: 292.
mére gutíi̯; măr gutíi̯u: 293.
mére gutúi̯; măr gutúi̯[tu]: 294.
mére gutúi̯; măr gutúi̯: 295.
∞, mére gutíi̯: 296.
mére gutúi̯; măr gutúi̯u: 297.
gutúi̯ĕ; -túi̯: 315. 345. 357. 361. 367. 386. 410. 418. 419. 421. 422. 438. 445. 446. 448. 454. 459.
mére gutíi̯ĕ; măr gutíi̯: 325.
mére gutíi̯; măr gutíi̯[tu]: 327.
gutíi̯ĕ; -tíi̯: 329.
gutúi̯, -túi̯e; -túi̯: 337.
gutúi̯; -túi̯ă: 340. 358. 360. 415. 453.
gutúi̯ĕ; -túi̯[tu]: 349. 436.
?, gutúi̯ĕ; -túi̯u: 359.
gutúi̯ă; -túi̯: 365. 435.
gutíi̯; -tíi̯ĕ: 369.
gutúi̯ĕ; ~: 378. 380. 392. 393.
∞, gutúi̯: 384.
gutúi̯; ~: 387. 452.
gutúi̯; -túi̯e: 389.
∞, mére gutúi̯; măr gutúi̯: 405.
gutúi̯; -túi̯[tu]: 413. 440.
∞, gutúi̯; -túi̯ă: 417.
∞, gutúi̯ĕ; -túi̯: 434. 456.
gutúi̯; -túi̯u: 437.
–: 442.
∞, gutúi̯ă; -túi̯: 444.
gutín; -tínĕ: 447. 449.
gutíi̯; -túi̯ĕ: 450.

GUTUI, pl.
„cognassier"
[1184]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face gutui?

II. gutíi̯; ~: 241. 249. 262–264. 267. 269. 275–277. 300. 301. 309–312. 314. 318. 322. 398. 428. 429. 457.
măr; meri: 242.
măr gutíi̯u; meri gutíi̯: 243. 259. 271. 293.
gutíi̯[tu]; -tíi̯: 244. 323. 353. 375. 397. 399. 406–408. 426. 427.
∞, gutíi̯; ~: 245.
∞: 246. 247. 251–253. 273. 282. 283. 302. 305. 306. 331–333. 338. 346. 384. 403. 404. 416. 420. 430. 433. 458.
∞, meri gutíi̯ [pl.]: 248.
măr gutíi̯; meri gutíi̯: 250. 255. 256. 285.
∞, gutúi̯; ~: 254. 280. 372. 431. 444. 455. 460.
gutíi̯: 257. 265. 268. 278.
măr gutín; meri gutín: 258.
măr gutíu̯; meri gutíi̯: 260.
măr gutíi̯: 261. 270. 298.
măr gutíi̯: 266. 287. 299. 303.
măr gutíi̯; meri gutíi̯: 272. 274. 325.
gutúi̯; ~: 279. 284. 286. 304. 315–317. 319–321. 335. 336. 339–343. 345. 355. 357. 358. 360–366. 377–383. 385–390. 392. 414. 415. 417–419. 439. 443. 445. 446. 448. 450–~~454. 456. 459~~.
măr dĕ gutíu̯; meri dĕ gutíi̯: 281.
gutíu̯; -tíi̯: 288. 327. 350–352. 432.
gutíi̯; ~: 289. 371. 373. 400–402.
gutíi̯u; -tíi̯: 290. 308.
măr gutíi̯[tu]; meri gutíi̯: 291.
măr gutíi̯u: 292.
măr gutúi̯[tu]; meri gutúi̯: 294.
măr gutúi̯; meri gutúi̯: 295. 326.
∞, măr gutíi̯u: 296.
gutúi̯u; -túi̯: 297. 359. 412. 421–423. 435. 437. 438.
gutúi̯[tu]; -túi̯: 307. 334. 344. 349. 354. 356. 367. 368. 376. 391. 393–396. 409–411. 413. 425. 436. 440. 441.
gutíu̯; -tíi̯: 313.
gutíi̯[tu]; -tíi̯: 324. 328. 369. 370. 374.
∞, gutíi̯[tu]; -tíi̯: 329. 330.
pom de gutúi̯ [?]: 337.
∞, gutúi̯[tu]; -túi̯: 347. 348. 434.
∞, măr gutúi̯; meri gutúi̯: 405.
gutíi̯u; -tíi̯: 424.
–: 442.
gutín; ~: 447. 449.

NUCĂ, pl.
„noix"
[1185]

I. Întrebare indirectă: S-a arătat fig. 30 din Chestionar.

II. núcă; nuș: 241. 245–257. 262–269. 275–282. 284. 285. 287. 288. 297–305. 308–318. 321–326. 334. 336. 346. 349–351. 353. 354. 370. 372. 373. 404. 405. 429–431. 447. 448. 455.
núcă; nuĉ: 242. 271.
núcă; nuc: 243. 244. 258–261. 270. 272–274. 286. 289–293. 295. 296. 306. 307. 319. 320. 329–333. 335. 337. 339–345. 347. 348. 352. 355–365. 367–369. 374–383. 385–399. 406–428. 432–434. 436–441. 443–446. 449–454. 456–460.
∞, núcă; nuș: 283.
∞, núcă; nuc: 294.
núcâ; nuc: 327. 328. 338.
núcă; nuê: 366. 435.
núcă; nuș: 371. 400–403.
∞, nuc [pl.]: 384.
–: 442.

NUC, pl.
„noyer"
[1186]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pomul care face nuci?

II. nuc; nuș: 241. 245–257. 262–269. 275–282. 284–288. 298. 299. 301–305. 309–318. 321–325. 336. 350. 351. 354. 372. 373. 404. 405. 429–431. 447. 448. 455.
nuc[tu]; nuĉ: 242. 271.
nuc[tu]; nuc: 243. 244. 260. 296. 411. 412. 440.
nuc; nuc: 258. 261. 270. 273. 274. 289. 291. 295. 307. 319. 320. 331. 335. 337–345. 348. 355. 357. 358. 360–365. 367. 377–383. 385–390. 392. 393. 396–399. 408. 413–419. 421. 427. 428. 432–434. 439. 441. 443–446. 449–454. 456–460.
nucu; nuc: 259. 272. 292. 293. 333. 359. 420. 422–424. 437. 438.
∞, nuc; nuș: 283.
nucu; nuĉ: 290.

∞, nuc^{ŭ}; nuc̑: 294. 327.
nuc^{u}; nuŝ: 297. 308.
nuc; nuc̲, nuŝ: 300.
∞, nuc; nuc̑: 306. 384.
nuc^{ŭ}; nuŝ: 326. 334. 346. 349. 353. 370.
nuc^{ŭ}; nuc̑: 328–330. 332. 347. 352. 356. 368. 369. 374–376. 391. 394. 395. 406. 407. 409. 410. 425. 426. 436.
nuc; nuê: 366.
nuc; nuś: 371. 400–403.
nuc^{u}; nuê: 435.
–: 442.

MIEZ (DE NUCĂ), pl.
„amande (de la noix)"
[1189]

I. *Întrebare indirectă: Cînd spargi nuca, cum îi spui la partea bună de mîncat, cînd rămîne întreagă?*

II. mn̑ĕḑ; mn̑ĕḑ̦uri: 241. 250.
mn̑ĕz^{ŭ}; mn̑ĕz: 242.
mn̑ĕz^{ŭ}; mn̑ĕzuri: 243.
sîmbure; sîmburi: 244. 247. 249. 252. 281. 302. 306. 316. 318. 324. 326. 330. 331. 344. 348–351. 354. 356. 365–367. 369–375. 378. 379. 393. 395. 396. 399–406. 408. 410. 420. 426–434. 439. 440. 445. 449. 450. 456–460.
mn̑ĕz; ~: 245. 256. 269. 275. 286. 288. 299. 303–305. 332. 358. 455.
sîmbure, ~ dĕ núcă: 246. 266.
mn̑ĕḑ dĕ núcă: 248.
sîmbure dĕ núcă: 251. 278.
mn̑ĕz: 253. 257. 262. 272–274. 289. 290.
mn̑ĕz; mn̑ĕz̦ă: 254.
mn̑ĕz, [k] sîmbure; sîmburi: 255.
sîmbur; sîmburi: 258. 293. 295. 346. 352. 357. 392. 425.
sîmbur^{ŭ}; sîmburi: 259.
mn̑ĕz dĕ núcă; ~: 260. 268. 325.
mn̑ĕz, ~ dĕ núcă: 261. 263. 270.
sîmbure: 264.
sîmbure, mn̑ĕz: 265.
mn̑ĕz dĕ núcă: 267. 287.
mn̑ĕz^{u}; mn̑ĕz: 271. 292. 308. 333.
mn̑ĕzu [a.]; mn̑ĕḑ: 276.
mn̑ĕḑ̦: 277.
mn̑ĕz; ~, [k] mn̑ézuri: 279.
mn̑ĕz; mn̑ĕzuri: 280. 284. 285. 300. 301. 311. 313. 314. 443. 451.
sîmbure, mn̑ĕz dĕ núcă: 282.
∞: 283.
mn̑ĕz^{ŭ}; mn̑ĕz: 291. 307. 347.
sîmbur^{ŭ}; sîmburi: 294. 328. 329. 353. 407.
sîmbur: 296.
sîmburi^{u}; sîmburi: 297. 423. 435. 438.
mn̑ĕz; mn̑ej: 298.
n̑ĕz; ~: 309. 310. 322. 323. 355. 386.
n̑ĕz; n̑ĕzuri: 312. 315. 319. 320. 342. 343. 345. 363. 380. 381. 383. 385. 387–389. 398. 414. 416–419. 446.
sîmbure de núcă; sîmburi: 317.
n̑ĕz de núcă; n̑ĕzuri: 321.
sîmburę; sîmburi: 327.
n̑ĕz^{ŭ}; n̑ĕz: 334. 397. 409. 436.
n̑ĕz; ~, n̑ĕzuri: 335.
n̑ĕz de nuș; n̑ĕzuri: 336.
?, [*] mi̯ĕz de núcă; mi̯ĕzi: 337.
mez; mézuri: 338.
mi̯ĕz; mi̯ĕzi: 339.
n̑ĕz̦; n̑ĕz̦uri: 340.
n̑ĕz; n̑ĕzi: 341. 362. 364. 382. 415. 444. 453.
sîmbur de núcă; sîmburi: 359.
n̑ăz, mi̯ăz; n̑ăzuri: 360.
mi̯ez: 361.
n̑ĕz^{ŭ}, n̑ĕz: 368.
n̑ĕz^{ŭ}; n̑ĕzuri, sîmbure; sîmburi: 376.
sîmbure; sîmburi, n̑ĕz; [ɛ] n̑ĕzuri: 377.
n̑ĕz; ~, [k] n̑ĕzuri: 390. 391.
n̑ĕz^{ŭ}; n̑ĕz, sîmbure; sîmburi: 394.
n̑ĕz^{ŭ}; n̑ĕzuri, [k] n̑ĕz: 411.
mn̑ĕz^{u}; mn̑ĕzuri: 412. 422.
n̑ĕz; n̑ej, [x] n̑ĕzuri: 413.
n̑ĕz^{ŭ}; n̑ĕzuri: 421. 424.
mi̯ĕz^{u}; mi̯ĕzuri: 437.
n̑ĕz^{ŭ}; n̑ĕzuri: 441.
–: 442.
sîmbure; sîmburi, mi̯ĕz; ~: 447.
bîmbe dĕ núcă; bîmbi: 448.
mn̑ĕz; mn̑ĕzi: 452.
n̑ĕz; n̑ĕz̦, n̑ĕzi, sîmbure; sîmburi: 454.

NUCĂ SEACĂ, pl.
„noix vide"
[1190]

I. *Întrebare indirectă: Cum se cheamă nuca aceea care nu are miez?*

II. núcă ră̦; nuș ră̦le: 241. 245. 351.
săcă; săc̑: 242. 293. 330. 331. 338. 344. 348. 367. 375. 395. 396. 407–409. 425. 427. 432–434. 450. 458. 460.
núcă ră̦; nuc̑ ră̦'le: 243.
núcă strîcă'tă; nuc̑ strîcă'tĕ: 244. 260.
ră̦: 246. 266.
săcă; săș: 247. 249–251. 265. 267. 268. 276. 277. 280. 282. 299. 302. 324. 346. 353. 354. 404. 405. 429–431. 447. 448.
núcă săcă: 248. 257. 258. 262. 287. 397.
ẑĕrmîn̑ósă: 252.
ră̦, fără mn̑ĕz: 253.
ră̦; ră̦le: 254.
?, núcă gu̯ó̦lă; nuș gu̯ó̦'le: 255.
núcă săcă; nuș săș: 256. 269. 275. 284. 308. 314. 321. 323. 325. 334. 372.
gó̦lă: 259. 273. 274. 278. 289. 296. 304.
núcă gó̦lă: 261. 271. 281. 290.
săcă: 263. 264.
núcă săcă, núcă strîcă'tă: 270.
núcă ră̦; nuc̑ ră̦'le: 272.
núcă ră̦; nuș ră̦'le: 279.
∞: 283. 384.
núcă ră̦; nuș ră̦'le, núcă strîcă'tă; nuș strîcă'tĕ: 285.
stărpă; stę̦rpe: 286.
núcă fără mn̑ĕz: 288.
strîcă'tă; -că'tĕ: 291. 449.
ręa, strîcă'tă: 292.
stărpă; stę̦rpe: 294.
[ɛ] strîcă'tă; -că'tĕ: 295.
?, núcă ră̦; nuș ră̦'le: 297.
gó̦lă; gó̦'lĕ: 298.
núcă strîcă'tă; nuș strîcă'tĕ: 300. 310–313.
núcă îmcu̯ĕ̦'tă; nuș îmcu̯ĕ̦'tĕ: 301.
núcă strîcă'tă: 303.
stărpă: 305.
gó̦lă; gó̦le: 306.
ręa; ré̦le: 307.
núcă strîcă'tă; nuș strîcă'cĕ: 309.
?: 315. 318. 339. 440. 441.
núcă ră̦; nuș ră̦le: 316.
?, núcă ră̦; nuș ră̦le: 317.
núcă ręa; nuc̑ ré̦lĕ: 319.
núcă uscă'tă; nuc̑ uscă'te: 320.
núcă gó̦lă; nuș gó̦le: 322.
núcă sę̦că; nuș seș: 326.
núcâ ra; nuc̑ ră̦le: 327.
ra; ré̦li: 328.
núcă ra; nuc̑ ré̦le: 329. 369.
núcă săcă; nuc̑ săc̑: 332. 347. 355. 356. 368. 374. 376–378. 393. 399. 406. 424. 426. 428. 456. 457.
núcă stărpă; nuc̑ stę̦rpe: 333.
núcă strîcă'tă; nuc̑ strîcă'te: 335. 341. 343. 357. 358. 392. 394. 436.
núcă strîcă'tă; nuș strîcă'te: 336.
?, gó̦lă; gó̦le, gu̯ă'le: 337.
sę̦că; seč: 340. 417. 422. 443.
îmcu̯ę̦'tă, [k] sę̦că; seč: 342.
núcă gó̦lă; nuc̑ gó̦le: 345.
núcă ra; nuș ră̦'lĕ: 349.
núcă stărpă; nuș stărpe: 350.
núcă stărpă; nuc̑ stă̦rpe: 352.
núcă sę̦că; nuc̑ seč: 359.
?, núcă gó̦lă, [ɔ] núcă sę̦că: 360.
?, núcă sę̦că: 361.
núcă sę̦că; nuc̑ seč: 362. 363. 380. 383. 411. 413. 418. 444–446. 451. 454.
núcă sę̦că; nuc̑ sę̦čc̑: 364. 421. 438. 439.
núcă strică'tă; nuc̑ strică'te: 365. 381. 386. 415. 420.
núcă strîcă'tă; nuê strîcă'te: 366.
núcă ra; nuș ră̦le: 370.
núcă sę̦că; nuś seś: 371.
sę̦că; seș: 373.
strîcă'tă; -că'te: 379.
strică'tă, gă̦u̯unó̦să; gă̦u̯unó̦se: 382.
strică'tă; -că'te: 385. 416.
núcă gă̦u̯unó̦să; nuc̑ gă̦u̯unu̯ă'se: 387.
núcă ria̯, [k] sę̦că; nuc̑ sę̦čc̑: 388.
?, núcă strîcă'tă; nuc̑ strîcă'tę: 389.
núcă gă̦u̯unó̦să; nuc̑ gă̦u̯unu̯ó̦se: 390.
núcă strîcă'tă; nuc̑ strîcă'tę: 391.
núcă tă̦cună'tă; nuc̑ tă̦cună'te: 398.
săcă; săś: 400.
núcă săcă; nuś săś: 401.
núcă rău̯ă; nuś ră̦'le: 402.
núcă ręa; nuś ré̦le: 403.
[ɛ] núcă strîcă'tă; nuc̑ strîcă'te: 410.
sę̦că; sę̦čc̑: 412.
núcă sę̦că; nuc̑ seč, sę̦čc̑: 414.
?, strică'tă; -că'te: 419.
núcă sę̦că; nuc̑ sę̦čc̑: 423.
núcă sę̦că; nuê seê: 435.
núcă gă̦u̯unó̦să; nuc̑ gă̦u̯unó̦să: 437.
–: 442.
núcă strîcă'tă, [k] núcă sę̦că; nuc̑ seč: 452.
strică'tă: 453.
núcă gu̯ó̦lă; nuș gu̯ó̦'lĕ: 455.
núcă strîcă'tă; nuc̑ strîcă'tĕ: 459.

NUCET
„noiseraie"
[1191]

I. *Întrebare indirectă: La un loc cu mulți nuci pe el cum îi ziceți?*

II. grădínă: 241.
?, ∞: 242. 245. 248–253. 256–260. 263. 267. 269. 271. 272. 276. 280–284. 286. 287. 290. 292. 294. 295. 297. 299. 302. 306–308. 314–316. 320. 321. 323. 324. 327. 329–331. 334. 337–339. 343–349. 351. 354. 356. 366–374. 376–380. 382–384. 386. 389–391. 393–399. 401–409. 411–417. 419. 424–434. 436. 447–450. 453–458. 460.
?, grădínă cu nuc̑: 243. 296. 333.
?, livádă: 244. 418.
?: 246. 247. 255. 261. 262. 266. 270. 273^{+}: *„Sînt mulți nuci într-un loc numit Îsoc̑"*. 274. 278. 289. 304. 313. 318. 319. 335. 340. 357. 359–365. 388. 410. 412. 413. 420–423. 435. 437. 440. 445. 446. 452.
livádă: 254. 358. 444.
nucărię̯ĕ: 264. 279. 285. 305. 325. 342. 350. 438.
livádă dĕ nuș: 265.
∞, búngăr: 268.
∞, pomărię̯ĕ: 275.
núșĕ̦ț: 277.
grédínă cu nuș: 288.
livádă de nuc̑: 291.
∞, grădínă cu nuc̑: 293.
livádă: 298.
?, grădínă dĕ nuș: 300.
∞, livádă, grădínă: 301.
∞, log gĕ nuș, livádă gĕ nuș: 303.
livádă gĕ nuș: 309.
grédínă dĕ nuș: 310.
grédínă: 311.
?, grădínă dĕ nuș: 312. 353.
livădă de nuș: 317.
∞, livádă dĕ nuș: 322.
grădînă: 326.
∞, nucĕl^{ŭ}: 328.
livę̦dă pîntru nuc̑: 332.
grădínă de nuș: 336.
grădínă: 341. 439. 451.
∞, grădínă dĕ nuc̑: 352.
[ɛ] livádă: 355.
nucarię̯ĕ: 375.
?, livádă, grădínă: 381.
?, grădínă: 385. 423.
grădínă de nuc̑: 387.
nucárі: 392.
∞, nucărię̯ĕ: 400.
?, nucărię̯ĕ: 441.
–: 442.
[ɛ] nucărię̯ă̦: 443.
∞, livádię̯ĕ: 459.

BAT (NUCILE DIN NUC) (ind. prez. 1)
„je gaule (les noix)"
[1192]

I. *Întrebare indirectă: Ce zici că faci cînd (cu un băț etc.) dai nucile jos, toamna?*

II. bat: 241. 242. 245. 254–256. 260. 279. 285. 290^{+}: cu bóta. 300. 301. 311. 312. 314. 315. 318–320. 335–338. 340–342. 357. 358. 362–366. 379–382. 386–390. 410. 413. 414. 416. 418. 420. 421. 441. 443–445. 446^{+}: cu pă-liță. 451. 452. 454.
scútur^{ŭ}: 243. 328.
scútur, [k] bat^{ŭ}: 244.
jopoțĕ̦ș^{t} [2] núcu: 246.

ľĕ scúturi, ľĕ baţ [2]: 247.258.261.
ľĕ scúturi [2]: 248.
bat núcu: 249.272.280.286.294.331.343. 348.368.370.395+: „Ruda cu care se bate e numită pálițĕ sau hapaligă". 403.406.425-427.
jupăsc núcu: 250.
ľĕ scútur: 251.
îi baţ [2]: 252.
ľĕ baţ [2]: 253.273+: cu bóta. 274.289.305.
ľĕ bat: 257.264.278.298.
ľĕ scútur, ľĕ bat cu jórda: 259.
ľĕ báťĕm [4]: 262.267+: cu rúda.
ľĕ culĕż [2]: 263.
ľĕ báťĕm [4]: 265.266.277.292.293.296.
ľĕ baţ [2] îos: 268.
bat núșiľĕ: 269.275.303.325.373.
báťĕm [4] núčiľĕ: 270.
ľĕ scúturi [2], ľĕ bat: 271.
ľĕ bat, ľĕ scútur: 276.
∞, báťĕ [3] núcu: 281.
∞: 282.283.302.306.383.
scútur: 284.339.371+: cu rúda. 384.
ľĕ báčĕm, ľĕ sculurăm [4]: 287.
ľĕ lovăsc, bat núșiľĕ îos: 288.
bat núcile: 291.307.329.330.332.344. 345.347.352.355.356.369.374-378.392-394.396-399.407.408.409+: cu páliţa. 428+: „Ruda cu care bat e numită pócă; póčĕ". 434.449.457.459+: „Bățul cu care bat nucile e numit păleáță".
azbór núcile: 295.
bat^{u}: 297.308.333.359.423.424.435.437.438. 440.
scútur, ľĕ bat: 299.
ľĕ scúturi, ľĕ baţ [2] cu rúda: 304.
obór núșiľĕ: 309.310.
culĕg, bat: 313.
?, [ε] scútur: 316.
băt: 317.385.
bat núșiľĕ: 321.346.353.
bat núșile: 322-324.326.334.354.429. 430.447.
bat núčileţ: 327.
scútur núșiľĕ: 349.372+: cu rúda.
scútur pă nuș: 350.
scútur núșile: 351.405.431.448.
obór, bat: 360.
scútur, bat: 361.
bat núči: 367.433.
bat^{u}: 391.411.412.439+: „Bățul cu care se zvîrle după nuci, pentru a lua cîteva, e numit predeléu; -léie, -liáuă".
bat núșiľĕ: 400.401.
scútur núșile: 402.
scútur núcu: 404.
dobuór: 415.
scútur, mblătésc: 417.
?. [6] bat: 419.
pocêsc^{u}: 422.
dobór núcile: 432.
bat núcu de nuc: 436.
–: 442.
scútur núčiľĕ: 450+: „Ruda cu care bat nucile e numită pánză; pănz".
∞, bat, scútur: 453.
dobór núșiľĕ: 455.
bat núčiľĕ: 456+: „Bîta, ca și părușeii la fasole, e numită póčiie; póčiu". 460+: „Bîtul cu care bat nucile e numit jiápă sau prăjină".

SCUTUR (POMUL DE FRUCTE)
(ind. prez. 1)
„je secoue (l'arbre fruitier)"
[1196]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că faci cu un pom (GEST) cînd vrei să cadă poamele jos?

II. scútur: 241.245.247-251.253-258.260-263.265-271.274-291.294.295.298-307.309-325.331.332.334-346.348.352. 354.355.357.358.360-367.371.373.375. 377-384.386-390.392-394.397-405. 408-410.413-421.425.427-434.439. 441.443-460.
scútur^{u}: 242.244.391.411.
scútur^{ţu}: 243.326-330.347.350.351.353. 356.368-370.374.376.395.396.406.407. 426.436.
scúturi [2]: 246.252.264.273.296.
sculurăm [4]: 259.
scúturi^{u}: 272.292.297.308.333.359.412. 422-424.435.437.438.
sculurăm^{u} [4]: 293.
scútur, clăt^{ţu}: 349.
scútur, clătăn: 372.
scútur, [K] hîlțăn: 385.
scútur^{ţu}, zgîlțăi^{ţu}: 440.
–: 442.

OMIDĂ, pl.
„chenille"
[1198]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la aceea păroasă, care se tîrăște pe crengile pomilor și le mănîncă frunzele, primăvara?

II. omídă; omídĕ: 241.247.255.261.264. 268.270.272.274.290.296.307.329.374. 458.
omídă; omíz: 242-244.246.253.256-258.260.265.269.275.278.280-285. 288.289.291.297.299.302.304.314.315. 325.333.349.352.369.370.375.421.438. 455.456.
omídă; omíg: 245.250.263.276.277. 286.301.316.350.
omíz [pl.]: 248.
omídă; omíz: 249.266.279.331.
[6] omídă; omíz: 251.332.
omídă, [K] omídă; omídĕ: 252.
?: 254.262.337.340.384.
omídă, omiz, omídĕ: 259.
omídă; omíz: 267.
omídă, omíz, omídĕ: 271.
omídă; omídĕ: 273.
omídă; omíğĕ: 287.305.
omídă; omíz: 292.303.317.351.366.371-373. 402.405.422.428.431.432.435.439.447.448. 450.457.460.
omídă; omíz, [B] móliie; móliį: 293.321.
móliiĕ; móliį: 294.295.320.324.334.346.
omídă; omídĕ, omíg: 298.
?, [6] móliiĕ; móliį: 300.
mărițúță; -ițúțe [?]: 306.
omídă; omídĕ, omíz: 308.
móliiĕ; móliį: 309.310.312.313.
móliiĕ; móliį: 311.
móliiĕ; móliį: 318.
omídă; omíz: 319.322.323.344.354-357.359. 367.368.376-378.392.393.396-398.406. 409-411.424.436.
omídă; omídĕ: 326.
omídâ; omídę: 327.328.
omídă; omízi: 330.348.420.452.
móliie; móliį: 335.342.418.454.
žĕrme de poń; žĕrń, [R] omíz [pl.]: 336.
omídă, omízi: 338.
vĕrme: 339.
móliiă; móliį: 341.
omídă; omíde: 343.358.395.407.426.
uămídă; omídĕ: 345.
omídă, omíz, móliĕ; móliį: 347.
omídă; omídĕ: 353.
[6] omídă; omíg: 360.
omídă; omíz: 361.
omídă; omízi: 362.414.415.440.445.
omídă; omízi: 363.
muóliĕ; muóli: 364.383.412.453.
móliă; móli: 365.
móliĕ; móli: 379.
móliĕ; móli: 380.
muóliiĕ; muóli: 381.
muóliie; muóli: 382.388.441.
omídă; omízi, umídă, muóliie; muóli: 385.
muóliiă; muóliį: 386.
móliĕ; muoli: 387.
mólię; muóli: 389.
mólie; muóli: 390.
omídă; omíg: 391.
móliiĕ; móliį, omídă; omíz: 394.
homídă; –miz: 399.
[6] omídă; omíz: 400.
omídă; omíg: 401.403.430.
mîța pópi: 404.
móliiĕ; móli, [v] omídă; omíz: 408.
muálĕ; muóli: 413.
muóliiĕ; muóli: 416.
muóliiă; muóli: 417.
omídă; omíz, [x] móliĕ, [K] móle; moli: 419.
omídă; omíde: 423.
mîța póli; mîțăle pólilor: 425.
omídă; omídĕ: 427.433.449.
móle; moli, omídă; omíz: 429.
mîța pópi; mîțăle pópi, [R] omídă; omíde, omíz: 434.
omídă; omízi, omíde: 437.
–: 442.
muóliiă; muóli: 443.
muóle; muoli: 444.
móliiĕ; muóliį: 446.
móliiĕ; muóliį: 451.
omídă; omídĕ, [v] móle; moli: 459.

STRUGURI, sg.
„raisins"
[1201]

I. Întrebare indirectă: Ce storci, ca să faci must?

II. strúguri; strúgure: 241.243-245.250. 253.255.260.262.265-268.270.275-280. 282.284-287.298.300.302-305.307-315. 318.319.321.326.329.334-336.340.341.347. 349.350.354-356.358.360.362-374.376-381.387.388.390-399.401-403.406.409. 410.415.416.418-420.424.426-429.431-433.439-441.443.446-449.451-453. 455.458-460.
strúguri; strúgur: 242.247.256-259. 261.264.271.273.274.288-291.295.296. 301.316.322.324.325.343-345.352.357. 389.413.414.421.435.
∞, strúguri; strúgure: 246.281.283. 330.331.348.375.404.405.430.434.450. 456.457.
∞, strúguri: 248.339.
∞, strúguri; strúgur: 249.306.
strúguri: 251.254.320.337.342.351.382.383. 400.407.412.417.444.445.
strúguri; strúgure, o pómă [sg.] dĕ strúguri: 252.
strúguri; strúgure, porșán [sg.]: 263.
strúguri; strúgur, strúgure: 269.
strúguri; strúgur^{u}: 272.297.333.359.422. 423.437.438.
∞, strúguri; strúgur^{u}: 292.
∞, strúguri; strúgur^{ţu}: 293.294.332.
strúguri; strúgur, [K] strúgure: 299.
strúguri; strúgur, [x] strúgure: 317.
strúguri; strúgur^{ţu}: 323.328.346.353.408. 411.425.436.
strúguri; strúgurę: 327.338.454.
strúgur [sg.]: 361.384.
strúguri, [v] puămă [sg.]: 385.
strúgure [sg.]: 386.
–: 442.

VIN
„vin"
[1202]

I. Întrebare indirectă: Ce se face din must după ce fierbe?

II. îin: 241.246.248.250-256.264.266-269. 275.277-280.284-286.288.298.301.307. 309-317.322.324-326.336.346.347.353-355.
yin^{ţu}: 242.356.368.374.376.391.394.395.407. 410.411.424.
dîn^{ţu}: 243.291.406.
zin^{ţu}: 244.
žin: 245.318.
vin, [K] îin: 247.257.276.281.283.299.304. 305.
vin, [v] îin: 249.344.
vin, îin: 258.263.265.300.321.
vin, [K] dîn: 259.
jîn: 260.319.320.
jin: 261.335.343.345.
vin: 262.273.282.287.289.295.302.303.306. 331.337-339.348.349.361.370-373.384.386. 399-405.416.419.421.425.427-433.441. 444.446-453.455-460.
vin, [v] jin: 270.
dîni: 271.

jin^{ш}:272.
vin,j'in:274.
vin,[v]d'in:290.
yin^{ч}:292.332.412.
vin^{ч}:293.333.435.
vin^{ш}:294.327-330.350.351.
yin:296.340-342.357.358.363-367.377-383.387-390.392.393.408.413-415.417.418.443.
ȋin^{ч}:297.308.334.
ȋin,[R]vin:323.
vin ,yin :352.409.
vin^{ч},[v]yin^{ч}:359.423.
yin,[R]vin:360.
i̯in:362.
vin^{ц},[v]jin^{ц}:369.
vin,[K]d'in^{ц}:375.
i̯in:385.
g̑in:396-398.445.
yin^{ш},yin:420.
g̑in^{ч}:422.
g̑in^{ц}:426.439.440.
vin,[v]i̯in:434.
vin,[K]yin^{ш}:436.
j'in^{ч}:437.
yin^{ч},[K]g̑in^{ч}:438.
—:442.
vin,i̯in,g̑in:454.

RACHIU DE TESCOVINĂ
„eau-de-vie de marc"
[1207]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la băutura făcută din ceea ce rămîne după ce se storc strugurii?

II. ȋnárs dĕ drójdĕ:241.279.311.
?:242.248.419.420.454.
∞:243.245.246.249.280-284.292.295.297.302.306.315-317.328-331.338.339.350.351.370^{+}:„Aruncă troáșcele".371^{+}:„Le pun cu mere pădurețe și fac șiderĭ, un fel de băutură acrișoară".372^{+}:„Le amestecă cu prunele".384.385.401^{+}:„Nu fac țuică din ele, ci șidĭr de vin, un fel de apă acră".403.404.415.416.421.428.433.441.443.447.454-456.458.
ȋnárs dĕ drĕve:247.250.251.254.255.266.268.276.278.285.299.301.307.310.322.323.347.
ȋnárs dĕ strúguri:252.
ȋnárs:253.263.264.269.277.288.300.336.344.
horínçă dĕ drĕve:256.
horínçă dĕ drójdĕ:257.
horínçă dĕ drójdĕ:258.
horínçă dĕ vóve:259.
horínçă dĕ drójdiĭĕ:260.
țúi̯că dĕ mónturi:261.
țúi̯că dĕ tescovínă:262.
țúi̯că,[K]ȋnárs dĕ drĕve:265.
ȋnárs ĝĕ drĕve:267.275.286.304.309.349.
țúi̯că dĕ drĕță,țúi̯că dĕ múnturi:270.
țúi̯că,[K]păl'íncă dĕ drójdi̯:271.
jinárs dĕ drĕve:272.369.
j'inárs dĕ drójdiĭĕ:273.289.
j'inárs dĕ drójdi̯:274.
ȋnárș ĝĕ mónturi:287.
păl'íncă de drójdi̯:290.
păl'íncă dĕ drójdi̯:291^{+}:„Au fost amestecate cu drojdiile de pe fundul butoiului cu vin".
rakíu dĕ drójdi̯:293.
∞,păl'íncă dĕ mónturi:294.
yinárs dĕ drójdi̯:296.
ȋnárs ĝĕ drójĝĕ:298.
ȋnárs dĕ drĕve:303.305.
ȋnárs dĕ drĕbe:308.
?,ȋnárs,țúi̯că,rakíu dĕ drĕve:312.
ȋnárs dĕ drójdiĭĕ:313.314.
ȋnárs:318.
rakíu de drójde:319.
jinárs:320.335.
ȋnárs de drĕve:321.334.
ȋnárs dĕ trĕve:324.353.
ȋnárs dĕ drójdi̯:325.333.
ȋnárs ĝĕ drębe:326.
∞,vinárs dę drĕvę:327.
vinárs,yinárs dĕ drójdi̯:332.
rakíu:337.
rakíu:340.359.366.386.440.
rakíu de mălăte,rakíu de tescovínă:341.
yinárs:342.357.377.
jinárs de mălăte:343.
jinárs dĕ trębe:345.
ȋnárs dĕ trębe:346.354.
∞,vinárs de drĕve:348.
∞,yinárs dĕ trópțĕ:352.
ȋnárs de trĕvere:355.
yinárs de trĕvere:356.367.376.378.392.394.395.408.
yinárs de drójdiĭĕ:358.
ral'íu,ral'ú:360.
∞,drójdiĭe:361.
țúi̯că:362.418.
rakíu:363.389.390.412.414.423.445.
rakíu de dr.ĕve:364.
rakíu de drĕve:365.
yinárs dĕ trĕvere:368.
vinárs ĝę drĕve:373.
yinárs dĕ drĕve:374.
∞,d'inárs dĕ trĕveri:375.
rakíu de drĕve:379.391.
rakíu de drójdi:380.
drójdiĭĕ:381.387.438.
drójdiĭĕ:382.383.446.
rakíu de dr.ójdiĭĕ:388.
yinárs de trĕveri:393.
g̑inárs de trĕvere:396-398.
vinárs de trĕvere:399.
vinárs dĕ trĕve:400.405.
vinárs di trĕve:402.
d'inárs de trĕvere:406.426.
rakíu de trévere:407.434.
rakíu,[v]yinárs de trĕvere:409.
ral'íu de drĕve:410.
rakíu de strúguri:411.
rakíu de drĕve:413.
drójdi̯ă dă vin:417.
răkíu,rakíu:422.
rakíu de dr.ójdi:424.
∞,rakíu de trĕvere:425.
vinárs dĕ tréveri:427.
vinárs ĝĕ trĕve:429.
vinárs de drĕve:430.
vinárs ĝĕ trĕvere:431.
∞,vinárs dĕ trĕve:432.
țiscovínă:435.
ral'íu de trĕvere:436.
răk'íu:437.
răkíu:439.
—:442.
drójdi̯ă:444.
∞,țescovínă:448.
răt'iĭĕ dĕ cómină:449.
țúi̯că dĕ drĕve:450.
∞,țiscovínă:453.
cómină:457.
ral'íu de plĕve:459.
țúi̯că dĕ cómină:460.

DROJDIE
„lie"
[1208]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la ceea ce se lasă la fundul butoiului, după ce fierbe și se limpezește vinul?

II. ?:241.242.246.247.253.292.313.318.337.383.386.422.
drójdi̯i:243.252.263.268.269.276.328.332.345.346.368.427.
mónturi:244.260.272.274.289.290.295.
∞:245.281-284.302.315.316.329.330.338.339.350.361.384.385.403.404.441.444.453.455.458.
drójdĕ:248.254.257.264.299.301.310-312.347.369.374.428.432.433.449.450.
[6]drójdĕ:249.
∞,drójdĕ:250.456.
bárț'i̯ă:251.
drójdi̯i:255.
drójĝi,mónturi:256.
drójdiĭĕ:258.259.261.270.273.277.278.291.294.314.322-324.331.333.348.352-354.375.399.
drójdĕ:262.298.303.304.
drójdĕ,drójdi̯i:265.
drójdĕ dĕ ȋin:266.
drójĝi̯i:267.
drójdi̯i,mujl'ic dĕ ∼:271.
drójĝĕ:275.286.349.372.373.429.
drĕve:279.296.
[ɛ]drójdĕ dĕ ȋin:280.
drojd':285.
drójĝiiĕ:287.297.308.309.325.326.431.
borhód,drójdĕ:288.
múnturi:293.
șóloc:300.
drójdiĭĕ:305.
∞,drójdiiĕ:306.307.
[ɛ]mîl:317.
drójde:319-321.334-336.342.343.355.356.359.364.366.379.419.439.
∞,drójdę:327.
drójdi̯ĕ:340.357.381.387.390.409-412.438.445.
drójdiĭĕ:341.
drójdiĭĕ:344.358.376.378.382.392-398.407.408.426.434.436.443.451.452.
troáșcĕ:351.
drójdi̯ă:360.
?,grosíme:362.
dr.ójdiĭĕ:363.
drójdi̯ă:365.415.
drójdi̯i:367.377.406.425.
drójdĕ:370.371.401.402.405.430.447.
?,drójdi̯ĕ:380.
plod:388.
drévę:389.
drójdi̯e,[L]drójdi̯e:391.
troșcĕ:400.
drójdi̯ĕ,[x]drójde:413.
dr.ójdi̯e:414.421.
múmă:416.418.
?,borh.ód:417.
záț'iu:420.
drójdiiĕ de yin^{ч}:423.
dr.ójde:424.
drójdi̯ă:435.
drójdi:437.
[6]drójdi̯ĕ:440.
—:442.
drójdiiĕ,drójdi̯ĕ:446.
drójdi̯i:448.
boșt'ină,tez.ĕc:454.
drójdi̯iĕ:457.
drójdĕ:459.
drójdiiĕ dĕ cómină:460.

CAZAN (DE FIERT ȚUICA), pl.
„chaudron (servant à la préparation de l'eau-de-vie)"
[1209]

I. Întrebare indirectă: În ce fierbi prunele, ca să faci țuica?

II. căldáre;-dări:241.242.246.254.255.260.267-269.271.274.275.288.289.292.294.296.297.299.301.303.311.314.318.320.324.325.331.342-344.346.347.354.355.357.358.369.379.388.392.403.413.422.425.426.429.431.437.441.
căldáre;caldări:243.
căzán^{ш};-zánĕ:244.
caldáre;-dări:245.456.
căzán;-zánĕ:247.249.251.252.265.282.285.291.404.
∞:248.283.383.
căldáre;-dări,[R]cazán;-zánĕ:250.298.307.326.345.349.352.368.428.
cazán;-zánĕ:253.256.257.262.280.300.302.304.306.460.
cazán;-zánĕ,căldáre;-dări:258.313.
căldáre,[R]căzán:259.273.322.367.373.397.401.447.
căldáre dĕ făcút horínçă;-dări:261.
căldáre,cazán:263.266.457.
căldáre dĕ șért ȋnárs:264.
căldáre dĕ șert țúi̯că,[R]cazán:270.
căzáni;-zánĕ:272.308.333.
căldáre:276.
căldáre;-dări,căzán;-zánĕ:277.
căzán;-zánĕ,căldáre;-dări:278.295.309.430.433.450.
căldáre;-dări:279.305.370.371.
caldáre,căzán:281.
căzán;-zánĕ:284.
căldáre ĝĕ ȋnárs;-dări:286.
căldáre,căzán ĝĕ țúi̯că:287.
căldáre,[R]cazán:290.
căldáre,cazáni:293.
∞,căldáre;-dări:310.
căldáre;-dări,căzán,cazán;-zánĕ:312.
cazán;-záne:315.321.335.337.339-341.361-364.380.381.416.418.419.439.443.444.451.452.
căzăn;-zăne:316.317.
căzán;-zánuri:319.

căldáre;-dắri,[R]căzán dĕ ŝĕrt Ẑinársu:323.
căldárę;-dắri:327.389.
caldárę;-dắri:328.
caldáre,[R]cazán:329.375.
caldáre;-dắri,[R]cazán^{U};-záńĕ:330.
căldáre;-dắri,[R]cazán dĕ ţúică:332.
căldáre;-dắri,[R]cazán;-záne:334.378.396.434.
căzán;-záne:336.360.365.366.382.386.387.410.414.417.446.
cắzán;-zánę:338.
căzán;-záńĕ,[v]căldáre dĕ vinárs:348.427.
cắldáre;-dắri,[R]căzán;-zánuri:350.
cắldáre;-dắri,[R]cắzán;-záńĕ:351.
căldáre,[R]cazán^{U}:353.
căldáre;-dắri,[R]cazán;căzáne:356.
căldáre de rakíu:359.
cắldáre;-dắri,[R]cazán;-záńĕ:372.448.455.
cắldáre;-dắri,[R]cắzán^{U};-záńĕ:374.
căldáre de yinárs;-dắri:376.394.
—:377.442.
cazán:384.
căzán;-zánę:385.
cazán;-zánę:390.445.454.
cắldáre;-dắri:391.
căzán;-záne,căldáre;-dắri:393.409.436.
cazán;-záne,[v]caldáre de yinársu^{U}:395.
cazán;-záne,[v]caldáre;-dắri:398.
căldáre dĕ fiert ţúica:399.
căldáre đe fert ţúică:400.
căldáre đi vinárs:402.
căzán;-záńĕ,căldáre dĕ vinárs:405.
căzán^{U};-záne,[v]căldáre;-dắri:406.
căzán^{U};-záne,[v]căldáre de rakíu:407.
căldáre de yinárs^{U}:408.
cazán^{U};-záne:411.440.
căldáre de rakíu:412.424.
cắzán;-záne:415.
căldáre;-dîắri:420.421.
căzáni^{U};-záne:423.435.438.
căldáre dĕ vinárs:432.
căldáre,[R]căzán dĕ rắţiţe:449.
∞,cazán;-záne:453.
cazán;-záńe,caldáre:458.
căzán;cazáńĕ:459.

(ALBINA) ÎNȚEAPĂ (ind.prez.3)
„(l'abeille) pique"
[1215]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că face albina cu acul?

II. múșcă,străpűźĕ:241.
múșcă,[R]înţápă:242.344.372.375.408.455.
împűje:243.272.
múșcă:244.249–251.260.261.370.384.427.430.
împűźĕ:245.264.266.277.278.282–285.288.300.301.303–305.314.
înţápă,múșcă:246.248.252.253.276.310.346.356.373.394.426.431.443.447.456.
îţápă:247.268.290.292.315.317.
înţápă:254.257.258.262.263.269.281.286.287.293.296.297.302.313.330.336.338.340.351.355.359.367.376–378.385.390.392.393.395–398.406.407.409–411.413–415.417.419–422.425.432.434–441.444.446.451–454.458.460.
străpűźĕ,înţápă:255.
împlúntă:256.
múșcă,bágă ácu:259.
ťĕ-ţápă:265.
împűźĕ,înţápă,o mușcát[perf.c.]:267.
împűjě,înţápă:270.
m-o-mpűsu[perf.c.]:271.
împűjě:273.274.289.
împúnźĕ:275.280.308.309.311.322.324–326.333.350.353.354.405.429.448.449.
înţápă,împűźĕ:279.298.299.312.
împúnje:291.295.306.307.319.329.368.
înţápă,împúnje:294.345.457.
îţápă:316.
împűźe:318.
împúnĝĕ:320.335.341–343.357.358.360.362.364–366.379.381–383.387.388.391.418.423.
púne ácu:321.
împúnźĕ,înţápă:323.349.450.
múșcă,[R]înţápă:327.
împúnźi:328.
múșcă,împúnje:331.374.
împúnĝĕ,înţápă:332.337.363.412.
púne ácu,împúnźĕ:334.
înţęápă:339.
împúnźĕ,múșcă:347.404.
împúnjă,[v]múșcă:348.
împúnĝĕ,[v]múșcă:352.
înţápă:361.416.
împúnjă:369.
împúnźĕ,múșcă:371.401.
îţápă,înţápă:380.
înţápă,dă ac:386.
împúnĝę:389.
împúfă,[R]înţápă:399.428.
împúnźĕ:400.402.403.
dă ácu:424.
múșcă,împúfă:433.
—:422.
púne ac:445.
împúnje,[v]múșcă:459.

REGINA ALBINELOR, pl.
„reine des abeilles"
[1216]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la albina aceea care face ouă și e mai mare peste toate celelalte din stup?

II. mátcă;mátke:241.247.293.313.404.
mátcă;mắtĉ:242.
mátcă;mắtĉ:243.256.259.270.272.279.289–291.294.295.297.300–302.306.307.311.314.315.318.320.330–333.335.342–345.348.352.356–359.367.375.378.379.390.392.393.396.399.407–412.415.422–428.433.436.439.449.450.456.459.460.
rejínă;-jíń:244.
mátcă;[L]mắtŝ:245.
mátcă;[ε]mátke:246.
mátcă;mắtŝĕ:248.249.283.284.305.325.
reźínă;-źíńĕ,mátcă;mắtŝ:250.275.
mátcă;mắtŝ:251.257.268.269.276.281.282.286.287.298.299.303.304.308–310.321–324.326.334.336.350.351.353.354.370.373.405.430.431.448.
mátcă;mátke[?]:252.273.
mátcă;mắtŝ:253.
mắctă;mắcle,[x]mátcă:254.
reźínă;-źíń,mátcă;mátke:255.
mátcă;mắtĉ,rejínă;-jíń:258.369.432.
mátcă;mátke,[x]mắtĉ:260.
mátcă;mắtĉĕ:261.285.355.374.388.395.
mátcă;mắtĉ:262.
mátcă:263.264.267.274.277.292.
reĝínă,mátcă:265.
reźínă,mátcă:266.
mátcă;mắtĉ,mátke:271.
mátcă;mắtĉ:278.
mátcă;[ε]mắtŝĕ:280.
mátcă;mắtŝ:288.
mátca aldínilor;mắtĉ:296.
mátcă,[R]reźínă:312.
mắtcă;mắtcę,[K]mắtŝĕ:316.
mắtcă;[ε]mátce,[x]mắtŝ:317.
mátcă;mátce,mắtĉ:319.
mátcâ;mắtĉ:327.
mátcâ;mátke:328.
[ε]mátcă;mắtĉ:329.
reĝínă;-ĝíne,mátcă;mắtĉ:337.362.363.434.
mámă;mámi:338.
reĝínă;-ĝíne:339.341.360.365.382.387.416.418.437.438.441.445.446.451.
reĝínă;-ĝíni:340.417.421.443.444.452.
[6]mátcă;mắtŝ:346.
reźínă;-źíńĕ:347.
mátcă;mắtŝ,reźína stúpului;-źíńile stúpcîlor:349.
reĝína albinelor:361.
reĝínă;-ĝíni,mátcă;mắtĉ:364.413.
mátcă;mắtê:366.
mátcă;măcĉ,[v]rejínă;-jíń:368.
mátcă;mắtŝ,reźínă;-źíńĕ:371.
mátcă;mắtŝ,reźínă;-źíń:372.455.
reźínă;-źíni,mátcă;mắtĉ:376.
mátcă;mátcĕ,reźína aldínilor:377.
mátcă;mátce,[x]mắtĉ:380.
múmă;múme:381.
máma alginelor,[6]reĝínă;-ĝíne:383.
[ε]mámă:384.
?,[x]mátcă;mắtĉ:385.
?,reĝínă:386.
mátcă;mátke,[K]mắtĉ:389.
mátcă;mátce,[K]mắtĉ:391.
mátcă;mắtĉ,reźína aldínelor:394.
reźínă;-źíne,[v]mátcă;mắtĉ:397.
mátcă;mắtĉ,[v]reźínă;-źíni:398.406.
mátcă;mắtŝ:400.403.
máma albińęlor:401.
zîna albińilor:402.
reĝína alginelor:414.
?,[6]mátcă:419.
mắrcă;mắrĉ,reĝínă;-ĝíni:420.
mátcă;mắtŝ,reźína albínelor;-źíńile albínelor:429.
mắctă;mắcte:435.
reĝína albinelor:440.
—:442.
mámă dĕ albíńĕ,[v]mátcă;mắtŝ:447.
reĝínă;-ĝíni,-ĝíne:453.
reĝínă;-ĝíne,[K]-ĝíni:454.
rejínă;-jíń,[v]mátcă;mắtĉ:457.
reĝínă;-ĝíńĕ:458.

TRÎNTOR, pl.
„faux bourdon"
[1217]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela care nu lucrează și se împerechează cu matca?

II. trîntor;trîntori:241.242.245–249.251–261.263.266–271.273–278.280–291.295.296.298–300.302–304.306.307.309–311.316–320.323–325.329.334–337.341.343–346.350.354–358.360.362–367.369.375–383.385.389.391.393.394.396.400.401.405.408.410.413–416.418.420.421.425.427.429.430.439.440.445–447.449.451.454.455.460.
trîntor^{U};trîntori:243.244.305.412.424.
trîntore;trîntori:250.262.279.330.331.340.347–349.351.371–374.390.397–399.402–404.426.428.431–433.441.443.444.448.450.452.453.457–459.
trîntor:264.361.386.
trîmtor;trîmtori:265.301.322.388.392.409.419.434.
trîntorĭ;trîntori:272.292.293.297.308.333.359.422.423.435.437.
trîntor^{U};trîntori:294.326.327.332.352.353.368.406.407.436.
trîmtor;trîmtori,[x]trîntor:312.
?,[6]trîntor;trîntori:313.395.
trîntore,trîntor;trîntori:314.
mátor,[K]trîntor;trîntori:315.
trîntori;~:321.387.456.
?:328.339.384.417.
trîntuv;trîntuvi:338.
trînd;trînd,[R]trîmtor;trîmtori,[x]trîntor:342.
trîmtore;trîmtori:370.
trîmtor^{U};trîmtori:411.
trîmtorĭ;trîmtori:438.
—:442.

STUP, pl.
„ruche"
[1218]

I. Întrebare indirectă: Cum ziceți,cu un cuvînt,la toate albinele care trăiesc la un loc cu matca lor?

II. stup;stupî:241.245–252.254.256.257.263–269.275–287.298–301.304.305.311.314.318.349.455.
stup;stupi:242.270.274.289.290.295.306.313.316.319.323.324.331.332.348.360.375.387.449.451.453.456.458.460.
stup^{U};stupi:243.244.271.296.
stup;stupi,stupî:253.
familiję;-milii:255.317.
familiję,[v]stup;stupi:258.
stupĭ;stupi:259.292.308.333.
stup^{U};stupi:260.291.294.307.327–330.346.347.352.369.374.
stup;stupi:261.262.303.337.371–373.

399–405.413.419.427–434.447.448.450.457.459.
familiiĕ dĕ aldin, stupu; stupl:272.
familiiĕ, stup; stupl:273.
stup; stupc:288.
stupu; stupi:293.435.437.438.
stupu; stupc:297.
şţubéi; –béiĕ, stup; stupc:302.
stup; stuc:309.
stup; stul:310.321.322.343–345.354.355.368.377.378.392.393.397.426.436.
familiiĕ; –mili:312.
şţubéi; –béiĕ:315.
stup; stuk:320.335.342.367.379.394.398.425.445.
stupţ; stupc:325.326.350.351.
stup; stul:334.336.
stup; stúpuri:338.
?:339.
stup; stupk:340.380.381.383.385.386.415.418.439.441.444.446.454.
stup; stuk:341.357.358.366.
stupţ; stul:353.396.409.410.
stupţ; stuk:356.376.391.395.407.408.
stupu; stul:359.
stup:361.384.
familiiĕ; –mili:362.416.
stup; stupi, stuk:363.
stup; stupk:364.365.388–390.414.417.421.443.452.
stupţ; stupi:370.
stup; stupk, familiiĕ; –mili:382.
stupţ; stul, [R] stupi:406.
stupţ, [R] stupi, [v] stuk:411.
stupu; stupk:412.
stupu; stupk:420.422.423.
stupţ; stupk:424.
stupţ; stupl:440.
–:442.

FAGURE, pl.
„rayon de miel”
[1219]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela, cu găurele, pe care îl fac albinele şi în care adună miere?
II. fágore; fágori:241.243.357.363.381.393.410.413.444.446.453.
fágŏrţ; fágŏri:242.
fágurţ; fáguri:244.260.307.347.352.353.367.395.396.406.407.426.436.
fágure; fáguri:245.250.255.257.263.265.269.270.280.282–284.308.314.322.326.329–331.335.340–342.348–351.354.356.366.369–376.385.390.394.397–405.424.427–433.443.445.447–450.452.454–460.
fágur; fáguri:246–249.251–254.258.259.261.262.264.266.268.274.276–278.285.287.288.290.291.295.301.305.318.319.321.323–325.332–334.336.338.343–346.355.364.377–379.383.391.408.409.415.419.421.425.
fag; fáguri:256.267.273.275.286.289.298–300.303.304.306.309.311.313.320.
fágurţ; fáguri:271.
fágurţ; fáguri:272.292.293.437.438.
fágure, [K] fágur; fáguri:279.
fágure; fágure:281.
frágurţ; frágurii:294.
frágur; frágurii:296.
fagu; fáguri:297.
fágor; fágori:302.
fágore; fágori:310.
fágure; fáguri, [x] fag; fáguri:312.
fágor; fágori:315.317.358.362.365.382.387.388.414.416–418.420.439.441.
fă̆gor; fă̆gori:316.
frágorţ; frágori:327.
fragţ; fráguri:328.
fag:337.392.
?:339.384.
fágoru; fágori:359.422.423.435.
fágori; ~:360.
fágure:361.
fagţ; fáguri:368.
fágore, fágor; fágori:380.
fágur:386.
fágore; fágori:389.
fágorţ; fágori:411.412.
fágor; fágori, [R] fágur:434.
fágure, fágur; fáguri:440.
–:442.
fágŭor; fágori:451.

CEARĂ
„cire”
[1220]

I. Întrebare indirectă: Din ce se fac lumînările... e galbenă şi o scoţi din stup?
II. şără:241.245–257.262–269.275.276*: „Pînă nu se fierbe îi spunem vóşţină”.277–288.297–305.308–312.314.315.317.318.321–326.334.336.346.349–351.353.354.370.372.373.404.405.429–431.447.448.455.
čără:242.290.296.
čără:243.244.258–261.270–274.289.291–295.306.307.313.319.320.329–333.337–340.342–345.347.348.352.355–360.362–365.367–369.374–385.387–399.406–428.432–434.436–441.443–446.449–454.456 460.
şă̆ră, [x] şără:316.
čârâ:327.328.
čără:341.366.435.
čiără:361.386.
şără:371.400–403.
–:442.

CÎNEPĂ
„chanvre”
[1222]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceţi la aceea pe care o semănaţi primăvara, creşte mai înaltă şi, după ce o culegeţi, faceţi pînză groasă din ea...?
II. cînĕpă:241–280.282.283.285–301.303–314.318.322–326.331–333.345–347.352–354.368.374.399.400.405.427–429.431–433.447–450.456.458.460.
cînipă:281.284.302.329.330.348–351.369.370.372.375.401–404.430.
cînepă:315.316.319–321.334–337.339–344.355–367.376–390.392–398.406.408–426.435–441.443–446.451–453.
cînipă:317.391.
cînipâ:327.328.
cînipă:338.454.
cînĕpă:371.373.
∞, cînepă:407.434.
–:442.
∞, cînĕpă:455.
cînĕpă:457.
∞, cînĕpă:459.

IN
„lin”
[1225]

I. Întrebare indirectă: În afară de bumbac şi de cînepă, din ce mai fac ţăranii pînza?
II. in:241.245.246.248.251–253.255–259.261–271.274.276–279.281–285.287–290.293.298.300–305.309.311.312.314–316.318–321.325.335–340.342.345.357.359–361.363.364.366.379.382–384.387.388.400.414–416.418.443.444.453.
inţ:242.244.391.
intţ:243.332.
∞, in:247.273.297.299.307.326.
iin:249.254.260.275.280.295.296.310.313.317.322–324.341.343.344.348.349.354.355.358.362.365.367.369–373.377.378.380.381.385.386.389.390.392.398.402.405.408.417.419.421.425.427–433.445.447–449.454.457–460.
∞, iin:250.286.306.331.352.353.399.401.403.434.436.450.456.
iinu:272.412.413.420.422–424.435.437.439.
iintţ:291.294.327–330.334.346.347.351.356.368.375.376.393–397.409.426.
inu:292.333.438.440.
∞, inu:308.
∞, iintţ:350.374.406.407.
∞:404.455.
iinţ:410.411.441.
–:442.
flos:446.452.
in, flos:451.

(CÎNEPA) SE TOPEŞTE (ind.prez.3)
„on fait rouir (le chanvre)”
[1227]

I. Întrebare indirectă: Cînd bagi cînepa în apă şi o ţii acolo cîtva timp, ce zici că face?
II. să topéşţĕ, să topĉéşţĕ:241.
să topéşţĕ:242–244.247–255.260.261.263–265.268.269.272–274.276–278.293.300.329.330.399.427.428.432.433.450.
să topĉéşĉĕ:245.256.286.287.303.304.308.325.326.455.
să topéşĉĕ:246.267.275.349.350.370.372.373.429.431.
să topéşţĕ:257.262.
să topéşte, să topţéşţĕ:258.
să topţéşţĕ:259.270.271.289–292.294–296.306.307.313.323.324.331.333.346–348.352.369.374.375.449.456.458.460.
o topĉéşţ [2]:266.
să topĉéşţĕ:279–285.299.301.302.311.314.318.
să topĉéşţĕ:288.298.
să topĉéşĉĕ:297.305.
să toĉéşĉĕ:309.
să toţéşţĕ:310.312.322.345.353.354.368.
să toţéşte:315.
să toţiéşte:316.317.
să toţéşte:319.355.360.377.392.406.410.426.436.
să topéşte:320.358.409.
să tokéşte:321.334.342–344.356.367.376.378.393–398.408.
să topéşţĕ:327.
să topéşţi:328.
să topţéşţĕ, [R] să topéşţĕ:332.
să tokéşte:335.336.341.357.366.379.391.
se topéşte:337.
să topéşţi:338.
să mŭáiĕ:339.
să mureáză, [x] să toţéşte:340.
să topéşĉĕ:351.
[se] topéşte:359.
să muóiĕ:361.
să tokéşte:362.364.412.
să tokéşte:363.389.390.411.424.
[se] topkéşte:365.
să moreáză:371.
să topiéşte, [x] să tokéşte:380.
să topéşte:381.419.435.443.
să topkéşte:382.413.414.420–423.
să topkéşte:383.387.388.416.438–440.446.451.452.454.
să muáiĕ:384.
să mureáză:385.402.404.
să muáiă:386.
să topéşćĕ:400.401.405.430.447.448.
să mureádă:403.
∞:407.415.
să dobdéşte:417.418.
să pútrăză:425.
∞, să topéşte:434.
[se] topiéşte:437.
să topţăşte:441.
–:442.
să dobdéşte:444.
?, să îmuáiĕ:445.
să topiéşte, să topţéşte:453.
[se] topéşţĕ:457.
să topéşţĕ:459.

FUIOR, pl.
„filasse”
[1232]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici unui mănunchi de cînepă, meliţat şi pregătit pentru tors?
II. fuiór; –iére:241–243.245.248.251.252.255–258.260–270.277–291.295–298.301.304.306.307.309.310.314.323–326.331.332.334.337.340.344–346.349.354.367–369.374.375.381.382.385.387.392.393.397.400–405.409.410.416.426.427.431–433.447.448.450.456.458.460.
fuiórţ; –iére:244.273.305.
fiiór; –iére:246.249.250.254.302.
fŭiór; fiiére:247.
fiuór; –uére:253.430.
fuiórţ; –iére:259.271.272.274.292.293.308.333.

fuiór; –ióră: 275.299.300.303.313.319–322. 335.336.341–343.355.357.358.360.362.363. 365.366.377–379.389.391.418.
fuiór; –ióră, –ióre: 276.311.
fuiór^{U}; –ióre: 294.330.347.352.353.356.395. 396.
?, [G] fuiór; –ióră: 312.
fuiór; –iuáre: 315.364.388.414.421.445.446. 452.454.
fuiór; –iuắre: 316.
fuiór; –iuắrẻ: 317.417.444.453.
cáiĕr, [K] fuiór; –ióre: 318.
fuiór^{U}; –iórj: 327.328.
cîlț^{U}; cîlți: 329.
fuiór; –iuắre: 338.
?: 339.361.
cîlț^{U}; cîlț: 348.
fuiór; –iuáre: 350.351.370.398.399.419. 428.457.459.
fuiór^{U}; –iuóre: 359.
fuiór; –iuóră: 371.
fuiór; –iuóre: 372.373.394.429.449.455..
fuiór^{U}; –iuóre: 376.
fuiór; –iuắră: 380.383.390.441.443.
?, fuiór: 384.
fuiór, –iuór; –iuắre: 386.
fuiór^{U}; –iuáre: 406.408.436.
?, ∞: 407.
fuiór^{U}; –iuắră: 411.440.
cáiĕr^{U}; cáiere, fuiór; –iuắre: 412.
fuiór; –iuáre: 413.
fuiór; –iuắre: 415.
cáiĕr^{U}; cáiĕrí: 420.
fuiórí; –iuáre: 422.435.437–439.
cáier de fuiór: 423.
fuiórí; –iuắre: 424.
fuiór; –iuáră: 425.
∞, fuiór; –iuáră: 434.
–: 442.
mînúșe; –núș, [*] munúșe: 451.

ȘEZĂTOARE (LA TORS), pl.
„veillée de filandières"
[1240]

I. Întrebare indirectă: Ce ziceți că se face cînd se adună la un loc femei seara și torc?

II. șădătóre; –tórí: 241.403.
șăzătóre; –tórí: 242.245.248–254.256.257. 266–269.275–278.280–282.284.286–288. 297–300.303–305.309–314.318.320–326. 332–336.340–342.344–347.352–357.360. 362.363.365.366.369.379.381.391.397.400– 402.404.405.429–431.447.
șezắtóre; –tórí: 243.
șẽzătóre; –tórí: 244.
șăzătuóre; –tórí: 246.247.265.296.359. 371.373.409.426.448.
șăzắtóre; –tórí: 255.
șezătóre; –tórí: 258–261.270.272–274.289. 290.292.295.306–308.343.368.375.378.387. 392.395.396.410.416.418.427.433.
șăzătóre: 262–264.
hábă; hăbd': 271.291.
șẽzîtóre; –tuórí: 279.
șăzătóre, clácă dĕ tors: 283.
șăzîtóre; –tórí: 285.301.
hábă: 293.
hábă; hăbd', [P] șezătóre; –tórí: 294.
clácă, șăzătóre: 302.
șăzătuắre; –tuórí: 315–317.364.380.388.390. 411.412.415.424.435.438.
șezătóre: 319.
torcărițe; –riț: 327.
șezătóri; –tórí: 328.
torcărițĕ; –riț, [R] șezatóre; –tórí: 329.330.
torcărițĕ; –riț: 331.348.
șẽzătoáre; –tórí: 337.
șẽzătůáre; –tórí: 338.
clácă; clắc: 339.
șazatóre; –tórí: 349.
șăzătoáre; –tórí: 350.351.406.428.457.459.
șezătóre, șăzătóre; –tórí: 358.
șăzâtuóre: 361.
șăstóre; –tórí: 367.
șắzătoáre; –tórí: 370.
șắzắtuóre; –tórí: 372.
șezătuóre; –tuórí: 374.417.
șezătuóre; –tórí: 376.449.460.
șeztóre; –tórí, [R] șezătóre; –tórí: 377.
șăzătóre; –tuórí: 382.
șezătuáre; –tuórí: 383.414.420–422.439. 441.443.444.451.
șắzătuắre: 384.
șezătůáre; –tórí, clácă; clắc: 385+: „La clácă se toarce pentru altcineva, nu pentru tine".
șăzătuáre, –túare: 386.
șăzătuóre; –tórí: 389.
șeztuóre; –tórí: 393.
șestuóre; –tórí: 394.
șezătoáre; –tórí: 398.399.419.425.432.436. 450.456+: „Torceau cînepa femeii la care mergeau, aceasta dîndu-le de băut".
șestoáre; –tórí: 407.408.
șezătoáre; –tórí, –tuórí: 413.
șăzătuắre; –tórí: 423.437.
șeztoáre; –tórí, [R] șezătoáre: 434.
șezătuắre; –tórí: 440.445.452.
–: 442.
șezătuắre; –tórí, –tuórí: 446.
șezătuáre; –tuórí: 453.454.
șăzătuóre; –tuórí: 455.
șezatuóre; –tórí: 458.

FURCĂ (DE TORS), pl.
„quenouille"
[1241]

I. Întrebare indirectă: În ce pui fuiorul, ca să-l torci?

II. cujắiică; –jắiîș: 241.245.246.248.249.
cujéiică; –jéiîc: 242.
fúrcă; furî: 243.258–260.270.272–274. 289–291.293–295.306.307.319.320.329– 331.333.335.337.340–345.348.352.355–360. 362–365.367–369.374–383.385–399.406– 428.432–434.436–441.443–446.449– 454.456–460.
cujéiică; –jéiîc: 244.
cujéiică; –jéiîș: 247.250.255.257.262.268. 269.
fúrcă, ∼ dĕ tors; furș: 251.
fúrcă; furș: 252.253.264.266.275–288. 297–305.308–316.318.321.323–326.334. 336.346.349–351.353.354.370.372.373.404. 405.429–431.447.448.455.
cujắiică; –jắiîș: 254.
cujắiică; –jắiîș, [R] fúrcă; furș: 256.
cujéiică; –jéiîc: 261.
cujéiică, –jắiică, –jắiîș: 263.
fúrcă, ∼ dĕ tors: 265.271.
cujéiică; –jắiîș: 267.
fúrcă dĕ torș^{U}: 292.
fúrcă; furî: 296.
fúrcă de tuors; furș: 317.
fúrcă dĕ tors; furș: 322.
fúrcâ; furî: 327.328.338.
fúrcă; fúrcurí: 332.347.
?: 339.
fúrcă: 361.
fúrcă; furé: 366.435.
fúrcă; furś: 371.400–403.
băț, lemn: 384.
–: 442.

CAIER, pl.
„quenouillée"
[1242]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la ceea ce pui o dată în furcă, ca să torci?

II. cáiĕr; cáiĕre: 241.245–259.261–269.270. 271.273–291.295.296.298–307.309–315.318– 326.331.332.335.336.341–345.348.349.354– 358.363.364.366.367.369.371–373.375.377– 379.381–383.385–388.392.394.397–405.413. 416.417.425.426.428–432.434.436.443– 445.447–450.452–455.457–460.
cáiĕr^{U}; cáiĕre: 242.244.411.412.
cáiĕr^{U}; cáiĕre: 243.260.294.329.330.334. 346.347.350–353.368.370.374.390.396. 406.408.409.
cáieri^{U}; cáiĕre: 272.292.293.297.308.333. 359.422.437.
cắiĕr; cắiĕre: 316.317.
cáiĕr^{U}; cáieręe: 327.
cáiĕr^{U}; cáiiri: 328.
?: 337.339.361.384.
cáier; cáiĕrí: 338.
cắiĕr; cắiĕrí: 340.
cáiăr; cáiĕre: 360.
cáiĕr; cáiĕrí: 362.380.391.393.414.419.421.427. 433.441.446.456.
cắiĕr; cáiĕre: 365.415.
cáiĕr^{U}; cáiĕrí: 376.395.407.410.
cáiĕr; cáiĕrę: 389.
fuiór; fuióră: 418.
cắiĕri^{U}; cắiĕrí: 420.423.424.435.438.
cáiĕr^{U}; cáiĕrí: 439.
cáiĕri^{U}; cáiĕre, [K] cáiĕrí: 440.
–: 442.
fuiór; fuiuắre: 451.

FUS, pl.
„fuseau"
[1243]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela lung și subțire pe care se adună ce ai tors?

II. fus; fúsă: 241–243.245.246.248–258.261– 270.273.275–290.298.299.301–305.309– 316.318–325.335.336.343–345.354–357. 367.369.371–373.377.378.392.393.398– 405.428–434.447–450.455–460.
fus^{U}; fúsă: 244.334.346.350.351.353.368.374– 376.394–397.406–409.425–427.436.
fus; fúsurí: 247.337.339.418.
fusĭ; fúsă: 259.271.274.297.308.437.
fus^{U}; fúsă: 260.272.
fus^{U}; fúse: 291.294.326.329.330.347.352.390. 391.
fusĭ; fúse: 292.293.333.359.422–424.435. 438.440.
fus; fúse: 295.296.306.307.331.332.340–342. 348.349.358.360.362–366.370.379–383. 385–388.410.413–417.419.421.441.443– 445.451–453.
fus; fúsuri, [K] fúsă: 300.317.
fus^{U}; fúsę: 327.
fus^{U}; fúsi: 328.
fus; fúsâ: 338.
?: 361.384.
fus; fúsę: 389.446.454.
fus^{U}; fúse: 411.412.420.439.
–: 442.

FIR, pl.
„fil"
[1244]

I. Întrebare indirectă: Cînd torci, cum îi spui la acela lung și subțire pe care îl aduni pe fus?

II. tort, șir dĕ tort; șire: 241.
hir^{U}; hire: 242.329.330.352.356.368.374. 375.395–397.406–408.426.436.441.
tort^{U}, hir^{U}; hire: 243.
șir, [K] sir^{U}; sire: 244.
șir; șire: 245.246.248–251.253–257.262– 264.266.268.269.275–288.299.301–304. 307.309–313.315.316+: „Tot ce e pe fus grămadă se numește húscă; húște. Aceasta se scoate și se leagă". 317.318.321–324.334.336. 344.349.354.355.
șir; șiruri: 247.
fir, [K] șir; șirĭe: 252.
fir, [K] șir; șire: 258.265.
hirĭ; hire: 259.292.296.420.422.424.435.438. 439.
șir^{U}; șire: 260.
tort: 261.338.
fir, șir; șire: 267.
fir, [V] șir; șire: 270.
fir, [K] hir; hire: 271.
șirĭ; șire: 272.437.
șir; șire: 273.274.289.
hir; hire: 290.291.295.306.331.340–342. 348.357.358.360.362–367.376–383. 385–388.391–394.398.410.414.415. 417–419.421.425.443–446.451–454.
firĭ, [K] hirĭ; hire: 293.
șir^{U}; șire: 294.
tort, șir; șire: 297.
tort, șir, fir; fire: 298.
fir; fire: 300.332.339.351.361.370–373. 399–405.427–433.447–450.455–460.
șirĭ; șire: 305.308.333.
tort; tórturí, [G] șir; sire: 314.
fir; firuri: 319.
șir; șire: 320.335.343.345.
șir^{U}; șire, [R] fir; fire: 325.
șir^{U}; șire: 326.346.347.350.353.
hir^{U}; hire: 327.328.

áță; áțe: 337.
hirᵘ; hire, [R] firᵘ; fire: 359.
firᵘ; fire, șirᵘ; șire: 369.
—: 384.442.
hir; hiri: 389.
hirᵘ; hire: 390.411–413.440.
firᵘ; fire, [v] hirᵘ; hire: 409.
tsort, hir; hire: 416.
hirᵘ; hire, firᵘ: 423.
fir; fire, [B] firă: 434.

VÎRTELNIȚĂ, pl.
„dévidoir”
[1253]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la aceea pe care puneți tortul de cînepă sau sculul de lînă, ca să le depănați? (S-a arătat fig. 52 din Chestionar).

II. vîrtélniță; –télniț: 241.248.254.280.281.283.302.
vîrtélniță; –télniț: 242.243.249.251–253.255.258–260.264.265.273.274.277–279.282.284–286.290.299.300.307.312.314.332.333.346–348.352–354.369.374.375.399.427.428.432.433.449.450.456.
vîrtélniță; ~: 244.250.261.263.266.268–272.276.310.311.322.324.345.368.458.
vîrtélniță; –ît̂élniț: 245.267.287.297.298.303.304.325.326.350.351.370.404.429.431.455.
vîrtélniță; ~: 246.
vîrtélniță; –télniț: 247.
vîrtélniță; ~, –ît̂élniț: 256.
vîrtélniță; –télniț: 257.288.305.
vîrtélniță; ~: 262.
vîrtélniță; ~: 275.308.309.
vîltélniță, [K] vîrtélniță; vîltélniț: 289.
vîrtélniță; –télniță: 291.293.294.296.306.329–331.
vîrtélniță [pl.]: 292.
dépîntóre; –tóri, vîrtélniță; –télniță: 295.
vîrkélniță; –kélniț: 301.
dépănătóre; –tóri: 313.
vîrtiélniță; –tiélniț: 315.
viltiélniță; –tiélniț: 316.
dépănătuáre; –tuóri, pruáștă; pruáște, [*] vîrtélniță: 317+: „PROASTA e mai mică și se învîrte ca roata morii”.
vîrkélniță; ~: 318.
dépănătóre; –tóri, vîrtélniță; ~: 319.
vîrtélniță; –télniț: 320.356.367.376.406.409.436.
cápră; cápre, vîrtélniță; ~: 321.
dăpănătóre; –tóri, vîrtélniță; ~: 323+: „VÎRTELNIȚA e mai scurtă, e pentru bumbac”.
împvîrtélniță; –télnițe: 327.
vîrtélniță; –télnițe: 328.
lopoțáș; –țále: 334.
vîrtélniță; ~: 335.343.344.355.357.377.378.392.393.396–398.
cápră de depănát; cápre: 336.
?: 337.339.361.366.384.
vîrtélniță; –télnițe: 338.
cápră; cápre, vetérniță; –térnițe, [*] vîrtélniță: 340.
vîrtélniță; –télnițe: 341.391.
cápră; cápre: 342.358.359.379.388.390.411.423–425.437.
vîrcélniță; –célnițe: 349.
vîrtélniță; –télnițe, cápră; cápre: 360.
cápră; cápri: 362.
vîrtélniță; –télnițe: 363.364.381.383.387.412.416.418.443.445.446.451.452.
róță de depănát; roți, [6] vîrtélniță; –télnițe: 365.
vîrcéénițe; –céénițe: 371.
vîrcélniță; –célniț: 372.
vîrcélniț; –célniță: 373.
vîrtiélniță; –tiélnițe: 380.382.413.415.417.420–422.439.454.
vetiérniță; –térniți, viliérniță: 385.
vîrtiélniță; –tiélniț: 386.444.
vîrtélniță; –télnițe: 389.419.
vîrtérniță; ~: 394.
vîrténiță; –ténițe: 395.
vîrcélniță; –célniț: 400–402.405.430.447.448.
vîrcéniță; –céniț: 403.
vîrtélniță; ~: 407.434.
vultélniță; –télniț: 408.
cápră; cáprę: 410.
ruátă; ruáte: 414.
vîrtélniță; –télniț: 426.
cápră de depănát[u]; cápre: 435.
dăpănătuáre; –tuóri, vîrtiélniță; –tiélnițe: 438.
vîrtélniță; –télniț: 440.
căpriță, [K] cápră de depănát, cápre: 441.
—: 442.
vîrtiélniță; –tiélniți: 453.
vîrtélniță; –télniț: 457.459.
împvîrtélniță; –télniț: 460.

URZOI, pl.
„ourdissoir”
[1258]

I. Întrebare indirectă: Pe ce urziți firele?

II. urzói; ~: 241.263.
urzói: 242.244.257–259.261.262.264.267–271.273.277.289.290.293.296.303.
urzóiᵘ; –zóiе: 243.294.306.307.322–326.329–332.344.347–349.352.353+: „Se urzește și pe ráză; răz, niște cuie bătute în pălant sau în perete”. 354+: „Mai des urzesc pe gard, pălánc”. 356+: „Urzesc și pe gard”. 368.369.375.391.396.427.
urzói; ~: 245.
—: 246.442.
urzóiе: 247.251.253.265.
urdóiе: 248.252.
urzóiе; –zói: 249.254.297.
urdóiе; ~: 250.
urzói; –zóiе: 255.256.272.275.276.286–288.295.298.309.320.321.335.342.343.345+: „Unii urzesc pe cuie, piroane bătute în pălant [= gard de scînduri]”. 355+: „Mai demult urzeam pe pălándru [= gard de scînduri]” 357.358.362.366.377+: „Urzeam înainte și pe gard, ori pe peretele grajdului”. 378.389.392+: „Obișnuit urzesc pe zid”. 400–402.410.433.450.
urzói [pl.]: 260.
urdári: 266.
urzóiᵘ: 274.
urzári: 278.
urdári; –dáre: 279.
urzári; ~: 280.
urzári; –zárjuri: 281.
urzári; –záre: 282–285.299–302.304.310–315.318.336.404.
urzóiᵘ; –zói: 291.
urzóiᵘ: 292.
urzóiᵘ; –zóiе: 305.308.333.
urzári; –záre: 316.317.
urzár; –zără: 319.
urzóiᵘ; –zóiе: 327.328.
?: 337.339.361.384.418.435.
urzîtóri; –tóre: 338.
urzói; –zóiă: 340.365.
urzári; –zără: 341.
urzóiᵘ; –zóiе: 350.351.370.399.406.407.408+: „Urzim și pe gréápă; grépe”. 436.
urzóiᵘ; –zuáiе: 359.439.
urzîtór; –tóră: 360.
urzuói; –zóiе: 363.
urzîtuóri; –tuáre: 364.
urdói; –duóiе: 371.458+: „Se urzește și pe ráda; ~”.
urzói; –zuóiе: 372.373.455+: „Se urzește și pe ráză; ~”.
urzóiᵘ; –zóiе: 374.393.394.409+: „Urzim și pe pălán sau pe grápă”. 426.
urzîtóre; –tóri: 379.
urzîtuáre; –tuóri: 380.385.411.417.446.
urzitóri; –tóre: 381.
vetiéu; –tiáuă: 382.383.
urziuáre: 386.
urzitór; –tuóre: 387.
vetéu; –tiáuă: 388.
urzîtuáre; –tóri: 390.452.
urzóiе; ~: 397.
urzói; –zoáiе: 398.428.432.
urdári; –dáre: 403.
urzón; –zóńe: 405.429.431.447.
urzîtuáre; –tuóri: 412.421–423.437.438.440.
urziuáre; –tuóri: 413–415.420.444.453.
urziuóre; –tuóri: 416.
vîncînă; vîncîni [?]: 419.
urzîtuáre; –tuóri: 424.
coși de uorz[u]; cóșiuri: 425.
coși[u]; cóșiuri: 434.
urziuáre; –tuóri: 441.
urziuáre; –tóri: 443.445.
urzón; –zuóńe: 448+: „Se urzește și pe ráză; ~”. 449+: „Se urzește și pe razá; răză”. 460.
urzuói; –zuáiе: 451.
val; váluri: 454.
urzîtóri; –toáre: 459+: „În niște cuie bătute în perete la grajd, mai demult, în casă”.

III. În următoarele puncte s-a precizat că urzesc pe pruni sau pe pălant (= gard de scînduri), în pălant bătînd cuie de lemn sau piroane, numite ráză; ~: 334; urzesc pe ráză; ~ (niște cuie, piroane bătute în peretele de lemn al casei, grajdului, pălantului): 346.376.457; urzesc pe raz; ráză: 430; pe ráză; răză: 456; urzesc pe gard: 367; pe ráză; ~ sau pe grápă cînd urzesc puțin: 395.

RĂZBOI (DE ȚESUT), pl.
„métier à tisser”
[1259]

I. Întrebare indirectă: La (în) ce țese femeia pînza?

II. răzbói, [V] stătivă; stătivi: 241.
stătivă; stătive: 242.249.250.254.255.279.284.
răzbóiᵘ; –bóiе: 243.244.
stâcevă; stâcevi: 245.
stative [pl.]: 246.262.
stative [pl.]: 247.248.251–253.263–266.268.269.276–278.280.282.283.302.
stâcivă; stâcive: 256.
răzbói; –bóiе: 257.
răzbói; –bóiе: 258.261.270.273.274.286–289.298–301.303.304.309–314.318–321.335.336.342.343.345.352.355.357.362.363.366.377–379.381.382.389.392.400–405.416.418.429–431.433.446.447.450.
răzbóiᵘ; –bóiе: 259.272.292.308.333.
răzbóiᵘ; –bóiе: 260.297.391.
stâcive [pl.]: 267.275.
rîzbóiᵘ; –bóiе: 271.
stătivi [pl.]: 281.
stătivă; stătivi, stative: 285.
răzbóiᵘ; –bóiе: 290.293.
răzbóiᵘ; –bóiе: 291.294.322–326.331.332.334.344.346–348.353.354.356.367–369.396.397.406.427.
rîzbói; –bóiе: 295.
rîzbóiᵘ; –bóie: 296.306.307.
răzbóiᵘ; –buóiе: 305.359.
stative [pl.]: 315.
stativă; stative: 316.317.
răzbóiᵘ; –bóiе: 327.
razbóiᵘ; –bóii: 328.
razbóiᵘ; –bóiе: 329.330.349.375.395.
răzbói; –buáiе: 337.385.443.451.452.
stativi [pl.]: 338.
răzbói; –boáiе: 339.398.419.428.432.457.459.
răzbói; –bóiă: 340.341.358.360.365.
răzbóiᵘ; –boáiе: 350.351.370.399.407.408.425.434.436.
răzbói: 361.384.
răzbuói; –buáiе: 364.380.383.386.388.414.415.417.441.453.
răzbói; –buóiе: 371.372.448.455.458.
răzbói; –buóiе: 373.387.449.460.
răzbóiᵘ; –buóiе: 374.376.393.394.409.426.
răzbuóiᵘ; –buáiе: 390.440.
răzbói; –buáiе: 410.445.454.
răzbuóiᵘ; –buáiе: 411.413.
răzbuóiᵘ; –buáiе: 412.420–422.435.439.
răzbóiᵘ; –buáiе: 423.424.437.438.
—: 442.
răzbuói; –buóiă: 444.
răzbói; –boáiе: 456.

BĂTEALĂ
„trame"
[1261]

I. *Întrebare indirectă: Cum spuneți la firele pe care le bați în pînză cînd țeși?*

II. bătătúră: 241.242.244.246.248.249. 255.259.272.295.296.300–302.304.309. 311.320.322.325.332.334.338–340.343.346. 348.355–357.367.377.378.382.385.386. 388.390–392.410.414–417.422.439.440. 443–445.
bă̯tă̯túră: 243.316.317.
bă̯tă̯tură: 245.
bătắlă: 247.250–254.258.260.261.263–266. 268–271.273.274.276–278.280–283.289– 294.299.306.307.310.312–314.318.323.324. 331.333.345.347.352–354.368.369.374.375. 399.426–428.433.449.450.455.456.460.
batatúră: 256.329.
?: 257.319.361.380.384.
bătắlă: 262.305.
bă̯tắlă: 279.
bătătúră, [K] bătắlă: 284.
[G] bătắlă: 285.
bătătúră, bă̯tắlă: 286.
dă̯ bătút: 288.
bă̯tạ̯álă: 315.360.
bătạ̯álă: 321.335.336.341.342.344.358.362– 366.376.383.387.389.393.394.396–398. 406.409.411–413.420.421.423.436–438.
bătắlâ: 327.
batắlâ: 328.
batắlă: 330.432.458.
?, [G] bătạ̯álă: 337.
bă̯tắlă: 349.370.372.
batẹ̯álă, [*] bătătúră: 359.379.
bă̯tắlă: 371.448.
bătătúră, bătạ̯álă: 381.
batẹ̯álă: 395.
bătắlă: 400–403.405.430.447.
bătạ̯álă: 407.408.425.434.435.
?, bătạ̯ié: 418.
bătạ̯ié: 419.441.451.454.
bătĭắlă: 424.
bătạ̯ié, bătătúră: 446.
bătạ̯ié, [*] bătătúră: 452.
bătạ̯ié: 453.
batắlă: 457.459.

ÎNVELESC (PÎNZA) (ind. prez. 1)
„je monte la chaîne sur l'ensouple"
[1262]

I. *Întrebare indirectă: Ce zici că faci cînd înfășori urzeala pe sulul dinapoi al războiului?*

II. îmvălésc: 241.254.284.291.295.306.322– 324.331.332.335.341.343–345.348.354. 355.357.358.360.362.365–367.378.379. 383.387.389.392.393.398.399.402.403. 408.409.413.415–417.419.425.427–434. 443.445–447.449.452.453.457.
îmvălésc(u): 242.244.440.
îmvă̯lésc(u): 243.
îmvalésc: 245.256.458.
îmvălĕsc: 246.249–251.257.258.270. 273.275.278.282.283.286–290.293.298. 309–311.313.321.325.373.400.401.404.
îmvắl': 247.267.304.318.450.456.
îmvắlĕ [3]: 248.276.277.299.305.
îmvălĕșt' [2]: 252.274.
o-mvălĕsc: 253.259.262.
îmvăl'ĕsc: 255.
îmvălĕsc(u): 260.294.326.327.352.353.356. 368–370.374.376.394.396.397.406.407. 410.436.
trajĭ [2] pă războĭ: 261.
îmvălẹ̯șĭé [3]: 263.265.268.271.
pĭza õ-vắlĕ, ĭvắlĕ [3] ĭára: 264.
o-mvăl'im [4]: 266.
o-mvắl: 269.
învăl'ĕsc(u): 272.
îmvă̯lĕ́sc: 279.
îmvắl: 280.
îmvắl'i pi lĭŋgă sul: 281.
îmvắlĭ: 285.301.314.459.
o-mvălẹ̯șĭé [3]: 292.
îmvăl'ĕsc(u): 296.
îmvăl'ĕsc(u): 297.
trag pĭza sus, [G] îmvăl'ĕsc: 300.
o-mvălẹ̯șĭ [2]: 302.
înc'înĝĕm șiriĭé, îmvăl'im [4]: 303.
îmvăluạ̯ĕsc: 307.
învălésc(u): 308.437.
învăl'ĕsc: 312.
îmvă̯lésc: 315.317.448.
îmvă̯lĭạ̯ĕsc: 316.
trájem [4] pĭza: 319.
[G] îmvălésc: 320.405.
îmvalésc(u): 328–330.375.395.
îmvîrtu: 333.
trag pe sul(u), îmvălésc(u): 334.
învelésc: 336.
?: 337.338.361.363.384.
?, îmvîrtim [4]: 339.
îmvắluạ: 340.377.455.
trag pe război: 342.
trag pe sul(u): 346.
îmvîrt(u): 347.
îmval'ĕsc: 349.
îmvắlạ̯u: 350.351.420.
îmvălésc(u): 359.423.
îmveliĕsc: 364.
îmvă̯l'ĕsc: 371.372.
învălésc: 379.
îmvălạ̯ĕsc: 380.382.385.386.414.421.441.
îmvelésc: 381.388.451.
îmvălạ̯ĕsc(u): 390.411.
îmvắluạ(u), îmvălésc(u): 391.
îmvălạ̯ĕsc(u): 412.424.438.439.
?, [G] îmvălésc: 418.
învălạ̯ĕsc(u): 422.
îmvă̯l'ĕsc(u): 426.
năvădésc(u) [?]: 435.
–: 442.
?, [*] îmvălésc: 444.
mvălésc: 454.
îmvắl'ĭ: 460.

IȚE, sg.
„lisses"
[1263]

I. *Întrebare indirectă: Prin ce treci întîi firele la război înainte de a începe să țeși?*

II. iță; iț: 241.245–247.253–258.261–265.267– 270.273.276–278.282.284.287–290.300– 302.304.311–313.315–318.320.321.335. 336.342.385.
iță; iț(u): 242.243.
iță; ĭiț: 244.248.251.252.266.283.299.325.
ĭiță; ĭiț: 249.309.310.314.371–373. 377.378.392.393.398–401.403–405.428– 434.447–450.456–460.
ĭiță; ~: 250.275.280.286.343.355.368.396. 402.409.425.455.
iță; iț, ĭiț: 259.
ĭiță; ĭiț(u): 260.297.421.
iță; iț(u): 271.305.437.
ĭiță; iț(u): 272.274.
ĭiță; iț: 279.285.
iță; o ĭiță: 281.
ĭiță; ĭiț(u): 291.294.329.330.347–349.352. 370.390.411.413.
iță; iț(u): 292.293.359.423.438.440.
ĭiță; ĭiț: 295.296.331.359.365.380.381.383. 417.418.445.451.
iță; ~: 298.303.308.319.322.323.345.406.
ĭiță; ĭiță: 306.
ĭiță; ĭiț(u): 307.324.334.344.346.350.351353. 354.356.367.369.374–376.394.395.397. 407.408.410.426.427.436.
iță; iț(u): 326.391.
ĭiță; ĭiță: 327.
ĭiți; ĭiț(u): 328.
iță; iță: 332.333.339.
iță; iț: 337.340.341.360.363.366.379.382.386– 388.414–416.443.444.446.452.453.
iță; iț: 338.
iță; ~, [*] ĭiță [sg]: 357.
[G] iță; iț: 361.
iță, iță; iț: 362.
iță; ĭiț: 364.
?: 384.
ĭiță; ĭiț: 389.454.
ĭiță; ĭiț(u), [K] iț(u): 412.
ĭiță; iț: 419.
iță; ĭiț(u): 420.
ĭiță; ĭiț(u): 422.424.435.439.
ĭiță; iț(u): 441.
–: 442.

(PRIN) SPATĂ, pl.
„peigne"
[1264]

I. *Întrebare indirectă: După ce ai trecut firele prin iță, prin ce le mai treci?*

II. spátă; spę́ță: 241–244.247–255.258– 261.263–266.268–274.276–285.289– 296.299–302.306.307.310–314.318.322. 323.325.329–333.345–348.352–354.368. 369.373–375.399.427.428.432.433.449. 450.456.458.460.
spátă; spę́cĕ: 245.256.267.275.286.287. 297.303.304.309.326.349–351.370.372. 404.429.431.455.
spátă; spę́ță: 246.257.262.288.
spátă; spę́cĕ: 298.
spátă; spę́țe: 305.
spátă; spęc [?]: 308.
spátă; spię́te: 315.393.410.424.
spă̯tă; spię́te: 316.317.
spátă; spę́te: 319–321.334–336.340–344. 355–358.360.365–367.376–379.391.392. 394–398.406.408.409.425.426.436.
spátă: 324.
spátâ; spę́ți: 327.328.
?: 337.384.
spátâ; speț: 338.
spátă; spăte: 339.
spátă; spéte: 359.362.364.381.385.387. 388.407.411.418.434.440.443.445.446. 451.452.
?, [G] spátă: 361.
spátă; spię́te: 363.380.382.383.386.390. 412–417.420–423.435.437–439.441. 444.453.454.
spátă; spę́ce: 371.400–403.405.430.447. 448.
spátă; spę́ți: 389.
spátă; spétę: 419.
–: 442.
spátă; spę́tĕ: 457.459.

ROST, pl.
„foule, pas"
[1279]

I. *Întrebare indirectă: Prin ce treci firul de bătează, dintr-o parte în alta a pînzei?* (GEST)

II. rost; rósturi: 241.245.249.250.254– 256.266.267.269.274–277.279.280. 284–286.291.295.297.298.300.301.306. 307.309–311.313–315.318.320–324.331. 332.335.340–345.348.349.354.355.358. 366.370–373.375.377–379.382.383.388. 391.392.398–401.404–406.410.411.416. 419.427–433.443.444.447–452.456. 458.459.
rost(u): 242.271.
rost(u); rósturi: 243.244.260.440.
rost: 246.251–253.257–259.261–264.268. 270.273.278.281–283.287–289.293.296. 299.302–305.312.319.360.

?: 247. 248. 290. 337–339. 361. 363. 384. 409. 455.
–: 265. 442.
rostu; rósturi: 272. 333. 359. 412. 423. 437.
rostu: 292.
rost(u); rósturi: 294. 325–330. 334. 346. 347. 350–353. 356. 368. 369. 374. 376. 394–397. 407. 408. 426. 436.
[6]rostu: 308.
rʉost; rʉósturi: 316. 317. 385. 414. 421. 424.
spaţ; spáţuri: 336.
?, [6]rost; rósturi: 357. 362. 365. 381. 389. 393. 425. 441. 445. 446. 457. 460.
rʉost; rósturi: 364. 380. 453.
spaţ(u); spáţuri: 367.
rʉost: 386. 415.
rostʃálă; –téle: 387+: „róstu (cuvîntul i-a fost sugerat) le la mijlocul războiului".
rʉost(u); rʉósturi: 390.
nátră; nátri: 402.
spas; spásuri, rost; rósturi: 403.
spaţu; spáţuri, [6]rʉost; rʉósturi: 413+: „Se zice în amîndouă felurile".
nátră: 417.
?, rost; rósturi: 418.
rʉostu; rʉósturi: 420. 422. 438. 439.
spáţiu: 434.
?, [6]rʉostu; rʉósturi: 435.
[6]rost; rʉósturi. 454.

SUVEICĂ, pl.
„navetle"
[1280]
I. Întrebare indirectă: Cu ce treci băteala (bătătura) prin gura (rostul) pînzei? (GEST)
II. suvéjică; –véjîs: 241. 245. 250. 256. 257. 262–269. 276–279. 285–288. 297–299. 301. 303–305. 308–312. 314. 317. 318. 321–326. 334. 336. 346. 349. 351. 353. 354. 373. 404. 405. 429–431. 447. 448. 455.
suvéjică; –véjîc: 242–244. 258. 260. 261. 273. 274. 289. 306. 307. 313. 320. 331. 335. 340–345. 347. 352. 355–358. 367–369. 375–378. 391. 392. 394–399. 408. 409. 425. 427. 428. 432. 433. 436. 449. 450. 456–460.
suvécă; –vês: 246. 253. 372.
suvéjică; –véjîs: 247–249. 251. 252. 254. 255. 280–284. 302. 315. 350. 370.
suvéjică; –véjîc: 259. 272. 291–295. 319. 337. 338. 348. 359. 363–365. 379. 381. 383. 385. 387–390. 407. 410–419. 423. 434. 437. 439–441. 443–446. 451–454.
suvéjică; –véjîč: 270.
suvéjică; –véjîč: 271. 290. 296.
suvéjică; –véjîšě: 275.
suvécă; –vês: 300.
suviéjică; –viéjîs: 316.
suvéjică; –véjîc: 327.
suvéjică; –véjîc: 328.
suvéjică; –véjîč: 329. 332.
suvécă; –véc: 330. 339. 362. 380. 426.
suvéjică; –véjîč: 333.
suvécă; –véc: 360. 406.
?: 361. 384.
suvéjică; –véjîê: 366.
suvéjică; –véjîś: 371.
sîvéjică; –véjîc: 374.
suvéjică; –véjîê: 382. 435.
suviéjică; –viéjîc: 386. 424.
suviéjică; –véjîc: 393.
suvéjică; –véjîś: 400–402.
sovéjică; –véjîś: 403.
suvéjică; –viéjîc: 420. 422. 438.
suviéjică; –viéjîc, –véjîc: 421.
–: 442.

SUCALĂ, pl.
„rouet (à bobiner)"
[1282]
I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea cu care depeni pe ţevi băteala (bătătura)?
II. sucálă; –cál'e: 241. 260.
sucálă; –căli: 242–244. 254–256. 280. 284. 291. 294. 301. 315. 320. 324. 335. 336. 341. 342. 344. 345. 355–359. 367. 368. 376. 377. 380. 383. 388–395. 397–399. 405. 407–410. 412. 419. 420. 422. 425. 427–433. 436. 437. 439. 440. 446–449. 452. 457. 459.
sucálă; –cále: 245. 295. 317. 321–323. 334. 343. 354. 360. 363. 366. 378. 381. 396. 414. 421. 423. 424. 435. 441. 451. 458.
sucálă; –cál'ě: 246. 248. 250. 251. 253. 258. 261. 265. 271. 273. 275. 279. 283. 285. 288. 300. 304. 310. 325. 406. 450. 456.
sucálă; –cál': 247. 249. 252. 257. 259. 262–264. 266–270. 274. 276–278. 281. 282. 286. 287. 289. 290. 292. 296–299. 302. 303. 305. 309. 312–314. 318. 319. 426. 455. 460.
sucálă; –kél': 272.
socálă; –cál'ě: 293. 404.
surcálă; –căli: 306. 326. 332.
surcálă; –cále: 307. 347.
sucálă; –cál', –cál'ě: 308.
sucálă; –căli, –cálě: 311.
sucălă; –cîăli: 316.
surcálâ; –cálę: 327.
surcálâ; –căli: 328.
socálă; –căli: 329. 350. 351. 369. 370. 375. 402.
socálă; –cále: 330. 331. 352. 374.
surcálă; –căl': 333.
?: 337. 339. 361.
sucálâ; –căli: 338.
sucálă; –cále, rǫtă; roţ: 340.
sucálă; –căl': 346. 353.
socálă; –căli, maşină de tors: 348.
socálă; –căl': 349. 372. 373. 400. 401.
rǫtă; roţi: 362. 387. 416.
rʉátă; rʉáte, [v]sucálă; –căli: 364. 438.
rǫtă; roţ, [v]sucálă; –căli: 365.
socálă; –cálě: 371.
rǫtă; rǫte: 379.
rǫtă; rǫte, sucálă; –cále: 382.
?, rʉătă: 384.
rʉătă, [k], [v]sucálă; –căli, –cîăli: 385.
rʉátă; rʉáte: 386.
socálă; –cále: 403.
rʉătă, [v]sucálă; –căli: 411.
rotiţă; –tiţe, sucálă; –căli: 413.
rgătă; rgăte: 415.
dʉógăn; dʉógăne: 417.
vîrtélniţă; –télniţe: 418.
sucálă; –cále, –căli: 434.
–: 442.
rʉătă dă dăpănát; rʉăte: 443.
rotiţă; –tiţe, [x]rʉătă dă depănát: 444.
rʉátă; rʉáte: 445.
rʉátă dă dăpănát; rʉáte: 453.
sucálniţă; –cálniţe, rotán; –táne: 454.

PÎNZĂ, pl.
„toile"
[1283]
I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea pe care o ţeşi şi din care faci cămăşi, izmene...?
II. pîźă; ~: 241. 255.
pîźă; pîźuri: 242. 259.
pîźă; ~: 243–245. 247. 249. 251. 254. 256–258. 260. 261. 265. 267. 269–271. 273–275. 277. 284. 285. 287–290. 297. 299. 301–305. 308. 310. 311. 313–318. 320. 324. 334. 335. 343. 344. 346. 353–357. 369. 373. 374. 376–378. 393. 394. 397–400. 405. 406. 408. 409. 425. 427–434. 436. 437. 448. 455–457. 459. 460.
pîźă: 246.
pîźă; ~ 248.
pîźă; ~: 250. 263. 279. 350. 371. 372. 403. 404. 407. 458.
pîźă; pîź: 252.
pîźă; pîź: 253. 272. 281–283. 309. 370. 401. 402. 449. 450.
pîźă: 262. 264. 268. 276. 312. 319. 336. 359–361. 384. 422.
pîźă: 266.
pîndă; ~: 278.
pînză; ~: 280. 286. 321–323. 345. 367. 368. 392. 395. 396. 447.
pînză; pînze: 291. 294. 295. 306. 307. 326. 329–332. 348.
pîźă; pîze: 292. 293. 296. 333. 337. 339–342. 347. 349. 352. 358. 362–366. 379. 380. 383. 385–388. 390. 391. 410–421. 423. 424. 435. 438–441. 443–446. 451–454.
pîźă; pînj: 298.
pîźă; pîj, [k]pîz: 300.
pînză; pînz: 325. 375.
pînză; pînzę: 327.
pînză; pînzi: 328.
pîźî; pîz: 338.
pîźă; pîz: 351.
pîźă; pîzę: 381. 382.
pîźă; pîźi: 389.
pîźă; ~, jolj: 426.
–: 442.

(PÎNZA) SE DESTRAMĂ
(ind. prez. 3)
„(la toile) s'effiloche"
[1285]
I. Întrebare indirectă: Cînd pînza nu e tivită şi încep să iasă firele din ea, ce zici că se întîmplă cu ea?
II. să dĕstrámă: 241–244. 247–255. 257–261. 263–266. 268–273. 276–285. 289–295. 299. 301. 304–307. 310–314. 318. 322–324. 332. 333. 345–348. 352–354. 368. 374. 375. 427. 428. 432. 433. 449. 450.
să dĕstrámă: 245. 246. 262. 288.
să gĕstrámă: 256. 298. 303. 308.
să gĕstrámă: 267. 275. 286. 287. 297. 309. 325. 326. 349. 373. 429. 431.
să dĕsfáce, să dĕstrámă: 274. 300.
să dĕstrjámă: 296.
să d'istrámă: 302. 329. 330. 369.
să destrámă: 315. 320. 321. 334–336. 339–344. 355–360. 362–367. 376–381. 383. 387–399. 408–413. 419–425. 434–441. 445. 451. 452. 457. 459.
să distrámă: 316.
să distrámă: 317.
?: 319.
să d'ezbrînâ, să d'isţése: 327.
să d'isfáci: 328.
să dĕzbrînă, să dĕsţése: 331.
se desfáce: 337.
să distrámă: 338.
să dĕstrámă: 350. 400. 401. 405. 430. 447. 448.
să distrámă: 351. 371. 402. 403.
să desfáce: 361. 384.
să dĕşcurícă, să dĕsfáşĕ: 370.
să gistrámă: 372. 404.
să răntuiéşte: 382.
să dăstrámă: 385. 386. 417. 418. 443. 444. 446. 453.
să dezbrînă: 406. 426.
să dezbrgálă, [r]să dezţăsă: 407.
să destrávă[?]: 414.
să dăsfáce, să dăstrámă: 415.
să dăstrămjázză: 416.
–: 442.

să dă̦șíră: 454.
să ghe̦șîră: 455.
să dĕstre̦ámă: 456.458.
să distri̦ámă: 460.

DESAGI, sg.
„besace”
[1287]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la sacul care e făcut din două părți și pe care îl porți pe umăr sau îl pui pe cal?

II. dăsâ̂; -ságă: 241.246.249-251. 253-255.302.346.347.353.392. 396-398.406.408.426.436.
dĕsáj; -ságă: 242.244.271.345.
dĕsáj; -ság[ŭ]: 243.327.
ghe̦sâ̂; -ságă: 245.256.304.305.
dĕsâ̂; -ságă: 247.
dăsâ̂: 248.252.
dĕsâ̂; -ságă: 257.263.265.266. 269.277-285.299.300.310-312. 314.318.322-324.333.354.427.
dĕsáj'; -ságă: 258.290.292.
dĕsáji; -ságă: 259.261.270.293-296.307.432.460.
dĕsáji; -ság, -ságă: 260.
dĕsâ̂: 262.264.268.276.
ghe̦sâ̂; -ságă: 267.275.286.297. 308.309.325.326.349.372.373.
dĕsáj'; -ság[u]: 272.
dĕsáj'; -ság: 273.
dĕsáj'; -ság[ŭ]: 274.
dĕsâ̂; -ságă: 287.288.303.
dĕsáj'; -ságă: 289.
dĕsáji; -ság: 291.
ghe̦sâ̂; -ság: 298.
gesâ̂; -ságă: 301.
dĕsáji: 306.
dĕsâ̂ĕ; -ságă: 313.
di̦sâ̂; -ságă: 315.317.
di̦să̦â̂; -să̦ágă: 316.
desáj; -ság: 319.
desâ̂; -ságă: 320.340.341.357-359. 362-364.366.379-382.389-391. 412.413.420.421.424.438-440.445.
desâ̂: 321.
dĕsâ̂; -ságâ: 328.
dĕsă̦ji; -ságă: 329.368.
dasáji; -ság[ŭ]: 330.
dăsáji: -ságă: 331.348.409.433.
dăsâ̂; -ságă: 332.407.410.415. 416.423.425.434.437.443.446.451. 452.
desâ̂; -ságă: 334.336.344.355.393. 394.399.
desâ̂; -ság, -ságă: 335.
?: 337.384.
desâ̂e; -ság: 338.
desă̦â̂; -ságă: 339.383.419.
desâ̂; -ság: 342.360.414.
desáji; -ságă: 343.374.428.
dĕsâ̂; -ságă: 350.351.370.448.
dĕsâ̂; -ságă: 352.458.
desáj; -ságă: 356.367.
desâ̂e; -sâ̂c: 361.
desâ̂e; -ságă: 365.
dăsáj; -ságă: 369.
∞, dĕsâ̂; -ságă: 371.
dasáji: 375.
dăsă̦â̂; -ságă: 376.
desáj'; -ságă: 377.378.
dăsă̦â̂, -sâ̂, -ságă: 385.
dăsâ̂; -ság: 386.417.444.453.
desă̦â̂; -ságă, [*] desâ̂; -ság: 387.
dăsâ̂, desâ̂: 388.
dasáji; -ságă: 395.
∞, đesâ̂; -sâ̂g: 400.
đesâ̂; -sâ̂g: 401.402.
đisâ̂; -ságă: 403.
ghisâ̂; -ságă: 404.431.455.
đisâ̂; -ságă: 405.430.447.
desă̦â̂, -sâ̂, -ságă: 411.
dăsă̦â̂; -ságă: 418.
dăsâ̂; -ságu̦: 422.
∞, ghe̦sâ̂; -ságă: 429.
desâ̂, dăsâ̂; -ságă: 435.
dăsâ̂: 441.
—: 442.
di̦sâ̂; -ságă: 449.450.456.
dăsâ̂, -ságă, dăsăghe̦i; -ghel, dăsăgu̦ie; -gu̦ĭă: 454.
disáj; -ságă: 457.
di̦sâ̂; -ságă: 459.

PĂDURE, pl.
„bois, forêt”
[1288]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la locul unde cresc copaci mulți și unde trăiesc sălbăticiunile?

II. pădúre; -dúri: 241.242.246-255. 258-278.280.282-314.318-327.331-337.339-343.344+: „E criză de lemne aici, păduri nu prea sînt.” 345-348.352.354-360.362-368.373. 376-383.385.387.388.391-394.396.397. 399-406.408-436.439-441.443-454. 457.459.
pă̆dúre; padúri: 243.257.
pă̆dúre; pă̆dúri: 244.
padúre; -dúri: 245.256.279.315.329. 330.349.395.456.458.
pă̆dúre; pădúri: 281.
pă̆dúre; -dúri: 316.350.370.
pă̆dúre; pădúri: 317.338.438.
padúri; -dúri: 328.
pă̆dúre; -dúri: 351.371.372.374.455.460.
pădúre; -dúri, códru; códri: 353+ „códru e pădure bătrînă”.
pădúre: 361.384.386.
pădúre; -dúri, [v] hęac[ŭ]; hęácuri: 369.
padúre; -dúri, códru; códri: 375.
pădúre; -dúri: 389.390.
pădúre; -dúri, [v] pădúre; -dúri: 398.
pădúre; -dúri, [v] bărc[ŭ]; bărcuri: 407.
pădúre; -dúri: 437.
—: 442.

PĂDURAR, pl.
„garde-forestier”
[1289]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui omului care păzește pădurea?

II. ardă̦u dĕ pădúre; -dă̦i: 241.248.
pădurári[ŭ]; -rári: 242. 391. 411. 413.424.
pă̆durári[ŭ]; -rári: 243.244.
padurári; ~: 245.256.315.456.
pădurári; ~: 246.251.261-263.265-267.275-277.280-284.286.289.300-304.309-313.318-320.322.323.335. 336.338.340-343.345.355.357.358. 360.362.363.365.366.373.377-383. 387.388.390.392.398.402.404.414. 416.418.428.431.433.450.452.457.459.
pădurári; ~, [v] ardă̦u; -dă̦i: 247.269.
pădurári; ~, [v] hardă̦u dĕ pădúre; -dă̦i: 249.250.
pădurári; ~, ardă̦u; -dă̦i: 252.
ardă̦u; -dă̦i: 253.
hardă̦u dĕ pădúre; -dă̦i ~: 254.
pădurári; ~, [v] ardă̦u dĕ pădúre; -dă̦i: 255.
pă̆durári; ~: 257.317.371.372.455. 460.
pădurári; ~, [v] haită̦u dĕ pădúre; -tă̦i: 258.273.
pădurári[ŭ]; -rári: 259.260.272.292. 333.359.412.420.422.423.438.441.
páznic, ardă̦u; -dă̦i, pădurári; ~: 264.
pădurári; ~, ardă̦u dĕ pădúre: 268.
haită̦u; -tă̦i: 270.
haită̦u dĕ pădúre; -tă̦i: 271.
pădurári; ~, haită̦u: 274+: HAITĂUL e „plătit de sat”.
pădurári; ~, [v] ardĕ̦u; -dĕ̦i: 278.
ardă̦u; -dă̦i, pă̆durári; ~: 279.
hăită̦ș; ~: 285.
pădurári; ~, haită̦u: 287+: „HAITĂUL e ajutor”.
haită̦u; -tă̦i, páznic; páznîs: 288.
páznic; páznîc, [v] haită̦u; -tă̦i: 290.
pădurári[ŭ]; -rári: 291.307.324.326. 334.344.346.350.352-354.356.367-369.376.393.394.396.397.399.406-410.425.426.436.
pădurárĭ[ŭ]; -rári, [v] górnic[u]; górnîc: 293.
górnic dĕ pădúre; górnîc, pădurári[ŭ]; -rári: 294.
górnic; górnîc, pădurári; ~: 295.
pădurári[ŭ]; -rári, [v] górnic[ŭ]; górnîc: 296.
hăită̦ș[u]; -tă̦ș: 297.305.
pădurári; ~, [v] hăită̦ș; ~: 298. 299.314.
górnic; górnîc, [R] pădurári[ŭ]; -rári: 306.332.427.
hăită̦ș; ~, [R] pădurárĭ[u]; -rári: 308.
pă̆dură̦ri; ~: 316.
pădurár; -rári: 321.337.339. 385.400.415.417.419.421.434.443.444. 446.451.453.454.
hăită̦ș; ~, [T] pădurári; ~: 325.
pădurári[ŭ]; -rári, [v] górnic[ŭ]; górnîc: 327.331.347.348.
padurári[ŭ]; -rári, [v] górnic[ŭ]; górnîc: 328-330.
padurári[ŭ]: -rári: 349.375.395.
pă̆durári[ŭ]; -rári: 351.370.374.
pădurár: 361.384.386.
pădurján; -rlĕni: 364.
fiĕșter; fiĕșteri, pădurári; ~: 389.
pădurári; ~, [v] górnic; górnis: 401.
górnic; górnis, [R] pădurári; ~: 403.
pădurári; ~, [v] górnic; górnîs: 405.429.430.447.448.
pădurári; ~, [v] górnic: 432. 449.
pădurárĭ[u]; -rári: 435.
pădurárĭĭ[u]; -rári, [v] brăniș-tĭĕrĭĭ[u]; -tĭĕrĭ: 437.
pădurárĭĭ[u], -rári: 439.
pădurári[u]; -rári, [v] brăniș-téri[ŭ]; -téri: 440.
—: 442.
páznic de pădúre, [K] pădurár; -rári: 445.
padurári; ~, [v] górnic: 458.

CODRU, pl.
(les sens du mot codru)
[1290]

I. Întrebare directă: Cunoașteți vorba codru? La ce ziceți codru?

II. A. Formele:
códru; códri: 241.242.244.249.250. 265.272.275.279.280.284.285.291.294. 295.298.301.306-308.310.322.324. 325.329.331-334.343.345.347-353. 355.356.358-360.363.367.368.370-375.377.378.381.388.392-395.398. 403-406.408.409.412.413.416.425-434.436.437.440.441.445.447-452. 455-459.
#: 243.245.247.256-258.260.261.263. 268.270.271.273.277.278.286.289. 290.292.293.297.299.300.303-305. 309.311.312.314.317.319-321.323. 326.327.330.335-339.341.344.346. 354.361.362.364.365.369.376.379.384. 389.396.397.399-402.407.410.418.423. 453.460.
códru: 246.248.251-253.259.262.264.266. 267.269.274.276.281-283.287.288.296. 302.342.386.417.428.
códru; códruri, códri: 254.
códru; códruri: 255.313.318.328.340. 357.366.380.383.387.391.411.419.443. 444.446.
cu̯ódru; cu̯ódri: 315.390.414.420-422. 424.438.439.
cu̯ódru; cu̯ódruri: 316.382.
cu̯ódru; cu̯ódruri, cu̯ódri: 385.
códru; cu̯ódri: 415.
cu̯ódru; códri: 435.
—: 442.
cu̯ódru; códri, cu̯ódri: 454.
B. Sensurile:
„pădure”: 241.242.249.253-255.264.

265.267.269.272.280.285.288.294.296. 307.315.318.322.325.329.331.334.340.343. 348.355.356.358–360.366–368.378. 382.383.385–388.392.395.406.412–415. 419–422.424.428.431.437–441.444.449. 452.
„pădure mare, veche, bătrînă": 244.425.
„pădure îmverzită, îmfrunzită": 246.252.313.333.342.380.393.398.411.417. 446.454.459.
„pădure (în poezii, cîntări)": 248. 390.409.
„pădure bătrînă, cu copaci mari": 250.275.291.306.353.377.394.405. 429.432.434.450.
„pădure multă, pe întindere mare": 251.279.375.404.
„pădure mare": 259.262.266.301. 308.363.381.435.443.445.
„pădure multă, cu copaci mari": 274.281.298.324.328.347.430.447. 448.458.
„poiană în mijlocul pădurii": 276.
„pădure de foioase": 282.302.426.
„pădure cu copaci mari și deși": 283.295.
„pădure cu mulți fagi, cu tufișuri": 284.
„pădure rărită, frumoasă": 287.
„fînaț natural, lîngă pădure": 310.
„pădure cu poieni cu ierburi de cosit": 316.
„pădure bătrînă, cu copaci înalți și groși, putînd avea și poieni": 332.
„pădure bătrînă, cu copaci rari": 345.
„pădure bătrînă, pe suprafață mare": 349.350.352.374.455.
„pădure bătrînă": 351.370.403.416.
„pădure, dar și poiană": 357.
„pădure mare, bătrînă, cu copaci groși, pe suprafață mare": 371–373. 436.
„pădure mare, după ce ai rărit-o": 391.
„pădurice mai mică": 408.
„pădure de diferite specii, cu copaci mari, groși": 427.
„pădure cu copaci groși": 433.
„pădure deasă": 451.
„pădure mai deasă, mai bătrînă, cu copaci groși și înalți": 456.
„pădure bătrînă, deasă, pe suprafață mare": 457.

CRÎNG, pl.
(le sens du mot crîng)
[1291]

I. Întrebare directă: Cunoașteți vorba crîng? La ce ziceți crîng?
II. A. Formele:
#: 241–251.253–263.265.267.269–274. 276–280.282–284.286–292.294– 324.326–340.342–348.350–352. 354–362.364–369.371–380.383– 390.392–410.412.413.415.417–422. 425.426.428.430.431.433–436.439.441. 444.449.450.453.455–460.
crîng: 252+.264+.266.268+.281+.296+. 443.451.
crîng; crînguri: 275.285.325.341.349+. 353.363.381.382.391.414+.416.427+. 429.432+.445–448.451.452.454.
crîngu: 293+.
crîngu; crînguri: 370.
crîngu; crînguri: 411.440.
crîngu; crînguri: 423.437+.438.
crîngu: 424+.
–: 442.
B. Sensurile:
„pădurice mai mică": 266.411.
„pădure mai mică, mai tînără": 275.
„huș mai mic, cu mici prelúnc în el și pe loc mai așezat": 285.
„bucată de pădure, mai puțin întinsă și izolată": 325.429.
„pădure": 341.381.382.423.438.443. 445.446.
„pădure tînără, cam pînă la 30 de ani": 353.
„loc cu pădure și cu poieni": 363.
„un cot, un colț de pădure": 370.
„pădure micuță, deasă, cu tufe": 391.
„pădure mai tînără": 416.
„un fel de livadă cu apă, cu tufe": 440.
„loc în pădure, la marginea satului": 445.
„pădure pe loc mai așezat, cu copaci nu prea groși": 447.
„teren cu pîlcuri de tufe": 448.
„pădure mai mică crescută prin niște livezi": 451.
„desiș în pădure": 452.
„pădure mai pitică, mai mărunță, mai scurtă": 454.
III. S-au notat sensuri și pentru alte sfere semantice decît pădurea:
„piesă la moară: 264.268.293, cáre-mvîrtě pêtriłě": 252.
„piesă la car și la moară": 281.
nume topice: 296.424.427.432.437.
„cîteva case grupate la un loc, aparținînd unui sat": 349.
„întindere mare de iarbă": 414.

LĂZUIESC (ind.prez.1)
„j'essarte (le terrain)"
[1294]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că faci cu un loc cînd tai pădurea de pe el, cînd îl cureți de tufișuri?
II. lăzuiésc: 241.246.250–253.258.260– 262.266.268–270.274.276–278. 287.289.304.357.358.364.387–390. 405.410.413.414.419–421.439.443.447– 449.453.
curățăsc, l-am cîmpłit [perf.c.]: 242.
cúrățu: 243.347.353.370.374.376.406.411.
cîmpłésc: 244.
curățăsc, [6] lăzuiésc: 245.
curắț: 247.373.450.456.
ai lăzuiłt [perf.c.2]: 248.
curắț, [v] lăzuiésc: 249.
lăzuiésc, curățăsc: 254.
curățăsc, dĕștid, [6] lăzuiésc: 255.
lazuiésc: 256.279.
lăzuiésc: 257.
?: 259.267.271.275.282.283.288.292.297– 299.301.302.305.313.319.324.336.339. 341.342.361–363.366.380.381.391.409. 415.417.418.445.446.451.452.
lăduiéșt [2]: 263.
lăzuiéșt [2]: 264.
–: 265.272.442.
am curățît pădúrja [perf.c.]: 273.
cúrățu, lăzuiésc: 280.430.444.
lăzuí: 281.429.436.
cúrățu: 284.285.291.306.311.315.317.320. 326.337.340.345.352.369.372.378.379. 382.385.394.395.398–400.402.404.416. 425.428.432.433.441.455.457.459.460.
∞: 286.322.344.354.397.
ĭertăuoiésc: 290.
ĭertuiéscu: 293.
curățăscu: 294.396.408.
curățăsc: 295.307.338.
corățăscu: 296.
defrișăz: 300.321.
am scos butús [perf.c.]: 303.
tai lémnele: 308.
curắț lócu gĕ lémnĕ: 309.
fac loc arătóri: 310.
?, cúrățu: 312.316.386.
uricuiésc: 314.
curắț, uricuiésc: 318+.„Cînd se taie tufișurile de pe pășune [spun că] uricuiésc".
?, curățăsc lócu: 323.
cúrățu dĕ pădúre: 325.
uricĕsc: 327.329.
curațésc: 328.
cúrățu, uricĕsc: 330+.„Se spune uricĕsc cînd e tufăriș de tăiat, nu lemne groase."
uricĕsc: 331.348.
cúrățu pintru arătúră: 332.
?, curățăscu: 333.
lăzuiésc: 334.
[6] lăzuiésc: 335.365.383.
răzuiésc [?]: 343.
tai pădúrea: 346.426.427.
tîrsăsc: 349.
curắț: 350.
tîrsăsc: 351.
defrișéz, [v] tai pădúrea: 355.
defrișéz: 356.393.
lăzuiéscu: 359.412.422.423.437.438.
?, lăzuiăsc: 360.
fac curățîtúră: 367.
cúrățu lócu: 368.
tai pădúrea: 371.
fac curățătúră: 375.
∞, [ɛ] despădurésc: 377.
?, defrișéș: 384.
cúrățu, despădurésc: 392.
?, cúrățu pădúrea: 401.
tîrsăsc: 403.
cúrățu pădúrea: 407.
lăzuiéscu, lăzuiu: 424.
defrișéz, lăzuiésc: 431.
defrișéz, [B] cúrățu, lăzuiésc: 434.
lăzuiu: 435.
?, [6] lăzuiésc: 440.
fáčem curătúră [4]: 454.
curațăsc: 458.

DESIȘ, pl.
„fourré"
[1295]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la un loc din pădure cu mulți copaci, de nu poți trece prin el?
II. dĕsắț; dĕsắțe: 241.249.255.
zmidĭcu, [*] pădúre dăsă: 242+.„Dacă-s mînînțăi [se zice] zmidĭcu pădúre dăsă; –dúri dĕșă: 243.279.456. 458.
huc̆águ; –c̆águrí, huc̆; húcurí: 244.
habĝiiác; –iĕșĕ: 245+.„pădure deasă de tot, maruntă".
sălhă: 246.
dĕsíș; –sîșurí: 247.261.263.270.284.322. 375.
mîhlĕt: 248.
huság: 250.
pădúre dăsă, dĕsắț: 251.
dĕsîme: 252.253.266.276.306.
[ɛ] pădúre dăsă; –dúri dĕșă: 254.
ĝésît; ĝésîce: 256.
[pădure] dăsă; dĕșă: 257.
pădúre dăsă, dĕsắț; dĕsắțe: 258.
[pădure] dăsă: 259.
tufișu; –fișurí, [*] dĕsắț, [**] zăhắstru; –hắstruri: 260.
pădúre dăsă: 262.287.
pădúre dăsă: 264.283.302.332.
pădúre dăsă, desîtúră: 265.
ĝĕsắț: 267.
desíș, dĕsắț: 268.
dĕsắț; dĕsắțuri: 269.273.290.
dĕsắțu: 271.
códru dĕsu; códri dĕși, pădúre dăsă: 272.
dĕsắț: 274.278.303.
pădúre ĝăsă; –dúri gĕsă: 275.297.309. 404.431.
?: 277.312.384.390.414.438.441.
pădúre dăsă; –dúri dĕșă: 280.300.310. 311.346.368.399.427.428.432.433.449. 450.
tîrșắțe dăsă: 281.
pădúre dăsă, dĕsíș: 282.345.
brắnișțe; brắnișț: 285+.„Dacă îs copaci mari, dacă-i pădure deasă de nu poți trece".
∞, pădúre dăsă: 286.
tufiș; –fișurí: 288.315.336.410.413.
dĕsíș; –sîșurí: 289.
dĕsíș; –sîșuri: 291.
dĕsíme, dĕsíșu: 292.
zmídă: 293.
pădúre dăsă; –dúri dĕse: 294.295. 347.
ũzbeg dĕs: 296.
tufiș; –fișurí, [6] dĕsắț: 298.
dĕsíș: 299.
pădúre gắsă; –dúri gĕsă: 301.
berc; bércurí: 304.324.
[pădure] ĝắsă: 305.
dĕsíșu; –sîșurí: 307.353.
dĕsîme máre, dĕsíș; ĝesîșurí: 308.
?, dĕsîme; –sîmí: 313.

huș; húșuri: 314.
pădúre dișă; -dúri dișă, șílhă; șílhe: 316.
pădúre dășă; -dúri dișă: 317.
deșíme; -șími: 318.
?, pădúre dășă: 319.
?, deșíme; -șími: 320.
?, [6] deșíș; -șíșuri: 321.445.
∞: 323.354.
pădúre ghășă; -dúri ghișă, ghĕșíș; -șíșuri: 325.
ghĕșíș[u]; -șíșuri: 326.
pădúre dășă; -dúri dișe: 327.
padúri dășă: 328.
[ɛ] dĕșíme: 329.
dĕșíme; -símí: 330.
dĕșíș; -șíșuri: 331.
dĕșíme; -șími: 333.
pădúre dișă; -dúri dișă: 334.343. 344.356.367.376.377.396-398.406.408. 409.425.
pădúre dișă; -dúri dișă: 335.
pădúre dișă; -dúri dése: 337.416. 417.435.452.
deșíș, deșíme: 338.
țufíș; -fíșe: 339.
țufărișă; -rí: 340.
pădúre dișă; -dúri dișe: 341.342.
dești; -șíșuri: 348.
padúre ghășă; -dúri ghișe: 349.
pădúre dășă; -dúri dișă: 350.400. 403.405.
pădúre dășă; -dúri dișă: 351.
cereșíșe; -șíș: 352.
?, pădúre dășă: 355.378.
țufíș, [k] pădúre dișă; -dúri dișă: 357.
deșíș; -șíșuri: 358.457.
desíși[u]; -síșuri: 359.
deșíș; -șíșuri: 360.363.365.385.411. 421.
pădúre dișă: 361.
țufíș; -fíși [m]: 362.
pădúre dișă; -dúri dĕșe: 364.388. 415.
highét; -ghéte, -ghéturí: 366.
[6] dĕșíș[u]; -șíșuri: 369.
pădúre dășă; -dúri dișe: 370.
dĕșíș; -șíșuri: 371.447.
ghesíș; -șíșuri: 372.373.429.
dĕșíș[u]; -șíșuri: 374.
desíș; -șíșuri: 379.393.
pădúre dișă; -dúri dése, highét; -ghéte: 380+: „Unde cresc și țufișuri printre copaci e highét".
deșíme; -símí: 381.
high; highurí: 382.419.
deșíși; -șíșuri: 383.451.
deșíș: 386.
deșíme; -șímí: 387.
pădúre dișă; -dúri dĕșí: 389.
desíș[u]; -șíșuri: 391.
deșíși; -șíșuri: 392.418.443.
desíș máre; -șíșuri marí: 394.
padúre dășă: 395.
[ɛ] dĕșíme; -șímuri: 401.
îndĕșíș; -șíșuri: 402.
deșíși[u]; -șíșiuri: 407.
?, highu; highurí: 412.
highu; highurí: 420.423.437.
deșíme, dĕșíș[u]; -șíșuri: 422.
deșíș[u]; -șíșuri, deșíme; -șímí: 424.
stuf; stúfuri, [6] deșíș; -șíșuri: 426.
țîrșári; -șáre: 430.
deșíș; -șíșuri: 434.
hij[u]; hiji: 436.
pădúre dișă: 439.
[ɛ] pădúre dișă; -dúri dése: 440.
—: 442.
pădúre dișă; -dúri dése, deșíși; -șíșuri: 444.
deșíș; -șíșuri, [k] deșíș; -șíșuri: 446.
șílhă; șílhe: 448.
hîghét; -ghéte: 453.
deșíș; -șíșuri: 454.
pădúre ghășă; -dúri ghișă: 455.
pădúre dășă; -dúri dișă, zmídă: 459.
pădúre dășă, deșíș; -șíșuri: 460.

RARIȘTE, pl.
„éclaircie"
[1297]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă locul din pădure unde copacii nu sunt deși, ci depărtați unii de alții?

II. pădúre ráră, răritúră; -túrí: 241.
pădúre ráră; -dúri ráre: 242.250. 254.275.291.294.300.309.312.320.323. 324.332.334.336.337.341.342.344.346. 347.350.352.353.355.356.369.376-378. 386.392.394.398-400.402.407-409. 413.416.419.423.426.428.430-432.435. 436.440.441.444.447.448.450.452.
pădúre ráră; -dúri ráre: 243.372. 455.456.460.
răritúră; -túrí: 244.255.260.261.263. 268.269.276.285.296.366.406.412. 425.429.433.437.438.451.
?: 245.256.311.314.322.339.340.358.361. 385.391.397.414.421.422.
pădúre ráră: 246.247.259.262.266. 267.271.273.278.281.282.288-290. 292.293.299.302.304-306.319.362. 364.365.383.390.417.
pădúre răritá: 248.373.401.403.
pădúre ráră; -dúri rarí: 249.280. 297.331.335.348.367.368.379.404. 405.411.415.427.443.
rărișțĕ: 251.252.
pădúre ráră, rărișțĕ: 253.310.
pădúre ráră: 257.
[pădure] ráră, răritúră; -túrí: 258.
pădúre poiĕnóșă, răritúră, pădúre ráră: 264.
pădúre ráră, răritúră: 265.
pădúre dumbrăvită: 270.
[6] rărișțĕ; rărișt: 272.
[pădure] ráră: 274.
răritúră: 277.384.
pădúre ráră; -dúri rarí: 279.
pădúre mai ráră: 283.
rărișțĕ; rărișt: 284.
pădúre poiĕnóșă: 286.
pădúre ghĕ códru: 287.
pădúre ráră, rărișțĕ; -rișt: 295.
rărișcĕ; -rișc, răritúră; -túrí: 298.
răritúră dĕ pădúre; -túrí: 301.
rărișcĕ; -rișc: 303.
rărișțĕ; rărișt: 307.333.
?, răritúră; -túrí: 308.360.
rărime; -rímí: 313.
răriște; rărișți: 315.317.
pădúre rără, răriște; rărișți: 316.
pădúre ráră, [k] rărișțĕ; rărișt: 318.
răriște; -rișți: 321.380.381.387.393.410. 424.454.
rărișcĕ, rărișc [pl.]: 325.
rărișcĕ; rărișc: 326.
pădúre rárâ; -dúri rarí: 327.
padúri rárâ; -dúri rarí: 328.
padúre ráră; -dúri rarí: 329.
padúre ráră; -dúri ráre: 330.349.458.
răritúră; -túrí: 338.
[6] răritúră; -túrí: 343.
rărișțe; -rișt: 345.
rărișcĕ; răr̆ișc: 351.
∞: 354.
pădúre ráră; -dúri rarí, [*] ráre: 357.
poiánă; -ĭĕne: 359.
pădúre ráră, [k] răriște; -rișți: 363.
laz; lázuri [?]: 370.
răritúră; -túrí: 371.374.
padúre ráră, [ɛ] rarișțĕ; -rișt: 375.
răriște; rărișți: 382.388.395.418.453.
pădúre ráră; -dúri rárę: 389.
pădúre ráră, rărișí[u]; -rișuri: 396.
?, pădúre ráră, răriște; rărișți: 420.
răriște; rărișți, răriște; -rișți: 434.
răritúră; -túri, răriște; -rișți: 439.
—: 442.
?, pădúre ráră; -dúri ráre: 445.
răriște; rărișți, raritúră: 446.
rărișí; -rișuri: 449.
răritúră, rărișțĕ; rărișt: 457.
pădúre máre [?]: 459.

LUNCĂ, pl.
„pré au bord d'une rivière"
[1298]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la locul neted (cu copaci) de-a lungul unei ape?

II. lúnță; lunc: 241.270.279.293-296. 306.307.329-333.342.343.347.348. 352.355.356.367.369.374.376.378. 379+.391+: „E fără copaci". 392-399. 406.426.427.432.433.438.440.449.450. 454.456-460.
?: 242-245.254.255.269.272.273.276.284. 289.292.297.298.310-315.317-319.334. 337-341.344.357-359.361-366.381. 383-386.388-390.409-414.416-421. 424.437.439.443.445.451.453.
șăs, prund: 246+: „În capătul satului este un loc numit lúnță".
șăs; șăsuri: 247.282.287.288.299.304. 324.336.371.372.382.
lúnță; lũș: 248.256.283.285.
lúnță; lunș: 249.250.280.286.321.325. 326.346.353.373.404.405.429-431. 447.448.455.
rît; rîturí: 251.
loc șăs: 252.345.
loc drept: 253.
șăs; șăsuri, lúnță: 257.
șes; șésurí: 258.261+: lúnța máre e un nume topic. 291.
șesu; șésurí: 259.
[ɛ] lúnță; lunc: 260.
șăs: 262+: pă lúnță e nume topic. 267.
∞, lúnță; lũș: 263.349.
zăvóí; -vóiĕ: 264.277.278.
zăvóí, log dĕ ~: 265.266.
loc dĕ arînă: 268.
șăs[u]; șăsurí: 271.
rît, șes: 274.
loc óblu, [6] lúnță: 275.
lũș [pl.]: 281.
log dĕ șes, lúnță: 290.
șăs; șésurí: 300.
?, lúnță; lunș: 301.
șăs; șăsuri, lúnță; lũș: 302.
loc óblu: 303.309.
șăsu; șăsurí: 305.308.
?, rît; rîturí: 316.
berc; bércurí: 320.323.335.360.
?, berc; bércurí: 322.
lúnță; lunc: 327.
lúnță; lunc: 328.
șăs[u]; șăsurí: 350.351.
șest; șésturí: 354.
[ɛ] prundíș[u]; -díșuri, lúnță; lunc: 368+: „Lunca e pe lîngă apă, dar e loc arător, cu zarzavaturi".
[6] lúnță; lunș: 370.
∞, lúnță; lunc: 375.407.
zăvóí; -vóie, [6] lúnță; lunc: 377.
?, [6] berc; bércurí: 380.
?, lúnță; lunc: 387.446+: „E fără copaci". 452.
lúnță; lunș: 400.402.403.
[6] lúnță; lunș: 401.
∞: 408.428.
lúnță; lunc, șăs; șăsurí, [*] șĭĕș: 415.
?, [6] lúnță; lunc: 422.425.436.
?, [*] lúnță; lunc: 423.
șes; șésurí, lúnță; lunc: 434.
?, pădúre șășă: 435.
?, lișă; lĭĕse: 441.
—: 442.
?, [6] crîyină; crîyini, [*] crîyină: 444.

COPACI, sg.
„arbres"
[1300]

I. Întrebare indirectă: În livadă cresc pomi; dar în pădure ce cresc?

II. lémńĕ; lemn, copáș; -pác: 241.256+. 431.
copác; -páci[u], [k] -páci[u]: 242.
lémńĕ; lemn[u]: 243.260.
copác; -pác[u], lémńĕ; lemn[u]: 244+.
copáș; -pác: 245.257.262+.284.287.302+. 317.
l'émńĕ, copáș: 246.
l'émńĕ, copáș; -pác: 247+.253+.268+.269+. 282+.283+.
copáș; ~: 248.288.
l'émńĕ; l'ĕmn: 249.272.275.286.309.311-314.318.349.401.404.450.455.460.
l'émńĕ; l'ĕmn, copáș; -pác: 250.310.325.

l'ęmńĕ: 251.278.292.296.299.303.304.
[6] copáŝ; -pác: 252.
l'ęmńĕ; l̲emn: 254.255.279.300.
l'ęmńĕ, copáĉ: 258.261+.270+.271+.
l'ęmńĕ, copáĉ; -pác: 259+.
D. copáŝ; -pác: 263.277+.
D. copác [sg.]: 264+.265+.266+.267+.276+.
copáĉ; -pác: 273.274+.289.361.362.382.
415.420.446.453.
l'ęmńĕ; lemn, [R] copáŝ; -pác: 280.322+.
324.448.
l'ęmńĕ, D. copác [sg.]: 281.
l'ęmńĕ; l̲'ĕmn: 285.
l'ęmńĕ, copáĉ; -pác, ĥetán [sg.]: 290+.
l'ęmńĕ; lemn: 291.295.301.306.308.323.329.
348.354.375.402.403.405.428-430.433.447.
449.458.
l'ęmńĕ, árbori, [6] copáĉ; -pácu: 293.
l'ęmńĕ; lemnu, copáĉ; -pácu: 294.328.
l'ęmńĕ, l̲'ęmńĕ; l'emnu: 297.
l'ęmńĕ, l'ĕmn, copáŝ; -pác, ŝetán; -tán:
298+.
l'ęmńĕ, păhúi̯: 305.
l'ęmńĕ; lemn, [R] copáĉ; -pác: 307.
l̲i̯ęmńĕ; l̲i̯ĕmn: 315.
copâŝ; -pâc: 316.
l'ęmne; lemn: 319.334.336.337.340.341.344.
357.358.360.365.366.379.391.392.394.425.
l'ęmne; lemn, copáĉ; -pác: 320+.342.343.
355+.377.378.398.410.459.
copáŝ; -pác, árbori; árbor, l'ęmne;
l'ĕmn: 321.
l'ęmńĕ; lemnu: 326.330.347.350.351.369.
370.427.
l'ęmńĕ; lemnu, [R] copáĉ; -pácu: 327.
352.374.
l'ęmńĕ; lemn, árbori; árbore: 331.
l'ęmńĕ; lemn, copáĉ; -pác, árbori;
árbor: 332+.
l'ęmńĕ; l'ĕmnu, copáĉ; -pácu: 333.
l'ęmne; lemn, [6] copáĉ; -pác: 335+.
l'ęmn̯i; lemn: 338.
l'ęmne; lemn: 339.380.381.387.411.418.
443-445.452.
copáĉ; ~, -pác: 345.
l'ęmńĕ; l'ĕmnu: 346.
l'ęmńĕ; l'ĕmnu, copáŝ; -pácu: 353.
l'ęmne; lemnu: 356.367.376.395.436.
l'ęmne; lemnu, [R] árbori; árboru: 359.
l'ęmne; lemn, copáĉ; -pác: 363.390.416.
419.
l̲i̯ĕmne; l̲i̯ĕmn: 364.383.386.388.413.421.
l'ęmńĕ; lemnu, [6] copáĉ; -pácu: 368.
l'ęmńĕ; l'ĕmn, [R] copáŝ; -pác: 371.
l'ęmńĕ; l'ĕmn, [R] copáŝ; -pác: 372.373.
copáĉ: 384.
copâĉ; -pâc: 385.
l'ęmne; lemn: 389.
l̲i̯ęmne; lemn, [R] copáĉ; -pác: 393.
l'ęmne; lemnu, copáĉ; -pác: 396.
∞, [R] árbori; árbore: 397.
copáĉ; -pác, [v] l'ęmńĕ; lemn: 399.
432.
l'ęmńĕ; l'ĕmn, copáŝ; -pác: 400+.
árbori; árbore, l'ęmne; lemn: 406+.
árbori, árbor, l'ęmne; lemnu: 407.
l'ęmne; lemnu, [R] copáĉ; -pác: 408.
409.
l'ęmne; lemnu: 412.
copáĉ; -pác, l̲i̯ĕmne; lemn: 414.
l̲i̯ĕmne; lemn: 417.439.
copáĉ; -pácu, l̲i̯ĕmne; l̲i̯emnu: 422.
l̲i̯ĕmne; l̲i̯ĕmnu, [R] copáĉ; ~: 423.
copáĉ; -pácu: 424.
árbori, árbore, l'ęmńĕ; l'emnu: 426.
copáĉ; -pác, árbori; árbor: 434.
copâĉ; -pâcu: 435.
l'ęmne; lemnu: 437.
copáĉ; -pácu, l̲i̯ĕmne; lemnu: 438.
l'emne; lemnu: 440.
copáĉ; -pâcu: 441.
-: 442.
l'emne; lemn, copáĉ; ~: 451+.
l'emne; lemn, copáĉ; -pác, [6][v]
-pâc: 454.
l'ęmńĕ; l'ĕmn, copáĉ; -pác: 456.
copáĉ; -pác, árbori; árbore: 457.

III. În mai multe localităţi, informatorii au făcut precizări privind unii termeni: 244: „Copacul e în vegetaţie, lemnul este fasonat"; 247: „Copacul este un lemn bătrîn"; 253.256.259.
261.264.266-271.274.276.282.302.320.
322.335.355.400.451: „Copacul esle un lemn mare, gros"; 262: „Copacul este un lemn gros, izolat"; 265.277: „Copacul este un lemn mare, bătrîn"; 283: „Copacul este un brad gros, cepuros"; 290: „Un ĥetán are sub 40 cm grosime, pe cînd copacul e mai gros"; 298: „Un ŝetán e gros ca piciorul"; 305: „Sunt lemne groase"; 332: „Lemnele sînt tăiate, copacii, în picioare"; 406: „Lemnele sînt tăiate, nu pe picioare".

FRUNZĂ, pl.
„feuille"
[1301]

I. Întrebare indirectă: Cum le spuneţi la acelea verzi din copac, care se îngălbenesc şi cad (pică) toamna?

II. frúză; ~: 241.254.266.276.
frúză; ~: 242-245.247.249.251.253.
255-262.264.265.267-275.277.278.
281-285.287-290.297-305.308.311-
320.324.334-336.344.346.353-357.
369.371-374.376-378.392-394.398-
402.404.405.408.409.425.427-432.
434.436.437.447.448.450.455.456.
460.
frúd̯ă; ~: 246.248.250.252.263.279.
403.407.
frúnză; ~: 280.286.309.310.321-323.
325.343.345.367.368.375.395-397.
433.449.457.459.
frúnză; frúnze: 291.294.295.306.307.
326.329-332.348.352.
frúză; frúze: 292.293.296.333.337.339-
342.347.349.358-366.379-383.385-
388.390.391.410-418.420-424.435.438-
441.443-446.451-454.
frúnzâ; frúnzę: 327.
frúnzâ; frúnzi: 328.
frúzâ; frúzę: 338.
frúd̯ă; frúd̯: 350.
frúzâ; ~: 351.
frúză; frúnze: 370.
frúžă: 384.
frúză; frúze: 389.419.
frúză; ~, f̯úie; foi̯: 406.
frúză; frúze, hăbúc: 426+: „Toamna, celor căzute jos, li se spune hăbúc".
-: 442.
frúnd̯ă; ~: 458.

FRUNZULIŢĂ, pl.
„petite feuille"
[1302]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la o frunză mică?

II. ?: 241.248.
frúză; ~: 242.245.260.278.297.319.324.
364.394.404.405.436.
frúzuliţă; ~: 243.244.262.284.336.
354.357.392.401.402.408.426.429.434.
437.
frúžúcă; -zúŝ: 246.
frúzúcă; -zúŝ: 247.269.285.
frúză mńică: 249.255.256.271.273.287.
288.290.305.318.346.
frúd̯ă mńică: 250.
frúzúţă; ~: 251.267.268.272.274.275.
277.289.301.302-304.311.315.316.320.
334.344.353.355.356.373.374.376-378.
393.398.399.427.428.432.455.
frúd̯úcă; -d̯úŝ: 252.
frúzúcă: 253.
frúžúcă; -žúŝ: 254.
frúză: 257.258.265.299.308.313.
frúză mńică, frúzúţă: 259.
frúzuliţă: 261.263.
frúză; ~, frúzúcă: 264.
?, [6] fruzúcă: 266.
frúzúcă, frúzúţă: 270.
frúžă; frúž: 276.
frúd̯uliţă; ~: 279.407.
frunzúţă; -zúţ: 280.
frúzîşo̯ră: 281.
frunzuliţă; -liţ: 282.
frúzúţă: 283.
frunzúţă; ~: 286.309.321.322.325.
368.397.433.
frunzúţă; -zúţe: 291.294.307.326.
333.348.352.
frúzúţă; -zúţe: 292.293.341.347.359.
363.365.370.382.412.438-440.
frunzuliţă; -liţe: 295.331.332.
frúză mńicúţă: 296.
frúzuliţă; -liţ: 298.317.369.431.447.448.
frúză mică: 300.335.361.430.
frúnză; frúnze: 306.
frúnză ńică: 310.323.343.367.
frúzuliţă; ~: 312.314.372.400.456.
460.
frunzúţâ; -zúţę: 327.
frúzúţă; -zúţi: 328.
frúnză marúntă: 329.
[ε] frúnză; frúnze: 330.
frúzuliţă; -liţe: 337.366.379.385.410.
414.416.418.424.435.445.446.451-453.
frúzâ mică, frúzîşo̯ârâ; -şo̯ârę: 338.
frúzliţă; -zliţe: 339.
[ε] frúziţă; -ziţe: 340.
frúză; frúze: 342.349.358.360.381.383.
386.390.411.413.417.422.423.441.
frúnză mai ńică: 345.
frúd̯úţă; -d̯úţ: 350.
frúzúţâ; ~: 351.
?, frúziţă; -ziţe: 362.
frúzuliţă; ~: 371.
frúnză; ~: 375.459.
frúzuliţă; -liţe, frúzúţă; -zúţe:
380.443.
frúžă: 384.
frúză ńică: 387.409.415.425.
frúzişo̯âră; -şo̯âre: 388.
frúzúţă; -zúţę: 389.391.419.
frunzuliţă; ~: 395.396.449.457.
frúd̯ă; ~: 403.
frúză; ~, f̯úie; foi̯: 406.
frúză; frúze, fruzúliţă; -liţe: 420.
frúzuli̯că, -li̯ţe [pl.]: 421.
-: 442.
frúzi̯că, -zi̯ele [pl.]: 444.
frúzuliţă; -liţ: 450.
frúzuliţă; -liţe: 454.
frúnd̯ă mńică: 458.

RĂDĂCINĂ, pl.
„racine"
[1303]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă partea copacului care creşte în pămînt?

II. rădăŝínă; -ŝíń: 241.246-255.262-
269.275-278.280-288.297-305.308-
314.318.322-326.346.350.351.353.354.
373.404.405.429-431.447.448.
rădăčîínă; -čîń: 242.
rădăcîínă; -cîń: 243.258-261.272-
274.289.291.293-295.306.307.319.
331-333.345.347.348.352.368.369.
374.399.426.427.432.433.449.450.
456.
rădăĉîínă; -ĉîń: 244.329.
răd̯ăŝínă; -ŝíń: 245.
rădăŝínă; -ŝíń: 256.
rădăŝínă; -ŝíń: 257.372.455.
rădăčîínă; -čîń: 270.296.
rădăcîínă; -cîń: 271.
răd̯ăŝínă; -ŝíń: 279.
rădăčîínă; -čîń: 290.292.
rădăŝínă; -ŝíni: 315-317.
rădăcîínă; -cîni: 320.335.337.339-344.
355-359.362-365.367.376-383.385.
387-394.396-398.406-425.434.436-
441.443-446.451-454.457.459.
rădăŝínă; -ŝíni: 321.334.336.
rădăcînâ; -cîni: 327.338.
radacînâ; -cîń: 328.
radacînă; -cîń: 330.375.458.
radaŝínă; -ŝíń: 349.
rădăcînă; -cîni: 366.435.
rădăcînă: 360.361.384.386.
răd̯ăŝínă; -ŝíń: 370.
rădăśínă; -śíń: 371.400.402.403.
radacînă; -cîni: 395.
căt̯úr; -t̯úri, [B] rădăśínă; -śíń:
401.
cot̯ór; -t̯o̯ără: 428.
-: 442.

TULPINĂ, pl.
„tronc”
[1304]

I. Întrebare indirectă: Cum spui la partea groasă și dreaptă a copacului care crește de la rădăcină deasupra pămîntului?

II. trupčínă; –pčíṅ: 241. 245. 249. 250. 253. 257. 265. 268. 269. 276. 277. 281. 287. 297. 305. 314.
trunťʸ; trunť: 242.
tulpínă, [v]tultínă; –tíṅ: 243.
tultínă; –tíṅ: 244. 292. 310. 354. 369. 375. 458.
trunč: 246.
tulpčínă; –pčíṅ: 247. 255. 279. 280. 299. 301. 304.
tulpínă; –píṅ: 248. 262. 323. 351. 371. 373. 399. 400. 402. 429. 431. 433. 447. 448. 450. 455. 456.
trupčínă; –pčíṅě: 251.
turpčínă; –pčíṅ: 252. 286.
trunč; ~: 254. 256. 264. 285.
trúnťu lěmnului, trupťínă; –pťíṅ: 258.
trupťínă; –pťíṅě: 259. 273.
tulpínă, [k]tulkínă; –kíṅ, [*]trunťᵘ; trúnťuri, [**]trupťínă: 260.
trunť; trúnťuri, trupťínă: 261.
trunč, tulpčínă: 263.
tulpínă, [k]trupčínă, trúpu lěmnului: 266.
tulpčínă: 267.
tulpínă; –píṅ, [v]trupťínă; –pťíṅ: 270.
trupťínă; –pťíṅ: 271. 272. 274. 290. 294. 295. 306. 307. 329. 330. 348. 352. 374. 449.
tulčínă; –číṅ: 275. 303. 308. 309. 350.
tulpínă, [k]trupčínă; –pčíṅ: 278.
trunč; trúnčuri, trupčínă: 282.
tulpina lěmnului; –píṅ, –pčíṅ: 283.
trunč; trúnčuri: 284.
trupčínă; –pčíṅ: 288.
tulpťínă; –pťíṅ: 289.
trunťᵘ; trúnťuri: 291. 397.
trunťʸ, trupínă; –píṅ: 293.
trúpu pómuli, trupťínă; –pťíṅ: 296.
tulpínă, [k]–pčínă; –pčíṅ: 298.
trunť; trúnťuri: 300. 317.
trúpu pómnului: 302.
tulpínă; –píṅ, [k]trupčínă; –pčíṅě: 311.
trutťínă; –tťíṅ: 312.
turťínă; –tťíṅ: 313.
trutťínă; –tťíni: 315. 358. 366. 391.
troťínă; –tťíni: 316.
trup; trúpuri: 318. 320. 334. 380. 393. 409. 335.
trutťínă; –tťíne: 319.
tultťínă; –tťíni, trunki; trúnkjuri: 321.
trunťᵘ; trunť, tultťínă; –tťíṅ: 322.
trunťᵘ; trunť: 324. 332. 346. 347. 353. 368. 406. 426.
tulpínă; –píṅ, [v]trupčínă; –pčíṅ: 325.
trunčᵘ; trúnčuri: 326.
trupťíṅâ; –pťíṅ: 327.
turęácᵘ; –ręč: 328.
trunťᵘ; trunť, trupťínă; –pťíṅ: 331.
trunťʸ; trúnťuri: 333.
trukínă; –kíni, [k]trup; trúpuri: 335.
trutťínă; –tťíni: 336.
trup: 337.
tulpínă; –píni: 338. 339. 394. 414. 445.
trunk; trúnkuri: 340.
truňk; trúňkuri: 341. 415. 418.
trukínă; –kíni: 342. 367.
trutťínă; –tťíni: 343. 436.
tultťínă; –tťíni: 344. 396. 444.
trunť; trúnťuri: 345.
turčínă; –číṅ: 349.
trunť; ~: 355.
trunkᵘ; trúnkuri: 356. 407.
trukínă; –kíni: 357.
trupʸ; trúpuri: 359. 423.
truňk; trúňkuri: 360.
tulpínă: 361.
tulpínă, [k]tulkínă; –kíni: 362.
tulkínă; –kíni: 363. 389. 390. 398. 413. 420. 443.
truňk; ~: 364. 365. 451.
trupínă; –píṅ: 370. 372. 401. 427.
trunkᵘ; trunk: 376.
tulpínă; –píni, [v]tultínă; –tíni: 377.
trup; trúpuri, trunk; trúnkuri: 378.
trunk; ~: 379.
truňk; ~: 381.
tulkínă; –kíne: 382.
?, lěmn gros, tulkínă; –kíni: 383.
corp: 384.
tulkínă; –kíni: 385. 387. 416. 417. 440. 441. 446. 454.
?, [6]tultínă: 386.
truňk; ~: 388.
sulunári; ~: 392.
lemnᵘ; lęmne: 395.
tîlpínă; –píṅ: 403.
tulpínă; –píṅě: 404.
trúpu lémnului: 405. 430.
trupᵘ; trúpuri, [R]trunkᵘ; trúnkuri: 408.
truňťᵘ; trúňťuri: 410.
trupᵘ; trúpuri: 411.
trupkínă; –pkíni: 412. 421.
tulkínă; –kíni: 419.
tulpkínă; –pkíni: 422.
truŋkᵘ; truŋk: 424.
trupᵘ; trúpuri: 425.
turpínă; –píṅ: 428.
tulpínă; –píṅ, [v]trunť; trunț: 432.
troṗínă; –píni, [R]tulpínă; –píni: 434.
trupínă; –píni: 435.
truňkʸ; trúňkuri: 437.
trupkínă; –pkíni: 438.
tulpkínă; –pkíni: 439.
—: 442.
trunk; trúnkuri: 452.
tulpínă; –píni, [k]–tínă: 453.
tulpínă; –píni, [v]trup; trúpuri: 457.
trupínă; –píṅ: 459.
tulpínă; –píṅ, trunť; trúnťuri: 460.

COAJĂ
„écorce”
[1306]

I. Întrebare indirectă: Cu ce e învelită tulpina copacului pe dinafară?

II. cǫ́jă: 241. 252. 253. 262. 263. 266. 267. 275. 286. 288. 303–305. 321. 345. 347. 348. 360. 400. 402. 404. 405. 430.
cuǫ́jă; coj: 242. 359. 372. 380. 447. 455. 460.
scǫ́rță: 243. 249. 271. 274. 276. 279–281. 283–285. 292. 296. 297. 306. 318. 320. 323.
cǫ́jă; coj: 244. 245. 248. 250. 256. 265. 298. 300. 301. 308–311. 313. 319. 324. 326. 332. 334–336. 342. 344. 346. 352–357. 366. 367. 369. 379. 401. 403. 429. 431.
cuǫ́jă, scuórță: 246⁺: „Coaja e mai groasă, scoarța, mai subțire”.
cuǫ́jă: 247. 268. 361. 371. 373. 426. 448.
cǫ́jă, scǫ́rță: 251⁺: „Scoarța e belită (=jupuită) și uscată”. 264. 269. 287⁺: „Scoarță au lemnele mai tinere”. 299. 302⁺: „Coajă e la pomi, scoarță, la brad”. 322. 325. 329. 331. 349.
cuǫ́jă; cuoj: 254. 350. 351. 370. 457. 459.
cuǫ́jă, scǫ́rță: 255. 278⁺: „Scoarță au stejarii bătrîni”.
scuǫ́rță: 257.
cǫ́je: 258. 270. 272. 273. 291. 293. 294. 307. 368. 397. 427. 433.
scǫ́rță, cǫ́je: 259⁺: „cǫ́je e la pomi”.
cǫ́je; coji: 260. 261. 295. 375. 392. 395. 458.
scuǫ́rță, cǫ́jă: 277.
cuǫ́jă, scuǫ́rță: 282⁺: „Au coajă foioasele și scoarță, molidul, bradul”.
cǫ́je: 289.
scǫ́rță, cǫ́jě: 290.
cǫ́jă; coj, scǫ́rță; ~: 312.
cǫ́jă, [k]scǫ́rță: 314.
cuǎ́jă; cuoj: 315.
scuǎ́rță: 316. 317.
cǫ́jâ, scǫ́rță: 327.
cójbâ, scǫ́rță: 328.
cǫ́jă; coji: 330. 340. 341. 343. 362. 363.
cǫ́jă; cǫ́je: 333.
cuǎ́jă, cǫ́jă; coji: 337.
cǫ́ǎjâ; coj: 338.
cǫ́ǎjă; cǫ́ǎje: 339.
cǫ́jă; coji, [*]coj: 358.
cuǎ́jă; cuoj: 364. 424. 438.
cǫ́jă; coș: 365.
cuǫ́je; coji: 374. 396.
cuǫ́je: 376. 394. 449.
cǫ́je; coj': 377.
cǫ́jă; coj': 378.
cuǎ́jă; coji: 381. 413. 443.
cuǫ́jă, [k]cǫ́jă; coj: 382.
cuǎ́je; cuoji: 383. 414. 420. 421. 441. 446. 451. 453.
cuǎ́je: 384.
cǫ́ǎje; cuoji: 385.
cúǎjă; cuoj: 386.
cuǫ́je; cuoji: 387.
cuǎ́jă; cuoji: 388. 415. 444.
scuǫ́rță; scorți, [k]scǫ́rți: 389.
cuǎ́jă; coj: 390.
cuǫ́jă; coj: 391.
cuǫ́je; coj': 393. 406.
cǫ́ǎje; coji: 398. 399. 407. 408. 419. 425. 428. 432.
cǫ́ǎjă; coji, scuǫ́rță; scorț: 409.
scǫ́rță; scǫ́rțe: 410.
cuǎ́jă; cuǎ́je: 411. 435.
scuǎ́rță, cuǎ́jă: 412.
cuǫ́jă; coji: 416.
cuǫ́jă; cuoji: 417.
scǫ́rță; scuǎ́rțe: 418.
cuǎ́je; coji: 422. 440. 445. 452.
scuǎ́rță; scuǎ́rțe: 423.
cǫ́ǎje; coj', scǫ́ǎrță; ~: 434⁺: „Coaja se ia (=se desprinde) de-a lungul, scoarța se ia inele, ca la cireș”.
scǫ́ǎrță, cǫ́ǎje; coji: 436.
cuǎ́jă; coj': 437.
cuǎ́je; cuoj: 439.
—: 442.
cǫ́ǎjă; coji: 450.
cuǎ́je; coî: 454.
cǫ́ǎje; coj': 456.

MÎZGĂ
„sève”
[1307]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la aceea apoasă care iese, primăvara, cînd tai coaja (scoarța) copacului?

II. mîzgă: 241. 243. 245. 250–252. 255. 260. 262. 264–266. 268. 269. 273. 274. 276. 277. 280–283. 285–287. 290–294. 296. 299. 300. 305–308. 314. 316–319. 322. 324. 325. 329–332. 338. 339. 345–349. 353. 355. 367–369. 372. 374. 386. 389. 394–397. 399. 400. 405–407. 410. 414. 417. 419. 420. 423. 426–431. 433. 437. 443. 444. 446–448. 450. 451. 454. 455. 457–460.
mustᵘ: 242. 359. 412. 422. 435. 438. 440.
musteriáță: 244.
mîzgă, mustěriáță: 246⁺.
must: 247–249. 253. 254. 259. 263. 289. 301–303. 310. 311. 321. 335. 340. 343. 357. 360. 364–366. 370. 378. 380. 381. 387. 388. 390–393. 401. 402. 409. 413. 415. 421. 425. 432. 436.
zámă: 256. 267. 275. 297. 298. 309. 313. 320. 384. 418.
zmîgă: 257. 271.
mắzgă, [R]sévă: 258.
sévă: 261. 279. 363.
sévă, suc: 270.
[6]mîzgă: 272. 398.
suc: 278. 361.
[ɛ]zámă, [6]mîzgă: 284.
must dîn lěmn: 288.
must, mîzgă: 295. 352. 354. 373. 375. 377. 449. 456.
?: 304. 312. 439.
mîzgă, musturiáță: 315⁺.
ápă, [6]mîzgă: 323.
mustᵘ, mîzgă: 326.
mắzgâ: 327.
mustᵘ, mîzgâ: 328.
mîzgă, mustʸ: 333⁺.
mustᵘ: 334. 351. 356. 376. 408. 411.
must, [k]záma lémnului: 336.
[ɛ]zîámă: 337.
zámă, must: 341.
?, [ɛ]zámă: 342. 416.
must, [6]mîzgă: 344. 371.
mustăreáță: 350.
zámă, [k]must: 358.
mîzgă: 362.
mustăriáță, must: 379⁺: „De la mesteacăn se poate bea”.
mustăriáță: 382. 452. 453.
mîzgă, mustăriáță: 383⁺.
?, musturiáță: 385⁺.

mézgă: 403.404.
mustᵘ, mustăriáţă: 424⁺.
must, [R] sévă: 434.
?, [6] must, mustăriáţă: 441⁺.
–: 442.
sévă, [6] mízgă: 445.

III. În mai multe localităţi, au fost notate precizări ale informatorilor: mustĕriáţă: 246, musturiáţă: 315.385, mustăriáţă: 441, mustᵘ: 333 sunt la mesteacăn, mustăriáţă: 383 e la mesteacăn şi e dulce: 424 e la mesteacăn şi se poate bea.

MUGUR, pl.
„bourgeon"
[1308]

I. Întrebare indirectă: Ce iese primăvara pe ramurile (crengile) copacului şi din care apoi creşte frunza?

II. múgur; múguri: 241.245.247–250.252–258.261.264.266–269.273–277.279.283.283⁺: o-mugurát fáţi. 284.285.287–289.295.296.298–301.305.306.309–311.313.315–325.331.332.335.336.338.340.343–346.352.354.355.357.362–364.366.378.381–383.386.387.389.392–394.398.399.409.410.413.414.419–421.425–428.433.434.439.–441.443–446.451.452.454.457.
múgurᵘ; múguri: 242.368.411.424.
múgurᵘ; múguri: 243.260.291.294.307.326–329.334.347.348.353.367.369.374–376.391.395–397.406–408.436.
múgure, [K] múgur; múguri: 244.
múgure; múguri: 246.251.262.263.278.280–282.286.302–304.314.330.339.341.342.349–351.356.358.365.371–373.377.379.380.385.390.400–405.415.416.418.429–432.447–450.453.455.456.458–460.
pup; pupĭ: 259.290⁺: împupĭéşĕ.
múgur; múguri, [B] căpúşă⁺: 265⁺: „lese căpúşa la pomi, căpuşázăpomii".
múgur, múgure; múguri: 270.312.
pupᵘ; pupĭ: 271.
múguriᵘ; múguri: 272.292⁺: „Din care iese floarea e pupᵘ; pupĭ". 293.297.308.333.359.412.422.423.435.437.438.
mug; múguri, [*] múgure: 337.
múgur: 338.361.
puj; ~: 360.
pupᵘ; pupî: 370.
?: 384.
bobᵘóc; –bᵘóc: 388.
múcur; múcuri: 417.
–: 442.

NUIA, pl.
„verge"
[1310]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea lungă şi subţire, pe care o tai şi cu care împleteşti garduri, coşuri?

II. nuiĕ; –iĕle: 241.242.260.279.285.300.315.321.346.355.
nuiĕ; –iĕle: 243–245.254–256.284.317.319.320.335.336.357.
nuié; –iĕle: 246–253.257.259.261.263–270.272–278.281.282.286–290.296–299.302.303.305.308.310.311–314.318.455.456.460.
nuié; –iĕle, cordalău; –láuă: 258⁺: „CORDALĂUL e o nuia mai groasă".
nuiá; –iĕle: 262.
nuiáuă; –iĕle: 271.293.372.373.400.401.404.450.
nuié; iĕle: 280.307.322.334.343.356.367.377.394.395.397.405.408–410.425.430.432.436.447–449.459.
?: 283.
nuiáuă; –iĕle: 291.294.295.306.323.324.341.345.350.351.354.358.368.370.374–376.398.399.402.428.429.431.433.458.
îngrădăuă; –dĕle, nuiáuă: 292.
nuiá; –iĕle: 301.316.340.359.360.365.366.
jórdă; jórdĕ, nuié; –iĕle: 304.
jórdă; jórge, nuié; –iĕle: 309.
nuiá; –iĕle: 325.333.349.426.
nuiá; –iĕle: 326.329–332.342.344.347.348.352.353.369.378.379.396.403.437.438.457.
nuiá; –iĕle: 327.
nuiá; –iĕli: 328.
nuiá; –iĕle: 337.339.361–364.380.382.383.385.386.388.407.411–423.434.435.439.440.443–446.451–454.
nuié; –iĕli: 338.
nuiá; –iĕle: 346.
nuiáuă; –iĕle: 371.
nuiáuă; –iĕle: 381.387.
nuiéle [pl.]: 384.
nuiá; –iĕle: 389.
nuiá; –iĕle, hiáţă; hiĕţe: 390⁺ „NUIAUA e pentru coşuri, HEAŢA, pentru garduri".
nuiĕ, –iáuă; –iĕle: 392.
grădié; –diéle: 393.
nuiá; –iĕle, [V] jápă; jăpe: 406⁺: „NUIAUA e mai groasă".
nuiá; –iĕle: 424.
nuiĕlúşe; –lúşi: 427.
nuiá; –iále: 441.
–: 442.

VEŞTEDĂ
„fanée"
[1311]

I. Întrebare indirectă: Cum zici că este o floare pe care, după ce ai tăiat-o, n-ai pus-o în apă?

II. véştĕdă: 241.242.247.248.250.251.253–255.258.259.261.268.269.272–274.276.279.280.284.285.289–296.299.300.306.310.312.321.323.324.330.332–334.345–347.353.369.374.375.427.428.432.460.
veşţĕzîtă: 243.246.249.252.260.270.271.278.282.283.301.307.313.314.318.433.
veşţĕjîtă: 244.281.302.311.
veşţezîtă: 245.
véşţĕdă: 256.297.298.305.308.
véşţĕdă: 257.262.288.
véşţĕd [m.]: 263.265.266.277.
véşţĕd [m.]: 264.
véşţĕdĕ [pl.]: 267.
véşćedă: 275.286.287.303.309.325.326.350.372.373.455.
veşćĕjîtă: 304.
pipilită: 315.
vistîjîtă: 316.
vistijîtă, [*] veştejîtă: 317.
veştejită: 319.337.361.381.385.410.414.416.422.439.441.
veştejîtă: 320.335.338.341.344.359.360.363.365.366.389–391.412.423.424.435.437.
véştedă: 321.336.340.342.343.352.355–358.376.377.392.394.395.397.398.408.409.426.436.
véştedă, ojălită: 322.
véşţĕdâ: 327.
palîtâ: 328.329.
veşţĕjită: 331.
veştejită, véştedă: 339.
pálidă, pălită: 348.
véşćidă: 349.370.
pălită, veşćezîtă: 351.
veşţĕjîtă, oşilită: 354.
véştedă: 362.364.383.387.388.411.417.418.434.440.445.451–454.
ohilită: 367.
veşţĕzîtă, véşţĕdă: 368.
véşćedă: 371.400.405.430.
veştejîtă, véştedă: 378.379.
vişćeştedă: 380.420.
veştejîtă, feştelită: 382.
veştejită: 384.421.
pălită, véştedă: 386.
vestezîtă: 393.
veştezîtă: 396.425.
ĉelită, véşţĕdă: 399.
feşćezîtă: 401.
pălită: 402.415.443.448.457.459.
pălită, veşćezîtă: 403.
pălită: 404.450.
veştezîtă, véştedă: 406.
ohilită, véştedă: 407.
uscată: 413.
ofilită: 419.
veşćezîtă: 429.
veşćejîtă: 431.
vişćeştedă, veştejîtă: 438.
–: 442.
veştejită, [*] véştedă: 444.
veştejîtă: 446.
veşćĕdă, pălită: 447.
pălită, veşţĕzîtă: 449.
paľîtă: 456.
véşţĕdă: 458.

BRAD, pl.
„sapin"
[1313]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui copacului care creşte de obicei la munte şi rămîne verde şi iarna?

II. brad; braz: 241.245.246.250.255.263.266.275.279.286.287.298.311–313.315.318.340.357.360.364.389.401.403.404.430.458.
bradᵘ; braz: 242–244.260.410.411.440.
moľíd, brad; braz: 247.
brad; brăz: 248.276.
brad; braz: 249.350.
brad; braz: 251.253.256–259.261.262.264.265.269–271.273.274.277.278.280.283–285.288–290.295.296.299.302–307.309.310.319–326.328.332.336–338.342.344.348.349.354–356.358.367.370–373.375.377.378.386.390.392–394.396–400.402.405.409.419.421.425–429.431–434.436.439.447–451.455–457.459.460.
brad; braz, moľíd: 252.
brad; braz, brăz: 254.
brad; brez: 267.268.
bradᵘ; braz: 272.292.293.297.308.333.422–424.435.437.438.
brad; braz, moľíd; –ľíd: 282.
bradᵘ; braz: 291.294.334.346.347.351–353.368.369.374.376.406.408.
brad; brăz: 300.361.
brad; braz, [K] brad: 301.366.
brad; braz, [*] brad: 314.380.
brăd; brăz, [*] brăd: 316.
brăd; brăz: 317.
bradᵘ; braz, molivᵘ; –liy, [V] sílhă; sílhe: 327.
bradᵘ; brazi: 329.330.412.441.
brad; brazi: 331.
brad; brazi, [K] braz: 335.379.
brad; brazi: 339.362.363.381–383.385.387.388.413–418.443–446.452–454.
brad; bradi: 341.
∞, brad; braz: 343.345.
bradᵘ; brad: 359.
braţ; braţ: 365.
brad: 384.
bradᵘ; brad: 391.
∞, bradᵘ; braz: 395.
bradᵘ; brad: 407.
bradᵘ; brazi: 420.
–: 442.

BRĂDET
„sapinière"
[1315]

I. Întrebare indirectă: La un loc unde cresc mulţi brazi, cum îi zici?

II. pădúre dĕ brad, brădíş: 241.
?: 242.244.262.264.265.272.274.288.292.298.360.362.363.389.417.422.423.
∞: 243.252.256.258.261.267–269.273.275.278.282.287.304.343.350.392.395.
sálhă; sálhe: 245.

pădúre dĕ brad: 246. 247. 249–251. 253–255. 280. 285. 290. 291. 295. 296. 301. 306. 307. 310. 318. 324. 331. 332. 348. 399. 449.
pădúre: 248. 281. 283. 289. 299. 300. 302. 311. 335. 357. 358. 414. 452.
pădúre dĕ brad: 257. 279. 456.
pădúre dĕ braz: 259. 284. 322. 323.
?, [ɛ] brădărĭíe: 260.
?, pădúre dĕ brad: 263.
∞, pădúre: 266.
bradíșt̆ĕ, brădărĭíe, pădúre dĕ braz: 270.
∞, pădúri [pl.] dĕ brad: 271.
∞, brădărĭíe, brădíș: 276.
brădét: 277. 314. 353. 427. 432. 433. 450. 460.
∞, pădúre ĝĕ brad: 286.
pădúre, ~ dĕ bradu̯: 293.
pădúre dĕ brad(ŭ): 294. 346. 347. 369.
?, pădúre dĕ braz: 297.
brădét: 303. 319. 379. 383. 388. 391. 407. 408. 416. 418. 434. 436. 445. 454.
?, brădét: 305.
pădúre de bradu̯: 308. 437. 438.
pădúre ĝĕ brad: 309. 431.
pădúre dĕ brad, [ɛ] brădíșt̆ĕ: 312.
?, brădíșt̆ĕ: 313.
?, pădúre: 315.
pădúre: 316. 317.
pădúre de braz: 320. 321. 337. 380. 421. 424. 440.
brădărĭíĕ, pădúre dĕ brad: 325.
brădét, pădúre ĝĕ brad: 326.
pădúre dĭ brad: 327.
padúri dę brad: 328.
padúre dĭ brad(ŭ): 329. 330.
sílhă dĕ brádu̯: 333.
pădúre de brad(ŭ): 334. 376. 406.
∞, brădíșt̆e: 336.
pădúre dĭ braz: 338.
[ɛ] pădúre: 339.
?, pădúre de brad: 340.
pădúre de brad: 341. 342. 344. 364. 366. 367. 377. 378. 382. 384. 387. 390. 393. 397. 413. 419. 425. 439. 441.
∞, pădúre dĕ brad: 345. 354.
pădúre ĝę brad: 349. 372.
pădúre đi brad(ŭ): 351.
brădărĭíĕ: 352. 359. 401.
∞, pădúre de brad: 355. 356. 396. 409.
pădúre de braș: 361.
pădúre de brat̆: 365.
brădíșt̆ĕ: 368.
pădúre đę brad: 370. 371.
pădúre ĝę brad: 373. 404.
códru dĕ brad(ŭ): 374.
bradulíșt̆ĕ: 375.
?, pădúre de brazĭ: 381.
brădĭét: 385. 386. 415. 443. 453.
∞, brădét: 394. 398.
brădét: 400. 430. 447.
pădúre đi brad: 402. 403.
∞, pădúre dĕ brad, brădét: 405.
brădét(ŭ): 410. 411.
brădétu̯: 412.
pădúre de brad(ŭ): 420.
pădúre de brad, brădét: 426.
bradét: 428.
brăĝét: 429.
hăĉugárĭu̯: 435.
–: 442.
pădúre dă brazĭ: 444.
pădúre de brazĭ: 446.
pădúre dĕ brad: 448.
deșișĭ: 451.
brădét, [k] brăĝét: 455.
brădét: 457.
[ɛ] bradét: 458.
pădúre dĕ brad: 459.

RĂȘINĂ (DE BRAD)
„résine”
[1316]

I. Întrebare indirectă: Ce curge de sub coaja (scoarța) bradului... este lipicioasă și miroase?
II. răș'nă: 241. 242. 244. 246–255. 262–268. 271. 275. 277. 278. 280. 281. 284–286. 288. 297–300. 302–305. 308–311. 313. 321–326. 332–335. 340. 341. 344. 346. 347. 350–360. 362–367. 369. 370. 373. 379. 380. 382. 388. 389. 391. 401–405. 411–413. 423. 424. 429–431. 435. 437. 438. 447. 448. 450. 455. 459. 460.
răș'nă: 243.
răț'nă: 245.
răș'nă: 256. 316. 317.
răș'nă: 257. 279. 315. 371. 372.
răș'nă dĕ brad: 258.
răș'nă: 259–261. 270. 272–274. 289–296. 306. 307. 319. 331. 339. 343. 345. 348. 361. 368. 374. 376–378. 381. 383. 385. 387. 392–394. 396–399. 406–410. 414–416. 419–422. 425–428. 432. 433. 436. 439–441. 443.–446. 449. 451–453. 456.
răș'nă dĕ brad: 269.
cl'eĭ dĕ brad, răș'nă: 276.
mn'ĕrișĭcă: 282+: „De sub coaja molidului curge răș'nă”.
răș'nă, mn'irișĭcă: 283+: „MIRICICA e la brazii tineri”.
răș'nă ĝĕ brad: 287.
ruș'nă: 301. 314. 318.
cleĭ: 312. 336. 390. 400. 418.
ĉ'ără: 320.
răș'nâ: 327.
raș'nâ: 328.
raș'nă: 329. 330. 375. 395.
?, [6] răș'nă: 337.
rîș'nă: 338.
cleĭ, [6] răș'nă: 342.
raș'nă: 349.
rĕș'nă: 386.
ĉ'ără dă brad: 417.
răș'nă: 434. 457.
–: 442.
răș'nă: 454.
raș'nă, t'amî'nĕ: 458+: „Cea numită t'amî'nĕ se găsește mai rar”.

STEJĂRIȘ
„chênaie”
[1318]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui unui loc unde cresc stejari mulți și deși?
II. pădúre dĕ stîjár: 241. 246. 255. 263.
pădúre dĕ stîjáru̯: 242.
pădúre dĕ góron: 243.
dîmbrávă: 244.
stîjărîșt̆ĕ: 245.
pădúre dĕ stăjár: 247. 253.
pădúre: 248. 262. 273. 274. 278. 287. 289. 292. 298. 300. 305. 334. 335. 358. 381.
∞: 249. 251. 252. 281. 283. 302. 303. 306. 317. 323. 331. 422. 453. 455–456.
pădúre dĕ stejár: 250. 290.
pădúre dĕ stîjăr: 254.
?: 256. 282. 318. 339. 360. 423.
pădúre dĕ stîjărĭ: 257.
pădúre dĕ góron: 258. 291.
goron'íșt̆ĕ: 259. 296. 332. 346. 348. 352. 368. 369. 375.
goron'íșu̯: 260.
goron'íș: 261. 326.
pădúre dĕ stăjărĭ: 264–266. 277. 280. 284. 310. 459.
pădúre ĝĕ stîjár: 267.
?, pădúre: 268. 271. 299. 394. 398.
pădúre dĕ stîjărĭ: 269.
pădúre dĕ stăjár, ~ dĕ gorón: 270.
goron'íșu̯: 272.
pădúre ĝĕ stînjár: 275.
pădúre, stăjărîș: 276.
pădúre dĕ stajărĭ: 279.
bran'íșt̆ĕ dĕ stăjărĭ, stăjărîșt̆ĕ: 285.
pădúre ĝĕ stejár: 286.
pădúre dĕ góru̯n: 288.
pădúre, goron'íșt̆ĕ: 293.
pădúre dĕ góron(ŭ): 294.
pădúre dĕ gorón: 295. 308. 345.
pădúre dĕ gorónu̯: 297.
pădúre dĕ stăjărĭ, stăjărîș; -rîșurĭ: 301.
pădúre ĝĕ gorón: 304.
pădúre dĕ gorón: 307. 324. 325. 354.
pădúre ĝĕ stăjárĭ: 309.
pădúre dĕ stăjĕrĭ: 311. 428. 432. 449.
pădúre dĕ stăjĕri, stăjărîșt̆ĕ: 312.
pădúre de stăjĕrĭ: 313. 344. 355. 377. 425.
stăjărîme: 314. 356.
?, pădúre de stejărĭ: 315.
stejărĭíe: 316.
stăjerîme: 319.
pădúre de ștejárĭ: 320. 336. 340–342. 359. 363–365. 376. 380. 387. 390. 414. 440.
pădúre de stejárĭ: 321. 322. 434.
pădúre dĭ stejáru(ŭ): 327.
padúri dę góron(ŭ): 328.
padúre dĭ góron(ŭ): 329.
padúre dĭ gorón(ŭ): 330.
?, pădúre dĕ gorónu̯: 333.
pădúre de stejár: 337. 361. 413.
pădúre dĭ stejár: 338.
pădúre de stejĕrĭ: 343. 367. 393.
∞, pădúre dĕ gorón(ŭ): 347.
padúre ĝe góron: 349.
pădúre: 350. 351.
dumbrávă dĕ gorón: 353.
pădúre de ștejĕrĭ: 357. 378. 392. 409. 410. 436.
pădúre, ștejărét: 362.
ștejerîș: 366.
padúre dę gorún: 370.
pădúre dę gorón: 371.
pădúre dę gorón: 372.
pădúre ĝę gorón: 373.
códru dĕ gorún(ŭ): 374.
ștejărîș: 379. 385. 386. 388. 416.
ștejărîșt̆i [pl.]: 382.
ștejărĭét: 383.
pădúre de ștejár: 384. 421. 439.
?, pădúre de ștejár: 389.
ștejerîș(ŭ): 391. 411.
padúre de stejár: 395.
pădúre de gorún(ŭ): 396.
pădúre de stejár, ~ de gorún: 397.
pădúre de gorún: 399.
goruńíșĉĕ: 400. 401.
pădúre dę gorón: 402.
pădúre đi gorún: 403.
pădúre ĝę gorún: 404.
pădúre dĕ gorúnd: 405.
gorînîș(ŭ): 406.
pădúre de stejárĭ(ŭ): 407.
pădúre de stînjĕrĭ: 408.
ștejărîș(ŭ): 412.
știjărîș: 415.
ștejerîște: 417.
stejerîșĭ: 418.
stejerîș: 419. 445.
dumbrávă; -bráy: 420.
pădúre de ștejĕrĭ: 424.
pădúre de gorîn: 426.
goruńíșu(ŭ): 427.
códru: 429.
pădúre dĕ gorún: 430.
pădúre ĝe stăjárĭ: 431.
pădúre dĕ stăjárĭ: 433.
stufíșu̯ de ștejárĭ: 435.
pădúre de ștejárĭu̯: 437. 438.
pădúre de ștejárĭ(ŭ): 441.
–: 442.
ștejerîșĭ: 443. 451.
pădúre dă ștejár: 444.
dumbrávă; -bráve: 446.
pădúre dĕ stăjĕrĭ: 447.
pădúre đĕ stăjárĭ: 448.
stejărét: 450.
pădúre dă, [k] de ștejárĭ: 452.
?, pădúre dă stejár: 454.
pădúre dĕ gorún: 460.

GHINDĂ, pl.
„gland”
[1319]

I. Întrebare indirectă: Cum spui la fructul stejarului, pe care îl mănîncă porcii?
II. ĝíndă; ĝîd̨: 241. 249. 250. 255. 279. 284. 350.
d'índă; d'îz: 242. 243. 260. 270. 271. 273. 274. 289. 290. 292. 310. 319. 324. 353.
d'índĕ; d'îz: 244.
ĝíndă; ĝínd̨: 245. 286. 429.
ĝíndă: 246. 248. 251–253. 263. 264. 266–268. 276. 277. 281. 287. 298.

gîndă; gîz: 247. 254. 256. 269. 275. 282. 283. 297. 303. 304. 308. 309. 373.
gîndă; gînz: 257. 280. 325. 405.
dîndă: 258. 259. 261.
gîndă: 262.
gîndă, gîndă: 265.
dîndă; dînz: 272. 291. 294. 295. 306. 307. 322. 323. 332. 348. 354. 368. 377. 434. 459.
gîgîi̯ĕ; gîgîi̯: 278.
gîngĕ; gîngî: 285.
gîndă; gîz: 288. 305.
dîndă; dînde: 293. 316. 359. 386. 396. 426. 436.
dîndă, [к] dînde; dîz: 296.
gîndă; gîz: 299. 334. 343. 344. 347. 355. 356. 358. 376. 390. 393. 394. 397. 411. 460.
gîndă; gînd̯: 300.
gîndă, [к] gîngi̯ĕ; gîngi̯: 301.
gîndă: 302.
dîndă; dînd̯: 311. 313.
gîndă; gînd̯: 312.
dînde; dîz, [ж] dîd̯: 314.
dîndă; dîd̯: 315. 391.
dîndă; dîz: 317.
gînge; gîd̯: 318.
dîndă; dîz: 320. 335. 336.
gîndă; gînz: 321.
gîngĕ; gînz: 326. 431.
dîndâ; dîndę: 327.
gîndâ; gînz: 328.
dîndă; dînde: 329. 330. 345. 433. 450.
gîndă; gînz: 331. 367. 395. 398. 449.
dînde; dîz: 333. 352. 369.
gîndă; gînde: 337. 342. 364. 392. 407. 408. 420. 423. 425. 445.
gîndă; gîz: 338.
gîndă; gînde: 339. 360.
gîndă; gînde: 340. 341. 362. 366. 383. 406. 412. 439. 454.
dînde; dînd̯: 346. 375.
gîndă, [v] gîngĕ; gîz: 349.
gîngĕ; gîz̯: 351.
dîndă; gînde, [ж] gînd̯: 357.
gîndă; gîs̯: 361.
gîndă; gîzi: 363. 413. 414. 452.
gînde; gînt̯: 365.
gîndĕ; gînz: 370.
[ѳ] gîndă; gîz̯d̯: 371.
gîngĕ; gîd̯: 372.
dînde; ~: 374. 427.
gîndă: 378.
gînde; gîz: 379. 409.
dîndă; dîž: 380.
dînde, [к] dîndă; dîzi: 381.
gînde; gîzi: 382.
?, sămîță: 384.
dîndă; gînde, dîzi: 385.
dînde; dîzi: 387.
gînde; ~: 388.
gînde; gîz, gînd̯: 389.
dînd̯iĕ; dînd̯i̯: 399. 432.
đîndĕ; ~: 400.
đîndĕ: 401.
đîndă; đînd̯: 402.
?: 403.
gîngĕ; ~: 404. 447.
dînde; dîz: 410.
gîndă; gînde: 415.
gîndă; gîzi: 416. 418.
gîndă; gîzi: 417. 441.
gîndă; gîz: 419. 435. 437. 438.
gîndă; gînde, gîz: 421. 422.
gîndă; gîz: 424.
gîndă: gînz, [v] dînd̯iĕ; dînd̯i̯: 428.
gînt̯ă; gîncę: 430.
dîndă; dîz, dîndę: 440.
—: 442. 453.
dîndă; dînde: 443. 446. 451.
dîndă; dîzi: 444.
gîndă; gîndĕ: 448.
∞, gîndă; gîd̯: 455.
gîndă; gînd̯ĕ: 456. 458.
∞, gîndă; gînz: 457.

JIR
„faîne"
[1320]

I. Întrebare indirectă: În afară de ghindă, ce mai mănîncă porcii în pădure?... crește în alt copac.

II. jîr: 241. 245–257. 262–269. 276–285. 302. 315–318. 325. 332. 340–342. 346. 349–351. 353. 354. 356. 358. 360. 362–366. 370–373. 379. 382. 388. 390. 400–405. 413. 429–431. 447. 448. 455.
jîr(u): 242. 391.
jir: 243. 259. 270. 274. 289–291. 295. 296. 301. 306. 323. 324. 331. 338. 348. 357. 367. 375. 377. 378. 380. 381. 383. 385–387. 389. 392. 393. 398. 399. 408. 414–419. 421. 425. 427. 432–434. 436. 439. 443–446. 449–454. 456–460.
?: 244. 261. 273. 275. 298. 300. 305. 310. 311. 313. 336. 339. 344. 361. 397.
?, sămîță dĕ fag: 258.
∞, sămîță de fag, [ж] jir: 260.
dîndă dĕ fag: 271.
jir(u): 272. 292. 293. 420. 422. 423. 440.
∞, jir: 286. 299. 345. 355. 428.
?, ∞: 287. 288. 303. 312. 320. 334. 343. 376.
jir(u): 294. 307. 327. 329. 330. 368. 369. 374. 396. 406. 407. 426.
jîr(u): 297. 308. 333. 359. 412. 424. 435. 437. 438.
gîndă [?]: 304.
∞: 309. 394.
sămînță dĕ fag, [R] jir: 314.
sămînță de fag: 319.
∞, [R] žir, jîr: 321.
žir: 322.
jîr(u): 326. 347. 352. 411.
žir(u): 328.
?, [R] jir: 335.
?, [ѳ] jir: 337.
sămîță de fag: 384.
[ѳ] jir: 395.
jdir(u): 409.
jir(u): 410. 441.
—: 442.

FAG, pl.
„hêtre"
[1321]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la copacul care face jir și care se folosește ca lemn de foc?

II. fag; faž: 241. 245–253. 255–257. 262–266. 268. 269. 276–285. 287. 288. 300–305. 311–315. 317. 318. 321. 323–325. 336. 349. 350. 370. 372. 373. 392. 397. 399. 404. 405. 427. 429–431. 447–450. 455–457.
fag(u); faj: 242. 244.
fag(u); faji: 243. 296.
fag: 254. 267. 384.
fag; faj: 258. 289. 290. 377. 378.
fag; faji: 259. 261. 295. 306. 307. 331. 348. 432. 433. 460.
fag(u); faj: 260.
fag; faj: 270. 271. 319. 345. 367. 459.
fagu; faji: 272. 293.
∞, fag; faj: 273. 274.
∞: 275. 291. 309. 354. 394.
∞, fag; faj: 286.
fagu; faj: 292.
fag(u); faji: 294. 329. 330. 374. 375. 409.
fagu; faž: 297. 333.
∞, fag; faž: 298. 299. 355.
∞, fagu; faž: 308.
?, ∞: 310. 334. 376. 398. 428.
fåg; fåž: 316.
∞, fag; fag̑: 320. 343.
[ѳ] fag; faâ: 322.
fag(u); faž: 326. 328. 346. 347. 351. 353. 396. 406. 408. 436.
fag(u); faj: 327. 356. 369.
fag; fag̑: 332. 337–342. 357. 358. 360–364. 366. 379–383. 385–390. 410. 413–419. 421. 425. 434. 439. 443–446. 451–454. 458.
∞, [ѳ] fag; fag̑: 335.
?: 344.
fag(u); fag̑: 352. 391.
fagu; fag̑: 359. 412. 420. 422–424. 435. 437. 438. 440.
fac̦: faĉ̦: 365.
fag(u); faji: 368.
fag; faż: 371. 400. 401. 403.
?, [ѳ] fag; faâ: 393.
∞, fag(u); faji: 395.
?, [ѳ] fag; faż: 402.
fag(u); fag̑, [v] tufă; tufe: 407.
fag(u); fag̑: 411. 441.
fag; faž: 426.
—: 442.

FĂGET
„hêtraie"
[1322]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui unui loc unde cresc fagi mulți și deși?

II. pădure dĕ fag: 241. 242. 246. 247. 250. 251. 253+. 254. 255. 258. 264. 266. 277. 280. 290. 295. 306. 307. 324. 325. 331. 332. 348. 399. 449. 459.
pădure dĕ fag(u): 243.
cêret(u) [?], tufiș(u): 244.
pădure: 245.
pădure: 248. 262. 271. 278+. 282+. 293. 300. 311. 318. 322. 335. 357. 358. 366. 381. 414. 452.
făgêț: 249. 252. 305. 314. 427.
?, ţesătură ge faâ: 256.
pădure dĕ fag, faâiș̦tĕ: 257.
făjiș̦tĕ: 259.
∞, [ɛ] făjet(u): 260.
făjet, făjiș̦tĕ: 261.
făgêț: 263. 269. 276. 315.
pădure dĕ faâ, făgêț: 265.
∞, pădure ge fag: 267. 286. 429.
∞: 268. 274. 275. 287. 289. 298. 299. 303. 304. 309. 310. 334. 344. 354. 394. 395.
făjet: 270. 272. 319.
pădure dĕ faj: 273.
pădure dĕ fag, făgêț: 277+: „În localitatea vecină, Domnești, o pădure e numită făgêț."
pădure de fag: 279. 456. 458.
pădure, făgêț, făgăriș̦tĕ: 281+.
pădure dĕ fag, făgării̯ĕ: 283.
pădure de faâ, făgării̯ĕ: 284.
codru: 285.
pădure dĕ faâ: 288. 312. 323.
∞, pădure dĕ fag: 291.
făjĕțu: 292.
pădure dĕ fag(u): 294. 346. 347. 369.
făjet: 296. 432. 433. 460.
pădure dĕ fagu: 297.
pădure dĕ fag, făgêț, [к] făgêț; făgeturi, făgețuri: 301.
făgățiș: 302.
∞, pădure de fagu: 308.
?, pădure dĕ fag: 313.
pădure de fâ: 316.
pădure de fag, făgăriș: 317.
?, pădure de faâ: 321. 408.
pădure gĕ fag: 326. 373. 431.
pădure dĭ fag(u): 327.
fazîș̦ti: 328.
padure di fag(u): 329. 330.
pădure dĕ fagu: 333.
pădure de fag: 336. 340. 341. 343. 355. 361. 363. 364. 367. 377. 378. 382. 384. 387. 389. 390. 392. 393. 397. 421. 422. 425. 426.
pădure de fag̑: 337. 342. 410. 413.
pădure dĭ fag: 338.
[ɛ] pădure de fag: 339.
∞, pădure de fag: 345.
pădure gę fag: 349. 372.
pădure dĕ fag: 350.
pădure đi fag(u): 351.
pădure dę fag(u): 352.
făzîș̦tĕ: 353.
făgării̯ĕ: 356. 400.
?: 359. 360. 419.
făgêț: 362. 379. 383. 388. 416. 418. 434. 443. 445.
pădure de fac̦: 365.
fajiș̦tĕ: 368.
pădure đę fag: 370. 371.
codru dĕ fag(u): 374.
padure dĕ fag(u): 375.
∞, pădure de fag(u): 376.
pădure de fag̑: 380.
făgîet: 385. 386. 415. 420. 453.
făgêț(u): 391.
pădure de fag(u): 396. 406. 407. 409. 436. 441.
[ɛ] pădure: 398. 417.
făzîme: 401.
pădure đi faż: 402.
pădure đi fag: 403.
pădure gę fag: 404.
pădure dĕ fag: 405. 430. 447. 448.

făĝét^{u}: 411. 412.
?, pădúre: 423.
pădúre de fag^{u}: 424. 437. 438.
∞, făjét: 428.
hiĝ de fagi; hiĝuri: 435.
pădúre de fag^{u}: 439. 440.
–: 442.
pădúre dă fag: 444. 446.
făĝét, pădúre dĕ fag: 450. 457.
deșișí: 451.
pădúre dă fag, făgărét: 454.
făĝét: 455.
III. În punctele: 253. 278. 282. făĝét apare ca nume topic, iar în punctul 281, și ca nume topic.

TUFĂ, pl.
(les sens du mot tufă)
[1325]

I. Întrebare directă: La ce ziceți tufă?
II. A. Formele:
tufă; túfe: 241–245. 249. 250. 252. 254–256. 259–261. 267. 270. 275. 279. 280. 284–286. 288. 291. 294. 295. 297. 300. 301. 306–326. 329–337. 340–383. 385–388. 392–414. 416. 418. 420–441. 443–460.
túfă: 246–248. 251. 253. 257. 258. 262–266. 268. 269. 271–274. 276–278. 281–283. 287. 289. 290. 292. 293. 296. 298. 299. 302–305. 415. 417.
túfâ; túfe: 327.
túfâ; túfi: 328. 338.
#: 339.
?: 384.
túfă; túfe: 389–391. 419.
–: 442.
B. Sensurile:
„alun”: 241. 242. 245–250. 252–257. 263. 280. 292–296. 306. 326–331. 338. 347. 349–352. 370–373.
„grup de lăstari care cresc dintr-o rădăcină”: 243. 244. 258–262. 264–279. 281–287. 290. 291. 297. 299–305. 308–321. 323.–325. 334. 335. 337. 340–345. 354. 355. 357–369. 374–383. 385–396. 398–406. 408–425. 427–441. 443–460.
„alun” + „grup de lăstari care cresc dintr-o rădăcină”: 251. 307. 332. 333. 346. 348.
–: 288.
„grup de lăstari care cresc dintr-o rădăcină” + „grup de tulpini care cresc laolaltă, apropiate (cartofi, fasole, urzici etc.)”: 289. 298. 322. 336. 353. 356. 397.
„fag” [?]: 407.
„fagul cu trunchi scurt, de pînă la 2–3 metri și cu coroană bogată”: 426.

RUNC, pl.
(les sens du mot runc)
[1326]

I. Întrebare directă: Ziceți vorba runc? La ce spuneți?
II. A. Formele:
#: 241. 242^{+}. 243. 244. 246^{+}. 247. 248^{+}. 249. 250^{+}. 251–254. 255^{+}. 256. 257^{+}. 258–260. 261^{+}. 262–275. 277^{+}. 278. 279^{+}. 280^{+}. 281^{+}. 282. 283^{+}. 284^{+}. 285^{+}. 286–291. 292^{+}. 293. 294^{+}. 295–325. 326^{+}. 327. 328. 329^{+}. 330. 331. 332^{+}. 333^{+}. 334–336. 338–351. 352^{+}. 353^{+}. 354–374. 375^{+}. 376–381. 382^{+}. 383–425. 427–433. 434^{+}. 435–439. 440^{+}. 441. 443–446. 447^{+}. 448^{+}. 449–460.
?: 245. 337.
runc: 276.
runc; rúncuri: 426.
–: 442.
B. Sensurile:
„lovitură”: 276.
„poiană mică într-o pădure” [?]: 426.
III. Cuvîntul apare doar ca nume topic sub formele: runc^{u}: 242. 440; runc: 246. 250. 255. 257. 261. 277. 281. 283. 284. 382. 434; rúncuri [pl.]: 248. 332; rúncu [a.]: 280. 352; vîrvu rúnculuĭ: 285; côróĭu rúnculi: 292; vîr rúnculuĭ: 329; runc^{u}: 353; runc, rúncu stînĭ: 375. În punctele: 279. 294. 326. 333. 447. 448. cuvîntul apare în toponime, dar n-au fost notate formele acestora.

ALUN, pl.
„noisetier”
[1327]

I. Întrebare indirectă: Ce crește în pădure și face fructe mici cu coajă tare ca la nucă, pe care le spargi în dinți (le plac veverițelor)?
II. túfă; túfe: 241. 245–251. 253. 254. 292. 294. 295. 306. 326. 329–331. 347–352. 370. 372. 373.
alún^{u}; alúń: 242. 260. 271.
alún^{u}; alúń: 243. 244. 353. 368. 374. 375. 426.
alún; alúń: 252. 258. 259. 261–270. 273–291. 298–303. 305. 309–314. 318. 319. 322–325. 345. 354. 369. 399–405. 427–433. 447–450. 455. 456. 458. 460.
alunár, [k] túfă; túfe: 255.
túfă; túfe, [r] alún; alúń: 256. 371.
alún; alúń, túfă: 257.
alúnĭ; alúń: 272. 297. 308.
túfă: 293. 296.
∞, alún; alúń: 304.
túfă dĕ alún; túfe: 307.
alún; alúnĭ: 315–317. 320. 321. 335–337. 339–344. 355–358. 360. 362–367. 377–383. 385–390. 392. 393. 398. 407–410. 413–419. 421. 425. 434. 436. 439. 443–446. 451–454.
túfâ; túfe: 327.
túfâ; túfi: 328. 338.
túfă; túfe, alún; alúń: 332.
túfă dĕ alún; túfe, alún; alúń: 333.
alún^{u}; alúnĭ: 334. 376. 391. 394–396. 406. 441.
túfă; túfe, [r] alún^{u}; alúń: 346.
alúnĭ^{u}; alúnĭ: 359. 422–424. 435. 437. 438.
alún: 361.
lemn de alúne: 384.
∞, alún; alúnĭ: 397.
alún^{u}; alúnĭ: 411. 412. 420. 440.
–: 442.
alún; alúń: 457. 459.

ALUNĂ, pl.
„noisette”
[1328]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la fructele alunului?
II. alúnă; alúńĕ: 241–245. 247–303. 305–314. 318. 322–326. 329–333. 345–354. 368–375. 399–405. 426–433. 447–449. 455. 456. 458. 460.
alúnă; alún, alúńĕ: 246.
∞, alúnă; alúńĕ: 304.
alúnă; alúne: 315–317. 319–321. 334–337. 339–344. 355–361. 363–367. 376–388. 392–398. 406–414. 416–425. 434–441. 443–446. 451–453.
alúnâ; alúnĭ: 327. 328.
alúnâ; alúnĭ: 338.
alúnă; alúne, alúńĕ: 362.
alúnă; alúnĭ: 389–391. 454.
alúnă; alúnĭ, [x] alúne: 415.
–: 442.
alúnă: 450.
alúnă; alúńĕ: 457. 459.

RÎNSĂ (LA ALUN)
„bouquet de noisettes”
[1329]

I. Întrebare indirectă: Cum le zici la florile care cresc împreună pe o crenguță de alun?
II. rîsă: 241. 244. 246–248. 250–252. 254. 256. 257. 264. 266. 269. 278–280. 285. 293. 294. 296. 301. 307. 314. 318. 330. 331. 348–353. 370–372. 374. 401. 403–405. 426. 427. 430. 431. 433–435. 441. 447–449. 455. 456. 460.
?, flóre dĕ túfă: 242.
rîză dĕ alún^{u}: 243.
?, [6] rîsă: 245. 255. 452.
mîrsă: 249.
múguri: 253. 273. 274. 281. 302.
?, côcuri dĕ alún: 258.
flóriĭle dĭ la alún: 259.
?: 260. 262. 263. 268. 270. 282–284. 289. 297. 299. 300. 306. 308. 312. 313. 315. 319–321. 324. 334–344. 354. 355. 359–363. 365. 368. 369. 379. 380. 382. 384–387. 390. 391. 393. 395. 396. 398–400. 406–411. 414. 415. 417–420. 424. 428. 437–440. 443–446. 451. 453. 454.
tomăjéĭ pe alúń: 261.
flóre dĕ alún, șúcuri, [x] rîsă: 265.
tomăĝéĭ: 267.
?, ∞: 271. 378. 383. 389. 413. 421–423.
[6] rîsă dĕ alúnĭ: 272.
flóre: 275.
șúcuri dĕ alún: 276.
flori d'-alún: 277^{+}: „rîsă [e la] nuc”. 291.
cănâș: 286.
clocoțăĭ, ~ ĝĕ alún: 287.
?, múguri dĕ alún: 288.
sămîța alúnuli: 290.
rîză: 292. 317. 333. 346. 364. 373. 388.
mîțóc: 295.
boțolóĝĕ: 298.
mîțîșóre: 303.
∞: 304. 309. 397.
?, flóriĭle lor: 305.
flori dĕ alún: 310. 323.
?, moțóșcă; -tóșt [?]: 311.
?, [6] rîză: 316. 358. 366. 381. 416. 432.
flori: 322.
rînsă: 325. 332. 457. 459.
rînze: 326.
rîsâ: 327. 328.
[6] rîsă: 329.
?, flori dĕ alún: 345.
rîză dĕ túfă: 347.
cănâc: 356^{+}: „rînză se zice la ce cade la frăgar (= dud) cînd e înfloriț”.
țurcalăĭ: 357.
mîțîșóri: 367.
rînză: 375.
[ɛ] flori de alún^{u}: 376.
côcuri: 377.
mițișóri: 392.
?, mîțîșóri: 394.
[6] rîță: 402.
mîțișuór^{u}; -șuóri: 412.
rîză [?]: 425.
rîsă, mîță: 429.
flori de alún: 436.
–: 442.
flóre dĕ alún: 450.
mîță dĕ alún, rîsă dĕ alún: 458.

PLOP, pl.
„peuplier”
[1330]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui copacului care crește drept ca lumînarea, înalt, de obicei pe lîngă ape și are frunze care tremură în bătaia vîntului?
II. plop; plopc: 241. 245–251. 254–257. 263–269. 275–287. 298. 299. 301–303. 305. 311. 314. 318. 325. 349. 455.
plop; plopț: 242. 243. 258. 260. 261. 270. 271. 273. 274. 289. 295. 296. 306. 307. 313. 315–317. 319. 324. 331. 332. 348. 360. 375. 444. 451. 453. 456. 458. 460.
plop^{u}; plopț: 244.
dud; duț, plop; plopc: 252^{+}: „DUDUL crește pe lîngă ape, PLOPUL, în pădure și are frunza tremurătoare”.
plop; plopc, dud; duz: 253^{+}: „DUDUL crește mai înalt și are crengile pe lîngă tulpină”.
plop; plopi, [k] plopț: 259. 290.
plop; plopi: 262. 323. 337–339. 357. 362. 363. 371–373. 383. 390. 399–405. 416. 428–434. 445. 447. 448. 450. 457. 459.
plopĭ^{u}; plopț: 272. 292. 293. 333. 359.
plop; plopc: 288.

plop; plopi̯: 291. 294. 327–330. 346. 347. 352. 369. 374.
plopi̯; plopî: 297. 308.
plopi̯; plopî: 300.
plop; plopi, [k]plopî: 304.
plop; ploî: 309.
plop; ploĭ: 310. 312. 322. 343–345. 354. 355. 368. 377. 378. 392. 393. 396. 397. 409.
plop; plok: 320. 342. 367. 379. 391. 398.
plop; plopi, [k]ploĭ: 321.
plop; plopî: 326. 350. 351. 370.
plop; ploĭ: 334. 353. 394. 406. 408. 410. 425. 426. 436.
plop; plok: 335. 336. 358. 366.
plop; plopk: 340. 341. 380. 381. 387. 388. 417. 418. 439. 446. 454.
plop; plok: 356. 376. 395. 407.
plop: 361. 384.
plop; plopk: 364. 365. 382. 452.
plu̯op; plu̯opk: 385.
plu̯op; plu̯opĭ: 386.
plop; plopi, plopk: 389.
plop; plok: 411.
plop; plopk: 412. 440.
plop; plopi, [k]plopk: 413.
plu̯op; plopk: 414.
plop; plopi, [k]plok: 415.
plop; plopi, plopk: 419.
plopi̯; plopk: 420. 424.
plu̯op; plu̯opk: 421. 443.
plu̯opi̯; plopk: 422.
plu̯opi̯; plu̯opk: 423.
plop; plopi: 427.
plopi̯; plopi: 435. 437. 438
plop; plopĭ: 441.
–: 442.
plop; plopĭ: 449.

FRASIN, pl.
„frêne”
[1331]

I. *Întrebare indirectă: Afară de brad, stejar, fag, plop, ce copac mai cunoști care crește înalt, are coaja cenușie și lemnul tare și bun de lucrat?*

II. frásîn; frásîń: 241. 243. 245–251. 254–271. 273–280. 283. 285. 287–290. 295. 296. 299. 301. 303–307. 309. 314. 322. 323. 325. 332. 349. 352–354. 371. 373. 399. 448–450. 456. 460.
frásân; frásâń: 242.
frásîn; frásîń: 244.
frásîn: 252. 281.
frásîn; frásîń: 253. 302.
frásîni̯; frásîń: 272. 292. 293. 297. 308. 333.
frásăn; frásăń: 282.
frásăn; frásăń: 284. 286. 298. 300. 310–313. 319. 324. 345. 346. 348. 350. 370. 372. 375. 400–405. 427–431. 433. 455. 458.
fráps în; fráps îń: 291.
frásîn; frásîń: 294. 326. 368. 426.
frásăn; frásăni: 315. 320. 334. 336. 365. 378. 393–395. 398. 409. 434. 454. 457.
frásân; frásîni: 316.
frásîn; frásîni: 317. 321. 335. 338. 340. 343. 344. 356–358. 366. 367. 377. 392. 396. 397. 408. 410. 436.
?, [6]frásăn; frásăń: 318.
frásin; frásini: 327. 411. 441.
frásin; frásiń: 328. 329.
frápsin; frápsiń: 330.
frásăn; frásiń: 331.
?: 337. 339. 384.
frásăn; frásęni: 341. 342.
frásăn; frásăń: 347. 369.
frásân; frásâń: 351.
gîndăcél; –cêi [?]: 355.
frásini̯; frásini: 359. 412. 420. 423. 438.
frásin; frásini: 360. 362–364. 379–383. 385–390. 413–419. 421. 425. 439. 443. 444. 446. 451–453.
frásęn: 361.
frásăn; frásîn: 374.
∞, frásăn; frásăni: 376.
frásin; frásini: 391. 424. 440.
frásîn; frásîni: 406.
∞, [6]frásîn; frásîni: 407.
fráseni̯; fráseni: 422.
frásom; frásomi: 432.
frásăni̯; frásăni: 435. 437.
–: 442.
[6]frásin; frásini: 445.
frásîńe; frásîń: 447.
frásăn; frásăń: 459.

TEI
„tilleul”
[1333]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la copacul care face flori galbene, mirositoare și din care se face ceai pentru tuse?*

II. ťęi: 241. 247. 248. 250. 258. 261. 263–266. 268–270. 273. 274. 276–278. 280–285. 289. 300–302. 312. 314. 318. 345. 428. 432. 433. 449. 456. 458. 460.
ťęi̯i̯: 242. 259. 271. 272. 292. 333.
ťęi̯u̯: 243. 260. 290. 296.
ťęi̯u̯: 244. 291. 294. 307. 324. 332. 346. 352. 353. 368. 369. 374. 375. 399. 427.
ćęi: 245. 246. 275. 287. 309. 325. 326. 350. 372. 373. 404. 429. 431.
ťei: 249. 251–255. 279. 286. 295. 299. 303. 304. 310. 311. 313. 315–317. 319–322. 335–337. 339–344. 354. 355. 357. 358. 360–363. 365. 366. 377–381. 383–385. 387. 389. 392. 398. 414–416. 418. 419. 434. 443–446. 450. 452–454. 459.
ťęi, [k]ćęi: 256.
ťęi: 257. 262.
ćęi: 267. 288. 298.
ťęi̯i̯, [k]ťęi̯i̯: 293.
ćęi̯i̯: 297. 308.
ťęi̯i̯: 305.
ťęi̯u̯: 306. 323. 330. 331. 334. 347–349. 356. 367. 376. 393–397. 406–409. 425. 426. 436.
∞, ťęi̯u̯: 327. 329.
∞: 328. 455.
ťęi: 338.
ćęi̯u̯: 351. 370.
ťęi̯i̯: 359. 420. 422. 435. 437–440.
ťi̯ęi̯: 364. 382. 386. 388. 390. 417.
ćęi: 371. 400–403. 405. 430. 447. 448.
ťęi̯u̯: 391. 410.
ťi̯ęi̯u̯: 411. 413. 441.
ťi̯ęi̯i̯: 412. 421. 423. 424.
–: 442. 451.
∞, ťei: 457.

GHIMPE, pl.
„épine”
[1336]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la acela care crește pe tulpina trandafirului ori a măcesului și te înțeapă?*

II. spîn; spîń: 241. 246. 254. 255. 263–265. 269. 276. 279. 280. 284. 299. 300. 311.
sťîn; sťîń: 242. 244. 259.
ďinťě; ďiť: 243.
sťîn; sťîń: 245.
ťápe [pl.]: 247.
ĝimpî [pl.]: 248.
ẑimp; ẑimpî: 249.
spîńě; spîń: 250. 349.
ťápă; ťápe: 251. 253. 360. 390. 411.
ťąpă: 252.
sťîn; sťîń, sťîn; sťîń: 256.
ďinťě; ďiť: 257.
sťîń [pl.] ďe rug: 258.
sťîn; sťîń: 260. 271. 273. 295. 303. 306. 312. 324. 331. 348.
?: 261. 293. 361. 384. 410.
spiń [pl.]: 262.
áše [pl.] ďe rug, [6]spîn; spîń: 266.
sťîn; sťîń: 267. 288. 298. 305.
?, rug: 268.
spin; spiń, [k]sťîn; sťîń: 270.
sťîni̯; sťîń: 272. 292.
ďiňťě; ďiť: 274.
sîn; sîń: 275. 286. 304. 325.
ťápă; ťąpe: 277. 283. 315. 317. 426.
áše [pl.]: 278.
spîń [pl.]: 281.
ĝimpe; ĝimpî: 282.
zîmťě; zîmť: 285.
áše [pl.] ĝě rug: 287.
sťîn: 289.
spťîń [pl.]: 290.
sťîn; sťîń: 291. 294. 307. 323. 328. 329. 347. 352. 353. 374. 375.
sťîń [pl.]: 296.
sťîni̯; sťîni: 333.
skîne; skîni: 335. 357.
skîne; skini: 336.
spin; spini: 337. 338.
?, ťépuri [pl.]: 339.
mărâîne; –îni: 340. 358. 359. 362. 364. 365. 379. 381–383. 388. 412. 413. 415. 416. 420–424. 438. 439. 441. 445. 453. 454.
sťîne; skini: 341.
spťîn; spťîń: 346.
sîn; sîń: 350.
spin; spiń: 351. 370.
ťáplă; ťáple: 363.
mărâîne; –îni: 366.
şťîńě; şťîń: 368.
spin; spiń, [k]şťîn; şťîń: 369.
sťîne; sťîni: 377. 392. 436.
ďimpe; ĝimpk: 380.
ťăp; ťăpk, ťăk, [x], ťápă: 385.
ťápă; ťiépe, ťiepĭ, ťepúşă; –púş: 386.
ĝimp; ĝimpi: 387.
ĝimpe; ĝimpi: 389.
mărâîne; –îni, ťápă; ťápe: 391. 440.
şkine; şkini: 394–396. 398. 406. 408.
şkin; şkini: 397. 425.
spińě; spiń: 399–403. 427–433. 447–449.
ac; áşě: 405. 455.
ťápă; ťąpe: 407.
skîne; skini, ťápă; ťąpe: 409.
ĝimpe; ĝimpk: 414.
ťăpúşi; ~: 417.
ĝimpe; ĝimpk: 418.
?, [6]mărâîne; –îni: 419.
ťăp; ťăpi: 434.
ĝimpe; ĝimpi: 435.
ťápă; ťápe, ťăpi: 437.
–: 442.
ťăpúşe; –púşi: 443. 444.
ĝimpe; ĝimpi, [k]ĝimpk: 446.
ďimpe; ďimpi, ťăp; ťăpĭ: 451.
ťápă; ťăpk: 452.
sťîńě; sťîń: 456.
spińě; spiń: 457. 459.
ac ďě spińě; áčě: 460.

URZICĂ, pl.
„ortie”
[1338]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la buruiana aceea care, cînd o atingi, te ustură și-ți face bășicuțe pe piele?*

II. urẑîcă; –ẑîş: 241. 255. 279.
urzîcă; –zîč: 242. 270. 271. 296.
urzîcă; –zîc: 243. 244. 258–261. 272–274. 289–295. 306. 307. 319. 320. 331–333. 335. 340–345. 347. 348. 352. 355–360. 364–369. 374–380. 389–399. 406–412. 417–419. 421–428. 432–434. 436–440. 446. 449–452. 454. 456. 457. 459. 460.
urzîcă; –zîş: 245. 247. 249. 251. 253. 254. 256. 257. 262. 264. 265. 267–269. 275. 276. 278. 280–288. 297–305. 308–318. 321–326. 334. 336.

346.349–351.353.354.370.372.373.404.405.429–431.447.448.455.
urdîcă; –dîș: 246.248.250.266.277.
urzîcă; –zîș: 252.
urdîcă: 263.
urzicâ; –zîc: 327.328.
urzică; –zîc: 329.330.337.339.361–363.381–383.385–388.413–416.420.441.443–445.453.
urzîcâ; –zîç: 338.
urzîcă; –zîș: 371.400–402.
urzîc [pl.]: 384.
urdîcă; –dîș: 403.
urzîcă; –zîê: 435.
–: 442.
urdîcă; –dîc: 458.

PUȘCĂ, pl.
„fusil”
[1340]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea cu care tragi în iepuri?

II. púșcă; pușt: 241–244.247–255.258–261.264–266.268–274.276–285.289–296.299–302.306.307.310–314.318.319.321–324.329–333.345–348.353.354.368.369.374.375.399.406.426–428.432.433.436.449.450.456–460.
púșcă; pușc: 245.257.308.
púșcă; pușc: 246.256.275.286.287.297.298.303.309.325.326.349.370.372.373.404.429.431.451.455.
púșcă; pușt: 262.305.
púșcă: 263.361.386.
ármă: 267.
púșcă; púșt: 288.352.
púșcă; púșcă: 304.350.351.
púșcă; pușți: 315.317.320.335–337.339–344.355–360.362–367.376–379.381–383.385.387–398.407–416.418–425.434.435.437–441.443–446.452.453.
púșcă; púșce: 316.334.
púșcâ; pușt: 327.328.
púșcâ; pușți: 338.
púșcă; pușc: 371.400–403.405.430.447.448.
ármă, [v] púșcă; pușți: 380.
púșcă, ármă: 384.
ármă; árme: 417.
–: 442.
púșcă; pușc: 454.

ALICE, sg.
„grenaille”
[1341]

I. Întrebare indirectă: Ce pui în cartușele de vînătoare, sunt mici și rotunde, ca să omori cu ele ciorile, iepurii?

II. șîréduri; –réd: 241.250.257.263.264.269.277.278.285.308.310.318.321.349.355.370.
șîrét; –rétu: 242.
șiréturi; –rétu: 243.374.
alîce; ~: 244.259.301.330.341.354.358.367.369.376.378.381.392.394–398.402.428:432.438.441.446.460.
șîréturi; –rét: 245.254.255.265.268.286.300.303.312.344.371.400.403.
alîșĕ: 246.
plumbî: 247.
șîriéduri; –riéd: 248.
alîșĕ; ~, [v] șîréduri; –réd: 249.
șîréduri: 251.
patróńĕ; –tróną: 252.
?, glóță: 253.283.
alîșĕ; ~: 256.280.314.324.326.372.
alîc; alică: 258.
?, [*] șilítre; –lítră: 260.
șiréturi; –rét: 261.377.456.
șîréturi: 262.267.305.
alîcĕ, șîréduri: 266.
șiréturi, șiréduri: 270.
șîlítre; –lítră: 271.
șilítre; –lítră: 272.289.
șilítre; –lítră: 273.290.
șilítre: 274.
șiréj: 275.
șîréduri; –réd, alîcĕ: 276.
alîce; alîc: 279.345.380.440.
glónță: 281.
alîșĕ, halic [sg.]: 282.
alîșe, [K] șîréduri; –réd: 284.
alîcĕ, șîréj: 287.
glóță: 288.
?: 291.315.329.334.337.339.361.385.422.458.
șilétre; –létră: 292.293.
alîcĕ; ~, [v] șilétre; –létră: 294.
alîc; alîce: 295.356.399.419.
șilétre; –létră: 296.
șîréturi; –rétu: 297.
șîréj; ~: 298.
șîréd: 299.
?, glónță: 302.
șîréd: 304.
alîcĕ; alîcu: 306.426.
[G] alîcĕ; alică: 307.
alîș; alîșĕ: 309.346.
alîșĕ; ~, alică: 311.
gójuri dĕ púșcă; goj: 313.
șîléturi; –lét: 316.
halîș; –lic: 317.
șelétre; –lét: 319.
șeréturi; –rét: 320.
șîréduri; –réd, [R] alîcĕ; ~: 322.323.
alîșĕ; alîș: 325.
șiréduri; –rédu, [R] alîce; alicu: 327.
șiréduri; –rédu: 328.
alîcĕ; alîcu, [v] șiréduri; –réd: 331.
alîcĕ; alică: 332.359.365.368.383.387.390.391.393.406.407.409.412–416.418.420.423.424.436.437.439.443–445.452–454.
șîréduri; –rédu: 333.352.
șirétе; –rét: 335.
bile; bilă: 336.
alîc: 338.
?, [G] alîcе; ~, [*] alîce; ~: 340.
?, [*] alîce; ~: 342.
șiréduri; –réd: 343.433.
alîcĕ; ~, mărunțușuri; –țușu: 347.
elîc; elîcĕ: 348.
plúmburi [?]: 350.
șîréz; –rédu: 351.
mărunțîșuri; –țîșu, alîcĕ; ~: 353+: „Primele sînt pentru păsări, celelalte, pentru vulpi, lupi etc”.
șîrétе; –rét: 357.
alîcе; alicău: 360.417.
alicĕă; alîc: 362.
alîce; alîc, [K] alîce: 363.
halîce; –lică: 364.379.389.411.
alîc; alîcе: 366.435.
alîșĕ; ~, șîréduri; –réd: 373.
alîc; alîcu, [v] șiréduri; –réd: 375.
alîce: 382.
șilét [sg.]: 384.
alîce; alică, [*] alîcă: 386.
șîrétе; –rét: 388.
?, șîréturi de vînătoре; –rét: 401.
șăréturi; –rét, [R] alîșĕ; ~: 404.
alîșĕ; alică, [v] șăréturi; –rét: 405.
alîcĕ; alicu: 408.425.
halîc; –lică: 410.
?, [G] alîce; alîc: 421.
alîcĕ; alîcu, șiréduri; –rédu: 427.
alîșĕ; ~, [v] șîréturi; –rét: 429.
alîșĕ; alîș, șîréturi; –rét: 430.
șîréturi; –rét, [R] alîșĕ; ~: 431.
alîcĕ; ~, [B] halîcĕ; ~: 434.
–: 442.
alîșĕ; ~, [v] șăréturi; –rét: 447.
șărét; –rétе: 448.
șîrét; –rétĕ: 449.450.
alîc, alîce; alică: 451.
alîșĕ; ~: 455.
alîcĕ; alică, póște; póștă: 457+: „Ultimele sunt mai mari decît primele”.
șîréz; –réd: 459.

PRAF DE PUȘCĂ
„poudre à canon”
[1342]

I. Întrebare indirectă: Ce se pune în cartușul de vînătoare ca să ia foc și să arunce alicele?

II. praf dĕ púșcă: 241.242.255.260.268.280.283.284.291.294.299.308.310.313.314.322.323.332.345.428.456.458.460.
prahu, [*] colb: 243.
púlbere: 244.289.317.333.335.399.416.440.444.445.
praf: 245.247.251.253.254.257.261.262.265.267.271.274.282.290.296.298.302–304.312.338.366.390.413.452.455.
prah: 246.
právu [a.]: 248.281.288.
prav dĕ púșcă: 249.259.272.295.307.311.324.325.346–348.353.354.368.369.374.
prah dĕ púșcă, [R] praf: 250.
prav: 252.264.269.273.276–278.285.301.318.340.349.350.358.381.389.411.
praf, púlbere: 256.293.363.451.
praf, [R] púlbere: 258.
praf, prav dĕ púșcă: 263.266.
púlbere, prav dĕ púșcă: 270.
prav ĝĕ púșcă: 275.429.
praf de púșcă: 279.315.321.337.357.362.365.387.396.406.408.409.414.425.426.437.439.441.459.
praf ĝĕ púșcă, púlbere: 286.
praf, ~ ĝĕ púșcă: 287.
prafu: 292.422.
pravu, prav ĝĕ púșcă: 297.
?, [G] prav dĕ púșcă: 300.
pravu: 305.423.424.
prav dĕ púșcă, [B] púlbere: 306.
praf ĝĕ púșcă: 309.326.
prăv de púșcă: 316.
prau de púșcă: 319.
púlbere, [K] prav: 320.
pravu: 327.427.
prav dę púșcâ: 328.
prav di púșcă: 329.330.
prav, [R] púlbere: 331.
?: 334.339.360.370.401.407.418.
púlbere, praf de púșcă: 336.
praf de púșcă, prav: 341.
?, prav: 342.
prav de púșcă: 343.344.355.356.359.361.364.367.376–380.383.384.388.392.393.395.397.398.421.436.438.
prav đi púșcă: 351.402.
prav dę púșcă: 352.
prav đę púșcă: 371.
prav ĝę púșcă, púlbere: 372.
prav ĝę púșcă: 373.
prav dĕ púșcă, púlbere: 375.
?, [*] púlberă: 382.
?, praf dă púșcă: 385.
praf dă púșcă: 386.443.446.
prav de púșcă, púlbere: 391.412.
púlbere de púșcă: 394.
prav dĕ púșcă: 400.
prau: 403.
prau ĝę púșcă: 404.
praf dĕ púșcă, púlbere: 405.
prafu: 410.
pravf: 415.
?, [*] púlbere: 417.
praf de púlpere, [K] praf de púșcă: 419.
prafu, praf de púșcă: 420.
prau dĕ púșcă: 430.447.448.
púlbere, prav ĝĕ púșcă: 431.
prau dĕ púșcă, [R] praf dĕ púșcă: 432.
prau dĕ púșcă: 433.449.
praf de púșcă, [B] púlbere: 434.457.
prafu: 435.
–: 442.
praf dĕ púșcă, [B] prau: 450.
púlbere, praf dă púșcă: 453.
praf dă púșcă: 454.

SĂGEATĂ, pl.
„flèche”
[1343]

I. Întrebare indirectă: Cînd tragi cu arcul, ce pui în el? (IMIT.)

II. săʒấță; -ʒe̯ț: 241. 247. 249. 250. 252-255. 263-267. 269. 275. 276. 278. 280. 284-286. 297-303. 305. 308-312. 314. 318. 321-326. 333. 334. 336. 344. 346. 347. 349-351. 353-355. 369. 373. 376. 394. 396-399. 404. 406. 408. 426. 427. 429-431. 436. 447-450. 455-457. 459.
[ɛ] săjấtă; -jă̯ț: 242.
să̯jấtă; -je̯ț: 243.
să̯jấtă; -je̯ț: 244.
saʒấtă; -ʒe̯ț: 245. 256.
?: 246. 248. 262. 271. 277. 283. 287. 290. 296. 313. 319. 370. 383. 417. 422. 458.
súl'iță: 251. 259. 304.
trăs̬t'ĕ: 257.
să̯jấtă; -j'e̯ț: 258.
săjấtă; -je̯ț: 260. 270. 272. 273. 291. 292. 295. 306. 307. 345. 374. 378. 392.
săjấtă; -j'e̯ț: 261.
plumb dĕ trés̬t'i̯e: 268.
săjấtă; -j'e̯ț: 274.
să̯ʒấtă; -ʒe̯ț: 279. 315. 317. 372.
săʒấtă: 281. 282.
práșcă [?]: 288.
să̯jấtă: 289.
săjấtă: 293.
să̯ji̯âtă; -je̯ț: 294.
práșt'i̯ĕ; práșt'i̯, práșt'i̯ [?]: 320.
săjâtâ; -je̯ț: 327.
?, [©] saʒâtâ; -ʒĕ̯ț: 328.
se̯jâtă; -je̯ț'i: 329.
arcúș[ᵘ]; -cúș'i: 330.
săjâtă; -je̯ț'i: 331.
săĝâtă; -ĝe̯ț: 332. 335. 340-343. 352. 357. 358. 364-366. 379. 389-391. 407. 410-412. 419. 424. 425. 434. 437. 440. 446. 451. 452.
săĝâtă; -ĝe̯ț'i: 337. 339. 363. 381. 382. 387. 413. 415. 416. 418. 441. 443. 445. 453. 454.
săĝâtâ; -ĝe̯ț: 338.
[©] săjâtă; -jă̯ț: 348.
săʒâtă, -je̯ătă; -je̯ț: 356.
?, [©] săĝâtă; -ĝe̯t̲e: 359.
săĝâtă; -ĝe̯t̲e, [K] -ĝe̯ț: 360.
săĝâtă: 361. 384.
?, [©] săĝâtă; -ĝe̯ț'i: 362. 388.
săjâtă; -jă̯ț: 367.
săje̯âtă; -je̯ț: 368. 377. 409. 428. 432. 460.
să̯zâtă; -ze̯ț: 371.
sajâtă; -je̯ț: 375. 395.
săĝâtă; -ĝi̯ĕ̯ț: 380. 421. 423. 438.
săĝâtă; -ĝi̯e̯ț'i: 385. 420.
práșt'i̯ă; práșt'ii [?]: 386.
săji̯âtă; -ji̯ĕ̯ț: 393.
săzâtă; -ze̯ț: 400-403.
glonț; glónță [?]: 405.
cîrlig; -lîge, săĝâtă; -ĝi̯ĕ̯t̲e: 414.
săji̯âtă; -je̯t'ĕ: 433.
săĝi̯âtă; -ĝe̯ț: 435.
?, [©] săĝâtă; -ĝe̯ț: 439.
—: 442.
săĝi̯âtă; -ĝe̯ț'i: 444.

ÎMPUȘC (ind. prez. 1)
„je tire”
[1344]

I. Întrebare indirectă: Cînd iei pușca la umăr și apeși pe trăgaci, ce zici că faci atunci?

II. trag: 241. 245. 249. 250. 254. 255. 291. 294. 315. 335. 338. 339. 343. 344. 363. 364. 372. 375. 378. 387. 392. 400. 405. 409. 414. 416. 417. 427-431. 439. 443. 446-449. 455. 460.
împúșc[ᵘ]: 242. 435.
pușc[ᵘ]: 243. 290. 296. 410.
pușc[ᵗᵘ]: 244. 307. 327. 328. 346. 348. 350. 354. 356. 368-370. 391. 395. 426. 436. 441.
împúșc: 246. 264. 267. 300. 313. 321. 361. 385. 386. 398. 399. 415. 444. 445.
pușc: 247. 248. 251-253. 257. 258. 260-263. 265. 266. 268-270. 273-289. 295. 298. 299. 302-304. 306. 309-312. 316-319. 323-325. 332. 336. 340-342. 345. 349. 357. 358. 360. 362. 366. 367. 371. 373. 377. 379. 381-384. 388-390. 393. 397. 401-404. 413. 418. 419. 421. 432. 433. 450-453. 456. 458. 459.
trag, pușc: 256. 301. 314. 320. 322. 331. 337. 355. 380.
trag, împúșc[ᵘ]: 259.
pușc[ᵘ]: 271. 272. 292. 293. 297. 308. 333. 359. 412. 420. 422-424. 437.
trag[ᵘ]: 305. 438.
trag, pușc[ᵗᵘ]: 326.
trag[ᵗᵘ]: 329. 330. 334. 347. 351. 353. 374. 376. 394. 407. 425.
trag[ᵗᵘ], pușc[ᵗᵘ]: 352. 406.
trac̲: 365.
împúșc[ᵗᵘ]: 396.
trag cu púșca: 408.
trag[ᵗᵘ], búbuj: 411.
împúșc, [B] pușc: 434. 457.
trag[ᵗᵘ]: 440.
—: 442.
mpúșc: 454.

OCHESC (ind. prez. 1)
„je vise”
[1345]

I. Întrebare indirectă: Înainte de a împușca, pui pușca la umăr și...? (GEST).

II. oʒĕ̯sc: 241. 245. 246. 251-254. 256. 263-266. 268. 269. 277. 279. 281. 282. 284. 302. 372. 429.
oț'ĕ̯sc[ᵗᵘ]: 242. 243. 368.
u̯ăț'ĕ̯sc: 244. 291. 295. 300. 306. 310-312. 314. 321-324. 343-345. 354. 355. 377. 392. 444. 458. 460.
ț̬ăluj̬ĕ̯ș[t] [2]: 247.
je̯j ț̬ăl [2]: 248.
u̯oʒêsc: 249. 250. 255. 280. 373. 404. 431. 455.
u̯ʒĕ̯ʒĕ̯sc: 257.
u̯oț'ĕ̯sc: 258. 293. 317. 348. 375. 386. 427. 428. 432-434. 450.
u̯ăț'ĕ̯sc: 259. 270. 273. 274. 289. 299.
u̯ăț'ésc[ᵗᵘ]: 260.
oț'ĕ̯sc: 261. 378. 387. 456. 459.
okéș[t] [2]: 262.
u̯ăʒêʒĕ̯sc: 267. 275. 276. 285-287. 298. 303. 304. 309. 325. 447. 448.
u̯ăț'ĕ̯sc[ᵘ]: 271. 272. 333.
ț̬întuj̬ĕ̯sc, [R] oʒĕ̯sc: 278.
ț̬ăluj̬ĕ̯sc: 283.
u̯ʒĕ̯ʒĕ̯sc: 288.
je̯u la u̯oț', ț̬ăluj̬ĕ̯sc: 290.
u̯ăț'ĕ̯sc[ᵘ]: 292.
u̯ăț'ĕ̯sc[ᵗᵘ]: 294. 327. 328. 332. 347. 352. 353. 369. 374. 409.
je̯j ț̃ț̬ăl, ț̬ăluj̬ĕ̯ș̬t, u̯oț'ĕ̯ș̬t [2]: 296.
u̯ăʒêsc[ᵘ]: 297. 308.
okésc: 301. 339.
u̯oʒêsc[ᵗᵘ]: 305.
ț̬ălésc: 307. 319.
?, [©] u̯ăț'ĕ̯sc: 313.
u̯oț'ĕ̯sc: 315. 357. 358. 364. 366. 380. 381. 383. 389. 412. 443. 454.
oț'i̯ĕ̯sc: 316.
u̯ăkésc: 318.
o̲kĕ̯sc: 320. 406. 413.
u̯ăʒêʒĕ̯sc[ᵗᵘ]: 326. 349.
u̯oț'ĕ̯sc[ᵗᵘ]: 329. 394. 396. 410.
ț̬ălésc[ᵗᵘ], [R] u̯oț'ĕ̯sc[ᵗᵘ]: 330.
ț̬elésc, [R] u̯oț'ĕ̯sc: 331.
u̯ăț'ésc[ᵗᵘ]: 334. 425.
u̯ăț'ĕ̯sc: 335. 379. 399.
oț'ĕ̯sc: 336. 361. 384. 415. 416. 439. 451.
?: 337.
okésc: 338.
u̯oț'ĕ̯ăʒc: 340.
u̯okĕ̯ăʒc: 341.
okésc, [K] u̯ăkésc: 342.
o̲ț'ĕ̯sc[ᵗᵘ]: 346. 393. 436.
u̯oʒêsc[ᵗᵘ]: 350.
ț̬ălésc[ᵗᵘ]: 351. 370.
u̯ăkésc[ᵗᵘ]: 356. 397.
oț'ĕ̯sc[ᵘ]: 359.
oț'ăʒc: 360.
u̯okĕ̯z: 362.
u̯okĕ̯sc: 363. 365. 390. 398.
u̯okésc, ț̬întésc: 367.
u̯oʒésc: 371. 403.
u̯okésc[ᵗᵘ]: 376. 395. 407. 408.
u̯okésc, [*] u̯oj̬késc: 382.
kitir̬ĕ̯sc: 385.
u̯oj̬kĕ̯sc: 388. 414. 421.
oț'ĕ̯sc[ᵗᵘ]: 391.
oʒĕ̯sc: 400-402.
oʒêz: 405.
u̯okĕ̯sc[ᵗᵘ]: 411.
u̯oj̬kĕ̯sc: 417-419. 441. 446.
u̯oj̬kĕ̯sc[ᵘ]: 420.
oj̬kĕ̯sc[ᵘ]: 422.
okĕ̯sc[ᵘ]: 423.
u̯okésc[ᵘ]: 424.
ț̬aluj̬[ᵗᵘ]: 426.
u̯oʒéz: 430.
u̯okĕ̯sc[ᵘ]: 435.
okĕ̯sc[ᵘ]: 437. 438.
u̯oj̬kĕ̯sc[ᵘ]: 440.
—: 442.
oj̬kĕ̯sc: 445.
ț̬întĕ̯z: 449.
je̯u la u̯ok: 452.
u̯ʒĕ̯ț'ésc: 453.
okésc, [B] oț'ĕ̯sc: 457.

VÎNĂTOR, pl.
„chasseur”
[1346]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui omului care împușcă iepuri, vulpi, urși, rațe sălbatice?

II. vînătóri; ~: 241. 249-255. 258. 261. 262. 266. 268. 269. 274. 276. 277. 280-282. 284-287. 289. 290. 295. 298. 300-305. 309-314. 318. 320. 321. 325. 335. 336. 340-343. 345. 355. 358. 364-366. 371. 373. 377-379. 381. 383. 390. 392. 398. 400. 402-405. 416. 418. 428-432. 447-450. 452. 456. 459. 460.
vînătóri[ᵗᵘ]; -tóri: 242. 260. 273. 391. 410.
vînătóri[ᵗᵘ]; -tóri: 243.
vînătór; -tóri: 244.
vînătóri; ~: 245. 256. 257. 315. 372. 455. 458.
vînătóri, [v] pușcáș: 246.
pușcáș, vînătóri: 247. 264. 265. 267. 283.
pușcáș; ~: 248.
vînătóri[ᵘ]; -tóri: 259. 271-273. 292. 296. 297. 308. 333. 359. 422. 437. 438.
vădăsláș, [R] vînătóri: 263.
vînătóri, [v] vădăzláș: 270. 299.
vînătór; -tóri: 275. 322. 331. 337. 339. 357. 360. 362. 389. 401. 419. 434. 443. 445. 457.
vînătóri; ~, [v] ț̬ágăr: 278.
vînat[ᵘ]óri; ~: 279.
hăsáș; ~, vînătóri: 288.
vînătóri[ᵗᵘ]; -tóri: 291. 294. 306. 307. 323. 324. 326. 327. 332. 334. 344. 346-348. 350. 352-354. 356. 367-369. 374. 376. 393. 394. 396. 397. 399. 407-409. 425-427. 436.
pușcáș[ᵘ]; -cáș'i: 293.
vînă[ᵗ]t[ᵘ]óri: 316.
vînă[ᵗ]t[ᵘ]óri, [v] pușcă̲ș; ~: 317.
vădă̲ș; ~: 319.
vînă[ᵗ]tóri[ᵗᵘ]; -tóri: 328. 330. 349. 351. 370. 395.
vînat[ᵗᵘ]ór; -tóri: 329.
vînăt[ᵘ]óri; ~: 338. 363. 382. 387. 388. 414.
vînătór: 361. 384.
vînatóri[ᵗᵘ], [v] pușcáș[ᵗᵘ], [V, B] ț̬ágăr; ț̬égări: 375.
vînăt[ᵘ]ór, [*] -t[ᵘ]óri: 380.
vînăt[ᵘ]ór; -t[ᵘ]óri: 385. 386. 413. 415. 417. 421. 444. 446. 451. 453. 454.
vînătór[ᵗᵘ]; -tóri: 406.
vînăt[ᵘ]óri[ᵗᵘ]; -tóri: 411.
vînăt[ᵘ]óri[ᵘ]; -t[ᵘ]óri: 412. 420. 423. 424. 440. 441.
vînătóri, [v] pușcáși; ~: 433.
vînăt[ᵘ]óri; -tóri: 435.
vîntór[ᵗᵘ], vînătóri[ᵘ]: 439.
—: 442.

CÎINE (DE VÎNĂTOARE), pl.
„chien (de chasse)”
[1347]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la cîinele care îl însoțește pe vînător cînd merge

la vînătoare?

II. capău; -păi: 241-246. 249-252. 254. 255. 257. 259. 260. 262. 263. 266-270. 272. 274. 276. 278. 282. 289. 291. 293. 294. 296. 297. 300. 301. 304. 306. 308. 311. 321. 324-326. 329. 330. 333. 346. 347. 349-351. 370-372. 374. 375. 403.
cîne de vînát: 247. 264. 281. 426.
cîne de vînătóre: 248. 253. 261. 271. 277. 279. 280. 283. 292. 295. 312-314. 318. 345. 348.
cîne de vînătóre: 256.
capău; -păi, cîne de vînătóre: 258. 299. 307. 331.
cîne vînătóri: 265.
capóu; -pói: 273.
cîne de vînătóre: 275. 286.
cîne de vînătóre: 279. 302.
căpău; -păi: 284. 319. 320. 327. 336. 341. 352. 353. 355. 357. 359. 364. 365. 369. 377. 379. 380. 382. 390. 394. 405. 412. 415-417. 424. 427. 428. 430. 431. 433. 435. 437. 438. 441. 443. 446. 447. 451-454.
cîne, [K] capău; -păi: 285.
cîne de vînát: 287. 404.
cîne de vînătóre, ~ de hăsáș: 288.
cîne de vînătóre, [v] capău; -păi: 290. 310. 323. 332.
gonáș: 298.
cîne de vînát: 303.
cîne de vînătóre: 305.
cîne de vînătóre, [v] capău; -păi: 309.
[6] căpău; -păi: 315.
cîne de vînătuáre: 316.
căpău; -păi: 317.
cîne de vînát, capău; -păi: 322+: „CAPĂUL e mai mare, are urechile lăsate în jos."
cîni de vînát: 328.
cîne de vînători: 334.
cîne: 335. 340. 388. 411. 413. 414. 418. 420. 422. 425.
?, [6] căpău; -păi: 337.
cîni de vînătoare: 338.
cîine de vînător: 339.
cîne, [6] căpău; -păi: 342.
cîne de vînát, căpău; -păi: 343. 378. 393.
ogári; ogári: 344.
ogári; ogári, capău; -păi: 354. 376.
cîne de vînătóre: 356. 362. 366. 367. 381. 396.
cîne, căpău; -păi: 358. 386.
ogár; ogári: 360.
cîine: 361.
căpău; -păi, ogár; ogári: 363. 389.
cîne de vînát, capău; -păi: 368.
cîne de vînătuóre, căpău; -păi: 373. 429.
cîne de vînătuáre: 383. 421. 439. 440. 445.
cîine de vînătuáre: 384.
cîne dă vînătoáre: 385.
ogári; ~, căpău; -păi: 387.
cîne de vînătóre: 391.
cîne de vînát: 392. 409. 410. 436.
cîne de vînătóre: 395.
cîne de vînát, [v] ogári; ogári: 397.
cîne de vînătoáre, [6] capău; -păi: 398.
cîně de vînători: 399.
căpău; -păi, [R] cîně de vînătóre: 400.
cîně dě vînătóre: 401. 402. 448.
cîne de vînătoáre: 406. 419.
cîne de vînát: 407.
căpău de vînát: 408.
cîne de vînáti: 423.
cîne: 432.
căpău, [R] copóu; -pói: 434.
—: 442.
cîne dă vînătuáre, căpău: 444.
cîně dě vînătuóre, copău; -păi: 449.
copău; -păi: 450. 455. 458-460.
cîně de vînători, copău: 456.
cîně, [v] copău: 457.

GONACI, sg.
„rabatteurs"
[1348]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la oamenii care, la vînătoare, alungă animalele sălbatice și le fugăresc în calea vînătorilor?

II. haităi; -tău: 241. 242. 245. 246+: fac hait. 248-251. 252+: mărg la hăituit. 254. 255. 259. 262. 266. 267+: mărg la hăitălit. 268. 271. 277. 278. 280. 285. 293. 296. 301. 306. 318. 327-330. 349-351. 357. 367. 370. 377. 448.
hăităși; -tășî: 243.
haităș; -tășu: 244.
?: 247+: capăi ori cum să l'ě zîs? 283+: să duc cu čuilta la vînát. 297. 300. 304. 305. 307. 309. 313. 316. 319. 333. 334. 336. 337. 339. 340. 342. 343. 346. 361. 384-386. 417. 421. 422. 440. 454. 458+: fac hurc.
[ε] hăităș: 253. 322. 366. 400.
gonáș; ~: 256.
haităș; ~: 257. 281+: făšęm hăităiě. 302+: haituiěsc. 315.
hăităși; ~: 258.
?, [*] hăităși; -tășu: 260.
hăităși; -tăș: 261. 414. 441.
hăităș; ~: 263. 269. 270. 275. 282. 317. 324. 332.
gonáș; -nác: 264. 265.
hăiceri; -cerî: 272.
hățăși; -țăș: 273.
hăsáși; -sășî: 274.
haiduș: 276+: haidușésc.
gonáș; ~: 279. 286. 288. 298. 299. 303. 310-312. 314. 321. 344. 364. 372. 373. 390. 402-405. 429. 430. 447.
hăităș; ~, [R] gonáș; ~: 284.
?, uómin la vădăzl'it: 287.
gonáși; ~: 289.
gonáși; -nășu: 290. 393. 395. 399. 436.
hăităși; -tășî: 291. 294. 397.
hăităși, haitău [sg.]: 292.
∞: 295. 376.
haisăi; -său: 308. 326.
hăisuiitóri; ~: 320+: hăisuiésc.
?, haisăi; -său, gonáș; ~: 323.
?, gonáș; -nác, [*] haităi; -tău: 325.
haităi; -tău, [R] gonác; -nác: 331. 388.
hăisáș; ~: 335.
gonác; -nác: 338. 354. 380. 381. 389. 398. 419. 443. 444. 446. 451. 452.
gonác; ~: 341. 345. 362. 363. 415. 416. 445. 453.
haisău [sg.]: 347.
[6] haităși; -tășu: 348.
hurcáș; -cășu, hăitái; -tău, [R] gonáș; -nășu: 352.
gonáș; -nácu: 353.
?, [ε] hăităș; ~: 355.
gonác; -nácu: 356. 396. 408. 410. 434.
?, gonáș; ~: 358. 371.
hăităș; -tășî: 359+: „Porțiunii de pe care se alungă animalele spre vînător i se spune hăitíc". 412. 423. 438.
mînători; -tór: 360. 383.
mînători; ~: 365.
gonáși; -nășu: 368. 374. 375. 406. 409. 426.
haisáie dě uómeń; -său: 369.
?, [6] hăităș; -tăș: 378.
gonác; ~, hăităș; ~: 379.
mînătuári; ~: 382.
gonáși; ~: 387. 392. 432. 449.
gonác; -nácu: 391.
goniști; -nist: 394.
apărători de gónă: 401.
[6] gonác; -nácu: 407.
gonáș; -nășu: 411.
gonáși; -nácu, [*] gonác: 413.
hăităși; ~, gonác; ~, pîndári: 418.
hăităși; -tășu: 420. 439.
gonác; -nácî: 424. 435.
[ε] gonári; -nárî: 425.
hăităi; -tău: 427.
hăităși; ~, [R] gonáși; ~: 428.
bătăușș; ~, gonáș; ~: 431.
hăităi; -tău, gonác; ~: 433.
gonáș; -nășî: 437.
—: 442.
hurcáș; ~: 450. 455. 459.
hurcăi; -cău: 456.
gonáș; ~, [v] hurcălăi; -lău: 457.
hurcáși; -cáș: 460.

URS, pl.
„ours"
[1349]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela care trăiește la munte, îi place să mănînce zmeură, miere și face mor-mor-mor?

II. urs; urș: 241. 245-257. 262-270. 275-288. 298-305. 309. 310. 312-326. 332. 335-338. 341. 342. 344. 345. 349. 354. 355. 357. 360. 361. 365-367. 371-373. 379-382. 386. 389. 391. 400-405. 411. 429-431. 447. 448. 450. 455. 457. 459.
urs; urș: 242. 244. 412. 424.
urs; urși: 243. 258. 260. 261. 273. 291. 295. 296. 306. 331. 339. 343. 348. 358. 362. 363. 383. 385. 387. 392. 398. 408. 409. 413. 415-419. 427. 428. 432. 433. 439. 443-446. 449. 451-453. 458. 460.
ursu; ursi: 259. 272. 292. 293. 422. 438. 440.
ursî; urș: 271. 297. 308. 333. 359. 437.
urs; urș: 274. 289. 290. 311. 377. 378. 393. 397. 399. 406. 434. 454. 456.
urs; ursi: 294. 307. 328-330. 368. 374-376. 394-396. 407. 425.
urs; urș: 327. 334. 346. 347. 350-353. 356. 369. 370. 410.
urs; ursi, [*] urș: 340.
urs; urș: 364. 390.
urs: 384.
urs; ursi: 388. 414. 421. 441.
urs; ursi: 420.
ursu; ursi: 423.
urs; urș: 426. 436.
ursu; urș: 435.
—: 442.

URSOAICĂ, pl.
„ourse"
[1350]

I. Întrebare indirectă: Dar cînd e parte femeiască? (Vezi întrebarea precedentă).

II. ursóiě; -sói: 241-243. 248. 249. 253. 255. 296.
ursóică; -sóîc: 244. 258-261. 270. 274. 289. 291. 294. 295. 306. 307. 319. 320. 329. 330. 332. 335. 341-345. 355-358. 360. 366. 368. 375. 377-379. 392. 395-397. 409. 427. 433. 450.
ursóică; -sóiș: 245. 275-281. 283-286. 297. 302. 309. 326. 346. 353. 405. 431.
ursuóiě; ~: 246. 247.
ursóiě; ~: 250-252. 254. 352.
ursóică; -sóîș: 256. 262-265. 267-269. 287. 298-301. 303-305. 308. 310-314. 318. 321-325. 334. 336. 349. 354. 429.
ursuóică; -sóiș: 257. 373.
ursóiě, [K] -sóică; -sóîș: 266.
ursóică; -sóîč: 271.
ursóică; -sóîčě: 272. 273. 331. 333. 340. 347. 348. 359. 362. 363. 365. 367. 369. 381. 382. 387. 391. 410. 416-418.
ursuóică; -suóișě: 282. 372.
ursóică, -sói [pl.]: 288.
ursuóică; -sóîč: 290. 376. 393. 394. 426. 458.
?, ursóică: 292.
ursóiě, -sóîce [pl.]: 293.
ursuăică; -suăișě: 315-317.
ursóică; -sóîce: 327.
ursóiță; -sóîči: 328.
ursuăică; -suăîce: 337. 364. 380. 383. 390. 411. 412. 414. 415. 420. 422. 424. 439-441. 443. 445. 446. 451. 452. 454.

ursoáică; -sóiș: 338.
ursoáică; -soáiceă: 339.385.406. 413.419.432.453.
ursoáică; -soáișe: 350.351.370.
urs̈óică: 361.
urs̈óică; -sóiș: 371.
urs̈óică; -s̈óiceă: 374.
ursuáică: 384.437.
ursuáică; -suáice: 386.444.
urs̈óică; -sóice: 389.
ursoáică; -sóic: 398.399.407.408. 425.428.436.456.457.459.
ursóică; -sóiș: 400-402.
ursóńe; ~: 403.
ursóńe; -sóń: 404.430.
ursuáică; -suáice: 421.
ursuáică; -s̈óic: 423.438.
ursoáie, -soáică; -sóic: 434.
ursuáie, -sói: 435.
—: 442.
ursóică; -sóiș, [v] ursóńe; -sóń: 447.
urs̈óńe; ~: 448.
urs̈óńe; -sóń: 449.455.
urs̈óică; -sóic, urs̈óńe; ~: 460.

MISTREȚ
„sanglier”
[1351]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela mare care se hrănește cu jir, cu ghindă și trăiește în pădure... carnea și slănina lui unii oameni le mănîncă?*

II. *porc dě pădúre*: 241-243.250-252.254.255.261.
porc(u), [k] *mistréțu; -tréț*: 244.
porc gě pădúre: 245.256.
porc dě pădúre: 246.
porc sălbátic: 247.263.265.269. 273.274.276.278.280.285.291. 295.299+: *ăia-s mistréțî*. 300.301.307.311-314.319.322. 324.348.354.399.428.432.456. 459.460.
porc: 248.287.338.
porc sălbátic, mistréț; ~: 249.302.323.449.457.
porc dě pădúre, porc mistréț: 253.258+: „*Unui porc de casă mai mic îi spunem gl'igán*”. 259.
porc mistréț, porc gě pădúre: 257.
porc dě pădúre, mistréț(u); -*tréț*: 260.
porc gě pădúre, porc mistréț: 262.
mistréț, porș sălbátiș [pl.]: 264.
porș sălbátiș [pl.]: 266.277.
porc sălbáčic: 267.275.286. 325.
mistréț, porc ~: 268.
porc sălbátic, porg dě pădúre: 270.
mistréțu, por sălbátic: 271.
porc sălbáticu, mistréțu; -tréț: 272.
mistréț; ~, *porc sălbátic*: 279.
porc sărbatic, mistréț: 281.
mistréț, porc sălbátic: 282.283.
mistréț; ~: 284.296.410.433.452. 458.
porc sălbátic: 288.
porc sălbátiș [pl.]: 289.290.
porc sălbáticu: 292.368.
porc dě pădúre, mistréț, gl'igán: 293.
porc mistréț(u): 294.
porc sălbáčicu: 297.308.
porc mistréț: 298.304.321.340. 367.394.404.405.418.429.448.
porc sălbáčic, mistréț: 303.
porș sălbátiș [pl.]: 305.
porc dě pădúre, [r] *mistréț*: 306.
porc sălbáčic, porc mistréț: 309.
porc sălbátic, [r] *mistréț*: 310.332.
porc sălbatic: 315.
porc, [k] *mistréțu*: 316.
pu orc sălbatic: 317.
porc sălbátic: 318.320.335.336. 341.357.358.360.362.376.379. 384-388.392.414.417.420.439. 446.
mistréț(u): -*tréț*: 326.328.396.
porc sălbátic(u), [v] *gligán*(u); -*gáń*: 327.
porc salbatic: 329.
porc salbátic(u): 330.
porc sălbátic, [r] *mistréț*; -*tréți*: 331.
porc mistréțu: 333.
porc sălbátic(u): 334.347.356.436.
mistréț, [k] *porc* ~: 337.
mistréț; -*tréți*: 339.363.381. 389.413.443.445.
porc sălbátic, mistréț; ~: 342.366.398.
porc sălbátic, [r] *mistréț*; ~: 343.378.
porc sălbátec: 344.355.377.409.
porc sălbátic: 345.
porc sălbátec(u): 346.353.
porc salbáčic, [r] *mistréț*; ~: 349.431.
porc sălbáčic(u), [r] *mistréț*(u): 350.
porc sălbáčic(u): 351.
porc sălbátic(u), [r] *mistréț*(u): 352.374.427.
porc sălbáticu, [r] *mistréț*: 359.
mistréț: 361.
mistréț; ~, *pu orc sălbátic*: 364.
porc mistréț, [k] *porc sălbátic*: 365.
porc sălbátic(u): 369.
porc sălbáčic: 370.455.
porc sălbáćic, [r] *mistréț*; ~: 371.
mistréț; ~, *porc sălbáčic*: 372.
porc sălbáčic, mistréț; ~: 373.
porc salbátěc, mistréț(u); -*tréț*: 375.
pu orc sălbátic: 380.390.421.453.
pu orc sălbátic, [r] *mistréț*: 382.
pu orc mistréț: 383.
mistréț, [k] *porc sălbátic*: 391.
porc sălbátec, mistréț(u): 393.
porc salbátic(u), *mistréț*(u): 395.
porc sălbátec(u), [r] *mistréț*: 397.
porc sălbáćic: 400-402.
porc sălbáćec: 403.
porc sălbátic(u), [r] *mistréț*(u): 406-408.411.425.426.
porc sălbáticu: 412.422.423.437.438.
pu orc sălbátic, mistréț, [k] *mistréț*; -*tréți*: 415.
porc sălbátic, mistréț; -*tréți*: 416.
pu orc: 419.
pu orc sălbáticu: 424.
porc sălbáćic, mistréț: 430.
porc sălbátic, porc mistréț: 434.
mistréțu; -*tréț*: 435.
mistréți; -*tréți, porc sălbátic*(u): 440.
pu orc sîrbátic: 441.
—: 442.
mistréț; -*tréți*: 444.
porc sălbáćic, [r] *mistréț*; ~: 447.
porc sălbátic, porc mistréț: 450.
mistréț; -*tréți*: 451.
porc sălbátic, porc mistréț: 454.

LUP, pl.
„loup”
[1352]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela care mănîncă oi și seamănă cu cîinele?*

II. *lup; lupc*: 241.245-257.263-267. 269.275-287.298.299.301.304.305. 309.311.314.318.325.349.372.455.
lup(u); *lupt*: 242.243.
lup(u); *lupt*: 244.291.294.327-330. 334.346.347.352.353.368.369.374. 376.406.408.410.426.436.
lup; lupt: 258.260.270.271.273.274. 289.290.295.296.306.307.310.312. 313.315-317.321.322.324.331.332. 343-345.348.354-356.360.375. 377.386.392.409.444.449.451. 453.456.458.460.
lupu; lupt: 259.272.292.333.359.
lup; lupi, [k] *lupt*: 261.
lup; lupi: 262.337-339.371.373.384. 398-405.427-434.445.447.448. 450.457.459.
lup; lupi, [k] *lupc*: 268.302.303.
lup; lupc: 288.
lupu; lupi, [k] *lupt*: 293.
lupu; lupc: 297.308.
lup; lupi, lupc: 300.
lup; lupi, lupt: 319.323.
lup; lupk: 320.335.336.340.341.357. 358.364.366.380-383.385.388.415. 417.418.443.446.454.
lup(u); *lupc*: 326.350.351.370.
lup; lupk: 342.363.365.367.379.389. 390.413.414.416.419.421.439.452.
lup: 361.
lup; lupi, lupk: 362.
lup; lut: 378.393.396.397.
lup; lupt: 387.441.
lup(u); *luk*: 391.
lup; lut, [k] *lupt*: 394.
lup(u); *luk*: 395.407.425.
lup(u); *lupi, lupk*: 411.
lupu; lupk: 412.420.422-424.435.
lupu; lupi: 437.
lupu; lupi, lupk: 438.
lupu; lupt: 440.
—: 442.

LUPOAICĂ, pl.
„louve”
[1353]

I. *Întrebare indirectă: Dar dacă e parte femeiască? (Vezi întrebarea precedentă).*

II. *lupoáică; -póișě*: 241.250.253.276-278.280.281.283-286.405.
lupóie; -póį: 242.243.249.296.
lupoáică; -póic: 244.258-261.270. 273.290-292.294.306.307.319. 320.329.330.332.335.337.341-345. 347.348.355-358.367.368.375.377-379.392.395-397.409.427.433.450.
lupóică; -póiș: 245.256.262-269. 275.279.287.288.297-301.303-305.308-314.318.321-326.334. 336.346.349.353.354.429.431.
lupu óie; ~: 246.247.
lupu óică; -pu óișě: 248.282.302. 372.373.
lupóie, -póișě [pl.]: 251.
lupóiě; ~: 252.254.
lupu óică; -póiș: 255.257.
lupóică; -póič: 271.
lupóică; -póičě: 272.274.289.295. 331.333.340.352.359.360.362.363. 365.369.382.387.410.416.418.
lupóiě, -póičě [pl.]: 293.
lupuáică; -puáișě: 315-317.
lupóica; -póice: 327.
lupóică; -póiči: 328.
lupoáică; -poáičě: 338.339.406. 413.444.
lupoáică; -poáișě: 350.351.
lupóică: 361.
lupuáică; -póič: 364.422.437.
lupóică; -póiče: 366.
lupoáică; -póiș: 370.
lupu óică; -póiș: 371.
lupu óică; -pu óič: 374.
lupu óică; -póič: 376.391.393.394. 426.458.460.
lupuáică; -puáice: 380.385.386. 415.417.420.421.424.443.446. 451.453.454.
lupu áică; -póice: 381.
lupu áică; -pu áice: 383.388.390. 412.414.439-441.445.452.
lupuáică: 384.
lupóică; -póiče: 389.
lupoáică; -póič: 398.399.407.408. 419.425.428.432.436.456.457.459.

lupo̯ică; -po̯iș: 400-402.
lupo̯ńě; ~: 403.
lupo̯ńě; -pón: 404. 430.
lupu̯ă̯ică; -pu̯o̯iĉ: 411. 423. 438.
lupo̯á̯ică; -po̯iĉ, -po̯á̯iĉě: 434.
lupu̯ă̯ie, -po̯iê [pl.]: 435.
-: 442.
lupu̯o̯ńě; -pón: 447. 448. 455.
lupu̯o̯ica; -po̯iĉ, lupu̯o̯ńě; -pón: 449.

HAITĂ (DE LUPI), pl.
„bande (de loups)”
[1354]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spuneți, cu un cuvînt, la mai mulți lupi care umblă împreună, iarna, după pradă?*

II. *no̯ja; noj: 241.+ 248.+: „Uneia de mistreți i se spune vășniță”.*
hă̯ită; hă̯iț: 242.+ 243. 245. 255. 259.+ 260.+ 263. 265. 267.+ 271-273. 275. 286.+ 288.+ 289. 292. 295.+ 297.+ 298. 303-306. 308. 309. 310.+ 314.+ 320.+ 324. 325. 332-334. 337.+ 344. 349. 351. 353. 354. 356. 357. 364. 368. 370.+ 371-373. 377. 391. 398-400. 402.+ 409. 416.+ 425. 428. 429. 432. 436.+ 439. 448. 460.
hă̯ită; hă̯iță, [k] hă̯iță: 244.
nu̯o̯ja: ~: 246.+ 247.
hă̯ită; hă̯iță: 249. 250. 251.+ 253.+ 266. 269. 270. 277. 279.+ 280.+ 281.+ 282.+ 284.+ 285.+ 291.+ 294.+ 299. 301.+ 311. 322. 323.+ 330. 331. 345.+ 346. 347. 348.+ 352. 369. 374. 375.+ 427. 433. 450. 455. 457. 459.
no̯ja; ~: 252.+
?: 254. 313.
hă̯ită; hă̯iț, [k] hă̯iĉe: 256.+
hă̯ită; hă̯iță: 257. 262.
hă̯ită; hă̯iță, turmă: 258.
hă̯ită: 261.+ 264.+ 278.+
bándă: 268.+
hádă, hă̯iță: 274.
hă̯ită: 276.+
dro̯ie: 283.+ 287.+
câtă; ce̯ță, hă̯ită: 290.
no̯je; ~: 293.
no̯jă; noji: 296.+
?, [ɛ] șúrdă, boțe̯i; -țe̯ie: 300.
poțá̯ie; -țăi, hă̯ită: 302.
dro̯ie; droi, hă̯ită; hă̯iță: 307.+
boțe̯i, gáșcă, hă̯ită; hă̯iț: 312.+
hă̯ită; hă̯ite: 315. 319. 321. 335. 336. 340-342. 355.+ 358. 360. 362. 363. 365. 366. 367.+ 376. 378. 379. 380.+ 382. 383. 385. 388. 390. 392. 393. 396. 407. 410. 412. 418. 419. 421.+ 423. 424.+ 438. 440. 441. 446. 451. 453.
hă̯ită; hă̯ite, [*][ɛ] șúrdă; șurd: 316.+
hă̯ită; hă̯iță: 317.+
haițău; -tăi, șúrdă: 318.+
hă̯ită; hă̯iĉě: 326. 350.
hă̯ită; hă̯iț: 327.
hă̯ită; hă̯iți: 328.
hă̯ită; hă̯iți: 329. 339.+ 381. 387. 414. 443.
cúrdă: 338.+
câtă; ce̯țe, bándă; bănz: 343.+
hă̯itic; -ticuri: 359.
câtă: 361.+
cîrdă: 384.+
hă̯itic; -tice: 386.
hă̯ită; hă̯ite: 389.
bándă; benz, [v] hă̯ită; hă̯ite: 394.+
troo̯ie; troi, hă̯ită; hă̯ite: 395.+
hă̯itic; -ticuri: 397.
șórdă; șórde: 401.+
hă̯ită; hă̯ice: 403. 405. 430. 447.
șórdă; șórge: 404.+
hă̯itic; -ticuri, hă̯ită; hă̯ite: 406. 408.
póteră, hă̯ită; hă̯ite: 411.+
hă̯itic; -ticuri, [*] hă̯ită; hă̯ite: 413.
hă̯itic; -tic: 415.
hă̯ită; hă̯ite, hă̯itic; -tice: 417.
hă̯itic; -tice: 420. 454.
hă̯itici; -tic, hă̯ită; hă̯ite: 422.
hă̯itic; -tic, hă̯ită; hă̯ite: 426.
hă̯ită; hă̯iț, [k] hă̯ite: 431.
hă̯ită; hă̯ite, hă̯iț: 434.
hă̯itici; -ticuri: 435.
lă̯ită; lă̯iț: 437.
-: 442.
hă̯itică, -tic; -tic, [*] hă̯itic; -ticuri: 444.
hă̯itic; -tice: 445.
hă̯ită; hă̯iță: 449.
hă̯ită; hă̯ite, hă̯itic; -ticuri: 452.
hă̯iță; -țiz: 456.
hă̯iți; -ticuri: 458.

III. *În punctele marcate cu + (= cruce), termenul (termenii) a fost urmat de determinantul de lupi.*

CERB, pl.
„cerf”
[1355]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la animalul sălbatic, mai mare decît țapul, care are coarne lungi și rămuroase?*

II. *șérb; șérbo̯: 241. 245-255. 263-269. 275-279. 281-285. 301. 303-305. 314. 318. 325. 326. 455.*
cărbu; cărd: 242.
cerbu; cerg: 243. 441.
cerbu; cerbd: 244.
șérb; șérgo̯, [k] șérbo̯: 256.
șérb; șérd: 257. 288.
cerb; cerd: 258. 260. 273. 294. 343-345. 355. 375. 377. 378. 392. 409. 410. 444. 456. 458.
cerb; cerbi, [k] cerd: 259. 270.
cerb; cerbi: 261. 262. 274. 289. 295. 300. 335. 337-339. 341. 348. 357. 362. 363. 379. 381. 383. 387. 389. 399. 413. 416. 419. 427. 428. 432-434. 439. 445. 449. 450. 457. 459.
cérbu; cerbi: 271.
cerbu; cerd: 272. 290. 333.
toor de șérb: 280.
șérb; șérgo̯: 286. 298. 302. 309.
?, ∞: 287. 384.
cérb; cérbd: 291. 306. 332. 346. 460.
cerbu; cerbi: 292. 359. 437.
cerbu; cerbi, [k] cerbd: 293.
cutói u, cerb; cerbd: 296.
șérbu; șérbgo̯: 297. 308.
șérb; șérbi: 299. 313. 321-323. 372. 373. 404. 405. 430. 431. 447. 448.
cutóiu; -tói, cérb; cérd: 307.
șérb; șérd: 310. 312. 316. 354.
cerb; cerbi, șerb: 311.
șérb; șérd: 315.
cîérb; cîérbi: 317.
[6] cerb; cergo̯i: 319. 398.
cerb; cergo̯: 320. 336. 380. 385. 388. 391. 394. 406. 415. 451.
șérb; șérbd: 324.
cérbu; cérd: 327. 328. 347. 352. 369. 374. 376. 396. 408. 426. 436.
cérbu; cerbi: 329. 368. 411.
cerbu; cerbi, [k] cerd: 330.
∞, cerb; cerbd: 331.
șérbu; șérgo̯: 334. 350.
cărb; cerbi: 340.
cerb; cergo̯: 342. 358. 367. 390. 393. 397. 425. 452.
șérb; șérbgo̯: 349.
șerbu; șerbi: 351. 370.
șérbu; șérd: 353.
cerbu; cergo̯: 356. 395. 407.
cărb; cerbi, cergo̯: 360.
cerb: 361.
cîérb; cîérgo̯: 364. 454.
cerp; cerpi: 365.
cerb; cergo̯: 366.
șerb; șerbi: 371. 400-402.
cerb; cerbi, [k] cergo̯: 382.
cîerb; cîerd: 386.
∞, șérb; șérbi: 403.
cérbu; cergo̯: 412. 420. 424.
cîerb; cerbgo̯: 414.
cerb; cerbi, [k] cerbgo̯: 417.
cerb; cerbgo̯: 418. 443. 446.
cîerb; cîergo̯: 421. 453.
cerbu; cerbgo̯: 422.
cîerbu; cîerbgo̯: 423.
șerb; șerbi, țap; țapi: 429.
cerbu; cerbi: 435.
cerbu; cîérbu: 438.
cerbu, cerbi, cerd: 440.
-: 442.

CERBOAICĂ, pl.
„biche”
[1356]

I. *Întrebare indirectă: Dar dacă e parte femeiască? (Vezi întrebarea precedentă).*

II. *șérbo̯ică; -bo̯iș, șútă; șúțe: 241.*
cútă; cúțe: 242. 375. 433.
cerbo̯ie; -bo̯i: 243.
căpriu̯ó ră, [k] cútă; cúțe: 244.
șérbo̯ică; -bo̯iș: 245. 249. 256. 263. 265. 269. 275. 288. 297. 298. 301. 303. 305. 308. 310. 312-314. 318. 321-323. 325. 334. 354.
șérbo̯ică; -bo̯iș: 246. 250. 251. 253-255. 264. 266. 268. 276-278. 280. 281. 283-286. 299. 309. 324. 326. 353. 404. 405. 431.
șérbu̯o̯ică; -bu̯o̯iș: 247. 248. 273.
șérbo̯ie; ~: 252.
șérbu̯o̯ică; -bo̯iș: 257. 372.
cerbo̯ică; -bo̯iĉ: 258-260. 290-292. 294. 307. 319. 320. 330. 332. 333. 335. 336. 342-345. 348. 355-358. 367. 368. 378. 392. 395. 409. 437.
cerbo̯ică; -bo̯iĉe: 261. 270. 272. 274. 289. 295. 306. 329. 337. 340. 341. 347. 352. 359. 362. 363. 365. 369. 377. 379-382. 391. 396. 397. 410. 418. 450.
cerbo̯ică; -bo̯iș: 262.
șérbo̯ie; -bo̯i: 267.
cerbo̯ică; -bo̯iță: 271.
?, căpră: 273.
vácă [?]: 279.
șérbu̯o̯ică; -bu̯o̯ișe, șútă; șúțe: 282.
∞: 287. 384.
cerbo̯ie; ~: 293.
cutoo̯ie; -toi: 296.
cerbo̯ică; bo̯ișe: 300. 346.
șérbo̯ică; -bo̯ișe, șútă; șúțe: 302.
șútă; șúce: 304.
cerbo̯ică; -bo̯iș, șérbo̯ică: 311.
șérbuă̯ică; -buă̯ișe: 315. 316.
cerbuă̯ică; -buă̯ișe: 317.
cerbo̯icâ; -bo̯iĉe: 327.
cérbo̯icâ; -bo̯iĉi: 328.
∞, cútă; cúțe: 331.
cerbo̯á̯ică; -bo̯á̯iĉe: 338. 339. 385. 415. 444.
căpră; căpre: 349.
șerbo̯á̯ică; -bo̯á̯ișe: 350. 351. 370.
cărbo̯ică; -bo̯iĉe: 360.
cerbu̯o̯ică: 361.
cerbuă̯ică; -buă̯iĉe: 364. 383. 388. 390. 412. 414. 417. 420-423. 439-441. 445. 452.
cerbo̯ică; -bo̯iĉ: 366.
șerbu̯o̯ică; -bu̯o̯ișe: 371.
cerbu̯o̯ică; -bu̯o̯iĉe: 374. 387. 393.
cerbu̯o̯ică; -bo̯iĉ: 376. 394. 449. 458. 460.
cútă; cúțe: 386. 406. 413. 426.
cerbo̯ică; -bo̯iĉi: 389.
cerbo̯á̯ică; -bo̯iĉ: 398. 407. 408. 425. 428. 432. 436. 456. 459.
cerbo̯á̯ică; -bo̯á̯iĉe: 399. 434.
șérbo̯ică; -bo̯iș: 400-402.
∞, șerbo̯ńě; ~: 403.
cerbuă̯ică; -buă̯iĉe: 411. 424. 443. 453. 454.
cerbo̯ică, cútă; cúțe: 416.
cerbo̯á̯ică; -bo̯á̯iĉe: 419.
cerbo̯ică; -bo̯iĉě, [v] vácă dě cerb: 427.
[ɛ] căpriu̯ó ră: 429.
șérbo̯ńě; -bóń: 430.
cútă; cúțe: 435.
cerbuă̯ică; -bu̯o̯iĉ: 438.
-: 442.
cerbuă̯ică, cútă; cúțe: 446. 451.
șérbu̯o̯ńě; -bóń: 447. 448.
șútă; șúcě: 455.
∞, cerbo̯á̯ică, cútă; cúțe: 457.

DIHOR, pl.
„putois"
[1358]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela cît o pisică și care mănîncă puii mici de găină (de obicei, numai capul puilor)?

II. d'ihor; d'ihorí: 241–243. 246–255. 258. 260. 261. 263–266. 268–270. 273. 274. 276–285. 289–291. 295. 296. 299. 306. 307. 310–312. 314. 318. 323. 324. 331. 346. 348. 369.
d'ihor^{tu}; d'ihorí: 244. 294. 327–330. 332. 347. 352.
ĝihor; ĝihorí: 245. 256. 267. 303. 304. 325. 349. 372. 373.
d'ihor; d̂'ihorí: 257.
d'ihor^{u}; d'ihorí: 259.
d̂'ihor; d̂'ihorí: 262. 288. 305.
d'ihor^{u}; d'ihorí: 271. 272. 292. 293. 333.
ĝihol; ĝihol': 275. 287. 309.
bĝihol; bĝihol': 286.
ĝihor^{u}; ĝihorí: 297. 308.
ĝihor; ĝihorí: 298.
d'ivor, [K] d'ihor; d'ihorí: 300.
d'ihol; ĝiholí: 301.
bĝihol, [*] d'ihor: 302.
dihor; –hórí: 313. 322. 345. 354. 375. 399. 427. 428. 432. 433. 449. 456–460.
dihor; dihorí: 315–317. 338. 345. 346.
dihór; –horí: 319–321. 335. 336. 340–344. 355. 357. 358. 360. 362–367. 377–381. 383. 387. 389. 390. 392–395. 406. 409. 410. 413. 416. 418. 419. 425. 434. 436. 439. 445. 446. 451. 452. 454.
ĝihor^{tu}; ĝihorí: 326.
dihór^{tu}; –horí: 334. 356. 376. 397. 407. 408.
?: 337. 339. 384.
đihor; đihorí: 350. 351. 371. 402.
ẑihor^{tu}; ẑihorí: 353.
dihór^{u}; –horí: 359. 422. 423. 437.
dihór: 361.
d'ihór^{u}; –horí: 368.
đihor^{tu}; đihorí: 370.
d'ihór^{tu}; –horí: 374. 426.
dihu̯or; –hu̯orí: 382. 385. 386. 388. 414. 415. 417. 420. 441. 443. 444. 453.
dihór^{tu}; –horí: 391. 411. 412.
hîrĉóg^{tu}; –ĉóẑ [?]: 396.
ĝihór; –horí: 398.
đihór; –horí: 400. 405. 447. 448.
đěhór; –horí: 401.
đihore; đihorí: 403.
ĝéu̯ure; ĝéu̯urí: 404.
dihu̯ór; –hu̯órí, cloț́ár; –ț́árí: 421.
dihu̯ór^{tu}; –hu̯órí: 424
ĝihór; –horí: 429. 455.
jđihór; –horí: 430.
jĝihór; –horí: 431.
dihu̯órí^{u}; –horí: 435. 440.
dihu̯órí^{u}; –hu̯órí: 438.
–: 442.
bihór; –horí: 450.

ARICI, pl.
„hérisson"
[1360]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela care are țepi peste tot corpul, care-l apără de dușmani?

II. arîș; ~: 241. 245. 247–257. 262. 264. 266–269. 275. 277–288. 298. 299. 301–304. 309–312. 314–318. 321–323. 325. 372. 373. 404. 405. 429–431. 447. 448. 455.
arîĉ^{tu}; arîč: 242.
arîĉ^{tu}; arîĉ: 243. 244. 260. 368. 391. 411. 413. 439.
arîș: 246. 263. 265. 276.
arîć; ~: 258. 270. 273. 289. 295. 313. 319. 320. 332. 337–341. 355. 357. 358. 360. 362. 365. 377. 378. 380. 382. 385–389. 392. 398. 414–418. 428. 432. 433. 443–445. 449–454. 456–460.
arîĉ^{u}; arîĉ: 259. 271. 272. 274. 292. 293. 296. 333. 359. 420–423. 437. 438. 440.
arîĉ^{u}; arîĉ, [AL] arîĉ; ~: 261.
arîč^{u}; arîč: 290.
arîĉ^{tu}; arîĉ: 291. 294. 306. 307. 327–331. 344. 347. 348. 352. 356. 367. 369. 374–376. 393–397. 399. 406–409. 412. 425–427. 434. 436.
arîș^{u}; arîș: 297. 305. 308.
porc împuŋgós; porș împuŋgós: 300.
arîș^{tu}; arîș: 324. 326. 334. 346. 349–351. 353. 354. 370.
porc de sk̬ine; porĉ, [R] arîĉ; ~: 335. 343.
harîș; ~: 336.
porc de sk̬ine; porĉ: 342.
porc înst̬inós; porĉ înst̬inóș, [R] arîĉ; ~: 345.
arîĉ: 361. 384.
harîĉ; ~: 363. 364. 379. 381. 383. 390. 446.
arîê; ~: 366.
arîś; ~: 371. 400–403.
harîĉ^{tu}; –rîĉ: 410. 441.
arîĉ; ~, [*] harîĉ: 419.
harîĉ^{u}; –rîĉ: 424.
arîêi^{u}; arîê: 435.
–: 442.

VULPE, pl.
„renard"
[1361]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea roșcată, cu coada lungă și stufoasă, care vine și-ți fură găinile din coteț?

II. vúlpe, [K] húlpe; hulpĉ: 241. 282.
húlpe; hult̬: 242. 243. 258–260. 270. 272. 273. 291. 295. 296. 306. 310. 322. 324. 327. 331. 334. 343–345. 347. 352–355. 369. 374–377. 394. 426. 436. 456.
vúlpe, [K] húlpe; hult̬: 244. 316.
húlpe; hulĉ: 245. 256. 286. 287. 297. 302. 309. 325.
húlpe; hulpĉ: 246. 247. 251. 252. 264. 266–269. 276–280. 284. 285. 288. 299. 301. 303. 308. 311. 314. 318. 326.
vúlpe, húlpe; hulpĉ: 248. 263. 265.
húlpe; hulpĉ, [R] vúlpe: 249. 250.
vúlpe; vulpí: 253. 293. 313. 337. 339. 341. 351. 360. 371–373. 387. 401–405. 416. 419. 429–431. 435. 437. 439. 447. 448. 457. 459.
vúlpe; vulpĉ: 254. 255. 300. 304. 455.
vúlpe, [K] húlpe; hulĉ: 257.
húlpe; hulp̬t̬: 261. 271. 274. 307. 332. 346.
húlpe; hulpí: 262. 292. 312. 319. 323. 335. 357–359. 368. 370. 398–400. 413. 428. 433. 450.
vúlpe; vulp̬ĉ: 275.
vúlpe; vulpĉ, [K] húlpe: 281.
vúlpe; vulpi, húlpe; hulpĉ: 283.
vúlpe, [K] húlpe; hulpí: 289. 365.
vúlpe, [K] húlpe; hulpt̬: 290.
húlpe; hult̬, [R] vúlpe: 294. 321. 397. 406.
húlpe; hulp̬ĉ, hulĉ: 298.
húlpe; hulpĉ̬: 305.
vúlpe; vulpt̬: 315.
vúlpe; vult̬: 317. 329. 330. 386. 396. 410. 444. 453. 458.
húlpe; hulk̬: 320. 366. 385. 412.
vúlpi; vulpí: 328. 338. 445.
vúlpe; vulpt̬: 333. 460.
húlpe; hult̬: 336. 356. 391.
vúlpe; vulpk̬: 340. 381. 418. 438. 446.
vúlpe; vulk̬: 342. 407. 411. 417. 420. 421. 425. 452.
vúlpe, [v] húlpe; hult̬: 348. 392. 393. 408. 409.
vúlpe; vulĉ: 349. 350.
vúlpe: 361.
vúlp̬ě; vulpí: 362.
vúlpe, húlpe; hulk̬: 363.
húlpe; hulk̬: 364. 367. 379. 388. 395.
húlpe; hult̬, [R] vúlpe; vulpí: 378.
húlpe; hulpk̬: 380.
vúlpe, [K] húlpe; hulk̬: 382.
húlpe; hulpi, vúlpe: 383.
vulpí [pl.]: 384.
húlp̬ę; hulpí: 389.
húlpe; hulpí: 390.
vúlpe; vulpk̬: 414. 422. 424. 443.
vúlpe; vulk̬: 415.
húlpe; hulpk̬: 423.
húlpe, [R] vúlpe; vulpí: 427. 432. 434. 449.
vúlpe, [K] húlpe; hulk̬: 440.
vúlpe, húlpe; hult̬: 441.
–: 442.
vúlpe; vulpi, vult̬: 451.
vúlpę; vulk̬: 454.

VULPOI, pl.
„renard mâle"
[1362]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă este parte bărbătească? (Vezi întrebarea precedentă).

II. hulpói, vulpói; ~: 241. 265.
hulpói^{tu}; –pói: 242. 244. 291. 306. 307. 322–324. 326. 327. 331. 332. 334. 346. 347. 352–354. 356. 367–370. 374–376. 391. 394. 395. 399. 426. 427. 436.
hulpói; ~: 243. 245–249. 251. 252. 256–258. 261. 262. 264. 266–270. 272. 276–282. 284–289. 295. 298. 299. 301–303. 309–312. 314. 318–321. 325. 335. 336. 343. 345. 355. 357. 358. 363–366. 377. 379. 382. 389. 390. 398. 400. 428. 433. 450.
hulpói, [R] vulpói; ~: 250. 392. 432.
vulpói; ~: 253–255. 275. 300. 313. 337–342. 360. 362. 371–373. 381. 386. 387. 401. 402. 416. 418. 445. 446. 452. 454. 458.
hulpóiu̯; –pói: 259. 271. 274. 290. 292. 297. 305. 308. 359. 423. 440.
hulpóitu; –pói: 260. 273. 296. 344.
vulpói, hulpói: 263. 283.
vulpóiu̯; –pói: 293. 333. 437.
hulpóitu; –pói, [R] vulpóitu: 294. 348. 393. 397. 406. 408. 409. 434.
vúlpe: 304+: num-aș̬ă să ș̬ci, nu s-o mai spus vulpói.
vulpu̯ói; ~: 315. 317. 383. 410. 414. 415. 420. 443. 444. 451. 453.
hulpu̯ói; ~: 316. 385. 388. 413.
vulpóitu; –pói: 328–330. 349–351. 396. 407. 411. 425.
vulpói: 361.
vulpói; ~, [v] vulpán; –pání: 378.
hulpói; –pu̯ói: 380.
[6] vulpói: 384.
vulpóń; ~: 403–405. 429–431. 447. 448. 455. 457. 460.
hulpu̯óiu̯; –pu̯ói: 412.
–: 417. 442.
vulpu̯ói; ~, –pói: 419.
vulpu̯óiu̯; –pu̯ói: 421. 422. 424. 435. 438.
vulpu̯óitu: 439.
hulpu̯óitu; –pu̯ói: 441.
hulpóń; ~, [R] vulpóń: 449.
hulpóń; ~: 456.
vulpói, [v] –póń: 459.

IEPURE, pl.
„lièvre"
[1364]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela mic, fricos, cu urechile lungi și cu picioarele dinainte mai scurte, pe care îl împușcă vînătorul?

II. j̬ĕpure; j̬ĕpurí: 241–296. 298–307. 309–327. 329–337. 339. 341–345. 347–352. 354–359. 362–383. 385–388. 390–415. 417–441. 443–460.
j̬ĕ̬pure; j̬ĕ̬purí: 297.
j̬ĕpure, j̬ĕpur; j̬ĕpurí: 308.
j̬ĕpurí; j̬ĕpurí: 328.

ié̯pure; ié̯puri: 338. 389.
iá̯pure; iá̯puri: 340. 360. 416.
ié̯pur[u]; ié̯puri: 346. 353.
ie̯pure: 361. 384.
—: 442.

IEPUROAICĂ, pl.
„hase, lapine”
[1365]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă este parte femeiască? (Vezi întrebarea precedentă).

II. ié̯puro̯i̯ĕ, -ro̯i̯šĕ [pl.]: 241. 248. 255.
ié̯puro̯i̯ĕ, -ro̯i̯ĉ [pl.]: 242.
ié̯puro̯i̯e; ~: 243. 246. 249-253. 287. 293.
ié̯puro̯i̯ĕ; -ro̯i̯: 244. 256. 261. 273. 275. 290. 296.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ș: 245. 257. 262. 263. 265. 267-269. 288. 298-301. 303. 304. 308-314. 318. 321-323. 325. 334. 336. 346. 349. 353. 429. 431.
ié̯puru̯o̯i̯ĕ; ~: 247. 372. 373.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯șĕ: 254. 264. 266. 276-286. 302. 324. 326. 354. 405.
ié̯puro̯i̯ĕ; -ro̯i̯, -ro̯i̯că: 258.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ĉ: 259. 260. 270. 271. 292. 294. 307. 319. 320. 330. 332. 335. 340-345. 347. 348. 355-358. 366-368. 375. 377. 395. 396. 409. 426. 427. 433.
ié̯puro̯i̯ĕ, -ro̯i̯ĉĕ, -ro̯i̯ĉ [pl.]: 272.
ié̯puro̯i̯ĕ, -ro̯i̯că; -ro̯i̯ĉĕ: 274.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ĉĕ: 289. 291. 295. 306. 329. 331. 333. 337. 352. 359. 360. 362. 363. 365. 369. 378. 381. 382. 387. 391. 392. 397. 410. 416. 418. 440.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ș: 297.
ié̯puro̯ŋcă; -ro̯ș: 305.
ié̯puru̯a̯i̯că; -ru̯a̯i̯șĕ: 315-317.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ĉ: 327.
ié̯puro̯i̯i; ~: 328.
ié̯puro̯o̯i̯că; -ro̯o̯i̯ĉe: 338. 339.
ié̯puro̯a̯i̯că; -ro̯a̯i̯șĕ: 350.
ié̯puro̯a̯i̯ĕ; ~: 351.
[ɛ]ié̯puru̯o̯i̯ĕ: 361.
ié̯puru̯a̯i̯că; -ru̯a̯i̯ĉe: 364. 383. 388. 390. 412. 414. 420-423. 439. 441. 443. 445. 452.
ie̯puro̯a̯i̯că; -ro̯i̯ș: 370.
ie̯puru̯o̯i̯că; -ro̯i̯ș: 371.
ié̯puru̯o̯i̯că; -ro̯i̯ĉ: 374. 376. 393. 394. 437. 458. 460.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ĉe, -ro̯i̯ĉ: 379.
ié̯puru̯o̯i̯că; -ro̯i̯ĉe: 380.
ié̯puro̯i̯că: 384.
ié̯puro̯a̯i̯că; -ro̯a̯i̯ĉe: 385. 399. 413. 415. 419. 432. 444.
ié̯puru̯a̯i̯că; -ru̯a̯i̯ĉĕ: 386. 417. 424. 446. 451. 453. 454.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ĉe: 389.
ié̯puro̯a̯i̯că; -ro̯i̯ĉ: 398. 406-408. 425. 428. 434. 436. 457. 459.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯șĕ: 400. 402.
ié̯puro̯i̯că; -ro̯i̯ș: 401.
ié̯puro̯ńĕ; ~: 403. 450. 456.
ié̯puro̯ńĕ; -ro̯ń: 404. 430.
ié̯puru̯a̯i̯că; -ro̯i̯ĉ: 411. 435.
ié̯puru̯a̯i̯că; -r[u]o̯i̯ĉ: 438.
—: 442.
ié̯pur[u]o̯ńĕ; -ro̯ń: 447-449.
ié̯pur[u]o̯i̯că; -r[u]o̯i̯șĕ: 455.

IEPUROI, pl.
„lièvre (mâle)”
[1366]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă este parte bărbătească, cum îi zici? (Vezi întrebările precedente).

II. ié̯puro̯i̯; ~: 241. 245. 246. 249. 250. 252. 253. 256. 258. 262-264. 267. 269. 270. 275-280. 284-289. 295. 298-300. 303. 304. 309-312. 314-321. 335. 336. 338. 339. 341. 343. 345. 355. 357. 358. 363. 371-373. 377-379. 381. 387. 388. 390. 392. 398. 400. 401. 411. 413. 428. 432. 433. 445. 446. 455. 458. 459.
ié̯puro̯i̯[u]; -ro̯i̯: 242. 260. 290. 439.
ié̯puro̯i̯[u]; -ro̯i̯: 243. 291. 294. 306. 307. 322-332. 334. 344. 346-354. 356. 367-370. 374-376. 391. 393-397. 399. 406-410. 425-427. 436.
ié̯pure; ié̯puri: 244. 254. 255. 313. 337. 380. 382. 383. 385. 418-420. 431. 451. 453. 454. 456.
ié̯pure: 247. 248. 251. 257. 266. 268. 271. 281. 282. 292. 293. 302. 305. 361.
ié̯pure, [k] ié̯puro̯i̯[u]; -ro̯i̯: 259.
ié̯puro̯i̯[u]; -ro̯i̯: 261. 272-274. 296. 308. 333. 359. 422-424. 435. 437. 440.
ié̯puro̯i̯: 265. 283.
ié̯puro̯i̯[u]; -ro̯i̯: 297.
ié̯pure, [k] ié̯puro̯i̯; ~: 301. 342.
ié̯puro̯i̯; ~: 340.
cotoc; -toc: 360. 364. 365.
ié̯puri̯ĕ, ié̯puro̯i̯; ~: 362.
cotoc; -toc: 366.
ié̯puraș: 384.
cotu̯o̯i̯; ~: 386. 417.
ié̯pure; ié̯puri: 389.
ié̯puroń; ~: 402-405. 429. 430. 447-450. 457. 460.
ié̯puru̯o̯i̯[u]; -ru̯o̯i̯: 412. 441.
ié̯puru̯o̯i̯; ~: 414. 415.
ié̯pure, cotoi̯; ~: 416.
ié̯puru̯o̯i̯[u]; -ru̯o̯i̯: 421. 438.
ié̯puro̯i̯[u]; -ro̯i̯, ié̯pure: 434.
—: 442.
cotoi̯; ~: 443.
ié̯pure, [k] cotu̯o̯i̯; ~: 444.
ié̯pure, ié̯puro̯i̯; ~: 452.

VEVERIȚĂ, pl.
„écureuil”
[1367]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la animalul acela mic, roșcat, cu coada mare și stufoasă, care sare prin copaci și mănîncă alune, nuci?

II. veveriță; ~: 241. 276. 280. 287+: „Dacă e mai mic, cît un șoarece, și are coada mai puțin stufoasă, e alunări”.
ververiță; -riț: 242. 251. 252. 263. 265. 334. 369.
véveriță; ~: 243. 244. 270. 272. 288. 289. 297. 303. 309-314. 319-321. 323. 335. 336. 345. 357. 377. 378. 392. 393. 407-409.
vérveriță; ~: 245. 247. 258-260. 269.
ververiță; ~: 246. 248-250. 254. 256. 267. 268. 275. 277. 317. 324. 368. 396. 398. 405.
véveriță; ~, ververiță: 253.
veveriță; -riț, [k] -riță: 255. 281.
véveriță; véveriț: 257. 273. 274. 286. 317. 356. 434. 450.
veveriță, véveriță [pl.]: 261.
vérveriță; vérveriț: 262. 425. 436.
veveriță; -riț: 264. 266. 278. 279. 285. 302. 315. 346. 349. 350. 370. 372. 373. 400-404. 429-431. 437. 447-449. 456. 457.
véveriță: 271.
véveriță; véveriț: 282.
viviriță; -riț: 283.
véveriță; véveriț: 284.
véveriță; ~, țibócă; -bóc: 290.
véveriță; véveriță: 291. 295. 337. 339-341. 358. 360. 362. 364. 365. 379. 381-383. 385. 387. 388. 390. 391. 412. 414. 415. 418. 419. 439. 443. 445. 446. 451. 452.
țibócă; -bóc: 292. 293.
véveriță; véveriță, [v] țibócă; țiboc: 294.
țibócă; -bóčĕ, vérveriță; vérveriță: 296.
?: 298.
mócuș; ~: 300.
veveriță, véveriță: 301.
véveriță, veveriță [pl.]: 304.
véveriță, veveriță: 305.
țibócă; -bóc, [R] véveriță: 306.
veveriță; -riță, [v] țibócă; -bóc: 307.
véveriță, [k] veveriță; -riț: 314.
veveriță; -riță: 316. 329. 330. 332. 333. 342+: „mócuș, pe ungurește” 347. 348. 352. 359. 361. 363. 366. 411. 416. 421-424. 438. 440. 441.
coțobîră; -bîri, [R] veveriță; -riță: 326.
veveriță; -riță, [v] țibócă; -bóc: 327.
veveriță; -riți: 328.
coțovîră; -vîri, [R] veveriță; -riță: 331.
veveriță; -riț: 338.
velveriță; ~: 355.
mîță-veveriță: 367.
véveri; véveri: 375.
véveriță; véveriț, [*] véveriță: 380.
veveriță: 384.
vieveriță; vieveriță: 386.
véveriță; véveriță: 389.
veveriță; ~, [v] cotohîră; -hîre: 406.
véveriță, [k] veveriță; -riță: 410.
veveriță; -riță, [*] véveriță: 413.
vérveriță; vérveriță: 417.
véveliță; véveliță: 420.
ververiță; -riță: 435.
—: 442.
véveriță; véveriți: 444. 453.
véveriță; véveriță: 454.
vęveriță; ~: 458.
vęveriță; ~: 460.

ȘARPE, pl.
„serpent”
[1369]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela lung și subțire, care se tîrăște pe pămînt și de care trebuie să te ferești să nu muște?

II. gîndac; -dâș: 241. 245. 246. 254-256.
gîndac[u]; -dâč: 242.
gîndac[u]; -dâc, șęrpe; șerț: 243.
gîndac[u]; -dâc: 244.
șărpe; șărpc: 247. 248. 251-253. 264-269. 276-285. 302. 303. 305. 308. 314. 318. 326. 455.
șărpe; șărpc, [v] gîndac; -dâș: 249. 250.
gîndac; -dâș, [R] șărpe: 257.
gîndac; -dâc, [R] șęrpe; șerț: 258.
șęrpe; șerț: 259. 260. 270. 272. 273. 291. 292. 294-296. 306. 307. 313. 319. 330. 348. 352. 374. 375. 377. 392-394. 396. 410. 436. 456.
șęrpe, gîndac; -dâc: 261.
șărpe; șărpi: 262. 299. 304. 351. 370-373. 401-405. 429-431. 447-450. 457. 459.
gîndac; -dâș, șărpe: 263.
șęrpe; șărpi, [k] șărț: 271.
șęrpe; șerpț: 274. 458. 460.
șărpe; șărc: 275. 286. 287. 297. 298. 309. 325. 350.
șărpe; șărpc: 288.
șęrpe; șerpț: 289.
șęrpe; șerpi, [k] șerț: 290.
șęrpe; șerpi: 293. 398. 399. 427. 428. 432. 433.
șęrpe; șărpc: 300. 311.
șărpe; șărpc: 301.
șărpe; șărț: 310. 316. 317. 321-324. 345. 347. 354. 355. 378. 397. 406. 409. 426.
șęrpe; șărț: 312. 344. 369.
șărpe; șărț: 315.
șarpe; șărk: 320. 341. 342. 363. 364. 379. 382. 388. 390. 411. 413.
șărpe; șărț: 327.
șęrpi; șerț: 328.
șarpe; șerpi: 329. 337. 339. 419. 439. 453.
șarpe; șerț, [v] șęrpe: 331.
șarpe; șărpț: 332. 346.
șărpe; șărpț: 333.
șărpe; șărk: 334.

șárpe; șărl': 335.336.340.362.366.381.412.415.
șárpi; șărpi: 338.
șărpe; șerl': 343.368.
șárpe; șărî: 349.
șárpe; șărl': 353.386.444.
șérpe; șărl': 356.391.
șérpe; șărpi, [K] șărk': 357.
șárpe; șărpi: 358.359.365.400.435.437.
șárpe; șărpi, șărl': 360.
șárpe: 361.384.
șérpe; șerk: 367.376.395.425.
șárpe; șărpl': 380.
șárpe; șerk: 383.387.417.418.440.446.
șárpe; șiérk': 385.441.
șárpe; șărpi: 389.
șérpe; șerk: 407.
șérpe; șerl': 408.
șárpe; șerk: 414.420.452.
șárpe; șărpi, [K] șărk: 416.
șárpe; șiérk: 421.
șárpe; șerpk: 422.
șárpe; șărpk: 423.
șiérpe; șărk: 424.
șérpe; șerpi: 434.
șárpe; șărpí, șărpk': 438.
—: 442.
șárpe; șărk, [K] șărpk: 443.
șárpe; șărpi, [K] șerk: 445.
șárpe; șerl': 451.
șárpe; șérl': 454.

ȘERPOAICĂ, pl.
„femelle du serpent”
[1370]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă e parte femeiască, cum îi spui? (Vezi întrebarea precentă).
II. gîndăcóiě; ~: 241.254.255.
gîndăcóiě; gîndăcói: 242.
șărpóiě; -pói, gîndăcóiě; gîndăcói: 243.
gîndacóică; -cóîc: 244.
gîndacóiě; gîndacói: 245.
gîndăcóiě: 246.263.
șărpuóiě; ~: 247.
șărpóică; -póiș: 248.251.275-277.279-283.285.286.309.326.405.
șărpóică; -póiș: 249.
șărpóiě; -pói: 250.
șărpóiě; ~: 252.
[E] șărpóică: 253.
gîndacóiě; ~: 256.
gîndăcóiě; gîndăcói: 257.
șerpóică; -póîc: 258-260.291.294.306.307.319.330.331.343.357.368.375.377.395.396.427.433.
gîndăcóiě, șerpóică: 261.
șărpóică; -póiș: 262.264.266.268.269.278.287.288.297-301.303-305.308.310-312.314.318.321-325.334.346.349.353.354.404.429.
șărpóică: 265.267.
șerpóică; -póîc, -póiče: 270.
șărpóică; -póîc: 271.
șerpóică; -póîce: 272.295.329.337.352.363.392.410.418.
șerpóiě, -póîcî [pl.]: 273.
șerpóică: 274.290.
șărpóică; -póiše: 284.
șerpóică: 289.
—: 292.296.442.
șerpóiě: 293.
șărpuóică; -puóiše: 302.
șerpóică; -póîș: 313.
șărpuăică; -puăiše: 315-317.
șărpóică; -póîc: 320.332.333.335.336.341.342.344.345.348.355.356.358.367.397.409.426.
șărpóîcă; -póîc: 327.
șerpóîcă; -póîcî: 328.
șerpóăică; -póăîce: 338.
șerpoáică; -poáîce: 339.399.
șărpóică; -póîce: 340.347.360.362.365.369.378.379.381.382.406.416.
șărpoáică; -poáîše: 350.351.
șărpuóică; -puóîce: 359.380.
șárpe: 361.
șărpuăică: 364.
șărpóică; -póîc: 366.
șărpoáică; -poáîše: 370.
șărpuóică; -póîș: 371.
șărpuóică; -puóîše: 372.
șărpuóică; -póîș: 373.
șerpuóică; -puóîc: 374.
șerpuóică; -póîc: 376.393.394.458.460.
șerpuăică; -puăîce: 383.414.417.420-422.439.441.445.451.452.
?, șárpe: 384.
șărpoáică; -poáîce: 385.
șérpuáică; -puăîce: 386.
șerpuóică; -póîce: 387.
șărpuăică; -puăîce: 388.453.
șărpóică; -póîce: 389.
șărpuăică; -puóîc: 390.423.438.
șărkóică; -kóîce, șărpóică: 391.
șerpoáică; -póîc: 398.407.408.419.425.428.432.434.436.456.
șărpóică; -póiș: 400.401.
șărpóică; -póiše: 402.
șărpóńě; ~: 403.
șărpuăică; -puóîc: 411.
șărpóică; -puóîce: 412.
șărpoáică; -poáîce: 413.
șărpuăică; -poăîce: 415.
șărpuăică; -puăîce: 424.
șărpóńě; -póń: 430.450.
năpîrcă; -pîrș: 431.
șărpuăică; -póîê: 435.
șărpuóică; -póîc: 437.449.
șerpuăică; -puăîc: 440.
șărpuăică; -puăîce: 443.
șărpoăică; -poăîce: 444.
șerpuăică; -puăîce: 446.
șărpuóńě; -póń: 447.448.
șerpuăică; -puăîce: 454.
șărpuóică; -póîș: 455.
șărpoáică; -póîc: 457.459.

VIPERĂ, pl.
„vipère”
[1371]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la șarpele acela mic, care are o pată pe cap și o dungă pe spate, iar dacă te mușcă, poți să mori?
II. vípere; viperí: 241.246.248-250.255.277.285.331.
viperă; vípere: 242.258.261.279.280.286.290.293.301.306.311.314.316.321.323.326.329.330.335-337.339-342.347.352.355.357-360.362-365.378.381.382.385.386.391.392.398.406.407.415-417.424.437.439.443.444.450.
viperă; viperí: 243.244.264.268.278.284.371.419.
vipără; vípere: 245.257.263.267.269.270.272.275.276.281.288.289.291.294-297.303.305.307-310.317.320.322.324.332.343-346.348.354.366-369.373.374.379.393.396.397.400.402-404.409.411.413.420.422.423.426-428.430-435.438.440.441.445.448.453.455-460.
vípere: 247.
žípere; žíperí: 251.
žípere; ~: 252.
vípere; ~: 253.254.
žípără; žíperí, [*] vípără: 256.
∞, vípără; vípere: 259.356.376.449.
viperă; viperí, [K] vípere: 260.299.
vípără: 262.266.425.
vípră; vípre: 265.
∞, șárpe verinós: 271.
?, șerl' scurț [pl.]: 273.
năpîrcă: 274.
vipără; vípăre: 282.283.380.383.388.390.408.412.451.452.454.
vípără; viperí: 287.292.298.302.318.325.349.350.353.399.401.414.436.
viperă: 300.361.372.384.418.
?: 304.370.
viperă; viperí, [*] vípără; vípere: 312.
[6] viperă; vípere: 313.
vípără; vipără: 315.
[6] vípără; vípere: 319.377.
vípără; viperí: 327.328.
∞, viperă; viperí: 333.
?, [E] fîșticárí; -cárí: 334.
vípră; vípri: 338.
∞, viperă; vípere: 351.395.
viper; viperí: 375.
ypără; ypăre: 387.
vípără; vípere: 389.
fîșticárí; -cárí: 394.
vípără; vípere, năpîrcă; -pîrș: 405.429.
viperă; vípere, [v] gușter; gúșterí: 410.
?, [6] viperă; vípere: 421.
—: 442.
vipără; vipără, vípere: 446.
vipără; vipări: 447.

VENIN
„venin”
[1372]

I. Întrebare indirectă: Cînd te mușcă o viperă, ce varsă ea din gură, de poți să și mori?
II. verín: 241.245-249.251.253-259.261.263-266.271.273.274.277.279-281.283.291.294.295.301.306-308.314.318.324.325.370.373.375.
verín: 242.260.
verín: 243.326.328.347.352.374.
verínî: 244.272.292.297.333.
venín, [v] verín: 250.
otrávă, verín: 252.
venín: 262.267-270.275.276.282.286-289.298-300.302-305.309-312.322.323.331.332.345.346.348.349.353.354.369.371.372.399-404.427-433.447-450.455.456.458.460.
otrávă: 278.337.361.384.387.417.423.439.445.
virín: 283.284.
otrávă, venín, [K] verín: 290.
otrávă, venín: 293.
venín, [K] verín: 296.
?, otrávă: 313.
vínín: 315.317.
venín: 316.319.335.336.339-344.355.357.358.360.362-367.377-382.386.388-398.409.410.413-416.418-421.425.434.436.441.443.444.446.451-454.
?, otrávă, [6] vínín: 320.
veníń: 321.457.453.
venín: 327.329.334.356.376.406-408.426.440.
venín: 330.350.351.368.
otrávâ: 338.
venínî: 359.412.422.424.437.438.
?, [6] venín: 383.
otrávă, venín: 385.
[E] otrávă, venín: 405.
venín: 411.435.
—: 442.

ȘOARECE, pl.
„souris”
[1373]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela pe care îl prinde pisica?
II. șóărec; șóărș: 241.
șóric; șóriș: 242.
șóriče; șóreș: 243.274.
șóriče; șóriș: 244.258.259.261.273.290.330.362.378.
șóreșe; șóreș: 245.250.279.286.297.308-311.321.324.326.334.349.
șóărec; șóărș: 246.282.
șóărec; șóriș: 247.284.
șórișe; șóriș: 248.251.255.257.263.265.267.269.275.276.278.285.287.298-300.303.312-314.318.
șóărec; șóreș: 249.256.304.323.354+.404.405.429-431.
șóărec; șóriș: 252.283.
șóric; șóriș: 253.264.268.302.
șóărec; șóriș: 254.
șóreče; șóreș: 260.270-272.295.307.319.320.332.333.335.337.340.341.343.344.348.355.357.358.360+.363.365.367.368.379.381.382.391.392.395.397.406.409.410.416.426.
șóărec; șóreș: 262.306.331.342.345.375.377.433.
șóărec; șóriș: 266.280.281.
șóreče; șóreș: 271.
șóriș [pl.]: 274.

ş̣ǫ́ric, ş̣ǫ́rîşĕ; ş̣ǫ́rîş: 277.
ş̣ǫ́rişĕ; ş̣ǫ́reş: 288.
ş̣ǫ́rîce; ş̣ǫ́rîc: 289.
ş̣i̯ǫ́rec; ş̣i̯ǫ́reĉ: 291.294.427+.432.458.
ş̣ǫ́recu̯; ş̣ǫ́reĉ: 292.
ş̣ǫ́ricu̯; ş̣ǫ́rîc: 293.
ş̣ǫ́ricĕ; ş̣ǫ́rîc: 296.
[L] ş̣ǫ́rişĕ; ş̣ǫ́rîş, [AL] ş̣ǫ́rşĕ; ş̣ǫrş: 301.
ş̣ǫ́reşĕ; ş̣ǫ́reş: 305.
ş̣u̯ắrîşĕ; ş̣u̯ắrîş: 315.
ş̣u̯ắrîşĕ; ş̣u̯ắrîş: 316.
ş̣u̯ắrec; ş̣u̯ắriş: 317.
ş̣ǫ́rec͡u̯; ş̣ǫ́reş: 322.346.353.
ş̣ǫ́rişĕ; ş̣ǫ́reş: 325.
ş̣ǫ́rîce; ş̣ǫ́rîc: 327.
ş̣ǫ́ric͡u̯; ş̣ǫ́rîc: 328.329.
ş̣ǫ́reşĕ, ş̣ǫ́rec; ş̣ǫ́reĉ: 336.
ş̣ǫárîci̯; ş̣ǫárîc: 338.
şoricel, [K] ş̣ǫárec; ş̣ǫáreĉ: 339.
ş̣ǫ́rec͡u̯; ş̣ǫ́reĉ: 347.369.
ş̣ǫárec͡u̯; ş̣ǫáreş: 350.
ş̣ǫárişĕ; ş̣ǫáriş: 351.
ş̣ǫ́rîcĕ; ş̣ǫ́reĉ: 352.
ş̣ǫ́rec, ş̣ǫ́rece; ş̣ǫ́reĉ: 356.
ş̣u̯ǫ́rece; ş̣u̯ǫ́reĉ: 359.396.
ş̣u̯ắrece; ş̣u̯ắreĉ: 361.364.383.387.388.
411.412.414.420.423.437–439.445.452.
ş̣ǫ́reĉe; ş̣ǫ́reĉ: 366.
ş̣ǫáreşĕ; ş̣ǫáreş: 370.
ş̣u̯ǫ́ric; ş̣u̯ǫ́riş: 371.
ş̣u̯ǫ́ric; ş̣u̯ǫ́riş: 372.373.
ş̣u̯ǫ́rec͡u̯; ş̣u̯ǫ́reĉ: 374.
ş̣i̯u̯ǫ́reĉĕ; ş̣i̯u̯ǫ́reĉ: 376.394.
ş̣u̯ắrec; ş̣u̯ắreĉ: 380.
ş̣u̯ắreĉ [pl.]: 384.
ş̣ǫ̆árece; ş̣ǫ̆áreĉ: 385.
ş̣ǫu̯ắrece; ş̣ǫu̯ắreĉ: 386.424.446.
ş̣u̯ắrece; ş̣u̯ǫ́reĉ: 389.
ş̣u̯ắrece; ş̣u̯ắrîc: 390.
ş̣ǫ́reĉe; ş̣u̯ǫ́reĉ: 393.
ş̣i̯ǫáreĉe; ş̣i̯ǫáreĉ: 398.407.
ş̣ǫárec; ş̣ǫáreĉ: 399.
ş̣ǫ́rec; ş̣ǫ́reş: 400–403.
ş̣ǫáreĉĕ; ş̣ǫáreĉ: 408.419.425.434.
436.
ş̣ǫárec, [*] ş̣ǫáreĉe; ş̣ǫáreĉ: 413.
ş̣ǫắreĉe; ş̣ǫắreĉ: 415.
ş̣u̯ắreĉe; ş̣ǫáreĉ: 417.
ş̣u̯ắreĉe; ş̣ǫ́reĉ: 418.
ş̣u̯ắrec; ş̣u̯ắreĉ: 421.
ş̣u̯ắrecu̯; ş̣u̯ắreĉ: 422.
ş̣i̯ǫáreĉĕ; ş̣i̯ǫáreĉ: 428.
ş̣u̯ắrecu̯; ş̣u̯ắreĉ: 435.
ş̣u̯ắreĉe; ş̣u̯ắreĉ, [*] ş̣u̯ắrec͡u̯: 440.
ş̣u̯ắreĉe; ş̣u̯ắreĉ: 441.
—: 442.
ş̣ǫắreĉe; ş̣ǫắreĉ: 443.
ş̣ǫáreĉe; ş̣ǫáreĉ: 444.
gîndac; –dăş, [R] ş̣ǫ́reşĕ; ş̣ǫ́reş: 447.
gîndac; –dăş, [R] ş̣u̯ǫ́reşĕ; ş̣u̯ǫ́reş: 448.
ş̣i̯omîc; –mîĉ: 449.
şomîc; –mîĉ, [R] ş̣ǫ́rec; ş̣ǫ́reĉ: 450.
ş̣ǫắreĉe; ş̣ǫắreĉ: 451.
ş̣ǫáreĉe; ş̣ǫáreĉ: 453.
ş̣ǫắreĉe; ş̣ǫắreĉ: 454.
şomîc; –mîş, [R] ş̣u̯ǫ́rec; ş̣u̯ǫ́reş: 455.
ş̣ǫáreĉĕ; ş̣ǫáreĉ, [v] şomîc; –mîĉ: 456.457.459.
ş̣i̯ǫ́ricĕ; ş̣i̯ǫ́ric: 460.

III. S-au obţinut şi răspunsuri pentru ‘şobolan’: cloţán: 354.360; liţorán: 427.

VIERME, pl.
„ver”
[1375]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela care strică şi roade pe dinăuntru un măr, o prună, o pară?

II. codáţ; ∼: 241.245.
codáţ͡u̯: –dáţ: 242.
d'érme; d'ĕrń: 243.
zérme; zerń: 244.
ẑérme; ẑĕrmń: 246–254.263.264.266–269.276–281.283–285.299.300.311.326.455.
codáţ; ∼, ẑérme; ẑermí: 255.
ẑérme; ẑĕrń: 256–258.275.286–288.297.302–305.307–310.312.313.315–317.321.322.324.325.346.347.349–351.353.354.
d'érme; d'ĕrń: 259.271.290.291.293–295.306.329.330.375.426.
j'érme; j'erń: 260.273.274.289.
j'érme; ẑerń: 261.
vérme; vermí: 262.370.400–402.432.450.
vérme, [K] ẑérme; ẑermń: 265.
jérme; jerń: 270.272.344.345.369.
vérme; vermń: 282.
yérme; yĕrń: 292.296.331.332.340.342.348.352.356–359.365–368.374.376–379.391–395.408.410.425.
ẑérme; ẑĕrń, [R] vérme: 298.
ẑérme; ẑĕrmí: 301.314.372.
ẑérme; ẑĕrmí: 318.
jérmene; jérmeń: 319.
jérmene; jérmení: 320.
ẑérme; ẑerm̃ń: 323.333.
yérmę; yĕrń: 327.328.
ẑérmene; zérmení: 334.
jérmene, jérme; jerń: 335.
ẑi̯érme; ẑi̯ĕrń: 336.
vi̯érme; vi̯ĕrmí: 337.339.
vi̯érmi̯; vermi, vi̯ĕrmí: 338.
yérmene; yérmení: 341.
jérme; jermí: 343.
ẑérme; ẑĕrní: 355.
yérme; yĕrń, [R] vi̯ĕrmí: 360.
vi̯érme: 361.
i̯ĕrmi̯ĕ; i̯ĕrń: 362.
yĕrme; yĕrmí: 363.381.413.444.
yérme; yĕrń: 364.382.383.388.390.407.411.412.418.420.424.443.453.
vi̯érme; vi̯ĕrmí: 371.373.403–405.428.430.431.447–449.457.
yérme; yĕrmí, [*] yĕrmene; yĕrmení: 380.
yérme: 384.
i̯ĕrmene; i̯ĕrmení: 385.
i̯érmene: 386.
yĕrmene; yĕrmení: 387.415.
yérmene; yérmení: 389.
gérme; gĕrń: 396–398.
yérme; yĕrmí: 399.
gérme; gerń, [R] vérme; vermí: 406.
ẑérme; ẑerní, [R] vérme; vermí: 409.
yérme; yĕrmń: 414.423.
gĕrme; gĕrń: 416.440.
vérme; vermí: 417.
yĕrme; yĕrmí, [*] yerń: 419.
gi̯érme; gi̯erń: 421.
gérme; germń: 422.
d'érme; d'ĕrmí: 427.433.439.
vi̯érme; vermí: 429.
vi̯érme; vi̯ĕrmí, [v] i̯ĕrme: 434.
i̯ĕrme; i̯ermí: 435.
yérme; yĕrní: 436.
j'érme; j'ermí: 437.
gérme; gĕrmń: 438.439.454.
d'árme; d'ĕrń: 441.
—: 442.
i̯érme; i̯ĕrń: 445.446.452.
d'ĕrme; d'ĕrmí: 451.
vi̯érme; vi̯ĕrń: 456.
vi̯érme; vi̯ĕrmń: 458.460.

VRĂBIOI, pl.
„moineau (mâle)”
[1379]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă e parte bărbătească? (Vezi întrebarea de la h.521).

II. vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 241.247–251.253–255.263.267–269.275.280.284.285.301.309.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 242.260.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 243.291.294.306.327.346–348.352.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 244.328–330.374.375.
vrăbĝu̯ǫ́i̯; ∼: 245.
?: 246.265.271.287.289.293.299.304.305.337.360.361.386.406.431.456.459.
[ε] vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯: 252.282.302.
vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 256.279.
vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 257.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯; ∼: 258.261.270.316.387.460.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯u̯; –u̯ǫ́i̯: 259.296+: núm-aşă să pǫ́ĕ. 333.
vrăbi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 262.266.274.303.321.340–342.398.433.457.
?, vrábĝi̯i̯ĕ: 264.
păsărǫ́i̯ cîcâcósu̯, [6] vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯u̯: 272.
păsărǫ́i̯u̯; –rǫ́i̯: 273.292.297.308.
[ε] cocóş: 276.290+: cocój i s-ar spúńĕ luí.
păsărǫ́i̯: 277.278.298.311.312.314.318–320.335.336.343.357.358.366.400.432.
[ε] văbriu̯ǫ́i̯: 281.
?, vrăbi̯u̯ǫ́i̯: 283.339.
păsărǫ́i̯ ĝĕ şúră; ∼: 286.
şuriţǫ́i̯; ∼: 288.
ţîgănúş; –núşi: 295.
ĉuriclắu̯; –clắi̯, [R] cocóş: 300.
păsărǫ́i̯ de şúră; ∼: 307.310.323.324.345.354.369.
[6] păsărǫ́i̯; ∼: 313.
vrăbi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 315.
vrăd'i̯u̯ǫ́i̯; ∼: 317.377.
păsărǫ́i̯ de şúră, [R] vrăbi̯u̯ǫ́i̯u̯; –u̯ǫ́i̯: 322.
?, vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 325.
vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 326.
[ε] vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 331.
vrábd'i̯u̯; vrábd'i̯i̯: 332.
păsărǫ́i̯͡u̯; –rǫ́i̯: 334.399.410.
vrăĝi̯ǫ́i̯; ∼: 338.
păsărǫ́i̯ de şúră; ∼: 344.355.356.396.
vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 349.370.
vrăbĝǫ́i̯͡u̯; –ĝǫ́i̯: 350.
vrăbĝǫ́i̯͡u̯; –ĝǫ́i̯: 351.
vrăd'i̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 353.368.397.409.426.436.
vrăbi̯u̯ǫ́i̯u̯; –u̯ǫ́i̯: 359.435.
vrábĝi̯i̯ĕ; vrăbĝi̯: 362.
vrăĝónţ; –ĝónţi: 363.
păsărǫ́i̯ de grîu̯; ∼: 364.379.
cocóş; ∼: 365.
vrăbi̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 367.434.
vrăbi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 371.
păsărǫ́i̯ ĝę́ casă; ∼: 372.
vrăbĝǫ́i̯; ∼: 373.
păsărǫ́i̯ de şi̯úră; ∼: 376.
păsărǫ́i̯ de grîu̯, [R] vrăbi̯u̯ǫ́i̯: 378.
păsărǫ́i̯, vrăĝi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 380.
vrăd'i̯u̯ǫ́i̯, [K] vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯; ∼: 381.
vrăbĝi̯u̯ǫ́nţ; –u̯ǫ́nţi: 382.388.
vrăbĝi̯u̯ắnţ; –u̯ắnţi: 383.
vrábi̯i̯e: 384.
vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 385.389.446.454.
vrăĝi̯u̯ǫ́i̯; ∼: 390.411.413.414.
vrăbǫ́i̯͡u̯; –bǫ́i̯, [*] vrăbi̯u̯ǫ́i̯: 391.
păsărǫ́i̯ urît; ∼ urîţ: 392.
păsărǫ́i̯ de şúră, [R] vrăbi̯u̯ǫ́i̯: 393.
păsărǫ́i̯ de şi̯úră, vrăbi̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 394.
pasarǫ́i̯ de şi̯úră; ∼: 395.
văbrǫ́i̯; ∼: 401.
vrăbi̯u̯ór; –u̯órí: 402.
vrăbi̯u̯úţ; ∼: 403.
vărăbę́ĉĕ; –bę́ţ: 404.
[ε] vărăbę́ĉĕ; –bę́ţ: 405.
vrăĝi̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 407.425.
păsărǫ́i̯ de şúră, [R] vrăbi̯u̯ǫ́i̯͡u̯: 408.
vrăbĝi̯u̯ǫ́i̯u̯; –u̯ǫ́i̯: 412.421.423.
vrăbd'ǫ́i̯; ∼: 415.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯; ∼, ĉiripǫ́i̯; ∼: 416.
?, [ε] cocóşi̯; ∼: 417.
vrăbĝi̯u̯ór; –u̯órí: 418.451.
vrăbĝi̯u̯ǫ́nţ; ∼: 419.439.
vrăbĝi̯u̯ǫ́nţ͡u̯; –u̯ǫ́nţi: 420.
vrăbĝi̯u̯ǫ́nţu̯; –u̯ǫ́nţ: 422.
vrăĝi̯u̯ǫ́i̯u̯; –u̯ǫ́i̯: 424.
bărăbę́ţĕ; –bę́ţ: 427.
pasarǫ́i̯; ∼: 428.
barabę́ĉĕ; –bę́ţ: 429.
bărăbę́ĉe; –bę́ţ: 430.
vrăbi̯u̯ǫ́ri̯u̯; –u̯ǫ́rí: 437.
vrăbĝi̯u̯ắnţu̯: 438.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯u̯; –u̯ǫ́i̯: 440.
vrăbd'i̯u̯ǫ́i̯͡u̯; –u̯ǫ́i̯: 441.
—: 442.
ĉiripu̯ǫ́i̯; ∼: 443.444.453.
vrăbi̯u̯ǫ́nţ; –u̯ǫ́nţi: 445.
vărăbę́ĉe; –bę́ţ: 447.
păsắrǫ́ń dĕ şúră: 448.
păsărǫ́ń; ∼: 449.
hărăbę́ţĕ; –bę́ţ: 450.

vrăbĝiuóĵ; ~: 452.
bărbăţúş; ~: 455.
harabęţĕ; -bęţ: 458.

RÎNDUNICĂ, pl.
„hirondelle”
[1380]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea călătoare cu coada despicată, albă pe burtă şi care îşi face cuib la streaşina casei şi prin grajduri?

II. rînduńícă, -ńęle [pl.]: 241.254. 284.323.332.345.351.368.369. 433.457.459.
rînduńícă; -ńíč: 242.270.292.296.
rînduńę; -ńęle: 243.405.430.449.
rînduńícă; -ńíč: 244.259.260.289. 291.293-295.306.307.329-331. 333.347.348.352.374.375.399.427. 428.432.450.458.
rînduńícă; -ńíš: 245.253.256.257. 267.279.280.283.285-288.297-301.303-305.308-314.318.324-326. 349.353.354.370.372.373.429.447. 448.455.
rînduńícă, -ńeľĕ [pl.]: 246-249.251. 252.255.261.263-266.268.271.274-278.282.302.346.456.460.
rînduńícă, -ńęľĕ [pl.], [K] -ńíš: 250.
rînduńę; -ńęľĕ, -ńícă; -ńíč: 258.
rînduńă; -ńęľĕ: 262.426.
rînduńícă; -ńíš, -ńę; -ńęľĕ: 269.
rînduńę; -ńęľĕ: 272.273.
rînduńícă, -ńę; -ńeľĕ 281.
rînduńícă, -ńău̯ă; -ńęľĕ: 290.
rînduńícă, -ńęle [pl.]: 315.316.
rînduńícă; -ńíš, -ńęle: 317.
rînduńícă; -ńíč: 319.320.335.337. 340.343.344.355-359.362.363.365. 367.376.377.379.380.382.383.388-398.406-408.410-414.416-418. 420.423-425.434.436.437.441. 443.451.453.
rînduńícă; -ńíš: 321.334.336.
rînduńícă; -ńíš, -ńę; -ńęle: 322.
rînduŗęă; -ŗęle: 327.
rînduńícâ; -ńíč: 328.
rînduńícă; -ńíč, [K] -ńęle: 338.
rînduńícă, -ńęle [pl.]: 339.381. 385.387.419.445.
rînduńícă, -ńęle [pl.], -ńíč: 341.
rînduńícă; -ńíč, -ńęle: 342.
rînduńícă; -ńíšĕ: 350.
rînduńícă, -ńęle [pl.]: 360.378.
rînduńícă: 361.
rînduńícă, -ńu̯ĕle [pl.]: 364.386. 421.438.444.
rînduńícă; -ńíê: 366.435.
rînduńáu̯ă, -ńíś [pl.]: 371.
rînduńęle [pl.]: 384.
rînduńícă; -ńíś: 400.402.403.
rînduńáu̯ă; -ńęľĕ: 401.404.
rînduńę; -ńęle: 409.
rînduńícă, -ńęle, -ńu̯ĕle [pl.]: 415.
rînduńícă; -ńíč, -ńu̯ĕle: 422. 439.454.
rînduńáu̯ă; -ńęle: 431.
rînduńícă, -ńęle [pl.], [*] -ńíč: 440.452.
-: 442.
rîndunícă, -ńęle [pl.], [K] -ńíč: 446.

PORUMBEL, pl.
„pigeon”
[1381]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea zburătoare care creşte pe lîngă casa omului, îi bună de mîncat şi face două ouă micuţe, pe care le clocesţte două săptămîni?

II. porúmb; -rúmbĝ: 241.245-248.250-257.263-269.275-285.287.298.301-304.308.309.311.314.318.325.326.349. 455.
porúmbŭ; -rúmbd': 242.244.259.271.
porúmbŭ; -rúmbd': 243.327-330.346. 347.352.374.
porumbél; -bęĵ: 249.262.286.294.299. 337.339.361.419.444.452.460.
porúmb; -rúmbd': 258.260.261.270. 273.274.289-291.295.296.306.307. 315.316.331.332.348.369.375.387.456. 458.
porúmbĭ; -rúmbd': 272.292.333.
porúmb; -rúmbĝ: 288.
porumbélŭ; -bęĵ: 293.
porúmbĭ; -rúmbĝ: 297.
porómb; -rómbĝ: 300.
porúmb; -rúmbí, [K] -rúmbĝ: 305.
porómb; -rónd': 310.319.
porómb; -róńd': 312.
porómb; -rómbd': 313.
porúmb; -rúńd': 317.335.379.410.
porúmb; -rúńd: 320.336.341.357.366. 385.391.
porúmb; -rúnd': 321-324.343-345. 354.355.377.378.392-394.408.409. 426.
porúmb; -rúńĝ: 334.342.356.358.367. 398.407.
hulúb; -lúbí: 338.
porúmb; -rúmbd': 340.383.416.
golúmbŭ; -lúmbĝ: 350.351.
porúmbŭ; -rúnd': 353.368.376.369. 397.406.436.
porîmbĭ; -rîńd, [R] porîmbélŭ; -bęĵ: 359.
porîmb; -rîńd', [R] porîmbél; -bęĵ: 360.
porîmb; -rîńĝ: 362-364.388.417. 421.
porumpŗ; -rîňk: 365.
porúmb; -rúmbí: 370.373.399-401.405.427-434.447-450.457. 459.
golîmb; -lîmbí, [R] porumbél; -bęĵ: 371.
porumbél; -bęĵ, [V] golúmb; -lúmbí: 372.
porîmb; -rîńĝ: 380.
porîmbél; -bęĵ: 381.418.454.
porîmb; -rîmbĝ: 382.413.446.
porumbél: 384.
porumbĵél; -ďęĵ: 386.
porîmb; -rîmbí: 389.
porúmb; -rúmbĝ: 390.414.
porúmbŭ; -rúńĝ: 395.425.
golúmb; -lúmbí: 402.404.
golîmb; -lîmbí: 403.
porúmbŭ; -rúňĝ: 411.
porîmbŭ; -rîmĝ: 412.
porîńďél; -ďęĵ: 415.445.
porîmbŭ; -rîńĝ: 420.
porîmbŭ; -rîmbĝ: 422.
porîmbŭ, -rúmbŭ; -rúmbĝ: 423.
porúmbŭ; -rúmbĝ: 424.
porúmbŭ; -rúmbí: 435.
porúmbŭ; -rúmbí: 437.
porúmbŭ; -rúmbĝ: 438.
porumbĝél; -bĝęĵ: 439.
porúmbŭ; -rúmbd': 440.
porîmb; -rîńd': 441.443.
-: 442.
porîmdél; -ďęĵ: 451.
porumbĵél; -bĵęĵ: 453.

PORUMBIŢĂ, pl.
„pigeonne”
[1382]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă e parte femeiască? (Vezi întrebarea precedentă).

II. porumbíţă; ~: 241-244.247-255. 257-261.263.267-270.272-276.278. 279.281-283.285-288.290.297-299. 301.303-305.309.311.314.323.336.343. 345.346.353-357.367.368.373-378.392-401.405-409.426-434.436.455.457-459.
porumbĝíţă; ~: 245.256.264.265.277.280.284.
porumbíţă: 246.384.
porumbíţă, -bęľĕ [pl.]: 262.
porumbíţă; -bíţ: 266.302.308.315.318. 369.425.447-450.456.
porumbdíţă; ~: 271.
porumbǫ́ica; -bǫ́iĉe: 289.
porumbíţă; -bíţe: 291-296.306.326. 329-333.337.339-341.347-349.352. 358.361.362.370.379.383.386.387.410. 411.413.414.416.419.420.423.424. 435.438.440.441.443.444.452.453.
porombíţă; ~: 300.313.319.
porumbǫ́ie; -bǫ́i: 307.
porundíţă; ~: 310.322.344.
porońdíţă; ~: 312.
porumbíţă, [K] -díţă; ~: 316.317.
poruńĝíţă; ~: 320.335.
porunĝíţă; ~: 321.
porumbǫ́ica; -bǫ́iŝĕ: 324.
porumbíţă; ~, -bǫ́iĕ; -bǫ́i: 325.
porumbíţâ; -bíţe: 327.
porumbíţâ; -bíţi: 328.
porunĝíţă; -ĝíţ: 334.
hulubíţâ; -bíţe: 338.
poruńĝíţă; ~: 342.
golúmbă; -lúmbe: 350.
golumbǫáica; -bǫáiŝĕ: 351.
porîmbíţă; -bíţe: 359.360.364.365. 381.382.412.417.418.421.422.
porîńĝíţă; -ĝíţe: 363.
porumbǫ́ica; -bǫ́iĉe: 366.
porumbíţă; ~, [V] golîmbíţă; ~: 371.372.
porumbu̯ăica; -bu̯ăiĉe, [*] porîmbu̯ăica, [**] -bíţă; -bíţe: 380.
porumbíţă, [K] poruńďíţă; -díţe: 385.
porîńĝíţă; -ĝíţe: 388.415.
porumbíţă; -bíţe: 389.
porumbu̯ăica; -bǫ́iĉ: 390.437.
porumbǫ́ica; -bǫ́iĉe, -bíţă: 391.
golumbíţă; -bíţ: 402.
golîmbíţă; -bíţ: 403.
golombíţă; ~: 404.
porumbĝíţă; -bĝíţe: 439.
-: 442.
poruńĝíţă; -ĝíţe: 445.
porumbíţă, -bęle [pl.], [K] -bíţe: 446.
porîmdíţă; -díţe: 451.
porîmbdíţă; -bdíţe: 454.
porumbică, -bęľĕ [pl.]: 460.

CIOARĂ, pl.
„corneille”
[1383]

I. Întrebare indirectă: Cum se cheamă pasărea neagră, care seamănă cu corbul, rămîne iarna la noi şi croncăne...?

II. ŝǫ́ră; ~: 241.246.249.252.253.255.265. 266.276.279.283.284.287.288.297.304. 308.318.326.404.405.430.431.
ĉǫ́ră; ĉorí: 242-244.259.260.271.273. 289.292.295.298-300.303.307.309. 312.314.319.322.332-335.337.340.341. 344.348.353.354.356-358.360.362. 363.365.367-369.377-379.382.392. 396.397.410.427.
ŝǫ́ră; ŝorí: 245.247.250.251.254.256. 257.262-264.267.269.275.278.280. 286.305.325.
ŝǫ́ră; ŝǫ́re: 248.281.282.302.349.
ĉǫ́ră; ~: 258.261.270.272.274.290.291. 306.310.313.320.321.323.324.330.331. 343.347.352.355.375.381.391.395.433.
ŝu̯ǫ́ră; ŝu̯ǫ́re: 268.
ŝǫ́ră; ŝu̯ǫ́re: 277.
ŝǫ́ră; ŝorí, [K] ŝǫ́ră: 285.301.
ĉǫ́ră; ĉǫ́re: 293.294.311.329.342.345. 346.416.
ĉu̯ǫ́ră; ĉorí: 296.361.374.376.387.389. 390.394.409.437.450.460.
ŝu̯ă̊ră; ŝu̯ă̊re: 315.
ŝu̯ă̊ră; ~: 316.
ĉu̯ă̊ră; ĉu̯orí: 317.380.424.443.444. 446.
ĉǫ́râ; ĉorí: 327.
ĉǫ́râ; ~: 328.
ĉǫ́ră; ~, ĉócă; ĉoĉ: 336*: „Cea numită ĉócă îşi face cuib prin hornuri”.
ĉǫą́ră; ĉorí: 338.339.
ŝǫą́ră; ŝǫą́re: 350.370.
ŝǫą́ră; ŝorí: 351.
ĉu̯ǫ́ră; ĉu̯ǫ́re: 359.393.426.
ĉu̯ą́ră; ĉorí: 364.383.414.420.422.423. 439.445.452.
ĉǫ́ră; ĉorí: 366.
śu̯ǫ́ră; śorí: 371.
ŝu̯ǫ́ră; ŝu̯orí: 372.
ŝu̯ǫ́ră; ŝorí: 373.
ĉu̯ǫ́ră: 384.
ĉǫą́ră; ĉu̯orí: 385.415.417.
ĉu̯ą́ră; ĉu̯ą́re: 386.441.453.
ĉu̯ą́ră; ĉu̯ą́re: 388.412.421.440.

CIOROI, pl.
„corneille (mâle)”
[1384]

I. *Întrebare indirectă: Dar dacă e parte* **bărbătească** *? (Vezi întrebarea precedentă).*

II. *ŝorói̯; ~: 241.245–257.262.264–269.275–288.301.302.304.315.318.373.405.429.*
ĉorói̯ʷ; –ró̯i: 242.244.260.273.290.
ĉorói̯ᵘ; –ró̯i: 243.259.271.272.292.293.333.359.423.424.437.438.440.
ĉorói̯; ~: 258.261.270.274.289.295.298–300.303.309–314.317.319–321.335.336.338–343.345.355.357.358.360.362–365.377–383.387–390.392.398.413.415.416.418.419.428.433.443–446.450–452.454.457–459.
?: 263.361.439.
ĉorói̯ʲᵘ; –ró̯i: 291.294.306.307.322–324.327–332.334.344.346–348.352–354.356.367–369.374–376.391.393–397.399.407–411.425.427.434.436.
?, ĉorói̯ᵘ; –ró̯i: 296.
ŝorói̯ᵘ; –ró̯i: 297.305.308.
ŝorᵘói̯; ~: 316.
ŝorói̯ʷ; –ró̯i: 325.326.349–351.370.
?, [G] ĉorói̯; ~: 337.
ĉorói̯: 366.
śorói̯; ~: 371.400–403.
ŝᵘorói̯: 372.
ĉo̯ră, ĉᵘo̯ră: 384.
ĉorᵘói̯; ~: 385.386.414.420.441.453.460.
ŝo̯ră; ~: 404.
?, ĉori [pl.]: 406.
ĉorᵘóji̯ʲ; –rᵘói̯: 412.421.422.
ĉo̯ară, ĉᵘori: 417.
ĉᵘorói̯ʷ; –ró̯i: 426.
ŝoróń; ~: 430.
ŝorói̯; ~, corcán; –cáń: 431.
corcán; –cáń: 432.447–449.
ĉorᵘói̯ʲ; –ró̯i: 435.
–: 442.
bărbăţúş; ~: 455.
ĉoróń; ~: 456.

CIOROI, pl.
„corneille”
[1384]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea pestriță, cu un moț ca o creastă și care cîntă pu-pu-pup?*

II. *púpăză; púpeză: 241.242.244.251.255.257.258.269.271.274.276.277.279.280.282⁺: cîn cîntă vesťéşťě vré̯me ră̯. 285.286.288.289.300.304⁺: „pasărea cu buhă în cap (=moț) e numită ţîrlói”. 314.346.353.372.374.402.407.448.450.*
púpăză; púpăz: 243.299.318.334.369.375.437.456.
púpăză; ~: 245.249.250.253.254.256.259.260.262–268.270.272.273.275.281.283.284.287.290.297.298.301.305.308–311.316.320–325.336.343–345.354–357.367.368.373.376–378.392–398.406.408.409.427.432.457.459.460.
?, [G] púpăză: 246.360.
púpăză; púpez: 247.278.302.399.425.428.433.
púpăd̯ă; ~: 248.
púpăd̯ă; púped̯: 252.
púpăză; púpăze: 261.295.303.307.313.335.341.358.365.380.390.391.435.454.
púpăză; púpeze: 291–294.296.306.315.319.326.329.331–333.337.340.342.347–349.352.359.362–364.366.370.379.381–383.385.387.388.410–413.415–418.421–424.426.434.436.438–441.443–446.451–453.
púpăză; púpeze, [K] ~: 312.
púpăză; ~, púpăze: 317.
pupuťáu̯ă; –ťéle̯: 327.
pupureáu̯ă; –réle̯: 328.
pupureáză; –réze: 330.
púpûză; púpûze: 338.
?, [G] púpăză; púpăze: 339.414.
púpăzăz; púped̯ăz: 350.
púpu̯ză; ~: 351.
púpe̯ză; púpeze: 361.
púpe̯ză; púpez: 371.405.429–431.447.
?: 384.
?, [G] púpăză; púpeze: 386.
púpăză; púpeze̯: 389.
púpează; ~: 400.401.403.404.449.455.
púpăză; [ɛ] púpezi: 419.
púpăză; púpezi: 420.
–: 442.
púpăd̯ă; púped̯ă: 458.

MIERLĂ, pl.
„merle”
[1386]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la pasărea aceea din pădure cu pene negre și cioc galben, care cîntă (fluieră)?*

II. *mńérlă; mńérľe: 241.255.371.*
mńérlă; mńérle: 242–245.254.256.260.279.280.284.291.294.295.297.306.307.329.331.332.347.348.351.352.369.413.416.427.429.439.443.457.
mńérlă; mńérľe: 246–251.253.257–259.261–266.269.270.272.275.277.281–283.285.286.289.290.293.296.298.302.304.305.333.349.372.373.401.
mńérlă; mńírľe: 252.
mńĕrlă; mńĕrľ: 267.278.
mńĕrlă: 268.276.
∞: 271.
?: 273.287.299.300.303.311.313.319.320.337.339.384.
mérlă; mérľe: 274.
[G] mi̯ĕrlă; mérľe: 288.
zńĕrlă; zńĕrľe: 292.
mńírlă; mńírle: 301.308.326.330.370.374.375.399.423.428.433.438.449.451.452.458.459.
mírlă; mírle: 309.334.361.387.393.403.405.430.432.435.437.
ńĕrlă; ńĕrľe: 310.312.355.
mńírlă; mńírľe: 314.318.325.346.400.450.455.456.460.
ńĕrlă; ńĕrle: 315–317.323.324.340.341.343–345.357.364.380–383.388.395.412.414.420.425.440.444.453.
mérlă; mérle: 321.322.402.448.
mńĕrlâ; mńĕrle̯: 327.
mńĕrlâ; mńĕrli: 328.
[G] mi̯ĕrlă; mi̯ĕrle: 335.
ńírlă; ńírle: 336.342.354.356.358.359.365–368.377–379.386.390–392.394.396–398.407–411.415.417.424.436.445.446.
ni̯rlâ; ni̯érli: 338.
mńírlă; mńírli: 350.
ńírlă; ńírľe: 353.426.
?, ńărlă; ńérle: 360.
mi̯ĕrlă; mi̯ĕrle: 362.419.431.447.
mi̯ĕrlă; mi̯ĕrle, ńĕrlă: 363.
păsăre de pădure [?]: 376.
ńĕrlă, ńírlă; ńĕrle: 385.
mi̯ĕrlă; mi̯ĕrle̯: 389.
mi̯ĕrlă; mi̯ĕrľe: 404.
ńírlă; ńírli, [R] mírlă: 406.
?, [G] ńĕrlă; ńĕrle: 418.
ńĕrlă; ńĕrle, ńĕrliţă; ńĕrliţe: 421.
mńérlă; mńérle, mńírlă: 422.
mńírlă; mńírle, [R] mírlă: 434.
ńárlă; ńárle: 441.
–: 442.
?, [G] ńírlă; ńírle: 454.

MIERLOI, pl.
„merle (mâle)”
[1387]

I. *Întrebare indirectă: Dar dacă e parte bărbătească? (Vezi întrebarea precedentă).*

II. *mńĕrlói̯; ~: 241.243.245.247–251.253–257.260–262.264–266.269.275.278–280.284–286.295.298.304.371–373.401.413.416.439.443.457.*
mńĕrlói̯ʲᵘ; –ló̯i: 242.244.291.294.306.307.327–332.347–349.351.352.369.427.
?: 246.263.267.270.273.277.287–289.293.299.300.303.305.311.313.319.320.337.339.360.363.384.385.417.422.
[ɛ] mńĕrlói̯: 252.258.276.281.283.290.302.429.
mńerlóji̯ʷ; –ló̯i: 259.272.296.297.333.
?, mńĕrlói̯: 268.
∞: 271.
mẹrlói̯; ~: 274.
[ɛ] mńerlói̯, cucóş: 282.
–: 292.442.
mńirlói̯; ~: 301.314.318.325.400.428.433.450–452.458.459.
mńirlóji̯ʷ; –ló̯i: 308.423.
mirlói̯; ~: 309.387.432.
ńĕrlói̯; ~: 310.312.315–317.340.341.343.345.355.357.380–382.388.418.
?, merlói̯: 321.
merlói̯ʲᵘ; –ló̯i: 322.
ńĕrlói̯ʲᵘ; –ló̯i: 323.324.344.395.425.
mńirlói̯ʲᵘ; –ló̯i: 326.346.350.370.374.375.399.
mirlói̯ʲᵘ; –ló̯i: 334.393.
mi̯ĕrlói̯: ~: 335.362.389.
ńirlói̯; ~: 336.342.358.365.366.377–379.386.390.392.398.415.445.446.454.
ni̯rlói̯; ~: 338.
ńirlói̯ʲᵘ; –ló̯i: 353.354.356.367.368.391.394.396.397.407–411.426.436.
ńirlóji̯ʷ; –ló̯i: 359.424.
[G] mirlói̯; ~: 361.
ńĕrlᵘói̯; ~: 364.383.414.441.444.453.
păsăroi̯ de pădure [?]: 376.
merlói̯; ~: 402.
mirlóń; ~: 403.405.430.
mi̯ĕrlă: 404.
ńírlă; ńírli: 406.
ńĕrlóji̯ʷ; –ló̯i: 412.440.
?, [G] mi̯erlói̯; ~: 419.
ńĕrlᵘóji̯ʷ; –lᵘó̯i: 420.421.
mi̯ĕrlóń; ~: 431.447.
mńirlói̯ʲᵘ; –ló̯i, [R] mirlói̯: 434.
mirlᵘóji̯ʷ; –ló̯i: 435.
mirlóji̯ʷ; –ló̯i: 437.
mirlóji̯ʷ, [K] mńirlᵘóji̯ʷ; –lᵘó̯i: 438.
merlóń; ~: 448.
mńirlóń: ~: 449.456.460.
bărbăţúş; ~: 455.

ULIU, pl.
„épervier”
[1388]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea aceea mare care fură și mănîncă găinile, puii...?*

II. *uli; ~: 241.245.254.256.279.280.284.286.295.301.311.313.317.337–339.384.402.428.429.432.433.446–449.454.457–459.*
ulʲᵘ; ulʲ: 242.332.346.349.353.
ulʲʲᵘ; uli: 243.294.306.307.322.324.326.328–331.347.348.350–352.354.368–370.374.375.395–399.427.
ulʲʲᵘ; ulʲi: 244.260.
ulʲ; ~, şiliu̯ói̯ĕ: 246⁺: „CILIOAIA e mai mare”.

ul'; ~: 247-253. 257. 258. 261-270. 275-278. 281-283. 287-289. 298. 302. 318. 319. 325. 371. 373. 400. 450. 455. 456. 460.
uli, ul'; ~: 255. 285. 300.
bod'ᵘ; bod': 259.
ul'ᵘ; ul': 271. 273. 274. 290. 292. 293. 296. 297. 305. 308. 333.
ulíᵘ; uli: 272.
bod'ᵘ; bod': 291.
ul'; ~, gáiĕ: 299⁺: „GAIA fură numai pui".
hîrău; -răi: 303. 310. 320. 334. 335. 343. 344. 356. 357. 367. 376. 391. 392. 407. 410. 411. 425. 426.
gáiĕ; găi, ul', vúltur: 304⁺: „VULTURUL îi mărîóc, GAIA şi ULIUL sunt camla fel".
hîrău; -răi, [v] gáiĕ; găi: 309.
hul'; ~: 312. 372. 401. 404.
ul', [k] úl'ĕ; ~, [*] ul'; ~, [**] úl'ĕ; ul': 314.
uliu; uliᵘ: 315. 316. 341. 342. 363. 380. 381. 385-387. 415-419. 445. 452.
gáiĕ; găi, úl'u, [k] ul'; ~: 321.
ul'ᵘ; ul', hîrău; -răi: 323⁺: „HÎRĂUL atacă şi iepurii".
úliu; úlii: 327.
hîrău; -răi, uliu; uli: 336⁺: „HÎRĂUL e tărcat, mare ca o găină".
uliu; uli: 340. 358. 360. 362. 364. 365. 379. 382. 383. 388. 389. 412-414. 422-424. 437-440. 443. 444. 453.
hîrău; -răi, uli; ~: 345.
uliᵘ; uli, gáiĕ; găi: 355.
uliu; uli, [R, T] hărău; -răi: 359.
uliu: 361.
uliu, [k] hîrău; -răi: 366.
hîrău; -răi, úliu; úlii: 377. 394.
hîrău; -răi, [R] úliu; úli: 378.
ʷuliu; -li: 390. 420. 421. 441.
hîrău; -răi, [R] uliᵘ; uli: 393. 408. 409. 434. 436.
uligáně; -găn, uli; ~: 403.
huli; ~: 405. 430. 431.
hărău; -răi: 406.
huliᵘ; huli, buhóiᵘ; -hói: 435.
—: 442.
uliu, [k] uliᵘ; uli: 451.

CIOCĂNITOARE, pl.
„pic"
[1389]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la pasărea care are un cioc tare, cu care bate în coaja copacilor?

II. şocănitóre; ~: 241. 252. 279. cocănitóre; -tóri: 242. 243. 249. 254. 255. 258-262. 264. 265. 270-274. 278. 280. 284. 286. 289-291. 293-295. 298-301. 303. 306. 307. 309-314. 318. 322-324. 345. 354. 369. 427. 450.
cocănitóre; -tóri: 244. 458.
şocănitóre; -tóri: 245. 256.
cocnitóre; -tóri: 246.
şocănitóre; -tóri: 247. 248. 250. 251. 253. 263. 267-269. 275-277. 287. 288. 297. 302. 304. 305. 308. 325. 429.
şocanitóre; -tóri: 257.
şocoṇitóre; cocănitóri: 266.
cocănitóre; ~: 281. 283.
şocănitóre, [k] ghiunóiĕ; -nói: 282.
cocănătóre; -tóri: 285.
cócănița; cócănițe: 292.
cocănitóre; -tóri, durăiitóre: 296.
cocănituáre; -tóri: 315. 390. 414. 420. 421. 423. 439.
şocănituáre; ~, -tóri: 316.
cocănătuáre; -tóri, [*] cocănituáre: 317.
cocănitóre; -tóri: 319-321. 334-337. 340-344. 355-358. 360. 362. 363. 365. 377. 378. 381. 391. 392. 396. 397. 410. 418.
ghiunóiĕ; -nói: 326. 349.
dĕiunóiĕ; -nói: 327.
cocotitóri; -tóri: 328.
cocoróiᵘ; -ról: 329.
cocodóiᵘ; -dói: 330.
cocănitóre; -tóri, [v] dĕiunóiĕ; -nói: 331. 352.
dĕiunóiĕ; -nói: 332. 333. 346-348. 353.
cocănătoáre; -tóri: 338.
cocănitoáre; -tóri: 339.
ghiunoáiĕ; -nói: 350. 370.
ghiunoáiĕ; -nói, [R] şocănitoáre; ~: 351.
dĕiunóiĕ; ~: 359.
cocănituŏre: 361.
cocănituáre; -tóri: 364. 383. 412. 437. 440. 445.
ecocănitóre; -tóri: 366.
ghĕiunóiĕ; -nói: 367.
dĕiunóiᵘ; -nóiĕ: 368.
ghorʷóiĕ; -ról, [R] şocănitʷóre; -tóri: 371.
ghorʷóiĕ; -ról, şocănitʷóre; -tóri: 372.
şocănitʷóre; -tóri, ghĕiunʷóiĕ; -nói: 373.
dĕiunʷóiĕ; -nói: 374.
țoŋcă; țonc, dĕiunóiĕ; -nói: 375.
cocănitʷóre; -tóri: 376. 393. 394. 409.
ghĕiunóie; -nói: 379. 426.
dĭiunóiĕ; -nói: 380.
cocănitóre; -tóri, -tʷóri: 382.
?: 384.
cucănitoáre; -tʷóri, [k] cocănitoáre: 385.
cocănituáre; -tʷóri, dĕiunuáiă; -nuáiĕ: 386.
ghiunuáiĕ; -nói: 387. 435. 446. 451.
cocănituáre; -tʷóri, ghĕiunuáiĕ; -nʷói: 388.
cocănitóre; -tóri: 389.
scogitóre; -tóri: 395.
cocănitoáre; -tóri: 398. 406-408. 413. 419. 425. 436. 457.
cocănitoáre; -tóri: 399. 428. 432. 456.
şocănitóre; -tóri: 400. 402. 403.
şocoṇitóre; -tóri: 401.
ghĕiuróňĕ; -róň: 404. 430.
ghehoróňĕ; -róň: 405.
cocănituăre; -tʷóri, ghiunuăiĕ; -nói: 411.
cocănitoăre; -tóri: 415.
ghiunoiă; -nói: 416.
ghĕiunʷăiă; -nói: 417.
cocăiituáre, cocăiituáre; -tʷóri: 422.
cocănituăre; -tʷóri: 424. 444.
ghiuróňĕ; -róň: 431.
dĕiunóre; -nóri: 433.
dĕiunoáiĕ; -nói, [R] cocănitoáre; -tóri: 434.
ecocănituáre; -tʷóri: 438.
dĭiunuăre; -nʷóri: 441.
—: 442.
ghĕiunuăiĕ; ~: 443.
şocănitʷóre; -tóri: 447.
şoňicătʷóre; -tóri: 448.
cocănitʷóre; -tóri: 449.
ghiunuăiĕ; -nói: 452.
ghiunuăiĕ; -nʷói: 453.
dĭunuăiĕ; -nói: 454.
şocănitʷóre; -tóri, [v] ghĕiurʷóňe; -róň: 455.
zvîrdáre; -dări, cocănitoáre; -tóri: 459.
cocănitʷóre; -tóri, dĭiurʷóňĕ; ~: 460.

COȚOFANĂ, pl.
„pie"
[1390]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea aceea cu coada lungă, neagră pe spate şi albă pe burtă, care fură ouăle din cuibar?

II. țárcă; țărș: 241. 245-251. 253-257. 262-269. 275-288. 297-301. 303-305. 308-315. 317. 318. 321-326. 334. 336. 346. 350. 351. 353. 354. 370. 372. 373. 404. 405. 429-431.
sárcă; sărî: 242-244. 258-260. 291-293. 295.
țárcă; țărș, coțofănă: 252.
țárcă; țărî: 261. 270-274. 289. 307. 319. 320. 329-333. 335. 338. 340-345. 347. 348. 352. 355-360. 362. 363. 365. 367-369. 374-381. 388-399. 406. 408-411. 423. 427. 428. 432. 436. 458.
țárcă; țărî: 290. 296.
záiică [?]; zăiî: 294.
?: 302. 339. 361. 384-386. 419. 441.
∞, țárcă; țărî: 306. 426. 434. 457. 459.
țărcă; țărș: 316.
țárcâ; țărî: 327. 328.
coțofănă; -féne: 337. 418. 443.
∞: 349. 407. 416. 433. 455. 456. 460.
țárcă: 364.
țárcă; țărê: 366.
țárcă; țărś: 371. 400-403.
?, [G] coțofănă; -fáne: 382. 451.
coțofănă; -fiĕne: 383. 413. 420. 421. 423. 435. 436. 443-446. 454. 455. 457-460.
gáŋgur; gáŋguri: 252. 266.
?, [G] gáŋgor; gáŋgori: 255.
?, [G] gráŋgor; gráŋgori: 256. 358. 365.
gáŋgor; gáŋgori: 257. 258. 277.
cáŋgurᵘ; cáŋguri: 259.
?, [*] gáŋgur; gáŋguri: 260.
gáŋgur: 263. 264. 299.
gáŋgurᵘ; gáŋguri: 271.
gáŋguriᵘ; gáŋguri: 272.
sturz; ~ [?]: 278.
gráŋgur; gráŋguri: 279. 298. 356. 366. 389. 392. 450.
sturẓ [?]: 281⁺: cînt-a vrĕme răŭ.
sturz [?]: 282. 302.
[ɛ] sturz; ~ [?]: 284⁺: „E primul care fluieră primăvara".
mâcaș; ~ [?]: 286.
privițĕtóre [?]: 288.
pásărĭa tómi [?]: 289.
∞: 294. 306-308. 327. 328. 331. 348. 349. 367. 395. 404. 430. 434.
?, [G] gáŋgur; gáŋguri: 301⁺: áĭa cáre flúĭĕră cînd să plóiĕ.

GRANGUR, pl.
„loriot"
[1391]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui păsării cîntătoare (se imită fluierul grangurului) care vine numai vara la noi şi are penele galbene şi negre?

II. gáŋgur; gáŋguri: 241. 248. 250. 251. 261. 265. 267-270. 274-276. 285. 290. 314. 318.
gáŋgor; gáŋgori: 242.
gáŋgorᵘ; gáŋgori: 243. 244.
gráŋgor; gráŋgori: 245. 341. 357. 360. 379.
?: 246. 247. 249. 253. 254. 262. 273. 280. 283. 287. 291-293. 295-297. 300. 305. 309-313. 315-317. 319-324. 329. 330. 332. 334. 336-339. 342-347. 354. 355. 361. 362. 364. 370. 371. 373. 376. 378. 381-386. 388. 390. 393. 394. 399. 400. 402. 403. 405. 407. 409. 413-415. 418. 419. 423. 425. 435. 436. 443-446. 454. 455. 457-460.
gáŋgur; gáŋguri: 252. 266.
?, [G] gáŋgor; gáŋgori: 255.
?, [G] gráŋgor; gráŋgori: 256. 358. 365.
gáŋgor; gáŋgori: 257. 258. 277.
cáŋgurᵘ; cáŋguri: 259.
?, [*] gáŋgur; gáŋguri: 260.
gáŋgur: 263. 264. 299.
gáŋgurᵘ; gáŋguri: 271.
gáŋguriᵘ; gáŋguri: 272.
sturz; ~ [?]: 278.
gráŋgur; gráŋguri: 279. 298. 356. 366. 389. 392. 450.
sturẓ [?]: 281⁺: cînt-a vrĕme răŭ.
sturz [?]: 282. 302.
[ɛ] sturz; ~ [?]: 284⁺: „E primul care fluieră primăvara".
mâcaș; ~ [?]: 286.
privițĕtóre [?]: 288.
pásărĭa tómi [?]: 289.
∞: 294. 306-308. 327. 328. 331. 348. 349. 367. 395. 404. 430. 434.
?, [G] gáŋgur; gáŋguri: 301⁺: áĭa cáre flúĭĕră cînd să plóiĕ.
cărăgáiță; -găiți: 387.
coțofánă; -fáne: 412. 414. 421. 435. 438. 452.
caragáță; -gáțe, [*] ~: 415.
fráșcă; frăști: 417.
coțofiánă; -fiĕne: 422.
coțofánă; -fiĕne: 424.
?, coțobátură [?]; -bături: 425.
coțofánă; -féne: 437.
coțogără [?]; -gări: 439.
coțofánă; -fáne, [*] -fiĕne: 440.
—: 442.
gáiță [?]; găiți: 444.
mákiaș [?]: 445.
?, țárcă; țarc, [k] țárcĭe: 446.
șuóră-coțofánă; șori-coțofáně: 447.
șuóră [?]; șorî: 448.
cuóră [?]; corî: 449.
?, gáiiță [?]; găiiț: 450.
?, [G] gáiță [?]; găiți: 453.
gáiță [?]; gáițe: 454.

ţiŋgiliţă [?]: 303.
mn̑ĕrlă [?]: 304.
?, [*] grâu̯r [?]: 325.
?, sturz[ᵘ]; sturz [?]: 326.
grâu̯gur[ᵘ]; grâu̯guri [?]: 333.
fluiĕrătọre; -tóri: 335.
grâŋgọr; grâŋgọri: 340.
gălbinícă; -nîș: 350.
curumn̑ih[ᵘ]; -mn̑ihi: 351.
ĉiĉiṃflóră; -flóre: 352.
[ɛ] ĉofrâg[ᵘ]; -frâz [?]: 353.
grâŋgor[ᵘ]; grâŋgori: 359. 412.
fluiĕriţă; -riţe: 363.
?, [ɛ] țișcanflore: 368.
țîclẹándăr; -clẹndări [?]: 369.
corumn̑ĕu̯; -mn̑ĕi: 372.
curn̑ih[ᵘ]; -n̑ihi: 374.
ĉurumn̑ih[ᵘ]; -mn̑ihi: 375.
[©] grâŋgur; grâŋguri: 377. 387.
grâŋgor; grâŋgori, fluiărâș; ~: 380.
?, grâŋgor; grâŋgori: 391.
kișcanflorẹa; kișcanflori: 396.
kișcanflọre; kișcanflori: 397.
kișcaṃflọare; -flóri: 398.
?, sturz; ~ [?]: 401. 453. 456.
kișcanflóre; -flóri: 406.
kișcaflọare; -flóri: 408.
fluiĕrâș[ᵘ]; -râși: 410.
fluiĕrâș[ᵘ]; -râș: 411.
voiĉ; voiĉ [?]: 416.
fluiĕrăt[u̯]ór; -t[u̯]óri: 417.
fluiĕrâș[ᵘ]; -râși: 420. 440.
fluiĕrâș; -râși: 421.
flórịa: 422. 437. 438.
fluiĕrâș[ᵘ]; -râș: 424.
țișcaflóre; -flóri: 426.
pișcaṃflorịĕ; pișcaṃflori: 427.
piștaṃflọare; -flóri: 428.
pișcaṃflọre; pișcaṃflori: 429. 431.
pișcaṃflọare; pișcaṃflori: 432.
piștaṃflọre; ~: 433.
pkiscu flóri: 439.
sturz; sturji [?]: 441. 451. 452.
-: 442.
grâŋgure; grâŋguri, [v] piștanflu̯ọre; piștanflori: 447.
piștaṃflore; piștaṃflori: 448.
saṃfiră: 449.

PREPELIȚĂ, pl.
„caille”
[1392]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la pasărea care trăiește prin grîu, aleargă repede și cîntă pit-palac?

II. ?, tăptălâgă; -lăz: 241.
tăptălâgă; -lăj: 242. 270.
?: 243. 244. 246. 253. 255. 262. 267. 282. 291. 300. 305. 313. 317. 325. 329. 337-339. 346. 383. 385. 419.
prépeliță; ~: 245. 297. 316. 319. 321. 323. 335. 343. 392. 434.
pipalác; -lâș: 247. 249.
∞: 248. 280. 294. 349. 430. 456. 457. 460.
prepel'iță; ~: 250. 252. 264. 281. 299. 309. 310.
prépel'iță; ~: 251. 286. 288. 303. 311. 312.
prepeliță; ~: 254. 308. 315. 322. 342. 355. 399. 420.
taptalâgă; -lăz: 256. 257.
pitpalâgă; -láje: 258.
pitpalác[ᵘ]: 259.
tăptălâgă; -lăji: 260. 261. 272.
pipalác: 263. 289.
prepel'iță; -l'iț: 265. 266. 277. 278. 302. 318. 371.
găiină d'ĕ hóldă: 268.
pitpalác: 269. 274. 283. 292.
cristéi[ᵘ]; -téi [?]: 271.
tăptălâgă; -lăj: 273. 290.
păpălâgă; -lăz: 275.
prepel'iță; -l'iță: 276.
prepeliță; -liț: 279. 285.
prẹpeliță; prẹpeliț, [k] prẹpeliță: 284.
fugău̯; -găi [?]: 287.
pipalácă: 293.
găiină d'ĕ pădure; -jin: 295.
pitpalág: 296.
prépel'iță; prépel'iț: 298.
[ɛ] pitpalác; -lâș: 301.
pitpalác, [R] prépel'iță: 304.
prépeliță; prépeliță: 306. 358. 364-366. 379. 410. 412. 413. 417. 418. 443. 451. 452.
pipălác; -lâc: 307.
picpalác; -lâcuri: 314.
?, [©] prépeliță; ~: 320. 334.
potîrnícă; -nîș [?]: 324.
pipălácă; -lăș: 326. 404.
țipalágâ; -lăj: 327.
pipalácâ; -lăc: 328.
țipalágă; -lăji: 330.
țipălácă; -lâcĕ: 331.
pipalácă; -lăc: 332. 348. 368. 369. 374. 398. 427. 428. 433.
pipălácă; -lăc: 333. 459.
pitpalác; -lâcuri: 336.
picpalác; -lâc: 340.
pitpalác; -lâc: 341. 363. 380. 382. 387. 390. 439. 453.
pitpălác; -lâc: 344.
pipălácă; -lâce: 345. 438.
prepeliță; -liță: 347. 391. 422. 424. 440.
pipalácă; -lăș: 350. 373.
pipalácă; -lăș: 351.
ptitulácă; -lâcĕ: 352.
pipalácă; -lășĕ: 353. 354. 405. 431. 448.
puipalácă; -lăc: 356.
pipolácă; -lăc: 357.
pipolácă; -lâce: 359.
găiinúșă; -núși: 360.
?, prépeliță: 361. 414. 421.
găiinúșă; -núșe: 362.
pipalácă; -lâce: 367. 375. 377.
ĉipĉilácă; -lășĕ: 370.
∞, pipalácă; -lăș: 372.
pîrpalácă; pîrpălăc: 376.
prișpalácă; -lâcĕ: 378.
pitpalácă; -lâcĕ: 381. 450. 458.
?, prĕpĕliță: 384.
[ɛ] pitpalác: 386. 403.
păpălác; -lâc: 388.
prépeliță; prépeliță: 389.
pîrpălágă; -lâze: 393.
pîrpălágă; -lăz: 394.
pîrpalácă; -lâcĕ: 395.
pîrpălágă; -lăz: 396. 408.
pîrpalácă; -lăc: 397. 426.
pipălácă; -lăș: 400. 401.
pipalácă; -lăș: 402.
părpălágă; -lăz: 406.
∞, pitpalácă; -lâcĕ: 407.
pipîrlágă; -lăji: 409.
[ɛ] pipalác[ᵘ]; -lâc: 411.
pîrpalác; -lâc: 415.
pitpalác, [k] prépeliță; prépeliță: 416.
picpalác[ᵘ]; -lâc: 423.
parpalácă; -lăc: 425.
pitpalácă; -lăș: 429. 447. 455.
pripălácă; -lăc: 432.
pîrpalácă; -lăc: 435.
găiinúșe; -núș: 436.
pitpălácă; -lâc: 437.
pîrpălác; -lâc: 441.
-: 442.
prépeliță; prépeliți: 444.
pipalác; -lâc: 445.
pirpalác; -lâc: 446.
pîrpălácă; -lăc: 449.
pîcpalác; -lâc: 454.

BARZĂ, pl.
„cigogne”
[1393]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la pasărea aceea mare, cu ciocul și cu picioarele lungi, care-și face, de obicei, cuibul pe acoperișul caselor (mănîncă broaște, șerpi...)?

II. cocostîrc; -stîrc: 241. 291. 295. 319. 343-345. 355-358. 367. 397. 432.
cocostîrg; -stîrj: 242.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrc: 243. 244. 259. 271.
cocostîrg; -stîrz: 245. 256. 263-269. 275-278. 280-282. 285-288. 298-303. 309-311. 313. 314. 318. 321. 322. 324.
cocostîrc; -stîrș: 246. 248-251. 253. 254. 262. 284. 304. 325. 349. 354. 370. 404. 405. 429. 448.
cocostîrc; -stîrș, [R] bârdă: 252.
cocostîlc; -stîlș: 247.
bârză, [k] cocostîrc; -stîrș: 255.
bârză; bẹ́rză, cocostîrg; -stîrz: 257.
cocostîrg; -stîrj: 258. 273. 274. 289.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrc: 260. 272. 293. 333. 359.
cocostîrg; -stîrji: 261.
cocostîrg; -stîrji, [R] bârză: 270.
bârdă; bẹ́rdă: 279.
bârză, cocostîrg; -stîrz: 283.
cocostîrc; -stîrc: 290. 296.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrc: 292.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrc: 294. 329. 368. 369. 376. 394. 395.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrș: 297. 308.
cocostîrz[ᵘ]; -stîrz: 305.
cocostîrc; -stîrc, [R] bârză; bẹ́rză: 306. 377. 399. 406. 409.
cocastîrc; -stîrc, [R] bârză; bârze: 307.
cocostîrg; -stîrz, [R] bârză; bẹ́rză: 312. 323.
cocu̯ắră; ~ [?]: 315.
cocu̯ắră; -cu̯ắre [?]: 316.
bắrză; ~: 317.
cocostîrg; -stîrz: 320. 335. 336. 342.
bârză; bârze: 326. 365. 386. 412. 438. 440. 441. 451. 454.
cocostîrc; -stîrc, [R] bârză; bẹ́rze: 327.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrc, [R] bârză; bârzi: 328.
cocostîrg[ᵘ]; -stîrji: 330.
∞, cocostîrc; -stîrc: 331. 456.
cocastîrg; -stîrz: 332.
cocostîrg[ᵘ]; -stîrz, [R] bârză; bẹ́rză: 334.
bârză; bẹ́rze: 337. 339. 361. 362. 380. 381. 413. 418. 419. 435. 439. 443-446. 452.
cocostîrc; -stîrc: 338.
bârză; bẹ́rze: 340. 341. 360. 366. 379. 391.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrș: 346.
cocastîrc[ᵘ]; -stîrc, [R] bârză; bẹ́rze: 347.
cocastîrc; -stîrc: 348.
cocostîrg[ᵘ]; -stîrz: 350.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrș, [R] bârză: 351.
cocăstîrc[ᵘ]; -stîrc: 352.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrș, bârză; bẹ́rză: 353.
bârză; bi̯ẹ́rze: 363. 364. 383. 385. 390. 411. 417. 420-423. 453.
cocostîrg; -stîrz, [R] bârză; bẹ́rză: 371.
cocostîrc; -stîrș, [R] bârză; bẹ́rză: 372. 431. 447.
∞, cocostîrc; -stîrș: 373. 430.
cocostîrc[ᵘ]; -stîrc, [R] bârză; bẹ́rză: 374.
cocostîrc; -stîrc, [R] bârză; berz: 375. 450.
cocostîrc; -stîrc, [R] bârză; bărz: 378.
bârză; bi̯ẹ́rze, bârze: 382.
bârză: 384.
cocobârdă; -bărzi: 387. 388.
bârză; bẹ́rzi: 389.
cocostîrc; -stîrc, [R] bârză; bârze: 392.
cocostîrc; -stîrc, [R] bârză; bi̯ẹ́rză: 393.
bârză; bărz: 396. 425. 427. 433. 436. 437. 459.
bârză; bẹ́rză: 398. 408. 410. 455. 457. 460.
cocostîrc; -stîrș: 400. 401. 403.
cocostîrc; -stîrș, [R] bârză; bẹ́rză: 402.
bârză; bẹ́rză: 407.
cocobârdă; -bérzi, -bărzi, [R] bârză; bârze: 414.
bârză; bârze, [k] bérze: 415. 416.
bârză; bi̯ẹ́rze: 424.
∞, cocostîrc[ᵘ]; -stîrc: 426.
bârză; ~: 428.
∞, bârză; bérză: 434.
-: 442.
cocór; -córi [?], [R, T] bârză; bẹ́rză: 449.

cocostîrc; -stîrc, [R] bárdă; bérdă: 458.

BUFNIȚĂ, pl. „hibou” [1394]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea aceea mare care are ochii bulbucați, apropiați unul de altul și care vede mai bine noaptea decît ziua?

II. búhă; búhe: 241-247. 249. 250. 252. 254-257. 259-261. 263. 264. 266. 270-274. 276-284. 286. 288. 290. 291. 293-297. 299-302. 304-311. 313-318. 320-326. 329. 330. 332-336. 340-360. 362-369. 371-383. 388. 390-396. 398. 399. 402. 404-413. 416. 417. 420. 422-427. 429-434. 436. 438. 439. 441. 443-445. 447-449. 452. 453. 455-457. 460.
huhuréz; ~: 248. 251. 258. 268. 269. 275.
?, huhuréz; ~: 253.
búhă; buhí: 262. 437.
búhă; búhe, păsărița mórțî: 265.
búhă; búhe, buhí: 267. 312.
buhulóițe; -lóiță: 285.
?: 287. 384.
búhă: 289.
búhă; buh: 292. 298.
gáițe; găiță [?]: 303+: A răspuns mai întîi búhă; búhe.
?, bugușóiță; ~: 319.
búhă; búhe: 327. 338.
búhă; búhi: 328.
∞, búhă; búhe: 331.
buhóiță; ~: 337.
búfniță; búfnițe: 339. 385. 418.
búfniță: 361.
buhurézu; -réz: 370.
[G] búfniță; búfnițe: 386.
?, [G] búhă; búhe: 387. 421.
búhă; búhe: 389. 419.
búhă; búhe, [R] búfniță; ~: 397.
búhă; búhe, cucuvéăuă; -véle: 400.
șuhuréz; ~: 401.
șuhuréd; ~: 403.
búfniță; búfnițe, [G] búhă; búhe: 414.
búfnă, [*] ~, búfniță; búfnițî: 415.
búhă; búhe, ĉovícă; -víĉ [?]: 428.
huhurézu; -réz: 435.
búmniță; búmnițe: 440.
-: 442.
huhuréz; -rézi, búhă; búhe: 446+: „Nu cîntă la fel”.
ĉuhuréz; ~: 450. 459.
búniță; búnițe: 451.
búfniță; búfnițe, ĉúhă; ĉúhe: 454.
ĉuhuréd; ~: 458.

CUCUVEA, pl. „chouette” [1395]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea aceea mai mică decît o bufniță și despre care se spune că „prevestește” o nenorocire, moarte?

II. huhuréd; ~: 241. 250.
huhurézu; -réz: 242. 347.
ĉiliuățe; -uăți: 243.
cucuviá; -véle: 244. 335.
cucuvé; -véle: 245. 336. 408. 410. 411.
cucuviá; -véle: 246. 285.
búhă: 247. 273. 274. 288-290. 292. 304. 305.
búhă; búhe: 248. 269. 275. 287. 299. 303.
∞: 249. 331.
cucuviáuă; -véle: 251. 272.
?: 252. 282. 283. 319. 333. 337. 346. 348. 355. 400. 405. 430. 455. 460.
cucuvéáuă: 253.
huhuréz; ~: 254. 257. 264.
cucubé, [*] cucuvé; -véle: 255.
cîrcovél; -véi [?]: 256.
cuculvé; -véle: 258.
cucuvéáuă; -véle: 259. 286. 309. 325.
cucuviá; -véle, [v] păsîrița mórțî: 260.
cucuvéá; -véle: 261. 281. 312. 353.
păsărița mórțîlor: 262. 278. 318.
buhuréd: 263.
ĉuvícă: 265.
cucuvéică; -véiș: 266.
păsărița mórțî: 267. 268. 280. 284. 298. 334.
ĉiliuóiță, cucuviáuă: 270.
huhurézu; -réz: 271. 293. 296.
búhă; búhe, huhuréd: 276+: „BUHA e mai mare”.
păsărița mórțî, cocoveáuă; -véle: 277.
cucuvé; -véle: 279.
cucuvéáuă; -véle: 291. 294. 295. 306. 307. 322. 324. 332. 343. 354. 368. 375. 376. 394. 399. 425. 427-429. 432.
?, búhă; búhe: 297.
ĉuvícă; -víș: 300. 310.
?, [G] cucuviá; -véle: 301. 391.
cucuvé; -véle: 302.
cucuvéáuă; -véie: 308.
ĉovícă; -víș: 311.
bogói; ~: 313.
cucuvé; -véle, păsărița mórțî: 314.
cucuvéá; -véle: 315. 390.
?, búfniță; ~: 316.
?, [G] cucuviá; -véle: 317.
ĉuvícă; -víĉ: 320. 340-342. 345. 356. 359. 362. 367. 377. 379. 382. 389. 416. 443. 444. 453.
ĉubícă; -bíș, cucuveáuă; -véle: 321.
[G] cucuveáuă; -véle: 323.
cucuveá; -véle: 326. 330. 459.
cucuveá; -véle: 327. 437.
țuițcâ; țuițcî [?]: 328.
búfniță; búfnițe: 329.
cucuvéuucă; -véuuc: 338.
cucuviá; -véle: 339. 381. 387. 419. 440. 451. 452. 454.
[G] ĉuvícă; -víĉ: 344. 357.
șumvícă; -víș: 349. 372.
ĉomvícă; -víș: 350.
șomvícă; -víș: 351. 370. 373. 448.
ĉomvícă; -víĉ, huhurézu; -réz: 352.
ĉovícă; -víĉ: 358. 365. 392. 417. 436. 458.
cucuveá; -véle, búhă; búhe: 360.
cucuviá: 361. 384.
cutcuviá; -véle: 363. 435.
huhuréz; ~, [*] ĉovícă; -víĉ: 364.
êuvícă; -víê: 366.
ĉomvícă; -víĉ: 369. 374. 398. 450.
șumvícă; -víș: 371.
cucuveáuă; -véle, [v] ĉuvícă; -víĉ: 378. 395.
ĉoyícă; -yíĉ: 380.
ĉuyícă; -yíĉ: 383.
cucuviá; -véle: 385. 413-415. 420. 421.
păsărița dă muárte: 386.
ĉuyícă; -yíĉe, ĉoyíĉe: 388.
cucuveáuă; -véle, ĉovícă; -víĉ: 393.
cucumeáuă; -méle: 396. 449.
cucuveáuă; -véle, [R] ĉuvícă; -víĉ: 397.
șomvícă; -víș: 401. 402.
[G] șomvícă; -víș: 403.
ĉuhuréz; ~: 404. 433. 456. 457.
[G] cucuveáuă; -véle: 406.
cucuveáuă; -véle: 407. 434.
ĉucuvícă; -víĉ: 409.
cucuveá, -veáuă; -véle: 412.
ĉoiícă; -iíĉ: 418. 445. 446.
ĉogícă; -gíĉ: 422. 423.
cucuviá; -viéle: 424.
∞, cocomeáuă; -méle: 426+: „Am auzit-o cîntînd jos, la țară”.
șomvícă; -víșe: 431.
ĉogícă; -gíĉ: 438.
cucuviá; -viéle, ĉogícă; -gíĉ: 439.
ĉudícă; -díĉ: 441.
-: 442.
șuhuréz; ~: 447.

POTÎRNICHE, pl. „perdrix” [1396]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la pasărea aceea mare cît un porumbel, care trăiește în stoluri, în holde și tufișuri, fuge repede și are carne bună de mîncat?

II. pătruníĉe; -níĉ: 241.
fugău; -găi: 242-245. 247. 249. 250. 257. 258. 260. 262. 263. 265-270. 273. 275-277. 284. 286. 290.
?: 246. 253. 292. 297. 312. 320. 329. 332. 334. 337. 339. 346. 351. 359. 360. 362. 365. 378. 380. 384. 389. 414. 422. 428. 439. 458.
pătruníșe; -níș: 248. 251.
fulgău; -găi: 252.
găiină dě pădúre; -iín: 254.
găiinúșă; -núș: 255. 285. 300. 302. 318. 390. 413. 423.
găiină ĝe padúre; -iín: 256.
potîrnícă; -níĉ: 259. 392.
fugău; -găi, potîrníĉ [pl.]: 261.
găiinúșă: 264.
fúglă; fúgle: 271. 293.
fuglău; -glăi: 272.
gráur; gráuri [?]: 274.
potîrnícă; -níș: 278. 282. 283. 299. 303. 304. 308-311. 322-324. 326. 353. 354. 405. 430. 431. 448.
găiinúșă; -núș: 279. 315.
∞: 280. 294. 330. 349. 352. 407. 456. 457. 459. 460.
?, potîrníĉ [pl.]: 281.
găiín [pl.] ĝě pădúre: 287.
păturnícă; -níș: 288. 298. 305.
păturníĉă; -níĉ: 289. 348.
fúglă; fúgle: 291.
cocobátură; -báturi [?]: 295.
găiín [pl.] dě pădúre, fúgle [pl.]: 296+: „FUGLELE sunt mai mici”.
găiinúșă; ~: 301. 314.
potîrnic; -níĉ: 306.
potîrnícă; -níĉ: 307. 333. 347. 449.
găiină de cîmp: 313.
găiinúșă; ~: 316.
potîrnike; -níș: 317.
?, [G] potîrnică; -níĉ: 319. 364.
potîrnike; -niki: 321.
?, găiină sălbăĉică: 325.
găiinâ sălbăticâ; -iini -băticę: 327.
?, găiini [pl.] dę padúri: 328.
prepeliță; -liță [?]: 331.
potîrnikě; -níĉ: 335.
potîrnică; -níș: 336.
patrunikę; -níĉ: 338.
găiinúșă; -núșe: 340. 341. 363. 381. 382. 386. 424.
găiină sălbătică: 342. 357. 358. 367. 415.
țîglán; -glání [?], potîrnike; -nik: 343.
potîrnike; -nik: 344. 355. 391. 393. 394. 396. 408. 409. 411. 434. 446.
?, potîlníĉă; -níĉ: 345.
patrunícă; -níș: 350. 370. 372.
solǫncă; -lónĉ [?], găiină sălbătică: 356.
?, găiină de túfă, ~ de cîmp: 361.
potîrnică; -níĉ: 366.
potrîníĉă; -níĉ: 368. 369. 374. 375. 399. 427. 432.
patronícă; -níș: 371.
pătrunícă; -níș: 373.
potîrníkiiě; -níkii: 376.
găiinúșe; -núș: 377.
găiină sălbătică, [K] găiinúșă; -núș, -núșe: 379.
găiinúșe; -núși: 383. 385. 387. 418. 419. 444. 451. 453.
?, [G] potîrníkě; -nik: 388.
potrinike; -nik: 395.
potrînike; -nik: 397.
potrînike; -níĉ: 398.
potîrníca; -níș: 400. 402.
pofîrníca; -níș: 401.
găiinúșcă; -núșc: 403.
găiinúșcă; -núșcě: 404.
prepeliță; ~ [?]: 406.
potîrníkě; -nik: 410. 438.
găiinúșă; -núși: 412.
găiinúșe: 416.
găiinúșă; -núși: 417. 443.
?, găiinúșe; -núși: 420. 421.
prépeliță; prépeliț [?]: 425.

potîrnike; -ńikii: 426.
potîrńică; -ńîș, găi̯inúșă; -núș: 429.
potrăńică; -ńîc: 433.
găi̯inúșă; -núș: 435.
prépeliță; ~ [?]: 436.
potîrnikĭ; -nik: 437.
găi̯inúșe sălbătică: 440.
găi̯inúșe sîrbătică: 441.
-: 442.
?, [G] potîrnike; -nik, găi̯inúșe; -núși̯: 445.
potrîńică; -nîș: 447.
potrińică; -ńîc: 450.
găi̯inúșe; ~: 452.
găi̯inúși̯ sălbătîce [pl.]: 454.
potîrńîșe; -ńîș: 455.

ARC, pl.
„arc”
[1397]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la nuiaua îndoită, legată la capete cu o sfoară, cu care tragi cu săgeata?

II. arc; árcuri: 241.245.247.249.250.252.254.255.257-260.264.269.270.274.275.279.280.284.286.291.298-300.304.312-315.318.321.322.324.331.332.335.336.339-342.344.345.348.349.356-358.360.362-367.372.373.375.377-381.387-390.393.398.399.401.402.408.413-416.418.419.421.423.428.429.431-434.443-446.449-454.456.457.459.460.
?, [G] arcu; árcuri: 243.
?: 246.248.253.261.262.283.287.288.290.296.319.383.422.458.
arc: 251.265.266.281.282.289.302.305.338.361.448.
harc; hárcuri, arc; árcuri: 256.
arc, gújbă: 263.
gújbă, arc; árcuri: 267.
prăžîtă; -žîț: 268.
čerc: 271.
ârcu; ćércuri: 272.
ârc: 273.
arc; árcuri, šĕrc dĕ săžâtă: 276.
?, arc, arc la săžâtă: 277.
šerc: 278.
harc; hárcuri: 285.301.310.311.354.355.371.400.403.404.430.447.
arcu̯: 292.293.
arcu; árcuri: 294.323.326.327.329.330.346.347.350.352.353.369.370.374.376.391.394.395.397.406.407.409.410.426.436.
čĕrc; čĕrcuri: 295.306.
arcu̯; árcuri: 297.308.333.359.412.420.424.435.437.438.440.441.
arc; ársĕ, árcuri: 303.
harcu; hárcuri: 307.
šĕrc; šĕrcuri: 309.
ărc; ărcuri: 316.
ărc; árcuri: 317.
?, [G] arc; árcuri: 320.337.417.
arc; árcuri, šĕrc; šĕrcuri: 325.
ârcu; ârcuri: 328.
šĕrcu; šĕrcuri: 334.
arc; árcuri, [v] ârc; ârcuri: 343.
arcu: 351.396.
arc; [ɛ] árcuri: 382.
[G] arc: 384.386.
ărc; ărcuri: 385.
gînj; gînjuri: 392.
córdă; corz: 405.
ârcu; ćércuri, arcu; árcuri: 425.
córdă; córdĕ, arcu; árcuri: 427.
-: 442.
gîj; gîjuri: 455.

MUȘUROI, pl.
„taupinière”
[1398]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la grămada de pământ pe care o face cârtița (sobolul)?

II. mușunói; -nóiĕ: 241.289.319.343.345.357.358.363.377.382.
moșînóiu; -nóiĕ: 242.322-324.334.356.
moșînói; -nóiĕ: 243.
moșînói; -nóiĕ: 244.245.256.257.266.269.275-281.285-288.299.301.303.304.309-314.318.320.321.340.366.
guzác; -zâș: 246.
mușînói; -nóiĕ: 247.253.254.268.283.302.336.355.378.379.
guz; guj: 248.
guzuiitúră; -túri: 249.
mușuróiu; -róiĕ, guzuiitúră; -túri: 250.
moșînói; -nu̯óiĕ: 251.
mușînói; -nóiĕ: 252.255.263.267.
moșinói; -nóiĕ: 258.261.270.290.295.
moșinóiu; -nóiĕ: 259.272.273.292.
[ɛ] moșinói; -nóie: 260.
moșîróiu; -róiĕ: 262.342.
mușuróiu; -róiĕ: 264.282.284.300.337.361.362.400-402.418.433.
mușîróiu; -nóiĕ, moșînói: 265.
moșuróiu; -róiĕ: 271.
moșunóiu; -nóiĕ: 274.
moșinóiu; -nóiĕ: 291.294.409.
soból; -bóli, mușuróiu: 293.
moșinóiu; -nóiĕ: 296.
moșînóiu; -nóiĕ: 297.308.
mușînói; moșînóiĕ: 298.
mușunóiu; -nóiĕ: 305.333.
soból; -bóli: 306.
mușunóiu; -nóiĕ: 307.325.332.353.367.391.
moșînói; -nu̯ăiĕ: 315.364.388.
mușuru̯óiu; -ruăiĕ: 316.414.
mușunói; -nuăiĕ: 317.383.390.
moșunóiu; -nóiĕ: 326.344.
mușunóiu; -nói: 327.347.
sobolárîu; -lárî: 328.330.
sobolárîu; -lári: 329.
sobolitúră; -túri: 331.348.
mușuróiu, [K] moșînói; -nóiĕ: 335.
mușunói; -nu̯áiĕ: 338.
?: 339.
mîșînói; -nóiĕ, mușuróiu; -róiĕ: 341.
hulmu; húlmuri: 346.
mușuróiu; -róiĕ: 349.352.369.375.427.
mușuróiu; -ru̯áiĕ: 350.351.399.
mușînóiu; -nóiĕ: 354.397.426.
mușînóiu; -nóiĕ, [R] mușîróiu: 359.
moșîróiu, [K] moșînóiu: 360.
mușunóiu; -nóiă: 365.389.
mușinóiu; -nóiĕ: 368.395.396.410.
mușuróiu; -róiu: 370.
moșuróiu; -ru̯óiĕ: 371.
mușuróiu; -ru̯óiĕ: 372.373.
mușuróiu; -ru̯óiĕ: 374.
moșiunóiu; -nu̯óiĕ: 376.
mușunóiu; -nuăiĕ, [*] moșînóiu; -nuăiĕ, [**] mușunu̯óiu: 380.
mășinóiu; -nóiĕ: 381.
?, [ɛ] bușuróiu: 384.
mușuru̯óiu; -ru̯áiĕ, moșoru̯óiu; -ru̯áiĕ: 385.
mușuru̯óiu; -ru̯áiĕ: 386.
mușunóiu; -nu̯óiĕ: 387.
mușinóiu; -nóiĕ: 392.
moșinóiu; -nu̯óiĕ: 393.
mușinóiu; -nu̯óiĕ: 394.
mușuróiu; -ru̯áiĕ: 398.428.459.
mușuróń; -róńĕ: 403.405.429.430.450.
mușuróń; -róńĕ, țărmurúș; ~: 404.
mușunóiu; -nu̯óiĕ: 406.
mușinóiu; -nu̯áiĕ: 407.408.436.
mușînóiu; -nuăiĕ: 411.
mușunu̯óiu; -nu̯áiĕ: 412.435.
mușunóiu; -nu̯áiĕ: 413.
moșoru̯óiu; -ruăiĕ: 415.
mușuróiu; -róiă: 416.
mușuru̯óiu; -ru̯ăiă: 417.
mușinóiu; -nu̯áiĕ: 419.
moșinu̯óiu; -nu̯áiĕ: 420.
mușiru̯óiu; -ru̯áiĕ: 421.
moșiru̯óiu, -nu̯óiu; -nu̯áiĕ: 422.
mușinóiu; -nuăiĕ: 423.
mușînu̯óiu; -nuăiĕ: 424.
moșinóiu; -nu̯áiĕ: 425.
moșoróń; -róńĕ: 431.
șumuróiu; -ru̯áiĕ: 432.
mușunóiu; -nu̯áiĕ, [R] mușuróiu; -ru̯áiĕ: 434.
moșînóiu; -nu̯óiĕ: 437.
moșînu̯óiu; -nu̯áiĕ: 438.
mușinói; -nu̯áiĕ: 439.
moșinóiu; -nu̯áiĕ: 440.
mușuru̯óiu; -ru̯áiĕ: 441.
-: 442.
mușuróiu; -ruăiĕ: 443.
mușuru̯óiu; -ruăiă: 444.
mușuróiu; -ruăiĕ: 445.452.
moșoróiu; -ru̯áiĕ: 446.
țărînúș; -núșă: 447.
mușuróń; -ru̯óńĕ: 448.449.455.458.460.
moșoru̯óiu; -ruăiĕ: 451.
mușuru̯óiu; -ru̯áiĕ: 453.
moșoróiu; -ru̯ăiĕ: 454.
mușuróń; -ru̯áńĕ: 456.457.

FURNICĂ, pl.
„fourmi”
[1399]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la acelea foarte mici și negre, care merg în șir pe pământ (ca o dîră) cînd e gata să plouă?

II. furńică; -ńîș: 241.245-257.262-269.275-288.297-305.308-311.313.314.318.322-326.346.349-351.353.354.370.372.373.404.405.429-431.447.448.455.
furńică; -ńiț: 242.270.271.290.296.
furńică; -ńîc: 243.244.258-261.272-274.289.291-295.306.307.329-333.345.347.348.352.368.369.374.375.399.426-428.432.433.449.450.456.458.460.
fîrńică; -ńîș: 312.
furnică; -nîș: 315-317.321.334.336.
furnică; -nîc: 319.320.335.337.339-344.355-365.367.376-383.385-398.406-425.434.436-441.443-446.451-454.
furńică; -ńîc: 327.328.
furnică; -nîc: 338.
furnică; -nîe: 366.435.
furńică; -ńîș: 371.400-403.
furnică: 384.
-: 442.
furńică; -ńîc: 457.459.

FURNICAR, pl.
„fourmilière”
[1400]

I. Întrebare indirectă: Dar la toate furnicile la un loc? (Vezi întrebarea precedentă).

II. furńicări; ~: 241.245.318.
moșînói dĕ furńîc; -nóiĕ: 242.
furńicări; -cáre: 243.291.294.307.324.326.331.332.346-354.368-370.374.375.399.426.427.
furnicări; -cári: 244.327.329.330.
furńicări; -cáre: 246.247.249.250.254.262-264.268.269.275-277.279.283.284.286.290.295.300.303.306.309-311.313.322.323.325.345.371-373.400-405.428-433.447-450.455.456.458.460.
mușînói, furńicări: 248.
moșînói, furńicări; -cáre: 251.266.267.299.
mușînói: 252.
mușînói; -nóiĕ: 253.302.
furńicări; -cárjuri: 255.280.301.314.
furńicări; ~, [*] -cáre: 256.
moșînói; -nóiĕ: 257.278.298.
moșinói; -nóiĕ: 258.
moșinói dĕ furńîc, [K] furńicării; -cáre: 259.
furńicări; -cáre: 260.
moșiróiu, [K] moșinói dĕ furńîc: 261.
moșînói: 265.288.
moșinói, ~ dĕ furńîc: 270.
furńicării; -cáre: 271.292.293.296.297.308.

moşinóį d'e furníĉ: 272.273. –: 274.442.
moşînóį, furnicárí; –cárįurí: 281.
moşîróį d'ĕ furníŝ: 282.
furnicárí; ~, [K] –cáre: 285.
furnicárí: 287.
muşunóį: 289.
moşînóį d'ĕ furníŝ: 304.
muşunóį̯ĭ: 305.
fîrnicárí; –cáre: 312.
furnicárí; –cáre: 315. 317. 320. 321. 335. 341. 343. 355. 357. 358. 363–366. 377–380. 382. 383. 387–389. 392. 393. 398. 414. 418. 452.
furnicâ̆rí; –câ̆re: 316.
muşunóį; –nóįĕ: 319.
furnicárí[ţu]; –cárįurí: 328.
furnicárîí; –cárįurí: 333.
furnicárí[ţu]; –cáre: 334. 344. 356. 367. 376. 394–397. 406–409. 425. 436.
muşînóį de furnîŝ: 336.
muşuróį de furníĉ; –róįĕ: 337.
furnicár; –cárę: 338.
?: 339.
furnicárí, –cár; –cáruri, [*] –cáră: 340.
moşîróį de furníĉ: 342.
furnicárîí[ţu]; –cáre: 359. 412. 420. 422. 423. 435. 437. 438. 440. 441.
moşînóį; –nóįă, –róį; –róįă: 360.
furnicár: 361.
furnicár; –cără: 362. 413. 434.
furnicárí; –cără, [K] –cáre: 381.
buşuróį de furníĉ: 384.
?, furnicáį [?], moşorkóį dă furníĉ; –roáįĕ: 385.
furnicár; –cáre: 386. 415. 417. 419. 421. 443–446. 453.
furnicárí; –cárįĕ: 390.
furnicárí[ţu]; –cáre: 391. 410. 424.
muşînóį de furníĉ, furnicárí[ţu]; –cáre: 411.
muşuróį dă furníĉ; –róįă: 416.
furnicárîí, –cár[ţu]; –cáre: 439.
furnicár; –cárí: 451.
furnicár; –cárįĕ: 454.
furnicárí; –cáre: 457. 459.

GREIER, pl.
„grillon”
[1401]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceţi la acela negru, cu picioarele lungi, care cîntă toată vara şi sare prin ierburi?

II. grelúş; ~: 241. 245–250. 252. 255–257. 262. 264. 266–270. 275–278. 282. 283. 285–288. 298. 304. 305. 332. 371. 373. 403. 405. 430. 431. 447.
grelúş[ţu]; –lúş: 242.
grelúş[ţu]; –lúşí: 243. 307. 328–330.
grelúş[ţu]; –lúş: 244. 326. 327. 347. 349–351. 370. 374.
grerúş; ~: 251.
gréįĕr; gréįerí: 253. 254. 279. 284. 337. 339. 362. 363. 379. 381. 382. 385. 388. 398. 413–415. 417. 419. 421. 429. 434. 439. 441. 445. 451. 452.
grelúşí; ~: 258.
grelúşí[ţu]; –lúşí: 259. 272.
grelúş; –lúşí: 260. 261. 273. 274. 295. 296. 306.
grelúş: 263.
gréįĕr, grelúş; ~: 265.
cosáş d'ĕ câmp [?]: 271.
greįĕrúş; ~: 280. 448. 450. 459.
gríįĕr; gríįĕrí: 281.
grelúş; ~: 289.
grelúşí[ţu]; –lúş: 290.
greįĕrúşí[ţu]; –rúşí: 291.
gréįerí[ţu], greįerúşí [pl.]: 292.
gerelúşí[ţu]; –lúşí: 293.
grelúşí[ţu]; –lúşí: 294.
grelúşí[ţu]; –lúş: 297. 308. 333.
grăų̯orúş; ~: 299. 364.
[ʊ] grăų̯ărúş; ~: 300.
greų̯ărúş; ~: 301.
greų̯urúş; ~: 302. 321. 344. 355. 357. 366. 389. 400.
grăų̯urúş; ~: 303. 309. 310. 312. 313. 319. 322. 324. 345.
grăų̯ărúş; ~: 311. 318. 342. 391.
gréįĕr; gréįerí, [K] grăų̯ărúş; ~: 314.
gréų̯ur; gréų̯urí, greų̯urúş; ~, [*] gréįĕr; gréįĕrí: 315.
greų̯ŏrúş; ~: 316.
greįĕráş; ~, [*] gréįĕr; gréįerí: 317.
grăų̯urúş; ~, [*] grăų̯ărúş; ~: 320.
gríįĕr; gríįĕrí, grăų̯urúş; ~: 323.
greų̯ulúş; ~: 325. 402.
greų̯ulúş; –lúşí: 331.
grăų̯urúş[ţu]; –rúş: 334.
grăų̯ărúş; ~: 335.
greerúş; ~: 336. 390.
grîr; grîrí: 338.
greų̯urúş; –rúşí, [*] –rúş: 340.
grĕų̯urúş; ~: 341.
grăų̯urúş; –rúşí: 343. 358.
greų̯urúş[ţu]; –rúş: 346. 353. 369. 411.
greįĕrúş[ţu]; –rúşí: 348.
pópă; popĕ, gréįĕr; gréįĕrí: 352.
greų̯urîŝ[ţu]; –rîŝ: 354.
grăų̯ărîĉ[ţu]; –rîĉ: 356.
greų̯orúşí; –rúş: 359. 423.
greų̯rúş; ~, greų̯urúş; ~: 360.
greįér: 361.
greų̯orúş; –rúşí: 365.
grių̯urîĉ[ţu]; –rîĉ: 367.
greų̯urúş[ţu]; –rúşí: 368. 375.
grelúş; ~, pópă; popĉ: 372.
greų̯urîĉ[ţu]; –rîĉ: 376. 394.
grăų̯urîĉ; ~: 377.
grăų̯urúş; –rúş: 378.
greįĕrúş; ~, [*] gréįer: 380.
?, [ʊ] gríĕr; gríĕrí: 383.
?: 384.
gréįer: 386.
greįĕrúşí; ~: 387. 432.
greų̯urúşí; ~: 392.
greų̯orúşí[ţu]; –rúşí: 393.
graų̯urîĉ[ţu]; –rîĉ: 395.
greų̯urúşí[ţu]; –rúşí: 396. 408. 425. 427. 436.
greų̯urúş[ţu]; –rúş: 397. 406.
gréįĕr; gréįerí, [v] greįĕrúşí[ţu]; –rúşí: 399.
greų̯olúş; ~: 401.
greų̯olúş; ~: 404.
greų̯unáşí[ţu]; –náşí: 407.
grăų̯urúş[ţu]; –rúşí: 409.
gréįĕr[ţu]; gréįĕrí: 410.
grerí[ţu]; grerí: 412.
gréįă̆r; gréįĕ̆rí: 416.
gréįĕre; gréįĕrí: 418. 438. 444. 454.
gréįĕrí[ţu]; gréįĕrí: 420. 422.
greų̯urúşí[ţu]; –rúş: 424.
greų̯unúş[ţu]; –núş: 426.
criĉ; ~: 428.
greų̯orúşí; ~: 433.
grių̯urúşí[ţu]; –rúş: 435.
d'ių̯orúş[ţu]; d'ių̯orúş: 437.
gréįĕr[ţu]; gréįĕrí: 440.
–: 442.
grēr; grērí, [*] gréįĕre; gréįĕrí: 443.
gréįĕr; gréįĕrí, pʊ́pă, pópa furníĉilor: 446.
greįĕlúşí; ~: 449.
gréįere; grērí: 453.
grăįerúş; ~: 455.
greįĕrúş; ~: 456.
greįĕrúş; ~, [B] pópă; popí: 457.
graįĕrúşí; ~: 458.
greįĕrúş; –rúşí: 460.

URECHELNIŢĂ, pl.
„perce-oreille”
[1403]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la aceea mică, care are coada ca o furculiţă şi de care te fereşti să nu-ţi intre în urechi?

II. uriţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 241.
uriţĕ̆lníţă; ~: 242.
[ɛ] vîrţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 243.
uriķĕ̆lníţă; ~: 244.
urecĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 245. 253. 265. 268. 276. 277. 283.
?: 246. 248. 270. 274. 287. 300. 313. 337. 339. 346. 355. 361. 383. 384. 414. 417.
urecĕ̆lníţă; ~: 247.
uricĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 249.
vîrţĕ̆lníţă; ~: 250. 255. 258. 260. 261. 323.
vîrţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 251. 252. 278. 279. 285. 299. 307.
vîrţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 254.
urecĕ̆lníţă; ~: 256. 262. 263. 269.
urecĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 257.
ureţúşe; –ţúşí: 259. 291. 292. 306.
urecĕ̆lníţă: 264.
urecĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 266.
vîrcĕ̆lníţă: 267.
ureţúşă; ~: 271. 345.
ureţúşĕ; –ţúş: 272.
vîrţĕ̆lníţă: 273.
?, gǫ́ŋgă: 275. 288. 304. 324.
ureţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 280. 348.
uricĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 281. 282. 284. 350. 351.
vîrcĕ̆lníţă; ~: 286. 297. 309.
ureţĕ̆lníţă; ~: 289. 310. 322.
ureţúşe; –ţúş: 290.
uriţĕ̆şíţă; –şíţe: 293.
ureţĕ̆şíţă; –ţĕ̆şíţe: 294.
ureţĕ̆şţíţă; –ţĕ̆şţíţe: 295.
ureţúşcă; –ţúşţ: 296. 368. 369.
vîrcĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 298.
uriķĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 301. 408.
uľîcĕ̆rníţă; –cĕ̆rníţ: 302.
ureçĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 303.
vîrţĕ̆lníţă: 305. 308.
gujuľíįĕ; –ľíį: 311.
?, vîrţĕ̆lníţă; ~: 312.
uriķĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 314.
uriţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 315.
uriţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 316.
uriķĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 317.
urikĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 318.
ulţĕ̆rníţă; ~: 319.
uriķĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 320.
urekĕ̆lníţă; ~: 321. 342. 393. 397. 398.
vîrcĕ̆lníţă; –cĕ̆lníţ: 325. 404.
cóţoşă; cóţoşe: 326.
ureţíţă; –ţíţe: 327.
ureţíţă; –ţíţi: 328.
ureţíţă; –ţíţe: 329–331.
cóţoşă; cóţoş: 332.
cǫ́ţoşă; cǫ́ţoş: 333.
lukĕ̆rníţă; –ķĕ̆rníţ: 334.
urekĕ̆lníţă; ~: 335.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 336.
?, urikĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 338.
uriķĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 340.
urliķĕ̆rníţă; –ķĕ̆rníţe: 341.
uliķĕ̆rníţă; –ķĕ̆rníţ: 343.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ: 344. 356. 409.
cóţoşă; ~: 347.
urecûşă; –cûş: 349. 370. 372. 373.
ureţúşă; –ţúş: 352–354.
uriķĕ̆lníţă; ~: 357. 377.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 358. 365.
uriţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţe: 359.
ureţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţe: 360.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 362. 416. 418. 438.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 363. 364. 390. 411. 413. 423.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 366. 379. 391.
uriķĕ̆lníţă; ~: 367. 378. 395. 396.
uriĉûşă; –cûş: 371.
uriţĕ̆lníţă; –ţĕ̆lníţ: 374.
cóţoşe; ~, licreánţă; –creánţă: 375.
urekûşcă; –kûşţí: 376.
[ʊ] urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţ, [*] urliķĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 380.
likĕ̆rníţă; –ķĕ̆rníţe: 381.
urekĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 382.
?, uriţĕ̆şníţă: 385.
ureţĕ̆lníţă: 386.
urikĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţe: 387. 388. 412. 439–441. 451.
uriķĕ̆lníţă; –ķĕ̆lníţí: 389.
uriţĕ̆lníţă; ~: 392.
luţĕ̆rníţă; ~: 394.
licreánţă; –creánţă, [v] urekĕ̆lníţă; ~: 399.
urecûşă; –cûş: 400. 403.
uricûşă; –cûş: 401.
urecûşcă; –cûşc: 402.

ɣǫ́kină; ɣǫ́kiné: 405.
likə́rniță; -kə́rniț: 406.
lîkə́lniță; ~: 407.
urikə́lniță; -kə́lnițe: 410.
?, [G] urekə́lniță; -kə́lniți: 415.
urekə́lniță; -kə́lniț: 419.435.
ulikə́rniță; -kə́rnițe: 420.
ɣureikə́lniță; -kə́lnițe: 421.
urikə́lniță; -kə́lniț: 422.437.
uricə́lniță; -kə́lnițe: 424.
urlikə́lniță; -kə́lniț: 425.
lițắlniță; -țắlniț: 426.
licreánță; -crénță: 427.428.432. 433.447.449.450.456.
licreántă; -crént: 429.
vîrcə́lniță; -cə́lniț: 430.
corocleánță; -cléntă: 431.
urețắlniță; -țắlniț: 434.
urețắlniță; -țắlniț: 436.
—: 442.
urikə́rniță; -kə́rnițe, [*] ureкə́rniță: 443.
ureștə́rniță; -tə́rniț, [*] uritə́rniță: 444.
[v] likə́rniță; -kə́rnițe, [R] ureкə́lniță; -kə́lnițe: 445.
urikə́lniță; -kə́lnițe, șukə́lniță; -kə́lnițe: 446.
alicreántă; -crénță: 448.
urikə́lniță; -kə́lnițe: 452.
urițắrniță; -țắrniți: 453.
șukə́rniță; -kə́rnițe: 454.
locreántă; -crénță: 455.
hiricleántă; -cléntă: 457.
uricleántă; -cléntă: 458.
licreántă; -crént: 459.
ureкə́lniță; ~: 460.

MUSCĂ, pl.
„mouche”
[1404]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea mică, care tot timpul zboară vara prin casă, mai ales pe lîngă mîncare?

II. gîză; ~: 241.
múscă; múșță: 242-244. 248.254. 255.258-260.262-266.268-272.274. 276.277.279-282.284.285.289-291. 293-296.299.301.302.306.307.310. 311.313.314.318.322-324.329-333. 345-348.353.354.368.399.427.428. 432.433.449.
múscă; múșcə́: 245.305.308.
buǫ́ǫ́dă: 246.
buǫ́rză; ~: 247.
bǫ́rză; ~: 249.
bǫ́rdă; ~: 250.
bórză; ~: 251.
bórdă; ~, [R] múscă; múșță: 252.
bǫ́rză; ~, múșță [pl.]: 253.
múscă; múșcə́: 256.275.286.287. 297.303.304.309.325.326.350.351.
múscă; múșțə́: 257.267.298.
múscă; múșță, muș̦: 261.
múscă; múșță: 273.
múscă; muș̦: 278.283.288.292. 312.450.
múscă; muș̦, [K] múșțe: 300.
múscă; múște: 315-317.319-321.334-337.339-344.355-367.376-388.390-398. 406-426.434-436.438-441.443-446. 451-453.
múscâ; múșță: 327.
múscă; múșți: 328.
múscă; mușți: 338.
múscă; múșcə́, [V] gǫ́ŋgă; gǫ́nzə́: 349.429.431.
múscă; múșță, [V] gǫ́ŋgă; gǫ́nzə́: 352.
múscă; muș̦, [V] gǫ́ŋgă; gǫ́njă: 369.
gǫáŋgă; gǫánzə́, [R,T] múscă; múșcə́: 370.
múscă; múșcə́: 371.400.
gu̯ǫ́ŋgă; gu̯ǫ́nzə́, [R] múscă; múșcə́: 372.373.
gu̯ǫ́ŋgă; gu̯ǫ́nje, [R] múscă; múșță: 374.
gǫ́ŋgă; gǫ́nje, [R] múscă; múșță: 375.
múscă; múște: 389.437.
gǫ́ŋgă; gǫ́nzə́, [T] múscă; muș̦ć: 401.405.
múscă; múșcə́, [V] gǫ́ŋgă; gǫ́nzə́: 402.
gǫ́ŋgă; gonź, [R] múscă; múșćə́: 403.
gǫ́ŋgă; gǫ́nzə́: 404.
múscă; múșcə́, [V] gǫ́ŋgă; gǫ́nzə́: 430.
—: 442.
gu̯ǫ́ŋgă; gu̯ǫ́nzə́, [R] múscă; múșcə́: 447.448.
bîză; bîze, [R] múscă; múște: 454.
gu̯ǫ́ŋgă; gu̯ǫ́nzə́, [R] múscă; múșță: 455.
bǫárnă; bǫárnə́, [R] múscă; múșță: 456.
múscă; mușțə́, [B] bǫárnă; bǫárnə́: 457.459.
bu̯ǫ́rnă; bu̯órnə́, [V] gu̯ǫ́ngă, [R] múscă; múșță: 458.
múscă; múșțə́, [V] bu̯ǫ́rnă; bu̯ǫ́rnə́: 460.

FLUTURE, pl.
„papillon”
[1407]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la acela care zboară primăvara din floare în floare? (aleargă copiii după el ca să-l prindă). E alb, roșu, galben, pestriț.

II. flútur; flúturi: 241.243.245.257. 259-261.273.288-291.293.295. 296.305.306.310.320.321.323. 325.338.345.352.356.357.359. 377.378.425.434.436.
flúture, [K] flútur; flúturi: 242.
flúture; flúturi: 244.246-256.258. 262-271.274-287.298-304.308. 309.311-319.322.324.329-333. 335-337.339-344.347-351.354. 355.358.360.362-376.379-383. 385-388.390-421.424.426-433. 435.437.439-441.443-460.
flúturu̯; flúturi: 272.292.297.423. 438.
flúturu̯; flúturi: 294.307.327.328. 334.346.353.
boŋgárilu̯; -gári: 326.
flúture, flútur: 361.
flúture: 384.
flúturę; flúturi: 389.
flúturu̯, flúturę; flúturi: 422.
—: 442.

PEȘTE, pl.
„poisson”
[1408]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la acela care trăiește în apă și pe care îl prinzi, ca să faci mîncare din el?

II. pə́ștə́; peșt: 241-244.247-255.258-261.263-266.268-274.276-285.289-296.299-302.306.307.310-314.318. 322-324.329-333.345-348.352-354. 368.369.374.375.399.426-428.432. 433.449.450.456.458.460.
pə́șcə́; peșt: 245.257.308.
pə́ștə́; peșc: 246.303.
pə́șcə́; peșc: 256.275.304.309.325.326. 349-351.370.372.373.404.429.431. 455.
pə́ștə́; peșc: 262.
pə́șcə́; peșt, pə́ștə́; peșt: 267.
∞, pə́șcə́; peșc: 286.
pə́șcə́; peșc: 287.297.
pə́ștə́; peșt: 288.
pə́șcə́; peșc: 298.305.
pi̯ə́ște; pi̯ə́ști: 315.
pə́ște, [K] pi̯ə́ște; pi̯ə́ști: 316.
pi̯ə́ște; pești: 317.
pə́ște; pești: 319-321.334-336.340-344.355-358.360.365-367.376-379. 391-393.395-398.406.408-410.425. 436.437.
pə́ștə; peșt: 327.
pə́ști; peșt: 328.
pə́ște; pești: 337.339.359.362.363. 380.381.387.407.411.413.415.416.418. 419.434.435.443.444.446.451.452.
pə́ște; pești: 338.
pə́ște: 361.
pi̯ə́ște; pi̯ə́ști: 364.383.385.412.417. 420.421.423.438.441.453.
pə́șćə́; peșć: 371.400-403.405.430. 447.448.
pə́ște; pi̯ești: 382.422.
pə́ște: 384.
pi̯ə́ște: 386.
pə́ște, pi̯ə́ște; pești: 388.
pi̯ə́ște; pești: 389.
pi̯ə́ște; pești: 390.414.439.440.
∞, pə́ște; pești: 394.
pi̯ə́ște; pești: 424.
—: 442.
pə́ștę; pești: 445.454.
pə́ștə́; peșt: 457.459.

SOLZI, sg.
„écailles”
[1409]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la aceia cu care e acoperit peștele și pe care îi razi cînd vrei să-l gătești?

II. soldz; ~: 241.250.276.279.284.285. 298.311.318.371.458.
solț; solțu̯: 242.
solț, [*] solz; ~: 243.
solz; ~: 244.245.247.248.251.253.258. 260.266.269.275.277.280.288.290. 295.299.302.305.309.310.312.320-324.335.336.345.355.366.372.373. 377.378.389.392.399.400.405.419. 428.429.431.447.457.459.460.
solz: 246.268.278.289.
soldz; ~: 249.267.287.338.
soldz: 252.263.265.403.
solź; ~: 254.274.
solț; ~: 255-257.259.261.296.303. 313.358.365.379.
solź; ~: 262.283.
soldz: 264.
solz dă pə́ștə́, solț: 270.
?: 271.273.292.319.361.369.384.
solz; solzu̯: 272.297.308.333.
solź; ~: 281.
sɯolz; ~: 282.316.
soldz; sold: 286.300.360.401.430.455.
hǫ́spe dă pə́ștə́; hǫ́spă: 291.
solț; solțu̯: 293.
solz; solzlu̯: 294.326.327.332.346-348. 353.354.356.367.368.374-376.395. 397.406.410.425-427.434.436.439.
solz, [K] soldz; ~: 301.
sōs; ~: 304.
zîmț; zîmtə́, [R] solț; solt: 306.
sorț; sorțu̯: 307.
soldz; sold, [*] soldz; ~: 314.
solz; sold: 315.344.390.393.409.432. 449.
sɯoli; sɯol: 317.
sorț; ~: 325.
ăștiji; ăștijji: 328.
solzi; solzlu̯: 329.330.
solzi; solz: 331.337.339.340.362.364. 381.383.387.416-418.440.445.446. 451.452.
∞, [E] sólzuri; solzlu̯: 334.
solz; ~, solzi; sols: 341.
bănuț; ~: 342.456.
bani de pə́ște; ban: 343.
solț; solțlu̯: 349.352.
soldz; soldzlu̯: 350.407.
soldz; [E] sólde: 351.
?, bani; ban: 357.
solți; solțiu̯: 359.
solzi; sold, [K] solz: 363.
solz; soldlu̯: 370.
solź, solz; solź: 380.
sɯolzi; sɯolz: 382.385.388.413-415. 441.444.453.
sɯolț; ~: 386.
soldz; soldzlu̯: 391.
solz; sold, [v] bani; banlu̯: 394.
bani; banlu̯: 396.
solz; [E] sold: 398.433.450.
soldz; [E] sólde: 402.
zolț; ~: 404.

solz; solz^{tu}, [V] bani; ban^{tu}: 408.
sold, [K] solz; sold, solz: 411.
sʷolzi; sʷolzʸ: 412.
solzi; solzʸ: 420.424.437.
sʷolzi, [K] sʷolz; sʷolzʸ: 421.
sʷolz; sʷolzʸ: 422.423.435.438.
–: 442.
solți; solț: 443.454.
solz; sold, bănuț; ~: 448.

UNDIȚĂ, pl.
„ligne (à pêcher)”
[1410]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la aceea care are un cîrlig la capăt și pe care o arunci în apă ca să se agațe peștele în ea?

II. úngîță; úngîț: 241.245.247-249.251.253-256.276-281.283.284.286.297.303.304.309.349-351.370.372.373.404.429.431.455.
úňďiță; úňďiț: 242.410.
[AL] uńg̊uță, [L] uńdiuuță; ~: 243.
úńďiță; ~: 244.311.
úndiță; úndiț: 246.
úndiță; úndiț: 250.265.268.282.299.302.310.322-324.332.333.346.353.354.368.369.374.375.396.427.428.432.433.449.450.458.460.
úńgîță; úńgîț: 252.
undiță; ~: 257.261.270.271.
undiuuță; ~: 258.259.272.274.
úňďiță; ~: 260.
úmbďiță; ~: 262.
úngîță; úngîț, ũgîță; ũgîț: 263.
úńďiță; úńďiț, úndiță; úndiț: 264.
úngîță, úndiță; undiț: 266.
úngîță; úngîț, úndiță; undiț: 267.
úndiță; ~, úndiț: 269.
undiuuță: 273.
úngîță; ~: 275.
úńďiță; úńďiț: 285.312.315-317.
ungîță; ~: 287.325.
úngiță; ~: 288.
úndiță; ~: 289.321.345.397.
uńdiță; ~: 290.314.
úndiță; úndițe: 291.293.329.331.347.
undiță: 292.
undiță; -dițe: 294-296.306.307.
ungîță; -diț: 298.
uńdiță; -diț: 300.313.
úngiță; úngiț: 301.
ũgiță; ũgiț: 305.
ungîță; -giț: 308.
ungiță; -giț: 318.
súliță; súliț [?]: 319.
úńgiță; úńgiț: 320.390.
úngîță; úngîțe: 326.
úndiță; úndiț: 327.
úndiță; úndiți: 328.
úndiță; úndiți: 330.348.
úndiță; úndiț: 334.352.377.393.394.406.408.409.425.436.
úňdiță; ~: 335.
úńgiță; úńgiț: 336.437.438.
úndiță; úndițe: 337.339.340.385.386.
úngiță; úngițe: 338.
úngiță; úngițe: 341.
úngiță; úngițe: 342.
úngiță; úngiț: 343.344.355.367.376.378.395.398.399.
úngiță; ~: 356.
ungiță; ~: 357.
úńgiță; úńgiț: 358.
úńďiță; úńďițe: 359.360.
úndiță: 361.
úńgiță; úńgițe: 362.366.383.388.418.419.439.
úńgiță; úńgiți: 363.444.
úńgiță; úngiți: 364.417.
úńgiță; úńgițe: 365.
úndiță; úndiț: 371.400-403.405.430.447.448.
úndiță; úndițe: 379.387.391.
úngiță; úngițe: 380.381.440.
úngiță; úngiți: 382.414.
?: 384.
úńgiță; úńgițe: 389.
úndiță; ~: 392.434.
[V] úngiță; ~, [R] úndiță; ~: 407.
úńgiță; úńgițe: 411.
úngiță; úngițe: 412.413.423.
úndiță; úndiți: 415.446.453.
úndiță; úndițe: 416.445.451.
úngiță; úńgițe: 420.
ʷúngiță; ʷúngițe: 421.
úngiță; úńgiț: 422.
úńgiță; úńgiț: 424.
úndiță; úndiț: 426.459.
uńgiță; -gițe: 435.
ʷúndiță; ʷúndițe: 441.
–: 442.
úńďiță; úńďiți: 443.
úndriță; úndrițe: 452.454.
úndiță: 456.
úndiță; ~: 457.

PESCUIESC (ind. prez.1)
„je pêche”
[1411]

I. Întrebare indirectă: Ce fac cu undița?

II. prind pește: 241-243.248-252.254.255.261.265.268.271.276.285.291.293.296.324.329-331.347.352.353.374.433.458.
pescuiĕsc^{tu}: 244.260.391.
prind peșc: 245.298.
prîz [2] peșc: 246.288.
prîz [2] pește: 247.302.
prin peșt: 253.
prind peșc: 256.287.349.370.372.373.404.429.455.
prind pește: 257.262.305.308.
prind pește, pescuiesc: 258.283.290.322.345.354.460.
prinďĕm pește, pescuiim [4]: 259.
pescuiește [2]: 263.
prind pește, păscuiĕsc: 264.269.
prîz [2] pește: 266.270.273.277.
∞, mărg la peșc: 267.
prind pește, [G] pescuiescʸ: 272.
prind pește: 274.278.279.282.292.294.295.301.310.311.318.346.375.
∞, prind pește: 275.
prind pește, [R] pescuiĕsc: 280.450.
péscui: 281.432.448.
prind pește, pescuiesc: 284.456.
pescuiĕsc: 286.299.300.303.306.313-315.335.341.361.363.385.399.417.426.428.434.441.454.
țîp úndița: 289.
pescuiĕscʸ: 297.424.
prind pește: 304.350.351.431.
prind pește, [R] pescuiĕsc: 307.323.427.457.459.
prind pește, [R] pescuiĕsc: 309.
pescuiĕsc, [K] prind pește: 312.
prind pește: 316.
pișcuiĕsc: 317.
prind pești: 319.336.339.342.376.381.389.397.437.440.
prind pește: 320.344.360.365.394.396.
prind pește, pescuiĕsc: 321.
prind peșc, [R] pescuiĕsc: 325.
prind peșc, péscui^{tu}: 326.
undésc^{tu}: 327.
prinz peșt: 328.
prind pește, pescuiĕsc^{tu}: 332.
prind peșt, pescuiĕscʸ: 333.
prind pești, [R] pescuiĕsc^{tu}: 334.409.
prind pește: 337.387.415.443.445.
pescuiĕsc: 338.
prîz pești: 340.359.362.413.418.425.439.
prind pește, [R] pescuiĕsc: 343.378.392.398.
∞, prind peșt: 348.
prind pești, pescuiĕsc: 355.377.393.
pescuiĕsc^{tu}: 356.395.410.
prîz pește: 357.358.366.379.
prîz pești: 364.382.414.423.
prinz pește: 367.
prind pește, [R] pescuiĕsc^{tu}: 368.
prind peșt, [R] pescuiĕsc^{tu}: 369.
prind peșc, [R] pescuiĕsc: 371.400.447.
prîz pește: 380.
prîz pieește: 383.453.
pescuiesc: 384.
prinz [pești]: 386.
prind pieește: 388.
prind pieești: 390.412.438.
prind pește, [R] pescuiĕsc: 401.
prind peșc: 402.405.430.
prind pește: 403.
prind pește, [R] pescuiĕsc^{tu}: 406.436.
prind pește, [R] pescuiĕsc^{tu}: 407.
prinz pești: 408.419.
prîz pește: 411.416.444.451.452.
prinz pieești: 420.421.
prîz, prind pești: 422.
péscuiʸ: 435.
–: 442.
prind, [K] prîz pești: 446.
prind peșt, [R] péscui: 449.

PESCAR, pl.
„pêcheur”
[1412]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui omului care prinde pește?

II. pescári; ~: 241-243.245.249-251.253.254.256.258.263.265-268.273.275-286.288.290.295.298-301.303-305.309-315.317-321.325.335.336.340.342.343.345.355.357.358.363.365.366.371-373.377-383.387.388.390.392.393.400-405.414.416.428-433.447-450.452.455-460.
pescárĭu^{tu}; -cári: 244.260.296.391.411.413.424.440.441.
păscári; ~: 246-248.252.255.257.261.264.269.270.274.287.
∞, pescáriu; -cári: 259.
păscári, undițări: 262^{+}: „UNDIȚAR, dácă-i cu úndița”.
pescárĭu; -cári: 271.272.292.293.297.308.333.412.420.422.423.435.437.438.
prăștáș; ~: 289.
pescárĭu^{tu}; -cári: 291.306.323.324.326.328.330.332.334.344.346-354.356.367-370.374-376.394-397.399.406-409.425-427.436.
pescár; -cári: 294.322.331.337.339.341.360.362.364.385.389.398.410.415.417-419.421.434.443-446.451.453.454.
păscári, [K] pescári: 302.
pescuitóriĭu^{tu}; -tóri, pescáriu^{tu}; -cári: 307.
pescări; ~: 316.
păscáriu^{tu}; -cári: 327.
pescár^{tu}; -cári: 329.
pișcári; ~: 338.
peșcáriu; -cári: 359.
pescár: 361.386.
păscár: 384.
pescáriu, -cár; -cári: 439.
–: 442.

MACIN (ind. prez.1,2)
„je mouds”
[1415]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că face morarul cu grîul cînd îl duci la moară?

II. mâșin; mâșiń: 241.245-257.262-269.275-288.298-305.308-314.318.322-325.346.349.354.373.404.405.429-431.447.448.455.
mâčînu; mâčîń: 242.
mâcin; mâcîń: 243.258-261.270.273.274.289-291.295.306.331.332.345.348.375.399.428.432.433.449.450.456-460.
mâcinu; mâcîń: 244.294.307.328-330.347.352.368.369.374.426.427.
mâčin; mâcîń: 271.
mâcinʸ; mâcîń: 272.292.296.333.
mâcinʸ: 293.
mâșinʸ; mâșîń: 297.
mâșin; mâșiní: 315.317.321.336.
mâșin; mâșiní: 316.
mâcin; mâcíní: 319.320.335.337.339-341.343.344.355.357.358.360.362-365.367.376-380.383.385.387-393.396.398.409.410.413-421.425.434.436.439.441.443-446.451-454.

máșin^{ţu}; máșiń: 326. 353. 370.
máĉin^{ţu}; máĉiń^{i}: 327. 356. 394. 395. 397. 406-408. 411. 440.
máșin^{ţu}; máșin^{i}: 334.
máĉin: 338. 342. 361. 382. 386.
mă̆șin; mă̆șiń: 350. 372.
mă̆șin^{u}; mă̆șiń; mășină: 351.
máĉin^{u}; máĉin^{i}: 359. 412. 422-424. 437. 438.
máêin; máêin^{i}: 366.
máșin; máșiń: 371. 400-403.
mă̆ĉin; mă̆ĉin^{i}: 381.
mă̆ĉ$\underline{i}$n: 384.
máê$\underline{u}$n^{u}, [K] máêin^{u}; máêin^{i}: 435.
–: 442.

FĂINĂ (DE GRÎU)
„farine (de blé)”
[1416]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea măruntă și albă care iese din grîu după ce îl macini la moară?*

II. *făr̦ină: 241. 252. 253. 255. 258. 272. 274. 285. 289. 297. 305.*
făr̦ină dĕ mălăi̯: 242. 246. 247. 249-251. 254. 260. 263-266. 269. 273. 276. 278. 280. 281. 293. 295. 306. 348. 352. 459.
farînă: 243. 245.
fă̆r̦ină: 244. 316.
făr̦ină, ~ dĕ mălăi̯: 248. 261. 268. 270. 271. 277. 283. 290.
farină gĕ malăi̯: 256.
făr̦ină, ~ ^{3}dĕ maĭălăi̯: 257.
făr̦ină dĕ mălăi̯^{u}: 259. 292. 296. 308. 333.
făr̦ină ^{3}dĕ mălăi̯: 262. 288. 298.
făr̦ină gĕ mălăi̯: 267. 275. 286.
farină dĕ cucurúz: 279. 375.
făr̦ină d'ĕ păpușói̯: 282.
făr̦ină dĕ popșói̯: 284.
făi̯ină: 287. 300. 303. 312. 318-320. 340. 341. 357. 358. 362. 364-366. 368. 379-385. 388-390. 412. 414. 416-418. 422. 423. 435. 437. 439. 441. 460.
făr̦ină d'ĕ mălăi̯^{ţu}: 291. 294. 307.
făr̦ină d'ĕ cucurúz: 299.
făi̯ină dĕ mămăligă: 301.
făr̦ină, ~ d'ĕ păp'ișói̯: 302.
făr̦ină, ~ gĕ mălăi̯: 304.
făi̯ină gĕ mălăi̯: 309. 429.
făi̯ină dĕ cucurúz: 310. 311. 314. 322-324. 345. 346. 353. 354. 399. 427. 428. 432. 433. 449. 450.
făi̯ină d'ĕ mămăl'igă: 313.
fă̆r̦ină de malăi̯: 315.
fă̆i̯ină de mă̆mă̆ligă: 317.
făi̯ină de cucurúz: 321. 335. 336. 342-344. 355. 356. 360. 377. 378. 391-393. 397. 398. 406. 408-411. 413. 424-426. 436. 457.
făr̦ină d'ĕ cucurúz, ~ d'ĕ porúmb: 325.
făr̦ină gĕ mălăi̯^{ţu}: 326.
făr̦ină d'i mălăi̯^{ţu}: 327.
farină dẹ malăi̯^{ţu}: 328.
farină d'i malăi̯: 329.
farină d'i malăi̯^{ţu}: 330.
făr̦ină dĕ măl'ăi̯, [R] făi̯ină ~ ~: 331.
făr̦ină d'ĕ cucurúz, [R] făi̯ină dĕ porúmb: 332.
făi̯ină de cucurúz^{ţu}: 334. 376. 394. 396. 407. 420.
făi̯ină de mălăi̯: 337. 419.
fă̆i̯ină: 338. 455.
mălăi̯: 339. 387. 415. 444-446. 451. 452. 454.
făr̦ină dĕ mălăi̯, ~ dĕ cucurúz^{ţu}: 347.
farină gẹ malăi̯, [B] ~ gẹ mamal'igă: 349.
făi̯ină dĕ mălăi̯: 350. 400. 401. 405. 430. 448.
fă̆i̯ină d'i mă̆lăi̯: 351.
făi̯ină de cucurúz^{u}: 359.
făi̯ină de porúmb: 361.
făi̯ină de mămăligă: 363. 367.
făr̦ină dĕ mălăi̯^{ţu}, [R] făi̯ină: 369.
fă̆r̦ină dẹ mă̆lăi̯: 370. 371.
faĭi̯ină gẹ mă̆lăi̯: 372.
făi̯ină gẹ mălăi̯, [V] făr̦ină ~ ~: 373.
fă̆r̦ină d'ĕ mălăi̯^{ţu}: 374.
păpușói̯, –ș^{u}ói̯ [?]: 386.
faĭi̯ină de colẹ̦șe: 395.
făi̯ină dẹ mălăi̯: 402.
făi̯ină đi cucurúd: 403.
făi̯ină gẹ cucurúz: 404.
făi̯ină dĕ cucurúz: 421. 438.
făi̯ină gĕ mălăi̯, ~ gĕ cucurúz: 431.
făi̯ină de cucurúz, ~ de mălăi̯, ~ de porúmb: 434.
mălăi̯^{u}: 440.
–: 442.
mălăi̯, [V] făi̯ină dă cucurúz: 443.
făi̯ină dĕ cucurúz: 447.
făi̯ină dă cucurúz: 453.
fă̆i̯ină d'ĕ cucurúz: 456.
faĭi̯ină dĕ malăi̯: 458.

MĂMĂLIGĂ, pl.
„polenta”
[1418]

I. *Întrebare indirectă: Ce face femeia din făina de porumb (cucuruz, păpușoi) cînd îi pune apă, sare și o fierbe?*

II. *colẹ̦șă; –leș: 241. 256.*
tocánă; –că̆n: 242.
tocánă: 243.
mă̆mă̆ligă; –lij, tocánă; –că̆n: 244.
colẹ̦șă: 245.
col'ẹ̦șă; –l'eș: 246. 249. 250. 254. 255. 426.
mămăl'igă, col'ẹ̦șă: 247. 248. 263. 268.
col'ẹ̦șă: 251.
colẹ̦șă, [R] mămăl'igă: 252.
col'ẹ̦șă, [R] mămăl'igă: 253. 267. 283.
mamal'igă; –l'iĉ: 257. 349. 456.
mămăl'igă; –l'ij': 258. 260. 272-274. 289. 290.
mămăl'igă; –l'iji: 259. 261. 293. 296.
mămăl'igă: 262. 271. 292.
mămăl'igă; –l'iĉ, colẹ̦șă: 264.
mămăl'igă; –l'iĉ: 265. 266. 275-278. 281. 282. 285-288. 297-299. 302-305. 309-314. 318. 325. 333. 346. 353. 373. 450.
col'ẹ̦șă; –l'eș, [R] mămăl'igă; –l'iĉ: 269.
mămăl'igă; –l'ij: 270.
mamaligă; –liĉ, [V] col'ẹ̦șă: 279.
mămăligă; –liĉ, [V] colẹ̦șă; –leș: 280.
mă̆mă̆ligă, [K] culẹ̦șă; –leș: 284.
mămăligă; –liji: 291. 294. 295. 306. 307. 331. 348. 374. 409. 428. 432. 433.
mămăligă; –liĉ: 300. 301. 308. 321-324. 326. 336. 344. 347. 354. 355. 376. 392. 393. 399. 427. 429. 431. 436. 447. 449. 457. 459.
mamaligă; –liĉ: 315.
mă̆mă̆ligă; –liĉ: 316. 317. 350. 351. 370. 448.
mămăligă; –lij: 319. 345. 356. 367. 369.
mămăligă; –liĝ: 320. 332. 335. 337. 339-343. 352. 357-360. 362-364. 366. 379-383. 387-391. 410-414. 417-425. 434. 435. 437-441. 443. 444. 445^{+}: „Mai de mult nu era porumb și se făcea mămăligă de mei”. 452. 453.
mămăligă; –lij: 327.
mamaligă; –liĉ: 328.
mamaligă; –liĵe: 329.
mamaligă; –liji: 330. 375.
mămăligă: 334. 361. 384. 416.
mă̆mă̆ligă; –liĝ: 338.
mămăligă; –liĉ: 365.
mamăligă; –liji: 368.
mă̆mă̆l'igă; –l'iz: 371.
mă̆mă̆ligă; –liẑ: 372. 455. 460.
mămăligă; –liji: 377.
mămăligă; –liji: 378.
mămăligă, [K] măligă; –liĝ: 385.
măligă; –liĝ: 386. 415. 446. 454.
mămăligă; –liẑ, colẹ̦șe; –leși: 394.
colẹ̦șe; –leși, [R] mamaligă; –liji: 395.
colẹ̦șe; –leși, [R] mămăligă; –liẑ: 396. 398.
mămăligă; –liẑ, [V] colẹ̦șe; –leș: 397.
mămăl'igă; –l'iz: 400. 401.
mămăligă; –liz: 402.
mándră; mă̆ndri: 403.
mándră; mă̆ndri, mămăl'igă; –l'iĉ: 404.
mándră; mándre, [R] mămăligă; –liĉ: 405. 430.
colẹ̦șă; –leș, [R] mămăl'igă; –l'iz: 406.
mămăligă; –liĝ, [V] colẹ̦șe; –leși: 407.
mămăligă; –liz, [V] culẹ̦șe; –leși: 408.
–: 442.
mămăligă; –liĝ, măligă; –liĝ: 451.
mamaligă; –liĝ: 458.

PÎINE, pl.
„pain”
[1421]

I. *Întrebare indirectă: Din făină de porumb (etc.) se face mămăligă (se va folosi răspunsul de la întrebarea pentru mămăligă); dar din cea de grîu ce se face?*

II. *pită; piĭtă: 241. 247. 248. 254. 255. 263. 264. 266. 268. 278-280. 285. 300. 301. 311. 312. 314. 318. 324. 346. 369. 374. 427. 428. 433. 450. 456. 458.*
pĭtă; pĭtă: 242-244. 259. 260. 274. 289. 290. 292. 296. 333.
pîtă; pîtă: 245. 256. 287. 297. 298. 308.
pită; pită: 246.
pîtă; pîtă, [R] pită; pită, pîn̆ă; pîn̆: 249.
pită; pită, [V] pîtă; pîtă, [R] pîn̆ă; pîn̆: 250.
pîn̆ă; pîn̆: 251. 253. 302.
pîn̆ă, [K] pîtă: 252. 282.
pîtă; pîtă: 257. 288. 305.
pîn̆ă; pîn̆, pĭtă; pĭtă: 258. 294.
pîn̆ă; pîn̆, [V] pĭtă; pĭtă: 261.
pîn̆ă; pîn̆, [V] pită: 262. 457. 459.
pîn̆ă, pită; pită: 265. 272. 277.
pită: 267. 276.

MIJLOC
„milieu”
[1422]

I. Întrebare indirectă: Cînd vrei să împarți o pîine la doi copii, în părți la fel de mari, atunci o tai în două, drept la...

II. mńijloc: 241.243.245.250.251.253. 254.259.261.262.264.266.268.270. 271.273.274.276.277.281-283.287- 290.293.299.300.303.311.331.443.
mńijlocu: 242.244.
mńiljoc: 246.248.252.263.265.267. 295.296.304-306.308.325.326.332. 375.451.452.
mijloc: 247.302.337.361.400.419.
mńijloc, žumătáľě: 249.284.
žumătáľě, mńiljoc: 255.
žumatâce: 256.
mńijlóc: 257.
mijloc, [k] mńijloc: 258.
jumătáľě, mńijloc: 260.
mńiljoc, mńijloc: 269.
mńijlocu: 272.
žumătâcě, mńiljoc: 275.298.
mńijloc: 278-280.285.301.314.318.
mńijloc, žumătâcě: 286.
mńijlocu: 291.
mńiljocu: 292.297.333.
jumătáľě, mńijlocu: 294.
mńiljocu, jumătáľě: 307.
ńiljoc: 309.312.313.319.320.322.323. 335.340.345.363.366.377.378.380.382. 387.388.392.393.396.413.415.418.420. 436.441.446.
žumătáľě, ńiljoc: 310.324.354.
žumatáte: 315.
ńijloc: 316.317.321.342.383.386.397. 444.453.
mńeljocu: 327.
jumatáľi: 328.
jumatáľě, mijlocu: 329.
jumatáľe, mńeljocu: 330.
ńiljocu: 334.356.406.426.
ńijoc: 336.
jumătáte: 338.
jumătáte: 339.341.357.358.365.367. 381.391.410.417.435.440.
jumătáte, ńiljoc: 343.344.355.362. 364.379.414.
ńiljocu, žumătáľě: 346.353.
mńijlocu, jumătáľě: 347.
miljoc, dric, jumătáľě: 348.
žumătâcě, mńeljîc: 349.
žumătâcě: 350.
žumătâcě, mńeljăcu: 351.
ĝumătáľě, mńeljoc: 352.
ńijlocu, [R] mijlocu: 359.
ńiljóc, [R] mijlóc: 360.
jumătáľě, ńiljocu: 368.
jumătáľě, mńiljoc: 369.
mńejocu: 370.
mńiljoc, žumătâce: 371.
žumătâcě, mńejloc: 372.
mijloc, žumătâcě: 373.
jumătáľě, mńeljocu: 374.
jumătáte, ńiljocu: 376.
mijlóc: 384.401.427.450.457.
ńijloc, [k] ńijlọóc: 385.
jumătáte: 389.
jumătáte, ńiljóc: 390.
žumătáte, ńiljoc: 394.398.
jumătáte, ńiljocu: 395.
jumătáľě: 399.428.432.
mijloc, žumătâce: 402.448.
mijoc: 403.
miljoc: 404.
mijóc, žumătâce: 405.430.447.
ńijlocu: 407.
jumătáte, ńiljocu: 408.
ńiljoc, [R] miljoc: 409.
ńijócu: 411.
ńiljocu: 412.
ńiljóc: 415.
jumătáte, ńijloc: 416.
ńijlọóc: 421.
mńiljócu: 422.438.
miljócu, mńiljócu: 423.
ńiljócu, jumătáte: 424.
ńiljocu, žumătáte: 425.
mijlóc, žumătâcě: 429.
mijóc, žumătâcě: 431.
miljóc: 433.459.
miljóc, [v] mijlóc: 434.
mijlócu: 437.
mńiljóc: 439.456.458.460.
–: 442.
jumătáte, mijlóc: 445.
miljoc, žumătáľě: 449.
ńilžóc: 454.
žumătâce, mńijóc: 455.

SITĂ[1], pl.
„łamis”
[1425]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea cu care cerni făina de grîu?

II. sîtă dăsă; sîťě dęsă: 241.242.255. 260.272.279.
sîtă; sîťě: 243.244.248-254.258.259. 261.263-266.268-271.274.276-278. 280-285.289-295.299.300.306.307. 310-314.318.322-324.329-333.345- 348.352-354.368.369.374.375.399. 427.432.433.449.450.456.458.460.
sîtă; sîĉě: 245.256.267.275.286.304. 309.325.326.349-351.370.372.373. 404.429.431.455.
sîtă; sîĉě: 246.298.303.305.
sîtă dăsă; sîťě: 247.296.302.
sîtă; sîťě: 257.262.288.308.
sîtă; sîťę: 273.
sîtă ĝăsă; sîĉě: 287.
sîtă ĝăsă; sîĉě ĝęsă: 297.
sîtă de mătăsă; sîťě: 301.
sîtă; sîtę: 315.317.389.390.
sîtă dịăsă; sîte dịęsă: 316.
sîtă; sîte: 319-321.334.340.341.343. 344.355.357-360.362-367.376-379. 382.383.387.388.392.393.396-398. 407-414.418-426.435-441.446.452. 457.459.
sîtâ; sîťę: 327.
sîtâ; sîťi: 328.
sîtă de mătăsă; sîte: 335.391.
sîtă dęăsă; sîte dęsă: 336.
sită; site: 337.339.361.385.415.416.444.
sîtă; sîtę: 338.
sîtă de kită; sîte: 342.356.394.395.
sîtă; sîće: 371.400-403.405.430.447. 448.
sîtă dịăsă; sîte dèse: 380.381.417.
sită: 384.
sîtă dịăsă; site dịèse: 386.453.
sîtă de pită; sîte: 406.
sîtă dĕ pită; sîtĕ: 428.
sîtă de grîų; sîte: 434.
–: 442.
sită dịăsă; site dèse: 443.
sită; sitę: 445.
[v] ĉur; ĉúre: 451.
ĉur; ĉúre, [R] sîtă; sîte: 454.

SITĂ[2], pl.
„bluteau”
[1426]

I. Întrebare indirectă: Dar la aceea mai rară, cu care cerni făina de porumb (mălaiul)?

II. sîtă rără; sîťě rare: 241.242.272.294.
sîtă; sîťě: 243.244.249.250.252-255. 263-266.277.280.285.291.295.299. 306.310-314.318.322-324.331-333. 346-348.352-354.368.374.375.399. 427.432.433.449.450.458.
sîtă; sîĉě: 245.246.298.
sîtă rără: 247.259.270.276.287.431.
sîtă: 248.258.261.269.271.273+: tăt sîtă, mai rără om pťic. 274.281. 288-290.292.302.303.305.345.
sîtă, ~ mai rără: 251.262.282.296.
sîtă; sîĉě: 256.267.275.286.304.309. 325.326.350.351.370.373.429.
sîtă; sîťě: 257.
sîtă rără; sîťě rari: 260.279.
sîtă dĕ mălăi: 268.283.428.
sîtă; sîťě, sîtă dĕ mămăľigă: 278.
sîtă dĕ mălăi; sîťě: 284.
sîtă mai rără: 293.
sîtă rără; sîĉě rari: 297.
sîtă dĕ mămăľigă; sîťě: 300.
sîtă dĕ mămăligă; sîťě: 301.307.
sîtă dĕ mămăľigă; sîťě: 308.
sîtă; sîtę: 315.317.389.390.419.
sîtă rără; sîte rare: 316.
sîtă; sîte: 319-321.340.341.344.355. 357-360.362-367.377-379.382.383. 387.392.393.396-398.408-411.413. 414.418.420-426.435-441.446.457.
sîtâ; sîťę: 327.
sîtâ; sîťi: 328.
sîtă dĭ mamaligă; sîťě: 329.330.
sîtúță; ~: 334.369.
sîtă de mămăligă; sîte: 335.336. 342.343.356.376.380.381.412.
sită; site: 337.339.361.416.444.445.
sîtâ; sîtę: 338.
ŝur; ŝúruri: 349.372.430.447.
sîtă; sîće: 371.401.448.
sită: 384.
sită rără; site rare: 385.386.453.
ĉurél; -ri.ĕle, sîtă; sîte: 388.
sîtă de drod; sîte: 391.
sîtă de colęșe; sîte: 394.395.
sîtă rără; sîće rare: 400.402.
śur; śúruri: 403.
ŝur; ŝúruri, [R] sîtă rără; sîĉě rare: 404.

ŝur; ŝúre: 405.
sítă de cucurúz; síte: 406.
sítă; síte, cur de măméligă; cúre: 407.
cur, curĭél; -réle: 415.
sítă rară; síte rari: 417.
sítă de cucurúz, ~ de mălăĭ, ~ de porúmb; síte: 434.
-: 442.
sítă rară; site rari: 443.
cur; cúre: 451.
curél; -réle: 452.
cur; cúre, [R] sítă; síte: 454.459.
ŝur; ŝúre, [R] sítă; síce: 455.
sítă; sítě, [V] cur; cúruri: 456.
cur; cúruri: 460.

CIUR, pl.
„crible"
[1427]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela mai rar și mai mare, făcut din sîrmă, din tablă găurită (sau din piele de oaie), prin care dai grîul, fasolea, ca să se aleagă gunoaiele din ele?

II. ŝur; ŝúruri: 241.251-253.255.256.263-267.269.279-283.285.288.301.311.314-318.325.336.346.349.372.373.404.429-431.447.
ĕur; cúre: 242.
cur; cúre, cúruri: 243.421.439.
curŭ; cúre: 244.
ŝur; ŝúre: 245.247-250.254.262.268.275.278.286.287.298-300.302-304.309.310.313.321-324.354.405.448.455.
ŝur: 246.
ŝur; ŝúrie: 257.
cur; cúre: 258.261.270.274.289.290.295.307.319.343.344.355.357.368.393.397.415.434.436.440.443.449.453.459.
curĭ; cúre, cúruri: 259.
curŭ; cúre, cúrie: 260.
curĭ; cúruri: 271.292.359.412.437.438.
curĭ; cúre: 272.293.333.420.422.423.
curŭ; cúruri: 273.391.424.
ŝur; ŝúre, ŝúruri: 276.277.284.312.
cur; cúrĭuri: 291.
curŭ; cúruri: 294.327-330.374.406.411.426.
ĕurŭ; cúre: 296.
ŝurĭ; ŝúre: 297.308.
ŝurŭ; ŝúre: 305.
cur; cúruri: 306.320.331.332.335.338.340-342.345.348.358.360.362-365.367.375.377-379.381-383.385.387.388.390.392.396.398.399.408.410.413.414.416-419.425.427.428.432.433.441.444-446.450.452.456-458.
ŝurŭ; ŝúre: 326.
ŝurŭ; ŝúruri: 334.350.351.353.370.
?: 337.339.361.384.454.
curŭ; cúre: 347.352.356.369.376.394.395.407.409.
cur; cúruri: 366.
śur; śúruri: 371.400-403.
cur; cúre, [*] cúruri: 380.
cur: 386.
cur; cúre: 389.
curŭ; cúruri: 435.
-: 442.
dîrmón; -mu̯ăne: 451.
∞: 460.

VEȘCĂ (LA SITĂ), pl.
„cercle en bois qui entoure un tamis"
[1428]

I. Întrebare indirectă: Cum spui la marginea de lemn a sitei?

II. véșcă; veșĭ: 241-244.248.250.252-254.258.261.268.269.271.278-280.282.284.296.299.300.302.306.311-314.324.432.
véșcă; véșcĕ: 245.287.304.309.
véșcă: 246.247.259.262-267.274.276.277.290.292.
véșcă; véșĭe: 249.251.255.260.270.272.281.283.285.289.291.293.294.301.307.310.322.323.
véșcă; veșc: 256.275.286.298.303.325.451.
véșcă; veșc̆: 257.305.
véșcă; veșĭa: 273.
véșcă; véșĭĕ: 288.297.308.
vẹáșcă; veșĭ: 295.345.
véșcă; vești: 315.316.320.338.385.415-417.443.444.446.
vi̯ĕșcă; vi̯ĕște, vi̯ĕști: 317.
véșcă; veșĭ, véșĭe: 318.
cávă; cáve: 319.
véșcă; véște: 321.334.
vẹáșcă; veșc: 326.
vẹácâ; vec: 327.
vẹáșcâ; véșĭe: 328.
vi̯ĕácă; -i̯ĕc: 329.331.
vẹácă; vec: 330.347.348.352.359.367-369.374-376.378.394.395.406.407.409.425.427.433.434.436.443.456.459.
vi̯ácă; vec: 332.355-357.363.365.377.379-381.389-392.396.398.399.408.410.413.414.420.426.435.437.439.440.
vi̯áșcă; veșĭ: 333.
vi̯áșcă; vești: 335.341.358.387.388.418.452.
vẹáșcă; vești: 336.340.343.344.360.
?: 337.339.361.366.384.445.458.
vi̯áșcă; vẹ́ște, [K] vești: 342.
vẹácă; veș: 346.370.372.373.404.429-431.
vẹ́că; veș: 349.
vẹ́șcă; veșc: 350.
vẹ́șcă; veșc: 351.
vẹácă; vẹ́șĕ: 353.354.405.
căríga síti: 362.
vi̯ácă; vi̯ĕc: 364.411.412.421.422.438.441.
vẹácă; veș: 371.401-403.
vi̯átcă; vetc: 382.
?, [ø] vi̯áșcă; vești: 383.
vi̯áșcă; vi̯éște: 386.
vi̯ácă; vi̯éc̆ĕ: 393.
vi̯ácă; vẹ́c̆ĕ: 397.
vẹácă; vec: 400.
vri̯áșcă; vrești: 419.
vi̯ácă; vi̯ĕc: 423.424.
vẹácă; vẹ́c̆ĕ: 428.
-: 442.
văcălĭĭĕ; -lĭĭ: 447.
văcălĭĭĕ; -lĭĭ: 448.
vecălĭĭĕ; -lĭĭ, vẹácă; vec: 450.
vi̯éșcă; vi̯ești: 453.
véșcă; veșc: 454.
dúngă; dunz: 455.
cĕrcu d'i la sítă: 457.
gárd'inu síti: 460.

TĂRÎȚE
„son (de blé)"
[1429]

I. Întrebare indirectă: Ce rămîne în sită după ce cerni făina?

II. tărîță: 241-243.246-255.258-278.280-290.296-305.307-314.318-325.331.334-337.339.341-346.348.353-361.366.368.369.373.374.376-381.384.385.387.389-393.396-402.404-416.418.420.422-424.425+: „E numit așa și rumegușul" 426-433.435-437.440.443.447-451.457.459.460.
tărîță: 244.245.257.279.316.317.350.351.371.372.455.
tarîță: 256.375.395.456.458.
tărîțe: 291-295.306.326.332.333.338.340.347.349.352.363-365.367.382.383.386.388.394.417.419.421.434.438.439.441.444-446.452-454.
tărîță: 315.
tărîțe: 327.
tarîți: 328.
tarîțe: 329.330.370.
tărîță, [K] -rîțe: 362.
tărițe: 403.
-: 442.

FRĂMÎNT (ind. prez. 1,2)
„je pétris"
[1430]

I. Întrebare indirectă: După ce amesteci făina cu apă, ce zici că faci cînd...? (IMIT.)

II. frămînt; frămîț: 241.243.245.257-260.296.
frămînt; frămînț: 242.291.294.295.306.331.348.
frămîntŭ; frămîț: 244.
frămînt; -mîț: 246-248.251-255.262-266.268-270.273.274.277.278.282-284.287-289.299.300.302-305.318.337.341.379.380.386.391.415.
frămînt; -mînț: 249.250.271.275.276.280.285.286.290.298.301.307.309-314.319-325.332.335.336.340.343-345.352.354-357.360.364-367.369.373.377.378.389.390.392-394.396-403.405.406.408.409.419.421.427-433.436.446-451.457.459.460.
frămîț; -mîț: 256.279.281.315-317.
frămînt; frẹ́mîț: 261.
frămîț [2]: 267.
frămîntĭ; -mînț: 272.359.412.422.423.435.437.438.
frămîntĭ; frămînț: 292.
frămînt; frămînți: 293.
frămîntĭ; -mîț: 297.308.333.
frămîntŭ; -mînț: 326.334.346.347.353.368.374.376.407.426.440.
împrămîntŭ; -mînț: 327.
împramîntŭ; -mînț: 328.
frămîntŭ; -mînți: 329.
împramîntŭ; -mînți: 330.
frămînt: 338.358.361.381.410.
plămădésc [?]: 339.
flămînt; -mîț: 342.
framînt; -mînț: 349.370.375.395.456.458.
frămîntŭ; -mînț, [V] zolésc; -lésc: 350.
frămîntŭ; -mînț: 351.
frămînt; -mînți: 362.363.383.387.388.413.414.418.420.441.443.445.452.
frămînt; -mînț: 371.372.453.
frămînt; -mîți: 382.385.416.417.444.453.
[ɛ] fărmînt: 384.
moi pita [?]: 404.
frămîntŭ: 411.424.439.
frămînt; -mînț, [V] aloțăsc; -țăști: 425.
frămînt; -mînț, [V] posodésc; -dești: 434.
-: 442.
flămînt; -mînți: 454.

ALUAT
„pâte"
[1432]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la ceea ce frămîntă femeia (în copaie, în covată) cînd face pîine?

II. aluxát: 241.245.247.285.286.300.309.310.315.317.318.321-323.325.326.332.340.341.343.345.346.348.349.352.354.361.372.376-378.385.393.396.397.405.406.414.426.431.434.436.447.448.460.
aloxát: 242.443.
aluxátŭ: 243.294.328.347.351.353.356.369.370.374.390.394.407.408.410.411.
aluxátŭ: 244.391.
aluo̯ót: 246.
aluo̯át: 248-251.253.257-261.264.266.268.270.271.273-275.277.278.281-283.287-291.295.296.298.299.301-307.311-314.319.320.324.330.331.334.335.337.339.342.344.355.358.360.362.365-367.379-381.386.387.392.398.399.403.409.421.433.445.446.450.454.456.457.
aluo̯ót: 252.262.265.267.280.350.425.427.449.
aluxắt: 254-256.276.
aluo̯ắt: 263.269.
aluxátŭ: 272.292.293.297.308.333.368.412.420.422-424.435.437.438.
plămădélă, [K] aluo̯ắt: 279.
oluxót: 284.
aluxát, [*] oluxát: 316.
aluo̯ótŭ: 327.
aluo̯ót: 329.371.373.375.402.428-430.
alót: 336.357.400.
maĭá, [K] -i̯é [?]: 338.
aloo̯átŭ: 359.
aloo̯át: 363.382.388.413.416-418.

441.444.452.453.
alu̯ắt: 364.389.419.
alắu̯ắt, [*]~: 383.451.
?: 384.
aluɤ́o̯tʷ: 395.
alɤ́o̯t: 401.404.432.455.458.459.
alu̯át: 415.439.
alu̯átʷ: 440.
–: 442.

(ALUATUL) DOSPEȘTE
(ind. prez. 3)
„(la pâte) lèvə"
[1433]

I. *Întrebare indirectă: Ce zici că face aluatul în copaie (covată) după ce l-ai frămîntat și l-ai pus la căldură?*

II. *dospîe̯: 241.*
dosťe̯șťĕ: 242–244.259.260.271–273. 289.291.292.295.296.306.307.310.312. 313.322.323.332.333.345.347.353.369.
dosĉe̯șĉĕ: 245.256.288.297.305.
dospe̯șĉĕ: 246.262.
să zdope̯șťĕ: 247.
dospe̯șťĕ: 248.249.251–255.261.263.264. 268.269.277.293.294.314.318.354.458. 459.
dospîe̯șťĕ: 250.265.266.276.278–280. 282–285.299.300.302.311.326.
cre̯șťĕ, dospe̯șťĕ: 257.
dospe̯șťĕ, [K] dosťe̯șťĕ: 258.
–: 267.442.
dosťe̯șťĕ: 270.274.
dosĉe̯șĉĕ: 275.286.287.304.309.325.
zdopîe̯șťĕ: 281.
dospťe̯șťĕ: 290.346.
dosťe̯șťĕ: 298.308.
plămădîe̯șťĕ [?]: 301.
dosťe̯șĉĕ: 303.
dosťe̯ște: 315.319.355.360.377.392.
dosťĭe̯ște: 316.
dosťĕște: 317.
doskĕște: 320.334.342–344.356.358. 365.367.376.378.409.
doskĕște: 321.336.
să dosťe̯șťĕ: 324.
s-acre̯șťe̯: 327.
s-acre̯șťi: 328.
s-acre̯șťĕ, să dospe̯șťĕ: 329.450.
s-acre̯șťĕ: 330.
să acre̯șťĕ: 331.
doskĕște: 335.341.357.366.391.
dospește: 337.339.361.434.
dospește: 338.
să doskĕște: 340.
să dospe̯șťĕ: 348.433.457.
s-acre̯șĉĕ: 349–351.370.372.373.404.
s-acre̯șťĕ, să dose̯șťe̯șťĕ: 352.
dosťĕște: 359.364.380.383.412.415. 418.419.440.
dospește, [K] doskĕște: 362.
doskĕște: 363.381.382.413.414.420. 445.452.
dose̯șťe̯șťĕ: 368.
să acre̯șĉĕ: 371.401.403.405.430.
să-năcre̯șťĕ: 374.427.432.449.456.
să-ńĕ̯cre̯șťĕ: 375.
să doskĕște: 379.
?: 384.
dosťe̯ște: 385.416.417.443.
dose̯șťĭe̯ște: 386.
să dosťĕște: 387.388.451.454.
să doskĕștę: 389.
doskĕștę: 390.
doskĭe̯ște: 393.
doskĕștę: 394.395.397.408.
să acrĕștę, doskĕștę: 396.
să-năcrĕștę, să doskĕștę: 398.
să-năcrĕșťĕ, [R] să dospĕșťĕ: 399. 428.
să-năcrĕșĉĕ: 400.447.
să dospĕșĉĕ, [V] să gătă: 402.
să dosťĕște: 406.
doskĕște: 407.421.
să dosťĕște: 410.436.
să doskĕște: 411.446.
dospkĕște: 422.423.438.
să doskĭe̯ște: 424.
să doskĕștę: 425.
să dosťĕște, să-năcrĕștę: 426.
să dospĕșĉĕ, crĕșĉĕ: 429.
să dospĕșĉĕ, să-năcrĕșĉĕ: 431.
să dospĕște: 435.
să dospĭĕște: 437.
crĭĕște, dospkĕște: 439.
să dosťĕște: 441.
dosťĕște: 444.453.
crĕșĉe, să-năcrĕșĉe: 448.
să-năcre: 455.
crĕșťĕ: 460.

DROJDIE
„levure"
[1434]

I. *Întrebare indirectă: Ce cumperi și pui în aluat ca să dospească?*

II. *drójdĕ: 241.242.246–254.264.265.281. 299.329.330.458.*
drójdĭe̯: 243.244.255.
drójĝe: 245.286.349.373.404.455.
drójdĕ: 256.257.262.
drójdĭi̯: 258–261.263.266.268.269.273. 274.276.277.331.333.346.348.352.
drójĝĭi̯: 267.297.
drójdĭĭĕ: 270.272.280.290.302.307.313. 314.332.347.460.
il̨ĕst: 271.
drójĝĭi̯: 275.326.372.
drójdĕ, drójdĭe: 278.
drójdĕ, drójdĭe: 279.
drójdĭĭĕ, ilăstắu̯: 282.
drójdĕ, [V] ilę̆sturi: 283.
ilę̆sturi: 284.
drojd": 285.
il̨ĕst: 287.
ilę̆st, [R] drójdĭĭĕ: 288.
drójdĭi̯, ilę̆st: 289.
ilę̆st: 291.
il̨ĕstʸ: 292.
drójdĭĭĕ, il̨ĕst: 293.
ilę̆stʷ, [R] drójdĭĭĕ: 294.
ilę̆st: 295.
țaĭcʸ, drójdĭi̯: 296.
drójĝĕ, [V] ilę̆st: 298.
ilestéu̯, [R] drójdĕ: 300.
aluu̯át, [R] drójdĕ: 301.
elestắu̯, drójĝĕ: 303.
ilestéu̯, drojĝĭu̯úță: 304.
drojdĭu̯úță: 305.
ĭilę̆st, [R] drójdĭĭĕ: 306.
aluɤ́t dĕ drójdĭĭe: 308.
aluɤ́t: 309.311.318.334.
aluɤ́t dĕ bóldă, [R] drójdĕ: 310.
țaĭc, [R] drójdĕ: 312.
ilistắu̯, [R] drójdĭe̯: 315.
ilĭsťĭắu̯: 316.
ilasťĭắu̯: 317.
țaĭc, drójdĭĭĕ: 319.
țaĭc: 320.
drojdĭu̯úță: 321.324.345.353.354.368. 369.374.375.399.426.427.433.449. 450.459.
drojdúță, alistắu̯, aluu̯át dĕ bóldă: 322.
alistắu̯, [R] drojdĭu̯úță: 323.
drójĝĭʰ: 325.
drójdę: 327.
listắu̯: 328.
drójdĭi̯ĕ, aluu̯át: 335.
țaĭc, [R] drójde: 336.
drójdĭi̯ĕ: 337.339.361.362.385.406.418. 443.451.452.
drójdi: 338.365.417.444.
drójdi̯ĕ: 340.
țaĭʰ: 341.379.381.
țaĭ, drojdiu̯úță: 342.
aluɤ́t, [R] drojdĭu̯úță: 343.
drojdiu̯úță: 344.355.367.376.377.394– 398.407.408.411.425.434.
drójdĕ: 350.351.370.371.402.403.
țaĭʷ, [R] drojdiu̯úță: 356.
țaĭ: 357.358.
drójde: 359.360.
țaʰ: 363.380.388.389.414.
țaʰ, țaĭʰ: 364.
țaĭʰ, [R] drójde: 366.
țahí, [R] drojdĭu̯úță: 378.
drójdĭi̯e, țaʰ: 382.
alắu̯át, drójdĭi̯ĕ: 383.
?: 384.
drojdi̯éle: 386.
drójdĭʰ: 387.415.416.436.446.
țaĭʷ: 390.
plămădęle: 391⁺: „Pe săseșteseze țaĭʰ". 392.
drójdĭi̯e, [B] drojdĭu̯úță, alɤ́o̯țắl: 393.
drojđiu̯úță: 400.
drojđúță: 401.
drojđĭu̯úță: 405.430.447.448.
aluɤ́ăț̨ắl, [R] drojdĭu̯úță: 409.
aluu̯ăț̨ắl: 410.
țaĭʰʸ: 412.
țaʰʷ: 413.
drójdę: 419.
țaĭʰʸ, [R] drójde: 420.
țaĭʰʸ: 421.
țaĭʸ, drójdi̯ĕ: 422.
țayʸ, drojdiu̯úță: 423.
aloț̨ắắlʸ: 424.
drojdúță: 428.432.
drojĝĭu̯úță: 429.
drojdúțe: 435.
aluu̯ăț̨ắlʸ, [R] drojdiu̯úță: 437.
țaĭ, țaĭʰʸ: 438.
țaĭʰʷ: 439.440.
druɤ́jdi̯ĕ: 441.
–: 442.
drójdi̯ĕ, țaĭc: 445.
druu̯ójdi: 453.
drójdi̯ę: 454.
drojdúță, drójdĭi̯ĕ: 456.
drojdĭu̯úță, drójdĭi̯e dĕ pită: 457.

ALUĂȚEL
„levain"
[1435]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la aluatul pe care îl păstrezi ca să-l pui în pîine, să dospească?*

II. *aluɤ́át: 241.247.249.260.279.285.286. 299.300.309.315.317.321.323.325.326. 332.340–342.346.349.352.368.372. 376–378.380.385.393.396.426.431.*
alŏɤ́át: 242.417.443.
aluɤ́átʷ: 243.294.374.390.406.
aluɤ́átʷ: 244.424.
?: 245.384.451.
plămădálă: 246.
aluu̯át: 248.250.253.257.259.261.263.265. 267.268.270.271.273.274.277.278.281. 282.287–291.295.296.298.302–304. 306.312.319.320.322.324.331.335.337. 344.355.358.360–362.366.367.370. 379.381.386.387.392.398.399.403.409. 410.414.421.433.439.446–448.450.
aluu̯át ácru: 251.354.405.411.
aluɤ́o̯t: 252.266.280.350.427.
aluɤ́ắt: 254–256.262.264.
aluu̯át píntu dosťálă: 258.
aluu̯át: 269.
aluɤ́át de cásă: 272.283.301.310.311.313. 314.318.
aluu̯át, [V] ilę̆sĉ: 275.
alɤ́o̯t: 284.
aluɤ́átʸ: 292.293.297.308.333.412.420. 422.423.435.438.
aluu̯át dĕ dosĉît: 305.
aluu̯át dosťît: 307.
oluɤ́át veť: 316.
aluu̯o̯tʷ: 327.
clumắu̯, aluu̯átʷ: 328.
comlắu̯, [V] aluu̯o̯t: 329.
aluu̯át, clumắu̯: 330.
aluu̯át de cásă: 334.
aluu̯o̯t: 336.371.373.375.402.404.428–430. 432.455.458.
maĭę̆: 338.
maĭắ: 339.445.
aluɤ́át de kítă: 343.397.
aluɤ́át dĕ ťítă: 345.
aluu̯átʷ: 347.351.353.369.391.407.408.
aluu̯ăț̨ắl: 348.436.
aluu̯át de doskít: 356.
alo̯t: 357.400.
alo̯u̯átʸ: 359.
alo̯u̯át: 363.382.388.413.416.418.441. 444.452.453.
aluu̯át: 364.389.
oluu̯át: 365.
alắɤ́át: 383.
aluɤ́át de plămădit: 394.
aluɤ́o̯tʷ: 395.
alɤ́o̯t pintru dospit: 401.
alɤ́át: 415.

alu̯ắt, alu̯át: 419.
alu̯ɣó̯t de kítă: 425.
alu̯ɣát de plămădẹ́ală: 434.
[v]alu̯át ácru: 437.
alu̯átᵘ: 440.
–: 442.
alu̯ɣó̯t d'e-năcrít: 449.
ajámă: 454.
∞: 456.
dospẹ́ală: 457.
alɣó̯t d'ĕ-năcrít: 459.
cócă: 460.

CUPTOR, pl.
„four"
[1438]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la acela făcut din cărămidă, unde bagi pîinea ca să se coacă?

II. cuptóri; -tọ́re: 241. 242. 247–255. 263–265. 269. 277. 281–284. 302.
cuptóri; -tọ́re: 243.
cuptórᵘ; -tọ́re: 244.
cupĉóri; -ĉọ́re: 245. 256.
cuptór; -ĉọ́ră: 246.
cuptóri; -tọ́re: 257. 258. 261. 266–268. 270. 275. 278–280. 285–290. 295. 298–300. 303. 304. 309–311. 313. 314. 318. 320–323. 325. 335. 336. 342. 343. 355. 363. 366. 377. 378. 392. 400–405. 430. 431. 433. 450.
cuptórii̯; -tọ́re: 259. 271. 273. 274. 293. 296. 297. 305. 333.
cuptóri cocătóriᵘ; -tọ́re: 260. 272.
cuptóri, -tóri; -tọ́re: 262.
cuptóri: 276.
cuptórᵘ; -tọ́re: 291. 294. 307. 324. 326. 329–332. 334. 344. 346–349. 352–354. 356. 367–369. 375. 395. 397. 410. 426. 427.
cuptórii̯; -tọ́ră: 292.
cuptór; -tọ́re: 301. 306. 357. 429.
cuptóri d'ĕ pită; -tọ́re: 308. 312.
cuptiórí; -tiu̯ắre: 315. 316.
cuptiórí; -tiu̯ắră: 317.
cuptór; -tọ́ră: 319. 341. 360. 416.
cuptórᵘ; -tọ́re: 327.
cuptórᵘ; -tọ́ri: 328.
cuptór; -tu̯ắre: 337. 380. 443. 445. 451.
cuptiór; -tiọ́re: 338.
cuptór; -tọ́are: 339.
cuptóri; -tọ́ră: 340. 345. 358. 362. 365. 381. 418.
cuptórᵘ; -tọ́are: 350. 351. 370. 399. 406–408. 425. 436.
cuptórii̯; -tɣọ́re: 359.
cuptór: 361. 384.
cuptóri; -tu̯ắre: 364. 452.
cuptóri; -tɣọ́re: 371. 372⁺: „Pe aici, multe femei coc pîinea în țest". 373. 447–449. 455. 458. 460.
cuptórᵘ; -tɣọ́re: 374. 376. 393. 394. 396. 409.
cuptóri; -tọ́ră, -tọ́re: 379.
cuptɣóri; -tọ́re: 382.
cuptɣóri; -tu̯ắre: 383. 388. 414.
cuptu̯ór; -tu̯ắre: 385. 415. 417. 420. 421.
cuptu̯ór; -tu̯áre: 386. 444. 453. 454.
cuptóri; -tu̯ắră: 387.
cuptóri; -tọ́re: 389.
cuptórᵘ; -tu̯ắri: 390.
cuptórᵘ; -tọ́re: 391.
cuptór; -tọ́are: 398. 419. 434.
cuptɣórᵘ; -tu̯ắră: 411.
cuptɣórii̯; -tu̯ắre: 412. 422–424. 438.
cuptɣórᵘ; -tọ́are: 413.
cuptóri; -tọ́are: 428. 432. 456. 457. 459.
cuptɣórii̯; -tu̯áre: 435.
cuptórii̯; -tu̯ắre: 437.
cuptórii̯, -tór; -tu̯ắră: 439.
cuptórii̯; -tu̯ắră: 440.
cuptɣórᵘ; -tu̯áre: 441.
–: 442.
cuptɣór; -tu̯ắră: 446.

LOPATĂ (PENTRU PÎINE), pl.
„pelle (à four)"
[1439]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la aceea lată și cu coadă lungă pe care pui pîinea ca s-o bagi în cuptor?

II. lopátă; -pẹ́ț: 241–248. 249⁺. 250⁺. 251–270. 272–277. 278⁺. 279. 280⁺. 282. 284. 285. 286⁺. 287–290. 291⁺. 292. 293. 294⁺. 295⁺. 296–305. 306⁺. 307⁺. 308–311. 313. 314. 319–323. 324⁺. 325. 326. 331⁺. 332–335. 337. 338. 342. 343. 344⁺. 345. 346⁺. 347⁺. 352⁺. 353⁺. 354⁺. 356–359. 364. 366. 367⁺. 368. 369⁺. 370⁺. 374⁺. 375⁺. 376⁺. 377–380. 389. 391–393. 398. 399⁺. 400. 401. 402⁺. 406. 409⁺. 410–412. 419. 425⁺. 426. 427⁺. 428⁺. 429⁺. 431⁺. 432⁺. 433⁺. 435. 436. 440. 446. 447. 448⁺. 449⁺. 450. 451. 455⁺. 456. 457. 458⁺. 459. 460⁺.
lopátă; -pẹ́ț, ~ d'ĕ pî́nĕ: 271.
lopátă; -pắț: 281. 283. 318. 340. 360. 430⁺.
lopátă d'ĕ pită; -pẹ́ț: 312.
lopátă; -pắț, -pî́ắț: 315.
lopắță; -pẹ́ț: 316.
lopắță; -pî́ẹ́ț: 317.
fund d'i băgát pînea; fúnduri: 327⁺.
fúndu d'e la cuptórᵘ; fúnduri: 328⁺.
fundᵘ; fúnduri: 329⁺.
lopátă d'i pită; -pẹ́ți: 330.
lopátă; -pẹ́ț, ~ de kită: 336.
lopátă; -pẹ́ți: 339. 341. 348⁺. 362. 387. 388. 413. 416–418. 443. 445. 452. 453.
curpắtórᵘ; -tọ́re: 349⁺.
curpătórᵘ; -tọ́are: 350⁺.
curpắtórᵘ; -tọ́are: 351⁺.
lopátă de lemn; -pẹ́ț: 355.
lopátă: 361.
lăpátă; -pẹ́ți: 363. 381.
lăpátă; -pắț: 365.
lopári; -pári: 371⁺. 372⁺.
lopátă; -pẹ́ț, curpătóri; -tɣọ́re: 373⁺.
lopátă; -pî́ẹ́ți: 382. 383. 385. 414. 415. 420. 444. 454.
lăpátă: 384.
lopátă; -pi̯ẹ́ț: 386. 390. 421–423. 437. 439. 441.
lopátă de kită; -pẹ́ț: 394⁺. 395⁺. 397. 408.
lupátă; -pẹ́te: 396.
lopắță; -țắle: 403⁺.
lopátă; -pẹ́ĉẽ: 404.
lopátă; -pẹ́ce: 405⁺.
lupátă; -pẹ́ț: 407⁺.
lupátă; -pî́ẹ́ț: 424. 438.
lopátă de pită; -pẹ́ț: 434.
–: 442.

III. În mai multe puncte, au fost notați termeni pentru 'cociorvă': coșórbă; -șórbe: 249. 250. 280, drîglă: 278, drîglă; drîgle: 291. 294. 306, drîglă; drîgl'ĕ: 286; drigla; drigle: 295, dîrgă; dîrg: 407, dîrg; dîrguri: 331. 344. 348. 349. 373. 399. 427. 433. 458, dîrgᵘ; dîrguri: 307. 327–329. 346. 347. 350–354. 367. 369. 370. 374–376. 394. 395. 409. 425, dîrc; dîrcuri: 324, drîglu; drîgluri: 371. 427. 429–431. 449. 460, drîglu; drîgle: 403. 405. 428. 432. 448, drîglu; drîgl'ĕ: 455, driglu; drigle: 402, dîrgăl; dîrgăl'ĕ: 372 și, în două localități, termeni pentru unealta cu care mături sau cureți cuptorul: ujóg: 278 și ujóg; ujóje: 331.

(PÎINEA) SE COACE (ind.prez.3)
„(le pain) cuit"
[1440]

I. Întrebare indirectă: Ce face pîinea în cuptor?

II. să cọ́ș̆ẽ: 241. 245. 246. 248–253. 255–257. 262–267. 269. 275–282. 284–288. 297–305. 308–314. 318. 321–326. 334. 346. 349. 353. 354. 405. 429–431.
să cọ́ĉẽ: 242. 271. 290. 296.
să cọ́ĉẽ: 243. 244. 258–261. 272. 274. 289. 291–295. 306. 307. 319. 320. 329–333. 335. 336. 340–345. 347. 348. 355–358. 360. 362. 363. 365. 367. 368. 375. 377–379. 382. 391. 392. 395. 397. 418. 427. 433.
să cɣọ́ș̆ẽ: 247. 268. 283. 372. 373. 404. 447. 448. 455.
să cọ́ș̆ẽ, să cɣọ́ș̆ẽ: 254.
să cɣọ́ĉẽ: 270. 352. 359. 369. 374. 376. 384. 393. 394. 396. 406. 410. 426. 449. 450. 458. 460.
să cọ́ĉẹ: 273. 327. 389.
să cu̯ắș̆ẽ: 315–317.
sâ cọ́ĉi: 328.
să cu̯ắĉe: 337. 380. 411. 415–417. 424. 444. 446. 451. 454.
sâ cọ́ĉe: 338. 339.
să cọ́ș̆ẽ: 350. 370.
sâ cọ́ș̆ẽ: 351.
să cu̯ắĉe: 361. 364. 381. 383. 387. 388. 412. 414. 420–423. 437–441. 445. 452.
să cọ́ĉe: 366.
să cɣọ́se: 371. 401. 403.
să cọ́ĉe: 385.
să cu̯ắĉe: 386. 443. 453.
să cu̯ắĉẹ: 390.
să cọ́ĉẽ: 398. 399. 407–409. 413. 419. 425. 428. 432. 434. 436. 456. 457. 459.
să cọ́ș̆ẽ: 400. 402.
să cu̯ắĉe: 435.
–: 442.

COAJĂ (DE PÎINE), pl.
„croûte (du pain)"
[1441]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la partea tare de deasupra pîinii?

II. cọ́jă; coj: 241. 244. 245. 248–250. 252–257. 262. 263. 267. 269. 271. 275. 277. 278. 280. 283–288. 297–301. 303. 304. 308–314. 320–326. 332–336. 341. 342. 344–347. 349. 353–357. 360. 366. 367. 379. 400–403. 405. 429–431.
cɣọ́jă; coj: 242. 246. 247. 305. 352. 359. 369. 371–373. 382. 391. 404. 447. 448. 455.
cọ́jă̆; coji: 243. 296.
cọ́jă: 251. 264–266. 268. 276. 281. 282. 302.
cọ́je; coji: 258–261. 273. 291. 293–295. 306. 307. 375. 392. 395. 397. 427. 433.
cọ́je; coj: 270.
cọ́jĕ: 272.
cọ́je; coj': 274. 292. 319. 377.
cu̯ắjă, cọ́jă; coj: 279.
cọ́j'ĕ; coj': 289. 290.
cu̯ắjă; cɣọj: 315. 317. 364. 380. 424.
cu̯ắjă; ~, [K]cɣọj: 316.
cọ́jă; ~, [K] coj: 318.
cọ́jâ; coj: 327.
cọ́ji; coji: 328.
cọ́jă; coji: 329–331. 340. 343. 348. 362. 363.
cɣọ́jă; coji: 337. 374. 426. 450. 460.
cọ́jâ; coj: 338.
cọ́jă; cọ́je: 339.
cọ́jă; coj: 350. 351. 370. 413. 457. 459.
cu̯ắjă; coji: 358.
cu̯ắjă: 361. 384.
cọ́jă; coș: 365.
cɣọ́je; coji: 368. 376. 394. 396. 418. 449. 458.
cọ́jă; coj': 378.
cu̯ắjă; cɣoji: 381. 388. 415. 416. 443.
cu̯ắje; cɣoji: 383. 414. 420–422. 439. 441. 451. 453.
cọ́je; cɣoji: 385. 444.
cu̯ắjă; cu̯oj: 386. 411.
cu̯ắje; coji: 387.
cu̯ắjă; coj: 389.
cu̯ắjă; cɣoj: 390. 412. 423. 438.
cɣọ́je; coj': 393. 406.
cọ́je; coji: 398. 399. 407. 408. 425. 428. 432. 434. 436. 456.
cọ́jă; coji: 409. 417.
cu̯ắje; coji: 410. 419. 440. 445. 452.
cu̯ắjă; cu̯áje: 435.
cu̯ắjă; coj': 437.
–: 442.
cu̯ắj'e; cɣoj': 446. 454.

MIEZ (DE PÎINE), pl.
„mie (du pain)"
[1442]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la partea moale, dinăuntru, a pîinii?

II. mńĕḍ; mńĕḍuri: 241. 250.
mńĕzᵘ; mńĕz: 242.
mńĕzᵘ; mńĕ̆zuri: 243. 244.
mńĕz; ~: 245. 247. 253. 256–258. 260. 261. 269. 273. 275. 277. 288. 290. 295. 299. 303. 304. 311. 325. 332. 372. 428. 433. 450. 456. 457.
mńĕḍ: 246.
mńeḍ̆; ~: 248. 403. 458.
mńĕz; mńĕ̆zuri: 249. 274. 279. 280. 284. 285. 300. 301. 305. 306. 313. 314. 371. 399–401. 416. 429. 443. 449. 451. 452. 455. 459. 460.

mńĕz: 251.252.262–265.267.268.270. 276.278.281–283.286.287.289.302.373.
mńĕz; mńẹ́ză: 254.298.
mńĕḑ; ~: 255.
mńĕz; mńĕ̆zuri, mńĕz: 259.
mńĕḑ: 266.
mńĕzu̯; mńĕz: 271.292.293.297.
mńĕzu̯: 272.
mńĕzʦ̯; mńĕz: 291.307.326.346.347.349. 374.375.
mńĕzʦ̯; mńĕ̆zuri: 294.327–329.331. 351.352.369.370.427.
mńĕzu̯; mńĕ̆zuri: 296.308.333.412. 422.423.438.
ńĕz; ~: 309.310.322.323.345.355.377.
ńĕz: 312.378.
ńĕz; ńĕ̆zuri: 315–317.319–321.324.335. 336.343.344.354.357.358.362–364.366. 368.379–383.387.389.392.398.410.413– 415.417–419.441.444–446.454.
mńĕḑ; mńĕ̆zuri: 318.
mńĕzʦ̯; mńĕzi: 330.
ńĕzʦ̯; ńĕ̆zuri: 334.353.356.376.393.406. 407.425.
?: 337.
mẹ́ez; mézuri: 338.
mẹez; mẹezi: 339.
ńă̆z; ńă̆zuri: 340.
ńĕ̆z; ńĕ̆zuri: 341.
ńĕz; ~, [E] ńĕ̆zuri: 342.
mńĕz; mńĕzi: 348.
mńĕḑʦ̯; mńĕḑuri: 350.
ńĕzu̯; ńĕ̆zuri: 359.420.421.
ńăz, mẹ́ăz; ńă̆zuri: 360.
mẹez: 361.384.
ńĕs; ńĕ̆zuri: 365.
ńĕzʦ̯; ńĕz: 367.394–397.408.409.426. 436.
ńẹ́ĕz; ńĕ̆zuri: 385.
ńẹez: 386.
ńĕz; ńezi: 388.
ńĕzʦ̯; ńĕzuri: 390.391.411.424.440.
mez; mézuri: 402.
mẹ́ĕz; ~: 404.448.
mẹ́ĕz; mẹ́ĕ̆zuri: 405.430.431.447.
mńĕz; mńĕji: 432.
mńĕzʦ̯; mńĕz, [R] mẹez: 434.
mezu̯, ńĕzu̯; ńĕ̆zuri: 435.
mẹ́ĕzu̯; mẹ́ĕzuri: 437.
mńĕzʦ̯: 439.
–: 442.
ńĕz; ńĕji: 453.

COZONAC, pl.
„brioche”
[1444]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la acela făcut din făină albă, frământat cu ouă și cu lapte, pe care îl faci la sărbători?

II. colác; -lá̂ș: 241.245–248.250–256. 263–265.267–269.275–279.284. 285.287.288.299–301.303–305.309. 311–315.317.318.324.349.354.405. 429.455.
cozonácu̯; -náî: 242.359.422.
cozonácʦ̯; -náî: 243.390.391.411. 412.440.
cozonácʦ̯; -náî, colácʦ̯; -lá̂î: 244+: „COZONACUL se face din făină albă, iar COLACUL, din făină obișnuită”.
colác; -lá̂ș, [R] cozonác; -náș: 249. 257.286.310.322.325.373.430.
colác; -lá̂î, [R] cozonác: 258.280.306. 343.348.360.377.456.
colác; -lá̂î: 259.261.270.274.290.291.295. 319.320.331.332.335.340–342.345.358. 362.363.380.381.383.387–389.414.417– 419.444.450.458.460.
colácʦ̯; -lá̂î: 260.
colác; -lá̂ș̆: 262.
colác; -lá̂ș, cozonác: 266.281.298.302.
colác; -lá̂î: 271.296.
colácu̯; -lá̂î: 272.292.293.333.423.438.
cozonác, [K] colác; -lá̂î: 273.
cozonác, [K] colác; -lá̂ș: 282.
cozonác; -náș, [V] colác; -lá̂ș: 283. 323.
colác; -lá̂î, ţîpóu̯: 289.
cozonácʦ̯; -náî: 294.
colácu̯; -lá̂ș: 297.308.
cozonác; -náî, [V] colác; -lá̂î: 307. 427.445.457.459.
colă̆c; -lă̆ș: 316.
cozonác; -náș, [V] colác cu lápte; -lá̂ș: 321.
colácʦ̯; -lá̂ș: 326.350.351.353.370.
colácʦ̯; -lá̂î: 327.368.
cozonácʦ̯; -nácuri, colácʦ̯; -lá̂î: 328+: „Cei din urmă sunt împletiți”.
cozonácʦ̯; -nácuri: 329.
cozonácʦ̯; -náî, [V] colácʦ̯; -lá̂î: 330.
cozonácʦ̯; -náș: 334.
cozonác; -náî: 336–339.344.361.367. 382.385.386.409.410.413.415.420.421. 425.428.432.439.441.446.449.451.
cozonác; -náș: 346.431.447.448.
colácʦ̯; -lá̂î, [R,T] cozonácʦ̯; -náî: 347.352.369.
struʦ; strúʦă, [R] cozonác; -náî: 355. 378.426.
struʦʦ̯; strúʦă, [R] cozonácʦ̯; -náî: 356.406.
struʦ; strúʦă: 357.
cozonác; -náî, [K] colác; -lá̂î: 364.
strẹ́ʦă̆l; strẹ́ʦăle, [R] cozonác; -náî: 365.
cozonác; -náê, [V] struʦ; strúʦuri: 366.
colác; -lá̂ș: 371.
cozunác; -náș: 372.
cozonácʦ̯; -náî, [V] colác dĕ fruptʦ̯; -lá̂î: 374.
cozonácʦ̯; -náî, [V] colác dúlcĕ; -lá̂î: 375.
cozonácʦ̯; -náî, [V] colác în hîrbʦ̯; -lá̂î: 376.
struʦ; strúʦe: 379.
cozonác: 384.
cozonác; -náî, [V] hẹ́ncleși; hẹ́ncleșe: 392.
struʦ; strúʦă, colác; -lá̂î, [R] cozonác; -náî: 393.
struʦʦ̯; strúʦă: 394.396.
struʦʦ̯; struʦ, [R] cozonác; -náî: 395.
struʦʦ̯; struʦ: 397.
cozonác; -náî, [V] colác de dúlcĕ; -lá̂î: 398.
covrig; -vríẑ, [R] cozonác; -náî: 399.
cozonác; -náș, [V] colác; -lá̂ș: 400. 402.
cozonác; -náș: 401.403.
pup; pupi: 404.
struʦʦ̯; struʦ, [R] cozonácʦ̯; -náî: 407.
cozonácʦ̯; -náî, [V] hẹ́ncleșiʦʦ̯; hẹ́ncleșe: 408.
cozonác; -náî, lipkiiĕ; -pkii: 416.
hẹ́ncleșu̯; hẹ́ncleșe: 424.
cozonác; -nácĕ̆, colác; -lá̂î: 433.
cozonác; -náî, [B] hẹ́ncleș; hẹ́ncleșe: 434+: „COZONACUL se coace în tavă, iar HENCLEȘUL se coace pe vatră, ca pîinea, și e uns cu ou pe deasupra”.
cozonácu̯; -náê: 435.
hẹ́ncleșiʦʦ̯; hẹ́ncleș: 436.
hẹ́ncleșu̯; hẹ́ncleșe, cozonácu̯; -náî: 437+: „HENCLEȘUL, uns pe deasupra cu ou și cu unt, se coace pe vatra goală, iar COZONACUL se coace în tavă”.
–: 442.
liptiie; -pti: 443.
colác; -lá̂î, [R] gozonác; -náî: 452.
liptiiă; -pti: 453.
colác; -lá̂î, [R] gozonác; -náî, cozonác; -náî: 454.

MOARĂ, pl.
„moulin”
[1447]

I. Întrebare indirectă: Unde macini grîul și porumbul?

II. mọ́ră; mori: 241–245.248–253.255. 257–261.263–269.271–275.277–288. 290–301.304–311.313.314.318–326. 329–336.340–349.353–358.360.362. 363.365–368.375.377–379.381.382.391. 392.395–397.400–403.405.406.410.427. 429–431.433.
mu̯ọ́ră; mori: 246.247.262.270.276.289. 302.303.352.359.369.371–374.376. 389.393.394.404.416.418.426.447–449. 455.458.460.
mọ́ră; mu̯ori: 254.
mọ́ră; ~: 256.
mọ́ră: 312.
mu̯ă̆ră; mu̯ori: 315–317.411.424.443. 444.451.
mọ́râ; mori: 327.328.
mu̯ắră; mori: 337.423.435.437.438.440. 445.452.
mu̯ọ̆ră; mori: 338.
mọ̆ară; mori: 339.
mọ̆ară; mori: 350.351.370.398.399.407– 409.413.419.425.428.432.434.436.450. 456.457.459.
mu̯ọ̆ră: 361.386.
mu̯ắră; mu̯ori: 364.383.388.390.414. 420.421.439.441.454.
mu̯ă̆ră; mori: 380.446.
mu̯ọ́ră: 384.
mọ̆ară; mu̯ori: 385.415.
mu̯ọ́ră, mu̯ắră; mori: 387.
mu̯ắră: 412.422.
mọ̆ară; mu̯ori: 417.
–: 442.
mu̯ără; mu̯ori: 453.

MORAR, pl.
„meunier”
[1448]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui omului care îți macină la moară?

II. morári; ~: 241.243.245–258.261–270. 274–284.286–289.295.298.303.304.309. 315.317.321.325.338.343.345.355.358. 363–366.371.372.377–383.387–389.392. 414.416.452.457.460.
morárʦʦ̯; -rári: 242.244.260.391.410. 411.413.
morárʦʦ̯; -rári: 259.271–273.290.292.293. 296.297.305.308.333.359.412.420.440.
murári; ~: 285.299–301.310–314.318. 320.335.336.342.373.400.402–405.428– 433.447–450.455.456.458.459.
morárʦʦ̯; -rári: 291.294.306.307.322– 324.326–328.330–332.344.346–352. 356.367.370.376.390.393–396.406– 409.425.426.436.
mọrári; ~: 302.401.
morắri; ~: 316.
murár; -rári: 319.398.
morắrʦʦ̯; -rári: 329.
murárʦʦ̯; -rári: 334.353.354.368.369. 374.375.397.399.427.
morár; -rári: 337.339–341.357.360. 385.415.417–419.421.434.443–446. 451.453.454.
morár: 361.386.
morár, -rári; ~: 362.
mọrár: 384.
murárʦʦ̯; -rári: 422.424.437–439.
murárʦʦ̯: 423.
morárʦ̯; -rári: 435.
mu̯orárʦʦ̯; -rári: 441.
–: 442.

PIETRE (LA MOARĂ), sg.
„meules (du moulin)”
[1449]

I. Întrebare indirectă: Cum le ziceți la acelea grele și rotunde care zdrobesc între ele grăunțele, făcîndu-le făină?

II. pcẹ́tri; pcẹ́tră: 241.245.248.251–256. 265.269.275–277.279.283.285.287. 297.299.300.303.304.311.325.350.455.
pt̆ẹ́tre; pt̆á̂tră: 242.293.451.
pt̆ẹ́tri; pt̆á̂tră: 243.244.258–260.271– 274.289–291.296.329.332.333.346.375.
pcẹ́tri dĕ mọ́ră; pcẹ́tră: 246.247.
pcẹ̆́tri dĕ mọ́ră; pcẹ́tră: 249.250. 263.264.266.268.278.280–282.308.
pcẹ́tri; pcẹ́tră: 257.
pẹ́tri, [K] pt̆ẹ́tri dĕ mọ́ră; pt̆á̂tră: 261.
pétri ĝĕ mọ́ră; pẹ́tră: 262.
pcẹ́tri ĝĕ mọ́ră; pcẹ́tră: 267.298.
pt̆ẹ́tri ĝĕ mọ́ră; pt̆á̂tră: 270.292.294. 295.306.307.331.347.348.427.433.
pcẹ́tre; pcẹ́tră: 284.
pcẹ̆́tri ĝĕ mọ́ră; pcẹ́tră: 286.326.349.

pc̆étri d̆ĕ mo̧ră; pc̆átră: 288.
pc̆ĕtrî; pc̆átră: 301. 314. 318.
pc̆étriľĕ [a.] móri; pc̆átră: 302.
pc̆étri; pc̆átră: 305.
ĉĕtri ĝĕ mo̧ră; ĉátră: 309.
ľĕtri d̆ĕ mo̧ră; ľátră: 310. 312. 313. 322-324. 345.
ľĕtre de mu̯ă̊ră; ľátră: 315.
ľĕtre; ľátră: 316. 453.
ľĕtrî; ľátră: 317.
ľétri; ľátră: 319. 353. 368. 410. 428.
ľĕtri; ľátră: 320. 335. 340. 341. 391. 440. 441. 446.
kétri de mo̧ră; kiátră: 321.
pľĕtri d'i mo̧rî; pľátrî: 327.
pľĕtri d̆e mo̧rî; pľátrî: 328.
pľĕtri d'i mo̧ră; pľátră: 330.
ḱétri de mo̧ră; ḱátră: 334. 342-344. 356. 367. 392. 395-397. 406.
ḱĕtri; ḱátră: 336. 357. 362. 366. 379-381. 383. 388. 418. 419.
pi̯ĕtre; pi̯átră: 337. 339. 437. 452.
pi̯ĕtri; pi̯átră: 338. 435.
pc̆ĕtri d'i mo̯ără; pc̆átră: 351.
pľĕtri d'e mu̯o̧ră; pľátră: 352. 369. 374. 449. 458. 460.
ḱétri d̆ĕ mo̧ră; ḱátră: 354.
ḱĕtri; ḱátră: 355. 358. 363. 365. 378. 382. 389. 390. 398. 411-413. 421. 424.
ḱĕtri de mu̯o̧ră; ḱátră: 359.
ḱĕtri; ḱátră, [R] pi̯átră: 360.
pi̯átră [sg.]: 361.
ḱĕtri de mu̯ă̊ră; ḱátră: 364. 445.
pc̆étre d̆e mo̯ără; pc̆átră: 370.
pétri d̆e mu̯o̧ră; pe̯átră: 371.
pc̆étri ĝe mu̯o̧ră; pc̆átră: 372. 373.
ḱétri de mu̯o̧ră; ḱátră: 376. 393. 394.
ľĕtri de mo̧ră; ľátră: 377.
pi̯átră de mu̯o̧ră [sg.]: 384.
ḱĕtre; ḱátră: 385.
ḱi̯étre; ḱátră: 386.
ḱĕtri; ḱátră: 387.
pľétri d'ĕ mo̯ără; pľátră: 399. 456.
pétri d̆ĕ mo̧ră; pe̯átră: 400.
pétri d̆e mo̧ră; pi̯átră: 401.
pétri d̆i mo̧ră; pi̯átră: 402.
pétri d̆i la mo̧ră; pi̯átră: 403.
pi̯étri ĝe mo̧ră; pi̯átră: 404.
pi̯ĕtri d̆ĕ mo̧ră; pi̯átră: 405. 430.
ḱétri de mo̯ără; ḱátră: 407-409. 425.
ḱĕtre; ḱátră: 414.
ľĕtre; ľátră: 415. 417. 444. 454.
pi̯ĕtre; pi̯átră, [K] ḱĕtre; ḱátră: 416.
ḱĕtri; ḱátră: 420.
pḱĕtri; pḱátră: 422. 423.
ľĕtri; ľátră: 426.
pétri ĝe mo̧ră; pe̯átră: 429.
pi̯ĕtri ĝĕ mo̧ră; pe̯átră: 431.
pétri d'ĕ mo̯ără; pi̯átră: 432.
pi̯ĕtri de mo̯ără; pi̯átră: 434.
ľĕtri de mo̯ără; ľátră: 436.
pḱĕtri de mu̯ă̊ră; pḱátră: 438.
pḱĕtri; pḱátră: 439.
–: 442.
ḱétre; pḱátră, [*] ḱátră: 443.
pi̯ĕtri d̆ĕ mu̯o̧ră; pi̯átră: 447. 448.
pétri; pe̯átră: 450.
pétri; pi̯átră: 457. 459.

UIUM, pl.
„farinage"
[1450]

I. *Întrebare indirectă: Cum se numeşte făina sau grăunţele pe care le dai la moară, ca plată pentru măcinat?*

II. vámă; vămi: 241. 284. 297. 313-315. 318. 320. 357. 368. 372. 381. 389. 390. 398. 401-403. 405. 410. 417. 418. 434. 437. 460.
vámă; vămn̂: 242-245. 254. 256. 260. 279. 280. 294. 295. 325. 332. 346. 347. 349. 350. 387. 412. 443. 455. 456.
vámă: 246-248. 251. 253. 258. 261-264. 267. 268. 270-274. 276. 278. 281. 287-290. 292. 293. 296. 299. 305. 356. 359. 364. 365. 383. 384. 386. 388. 404. 413. 422. 433. 458.
vámă, [R] u̯ú̯m: 249. 250. 257. 259. 269. 277. 282. 286. 302. 304. 306. 323. 329-331. 345. 348. 358. 367. 371. 373. 375. 395-397. 400. 414. 427. 431. 457. 459.
vámă, u̯ú̯m: 252. 265. 283. 312. 322. 361. 439. 445.
vámă; vămi, [K] vămn̂: 255.
o̯ú̯m, vámă: 266. 303.
vámă, [R] o̯ú̯m: 275.
vámă; váme: 285. 291. 307. 311. 317. 319. 333-335. 337. 342. 352. 353. 380. 423. 440.
vámă; vămi, u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 298. 369. 385.
vámă; vemi: 300. 435.
u̯ú̯m; u̯ú̯muri, vámă; váme: 301.
vámă; [E] vămn̂: 308.
vámă, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 309.
vámă; văn̂, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 310. 355. 378. 394.
u̯ú̯m, [K] vámă; váme: 316.
vámă; váme, u̯ú̯m: 321.
vámă; vămi, [R] u̯ú̯m: 324. 354. 429. 430. 447-450.
vámă; vămn̂, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 326.
vámâ, [R] u̯ú̯m[L]: 327.
ho̯ú̯mb, [V] vámâ: 328.
vámă; văni: 336.
vámâ: 338.
?: 339.
vámă; vămuri, [*] vămn̂: 340.
u̯ú̯m, [K] vámă; vămi: 341.
vámă; váme, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 343. 399.
vámă; văn̂, [R] u̯ú̯m: 344. 377. 408. 426. 436.
vámă; vămi, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯mi: 351.
u̯ú̯m: 360. 379. 421. 451.
vámă; váme, vămi: 362. 363. 424.
vámă; văn̂: 366.
vámă; vămuri: 370.
vámă; vămn̂, [R] u̯ú̯m: 374.
vámă; váme, [R] o̯ú̯m: 376.
vámă; [E] váme: 382.
vámă; vămi, [K] văn̂, [R] u̯ú̯m[L]: 391.
vámă; vămuri, [R] u̯ú̯m: 392.
vámă; văn̂, [R] u̯ú̯m; [E] u̯ú̯me: 393.
vámă, [R] u̯ú̯m[L]: 406.
vámă; vămi, [R] u̯ú̯m[L]; u̯ú̯me: 407.
vámă; vămi, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 409. 432. 441.
u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 411. 452. 453.
u̯ú̯m; u̯ú̯me: 415.
vámă; vămuri, vămi: 416.
u̯ú̯m, [K] vámă; vámę: 419.
vámă; văn̂, váme: 420.
vámă; vămuri, [R] u̯ú̯m; u̯ú̯muri: 425.
vámă; vămi, [R] u̯ú̯m; [E] u̯ú̯me: 428.
u̯ú̯mu̯, [K] vámă: 438.
–: 442.
u̯ú̯m; u̯ú̯me, [K] u̯ú̯muri: 444.
vámă; vămi, vămn̂: 446.
u̯ú̯m, [V] u̯o̯ĭĕm, dijmă: 454.

STAVILĂ, pl.
„vanne"
[1451]

I. *Întrebare indirectă: Cum spui la scîndura aceea de la moara de apă care lasă să curgă apă mai multă sau mai puţină la roată?*

II. ?, [O] stâ̂ĕlă; stâ̂ĕli: 241.
ştâ̆ďilă; ştâ̆ďili: 242. 368. 406. 409.
?: 243. 256. 261. 272. 275. 282. 284. 289. 290. 297. 298. 300. 302. 303. 311. 313. 315-318. 322. 324-326. 334. 337. 344. 349. 351. 353. 354. 358. 360-364. 370. 371. 373. 377. 378. 381. 383-386. 391. 393. 401. 407. 414. 415. 417. 421. 425. 435. 441. 445. 452. 454. 457.
ştăjilă; ştăjili: 244.
ştâ̂ilă; ştâ̂ili: 245. 254. 279. 280. 285. 350.
ştâ̂ilă; ştâ̂il': 246-249. 251. 252. 257. 258. 267. 269. 277. 281. 286. 346.
ştâ̂ilă; ştâ̂il'ĕ: 250. 268.
ştâ̂ilă: 253. 264. 266. 301.
?, ştâ̂ilă; ştâ̂ili: 255.
ştâ̆ďilă; ştâ̆ď'il': 259. 426.
?, ∞: 260. 310. 312. 339. 341. 343. 367. 380. 382. 408. 410. 413. 416. 419. 453. 458.
ştâ̂ilă; ştâvi̯l'ĕ: 262.
?, jlip: 263.
ştâvilă, [K] ştâ̂ilă; ştâ̂il'ĕ: 265.
∞, ştâvilă: 270. 432.
ştâ̆ďilă; ştâ̆ďil'ĕ: 271.
ştăj'ilă; ştăj'il'ĕ: 273.
ştăj'ilă; ştăj'il': 274.
ştâvilă, [K] ştâ̂ilă: 276.
ştâ̂ilă; ştâ̂il': 278.
le̯ásă; lę́să: 283.
∞, astupătúră: 287.
zugă̊u̯; –gă̊u̯ă: 288. 355.
ştâ̆ďilă; ştâ̆ďile: 291. 306. 348. 374. 399.
ştâ̆ďilă: 292. 293.
ştâvilă; ştâvile: 294. 365. 402. 403. 427. 433. 448.
ştâ̆ďilă; ştâ̆ďili: 295. 330. 375. 436.
ştâ̆ďilă; ştâ̆ďil': 296.
∞: 299. 338. 340. 342. 357. 366. 379. 388-390. 394. 395. 411. 412.
gat: 304.
ştâvi̯lă; ştâvil'ĕ: 305. 450.
lopăţę́; –ţę́le: 307.
?, oblón[U]: 308.
úşă; uş: 309.
ştâ̂ĕlă; ştâ̂ĕl': 314.
gătăr; gătere: 319.
jlip; jlípuri: 320.
?, úşă; uş: 321.
pó̧rta [a.] d'i la zugă̊u̯: 323.
fund[L]; fúnduri: 327. 329.
opritó̧ri; –tóri: 328.
fund; fúnduri: 331. 369.
vîlscă; vîlscĕ: 332.
rupătó̧re; –tóri: 333.
?, [E] pó̧rtă; porţ: 335.
fedéu̯; –dę́ĭĕ: 336.
∞, capác; –páĉĕ: 345.
?, opritó̧re; –tóri: 347.
vîslă; vîsle: 352.
?, [O] stăgilă; stăgili: 356.
stăyilă; stăyili: 359.
stăvilă; stăvil': 372. 456. 460.
stăgilă: 376.
?, şúbăr; şúbăre: 387.
?, [O] stăyilă; stăyili: 392.
stăgilă; stăgile: 396. 423.
stăgilă; stăgili: 397.
stăgilă; stăgili, [V] stănó̧gă; –nóĝ: 398.
[E] oblóc; oblóşe, úşă; uş: 400.
opritó̧re; –tóri: 404.
stăvilă; stăvili: 405. 429-431. 447. 449. 459.
stăyilăr; –lăre: 418.
stăgilă; stăgili: 420.
postăvă; –tăve: 422.
stăyilă; stăyile: 424.
stăvilă; stăvili: 428.
stăvilă; stăvile, stăvili: 434.
stăj'ilă; stăj'ili: 437.
?, [O] stăgilă; stăgili: 438.
?, úşe; uşi: 439.
?, [O] stăvilă; stăvile: 440.
–: 442.
pu̯ă̊rtă, [K] stăyilă; stăyili: 443.
stăgilă; stăgile: 444.
stăi̯ilă; stăi̯ili: 446.
?, stăi̯ilă; stăi̯ile: 451.
stăve̯lă; stăvel': 455.

PRÎNZ[1], pl.
„repas du matin"
[1452]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la mîncarea pe care o mănînci dimineaţa, după ce ai lucrat un timp?*

II. prî̆d; prî̆duri: 241. 250. 371. 403. 458.
prî̆z[L]; prî̆zuri: 242-244. 260. 296. 391. 424. 440. 441.
prî̆z; prî̆zuri: 245-247. 249. 253-258. 261. 262. 269. 270. 274. 275. 277. 281-285. 288. 299-304. 308. 311-320. 324. 335-338. 340-344. 346. 349. 355. 357. 358. 360. 362. 364. 366. 372. 373. 377-379. 381-383. 385. 387-390. 392. 393. 398. 400. 405. 413. 415-417. 421. 428. 430-434. 439. 443. 444. 446-456. 460.
prînz: 248.
prî̆z: 251. 252. 259. 264. 265. 273. 276. 289. 290. 305. 386.
prî̆z: 263.
prî̆ţ: 266.
prînz: 267. 268.
prînz[U]: 271.
prî̆z[U]; prî̆zuri: 272. 292. 293. 297. 333. 359. 412. 420. 422. 423. 435. 437. 438.
prînd; prînduri: 278.
prî̆ţ; prî̆ţuri: 279. 404.
prînz; prînzuri: 280. 286. 295. 298. 306. 309. 310. 322. 323. 325. 326. 331. 332. 345. 368. 396. 426. 459.
prî̆d; prî̆zuri: 287.
prînz[L]; prînzuri: 291. 307. 327-330. 348. 367. 375. 395. 397. 406.
prî̆z[L]; prî̆zuri: 294. 334. 347. 351-354. 356. 369. 370. 374. 376. 394. 408-410. 425. 436.
prînz; prînzuri, [R] dejún; –júnuri: 321.

?: 339. 363. 418. 419.
fruș|cûc, -cûcuri: 350.
?, dejún: 361.
prîș; prîzuri: 365. 380.
mîncáre de dimináță: 384.
aprîz; aprîză: 399.
prîz; prîzuri, gustáre; -tări: 401+. „GUSTAREA e aceea pe care o iei înainte de a începe lucrul".
fruștúc; -túșe: 402.
prîd(u); prîduri: 407.
prîz(u); prîzuri, fluștúc(u); -túcuri: 411+. „PRÂNZUL se ia dimineața mai devreme, iar FLUȘTUCUL, pe la ora 10".
prîș; prîsuri: 414.
aprîz(u); aprîzuri: 427.
fluștúc; -túcuri, prîz; prîzuri: 429.
-: 442.
fruștúc; -túcuri: 445.
fluștiúc; -țiúcuri, prînz; prînzuri: 457+. „FLUȘTIUCUL se ia pe la 6-7, iar PRÎNZUL, care e mai consistent, pe la 8-9".

PRÎNZ[2]
(les sens du mot prînz)
[1453]

I. Întrebare directă: La ce ziceți prînz? (Vezi și pș. 127/1452 = prînz[1])

II. A. Formele:
prîd: 241. 250. 266. 287. 350. 371. 403. 458.
prîz(u): 242-244. 260. 296. 391. 411. 424. 440. 441.
prîz: 245-247. 249. 251-259. 261. 262. 264. 265. 269. 270. 273-277. 281-285. 288-290. 299-305. 308. 311-320. 324. 335-344. 346. 349. 355. 357. 358. 360. 362-364. 366. 372. 373. 377-379. 381-383. 385-390. 393. 398. 400. 401. 405. 413. 415-417. 419. 421. 428-434. 439. 443-456. 460.
prînz: 248. 404.
prîz, prînz: 263.
prînz, prîz: 267. 392.
prînz: 268. 280. 286. 295. 298. 306. 309. 310. 321-323. 325. 326. 331. 332. 345. 368. 396. 426. 457. 459.
prînzu: 271.
prîzu: 272. 292. 293. 297. 333. 359. 412. 420. 422. 423. 435. 437. 438.
prînd: 278.
prîz: 279.
prînz(u): 291. 307. 327-330. 348. 367. 375. 395. 397. 406.
prîz(u): 294. 334. 347. 351-354. 356. 369. 370. 374. 376. 394. 408-410. 425. 436.
?, prîș, [K] prîz: 361.
prîș: 365. 380. 384. 414.
aprîz; aprîză: 399.
#: 402.
prîd(u): 407.
?: 418.
aprîz(u); aprîzuri: 427.
-: 442.

B. Sensurile:
„mîncarea pe care o mănînci dimineața, după ce ai lucrat un timp": 241-320. 322-329. 331-346. 348. 349. 351-360. 362. 364-383. 385-393. 395-401. 403-413. 415-417. 421-441. 443. 444. 446-460.
„mîncarea dată cu ocazia pomenirii unui mort": 280. 413. 425.
„timpul zilei cînd se mănîncă dimineața, după ce s-a lucrat o vreme": 321. 330. 347. 394.
„mîncarea de la amiază": 339. 350. 361. 363. 384. 414. 419. 420. 445.
„mîncarea dată la botez": 434.

PRÎNZESC (ind. prez. 1)
„je déjeune"
[1454]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că faci atunci? (Vezi întrebările pentru 1452 și 1453)

II. prîdăsc: 241. 248. 252. 263. 266.
prîzăsc(u): 242. 243. 271. 272. 292. 293. 296. 297. 308. 333. 359. 412. 422-424. 435. 437. 438.
prîzăsc(u): 244. 260. 411.
prîzăsc: 245-247. 249. 251. 255. 256. 258. 259. 261. 262. 264. 265. 267-270. 273-278. 281. 282. 285. 287-289. 299. 301. 303-305. 315. 317. 320. 324. 335. 336. 342-344. 349. 354. 355. 357. 358. 371-373. 377-380. 392. 398-400. 405. 409. 419. 425. 429-434. 436. 439. 447-451.
prîdăsc: 250. 279. 403. 458.
prîzăsc, mînc dě prîz: 253. 312.
mîn|înc dě prîz: 254.
am prîzît [perf. c.]: 257.
prînzăsc: 280. 286. 291. 295. 306. 307. 309. 310. 321-323. 325. 332. 345. 348. 367. 457. 459.
mîncăm [4] dě prîz, prîzăsc: 283.
mînc dě prîz: 284. 311. 313. 314. 318. 456. 460.
prîzîm, mîncăm [4] dě prîz: 290.
prîzăsc(u): 294. 334. 346. 347. 351-353. 356. 369. 370. 376. 390. 391. 393. 394. 408.
mînc gě prîz, prîzăsc: 298.
mînc: 300. 337. 341. 362. 363. 366. 381. 387. 413. 414. 444. 454.
mînîș [2] dě prîz: 302.
mînc di prîz: 316.
prîzăsc, mînc de prîz: 319. 410.
prînzăsc(u): 326. 368. 375. 395-397. 406. 426.
prînzésc(u): 327-330.
prînzésc: 331.
mînînc: 338. 339. 452.
mînc de prîz: 340. 360. 364. 383. 389. 445.
prîdăsc(u): 350. 407.
mănînc: 361. 384. 415. 446.
mînc, [K] prîzăsc: 365.
prînd(u): 374.
prîzîésc: 382. 386. 388. 453.
mînc, prîzésc: 385.
mîncăm [4] dě prîz, prîzăsc: 401.
fruștúc: 402.
mînc gę prînz: 404.
prîzésc: 416.
?: 417. 418. 421.
mînču: 420.
prîzîm [4]: 427.
prînd: 428.
mînc(u): 440.
mînc de prîz(u): 441.
-: 442.
mănînc, [K] mînc dă prîz: 443.
mînc gě prîz: 455.

AMIAZĂ, pl.
„déjeuner"
[1455]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la mîncarea de la mijlocul zilei, cînd e soarele deasupra capului?

II. gustáre; -tări: 241-244. 246. 249. 254. 256-258. 260. 261. 351. 372.
amńáză; amńéz: 245. 275. 286. 298. 300. 308. 311. 313. 314. 333. 369. 423. 438.
d'-amńáz: 247.
gustáre: 248. 259. 262. 263. 274.
gustáre d'-amńáz; -tări: 250.
amńáz: 251-253. 267. 278. 281. 283. 287. 288. 305. 416.
amńáză; amńéz: 255.
amńáză: 264. 265. 276. 277. 282. 299. 302-304. 348. 422.
amńáz: 266.
gustáre, amńáz: 268.
amńáză; amńéză: 269. 301. 318. 324. 459.
amńázăză, [v] gustáre: 270.
dě mńázăz, gustáre: 271.
d'-amńázăz: 272.
amńázăz: 273. 292. 296.
amńáz; amńázuri: 279.
amńáz; amńázuri: 280. 371. 387. 400-402. 405. 417. 418. 428. 443. 444. 446. 448. 451. 452. 456.
amńáz; amńéză: 284. 375. 399. 450. 457.
amńáz; amńézuri: 285. 346. 370. 449.
amńázăză: 289. 290. 325.
mńázăză; mńézeze: 291. 294. 295. 306.
mńázăză: 293.
amńázîză; amńézîz: 297.
amńázăz; amńézăză: 307.
ańáză: 309. 334. 345. 396.
ańáză; ańéz: 310. 312. 315. 317. 321. 322. 335. 342. 344. 355-359. 366. 367. 376. 378. 379. 391. 395. 397. 398. 409-411. 424-426. 436.
ańáză; ańéz: 316.
ańáză; ańézăză: 319. 343. 353. 368.
ańáză; ańéz, [*] ańézuri: 320.
ańáză, [R] amńáză: 323.
amńázăz; amńézeze: 326.
amńázăz; amńézăzę: 327.
amńázăză; amńézeze: 328.
amńázăță(u); amńázăți: 329.
amńázăză; amńázeze: 330.
d'-amńázăzi: 331.
amńázăz; amńézăz: 332. 347.
ańáz; ańézăză: 336.
amįázăză; amįéz: 337. 429. 437.
mîncáre: 338.
prîz; prîzuri: 339. 419.
ańáză; ańézuri: 340. 354. 390. 392.
ańáză; ańézi: 341.
ĝ-amńázăz: 349.
prîd(u); prîduri: 350.
amńázăză; amńézăz: 352.
amńáză, amįáză: 360.
amįázăză: 361.
ańézie; ańézi: 362.
ańáze; ańézi: 363.
ańáză; ańézi: 364. 380. 389.
amńáză; amńézuri: 365. 432.
ĝ-amńáz: 373.
amńáz(u); amńázuri: 374. 441.
ańáz; ańéz: 377.
áńézi: 381.
amńázi: 382.
amńáze; amńéze, amńézi: 383.
prîș: 384. 414.
amńáz; amńéze: 385.
amńéz: 386.
amńázie; amńézi: 388.
ańáză; aņézăză: 393.
ańáză; ańéz, ańázîță; aņézîț: 394.
amįád; amįáduri: 403.
amįáz; amįázuri: 404. 430. 431. 433. 447.
ańáză, ańézîț [pl.]: 406.
ańádăț; ańédăț: 407.
ańázăță; ańézăț: 408.
amńáză; amńézi: 412.
amńéze; amńézi: 413.
amńéz; amńéze: 415.
prîzu: 420.
?: 421.
amńáz(u); amńéză: 427.
amįáză; amįéză: 434.
amįáză; amįézuri: 435.
amńáză; amńéze: 439. 440.
-: 442.
prîz, amńáz: 445.
amńáz; amńéze: 453.
d-amńáz: 454.
amńáz; amńáză: 455.
amńád; amńáduri: 458.
d'-amńáz: 460.

MĂNÎNC DE AMIAZĂ
(ind. prez. 1)
„je prends le repas de midi"
[1456]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că faci atunci? (Vezi întrebarea precedentă)

II. gusțéd: 241. 248.
gusțéz(u): 242.
gustéz(u): 243. 260.
mînînc(u): 244.
mînc: 245. 300. 341. 363. 381. 387-389. 414. 454.
gusțéz: 246. 249. 250. 257. 261.
mînîș [2] d'-amńáz: 247.
mînînc d'-amńáz: 251. 252.
mînc d'-amńáz: 253. 255. 269. 276. 277. 279. 280. 284. 285. 299. 308. 311. 313. 314. 318. 323. 346. 347. 428. 432. 449. 450. 456. 457. 460.
mînînc: 254. 339.
gusčéz, gusčéz: 256.
gustéz: 258. 259. 274.
gusțéz: 262.
mînînc dě gustáre: 263.
mîncăm [4] d'-amńáz: 264. 265. 278. 281. 283. 289.
mînînc d'-amńád: 266.
mînînc gě amńáz: 267.
mîncăm [4] dě gustáre: 268.
mînc d'-amńázăză, ~ dě gustáre: 270.
gustárim, mîncăm [4] dě mńázăz: 271.
mînc d'-amńázăz: 272. 273. 292. 307. 332. 333. 348.
mînc ĝ-amńáz: 275. 286. 287. 298. 303. 373. 455.
mîncăm [4] d'-amńáză: 282.
mîș [2] ď'-amńáz: 288.
mîncăm [4] d'-amńázăză: 290.

mńĕzăzăśsc: 291.295.306.
mńĕzăzăśscʊ̈: 293.
amńĕzăzăśscʊ̈: 294.352.
mînçăm [4] d'-amńázăz: 296.
mînç ĝ-amńázʊ̈: 297.
amńĕzăśsc: 301.324.
mîș [2] d'-amńázăă: 302.
amńĕzăz: 304.
mînç d'-amńáz: 305.
mînç ĝ-ańáz: 309.
mînç d''-ańázăă: 310.321.322.345.366.
mînç d'-ańáz: 312.319.320.353.354.377.
mănînç dị-ańáz: 315.
mînç dị-ańázăă: 316.397.
ańĕzăz: 317.355.425.
mînç d''-amńázăzăă: 325.
mînç ĝ-amńázăz: 326.
mńĕzezésc: 327.
amńĕzezéz: 328.
amńĕzazésc: 329.
mînç d''-amńázăzi, amńĕzăzésc: 330.
amńĕzăzésc: 331.
mînç dị-ańáz: 334-336.340.342.344.356-358.364.376.378-380.391-393.395.396.406.409.424.436.
măńînç de amịáz: 337.
mînînç dị-amịáz: 338.
ańĕzéz, mînç dẹ-ańáz: 343.
amńĕzazăśsc: 349.
prîẓśsc: 350.
gusłărésc: 351.
mînç dị-ańázʊ̈: 359.
mînç dị-amńáz: 360.412.421.423.438.439.
măńînç: 361.384.415.446.
mînç dị-ańĕźi: 362.
mînç dị-amńás: 365.
ańĕzăz: 367.
mînç ańáza: 368.394.398.
amńĕzăz: 369.
amńĕzăzăśsc: 370.
mînç đ-amńáz: 371.401.402.405.448.
gusłărésc: 372.
mînç d'-amńáz: 374.427.
amńĕzăśsc: 375.
mînç dị-amńázi: 382.383.
mînç amńĕzu: 385.
mînç d-amńéz: 386.
mînçăm [4] dị-ańáz: 390.
mînç amńázu: 399.
mînç đ-amńáz, amńĕzăzîm [4]: 400.
mînç đ-amịáḍ: 403.
mînç ĝ-amịáz: 404.429.431.
mînç dẹ-ańáḍăţ: 407.
mînç dẹ-ańázăţă: 408.
ańezăśsc, mînç d'-ańáz: 410.
mînç dị-ańázʊ̈: 411.
mînç dị-amńĕźi: 413.
mînç amńázu, [K] d-amńáz: 416.
mînç d-amńáz: 417.418.444.451.453.
prîzăśsc: 419.
mînçʊ̈: 420.440.
amńĕzăśsc: 422.
ańĕzăz, mînç dẹ-ańáz: 426.
mînç đ-amịáz: 430.447.
mînç d'-amịáz: 433.
mînç dẹ-amịázăă: 434.
mînç amịáza: 435.
mînç dị-amịázʊ̈: 437.
mînçʊ̈: 441.
–: 442.
măńînç, [*] mînç d-amńáz: 443.
mînç de amńáz: 445.
mînînç d-amńáz: 452.
mînç d'-amńáḍ: 458.
mînç dẹ-amńázăă: 459.

OJINĂ
„goûter”
[1457]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la mîncarea pe care o mănînci la jumătatea timpului dintre amiază și asfinţit?*

II. ujînă: 241.242.245-250.254-256.271.282.332.347.371.402.
ojínă: 243.258.261+.319.343.368.376-378.381.383.386.387.392.393.407-410.415-417.425.436.443-445.453.
ojînă: 244.251-253.257+.262+.263.264+.265.266.267+.268.269.275-281.283-287.298-304.308-316.318.320-326.333-336.340-342.344.346.353.355-360.362-364.366.367.369.379.382.388-391.405.411-413.424.435.
ụăjínă: 259+.272.307.345.
ụăjʲínă: 260.
ụăĵínă: 270.274.
ɥojínă: 273.
ɥojînă: 288.305.
ụăĵínă: 289.
ujínă: 290-296.306.329-331.348.398.
ụăjînă: 297.354.
ojɥónițĕ: 317.
ojînâ: 327.
ujínâ: 328.
?: 337-339.361.384.385.418.451.452.454.
∞: 349.370.372.403.460.
gusłáre: 350.373.432.433.
đi pátru šâsurí: 351.
vecĕ́rnĕ: 352.374.426.449.
aụujînă: 365.
ujínă, a vecĕ́rnĕ: 375.
aụojînă: 380.
a vecérne: 394.
dẹ-a vecĕ́rne: 395.
a vicérnẹa, [R] de ujínă: 397.
d'-a vecérnĕ: 399.
aviśérnĕ: 400.
đĕ veśĕ́rnĕ: 401.
ĝe veśĕ́rnĕ: 404.
vecĕ́rne: 406.434.440.446.
vicérniĕ: 414.437.
"?, cîna de vecérne: 419.
avecîĕ́rne: 420.421.
avecérne: 422.
ojínă, avecîérniĕ: 423.
avecĕ́rnĕ: 427.
đĕ vecérnĕ: 428.
urjínă: 429.
đĕ pátru: 430.
ĝĕ veśérniĕ: 431.
ojînă, avicịĕ́rne: 438.
avecérniĕ: 439.
avecárne; avecérní: 441.
–: 442.
veśĕ́rnĕ: 447.
veśĕ́rnă: 448.
urjínă: 450.
uźínă: 455.
vecĕ́rnă: 456.457.459.
∞, la vecĕ́rnă: 458.

III. *În cîteva localităţi, au fost notaţi și termenii pentru ‘a mînca de ojină’: mînçăm dĕ ojínă: 257, ụăjinăm: 259, ojińĕz: 261, ojíńĕz: 262, mînçăm d'-ojînă, ojíńĕz: 264, mînç ĝĕ ojínă: 267.*

CINĂ, pl.
„dîner”
[1458]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la mîncarea pe care o mănînci seara?*

II. șînă; șiń: 241.245.247-257.268.269.275.277.278.280.281.283-286.288.297-300.303-305.308-314.318.322-325.346.349-351.353.354.370.372.373.405.429-431.447.455.
čínă; číń: 242.
cînă; cíń: 243.244.258-261.270.272-274.290-295.307.319.331-333.345.347.348.352.368.369.374.375.399.426.433.449.450.456.458-460.
șínă; șíńĕ, [K] șiń: 246.
șînă; șíńĕ: 262.279.301.326.404.448
șínă: 263-267.276.282.287.302.
čínă; cíń: 271.
cînă: 289.361.379.384.386.
čínă; číń: 296.
cînă; cíńĕ: 306.329.330.427.428.432.457.
șínă; șiní: 315-317.334.336.
cînă; ciní: 320.335.337.340-344.355-360.362-364.377.378.380.382.385.389.390.392-398.408.409.411-415.417.421.422.424.434.436.439.441.443.444.453.
șînă; șîne, șiní: 321.
cînâ; ciní: 327.328.
cînâ; cíni: 338.
cînă; cîne: 339.365.367.376.381.383.387.388.391.406.407.410.419.420.423.425.437.438.440.445.446.451.
ćínă; ćiní: 366.435.
șlnă; șiń: 371.400-403.
cînă; ciní, cîne: 416.
?: 418.452.454.
–: 442.
șiníz: 262.318.
șiníz; ∼, mînç ĝĕ șînă: 267.
mînç dĕ cînă, ciníz; ∼: 270.
ciníziʊ̈; -níz: 271.292.293.
ciniʊ̈; ciń: 272.333.
cin; ciń: 273.290.399.428.432.433.449.456.
ciníz; ∼; cînă, cináză[3]: 274.
mînçăm [4] dĕ șînă, șiníz; ∼: 282.283.
mînç dĕ șînă: 285.300.302.311.313.314.
șiníz; -néj: 287.298.299.301.
mîș [2] dĕ șînă, șiníz; ∼: 288.
mînçăm [4] dĕ cînă, cin; ciń: 289.
ciníz; -níz: 294.427.
șiniʊ̈; șiń: 297.
șin; șiń: 305.323.324.354.372.373.431.448.
cin; ciń: 307.347.352.368.369.374.375.426.
șiníziʊ̈; -níz: 308.
mînç dĕ șînă, șiníz; ∼: 312.
măníînç de șînă: 315.
mînç di șînă, șiníz: 316.
șiníz; ∼: 317.
mînç de cînă: 319.320.337.360.
șin, șinéz; șiní: 321.
șin; șiń: 322.326.346.349-351.353.370.
cinéz; -néz: 327.328.
ciníz; -nízi: 329.330.348.
ciníz; -nízi: 331.
șin; șiní: 334.
cîn; ciní: 335.342-344.357.358.364.365.377-379.389.392.393.398.
șin; șiní: 336.
mînînç dị cînă: 338.
mînînç: 339.452.
mînç de cînă, cîn; ciní: 340.
mînç, [O] cinéz: 341.
mînç dĕ cînă, cîn; ciń: 345.
cinéz; ∼, [R] cîn; ciní: 355.
cin; ciní: 356.367.376.390.394-397.407-409.425.436.
cinʊ̈; ciní: 359.422-424.437.
cinés; ∼: 361.
cinéz; -nézi: 362.363.381.383.388.413.415.416.419.445.451.
ćin; ćiní: 366.
śin; śiń: 371.400-402.
cinéz; -néši: 380.
cinéz; -nịézi: 382.
măníînç: 384.446.
cinîĕ́z; -nîĕ́zi: 385.414.444.453.
cinịéz; ∼: 386.
?, mînç, [O] cinéz; -nézi: 387.
cin; ciní: 391.411.
śiníḍ; ∼: 403.
mînç dĕ șînă, șiníz; ∼; -nẹ́ză: 405.
cin; ciní, [R] cinéz; -néz: 406.
cinéz; -nézi; cînă: 410.
cinʊ̈, cinézʊ̈; -nézi: 412.
mînç: 417.454.
?, mînç dă sără: 418.
mînçʊ̈; mînĉ: 420.441.
cinịéz; -nịéz: 421.
șiníz; ∼; -nẹ́ză, [K] șin; șiń: 429.430.
cinéz; ∼, [V] cîn; ciní: 434.
ćinʊ̈; ćiní: 435.
cinéz, [K] cinʊ̈; ciní: 438.
cinézʊ̈, [K] cîn; cini: 439.
mînçʊ̈; mînĉ: 440.
–: 442.
măníînç dă cînă, [*] mînç: 443.
mînç ĝĕ șînă: 455.
ciníz; ∼, cîn; ciní: 457.

CINEZ (ind.prez.1,2)
„je prends le dîner”
[1459]

I. *Întrebare indirectă: Ce faci seara, cînd ţi-e foame? (Vezi și întrebările 1454, 1456).*

II. șiníḍ; ∼: 241.278.
čínézʊ̈; -néz: 242.296.
ciníz; ∼: 243.258.261.291.295.306.332.450.
cinízʊ̈; -níz: 244.
șiníz; ∼: 245-247.249.251.253.255-257.264.265.268.269.275-277.279-281.284.286.303.304.309.310.325.404.447.
șiníḍ; ∼: 248.250.252.263.266.
mînînç dĕ șînă: 254.
cîn, ciníz; ∼: 259.
cinʊ̈; ciń: 260.

ĉiṅĕḑ; ~: 458.
ĉiṅĕz; ~, ĉin; ĉiṅ: 459.
mîṇc dĕ ĉînă: 460.

SĂ CINEZE (conj. prez. 3)
„qu'il prenne le dîner"
[1460]

I. *Întrebare indirectă: (Vezi întrebarea precedentă).*
II. *să ŝiṅḙḑă: 241. 255.*
să ĉiṅḙză: 242.
să ĉiṅḙză: 243. 244. 258. 259. 261. 270. 271. 294. 332. 427. 450.
să ŝiṅḙză: 245-247. 249. 251. 253. 256. 257. 262. 264. 265. 267-269. 275-284. 286-288. 298. 299. 301. 303. 304. 308-310. 312. 318. 404. 405. 447.
să ŝiṅḙḑă: 248. 250. 252. 263. 266.
să mîṅîŝĕ dĕ ŝînă: 254.
să ĉiṅĕ: 260. 272-274. 289. 290. 307. 333. 345. 347. 352. 368. 369. 374. 375. 399. 428. 432. 433. 449. 456.
să mîŝĕ dĕ ŝînă: 285. 313.
să ĉiṅḙze: 291-293. 295. 306. 329-331. 348.
să ĉiṅḙze: 296.
să ŝiṅĕ: 297. 305. 322-324. 326. 349-351. 353. 354. 370. 372. 373. 429-431. 448.
să mîŝĕ: 300.
-: 302. 442.
să mînŝĕ dĕ ŝînă: 311. 314.
să măṅîŝĕ de ŝînă: 315.
să ŝiṅḙză: 316.
să ŝiṅḙze: 317.
să mînce de ĉînă: 319. 360.
să ĉiṅḙză: 320. 412.
să ŝîne: 321. 334. 336.
să ŝiṅĕ, să ŝiṅḙză: 325.
să ĉiṅḙzę: 327.
să ĉiṅḙzi: 328.
să ĉîne: 335. 340. 342-344. 356-359. 364. 365. 367. 376-379. 390-398. 406-411. 422-426. 436-439.
să mîncę: 337. 417. 418. 420. 440. 441. 454.
să mâṅîncę: 338.
să măṅîncę: 339. 384. 446. 452.
să ĉiṅḙze: 341.
să ĉîne, [K] să ĉiṅḙză: 355.
să ĉiṅéze: 361-363. 380. 381. 383. 385. 387. 415. 416. 419. 445.
să ĉîne: 366. 435.
să ŝiṅĕ: 371. 400-402.
să ĉiṅḙze: 382. 386. 388. 413. 414. 421. 444. 453.
să ĉîne: 389.
să ŝiṅḙḑă: 403.
să ĉîne, să ĉiṅéze: 434.
să măṅîncę, [*] să mîncĕ dă ĉînă: 443.
să ĉiṅḙzĕ: 451.
să mînŝĕ ĝĕ ŝînă: 455.
să ĉiṅĕ, să ĉiṅḙză: 457. 459.
să ĉiṅḙḑă: 458.
să mîncĕ dĕ ĉînă: 460.

BUCĂTĂRIE[1], pl.
„cuisine"
[1461]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici încăperii din casă în care gătește femeia mîncarea?*
II. *bucătărĭḙ; -rĭ: 241. 357. 359. 363. 366. 381. 387. 389. 410. 416. 418. 419. 445. 446. 452. 454.*
bucătărĭḙ; -rĭ, [v] tîndă; tîz: 242.
tîndă; tîz: 243. 314.
bucătărĭḙ; -rĭ: 244. 249. 254. 256. 259. 260. 264. 270. 272. 275. 278. 281-283. 286. 291. 294. 295. 298. 300. 302. 305-307. 309. 310. 312. 313. 319. 321. 325. 327. 329. 331-335. 337. 338. 342-344. 346-348. 350-355. 361. 367. 369. 371. 373. 374. 377. 378. 393. 394. 397-401. 405. 408. 409. 425-430. 432-434. 440. 447. 449-451. 457. 459.
bucatarĭḙ; -rĭ: 245.
cócṅĕ: 246.
cóhṅĕ; cóhnĭ: 247.
cóhṅĕ; ~: 248.
bucătărĭḙ; -rĭ, [v] tîndă; tînḑĕ: 250.
[R] bucătărĭḙ: 251. 368. 407. 413. 437. 456.
cóhṅĕ, bucătărĭḙ: 252.
bucătărĭḙ; -rĭ: 253. 372. 375. 395.
bucătărĭḙ, [v] cógne; ~: 255.
bucatarĭḙ; -rĭ: 257. 330. 458.
cóhe, bucătărĭḙ: 258. 263. 293.
cǫhe; ~, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 261.
ĉîndă, [R] bucătărĭḙ: 262.
cóhe; cóhĭ: 263.
cógṅĕ, bucătărĭḙ: 265. 276.
bucătărĭḙ, cógṅĕ: 266.
cógṅĕ; cogṅ, [R] bucătărĭḙ: 267.
bucătărĭḙ, [K] cóhe: 268.
bucătărĭḙ; -rĭ, [v] cógṅĕ; ~: 269.
căsă: 271.
bucătărĭḙ, [v] cóhe: 273.
cóhe: 274. 288.
cógṅĕ: 276.
bucătărĭḙ, [B] cógṅĕ, [*] cóhṅĕ: 277.
bucătărĭḙ; -rĭ: 279.
bucătărĭḙ; -rĭ, [v] cómṅĕ; comṅ: 280.
bucătărĭḙ; -rĭ: 284. 339. 362. 364. 379. 382. 383. 388. 390. 391. 411. 412. 414. 420-424. 439. 441.
cóvṅĕ; covṅ: 285. 311.
cóhe; cohĭ: 287. 297.
cóhĭḙ; cóhĭ: 289.
bucătărĭ-ar hi: 290.
∞: 292. 296.
cóṅĭḙ, [R] bucătărĭḙ: 299.
bucătărĭḙ, [K] cóvne; ~: 301.
cóṅhă, bucătărĭḙ: 303.
cămără: 304+: „E lipită de casă".
?, căsă: 308.
ṣúbă; ṣubĭ, [K] ṣúbe: 315.
?, bucătărĭḙ; -rĭ: 316.
bucătărĭḙ; -rĭ: 317.
?, cóṅĭḙ; cóṅĭ: 318.
cóṅĭḙ; cóṅĭ: 320.
bucătărĭḙ; -rĭ, cóṅĭḙ dĕ ĭarnă; cóṅĭ: 322.
Tîndă, cămeră: 323.
cămără; -mări, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 324.
bucătărĭḙ; -rĭ, ĉîndă; ĉînz: 326.
bucatarĭḙ; -rĭ: 328.
cóṅhă; cóhne: 336.
bucătărĭă; -rĭ: 340. 365. 443.
bucătărĭă; -rĭ: 341. 415.
cóṅhă; cónhe, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 345.
cuptór-ĭu; -tóre: 349.
tîndă; tîz, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 356. 436.
cămără; -méri, [R] bucătărĭă; -rĭ: 358.
bucătărĭă; -rĭ: 360. 435. 444. 453.
[R] bucătărĭḙ; -rĭ: 370.
căsă; căs: 376. 392.
cúgnă; cúgne: 380.
bucătărĭe: 384.
ṣitéu; -téĭ, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 385.
bucătărĭă; -rĭ: 386.
bucătărĭe; -rĭ, [v] tîndă; tînz: 396.
cóĭnă; cóĭnĕ: 402.
cómṅĕ; ~: 403.
[ɛ] căsă; căș: 404.
bucătărĭḙ; -rĭ, [v] cómnă de ĭárnă; cómne: 406.
găbănáși; -nășuri: 417.
bucătărĭe; -rĭ, [v] cómṅiḙ; cómṅiĭ: 431.
tîndă; tîz: 438.
-: 442.
?, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 448.
ĉîndă; ĉîḑ, [R] bucătărĭḙ; -rĭ: 455.
căsă, [R,T] bucătărĭḙ: 460.

BUCĂTĂREASĂ, pl.
„cuisinière"
[1463]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici femeii care e plătită să facă mîncare pentru mai mulți oameni?*
II. *socășîță; ~, [R] bucătărḙásă; -rḙsă: 241. 354.*
socŏĉîță; ~, [*] socăĉîță: 242.
socăĉîță; ~, [R] bucătărḙásă; -rḙsă: 243.
bucătărĭásă; -rḙsă: 244. 259. 271. 282. 300. 302. 303. 308. 312. 313. 325. 357.
bucatarĭásă; -rḙsă: 245. 257.
socășîță, bucătărĭásă: 246+. 252. 264+. 299+.
socășîță; -șîț: 247.
socășîță; ~: 248. 268. 276. 288. 297. 301. 314. bucătărḙásă; -rḙsă, socășîță; ~: 249+. 263. 275+. 310+. 322+. 323+. 431+.
bucătărḙásă; -rḙsă: 250. 254. 280. 286. 321. 324. 334. 336. 344. 346. 350. 351. 353. 356. 367. 369. 371. 374. 377. 378. 392. 398-401. 404. 405. 408. 409. 425. 428. 430. 432. 433. 447-450. 456. 459. 460.
colŝĕrîță, [R] bucătărĭásă: 251+.
bucăt̆ărĭásă; -rḙsă: 253. 279.
socășîță; ~, [R] bucătărĭásă; -rḙsă: 255.
bucătărĭásă; -rḙsă, socașîță; ~: 256.
socăĉîță; ~, [R] bucătărĭásă; -rḙsă: 258. 290. 335.
bucătărĭásă; -rḙsă, socăĉîță; ~: 260+. 261. 270+. 272.
bucătărĭásă; -rḙsă, socășîță; ~: 262+. 266. 304+. 305+. 311.
socășîță; -șîț, bucătărĭásă: 265+. 277+. 284. 298. 318.
socășîță: 267+.
bucătărĭásă; -rḙsă, [v] socășîță; ~: 269. 283.
bucătărĭásă; -rḙsă, găzdǫĭḙ, socăĉîță: 273+.
socăĉîță; ~: 274. 289.
socășîță; -șîț, [R] bucătărĭásă: 278. 285. bucăt̆ărĭásă; -rḙsă: 281. 395.
socoșîță; ~: 287.
bucătărḙásă; -rḙse: 291. 294. 295. 306. 307. 332. 348. 360. 370.
socăĉîță; -ĉîțe: 292. 293.
sclújnică, bucătărĭásă; -rḙse: 296.
bucătărḙásă; -rḙsă, [v] socășîță; ~: 309.
bucăt̆ărḙásă; -rĭĕ̆să: 315.
bucăt̆ărĭásă; -rĭĕ̆să: 316. 317.
bucătărĭásă; -rḙse: 319. 341. 342. 358. 365. 366. 391.
bucătărĭásă; -rḙsă, [v] socăĉîță; -ĉîț: 320.
bucătărḙásă; -rḙse, [v] socășîță; -ŝîțe: 326+.
bucătărḙásâ; -rḙsę: 327.
bucatarḙásâ; -rḙsi: 328.
bucăt̆ărḙásă; -rḙse: 329.
bucatarḙásă; -rḙse, socaĉîță; -ĉîțe: 330+.
bucătărḙásă; -rḙse, socăĉîță; -ĉîțe: 331+. 347+. 352+.
bucătărĭásă; -rḙse, [v] socăĉîță; -ĉîțe: 333. 379.
bucătărĭásă; -rḙse: 337. 361. 435.
bucătărḙásă; -rḙsę: 338.
bucătărḙásă; -rḙse: 339.
bucătărḙásă; -rḙse: 340.
bucătărḙásă; -rḙsă, [v] socăĉîță; ~: 343+. 345. 355+. 368. 427.
bucatarḙásă; -rḙse: 349.
hĕrbăt̆ǫ́re; ~, bucătărḙásă; -rĭĕ̆se: 359.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆se: 362. 364. 382. 383. 386. 388. 414. 420-423. 438. 453.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆se: 363. 410. 441. 444.
bucăt̆ărḙásă; -rḙsă, [v] socașîță; ~: 372.
bucătărḙásă; -rḙsă, socășîță; -șîț: 373+. 429+.
bucatarḙásă; -rḙsă: 375. 458.
bucătărḙásă; -rḙsă, socăĉîță; ~: 376+. 394+.
bucătărĭásă; -rḙse, [v] sucăĉîță; -ĉîțe: 380.
bucătărĭásă; -rḙse: 381. 387. 413. 415. 418. 419. 440. 445. 446. 451. 452.
bucătărĭásă: 384.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆se, [v] găzdărîță; -rîțe: 385.
bucătărĭásă; -rḙsi: 389.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆sę: 390.
socăĉîță; ~, [R] bucătărḙásă; -rĭĕ̆să: 393.
∞, bucătărḙásă; -rḙsă, socăĉîță; ~: 396+.
bucătărḙásă; -rḙsă, socǫĉîță; ~: 397+. 406+.
socășîță; -șîț, [R] bucătărḙásă; -rḙsă: 402.
∞, sclújnică; sclújnișĕ: 403.
bucătărḙásă; -rḙsă, [v] colĉerîță; ~: 407+.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆se, cognărîță; -rîțe: 411.
bucătărḙásă; -rĭĕ̆se: 412.
bucătărḙásă; -rḙse, -rĭĕ̆se: 416.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆se: 417.
bucătărĭásă; -rĭĕ̆se: 424.
bucătărḙásă; -rḙsă, [v] socăĉîță; ~, colĉerîță; ~: 426+.
bucătărḙásă; -rḙsă: 434.
∞, bucătărḙásă; -rḙsă: 436.

socăcîlță; ~, [R] bucătărițăsă; -rițĕsă: 437.
sucăcuăiĕ; -cuói: 439.
–: 442.
bucătărițăsă; -rése, [K] -rițése: 443.
bucătărițăsă; -rése: 454.
socașîlță; ~, [R] bucătărețăsă; -rĕsă: 455.
bucătărețăsă; -rĕsă, [V] comnărețăsă; -rĕsă: 457.
III. „SOCĂCIȚA face mîncare la nunți": 246. 249. 260. 262. 264. 265. 267. 270. 273. 277. 299. 304. 305. 310. 322. 326. 330. 343. 347. 352. 355. 373. 376. 394. 396. 397.
„COLCERIȚA face mîncare la nunți": 251. 426.
„SOCĂCIȚA face mîncare la nunți și la înmormîntări": 275. 323. 406.
„SOCĂCIȚA face mîncare la nunți și la botezuri": 331.
„COLCERIȚA face mîncare la nunți și la botezuri": 407.
„SOCĂCIȚA face mîncare la nunți, la botezuri și la înmormîntări": 429. 431.

BUCĂTAR, pl.
„cuisinier"
[1464]

I. Întrebare indirectă: Dar dacă e bărbat? (Vezi întrebarea precedentă).
II. bucătări; ~: 241. 246. 249–251. 254. 255. 262. 265. 266. 275. 277. 278. 280–283. 286. 295. 299. 300. 303. 304. 310. 312. 313. 321. 323–325. 336. 340. 342. 355. 358. 363–366. 371. 373. 377–379. 382. 383. 387. 388. 392. 393. 400. 401. 404. 405. 414. 420. 426. 429–433. 447–450. 452.
socâcu; socâc: 242. 274.
bucătăriu; -tări, socâcu; socâc, [*] bucatări; ~: 243.
bucătăriu; -tări: 244. 395.
bucatări; ~: 245. 257. 302. 458.
socâș; ~: 247. 256. 285. 287. 288. 301. 314. 318.
socâș: 248.
socâș, bucătări: 252.
bucatăr; -tări: 253.
bucătări; ~, [V] socâc; ~: 258. 320. 335. 343+. 345.
bucătăriu; -tări: 259. 271. 273. 296. 308. 359. 412. 422–424. 435. 437. 438. 440.
bucătăriu; -tări, socâcu; socâc: 260+
bucătări, socâc: 261. 290.
bucătări: 263. 264. 267.
socâș, bucătări: 268. 298. 311.
bucătări, [V] socâș: 269. 284. 309.
socâc; ~: 270. 289.
socâcu; socâc, bucătăriu; -tări: 272.
bucătări; ~, [R] bucătăr; -tări: 276.
bucătări; ~: 279.
bucătăriu; -tări: 291. 306. 307. 326. 327. 332. 334. 344. 346–348. 350–353. 356. 367. 369. 370. 374. 376. 390. 399. 406. 408. 409. 425.
socâcu; socâc: 292. 293.
bucătăr; -tări: 294. 305. 319. 322. 331. 337. 339. 341. 357. 360. 362. 381. 385. 386. 389. 398. 413. 415–419. 421. 428. 434. 439. 443–446. 451. 453. 454. 457. 459.
socâșu; socâș: 297.
bucătări; ~: 315. 372. 455.
bucătări; ~: 316.
bucătări; ~: 317. 338.
bucatări; -tări: 328. 330. 349. 375.
bucătăr; -tări: 329.
bucătăriu; -tări, [V] socâcu; socâc: 333.
bucătări; -tări, [V] socâșu; socâș: 354.
bucătăr: 361. 384.
socâcu; socâc, [R] bucătăriu; -tări: 368. 427.
bucătări; ~, [V] sucâc; ~: 380.
bucătăriu; -tări: 391. 410. 441.
bucătăriu; -tări, socâcu; socâc: 394+.
∞, bucătăriu; -tări: 396. 436.
bucătăr; -tări: 397.
bucătări; ~, [V] socâș; ~: 402.
∞: 403.
bucătăriu; -tări, [V] colcéri; -céri: 407+.
bucătăriu; -tări, cogner; -néri: 411.
–: 442.
∞, bucătări; ~: 456.
bucătări; ~, [V] olări; ~: 460+.
III. „SOCACIUL face mîncare la nunți": 260. 343. 394.
„COLCERUL face mîncare la botezuri și la nunți": 407.
„OLARUL face mîncare la nunți și la înmormîntări": 460.

ULEI
„huile"
[1467]

I. Întrebare indirectă: Ce se face din semințele de floarea soarelui ori de dovleac (bostan etc.)... cu el faci mîncarea?
II. oloi: 241–243. 245–258. 261. 263. 264. 266–270. 274. 275. 277–281. 284. 285. 287–289. 298–301. 303. 304. 309. 311–316. 318. 319. 321. 322.
oloiu: 244. 273.
oloiu: 259. 272. 290. 305. 308.
oloiu: 260. 328.
uléi: 262. 320. 335–337. 339–343. 357. 360–363. 365. 366. 377–384. 387–389. 392. 393. 398. 399. 413. 415–419. 433. 443–446. 451–454.
oléi, [K] oloi: 265.
uléi, [K] oloiu: 271.
oloi, uléu: 276.
uléi, [K] oloi: 282.
uléi, [V] oloi: 283.
oloi, [R] uléi: 286. 310. 317.
uloiu: 291. 294. 307. 326. 327. 332. 346. 347. 350. 352. 370.
uloiu: 292. 293. 297. 333.
uloi: 295. 306. 345. 371. 400. 401. 403. 404. 429–432. 449. 455. 456. 458.
uloiu: 296.
uléi, oloi: 302.
oloiu, [R] uléiu: 323. 369.
uloi, [R] uléi: 324. 325. 372. 373. 402. 428. 448. 450. 457. 459. 460.
uléiu, [V] uloiu: 329. 354. 374.
uloiu, [R] uléiu: 330. 331. 334. 349. 351. 353.
uléi, oloi, untdelémn: 338.
uloi de mîncare: 344.
uléiu: 348. 356. 367. 368. 375. 376. 391. 394. 395. 397. 409. 410. 427. 436. 441.
uléi de mîncare: 355. 358.
uléiu: 359. 412. 420. 422–424. 437. 438. 440.
undelémn: 364.
oléi, uléi: 385.
uliéi: 386. 414.
uliéiu: 390.
uliéu: 396. 406.
uloi dĕ mîncáre, [R] uléi: 405.
uléu, [R] uléi: 407. 408. 434.
uléiu: 411.
uliéiu: 421.
uléu: 425. 426. 435.
uléi, undelémn: 439.
–: 442.
uloi dĕ mîncáre: 447.

(APĂ) FIERBINTE
„(eau) brûlante"
[1468]

I. Întrebare indirectă: Apa în care nu poți ține degetul, că te frige, zici că este...?
II. șĕrbínțĕ: 241. 254. 255. 268. 269. 279. 285.
hĕrbínțĕ: 242. 243. 259. 296.
serbínțĕ: 244.
șĕrbínĉĕ: 245. 298.
șĕrbínțĕ: 246.
șĕrbințĕ: 247–251. 253. 258. 263–266. 277. 278. 280. 281. 288. 299. 307. 310. 322–324. 346. 347. 353. 354.
șĕrbínțĕ: 252. 276. 313.
șĕrbínĉĕ: 256. 257. 267. 275. 286. 287. 303. 308. 309. 325. 326. 349. 350. 455.
șartă, clocotín: 260.
ferbínțĕ, [K] șĕrbínțĕ: 261.
ferbínĉĕ: 262.
șerbínțĕ: 270. 272. 294. 345.
hartă, hĕrbínțĕ: 271.
șerbínțĕ: 273. 274.
ferbințĕ, [K] șĕrbínțĕ: 282. 302.
șerbínțĕ, clocotítă: 283.
șerbínțĕ, [K] șartă: 284.
șĕrbínțĕ: 289.
hĕrbínțĕ: 290. 291. 293. 295. 306. 329–331. 348. 352. 368. 369. 374. 375.
ferbínțĕ: 292. 428. 432. 433. 450. 456. 459.
șĕrbínd: 297.
șartă: 300. 301. 305. 311. 314. 318. 336.
ferbínĉĕ, [K] șĕrbínĉĕ: 304.
șartă, șĕrbínțĕ: 312+: „șartă e cea care clocotește".
clocotítă: 315.
șĕrbínte: 316. 317. 321. 334. 344. 355.
șartă, șerbínte: 319.
șartă: 320. 437.
hĕrbínțe: 327.
hĕrbínți: 328.
fierbințĕ, [B] șĕrbínțĕ: 332.
șĕbínțĕ, [R] ferbínțĕ: 333.
șiartă: 335.
căldă, fierbínte: 337.
ferbínțe: 338.
fierbínte, clocotítă: 339.
hartă: 340–342. 357. 359. 362–365. 379–383. 387–389. 391. 410–412. 414–424. 435. 438. 440. 441. 443. 444. 446. 451–454.
șerbínte: 343.
ferbínĉĕ: 351. 370. 372. 373. 404. 429.
arzîntă, hĕrbínte: 356.
hĕrbínte: 358. 367. 376–378. 385. 392–398. 406–409. 426. 436. 439. 445.
hiartă: 360.
fierbínte: 361. 366. 384.
ferbínce: 371. 400–403. 447. 448.
hártă, hĕrbínte: 386.
înhĕrbîntátă: 390.
fierbínțĕ: 399. 449. 457. 458. 460.
fiártă, fiĕrbínĉĕ: 405. 430.
căldă, [K] hártă: 413.
arzînă, hĕrbínte: 425.
hĕrbínțĕ, [R] fiĕrbínțĕ: 427.
fiĕrbínĉĕ: 431.
fiĕrbínte, [V] hĕrbínte: 434.
–: 442.

ABURI
„vapeurs d'eau"
[1469]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că se ridică dintr-o oală în care fierbe apa în clocote?
II. ábori; ábor: 241. 245. 252. 254. 256. 276. 279. 284. 285. 300. 301. 308. 311. 313. 315. 317–320. 335. 336. 340. 357. 358. 360. 362. 364. 365. 381. 385. 387–390. 410. 413. 414. 417–419. 439. 441. 443. 444. 451.
ábori; ábor: 242. 244. 260. 411. 412.
ábori; ábore: 243. 255. 314. 363. 415. 416. 453. 454.
ábor [sg.]: 246. 248. 275. 287. 298. 299. 307. 309. 310. 322. 323. 345. 354. 361. 375. 378. 386.
ábori: 247. 249–251. 257. 259. 261–265. 267–269. 271–274. 277. 278. 280–282. 286. 290. 291. 294. 296. 302–306. 312. 325–327. 329. 331. 332. 343. 346. 348. 353. 355. 356. 368. 369. 374. 376. 383. 392. 393. 395. 398. 425. 427. 433. 436. 450. 455. 458. 460.
áburi: 253. 258. 266. 283. 292. 293. 295. 321. 324. 328. 339. 344. 349. 351. 352. 367. 371. 373. 396. 397. 399. 401. 405. 407. 408. 428. 447. 448. 457.
ábori, vápori: 270. 409.
áburi: 288. 289. 382.
ábori; áboru: 297. 333. 359. 422–424. 435. 437. 438.
áburi; ábur: 316. 337. 338. 366. 379. 380. 421. 446. 452.
ábur [sg.]: 330. 406.
ábori; ábor: 334. 391. 420.
áburi; ábure, ábur: 341.
áburi; ábure: 342. 445.
ábor [sg.]: 347. 426.
ábure [sg.]: 350. 372. 400. 402–404. 429–432. 449.
ábore [sg.]: 370. 456. 459.
ábori: 377.
ábur [sg.]: 384. 394.
ábori, [R] vápori: 434.
áburi; ábur: 440.
–: 442.

PĂLĂRIE, pl.
„chapeau"
[1471]

I. Întrebare indirectă: Cum îi zici la aceea rotundă, cu margini, pe care o poartă bărbații vara în cap? (S-a arătat fig. 33 din Chestionar).

II. clop; clópuri: 241.243.245-248.251.253-257.259-263.265.267-269.271.273-275.287.289.291.
clop^{ŭ}; clópuri: 242.244.
clop; clópuri, [R]pălărĭuĕ; -rĭu: 249.250.295.306.
clop; clópuri [R]pălărĭuĕ: 252.290.
clop; clópuri, pălărĭuĕ; -rĭu: 258.270.276.
clop; clópe: 264.277.278.286.288.296.298.305.307.309.326.
clop; clópe, pălărĭuĕ; -rĭu: 266.303.
clopĭ; clópuri: 272.292.
colóp; -lópe: 279.281.284.285.300.301.311.314.318.319.323.332.349.401.
colóp; -lópe, [R]pălărĭuĕ; -rĭu: 280.283.310.324.331.346.348.352.
pălărĭuĕ; -rĭu: 282.302.320.334.335.337.342.343.345.354-356.359.376-378.392-394.396-399.403-409.425-433.436.447.449-451.456.457.459.
clopĭ; clópuri, [R]pălărĭuĕ; -rĭu: 293.
clop^{ŭ}; clópuri: 294.
clopĭ; clópe: 297.308.
clop; clópe, comănác; -nâşĕ: 299^{+}.
clop: 304.
pălărĭuĕ; -rĭu, [v] colóp; -lópe: 312.368.400.402.
clop, colóp; -lópe: 313.
colóp; -luápe: 315-317.
pălărĭue; -rĭu, comănác; -nâşĕ, [v] colóp; -lópe: 321^{+}.
colóp; -lópe, pălărĭuĕ; -rĭu: 322.
clop; clópe, [R]pălărĭuĕ; -rĭu: 325.
clop^{ŭ}; clópe, [R] pălărĭue; -rĭu: 327.
palarĭui; -rĭu, [v] clop^{ŭ}; clópi: 328.
clop^{ŭ}; clópe, [R] palarĭuĕ; -rĭu: 329.
clop^{ŭ}; clópuri, [R] palarĭuĕ; -rĭu: 330.
colópĭ; -lópe: 333.
pălărĭuĕ; -rĭ, comănác; -náĉĕ: 336^{+}.344^{+}.
pălărĭue; -rĭu: 338.
pălărĭuĕ; -rĭ: 339.357.363.364.379.382.383.387.388.390.391.411-414.420-424.437-439.441.
pălărĭuă; -rĭ: 340.360.415.435.444.453.
pălărĭuĕ; -rĭ: 341.381.417.
colóp^{ŭ}; -lópe, [R] pălărĭuĕ; -rĭu: 347.353.369.
comănác; -nâşĕ, [R] pălărĭuĕ; -rĭu: 350.
pălărĭuĕ; -rĭu, [v] colóp; -luápe, cumănác^{ŭ}; -nâşĕ: 351.
pălărĭuĕ; -rĭ: 358.365.443.
pălărĭuĕ; -rĭ: 361.366.380.385.389.410.416.418.419.440.445.446.452.454.
pălărĭuĕ: 362.384.
pălărĭuĕ; -rĭu, comănác; -náĉe: 367^{+}.
colóp; -luápe, [R,T] pălărĭuĕ; -rĭu: 370.
colóp; -lu̯ópe, [R] pălărĭuĕ; -rĭu: 371.
colóp; -lu̯ópe: 372.373.
pălărĭuĕ; -rĭu: 374.448.455.
colóp; -lópe, [R] palarĭuĕ; -rĭu: 375.
pălărĭuă; -rĭu: 386.
palarĭuĕ; -rĭu: 395.458.460.
pălărĭuĕ; -rĭu, clop; clópuri: 434^{+}: „clop se zice rar”.
–: 442.
III. „COMĂNACUL e de paie”: 299.321.336.344.367.

CĂMAŞĂ, pl.
„chemise”
[1475]

I. Întrebare indirectă: (INDIC.)
II. cămeaşă; -méş: 241.242.246-255.263-267.269-271.275-278.280.281.283-285.287.297.300.305.308.323.324.350.352.369.400.401.404.405.426.429-431.447.450.457.459.
cămeaşă; -méş: 243.244.279.302.448.455.460.
cameaşă; -méş: 245.256.349.351.370.
cameaşă; -méşi: 257.330.
cămeaşe; -méşi: 258.260.261.273.274.307.396.398.399.408.425.427.428.432.433.449.
kemeaşe; -méşi: 259.
cămaşă, [K] -meaşă; -méş: 262.282.
cămaşă, [K] -meaşă: 268.
cămeaşă; -méşi: 272.331.348.406.
kemeaşă; -méş: 286.
kemeaşă; -méş: 288.309.325.
kemeaşe; -méş: 289.
cămeaşe; -méş: 290.397.
kimeaşe; -méşi: 291.295.306.376.392.394.
kimeaşe; -méşi: 292.293.296.
kimeaşe; -méşi, [R] cămaşe: 294.395.
căməaşă; kemeş: 298.304.
kemeaşă; -méş: 299.
cămaşă; -măş: 301.303.310.311.313.314.318-320.322.335-337.339.341.357.359.364.365.380-382.386.389-391.411-413.423.424.435.438.
cămaşă; -méş: 312.321.342.358.366.379.437.
cămeaşă; -mieş: 315-317.
cămeaşă; -méş: 326.347.402.403.
cămeşe; -méş: 327.
cameşi; -méşi: 328.
cameşe; -méşi: 329.374.375.456.458.
cămeşă, [R]-măşă; -măş: 332.
cămieaşă; -méş: 333.445.
kemaşă; -méş: 334.
cămaşă; -măş: 338.
cămaşă; -măşi: 340.360.362.363.388.415.417.
kemaşă; -méşi, ieie; iie: 343^{+}: „ieie e cea femeiască”.
kimaşă; -méş: 344.353.355.
kimeşă; -méş: 345.
ţemaşă; -méş: 346.
kimeşă; -méş: 354.
kimaşă, [R] cămaşă; -méş: 356.367.
cămaşă: 361.384.
kimeşă; -méşi: 368.
cămeaşă; -méş: 371.372.
cămeşă, -meaşă; -méş: 373.
kimeşe; -méşi: 377.
cămaşă; -măşi, [v] kimeşă; -méşi: 378.
cămaşe; -măşi: 383.385.387.414.416.418-422.441.443.444.451-453.
kimieşe; -méş: 393.
cămeşe; -méşi: 407.
kimeşă; -méşi, [R] cămaşă; -măşi: 409.
cămaşe; -măş: 410.440.
cămeşe; -méşi, [R] cămaşă: 434.
cămaşe; -măş: 436.454.
cămaşe; -mîăşi: 439.
–: 442.
cămaşă; -măş, -măşi: 446.

GURĂ (LA CĂMAŞĂ)
„encolure (d’une chemise)”
[1476]

I. Întrebare indirectă: (INDIC.)
II. gúra cămeşî: 241.242.246.247.249-255.262.263.266.267.271.275-278.280.282.283.285.287.297.321-324.326.332.333.347.352.373.400.401.404.429.437.447.459.
gúra cameşi: 243.328.330.375.
gúra cămeşî: 244.302.448.455.460.
gúra cameşî: 245.257.279.281.349.372.
ĉeptu, [K] gúra cămeşî: 248.
gúră: 256.265.284.301.304.311.320.334.335.340.344.353.357.365.366.368.369.377-379.388.398.408.410.412.418.445.446.449.450.456.458.
ţeptu [?] cămeşi: 258.
?, [Ø] gúra kemeşi: 259.
gúră, [K] gúra cămeşi: 260.
gúra cămeşi: 261.272.273.307.331.358.396.397.406.427.428.432.433.
?: 264.300.319.336.338.339.362.384.386.389.414.415.420.421.439.443.444.
ĉept, [K] gúra cămeşî: 268.
gúră, gúra la cămeaşă: 269.
dĕştizătúră, gúră: 270.
gúra kemeşi: 274.289.
gúra kemeşî: 286.299.343.
gúra kemeşî: 288.309.325.
gúra cămeşi: 290.
gúra di la kimeşe: 291.
gúra kimeşi: 292.293.
gúra kimeşi: 294.295.306.394.
gúră, gúra kimeşi: 296.
gúră, gúra kemeşî: 298.
gúră, gúra cămaşî: 303.
?, gúra cămeşî: 305.359.
gúra di la cămeşă: 308.
gúra cămaşî: 310.313-315.318.380.382.390.424.435.438.
?, [Ø] gúra cămaşî: 312.
gúra cămieşî: 316.
gúra cămieşî: 317.
gúra la cămeşe: 327.399.425.
gúra la cameşe: 329.
gúra cămaşi: 337.341.363.383.416.417.422.423.451.453.
gúra la cămaşă: 342.364.
gúra kimeşî: 345.
gúra ţemeşî: 346.
gúră la cămeşă: 348.405.431.
guriţă; -riţ: 350.
ĉeptu [?] cămeşî: 351.
gúra di la kimeşă: 354.
gúra la kimaşă: 355.367.
gúra kimeşî: 356.
?, [Ø] gúră la camaşă: 360^{+}: „Cele care au gúră nu se desfac pînă jos”.
?, [Ø] gúră: 361.387.413.419.440.441.452.454.
gúră la cameşă: 370.
gúră la cămeaşă: 371.
gúră dĕ cameşe: 374.
gúra la kimeşe: 376.392.395.
?, [Ø] gúra la cămaşă: 381.411.
?, [Ø] gúră la cămaşe: 385.
gúră, gúra la cămaşă: 391.
gúra la kimieşe: 393.
gúra la cămeaşă: 402.403.
sînu [?] cămeşi: 407.
gúra la kimeşă: 409.
sînu [?] cămeşî: 426.
gúră dĕ cămeşă: 430.
gîtu cămeşi: 434.
gúră la cămaşe: 436.
–: 442.
gúra cămeşî: 457.

PATĂ, pl.
„tache”
[1477]

I. Întrebare indirectă: Ce se face pe cămaşa albă cînd, din greşeală, o stropeşti cu vin roşu ori cu cerneală?
II. pátă; péţe: 241-244.247-255.258.261.263.264.268-270.273.274.276-285.289.290.294.295.299-302.306.310.311.313.314.318.322.329.330.331^{+}: „să lizuie=se pătează”.348.458.
pátă; péĉĕ: 245.256.275.286.287.297.303.304.309.349-351.404.
pátă; péţĕ: 246.262.288.
pátă; péĉĕ: 257.298.305.
pántă; péntĕ: 259.271.291.293.
pátă, [v] pántă; péntĕ: 260^{+}: „i pántat=e pătat”.
pátă; péţĕ, [*] piéţĕ: 265.
pátă; péţĕ, [*] peţ: 266.
pátă; péĉĕ, [*] peţ: 267.
hîzálă, pátă; péţĕ: 272.
pátă; peţ: 292.312.
pántă; penţ: 296.
peátă; péţĕ: 307.323-325.332.346.347.352-354.368.374.375.399.427.428.432.433.449.450.456.460.
peátă; péĉĕ: 308.326.370.372.373.429.431.455.
pátă; piéţe: 315.393.410.424.
pátă; piéţe: 316.
pátă; piéţe: 317.385.386.411.415-417.435.438.444.451.454.
pátă; péţe: 319-321.334.335.342.343.356-358.367.408.409.425.436.
pátă; péţe: 327.
pátă; péţi: 328.
piátă; péţĕ: 333.
pătătúră; -túri, pátă; péţe: 336.
pátă; péţe: 337.339.361.407.434.443.445.446.452.453.
pátă; piéţi: 338.
piátă; péţe: 340.360.365.366.379.391.
pátă, [K] piátă; péţe: 341.
peátă; péţe: 344.376.378.392.394-398.406.426.
peátă, [R] pátă; péţĕ: 345.459.
pátă, peátă; péţe: 355.
piátă; péţe: 359.418.
pátă, [K] piátă; péţe: 362.
piátă; piéţe: 363.364.380-383.388.412-414.420-422.439.441.
peátă; peţ: 369.
pátă; péće: 371.400.
peátă, [R] pátă; péţe: 377.457.
pátă: 384.
piátă; peţi, péţe: 387.
piátă; piéţi: 389.
piátă; piéţe: 390.423.
peátă; péće: 401.402.447.448.
peártă; perţ: 403.

pe̯ártă; pérce: 405. 430.
pi̯átă; pi̯éte, [k] péte: 419.
pátă; pi̯étę: 437.
pi̯átă; péte: 440.
–: 442.

MÎNECĂ, pl.
„manche”
[1478]

I. Întrebare indirectă: (INDIC.)
II. mî́nĕcă; mî́nĕș: 241. 245-247. 249-251. 253-257. 262. 263. 265-269. 275. 276. 279. 283. 285. 286. 288. 297-301. 303-305. 308-314. 318. 322-326. 353. 354. 370. 405. 429. 431. 447. 448. 455.
mî́nĕcă; mî́nĕc̆: 242. 270. 271. 296.
mî́nĕcă; mî́nĕc: 243. 244. 258-261. 272-274. 289. 290. 292-295. 306. 307. 331-333. 345. 347. 352. 368. 374. 399. 426. 428. 432. 433. 449. 450. 456. 458-460.
mî́nică; mî́niș: 248. 284. 302. 346. 349-351. 369. 372. 373. 404. 430.
mî́nĕca cămeș̦î; mî́nĕcă; mî́niș: 252.
mî́nę̆că; mî́nę̆ș: 264.
mî́nĕcă; mî́niș: 277. 278. 280. 282. 287.
mî́nica cămeș̦î: 281.
mî́nĕcă; mî́nĕcĕ: 291.
mî́nicică; mî́niș: 315.
mî́nęcă; mî́neș: 316.
mî́nică; mî́niș: 317.
mî́necă; mî́nec: 319. 320. 335-337. 339-344. 355-365. 367. 376-383. 385-389. 392-398. 406-425. 434. 436-441. 443-446. 451-454.
mî́necă; mî́neș: 321. 334.
mî́nică; mî́nec: 327.
mî́necâ; mî́nec: 328.
mî́nică; mî́niș: 329. 330. 375.
mî́nicâ; mî́niș: 338.
mî́nică; mî́nĕș: 348.
mî́necă; mî́neș: 366. 435.
mî́nică; mî́niș: 371. 400. 402. 403.
mî́necă: 384.
mî́nicĕcă; mî́neș: 390.
mî́nicică; mî́nęș: 391.
mî́nĕcă: 401.
mî́nęcă; mî́nęș: 427.
–: 442.
mî́nică; mî́nęș: 457.

DANTELĂ, pl.
„dentelle”
[1481]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la împletitura pe care o fac fetele ori o cumpără și pe care o cos la poalele cămășii, uneori și la marginea cearceafului (lepedeului etc.)?
II. șîpcă: 241. 245-248. 252-257. 262-265. 267-279. 281. 284. 285. 287. 288. 297. 299. 300. 302-304. 311. 313. 314. 316-318.
îmbrę́jă: 242.
ĉîpcă: 243. 259-261. 270. 273. 274. 289. 290. 292. 293. 319. 320. 335. 340-342. 358. 359. 363-365. 379-382. 389. 410. 413. 416. 418. 420. 422. 423. 444.
colț̦îșóri [pl.], ĉîpcă: 244.
șîpcă; șîpș: 249. 250. 266. 275. 286. 298. 308-310. 312. 322-325. 334. 346. 349-351. 354. 372.
șîpcă, lăț̦urę́l'ĕ [pl.]: 251.
ĉîpcă, dantélă: 258.
ĉĭ́pcă: 271. 296.
ĉîpcă; ĉîpĉ: 272. 291. 294. 295. 306. 330. 332. 336. 343-345. 347. 348. 352. 355. 356. 367. 369. 374-378. 392-395. 397. 399. 409. 433. 436.
șîpcă; șîpĉ, [k] șîpcuri: 280.
șîpcă, dantélă: 282. 283.
ginț̦îșóri [pl.], urculáș: 301.
șîpcă, [R] dantélă: 305.
ĉîpcă; ĉîpcuri: 307. 406. 427.
sticaláș, șîpcă: 315+: „sînt deosebite”.
șîpcă; șîpș, urculáș; -láșuri: 321+: „CIPCA e făcută de mînă, URCULAȘUL se cumpără și se pune la cămășile feciorilor”.
șîltcă; șîltșe: 326.
ĉîpcâ; ĉîpĉ: 327. 328.
ĉîpcă; ĉîpĉĕ: 329. 407. 417.
ĉîpcă; ĉipĉ, [R] dantélă; -téle: 331. 398.
mr̦ájă; mrę́je, ĉîpcă; ĉipĉ: 333+: „MREAJA e mai lată, de peste 2 cm”.
ĉîpcă, [R] dantélă: 337. 360. 362. 437.
ĉîpcâ: 338.
dantélă: 339. 361. 384. 419.
șîpcă; șîpcuri: 353.
ĉîpĉe: 357. 387.
ĉîpcă: 366.
ĉîpcă; ĉipĉ, [v] hurculáșʷ; -láșuri: 368.
șîpcă; șîpș, [R] dantélă; -téle: 370.
șîpcă; șîpș: 371. 402.
șîptă; șîpĉĕ: 373. 404. 431.
ĉîpĉe, [R] dantélă: 383.
spi̯țură: 385. 386. 415.
kĕi̯i̯ță; -i̯i̯țe: 388.
cʉolț̦îșór; -șóri: 390.
ĉîpcă, petę́le [pl.]: 391.
ĉîpță; ∼: 396.
șîptă; șîpț: 400.
șîptă; șîpće: 401. 403. 405.
ĉîpĉe; ĉipĉ: 408.
petș̦á; -ț̦ę́le, [G] ĉîpcă: 411.
ĉîpcă, [v] gûre: 412.
danțĕ́lă; -ț̦ĕ́le: 414.
rș̦ę́ț̦e [pl.], [R] danțș̦ę́le [pl.]: 421.
hiclenitúri [pl.], ĉîpcă, [R] danțĕ́lă: 424.
colțʷ; colț: 425.
ĉîpță; ĉîpț̦e: 426.
ĉîptă; ĉîpt'ĕ: 428. 432. 449. 450. 456. 457.
șîpcă; șîpșĕ: 429.
șîptă; șîpće: 430. 447. 448.
colț̦ʷ; colț, [R] dantélă; -téle: 434.
cʉolț̦ʷ; cʉolț: 435.
rș̦ę́ț̦e [pl.], [R] dantélă: 438.
rș̦ą́ț̦ă; rș̦ę́ț̦e, [R] dantélă: 439.
rș̦ą́ț̦ă; rę́ț̦e, colț̦ʷ; colț: 440.
cʉolț; colți, colț̦iș̦ór; -ș̦óri: 441.
–: 442.
cʉolți [pl.], ĉîpcă, [R] dantélă: 443.
șpi̯țură; șpi̯țure: 445.
cʉolț; cʉolți: 446.
danțĕ́lă; -ț̦ĕ́le, [v] ĉîpcă; ĉipĉ: 451.
colțișóri [pl.]: 452.
ț̦ș̦órțore; ț̦ș̦órțori, ĉîpcă: 453.
gălț̦álă; -téle, ĉîpcă; ĉipĉ, [R] dantélă; -téle: 454.
șîptă; șîpt'ĕ: 455.
ĉîptă; ĉîpt'e, [R] dantélă; -téle: 458. 460.
ĉîptă; ĉîpt': 459.

NASTURE (LA CĂMAȘĂ), pl.
„bouton (de chemise)”
[1483]

I. Întrebare indirectă: INDIC.
II. bumb; bumbș̦: 241. 245-248. 251-257. 263-269. 276-279. 281-285. 288. 300. 301. 304. 311. 314. 318.
bumbʷ; bumbd': 242-244.
bumb; bumbș̦, [R] nástore; nástori: 249. 455.
bumb; bumbș̦, [R] násture; násturi: 250. 275. 280. 286. 298.
bumb; bumbd', násture; násturi: 258.
bumb; bumbd': 259. 260. 270. 273. 274. 289. 290. 296. 306. 313. 315. 316. 324.
bumb; bumbd', [R] násture; násturi: 261. 449. 456. 460.
násture, [k] bumb; bumbș̦: 262.
bumbʷ; bumbd': 271. 272. 292. 293. 333.
bumb; bumbș̦, násture; násturi: 287. 299. 303.
bumbʷ; bumbd', [R] nástorʷ; nástori: 291. 307. 327. 332. 352.
bumbʷ; bumbd', [R] násture; násturi: 294. 347. 348. 374. 375.
bumb; bumbd', [R] nástor; nástori: 295.
bumbʷ; bumbș̦: 297. 305. 308.
bumb; bumbș̦, [R] nástor, nástọre: 302.
bumb; bunș̦, [R] nástọre; nástori: 309.
bumb; bund', [R] nástor; nástori: 310. 323. 343.
bumb; bund': 312. 317. 379.
bumb; bund': 319. 345. 377.
bumb; bund': 320. 335. 341. 357. 366. 389. 391.
násture; násturi, [v] bumb; bund': 321.
bumb; bund', [R] násture; násturi: 322. 344. 392. 393.
bumb; bumbș̦, nástor; nástori: 325.
bumbʷ; bumbș̦, [R] násture; násturi: 326. 350. 351.
bumbʷ; bumbd', [R] nástuʳʷ; nástọri: 328.
bumbʷ; bumbd', [R] nástore; nástori: 329.
bumbʷ; bumbd': 330. 331. 346. 369.
bumbʷ; bunș̦: 334.
bumb; bund': 336.
násture: 337.
bumb; bumbi, nástur; násturi: 338.
násture; násturi: 339. 417. 418. 452.
bumb; bumbș̦: 340. 364. 381. 383. 387. 388. 446. 454.
bumb; bunș̦: 342.
bumbʷ; bumbș̦: 349.
bumbʷ; bund', [R] násture; násturi: 353. 354. 376. 396. 409. 436.
bumb; bund', [R] nástur; násturi: 355.
bumbʷ; bunș̦, [R] násture; násturi: 356. 367. 395. 407.
bumb; buńș̦: 358. 363. 445.
–: 359. 442.
bumb; buńd', nástori [pl.]: 360.
nástur: 361. 384.
bumb; bumbi: 362. 448.
bump; buńk: 365.
bumbʷ; bund', [R] nástore; nástori: 368.
bumbʷ; bumbi, [R] násture; násturi: 370. 427.
bomb; bombi, [R] násture; násturi: 371.
bumb; bumbi, [R] násture; násturi: 372. 373. 399. 402. 404. 428-431. 433. 447. 450.
bumb; bund', [R] nástọr; nástọri: 378.
bump; bumbș̦: 380.
bumb; bumbș̦: 382. 413. 414. 421.
násture; násturi, [v] buńd'; ∼: 385.
nástore: 386.
bumbʷ; bumbș̦: 390. 420.
bumbʷ; bund': 394. 406.
bumbʷ; bund', [R] nástor; nástori: 397.
bumb; bunș̦, [R] násture; násturi: 398.
bumb; bumbi, [R] nástore; nástori: 400. 403. 432. 457. 459.
bomb; bombi, [R] násture; násturi: 401.
bump; bumpi: 405.
bumbʷ; bund', [R] nástor; nástori: 408.
bumbʷ; buńd': 410.
bumbʷ; buńș̦: 411.
bumbʷ; bumbș̦: 412. 438. 440.
nástuțe; nástuți: 415. 443.
nástore; nástori: 416. 444. 451. 453.
nástur, násture; násturi: 419.
bumbʷ; bumbș̦: 422-424.
bumb; bunș̦, [R] nástur; násturi: 425.
nástore; nástori, [v] bumb; bund': 426.
bumb; bumbi, [R] nástor, nástur: 434.
bumbʷ; bumbi, [R] nástor; nástori: 435.
bumbʷ; bumbi: 437.
bumb, [x] bumbʷ; bumbi: 439.
bumb; bumbd', nástore, nástor: 441.
bumb; bumbd', [R] nástore; nástori: 458.

MĂ ÎNCHEI (LA HAINĂ)
(ind. prez. 1)
„je boutonne”
[1484]

I. Întrebare indirectă: Ce zici că fac la haină (cămașă etc.), cînd fac așa? (GEST).
II. mă-mbúmb: 241. 249. 252-255. 260. 261. 263. 264. 268. 269. 271. 273-276. 278-281. 283-291. 296. 300. 301. 303. 304. 306. 311. 314. 316-320. 324. 325. 335. 336. 340. 342-344. 355. 357. 358. 360-364. 373. 377. 379. 381-383. 386-391. 400-402. 404. 413-416. 421. 425. 426. 429. 431-433. 439. 441. 444. 446. 447. 450. 451. 453-460.
mă-mbúmbʷ: 242. 294. 307. 327. 329. 331. 334. 346-351. 353. 354. 367. 376. 394-397. 406. 408. 410.
mă̆-mbúmbʷ: 243. 328. 330. 370.
mă îmbúmbʷ: 244. 326. 368.
mă̆-mbúmb: 245. 256. 257. 372.
mă îmbúmb: 246. 247. 251. 265. 266. 270. 298. 313. 322. 323. 332. 341. 345.
ľĕ-mbúmbĝ [2]: 248.
mă-nĉótor: 250. 430.
mă îmbúmb, mă înľę́i̯: 258.
mă-mbúmbʷ: 259. 292. 293. 305. 359. 412. 422-424. 435. 437. 438.
mă-nkéi̯, mă-mbúmb: 262.
ĉĕ-mbúmbĝ [2]: 267.
mă îmbúmbʷ: 272. 308. 333.
[mă] îmbúmb: 277. 282. 295. 299. 315.
mă-mbúmbʷ: 297. 411. 420.
mă-mbúmb, [R] ľĕ-nkéi̯ [2]: 302.
mă-mbúmb, mă-ŋkíi̯: 309.
mă-mbúmb, mă-nľéi̯: 310. 449.
mă-mbúmb, [R] mă îŋkéi̯: 312. 378. 392.
mă îmbúmb, mă înkéi̯: 321.
mă înkéi̯: 337.
mă̆-ŋkíd: 338.
mă-ŋkéi̯: 339.
–: 352. 442.

mă-nkéi̯ʦ, [B] mă-mbúmbʦ: 356. 407. 409. 434.
mă-mbúmp: 365. 405.
mă înkkéi̯: 366.
mă-mbúmbʦ, mă-nʦéi̯ʦ: 369. 427. 436.
mă-mbómb: 371.
mă̆-mbúmbʦ, mă̆-nʦéi̯ʦ: 374.
mă-ŋcópĉiiʦ, mă-mbúmbʦ: 375.
mă îmbúmp: 380.
mă înʦíd, [*] mă înkʦéi̯: 384.
mă-mbúmb, [K] mă-mbúnd': 385.
mă-mbúmb, [R] mă-nkéi̯: 393. 398. 399.
mă-nc̨o̯ʦor: 403.
mă-nkkéi̯: 417-419.
mă-ŋcópĉii̯, [V] mă-mbúmb: 428.
mă îmbúmbʷ: 440.
mă-nkéi̯: 443. 445. 452.
mă̆-mbúmb, [R] mă̆-nĉíd: 448.

CUREA, pl.
„ceinture en cuir”
[1485]

I. *Întrebare indirectă: Cum zici la aceea îngustă de piele cu care te încingi la pantaloni?*

II. cură̆; -ră̆le: 241. 243. 245. 256. 284. 315-317.
cură̆; -ră̆l'e: 242. 246-249. 252. 253. 257-260. 262-264. 266-270. 272-278. 281. 283. 287-290. 297. 299. 302. 304. 309. 312.
cură̆; -ră̆l'e: 244. 254. 279.
cură̆; -ră̆l'e, [V] brăsînári; -nare: 250. 285.
cură̆; -ră̆l'e, [V] bresînári: 251.
cură̆ d'im brăsînári; -ră̆l'e: 255.
cureá, [K] -ră̆; -ră̆l'e: 261.
curé; -ré̯l'e: 265. 296.
curáu̯ă; -ră̆l'e: 271. 286. 325. 371.
curáu̯ă; -ră̆le: 280. 350. 402.
cură̆, ∼ d'e pantalón; -ră̆l'e: 282.
curáu̯ă; -ré̯le: 291. 294. 307.
curi̯áu̯ă; -ré̯l'e: 292.
cureáu̯ă; -ré̯l'e: 293.
cureáu̯ă; -ré̯le: 295. 306.
cură̆ îm pantalón; -ră̆l'e, brăsînár; -nare: 298.
curé; -ré̯l'e: 300.
brăsînári; -nare: 301. 303. 311. 314. 318. 322. 336. 405. 430. 447.
curá; -ră̆l'e: 305.
cură̆, -ráu̯ă; -ră̆l'e: 308.
brăsînári; -nare, [R] cură̆ în nădrá̂: 310.
curi̯á; -ré̯l'e: 313.
curi̯áu̯ă; -ré̯le: 319.
brăĉínári; -nare: 320. 335. 342. 345. 352. 357. 358. 378-380. 387. 388. 392. 398. 414. 428. 432. 433. 449. 452.
brăsínári; -nare, [R] cureá; -ré̯le: 321.
brăsínári d'e l'é̯le; -nare, [R] cureá d'e pantalón; -ré̯le: 323.
brăsínáriʷ; -nare: 324. 334. 351. 353. 354.
curá; -ré̯le, [V] brăsínáriʷ; -nare: 326.
brăĉínáriʷ; -nare: 327. 390.
curáu̯ă; -ré̯le, [V] braĉínáriʷ; -nári: 328.
curá; -ré̯le, [V] braĉínárʦ; -nare: 329.
braĉínáriʷ; -nare, [R] cureá la pantalón: 330.
brăĉínár; -nare, [R] cureá d'e pantalón: 331.
brăĉínáriʷ; -nare, [R] cureá; -ré̯le: 332. 347. 369.
brăĉínáriʷ; -nare, [R] curá; -ré̯l'e: 333.
curi̯á; -réle: 337. 361. 381. 385. 416. 418. 419. 443.
curé; -réli: 338.
cureá; -réle: 339.
brăĉínári; -náruri, [*] -nare: 340.
brăĉínár; -nare: 341. 445. 446. 454.
brăĉínári; -nare, [R] curé; -ré̯le: 343. 355. 377.
brăĉínáriʷ; -nare: 344. 348. 376. 391. 393. 394. 396. 397. 399. 408. 426. 427. 436.
brăşínár; -nare: 346.
brăşínári; -nare: 349. 448.
brăĉínáriʷ; -nare, [R] curé; -ré̯le: 356. 367. 409.
cureá; -rélle: 359.
cureá; -ré̯le: 360.
brăĉínár; -nare, [R] curi̯á; -réle: 362.
curi̯á; -rélle, [V] brăĉínári; -nare: 363. 382. 383.
curi̯á; -rélle: 364. 415. 417. 422. 439. 441. 444. 451. 453.
brăĉínári; -nare, [R] curi̯á; -ré̯le: 365.
brăĉínári; -nare: 366.
brăĉínáriʷ; -nare, curáu̯ă; -ră̆le: 368.
brasínáriʷ; -nare: 370.
curáu̯ă; -ră̆l'e, [V] brăşínári; -nare: 372.
brăşínári; -nare, curáu̯ă; -ră̆l'e: 373.
brăĉínáriʷ; -nare, [R] curáu̯ă; -ré̯le: 374.
braĉínáriʷ; -nare, [R] curáu̯ă; -ră̆le: 375. 395.
curi̯á: 384.
curía; -ríele, -ri̯éle: 386.
brăĉínári; -nare: 389.
brăşínári; -nare: 400. 403.
cintúră; -túri: 401.
bresínári; -nare: 404.
brăĉínáriʷ; -nare, [R] curáu̯ă îm pantalóni: 406.
curá; -ră̆le, [V] brăĉínáriʷ; -nare: 407.
brăĉínáriʷ; -nare: 410. 411. 413.
cureá, [V] brăĉínáriiᵘ; -nare: 412.
brăĉínáriiᵘ; -nare, [R] cureá; -ri̯élle: 420.
curi̯á; -ri̯élle, [V] brăĉínár; -nare: 421.
brăĉínáriiᵘ; -nare, [R] curi̯á; -ri̯élle: 423.
brăĉínáriiᵘ; -nare: 424. 437. 438. 440.
brăĉínáriʷ; -nare, [R] cură̆; -ră̆le: 425.
cureá; -ré̯le, [V] brăşínári; -nare: 429.
brăşínári; -nare, [R] curáu̯ă; -ră̆le: 431.
cureá; -réle, [V] brăĉínár; -náră: 434.
brăĉínáriʷ; -nare: 435.
–: 442.
brăĉínári; -nare, [R] curé d'e pantalón: 450.
brăşínári; -nare, [R] cură̆; -ră̆l'e: 455.
cură̆; -ră̆l'e, [V] brăĉínári; -nare: 456.
cură̆; -ră̆le, [V] brăĉínári; -nare: 457.
braĉínári; -nare, [R] cură̆; -ră̆le: 458.
cură̆ de pantalón; -ră̆le, [V] brăĉínári; -nare: 459.
briĉínári; -nare: 460.

ȘERPAR, pl.
„large ceinture en cuir munie de pochettes”
[1486]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la cureaua lată de piele și cu buzunare, cu care se încing țăranii? (S-a arătat fig. 35 din Chestionar).*

II. cură̆ látă; -ră̆l'e láťe: 241. 242. 260. 279. cură̆ látă; -ră̆le láťe: 243. 244.
cură̆ látă; -ră̆le láĉe: 245. 431.
cură̆ látă: 246. 258. 261. 268. 273. 274. 281. 287. 288. 290. 298. 299.
cură̆: 247. 248. 278.
cură̆ látă; -ră̆l'e láťe: 249. 250. 255. 272.
curáu̯a d'e îšťs: 251.
cură̆; -ră̆l'e: 252. 253. 263-267. 277. 282. 283. 285. 308. 314. 318.
cură̆; -ră̆l'e: 254.
cură̆; -ră̆le: 256. 280. 301. 432. 433. 448. 449.
cură̆; -ră̆l'e: 257.
∞: 259. 292. 295. 313. 330. 337. 384.
cură̆, ∼ máre: 262.
cură̆, ∼ látă: 269. 271. 289. 305.
cură̆ látă, [V] șerpári: 270.
cură̆ látă; -ră̆l'e láĉe: 275. 297.
cură̆, șărpári: 276.
cură̆ látă; -ră̆le láťe, șărpári; -pare: 284.
curáu̯ă látă; -ră̆l'e láĉe: 286. 372.
cintúră; -túre: 291.
ťisă̆u̯; -să̆u̯ă: 293+: „Aveau bătrînii”. 296.
ťimírʦ; -mírurí: 294.
șerpári; -párurí: 300.
cură̆ d'e-nšťs: 302.
curáu̯ă, -ră̆; -ré̯l'e: 303.
șărpári; -pare: 304. 310-312. 320. 335. 336. 342. 345. 355. 357. 358. 363-365. 379. 380. 382. 388. 389. 416.
șerpári; -pare: 306. 343. 377. 378. 383. 387. 392. 414. 418.
șerpáriʷ; -pare: 307. 376. 393. 394. 396. 397. 408. 409. 425-427. 436.
cură̆ látă; -ră̆l'e láĉe, [R] șărpári; -pare: 309. 325.
șă̆rpári; -pare: 315.
șă̆rpă̆ri; -pă̆re: 316.
?, cură̆ látă; -ră̆le láte: 317.
?, brîu̯; brîu̯uri, cingătóre; -tóri: 319.
șărpári; -pare, [B] cureá; -ré̯le: 321.
șărpári; -pare, [V] curé: 322.
∞, șărpári; -pare: 323.
curáu̯ă; -ră̆le: 324. 350. 351. 354. 370. 398. 399. 402. 405. 430. 447.
curá; -ré̯le: 326. 369.
curá látâ; -ră̆le láťe: 327.
curáu̯ă látâ; -ré̯le láťi: 328.
cintúră; -túri: 329.
șerpáriʷ; -pare, cureá látă; -ré̯le láťe: 331.
șărpáriʷ; -pare: 332. 334. 344. 356. 367. 390.
curá; -ré̯l'e: 333.
curé látă: 338.
cureá látă; -réle láte: 339.
șărpár; -párurí, [*] șărpári; -páră, [**] -pare: 340.
șărpár; -pare: 341. 417.
curá; -ră̆l'e: 346. 353.
șărpáriʷ; -pare, [R] cureá; -ré̯le: 347.
cureáu̯ă; -ré̯le: 348.
curá; -ră̆l'e: 349.
curá; -ră̆le, șărpáriʷ; -pare: 352.
șărpáriiᵘ; -pare: 359. 412. 423. 424. 437. 438.
șărpári; -páră: 360. 381.
?: 361.
șărpár; -párie: 362.
șărpári: 366.
curáu̯ă; -ră̆le, [R] șerpáriʷ; -pare: 368.
curáu̯ă; -ră̆l'e: 371.
curáu̯ă ĝe-nšíns; -ră̆l'e: 373.
curáu̯ă; -ré̯le: 374.
curáu̯ă d'e-nťíns; -ră̆le: 375.
ťimír; -mire: 385. 415. 453.
ťimír: 386.
șărpáriʷ; -pare: 391. 411. 413.
șerpáriʷ: 395.
curáu̯ă; -ră̆l'e: 400. 401. 404.
cureá; -ré̯le: 403.
șă̆lpáriʷ; -pare: 406.
curá; -ră̆le: 407.
șerpáriʷ; -pare: 410. 441.
șerpár; -pare: 419. 451.
șerpáriiᵘ; -pare: 420. 422. 440.
șerpár; -pare, ĉiŋgă̆ťu̯ăre; -ťu̯óri: 421.
curáu̯ă d'ě-nĉíns; -ră̆le: 428.
cureáu̯ă látă; -ré̯le láĉě: 429.
șerpár; -pără: 434.
șărpáriᵘ; -pare: 435.
șerpáriiᵘ, -pár; -pare: 439.
–: 442.
kimír; -mire: 443. 445.
kimír; -miruri: 444.
curi̯á, [K] șerpár; -pare: 446.
brîu̯; brîńě: 450. 458.
curi̯á; -réle: 452.
curi̯á; -réle, ťimír; -mire: 454.
brîu̯; brîu̯uri: 455-457. 459. 460.

CATARAMĂ (LA ȘERPAR), pl.
„boucle (de ceinture)”
[1487]

I. *Întrebare indirectă: Cum zici la partea de fier (de aramă) cu care se încheie șerparul (cureaua)? (INDIC.)*

II. cătărámă; -rămn: 241. 242. 247-254. 258-260. 262. 264. 266. 267. 269. 271-275. 277. 278. 280-282. 285. 287. 288. 290-292. 294-296. 298. 302. 303. 305. 306. 332. 348. 350. 352. 382. 386. 387. 418. 423. 441. 443. 444. 446. 451-453.
catarámă; -rămn: 243. 245. 279. 349. 375. 458. 460.
că̆tă̆rámă; -rămn: 244.
cătărámă; -ráme: 246. 261. 265. 268. 276. 283. 286. 289. 300. 313. 314. 321. 331. 336. 359. 383. 388. 399. 403. 404. 424. 434. 435. 438. 450. 454. 456.
cătărámă; -rămi: 255. 270. 293. 297. 299. 301. 318. 341. 362. 363. 373. 400-402. 405. 414. 416. 417. 419. 429. 430. 437. 445. 447.
catarámă; -ráme: 256. 329. 330. 339. 371. 415.
catarámă; că̆tă̆rămn: 257.
că̆tă̆rámă; -rămn: 263.
că̆tă̆rámă; -ráme: 284.
cătărámbă; -rámbĝ: 304. 308. 325. 326.
cătărámbă; -rámbe: 307. 322. 323. 334. 345. 346. 354. 397. 398. 412. 428.
cătărámbă; -rănĝ: 309.
cătărámă; -răn: 310. 320. 335. 342. 357. 358. 391. 410. 411. 436.
cătărámă; -ráme, -rămn: 311.
cătărámă; -rămi, -rămn: 312. 360.
că̆tă̆rámă; -ráme: 315.
că̆tă̆rámă; -rămi: 316. 448.
ĉu̯ă̆tă; ĉu̯ă̆te: 317.
cătărámă; -réme: 319.
cătărámbă; -rămbd': 324. 333. 347. 369.
cătărámâ; -rămn: 327.
catarámâ; -rámi: 328.
cătărámă; -ráme, -rămi: 337.
că̆tă̆rámâ; -rămi: 338.

cătărámă; -ráme, [*]-rắmn: 340.
cătărámbă; -rắnd": 343. 344. 353. 355. 367. 376. 377. 392-394. 396. 409. 426.
cắtarámă; -rắmn: 351.
cătărámbă; -rắng: 356. 407. 425.
cătărámă: 361.
cătărámbă; -rắmbg": 364. 439. 440.
catarámbă; -rámbe: 365. 395.
cătărámbă; -rắng": 366.
cătărámbă; -rámbi: 368. 380. 381. 389. 427. 433. 459.
catarámă; -rắmi: 370.
catarámă; -rą̂me: 372.
cắtắrámă; -rắmn: 374. 455.
catarámă; -rắn: 378.
cătărámbă; -rắnd": 379.
?: 384.
cătărámă; -rắmi, [K] -rắn: 385.
cătărámbă; -rắmbg: 390. 413. 421. 422.
cătărámbă; -rắn: 406.
cătărámbă; -rắnd": 408.
cătărámbă; -rą̂mbg: 420.
cătărámă; -rą̂me: 431. 432. 449. 457.
-: 442.

brîu; brîńĕ: 348. 375. 403. 448.
legătúră; -túri: 350. 352. 401.
brășîlă; -șîli: 354.
berteliĕ; -liį: 356.
bruu; brúuri: 360.
ťiŋgă; ťinz": 368.
ťiŋgă; ťinj: 369.
legătọáre; -tóri: 370.
?, [G] brîu; brîne: 379.
cîŋgătuáre; -tóri: 383.
brîu; brîuri, brîįĕ: 385.
legătuóre; -tóri: 393.
cîŋgătọre; -tóri: 397.
ľegătúră; -túri: 400.
brîu; brîuă: 407. 408.
brîu; brîįĕ, [K] brîuri: 415.
brîu; brîuuri, cîŋgătuáre; -tóri: 422.
burtélă; -tele: 425.
?, brîu; brîuuri: 426.
brîu; brîuuri, [K] brîne: 437.
-: 442.
[ε] legătúră; -túri, [K] brîu; brîuuri: 444.
∞, brăcîre; -cîri: 449.
?, brîu; brîńĕ: 450.
brîu; brîįĕ, brîuuri: 453.
ľegắtúră; -túri: 456.
brăcîre; -cîri: 457.
brecîre; -cîri: 460.

BRÎU, pl.
„ceinture paysanne en laine”
[1488]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la aceea de lînă cu care se încing unii oameni ca să le fie cald la șale?

II. brîu; brîįĕ: 241. 244. 246-250. 252-257. 260. 262. 268. 272. 274. 276. 278. 279. 283+: „BRÎUL este țesut”. 284-286. 289. 299. 304. 309. 310. 315. 317. 320-323. 338. 347. 357. 372. 396. 405. 416. 438. 445. 447.
∞: 242. 243. 277. 288. 292. 327. 373. 384. 398. 431. 458.
?: 245. 264. 271. 312. 326. 328. 329. 333. 337. 346. 349. 351. 362. 378. 388. 389. 399. 402. 412. 421. 428. 432. 434. 459.
brîu; brîuuri: 251. 282. 291. 294. 295. 303. 306. 308. 311. 313. 319. 324. 330. 331. 339. 342. 358. 359. 363-367. 374. 380. 381. 390. 404. 413. 414. 418-420. 423. 424. 433. 435. 439. 441. 443. 446. 452. 455.
∞, brîu: 258. 263. 265. 305.
brău: 259+: „BRÎUL se poartă numai la costume naționale”.
∞, brîu; brîuuri: 261. 290. 293. 355.
∞, brîu; brîįĕ: 266. 296. 302.
brîu: 267+: „BRÎUL îl poartă copiii”. 273. 281. 287. 361. 386.
∞, brîu; brîįe: 269. 270.
brîu; brîuuri: 275. 280. 332. 340. 343. 345. 371. 376. 382. 387. 394. 395. 409-411. 417. 427. 429. 430. 436.
?, [G] brîu; brîįĕ: 297. 301.
cîŋgă; cînz: 298.
lĕgătọre; -tóri, șiŋgătọre; -tóri: 300.
[ε] legătọre; -tóri: 307.
[G] brîu; brîuuri: 314. 377. 392.
brîu; brîuuri, [K] brîįĕ: 316.
lĕgătọre; -tóri: 318.
brîu; brîuri: 325. 406.
șiŋgătọre; -tóri: 334. 353.
?, [G] brîu; brîuuri: 335.
brîu; brîne: 336. 344. 391. 440. 451. 454.
brîu; brîuĕ: 341.

PIEPTAR, pl.
„veste fourrée sans manches”
[1489]

I. Întrebare indirectă: Cum îi spui la îmbrăcămintea fără mîneci, făcută din piele (de oaie), încheiată pe umăr ori pe piept și pe care o poartă țăranii iarna?

II. cĕptári; -tare: 241. 245. 246. 248-253. 256. 263-269. 275. 276. 278-280. 285-287. 303. 304. 325. 429. 455.
ťĕptárie; -tare: 242. 291. 294. 307. 323. 324. 329. 330. 332. 346-348. 352-354. 368. 369. 374. 375. 399. 426. 427. 436.
ťĕptárie; -tare: 243. 410.
ťĕptárie; -tare: 244. 441.
pĉĕtári; -tare: 247. 254.
cĕptári; -tare: 255.
cĕptári; -tare: 257. 288.
ťĕptári; -tare: 258. 261. 270. 274. 289. 295. 300. 306. 310-313. 315. 319. 322. 345. 432. 433. 449. 456. 458-460.
ťĕptárîu; -tare: 259. 271-273. 290. 292. 293. 296. 333.
ťeptárie; -tare, -tárie: 260.
cĕptári, peptári: 262.
cĕptári; -tare, cĕptărél; -rę́ľĕ: 277+: „PIEPTĂRELUL este mai mic, mai fin și se poartă la sărbători”.
cojoșĕl, bóndă: 281.
bóndă; bónďe, bondiță: 282+: „BONDIȚA e cusută cu flori”.
bóndă, bonďiță: 283.
bóndă; bóňďĕ: 284.
cĕptárîu; -tare: 297. 326.
cĕptár; -tare: 298.
ťĕptári; -tare: 299. 342. 343. 355. 358. 363. 365. 378. 392. 398. 414. 452.
keptári; -tare: 301. 314. 318. 321.
bóndă; bónďe: 302.
cĕptárîu; -tare: 305.
cĕptárîu; -táruri: 308.
cĕptári; -tárịuri: 309.
bʉóndă; bʉónde, bʉŏd: 316.
bʉóndă; bʉónde: 317.
kĕptári; -tare: 320. 336. 357. 364. 377. 379. 383. 388. 389. 418.
ťĕptárîu; -tare: 327.
ťĕptárîu; -tári: 328.
ťĕptárîu; -tare, [R] cojoc fără mîńĕc: 331.
kĕptárîu; -tare: 334. 344. 356. 367. 376. 393-397. 406-409. 425.
ťĕptári; -tare: 335. 362. 366. 380.
cojocĕl; -cele: 337.
cojoc; -jọ́ce: 338.
pĭĕptár; -tare: 339. 361. 384.
ťĕptári; -tárịuri, [*] ťeptár; -tără: 340.
ťĕptár; -tără: 341.
cojoc; -jọ́șĕ: 349.
cojocu; -jọ́ășĕ: 350. 351. 370.
ťĕptárîu; -tare: 359. 437. 438. 440.
ťăptár; ťĕptare: 360.
cojoc; -jʉọ́șe, ĉeptári; -tare: 371.
cojoc; -jʉọ́șĕ: 372. 373.
ťĕptári; -tără: 381.
búndă; bŭzi: 382. 443. 444. 453.
búndă; búnde: 385. 415.
búndă; búnde, bundică; -dic: 386.
búndă; bunzi, bŭzi: 387.
kĕptárîu; -tare: 390.
keptárîu; -tare: 391. 411.
cĕptári; -tare: 400.
cojoc; -jọ́șĕ: 401-403.
cojoc fără mîńiș; -jọ́șĕ: 404.
cojoc; -jọ́șĕ, pĭĕptári; -tare: 405. 430.
kĕptárîu; -tare: 412. 420. 422-424.
kĕptárîu; -tără: 413.
bundiță; -diță, búndă; bŭzi: 416.
bʉóndă; bŏzi: 417.
kĕptár; -tare: 419. 451.
kĕptár; -tără: 421.
ťĕptári; -tări: 428.
pĭĕptári; -tare: 431. 447. 448.
ťĕptár; -tără, [R] pĭĕptár: 434.
kĕptárʉ; -tare: 435.
kĕptár; -tare: 439. 445.
-: 442.
kĕptár; -tără, -tare: 446.
peptári; -tare: 450.
kĕptár; -tare, ťĕptărúță; -rúțe: 454+: „PIEPTĂRUȚA e mai subțire”.
ťĕptári; -tare, [R] pĭĕptár: 457.

SARICĂ, pl.
„manteau de laine, à longs poils”
[1490]

I. Întrebare indirectă: Cum spui la haina lungă și mițoasă pe din afară, făcută din fire groase de lînă și pe care o poartă ciobanii?

II. ?, ∞: 241. 255. 260. 279. 300. 311. 316. 317. 335. 347. 361. 378. 382. 401. 402. 408.
∞, gúbă; gúbe: 242.
gúbă; gúbe: 243. 267.
?, gúbă; gúbe: 244.
sumán; -máńĕ: 245. 251. 280. 281+: „E din pănură făcută la pĉíuă”. 332.
kitón: 246.
ľęcăr; ľęcăre: 247.
∞: 248-250. 256. 259. 262. 269-271. 273-275. 282. 285. 286. 288-292. 294. 295. 299. 302-308. 309. 310. 325. 326. 329-331. 334. 338. 344. 348. 349. 352. 355. 366. 367. 371-375. 393-396. 398. 399. 401. 402. 404. 406. 407. 426. 428. 429. 432-434. 449. 456. 458. 460.
cojoc; -jọ́șĕ [?], sumán; -máńĕ: 252+: „SUMANUL e din pănură nemițoasă”.
gub; gúburi: 253+: „E din pănură simplă [= nemițoasă]”. 254. 263-266. 277.
úịoș; úịoșă: 257+: „E din pănură, făcută la piuă”.
gúbă: 258.
zęịcă; zęịĉ: 261+: „E din pănură obișnuită”.
gub; gúburi, sumán; -máńĕ: 268+: „GUBUL e mai scurt, e din pănură”.
bọ́ndă; bŏz: 272.
[v] sumán; -máńĕ: 276. 283+: „E din pănură, nu mńiț́ọsă țăre”.
guịb; gúịburi: 278+: „E pînă la ĝĕnúnĉ”.
glúgă; gluĝ: 284. 376.
zęịcă; zęịș: 287+: „E din pănură”.
háịnă dĕ sumán: 293+: „E din pănură”.
∞, sumán: 296+: „E din pănură piuată”.
?, sir; sire, [K] siruri: 297.
húịoș; húịoșă, friș ĝĕ pănură: 298.
?: 301. 312-315. 318. 324. 336. 337. 351. 360. 370. 384. 397. 403. 446. 447. 455.
cojoc [?]; -jọ́ĉĕ: 319. 365.
glúgă; gluĝ: 320. 411.
?, țúndră; țúndre: 321. 377.
?, ∞, țúndră: 322+: „E din pănură, ca ĉọ́reĉi”. 350. 353. 368.
bọ́ndă [?]; bonz: 323. 333.
sumánu; -mánę: 327.
țumánu; -mắni: 328.
?, sárică; sáriĉ: 339.
?, [G] bobóu, [K] zęťă; zeť: 340.
zęťĕ; zeť: 341.
?, [*] sarícă; -ríĉ: 342.
țúndră; țúndre: 343. 345. 346. 369.
-: 354. 427. 442.
bubắu; -báuă: 356.
bobóu; -bọ́uă: 357. 358. 362. 363. 389. 391. 410.
bobóu; -bọ́uo: 359. 380.
bobóu; -bʉắuo, -bʉọ́uo: 364.
?, [G] bobóu; -bọ́uă: 379.
straịuri: 381.
sárică; sáriĉ: 383. 388. 415. 418. 420. 440. 441. 443. 444. 451. 452.
sárică; sắriĉ, sî́ắriĉ: 385. 386.
?, [G] sárică; sắriĉ: 387. 419.
bubóu; -bʉọ́uă: 390. 412. 437.
[v] glúgă; gluĝ: 392.
?, búndă; bunz: 400.
∞, búndă: 401.
șúbă; șubi: 405. 430. 431. 448.
[v] sárică; -ríĉ: 409. 425.
sarică; -ríĉ: 413.
?, [G] sárică; sî́ắriĉ: 414.
∞, sárică; sắriĉ: 416.
kepeniąg; -niąĝe: 417.
sárică; sî́ắriĉ: 421.
bubóu; -bóuă, sárică; sắriĉ: 422.
bubóu; -bóuo: 423. 438.
bubóu; -buắuă: 424.
?, bubóu; -buắuă: 435.
?, glúgă; gluĝ: 436.
bubóu; -bọ́uă, sárică; sắriĉ: 439+: „SARICA e mai mare”.

ǧĕbă; ǧĕbe: 445.
?, kepeńág; -ńę́ž̆ĕ: 450.
sárịcă; sárịc, sărịc̆: 453.
zéǧĕ; zĕǧ: 454.
?, ∞ șúbă; șúbe: 457.
?, căpenę́ág; -nę́že: 459.

PANTALONI, sg.
„pantalon”
[1491]

I. Întrebare indirectă: (INDIC.)

II. nădrâž; -drág: 241.285.300.301.311-314. 318.325.
pantalóń, [V] nădráj; -drágu: 242.
nădráj; -drágu: 243.244.
pantalóń; -lón: 245.274.279.309.345.404. 405.430.450.455.458-460.
pantalóń: 246.251.253.254.257-259.261.278. 281.287.288.302.303.
nădrâž: 247.248.262.264-267.277.305.
nădrâž; -drág, [R] pantalóń; -lón: 249. 255.275.280.322.323.373.399.429.
pantalóń; -lón, [V] nădrâž; -drág: 250.286. 310.324.346.354.427.431.447.448.456.
pantalóń, nădrâž: 252.268.276.282.
nădrâž; -drág: 256.284.315.317.
nădráji; -drág: 260.
nădrâž, [R] pantalóń: 263.269.299.
nădráj, [R] pantalóń: 270.
nădráj: 271.
pantalóń; -lóńu: 272.
pantalóń, [V] nădráju: 273.290.
pantalóń, ițárí: 283+: „La IȚARI urzîm bumbác și bátĕm lînă”.
nădráju: 289.292.
nădráji; -drág, [R] pantalóń; -lón: 291. 295.306.307.331.348.428.432.
pantalóń, [V] nădráji: 293.
pantalóń; -lónu, [V] nădráji; -drágu: 294.
nădráji: 296.
nădrâž; -drágu: 297.
pantalóń; -lón, [V] șoluvári; -ụár: 298.
pantalóń, șolovárí: 304+: „ȘOLOVARII sînt albi, țesuți în casă, din cînepă și bumbac”.
nădrâž; -drágu, [R] pantalóń; -lóńu: 308. 333.
nădrâž; -drâg: 316.
pantalóni; -lón: 319.338.339.362.363.365.367. 389.411.414.417.419.441.446.452.457.
nădrâg; -drág: 320.335.357.358.360.366.380. 381.387.388.391.413.418.421.445.451.453.
pantalóni, -lón, [V] nădrâž; -drág: 321.336. 344.355.392.393.397.398.
pantalóń; -lónu: 326.426.
pantalóń; -lónu, [V] nădráj; -drágu: 327.
pantalóń; -lónu, [V] nadrâž; -drágu: 328. 349.370.
pantalóń; -lónu, [V] nădráji; -drágu: 329. 330.374.375.
nădrâg; -drágu, [R] pantalóń; -lón: 332.
pantaloni; -lónu, [V] nădrâž; -drágu: 334. 376.394.406.436.
nădrâg; -drág, [R] pantaloni; -lón: 337. 340-342.364.379.382.383.415.416.425. 434.443.
nădráji; -drág, [R] pantaloni; -lón: 343. 409.
pantalóń; -lónu, [V] nădrâž; -drágu: 347. nădrâž; -drágu, [R] pantalóń; -lónu: 350. 351.353.
pantalóń; -lónu, [V] nădrâg; -drágu: 352.
pantaloni; -lónu, [V] nădráj; -drágu: 356.
nădrâg; -drágu: 359.423.435.
pantalón [sg.]: 361.384.
nădráji; -drágu, [R] pantalóń; -lónu: 368.
nădráj; -drágu, [R] păntălóń; -lónu: 369.
nădrâž; -drág, [R] pantalóń; -lón: 371.400-403.
pantalóń; -lón, [V] nadrâž; -drág: 372.
pantaloni; -lón, [V] nădráju; -drág: 377.378.
nădrâg; -drág, pantalụóni; -lụón: 385.
pantalụón [sg.], nădrâg; -drág: 386.
pantaloni; -lụón: 390.420.
nadráji; -drág, [R] pantaloni; -lónu: 395.
nădrâž; -drágu, [R] pantaloni; -lón: 396.
pantaloni; -lónu, [V] ĉọárec̆; ĉọárecu, nădrâg; -drágu: 407.
pantaloni; -lónu, [V] nădráji; -drágu: 408.
nădrâg; -drágu: 410.440.
pantaloni; -lónu, [V] nădrâg; -drágu: 412.
pantaloni; -lónu, [V] nădrâg; -drágu: 422. 424.438.
pantalóń; -lón, [V] nadráji; -drág: 433.
pantaloni; -lónu: 437.
nădrâg; -drágu: 439.
-: 442.
pîntalụóni; -lụón: 444.
nădrâž; -drág, [R] păntalóń; -lón: 449.
nădrâg; -drágă: 454.

IZMENE, sg.
„caleçons”
[1492]

I. Întrebare indirectă: Cum le zici la acelea lungi, de pînză, pe care le poartă bărbații iarna sub pantaloni?

II. izmę́ńĕ; -mână: 241-245.249.250.255. 256.260.263.266.267.269.272.274.275. 284.286.298.302.329-331.348-352.370. 372.399.426-428.433.
ismę́ńĕ: 246.248.
izmę́ńĕ: 247.251-253.257-259.261.262.264. 265.268.270.273.276-278.281-283.287-290.292.296.299.304.305.429.
išmę́ńĕ, -mână: 254.271.
iẖmę́ńĕ; izmịână: 279.
izmę́ńĕ; -mẹână: 280.303.307.309.310.322-326.332.345-347.353.368.369.371.373-375.400-405.430-432.447-450.455-460.
izmę́ńĕ; -mịână: 285.297.300.301.308.311-314.318.333.
găĉ; gáĉe, [R] izmę́ńĕ; -mână: 291.294. 295.
izmę́ńĕ, [V] gaĉ: 293.
izmę́ńĕ; -mână, [V] găĉ: 306.
izmi̯ę́ne; -mână: 315.385.415.417.443.452-454.
izmi̯ę́ne; -mână: 316.393.
ismi̯ę́ne; -mịână: 317.
ismę́ne; -mịână: 319.
izmę́ne; -mịână: 320.335.340-342.357. 358.365.366.379.
izmę́ne; -mẹână, [K] -mẹână: 321.
izmę́ńę; -mână: 327.
izmę́ni; -mână: 328.
izmę́ne; -mẹână: 334.336.343.344.355. 356.377.378.392.397.436.
išmę́ne; -mână, [*] izmịână: 337.
izmę́ni; -mână: 338.
izmę́ne; -mână: 339.407.416.418.435.444-446. 451.
izmę́ńĕ; -mână, [K] -mẹână: 354.
izmę́ne; -mịână: 359.362.363.419.
izmę́ne; -mịână, [R] indispesábile: 360.
izmę́ne; -mịână, [K] -mână: 361.
izmi̯ę́ńe; -mịână: 364.380-383.386-388.411. 413.414.420-423.437-440.
izmę́ne; -mână: 367.376.394-396.398.406. 408.409.425.
izmę́ne: 384.
izmi̯ę́ni; -mịână: 389.
izmi̯ę́ńe; -mịână: 390.
izmi̯ę́ne; -mịână: 391.410.424.
izmę́ne; -mẹână: 412.
izmę́ne; -mẹână, [R] -mână: 434.
iizmi̯ę́ne; -mịână: 441.
-: 442.

PĂNURĂ
„bure”
[1493]

I. Întrebare indirectă: Cum îi ziceți la țesătura groasă de lînă, făcută în casă, din care faceți haine de iarnă?

II. pănură: 241-284.286-290.292.294-314. 318-322.324.326.329-335.341-349.352-358.365-370.373.374.376-380.382.383. 387-399.406-410.412.413.416.418.419.426-429.431-433.436.440.441.443.448-450.453. 457.459.
pînură: 285.400.401.
pănură dĕ sumáń: 291.
sumáńu: 293.
pînănură: 315.316.411.420.421.423.424.437-439.
postáț, [K] -táv: 317.
pănură, postáv: 323+: „PĂNURA e albă sau sură, POSTAVUL e negru și mai subțire”.
pînură, pănură: 325.
pănurâ: 327.
pănurâ dę ĉọreĉ: 328.
postáv: 336-340.360-364.381.384.446.
țundră: 350.
pănură: 351.
?, pănură: 359.
șubi [pl.]: 371.372.403.404.430.
pănură dĕ ĉọreĉ: 375.
?, zi̯ĕ̆e; zeț: 385.
șțụófă: 386.
șúbă: 402.
șubă; șubi: 405.
pănură, pînănură: 414.
diḿịă, [*] dimịă: 415.
postáv, [K] zéiḱĕ; zeiḱ: 417.
pînărună; pînăruni, pînănură; pînănuri: 422.
pănură, [V] postáv: 425.
postáv, [R] stófă, pănură: 434.
igu: 435.
-: 442.
dimḿịă: 444.
dimịĕ, [V] zéḱĕ; zeiḱ, zeḱ: 445.
șu̯ọreș [pl.]: 447.
dimḿịe; -mḿ, zéǧĕ; zeǧ: 454+: „DIMIA e albă, e din lînă țigaie, pentru cioareci; cealaltă e pentru pantaloni și haine”.
pę́ĉec; pę́ĉĕše: 455.
pę́ț̆ĕc de ĉọárec̆; pę́ț̆ecĕ: 456.
pănură dĕ ĉu̯ọreĉ, postáv ∼ ∼: 458.
pę́ț̆ĕc dĕ ĉu̯ọreĉ; pę́ț̆ĕcĕ: 460.

CIOARECI, sg.
„pantalons étroits en bure”
[1494]

I. Întrebare indirectă: Cum le spui la pantalonii țărănești, strîmți pe picior, făcuți din pănură?

II. șọreș; șọrec: 241.249.250.256.298.309.310. 313.321.323.324.346.354.404.405.429-431.
ĉọric̆: 242.
ĉọreĉ; ĉọrecu: 243.
ĉọrẹĉ; ĉọrẹcu: 244.
șọriș; șọric: 245.255.
șọrẹș: 246.304.305.
șọriș: 247.248.251-253.257.262-265.267-269. 276-278.281-283.287.288.299.302.303.
șọriș; șọrec: 254.279.325.349.
ĉọric̆: 258.259.261.273.274.289.290.293.
ĉọreĉ; ĉọrec: 260.291.295.306.307.319.320.331. 335.337.340-345.348.355.357.358.360.362. 363.365.367.368.377-379.381.392.418.427. 433.450.
șọriș; șọrẹc: 266.
ĉọrẹĉ: 270.
ĉọreĉ: 271.292.296.332.397.
ĉọreĉ; ĉọrecu: 272.333.
șọriș; șọric: 275.280.285.286.300.312.314.318.
șọrịș; șọrẹc: 284.
ĉọreĉ; ĉọrecu: 294.327.329.347.352.356.375. 391.395.
șọreș; șọrecu: 297.308.
șọriș, [K] șọrș; șọrc: 301.
șorș; șọrc, [*] șọriș; șọrec: 311.
șụăriș; șụăriç: 315.317.
șụăręș; șụăręc: 316.
șọriș; șọrecu: 322.
șọreș; șọrecu: 326.334.353.
ĉọric̆; ĉọricu: 328.330.
ĉọręș; ĉọrec: 336.
iț̆ári: 338.339.
șọạręș; șọạręcu: 350.
șọạreș; șọạrecu: 351.
ĉu̯ọreĉ; ĉu̯ọrec: 359.387.393.410.416.449.458. 460.
ĉu̯ọreĉ: 361.
ĉụărec̆; ĉụărec: 364.383.386.388.390.414.420. 421.439.441.445.452-454.
ęọreę; ęọrec: 366.
ĉọreĉ; ĉọricu: 369.
șọạreș; șọạrec: 370.
śu̯ọriś; śu̯ọric: 371.
șu̯ọriș; șu̯ọric: 372.373.
ĉu̯ọreĉ; ĉu̯ọrecu: 374.376.394.426.
ĉụărec̆; ĉụărec: 380.446.451.
ĉu̯ărec̆; ĉọrec: 382.
pantalón [sg.] de lînă: 384.
iț̆ári; iț̆ár: 385.
ĉụărc̆; ĉu̯ărecę: 389.
nădrâž; -drág, ĉọreĉ; ĉọrec: 396+: „NĂDRAGII sînt negri, CIOARECII, albi”.
ĉọạreĉ; ĉọạrec: 398.399.413.417.419.425. 428.432.436.456.457.459.
śọreś; crac dĕ śọrec: 400.
śọreś; śọrec: 401.402.

śǫ́riś; śǫ́ric: 403.
ĉǫáreĉ; ĉǫárecu: 406-409.
ĉuá̯reĉ; ĉuá̯recu: 411.424.
ĉuá̯reĉ; ĉuá̯recu: 412.440.
ĉǫá̯reĉ; ĉǫá̯rec: 415.443.444.
ĉuá̯reĉ; ĉuá̯recu: 422.423.437.438.
[v] ĉǫáreĉ: 434.
năd(r)áĝ; -drágu: 435.
-: 442.
ŝuǫ́reś; ŝuǫ́rec: 447.448.455.

PIUĂ, pl.
„moulin à foulon"
[1495]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spuneți la aceea în care se bate, în apă, cu niște ciocane de lemn țesătura de lînă, ca să se facă pănură (dimie sau aba)?*

II. pĉiu̯ă; ~: 241.245-254.266.278.279.
pťiu̯ă; pťiu̯ě: 242.270-272.291.293.295.306.
pťiu̯ă; ~: 243.258.260.261.273.290.296.460.
pťiu̯ă; [ɛ] pťiu̯ě: 244.
pĉiu̯ă; pĉiu̯ě: 255.268.269.275.280.285.287.326.455.
pĉiu̯ă; pĉiu̯: 256.265.301.303.318.
pĉiu̯ă; pĉiu̯ě: 257.
pťiu̯ă; pťiu̯uri: 259.
pĉiu̯ă; pĉiu̯ie: 262.
pĉiu̯ă; pĉiu̯uri: 263.
pĉiu̯ă: 264.267.
pťiu̯ă: 274.289.346.
pĉiu̯ă; pĉiu̯ie: 276.277.281-283.299.
pĉiu̯ă; pĉiu̯i, [K] pĉiu̯: 284.
pĉiu̯ă; [ɛ] pĉiu̯: 286.
pĉiu̯ă; pĉiu̯: 288.
pťiu̯ă; pťiu̯: 292.399.427.449.
pťiu̯ă; [ɛ] pťiu̯uri: 294.458.
pĉiu̯ă; [ɛ] pĉiu̯uri: 297.
pĉiu̯ă, îmvățitǫ́re; -tóri: 298.
pĉiu̯ă; pĉiu̯: 300.
ĉiu̯ă; pĉiu̯ě: 302.
șĉáză; șĉézu: 304.305.
șťáză; șťézе, pťiu̯ă; [ɛ] pťiu̯: 307.
pĉiu̯ă; pĉiu̯ě, pĉi, șĉáză; șĉez: 308.
ĉiu̯ă: 309.
ťiu̯ă; ťiu̯ě: 310.436.
pĉiu̯ă; pĉiu̯ě, pĉiu̯i: 311.
ťiu̯ă; ťivi: 312.313.
pĉiu̯ă; pĉiu̯i, pĉiu̯ě, [*] pĉiu̯i, pĉiu̯: 314.
ťiu̯ă; ťiu̯: 315.
ťiu̯ă; ťiu̯ě: 316.322.323.324.345.354.386.410.426.
ťivă; ťive, [*] ťiu̯ă; ťiv: 317.
pťiu̯ă; pťive: 319.
kiv̯ă; kive, [*] kiu̯ă; kive: 320.
kiu̯ă; kiu̯ě: 321.342.344.356.358.382.388.390.392.409.412.421.443.
pĉiu̯ă, șĉáză; șĉez: 325.
vultóri [pl.]: 327.
vîltǫ́ri; -tóri: 328.
dúbă; dúbe, vîltǫ́re; -tóri: 329.
dúbe [plt.], pťiu̯ă; pťiu̯: 330.
dúbă; dúbe: 331.332.347.349-352.370-375.400.401.405.429.431.
șťáză; șťez: 333.
kiu̯ă; [ɛ] kiu̯ě: 334.377.
ťiu̯ă; ťiu̯ě: 335.336.341.357.359.366.379.381.415.440.441.
?: 337.339.
kiu̯ă; ~: 338.
ťiu̯ă; ?: 340.
kiu̯ă; kiu̯uri: 343.414.
dúbă; dúbe, pťiu̯ă; pťiu̯: 348.
ťiu̯ă; ~: 353.355.453.
ťu̯u̯ă; ťu̯iě: 360.
[G] piu̯ă: 361.
drîstă; drîste, drîstiě: 362.
kiu̯ă; ~, drîste: 363.
kiu̯ă; ~, kiu̯e: 364.443.
kiu̯ă; ~: 365.367.376.393-395.398.406-408.413.425.
ťiu̯ă; ~, [K] ťiu̯: 368.
dúbă; dúbe, pťiu̯ă; pťiu̯uri: 369.
kiu̯ă; [ɛ] kiu̯: 378.
drîstă; drîste: 380.391.
kiu̯ă; ki, drăstiu̯ě; drăsti: 383+: „Piuarul e numit drăstări; ~".
∞: 384.
ťiu̯ă; [ɛ] ťiu̯ě, [K] ťiu: 385.
ťiu̯ă; ~: 387.411.
kiu̯ă; ki: 389.396.
kiu̯ă de lînă; ?: 397.
[v] pi [?]; ~, [R] dúbă; dubi: 402.
piu̯ă; piu̯, [*] pive: 403.
vă(i)ágă; -ęźz: 404.
ťiu̯ă; ťiu̯i: 416.444.
ťiu̯ă; ťiv: 417.446.
ťiasc; ťiáscuri: 418.
kiu̯ă; ?: 419.
kiu̯ă; ki, [K] kiu̯ă: 420.
pkiu̯ă; pkiu̯: 422.
pkiu̯ă; pkiu̯ě: 423.
kiu̯ă; kiu̯ě, drîstă; drîste: 424.
piu̯ă; piu̯ě: 428.437.450.
vă(i)ágă; -ęźz, dúbă; dúbe: 430.
piu̯ă: 432.
piu̯ă; ~: 433-435.
pkiu̯ă; ~: 438.
pkiu̯ă; pkiu̯i: 439.
-: 442.
kiu̯ă; kiu̯uri: 445.
voi(i)ágă; -ęźz: 447.
piu̯ă; piu̯ě: 448.457.
pkiu̯ǫ; pkiu: 451.
pkiu̯ă; pkiu, pkiu̯ě: 452.
ťiu̯ă; [ɛ] ~, [K] ťiu̯uri: 454.
vă(i)ágă; -ęźz: 456.
piu̯ă; [ɛ] ~: 459.

ÎMBRĂCĂMINTE
„vêtements"
[1496]

I. *Întrebare indirectă: Cum ziceți cu un cuvînt la tot ce îmbracă omul pe el?*

II. háiń̮ě; háiń̮ă: 241.243-245.254.256.260.279.285.297.300.311.312.314.318.346.
halúbe; -lúbă: 242.
háiń̮ě: 246.248.250-253.257-259.262.265-267.270.272.275-278.280.287.288.291-296.298.299.301.303-305.309.323.326.330.347.348.353.354.369.370.373-375.401.402.426.456.
îmbrăcămiňťě: 247.264.
îmbrăcămințe, háiń̮ě: 249.282.307.322.324.332.333.345.427.433.450.
îmbrăcămiňťě: 255.
îmbrăcămințe: 261.271.281.302.459.
buľęndre: 263.
îmbrăcămiňťe, háiń̮ě: 268.269.313.
brăcămiňťě: 273.
háńě; háiń̮ă: 274.289.
háiń̮ě, [v] stráiě: 283.
îmbrăcămiňťě, stráiě; strai̯: 284.
îmbrăcămincě, háiń̮ě: 286.325.350.
îmbrăcămiňťě, háńě: 290.
háiń̮ě, îmbrăcăminte: 306.
îmbrăcămincě, háiń̮ě: 308.
háiń̮ě, [R] îmbrăcămiňťě: 310.331.352.
îmbrăcămințe: 315.
hăine; hăiń̮ă: 316.
hăine; hăiń̮ă, stráiě; strai̯: 317.
costúm, îmbrăcăminte: 319.
háine; háiń̮ă: 320.336.337.340.342.357.360.363.364.366.379.381.382.385.386.388.391.410.411.414-416.418-420.423.435.438-441.444.451.453.
háine: 321.334.335.341.343.344.355.356.362.367.376-378.380.383.384.392-397.408.409.412.413.421.425.434.436.
îmbrăcămințe: 327.
háiń̮i: 328.
háiń̮ě, îmbracamiňťě: 329.
háiń̮i: 338.
háine; háiń̮ă, îmbrăcăminte: 339.437.452.
ț́ǫ́ľě: 349.
îmbrăcămincě: 351.
îmbrăcăminte: 358.359.361.365.398.445.446.454.
brăcămiňťě, háiń̮ě: 368.
îmbrăcămince, [v,B] ț́u̯ǫ́ľě: 371.
háiń̮ě, [v,B] ț́u̯ǫ́ľě: 372.455.460.
rînd de háine: 387.
háine; háiń̮ă: 389.390.
háiń̮ě, [v] ț́ǫále: 399.428.457.
háńě: 400.
háiń̮ě, [R,T] ț́ǫ́le: 403.
îmbrecamincě, háiń̮ě: 404.
îmbrecămînt, ț́ǫ́le: 405.
îmbrăcăminte, [v] háine: 406.
îmbrăcăminte, háine: 407.424.443.
háine; háiń̮ă, îmbrăcăminte: 417.
costúmu: 422.
ț́ǫ́le, [R] háiń̮ě, îmbrăcămincě: 429.
ț́ǫ́le, îmbrăcămince: 430.
ț́ǫ́le: 431.
îmbrăcămiňťě, háiń̮ě, [v] ț́ǫále: 432.
-: 442.
ț́u̯ǫ́le, [R] îmbrăcămince: 447.
háiń̮ě, [v] ț́u̯ǫ́le: 448.449.458.

BUZUNAR, pl.
„poche"
[1497]

I. *Întrebare indirectă:* (INDIC.)

II. buzdunári; -nare: 241.254.
jăbu; jăburi: 242.
jebu; jéburi: 243.260.
jăbu; jăbure: 244.
jăb; jăbe: 245.304.
buzunări; -nare, jăb; jăburi: 246.
buzunări; -nare: 247-251.253.255.266.278.282.302.312.315.317.320.338.358.363.380.382.383.387.388.414.416.418.452.
buzdunări; -nare: 252.
jăb; jăburi: 256.257.263-265.267.268.275.279.283.285.287.288.311.318.326.
jeb; jéburi, buzdunări; -nare: 258.270.345.
jeb; jéburi: 259.273.274.296.
jeb; jéburi, [R] buzunări; -nare: 261.295.
buzdunări, jăb; jăburi: 262.276.281.
jăb; jăburi, [R] buzdunări; -nare: 269.277.298.
jăbu; jăburi: 271.297.333.
jebu; jéburi: 272.292.
jăb; jăburi, [R] buzunări; -nare: 280.
jăb; jăburi: 284.
jăb; jăbe, [R] buzunár; -nare: 286.324.
jeb; jéburi: 289.
jebu; jéburi, buzunări: 290.
jibu; jiburi, [R] buzunáru; -nare: 291.
jibu; jiburi: 293.
jibu; jiburi, [R] buzunár; -nare: 294.
buzunări; -nare, [v] jăb; jăbe: 299.
jăb; jębe: 300.325.
jăb; jăbe: 301.
jăb; jębe, buzdunări; -nare: 303.
jăbu; jăbe: 305.
jeb; jéburi, [R] buzunár; -nare: 306.307.
jăbu; jăbe, jăburi: 308.
jăb; jăbe, [R] buzdunări; -nare: 309.310.
jęb; jęburi: 313.319.335.340.342.
jăb; jăburi, [R] buzunări; -nare: 314.
buzunări; -nare: 316.
jăb; jăbe, [T] buzdunár; -nare: 321.
jăb; jăbe, [R] buzunări; -nare: 322.
jăb; jăbe, [R] buzunáru; -nare: 323.354.
poznáru; -nare, [R] jăbu; jăburi: 327.
jebu; jéburi, [v] poznáru; -nări: 328.
poznáru; -nare, jepu; jépuri: 329.
jepu; jépuri, [R] buzunáru; -nări: 330.
jăb; jăburi, [R] pojnár; -nare, buzunár; -nare: 331.
buzunáru; -nare, [B] jăbu; jăburi: 332.
buzdunáru; -nare, [v] jăbu; jăbe: 334.
jęp; jępuri: 336.341.365.366.379.
buzunár; -nare: 337.339.361.385.386.415.417.419.421.444-446.451.453.460.
jep; jépuri, [R] buzdunári; -nare: 343.
bozdunáru; -nare: 344.
buzunări; -nări, [v] jăpu; jăpuri: 346.
bojînáru; -nare: 347.
pojináru; -nare, jăb; jăburi: 348.
pojnáru; -nare, [R] buzunár; -nare: 349.
pojnáru; -nare, [R] buzunáru; -nare: 350.351.
pojnáru; -nare, [R] jăbu; jăburi: 352.
bojnáru; -nare, [R] jăbu; jăburi, buzunár; -nare: 353.
bozdonări; -nări: 355.
jăpu; jępe: 356.
jăp; jăpuri: 357.391.
buzunáru; -nare: 359.412.413.420.422.423.440.
jęb; jęburi, [R] buzunár; -nără: 360.
buzunár; -nări: 362.
-: 364.442.
jăp; jăpuri, [B] bozdonări; -nare: 367.
bozonáru; -nare, [v] jebu; jéburi: 368.
buzunáru; -nare, [v] jăpu; jăpuri: 369.
pojînáru; -nări, [R] buzunár; -nări: 370.
pojnári; -nare, [R] buzunári; -nare: 371.373.
pojnári; -nare, [R] buzunár; -nare: 372.429.
pojináru; -nare, [R] buzunár; -nare: 374.
buzunáru; -nare, [v] jeb; jéburi: 375.

buzunárr^{iu}, [v] buzdunárr^{iu}; -náre, jep^{u}; jépuri: 376^{+}: „JEPUL este la rochia femeii”.
jep; jépuri, [R] buzunári; -náre: 377. 378.
buzunári; -nárə: 381.
buzunár: 384.
buzunár; -nárę: 389. 454.
jăp^{u}; jăpuri: 390.
bozonári; -náre, [v] jep; jépuri: 392.
jep; jépuri, [R] buzunárr^{iu}; -náre: 393. 399. 407.
bozdonárr^{iu}; -nări: 394.
bozonárr^{iu}; -nări: 395. 426.
bozînárr^{iu}; -náre: 396.
bozunárr^{iu}; -náre: 397.
bozunári; -náre, [v] jep; jépuri: 398.
pojnári; -náre, [R] jăb; jăburi: 400.
pojnári; -nări, [R] buzunár; -nări: 401.
pojnári; -nări, [R] buzunári; -náre: 402. 431.
pojnári; -náre: 403. 404. 430.
pojînári; -náre: 405.
boznárr^{iu}; -nări: 406.
bozdonárr^{iu}; -náre, [R] buzunárr^{iu}; -náre: 408.
buzdunárr^{iu}; -náre, [v] jep^{u}; jépuri: 409. 436^{+}: „JEP au femeile la rochie”.
jep^{u}; jépuri: 410.
jăp^{u}; jăpuri: 411.
buzînárrĭ^{iu}; -náre: 424.
bozonárr^{iu}; -náre, [v] jep^{u}; jépuri: 425.
bozînárr^{iu}; -náre, [R] buzunár; -náre: 427.
poznári; -nări, jep; jépuri, [R] buzunár; -náre: 428.
poznári; -náre, [R] buzunár; -náre: 432.
bozînári; -náre, [v] jep; jépuri: 433.
bozonár; -nără, [R] buzunár; -nără: 434.
bozînárr^{u}; -náre: 435.
bozînárrĭ^{iu}; -náre: 437.
bozonárr^{iu}; -náre: 438.
buzunár^{u}; -náre: 439.
buzunárr^{iu}; -náre: 441.
bluzunár; -náre: 443.
poznári; -nări, [R] buzunári; -náre: 447.
pozonári; -náre: 448. 455.
pozonári; -nări: 449.
buzunár; -náre, [v] pozînári; -náre: 450.
pozonári; -náre, jep; jépuri, [R] buzunári; -náre: 456. 457.
pozonári; -náre, jeb; jéburi: 458.
pozunári; -náre, [v] jăp; jăpuri: 459.

OPINCI, sg.
„sorte de chaussons paysans”
[1498]

I. *Întrebare indirectă*: Cum le zici la acelea făcute din piele de porc (ori de viței), pe care le purtau în picioare, înainte vreme, țăranii?

II. opcîrș; opcîncă: 241. 245-248. 251-257. 263-266. 267^{+}: „Sînt din gumă”. 268. 269. 276-279. 281. 282. 284. 285. 287. 297. 299-305. 311. 314.
opțînc; opțîncă: 242-244. 258-261. 270-272. 274. 289-296. 306. 307. 329-333. 347. 348. 352. 369. 374. 375. 386. 444. 449. 451. 453. 456. 458. 460.
opcînș; opcîncă: 249. 250. 275. 280. 283. 286. 298. 308. 325. 326. 349. 350. 455.
opînc; opîncă: 262. 337-339. 361. 362. 399. 427. 428. 432-434. 437. 450. 457. 459.
ɹopțînc; -pțîncă: 273.
opcîrș; opcîncă: 288.
ɹocînș; -cîncă: 309.
oțînș; oțîncă: 310. 322. 323. 353. 354.
oțîș; oțîncă: 312. 315-317.
opțîș; opțîncă: 313.
opîș; opîncă: 318.
oțînc; oțîncă: 319. 340. 360. 410. 436.
okînc; okîncă: 320. 335. 341. 344. 357. 358. 364. 366. 379-381. 391. 406. 412.
okînș; okîncă, ɹăkîncă: 321.
opțînș; opțîncă: 324. 346.
opțînc; opțîncâ: 327. 328.
okînș; okîncă: 334.
oțîș; oțîncă: 336.
okînc; okîncă: 342. 343. 363. 367. 376-378. 389. 390. 394. 395. 398. 407-409. 411. 424. 425. 445.
ɹățînc; -țîncă: 345. 355. 426.
opînș; opîncă: 351. 370. 372. 373. 404. 405. 429-431. 447. 448.
ɹăkînc; -kîncă: 356.
oțînc; oțîncă, [R] opînc: 359.
opkînc; opkîncă: 365. 413. 414. 420-423. 452.
ɹoțînc; -țîncă: 368. 396.
opînș; opîncă: 371.
opkînc; opkîncă: 382. 387. 388. 415-419. 438. 440. 441. 443. 446. 454.
ɹopkînc; -pkîncă: 383.
opînc: 384.
upkînc; upkîncă: 385.
ɹăkînc; -kîncă: 392.
ɹokînc; -kîncă: 393.
ɹokînc; -kîncă: 397.
opînș; opîncă: 400-403.
ɹopînc; -pîncă: 435.
opkînc; opțîncă: 439.
–: 442.

OBIELE, sg.
„pièces de drap pour envelopper le pied avant de mettre les chaussons”
[1499]

I. *Întrebare indirectă*: În ce își înfășurau țăranii partea de jos a piciorului cînd purtau opinci?

II. obĝęle; obĝâlă: 241. 254. 256. 280. 284. 285. 301. 326. 350. 351. 370. 429.
obďęle; obďălă: 242-244. 291. 294. 295. 307. 323. 324. 348. 352. 369. 374. 375. 399. 427. 428. 432. 433. 449^{+}. 457. 458.
obĝęle; obĝălă: 245.
obĝęľe; obĝălă: 246-253. 255. 262-269. 275-279. 281-283. 286. 287. 298-300. 302-304. 308. 311. 314. 318. 325. 349. 371-373. 455.
obĝęľe; obĝălă: 257. 288. 297. 305.
obďęľe; obďălă: 258-261. 270. 271. 273. 274. 289. 290. 292. 293. 296. 313. 333. 346. 456. 459. 460.
ɹăbďęľe; -bďălă: 272.
obďęle; obďălă, îɱvîrțitóri; -țóre: 306^{+}.
oĝęľe; oĝălă: 309.
oďęľe; oďălă: 310. 312. 353. 406.
oďęle; oďălă: 315. 317. 319. 321. 322. 340. 343. 344. 354. 360. 377. 392. 394. 403. 410. 436.
oďęle; oďălă: 316.
ɹoďęle; oďălă: 320.
obďęle; obďălă, cîrpe; cîrpă: 327.
îɱvîrțitóri; -țóri, obďęli; obďălă: 328^{+}: „OBIELELE îs mai rele și mai scurte”.
îɱvîrțitóri; -țóre, obďęle; obďălă: 329^{+}. 330^{+}. 331^{+}.
îɱvălitóri; -țóre: 332^{+}. 347^{+}.
oĝęle; oĝală: 334. 342. 356. 367. 376. 378. 395. 397. 398. 408. 425.
oďęle; oďălă: 335. 341. 357-359. 366. 379. 391.
oďęle: 336.
obįęle; obįălă: 337. 339. 437.
obįęli; obįălă: 338.
ɹăďęle; -ďălă: 345.
ɹăďęľe; -ďălă: 355.
obďęle; obďălă: 361. 444. 451. 453.
oĝęle; oĝălă: 362. 364. 380. 381. 412.
oĝęle; oĝălă: 363. 407. 411. 445.
obĝęle; obĝălă: 365.
ɹoďęle; -ďălă: 368. 396.
obďęle; obďălă: 382. 387. 388. 417-419. 438-440. 443. 446. 454.
ɹobĝęle; -bĝălă: 383.
–: 384. 442.
ubďęle; ubďălă: 385.
obďįęle; obďįălă: 386.
oĝęli; oĝălă: 389.
oĝęle; oĝălă: 390.
oĝįęle; oĝălă: 393. 424.
obďęľe; obďălă: 400.
obęľe; obęălă: 401.
obęle; obęălă: 402.
obįęle; obįălă: 403. 405^{+}. 430^{+}. 431^{+}. 447. 448. 450.
∞: 404^{+}.
obĝęle; obĝălă: 413. 414. 420-423. 452.
obĝęli; obĝălă: 415.
obĝęle; obďălă: 416.
văluj; văluję: 426^{+}.
obįęle; obįălă, [v] obďęle: 434.
obęle; obįălă: 435.
obďăle; obďălă: 441.

III. *În cîteva puncte s-a precizat că* ÎNVÎRȚITORILE *sînt din pănură: 306 și cam de 0,1/1-1,5 m: 329, de 0,2/1 m: 330, de 0,3/1-2 m: 331;* OBIELELE *se puneau în opincă, pe tălpă: 332. 347. 426; foloseau doar un fel de ciorapi din șubi (= pănură), numiți țolobón; -bón, [v] șęreș miș: 404; pe lîngă* OBIELE *se foloseau și de țolobón; -bón: 405. 430. 431 sau de colțún: 449, amîndouă aceste obiecte fiind din pănură, cam ca ciorapii.*

CIZMĂ, pl.
„botte”
[1503]

I. *Întrebare indirectă*: Cum îi spui la încălțămintea de piele, lungă pînă la genunchi, care se poartă, de obicei, iarna...?

II. șîzmă; șîzme: 241. 245. 255-257. 262-269. 275-281. 285-288. 297-301. 303-305. 308-314. 318. 321-326. 334. 346. 349-351. 353. 354. 370. 372. 373. 404. 405. 429-431. 447. 448. 455.
čîzmă; čîzme: 242. 296.
cîzmă; cîzme: 243. 244. 258-261. 270. 272-274. 289-291. 293-295. 306. 307. 320. 329-333. 335-337. 339-344. 347. 348. 352. 355-365. 367. 369. 374. 375. 378-388. 391. 393. 394. 397-399. 406-418. 420-428. 432-434. 437-441. 443-446. 449-454. 456-460.
șîsmă; șîsme, șoboță; -boțe: 246.
șoboță; -boțe: 247. 248. 251. 254.
șoboță; -boțe, [R] cîzmă; cîzme: 249.
șoboță; -boțe, [R] șîzmă; șîzme: 250.
șoboță; -boțe, șîzmă; șîzme: 252.
șoboțe, șîșme [pl.]: 253.
čîzmă; cîzme: 271.
șuboțe, [R] cîzme [pl.]: 282.
șîzme, [v] șoboțe [pl.]: 283.
șubotă; -boțe: 284. 302.
čîsmă; cîșme: 292.
șubotă; -boțe: 315.
șubotă; -bxoțe: 316.
cubotă; -boțe: 317.
cîșmă; cîșme: 319. 377.
cîzmâ; cîzmę: 327.
cîzmâ; cîzmi: 328.
cîzmâ; cîzme: 338.
cîjmă; cîjme: 345. 368. 376. 396.
cîzmă; cîzme: 366. 435.
șîzmă; șîzme: 371. 400-403.
cîzmă; cîzme: 389. 390. 419.
cîzmă; cîzme, [B] călțún; -țúni: 392.
cîjmă; cîjme, [v] calțún^{u}; -țúni: 395.
cîzmă; cîzme, [v] călțun^{u}; -țúni: 436.
–: 442.

CARÎMB, pl.
„tige de la botte”
[1504]

I. *Întrebare indirectă*: Dar la partea cizmei (ciubotei etc.) de la gleznă la genunchi, cum îi zici? (INDIC.)

II. turiįąc; -įęș: 241. 249. 250. 281.
turuįąc^{u}; -įęc: 242-244.
turuįąc; -įęș: 245.
turîąc; -rîęș: 246.
turįąc; -ręș: 247. 251-253. 255. 256. 262-269. 276. 277. 285. 287. 299-301. 303-305. 311. 312. 321. 325.
turįąc; -rįęș: 248. 254. 278. 279. 283. 314. 318.
turuįąc; -įęș: 257. 284. 288.
turuįąc; -įęc: 258. 260. 261. 273. 274. 283.
turįąc; -ręc: 259. 290. 320. 335. 341. 342. 357. 358. 360. 365. 379.
turįąc; -rįęc: 270. 460.
turįącu; -ręc: 271. 333.
turįącu; -rêc: 272. 292. 359. 412. 440.
turęąc; -ręș: 275. 280. 286. 309. 310. 322-324. 354. 372. 373. 404. 405. 429-431. 447. 455.
turuįąc, turiįęș [pl.]: 282.
turęąc^{u}; -ręc: 291. 294. 327-330. 347. 352. 356. 368. 369. 374. 393-395. 397. 408. 426. 436.
turiįąc; -įęc: 295. 306. 307.
turįącu; -ręč: 296.
turįącu; -ręș: 297. 308.
turįąc; -ręșě: 298.
turuįątcă; -įętcě: 302.
turįąc; -rêș: 313.
turįâccă; -ręcte: 315.
turįątcă; -rętce: 316.
turįątcă; -rįęști: 317.
turįąc; -rįącuri: 319. 363.
turuįąc^{u}; -įęș: 326.

ţureąác; -réę̂: 331. 332. 343-345. 348. 355. 367. 375. 377. 378. 392. 398. 399. 409. 425. 427. 432. 433. 449. 450. 456. 458. 459.
ţureąác^{ţu}; -réę̂s: 334. 346. 349-351. 353.
?: 336-339. 384.
ţuriąác; -riącuri, [K]-réę̂: 340.
carîmb: 361.
cărămb; cărămbi: 362.
ţuriąc; -riĕę̂: 364. 388. 421.
ţuriąác; -réę̂: 366.
ţureąác^{ţu}; -reącuri: 370.
ţureąác; -reącuri: 371.
ţiureąác^{ţu}; -réę̂: 376.
ţuriąc; -réc̆: 380. 381. 389. 391. 445.
cărămb; cărămbg̑: 382. 383.
cărîmb; -rîmburi: 385. 452. 454.
carîmb; -rîmburi: 386.
cărămb; cărămbd̑: 387.
ţuriąác^{ţu}; -réc̆: 390.
ţureąg; -réę̂ze: 396.
ţureąác; -réę̂s: 400-403.
ţureąác^{ţu}; -réc̆: 406. 407.
ţuriąác^{ţu}; -réę̂: 410.
ţuriąác^{ţu}; -riĕę̂: 411.
ţuriąg; -riĕę̂: 413.
cărămb; cărămbg̑: 414.
cărîmb; -rîmbe, [*]-rîmburi, [**]-rîmbi: 415.
carîmb; -rîmbi: 416. 417.
cărîmb; cărîmbg̑: 418.
ţureąác; -réc̆, cărîmb de cîzmă; cărîmbi: 419.
ţuriąácu; -riĕę̂: 420. 423. 437. 438.
ţuriągu; -riĕę̂: 422.
ţuriącu; -riębę̂: 424.
ţureąác; -réc̆: 428.
ţureąg; -reę̂, -reąac; -réc̆: 434.
ţuriącu; -riĕę̂: 435.
ţuriąác^{ţu}; -riĕc̆: 439.
cărămb; cărămbd̑: 441.
-: 442.
carîmb; -rîmbe, [*]-rîmbi: 443.
carîmb; -rîmbd̑: 444. 453.
ţurec; -reę̂: 446.
ţureąác, -reę̂z [pl.]: 448.
butúc; -túc: 451.
ţuriąác; -reę̂, [B] cărîmb; -rîmburi: 457.

PANTOFI, sg.
„souliers”
[1505]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi spui la încălțămintea de piele în care intră numai partea de jos a piciorului și călcîiul pînă la glezne? (INDIC.)*

II. pantófi; -tóf: 241. 251. 253. 254. 257. 258. 261. 263. 266. 268. 270. 273. 274. 278. 279. 281. 282. 284. 285. 287-289. 298-300. 302-307. 312. 315. 318. 319. 323-325. 332. 335-340. 342. 349. 355. 358. 361-363. 365-367. 379. 381. 384. 385. 389. 398. 405. 410. 416. 419. 430. 432-434. 439. 441. 445. 446. 451. 452. 456. 458. 459.
pantófi; -tóf^{ţu}: 242. 244. 297.
pantófi; -tóf^{ţu}: 243. 294. 327. 328. 351. 374. 408. 412. 426. 440.
pantófi; -tóf, [v] sandále; -dálă: 245.
ţumătăţ: 246. 265. 277.
păpúş; -púc: 247. 262.
păpúş, ţumătăţ: 248.
pantófi; -tóf, [v] ţumătăţ; -tăţĕ: 249. 250. 280. 310. 314. 322. 354. 368. 450.
ţumătăţ, pantófi: 252. 267. 276. 353.
păpúş, [K] ţumătăţ; -tăţĕ: 255.
sandále; -dálă: 256.
păpúc, [R] pantófi: 259. 271. 291. 293. 399. 406. 407.
pantófi; -tóf, [v] jumătăţ; -tăţĕ: 260. 311. 345. 428. 460.
ţumătăţ, ~ dĕ păpúş: 264.
pantófi, păpúş, ţumătăţ: 269. 283.
pantófi; -tófu: 272. 292. 333. 359. 422. 423. 435. 437.
pantófi; -tóf, [v] ţumătăţ; -tăcĕ: 275. 286. 309. 326. 372. 373^{+}: *„JUMĂTĂȚILE le poartă femeile”*. 404. 431.
pantófi, [v] j'umătăţ: 290.
pantófi; -tóf, [v] păpúc dĕ jumătăţĕ; -púc: 295.
păpúc; -púc: 296.
pantófi; -tóf, [6] ţumătăţ; -tăţĕ: 301.
pantófi; -tófu, ţumătăţ; -tăcĕ: 308.
ţumătăţ; -tăţĕ: 313.
păpúş; -púc: 316.
pantófi; -tóf, [v] sandále; -dálă: 317.
jumătăţ; -tăte, [R] pantófi; -tóf: 320. 360. 378. 457.
pantófi; -tóf, [v] ţumătăţ; -tăte: 321. 334.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] jumatăţi; -tăţĕ: 329. 330.
jumătăţi; -tăţĕ, [R] pantófi; -tóf: 331. 348.
pantóh; -tóf: 341. 364. 380. 382. 387. 388. 391. 413. 415. 417. 418. 420. 443. 454.
pantófi; -tóf, [v] păpúc de jumătăte; -púc: 343. 344. 357. 377. 392. 393. 409.
pantófi; -tóf, [v] zandálĕ; -dálă: 346.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] jumătăţ; -tăţĕ: 347. 369.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] ţumătăţ; -tăcĕ: 350.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] ĝumătăţ; -tăţĕ: 352.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] jumătăţ; -tăte: 356.
papúş; -púc^{ţu}, [R] pantófi; -tóf: 370.
pantófi; -tóf, [v] ţumătăţ; -tăcĕ: 371. 400. 401.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] jumatăţ; -tăţĕ: 375.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] j'umătăţ; -tăte: 376.
pantóh; -tóf, [v] jumătăţi; -tăte: 383.
papúc rotúz; papúc rotúnd: 386.
pantuóf; -tóf: 390.
pantófi; -tóf^{ţu}, [v] păpúc de ţumătăte; -púc: 394. 396. 436.
pantófi; -tóf^{ţu}, papúc de jumătăţ; -púc: 395.
pantófi, [v] păpúc cont, păpúc de ţumătăte: 397.
păpúş; -púc, [R] pantófi; -tóf: 402. 403.
pantuóf; -tuóf^{ţu}: 411.
pantófi; -tuóf: 414. 421.
pantóh, [v] păpúc de jumătăte: 424.
pantófi; -tóf, [v] păpúc de ţumătăte; -púc: 425.
pantófi; -tóf, [v] jumătăţ; -tăţĕ: 427.
pantófi; -tóf, [v] comóş; -móc: 429.
pantuófi; -tuófu: 438.
-: 442.
pantuóh; -tuóf: 444. 453.
pantófi; -tóf, [v] ţumătăţ; -tăcĕ: 447.
pantófi; -tóf, [v] ţumătăţ; -tăcĕ: 448.
ţumătăţ; -tăţĕ, [R] păntófi; -tóf: 449.
pantófi; -tóf, [v] sandăţĕ; -dălă: 455.

ÎNCĂLȚĂMINTE
„chaussure”
[1507]

I. *Întrebare indirectă: Cum ziceți cu un cuvînt la tot ce încalță omul?*

II. îngălţíi: 241. 242. 248. 251. 259. 260. 269. 275. 277. 285. 286. 289. 295. 298. 304. 305.
încalţamínţĕ: 243.
încălţămínţĕ: 244.
încalţamínţĕ: 245. 257.
încălţămínţĕ: 246. 262. 288. 297. 303. 308.
încălţămínţĕ: 247. 249. 250. 261. 270. 272. 278. 282. 291. 294. 307. 322-324. 345. 346. 352-354. 368. 369. 399. 427. 428. 432. 433. 449. 450. 456. 460.
încălţămínţĕ: 252. 263-265. 281. 290. 300. 301. 311. 313.
încălţíi: 253. 256.
încălţămínţĕ: 254. 255. 266. 268. 274. 284.
încălţămínţĕ, [K] încălţíi: 258.
încălţíi, încălţămínčĕ: 267.
încălţămínţĕ, încălţíi: 271. 280.
încălţămínţĕ, încălţíi: 273. 276.
încălţíi: 279.
încălţări, încălţămínţĕ: 283. 302.
încălţămínčĕ: 287. 325. 350. 373. 429. 431.
încălţíi: 292.
încălţări: 293. 299. 309. 310. 312. 314. 318. 334. 341.
încălţáme: 296. 332. 333. 347. 348. 351. 374.
încălţáme, încălţăminte: 306.
încălţări: 315. 317.
încălţămínte, [K] încălţări: 316.
încălţăminte: 319. 320. 335-337. 339. 340. 343. 344. 355-359. 361-367. 376-388. 390-394. 396. 398. 406-426. 434-441. 443-446. 451-453.
încălţări, [R] încălţăminte: 321.
încălţáme, [R] încălţămínčĕ: 326.
încălţămínţe, încălţáme: 327.
încalţamínturi, încalţámi: 328.
încalţáme, [R] încaltamínţĕ: 329.
încalţáme: 330. 349. 375.
încălţáme, [R] încălţămínţĕ: 331.
încălţămínti: 338.
-: 342. 442.
încălţăminte, [*] încălţări: 360.
încalţamínčĕ: 370.
încălţămínce: 371. 400. 401. 447.
încălţămínčĕ: 372.
încălţămínte: 389. 454.
încalţaminte: 395.
încălţámă: 397.
olóve: 402.
încălţămínturi: 403.
încălţămínţă: 404.
încălţămínt: 405.
încălţămínčĕ: 430.
încălţămínčĕ: 448.
încălţămínčĕ, [v] încălţáme: 455.
încălţămínţĕ, [v] încălţáme, încălţătúri: 457.
încalţamínţĕ: 458.
încălţămínţĕ, [v] încălţáme: 459.

ROCHIE, pl.
„robe”
[1510]

I. *Întrebare indirectă: Cum îi zici la îmbrăcămintea pe care o poartă femeile peste cămașă și care este făcută dintr-o singură bucată de sus pînă jos? (GEST).*

II. róţiĕ; róţii: 241. 246. 247. 250. 254. 266. 275. 276. 278. 280. 283. 286. 287. 297. 298. 302-305. 308. 309. 325. 326. 404. 405. 448. 455.
róţiĕ; róţiń: 242. 377. 410.
róţĕ; róţiń: 243. 329.
vigánă; -gắń: 244.
?, róče; róči: 245.
róčĕ; róčii: 248. 256. 257. 263-265. 267. 268. 277. 373. 429.
róčĕ; róči: 249. 251. 262. 285.
róčiĕ; róčii: 252. 255. 284. 370.
róčiiĕ; róči: 253. 279. 281. 282.
róţiiĕ; róţii: 258. 259. 261. 270. 271. 273. 274. 289-296. 299. 306. 307. 310. 311. 313. 314. 321-324. 332. 333. 343. 345-348. 352-355. 368. 369. 374. 375. 378. 393. 396. 397. 399. 426-428. 432-434. 436. 449. 450. 456-460.
róţiiĕ; róţii, vigánă; -gắń: 260.
róče, [L] róčiiĕ; róčii: 269.
róţiiĕ; róţii, [v] súmnă; súmńĕ: 272^{+}: *„SUMNA e groasă, de iarnă, țesută în casă”*.
róčiiĕ; róčii: 288.
?: 300. 380^{+}. 388^{+}.
rókiiĕ; rókii: 301. 318. 337.
hắină; hắińe: 312^{+}.
[ε] hắină; hắine: 315.
ruóţiiĕ; ruóţii: 316. 317.
cuntúş; -túşe: 319.
rókiie; rókii, [v] contúş; -túşă: 320.
róţę; róţi: 327.
róţiiĕ; róţii: 328.
róţĕ; róţi: 330.
róţĕ; roţ: 331.
rókiie; rókii: 334. 356. 367. 376. 394. 395. 398. 406. 407. 409. 425. 445.
róčiiĕ; róčii: 335. 344. 361. 392.
róčiĕ-ntrúna; róči: 336.
rókii; róki: 338.
rókiĕ; rok: 339.
róčă; róči: 340.
róţiiă; róţii: 341.
contúş; -túşe: 342.
róčĕ; roţ: 349-351.
rókiiĕ; róki: 357.
rókiĕ, rókiiĕ; róki: 358.
súgnă; súgne: 359.
róţă; róţi: 360.
róţiĕ; róči: 362. 391. 439.
rókĕ; róki: 363.
ruóiKĕ cu kĕpţ; ruóiki: 364.
rókă; róki: 365.
rókĕ; róki: 366.
súmnă; súmńĕ, [R] róčie; róčii: 371.
róčĕ; róţi: 372.
rókie; róki, pęndăl; pęndăle: 379.
róiKiĕ; róiki: 381. 440.
róiKĕ; róiki: 382. 414. 420. 422.
vigán; -gánuri, [K]-gáne: 383.
róţiie: 384.
vigánă; -gắni: 385.
ruóiţă; ruoiţ: 386.
vigán; -gáne: 387. 417. 418. 443. 453.
róiKĕ; roiK: 389.
péndelu; pĕndele: 390.
róčĕ; roţ: 400.
róče; róčii: 401.
róče: roč: 402.

súmnă; súmńĕ: 403.
róķi̯ĕ; róķii̯: 408. 452.
[*] róķii̯e: 411.
∞: 412. 437.
rɤ́ǫ́kĕ, róķĕ; róķi: 413.
rɤ́ǫ́kĕ; roķ: 415.
róķii̯e, [v] vigán; -gáne: 416.
ró̯i̯kĕ; ró̯i̯ķi: 419.
ró̯i̯ķi̯ĕ; ró̯i̯ķi: 421.
róķii̯ĕ; róķi: 423.
rɤ́ǫ́ķi̯ĕ cu tótu: 424.
∞, róĉi̯i̯ĕ; róĉi̯i̯: 430.
[v] róĉi̯i̯ĕ; róĉi̯i̯: 431.
rɤ́ǫ́ķi̯ă; róķi: 435.
rɤ́ǫ́ķi̯i̯ĕ; rɤ́ǫ́ķi: 438.
rɤ́ǫ́i̯ķi̯i̯ĕ; rɤ́ǫ́i̯ķi: 441.
–: 442.
roķi̯tă; -ķi̯ţe: 444.
ró̯i̯ķi̯i̯ĕ; ró̯i̯ķi̯i̯: 446. 451.
róĉi̯i̯ĕ; ró̯ţ̂: 447.
róķii̯ĕ, [v] andróc; -drɤ́âce: 454.

III. Celei de la brîu în jos i se spune ró̯i̯i̯ĕ; ró̯i̯i̯: 312, ró̯ķĕ; ró̯ķi̯i̯: 380, ró̯i̯ķe; rɤ́ǫ́i̯ķi: 388.

ȘORT, pl.
„tablier”
[1511]

I. Întrebare indirectă: Cum spui la bucata de pînză pe care o pun femeile în față cînd fac treabă, ca să nu se murdărească?

II. șurț; șúrțuri: 241. 245-256. 262-269. 271. 274-287. 289. 296. 298-303. 306. 309. 311. 314-318. 323. 332. 338. 362. 363. 372. 381. 382. 387. 388. 410. 413-419. 426. 428. 431. 441. 443. 444. 446. 450-453. 457.
șurț[ʊ]; șúrțuri: 242. 244. 272.
zádĕ; zádi̯: 243. 261.
șurț; șúrțuri, [v] zádĕ; zádi̯: 257.
zádi̯ĕ; zádi̯, șurț; șúrțuri: 258+. 273+: „ȘURȚUL e din material mai gros”.
zádi̯ĕ, șurț: 259+: „ȘURȚUL e de lînă, se poartă iarna, vine pînă la spate”.
zádi̯e; zádi̯, șurț[ʏ]; șúrțuri: 260+: „ȘURȚURILE sunt țesute în casă”.
șurț; șúrțuri, [v] zádi̯ĕ; zádi̯: 270.
șulț; șúlțuri: 288.
șurț; șúrțuri: 290. 454.
și̯urț[ʊ]; și̯úrțuri, zádi̯ĕ; zádi̯: 291. 294.
șurț[ʏ]; șúrțuri: 292. 308.
șurț[u], záđi̯ĕ: 293.
și̯urț; și̯úrțuri: 295.
șurț[ʏ]; șúrță: 297. 437.
șurț; șúrță: 304. 305. 307. 310. 312. 319. 396-399. 409. 434. 448. 455. 459. 460.
șúrță; șúrțuri, [*] șurț: 313.
șúrță; ~: 320-322. 343. 344. 355. 357. 367. 377. 378. 392. 393.
șurț; șúrță, [R] cartón; -tǫ́ńĕ: 324.
șurț[ʊ]; șúrță: 325. 348. 374. 406-408. 436.
șurț[ʊ]; șúrțe: 326.
záđe; záđi: 327.
záđi̯i̯; záđi̯: 328.
záđĕ; zắđi̯, [R] și̯úrță; și̯úrțe: 329.
záđĕ; zắđi̯, [R] și̯urț[ʊ]; și̯úrțuri: 330.
záđĕ; zắđi̯, [v] cătrînță; -trînțe: 331.
șurț[ʏ]; șúrțe, [R] pę́rpetă; pę́rpeťĕ: 333.
șúrță; șurț: 334-336. 354. 356.
șorț; șórțuri: 337. 339. 445.
șúrță; șúrțe: 340-342. 358-360. 364-366. 379. 380. 391.
șúrță; șúrțuri: 345.
perpétă; -péťĕ: 346.
perpétă; -péťĕ, [R] șúrță; șúrțe: 347.
cîrpă; cîrpe: 349. 370.
șurț; șúrțuri, [v] cîrpă; cîrpe: 350.
cîrpă; cîrpe, [R] șúrță; ~: 351.
creťínță; -ťínțe, [R] șurț; șúrțe: 352.
perpétă; -péťĕ, [R] șúrță; ~, zăprę́g[ʊ]; -prę́zĕ: 353+: „ZĂPREGUL e de lînă, țesut”.
șurț, șúrță: 361.
crăťínță; ~: 368.
șurț[ʊ]; șúrțuri, [v] perpédă; -péz: 369.
șurț; șúrțuri, cîrpă đinai̯ínce: 371+: „ȘURȚUL e pînă sus, CÎRPA, de la brîu în jos”.
cîrpă; cîrpe, șurț; șúrțuri: 373+: v. nota de la 371.
șúrță; ~, [v] catrínță; -trínț: 375.
și̯úrță; ~: 376.
crătínță cu kępt; -tínțe, [R] șurț; șúrțuri: 383.
șurț: 384.
ș̡urț; șúrțe: 385.
șurț; șúrțe: 386. 390. 421. 439.
șurț; șúrțe: 389.
și̯urț[ʊ]; și̯úrță: 394. 395. 425.
cătrînță; -trînț: 400-403. 432.
cătrínță; ~: 404.
șurț; șúrțuri, cătrînță; ~: 405.
șurț[ʊ]; șúrțe: 411. 412. 420. 440.
șurț[ʏ]; șúrțe: 422-424. 438.
și̯urț; și̯úrță: 427. 433. 458.
cătrínță; -trínț, [R] șurț; șúrțuri: 429. 447.
∞: 430.
șurț[ʏ]; șúrțe, șúrțuri: 435.
–: 442.
cătrínță; -trínț, [R] și̯urț; și̯úrțuri: 449.
șurț; șúrță, catrínță; -trínț: 456+: „CATRINȚA e mai lungă, e cît rochia”.

CATRINȚĂ[1], pl.
„cotte (jupe paysanne)”
[1512]

I. Întrebare indirectă: Cum zici la îmbrăcămintea țesută în casă, cusută de obicei cu flori și cu fire și pe care o poartă femeile, de la brîu în jos, în loc de fustă?

II. ∞: 241. 247-251. 253. 256-258. 260-263. 265+: bocoviń[ę]ș̂il'ĕ pǫ́rtă împrezurătǫ́re. 266. 269-275. 277. 280. 281. 286-292. 294-296. 298-300. 305. 307-310. 322-329. 332-334. 343-346. 348-356. 367-378. 384. 385. 392-409. 413. 425-434. 436. 445. 447. 448. 450. 455. 457-460.
záđi̯ĕ; záđi̯: 242. 293.
?: 243. 244. 246. 252. 255. 267. 279. 285. 297. 301. 311. 312. 314. 318. 319. 335-340. 342. 357. 359. 360. 363. 365. 366. 380. 382. 386. 388-391. 410. 412. 414-417. 420. 421. 423. 435. 439. 441. 443. 444. 452-454.
záǫ́ĕ; záǫ́i: 245.
–: 254. 306. 330. 331. 442.
súmnă; súmńĕ: 259.
împrezurătǫ́re: 264.
záđĕ; záđi̯: 268.
cătrínță: 276.
fótă: 278.
catrínță, prîzitǫ́re: 282.
prezitǫ́re; -tóri: 283.
?, pǫ́le [pl.] cusúťĕ: 284.
fótă; fóťĕ: 302.
róĉi̯ĕ: 303. 304.
súgnă; súgńĕ: 313.
cắtrínță; ~: 315.
cắtrínță; ~: 316.
catrínță; -trínț: 317.
împvălitǫ́re; -tóri: 320.
cătrínță; ~: 321.
roķę́ri; -ķę́re: 341.
róťi̯ĕ; róťi̯: 347.
crătínță; -tínțe: 358. 411. 424. 438. 440.
?, fótă; fóte: 361.
fǫ́ĕ; foi: 362.
súmnă: 364.
crătínță; -tínțe: 379.
?, crătínță; -tínțe: 381. 383.
?, róťĕ, róǫ́ťĕ; roi̯ť, [*] róǫ́ķe; róǫ́ki: 387.
fótă; fɤ́ote: 418.
fótă; fótę: 419.
șurț[ʏ]; șúrțe: 422.
crătínță; -tínț: 437.
?, fɤ́ótă; fóte: 446.
róťi̯ĕ dĕ lînă; róťi̯: 449. 456.
fɤ́ótă; fɤ́ote: 451.

III. [v. și răspunsurile la ‘catrință[2]’ (în continuare) și la ‘catrință[3]’ (h. 549)].

CATRINȚĂ[2]
„cotte (d'une seule pièce)”
[1513]

I. Întrebare indirectă: Dar cum îi zici la aceea făcută dintr-o singură bucată? (Vezi întrebarea precedentă).

II. ?: 241. 243-245. 254-256. 279. 297. 300. 301. 311-315. 318-320. 335-338. 340. 341. 357-359. 361-363. 365. 366. 372. 379-381. 383. 385. 387. 388. 390. 391. 398. 401. 410. 411. 414. 420-423. 437-441. 444-446. 451. 452. 454. 460.
∞: 242. 246. 247. 249-251. 252+: „Este în Bucovina, împrezurătǫ́re”. 253. 257. 258. 260-262. 270-275. 280. 281. 285-292. 294-296. 298. 299. 302-310. 321-327. 329. 333. 334. 343-356. 360. 367-371. 373. 375-378. 382. 384. 389. 392-397. 399. 400. 402-409. 412. 413. 424-434. 436. 447-450. 455-459.
róĉe: 248. 269. 282.
súmnă: 259.
róĉĕ; róĉi: 263. 265. 266.
róĉĕ; róĉi̯i̯: 264. 267.
împrezurătǫ́re: 268+: „Se poartă rar”. 276+: „Nu se prea poartă”.
róĉi̯i̯ĕ; róĉi̯i̯: 277. 283.
fǫ́tă, róĉĕ: 278.
fóťă; fóťĕ: 284.
róťi̯i̯ĕ: 293.
?, cắtrínță; ~: 316.
?, bîrnắę́ț; -nắę́ță: 317.
–: 328. 330. 331. 374. 442.
cătrínță; -trínțe: 332. 339.
fótă; fóte: 342. 416. 418. 419.
crătínță; -tínțe: 364.
fɤ́ótă; fɤ́ote: 386. 415. 417. 443. 453.
?, șurț[ʊ]; șúrțuri: 435.

III. [v. și răspunsurile la ‘catrință[1]’ (mai sus) și la ‘catrință[3]’ (h. 549)].

ALB, pl.
„blanc”
[1516]

I. Întrebare indirectă: Cum e varul la culoare?

II. alb; albǫ̂: 241. 246-248. 250-255. 263-269. 276-285. 299-301. 311. 314. 318. 326. 455.
alb[ʊ]; ald': 242. 244. 368.
alb[ʏ]; ald': 243. 271. 272. 290. 292. 296. 333. 359.
alb; alǫ̂: 245. 257. 275. 286. 287. 298. 302-304. 309. 325. 350.
alb; alǫ̂: 249. 349.
alb; alǫ̂, [*] albǫ̂: 256.
alb; ald': 258-260. 270. 273. 274. 289. 295. 306. 307. 310. 312. 315. 319. 321-324. 331. 332. 343-345. 348. 352. 354. 355. 360. 375. 377. 378. 386. 392. 393. 396. 397. 409. 426. 436. 444. 453. 456.
alb; albi, [K] ald': 261. 293.
alb; albi: 262. 337-339. 361. 370-373. 384. 399-405. 427-434. 447. 448. 450. 457. 459.
alb; ald': 288.
alb[ʊ]; ald': 291. 294. 327-330. 347. 353. 369. 374. 376. 394. 406. 410.
alb[ʏ]; alǫ̂: 297. 308.
alb[ʏ]; alǫ̂: 305.
alb; ald', albd': 313.
ălb; ăld', [*] ălb: 316.
ălb; ăld': 317.
alb; alǫ́: 320. 334. 342. 356. 363. 364. 367. 382. 383. 398. 413. 414. 418. 419. 425. 445. 446.
alb; ald': 335. 336. 357. 362. 381. 387. 391. 441. 451. 454.
alb; alǫ́': 340. 341. 358. 366. 379. 388. 389. 408. 415. 417. 443. 452.
alb; albd': 346. 458. 460.
alb[ʊ]; albi: 351.
alp; albi, [K] alk: 365.
alǫ́; alǫ́': 380.
ălb; ald': 385.
alb[ʊ]; alǫ́: 390. 411.
alb[ʊ]; alǫ́: 395. 407.
alb[ʊ]; albǫ́: 412.
alb; albǫ́: 416. 421. 439.
alb[ʏ]; albǫ́: 420. 422. 423.
alb[ʏ]; alǫ́: 424.
alb[ʏ]; albi: 435. 437.
alb[ʏ]; albi, albǫ́': 438.
alb[ʏ]; ald': 440.
–: 442.
ālb; ālbi: 449.

ALBĂ, pl.
„blanche”
[1517]

I. Întrebare indirectă: Ce culoare are hîrtia asta? (INDIC.)

II. álbă; álbe: 241-259. 261-315. 318-326. 329-384. 386-388. 390-441. 443-448. 450-460.
ą́lbă; ą́lbe: 260. 389.
ăl̨bă; ăl̨be, [*] álbă: 316.
ăl̨bă; ăl̨be: 317.
álbă; álbe: 327.

ălbâ; álbi: 328.
álbă; álbe, [x] ăĺbă: 385.
–: 442.
álbă; álbe: 449.

VERDE, pl.
„vert”
[1518]

I. *Întrebare indirectă: Cum e iarba primăvara... (la culoare)?*

II. *vę́rd'ĕ; verd̨: 241. 249. 250. 255. 266. 276. 277. 279. 301. 311–313. 318. 458.*
vę́rd'ĕ; verz: 242–244. 247. 251. 253. 257–261. 264. 265. 268–274. 278. 280–285. 289–296. 299. 302. 303. 306. 307. 310. 323. 324. 332. 333. 345–348. 352–354. 368. 369. 374. 375. 427. 428. 432. 433. 449. 450. 456. 460.
vę́rĝe; verd̨: 245. 256. 267. 286. 287.
vę́rd'ĕ; verẑ: 246. 331.
vę́rd'ĕ; verd̨: 248. 252. 254. 263.
vę́rd'ĕ; verz: 262. 288. 297. 305.
vę́rĝĕ; verd̨: 275. 404. 455.
vę́rĝĕ; verd̨: 298.
vę́rde; verz: 300. 320. 334–336. 341–344. 355–358. 360. 366. 367. 376–379. 391. 392. 394–398. 406. 408. 409. 425. 426. 436.
vę́rĝĕ; verz: 304. 325. 326. 349. 373. 429. 431.
vę́rĝĕ; verz: 308.
vę́rĝĕ: 309. 372.
vę́rd'ĕ; verz, [x] verd̨: 314.
vi̯ę́rde; verz: 315. 393.
vi̯ę́rde; vi̯ę́rd̨: 316.
vi̯ę́rde; vi̯erz: 317.
vę́rde; verzi̯: 319. 424.
vę́rde: 321.
vę́rd'ĕ: 322. 399.
vę́rd'ę; verz: 327.
vę́rd'i; verz: 328.
vę́rd'e; verzi̯: 329. 330.
vérde; verz: 337. 359. 390. 434. 440. 446. 451.
vę́rdi̯; verz: 338.
vérde; verzi̯: 339. 362. 381. 385. 387. 416. 418. 419. 443. 445. 452. 453.
vę́rde; verz, [x] verz̨i̯: 340.
vę́rd'ĕ; verd̨: 350. 371. 401–403. 430.
vę́rd'ĕ; verd̨: 351.
vérde; vers̨: 361.
vi̯ę́rde; verzi̯: 363. 388. 444.
vérde; vi̯erz: 364.
vę́rde; vers̨: 365.
vę́rd'ĕ; verz: 370. 400. 405. 447. 448.
vérde; verz̨, [x] verz̨: 380.
vérde; vi̯erzi̯: 382. 415. 420. 441.
vi̯ę́rde; vi̯erzi̯: 383. 412–414. 417. 423. 454.
vę́rde; verzi̯: 384.
vi̯ę́rde; vi̯erz: 386. 411. 421. 438. 439.
vi̯ę́rdi̯; verz: 389.
vérde; verd̨: 407.
vę́rde; vi̯ę́rz: 410.
vi̯ę́rde; vi̯erz, [k] verz: 422.
vi̯ę́rde; verz: 435. 437.
–: 442.
vę́rd'e; verz: 457. 459.

GALBEN, pl.
„jaune”
[1519]

I. *Întrebare indirectă: Grîul cînd răsare e verde; cînd e copt, cum e (la culoare)?*

II. *gálbîn; gálbiń: 241. 246–248. 250. 253–259. 261. 264. 267–271. 273–278. 287–291. 293–296. 299. 304–306. 352.*
gálbîn̯; gálbiń, [x] gálbăn: 242.
gálbîn̯; gálbiń: 243. 350. 351.
gálbîn̯; gálbiń: 244. 260. 272.
gálbân; gálbiń: 245. 266. 282. 302.
gálbăn; gálbẹń: 249. 281. 286. 348. 402.
gálbîn; gálbẹń: 251.
gálbîn; gálbi̯ń: 252. 265.
gálbin; gálbiń, [k] gálbîn: 262.
gálbîn: 263.
gálbin; gálbiń: 279. 280. 285. 301. 307. 309–312. 314. 318. 319. 322–325. 345. 354. 433. 455. 458. 460.
gálbăn; gálbiń: 283. 331. 370. 372.
gálbân; gálbeń: 284.
gálbîn̯; gálbiń: 292. 297.
gálbặn; gálbeń: 298.
gálbi̯n; gálbi̯ń: 300.
gálbặn; gálbẹń: 303.
gálbiń̯; gálbiń: 308. 333.
gălbiń̯u; -ńl̨i̯, gálbin; gálbiń: 313.
gálbăn; gálbeni̯: 315. 316. 446. 454.
gálbăn; gálbini̯: 317.
gálbin; gálbini̯: 320. 321. 335. 336. 341–343. 355–358. 362. 363. 366. 367. 377–379. 381–383. 385. 387. 388. 392. 393. 396. 397. 409. 415. 417–420. 425. 436. 441. 444. 451–453.
gálbin̯; gálbiń: 326. 346. 347. 353. 369. 374. 426.
gálbăn̯; gálbeni̯: 327.
gálbặn̯; gálbini̯: 328.
gálbăn̯; gálbiń: 329. 330.
gálbîn; gálbini̯: 332.
gálbin̯; gálbini̯: 334. 376. 394. 395. 406–408.
gálben; gálbeni̯: 337–339. 344. 360. 364. 365. 380. 384. 398. 414. 421. 439. 445.
gálben; gálbeni̯, [x] gálbi̯n: 340.
gálbîn; gálbeń: 349.
gálbeń̯; gálbeni̯: 359. 422. 423. 435. 437. 438.
gálben: 361.
gálbin̯; gálbiń: 368.
gálbîn; gálbẹń: 371. 373.
gálben; gálbeń: 375. 399. 400. 403–405. 427–432. 447–449. 456.
gálbin: 386.
gálbẹn; gálbẹni̯: 389.
gálben̯; gálbeni̯: 390. 440.
gálbi̯n; gálbini̯: 391.
gálbă̆n; gálbă̆n: 401.
gálbin̯; gálbini̯: 410–412.
gálben; gálbi̯ni̯: 413. 443.
gálbẹn; gálbeni̯: 416.
gálbiń̯; gálbini̯: 424.
gálben; gálbeni̯, [v] gálbin; gálbini̯: 434.
–: 442.
gálbẹn; gálbẹń: 450.
gálbin; gálbiń: 457. 459.

GALBENĂ, pl.
„jaune”
[1520]

I. *Întrebare indirectă: Dar frunza în pomi, toamna, cum e?*

II. *gálbînă; gálbiń̆ĕ: 241. 243. 244. 246–248. 250. 253–262. 264. 265. 267–275. 277. 278. 287–292. 294–297. 304–306. 350–352.*
gálbînă; gálbiń̆ĕ, [x] gálbănă: 242.
gálbânǎ; gálbiń̆ĕ: 245. 266.
gálbănă; gálbeń̆ĕ: 249. 286. 298. 348. 349. 370. 402.
gálbặnă; gálbiń̆ĕ: 251. 283. 299.
gálbi̯nă; gálbi̯ń̆ĕ: 252. 293. 302.
gálbînă: 263.
gálbînă; gálbi̯ń̆ĕ: 276. 303.
gálbinǎ; gálbiń̆ĕ: 279. 280. 285. 301. 307–314. 318. 322–326. 333. 345–347. 353. 354. 368. 369. 374. 426. 433. 450. 455. 458. 460.
gálbẹnă; gálbeń̆ĕ, [k] gálbặnă: 281.
gálbinǎ, [k] gálbînă; gálbiń̆ĕ: 282.
gálbănă; gálbiń̆ĕ: 284. 329–332. 372.
gálbi̯nă; gálbẹ́ń̆ĕ: 300.
gálbenă; gálbene: 315. 337. 339. 344. 359. 360. 364. 365. 380. 384. 390. 398. 413. 414. 421–423. 435. 437–440.
gă̆lbenă; gálbene: 316.
gă̆lbânǎ: 317.
gálbinǎ; gálbine: 319. 320. 334–336. 341–343. 355–358. 363. 366. 367. 376–379. 381–383. 385–387. 391–397. 406–412. 415. 417–420. 424. 425. 434. 436. 441. 444. 451–453.
gálbinǎ; gálbiń̆ĕ: 321. 457. 459.
gálbănâ; gálbene: 327.
gálbặnâ; gálbini̯: 328.
gálbenă; gálbi̯ni̯: 338.
gálbenă; gálbene, [x] gálbi̯nă: 340.
gálbenă: 361.
gálbinǎ; gálbene: 362.
gálbînă; gálbẹń̆ĕ: 371. 373.
gálbẹnă; gálbeń̆ĕ: 375. 399. 400. 403–405. 427–432. 447–449. 456.
gálbinǎ; gálbene, gálbine: 388.
gálbẹnă; gálbene: 389.
gă̆lbă̆nă; gă̆lbă̆ń̆ĕ: 401.
gálbi̯nă; gálbine: 416.
–: 442.
gálbẹnă; gálbine: 443.
gálbenă; gálbene: 445.
gálbănă; gálbene: 446. 454.

ALBASTRU, pl.
„bleu”
[1521]

I. *Întrebare indirectă: Cum e cerul ziua, cînd e senin, mai ales după o ploaie?*

II. *albástru; -bá̭stri: 241. 246–255. 259. 260. 265. 273. 274. 277. 289. 290. 298. 301. 304. 311. 313. 323. 332. 340. 346. 347. 379. 398. 404–406. 436. 450. 457.*
albástru; -bá̭ştri: 242–245. 258. 268. 280. 282. 284. 294. 299. 302. 303. 306. 314. 331. 333. 335–338. 341. 342. 348. 360. 361. 363–367. 372. 380–383. 385. 387–389. 407. 408. 410. 411. 413. 415–424. 429. 435. 438–441. 443–447. 451–455. 460.
albástru; -bástri, mńĕru; mńĕrî: 256.
mńĕru; mńĕri: 257.
vînăt, mńĕrîu̯ [pl.]: 261.
albástru, [k] mńĕru: 262.
mńĕrî [pl.], albástru: 263.
albástru, mńĕru: 264. 267. 278. 281.
mńĕriu̯ĕ [f.]; mńĕriu̯: 266.
albástru; -bástri, mńĕru; mńĕri: 269. 279.
albástru; -bá̭ştri, mńĕru; mńĕri: 270.
mńĕru; mńĕrîu̯: 271. 288.
mńĕru; mńĕriu̯: 272.
albiń̆ĕt̨ [?], [6] mńĕru; mńĕri: 275.
albástru; -bá̭ştri, [B] mńĕru: 276.
albástru; -bá̭ştri, -bástri: 283.
mńĕru; mńĕriĭ: 285.
mńĕru; mńĕri, [R] albástru; -bá̭ştri: 286.
mńĕru, [k] albástru; -bástri: 287.
albástru; -bá̭ştri, [v] mńĕrîu̯; mńĕrîu̯: 291. 295.
mńĕrîu̯: 292.
mńĕrîu̯; mńĕrîu̯: 293.
mńĕru; mńĕrîu̯, albástri [pl.]: 296.
mńĕru; mńĕrî: 297. 300. 305. 318.
albástru; -bá̭ştri, [v] mńĕru; mńĕriu̯: 307.
albástru; -bástri, vînăt̨, mńĕru; mńérî: 308.
albástru; -bástri, [v] mńĕru; mńĕri: 309. 345.
albástru; -bástri, [v] mńĕru; mńĕrî: 310. 355.
albástru; -bá̭ştri, mńĕru; mńĕrî: 312. 321.
mńĕru; mńĕriĭ: 315.
mńĕru; mńĕrîu̯, albástru; -bá̭ştri: 316.
albă̆stru; -bă̆ştri: 317.
mńĕru; mńĕriu̯, albástru; -bá̭ştri: 319.
mńĕru; mńĕrî: 320. 322. 334.
albástru: 324. 339. 384.
albástru; -bástri, mńĕrîu̯ĕ [f.]; mńĕrîu̯: 325.
vînăt; vińĕt̨, [R] albástru; -bástri, [v] mńĕru; mńĕrîu̯: 326.
albástru; -bástri, [B] vînăt; vi̯neț: 327. 378. 391. 394. 401. 458. 459.
vînăt̨u̯; vi̯nĕț: 328.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt̨u̯; vińeț̨i: 329.
vînăt̨u̯; vińĕț̨i: 330.
mńĕru; mńĕri: 343.
mńĕru; mńĕri, [R] albástru; -bá̭ştri: 344. 395. 397.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt; vińeț: 349.
mńĕru; mńĕri, [R] albástru; -bástri: 350.
albástru; -bástri, [v] vînăt̨u̯; vînă̭ț: 351.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt; vińĕț̨i: 352.
albástru; -bástri, [v] vînăt̨u̯; vińĕț: 353.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt; vińĕț: 354. 428. 431.
albástru; -bá̭ştri, [B] nălbástru; -bá̭ştri, vînăt; vineț: 356.
?: 357.
vînăt; vineț: 358.
vînăt̨u̯, [R] albástru: 359. 437.
vînăt; vineț̨i: 362.
vînăt̨u̯; vineț, [R] albástru; -bástri: 368. 390.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt̨u̯; vińĕț: 369. 374.
vînăt; vînă̭ț: 370. 400. 403. 430.
albástru; -bá̭ştri, vînăt; vînă̭ț: 371.
vînăt; vînă̭ț, [R] albástru; -bá̭ştri: 373.
vînăt; vińĕț, [R] albástru; -bástri: 375. 427. 433. 449. 456.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt; vineț: 376. 377. 392. 425. 434.
albástru; -bá̭ştri, vînăt: 386. 414.
albástru, [v] mńĕru: 393.
albástru; -bástri, [v] mńĕru; mńĕruț: 396.
albástru; -bá̭ştri, [v] vę́rd'ĕ; verz: 399.
albástru; -bá̭ştri, [v] vînăt; vînă̭ț: 402.

ńĕrîi̯; ~, vînăt, vineț, [R] albástru, -bástri: 409.
vînăt(u); vineț: 412.
albástru, -bástri, ńĕru, ńĕri: 426+: „ńéru se spune despre ochi".
vînăt, vineț: 432.
-: 442.
albástru, -bástri, [v] vînătóń: 448.

NEGRU, pl.
„noir"
[1522]

I. Întrebare indirectă: Dar cărbunele cum e (la culoare)?

II. ńĕgru, ńĕgri: 241-314. 318. 322-333. 345-354. 368-375. 399-405. 426-433. 447-450. 455-458. 460.
négru, négri: 315. 319-321. 334-344. 355-363. 365-367. 376-383. 387. 391-398. 406-410. 412. 415. 416. 418. 419. 425. 434. 436. 437. 440. 443. 445. 446. 451. 452.
nʲĕgru, nʲĕgri, négri: 316.
nʲĕgru, nʲĕgri: 317. 364. 386. 390. 411. 414. 417. 420-423. 435. 438. 439. 444. 453.
négru, nẹ́gri: 384.
nʲĕgru, négri: 385. 388. 389. 413. 441.
négru, nʲĕgri: 424.
-: 442.
négru, négri, nʲĕgri: 454.
ńĕgru, ńĕgri: 459.

NEAGRĂ, pl.
„noire"
[1523]

I. Întrebare indirectă: Pana corbului, cum e (la culoare)?

II. ńágră, ńẹ́gre: 241-247. 249-314. 318. 322-326. 329-333. 345-354. 368-375. 399-405. 426-433. 447-450. 455-458. 460.
-: 248. 442.
nią́gră, négre: 315. 320. 335. 341. 342. 357. 358. 365. 366. 379. 391. 410.
nią̆́gră, nią́egre: 316. 317.
n̲ágră, n̲égre: 319.
neą́gră, négre: 321. 334. 336. 343. 344. 355. 356. 360. 367. 376-378. 392. 394-398. 406. 408. 409. 425. 436.
ńágrâ, ńẹ́gre: 327.
ńágrâ, ńẹ́gri: 328.
nią́gră, négre: 337. 361. 363. 380. 440. 445. 446. 452.
nẹ̆́gră, nʲégri: 338.
neą́gră, négre: 339. 359. 407. 434.
neą́gră, négre: 340.
nią́gră, négri: 362. 381. 387. 418. 419. 443. 451. 454.
nią́gră, nʲégre: 364. 390. 411. 414-416. 439.
nią́gră, nią́egri: 382. 383. 417. 453.
nią́gră: 384.
neą́gră, nʲégri: 385.
nią́gră, nią́egre: 386. 420-423. 437. 438.
nʲágră, nʲégre: 388.
nią́gră, négre: 389.
neą́gră, nʲégre: 393.
neą́gră, nʲégre: 412.
nią́gră, négre, nʲégre: 413.
nią́gră, nʲẹ́gre: 424.
nią́gră, nʲégre: 435.
nią́gră, nią́egre: 441.
nią́gră, nʲẹ̆́gri, négri: 444.
ńágră, ńẹ́gre: 459.

ROȘU, pl.
„rouge"
[1524]

I. Întrebare indirectă: Cum e sîngele la culoare?

II. róșu, roș: 241. 247. 249. 252-254. 264.
róșu, róș̭îi̯: 242. 266. 276. 279-281. 283-285. 288. 315. 317. 326. 370. 372. 373. 403. 404. 409. 455.
róșu, róșiʲ: 243. 244. 273. 274. 277. 337. 361. 363. 381. 387. 415. 416. 418. 446. 452.
róșu, róș̭î: 245. 256. 257. 263. 267-269. 271. 297-301. 303-305. 308-314. 318. 320-325. 327. 333-336. 342. 344. 346. 347. 349-351. 353-357. 359. 360. 364. 366. 367. 369. 380. 382. 389. 400. 401. 429. 437. 448. 450. 457. 459.
roș; ~: 246. 248. 250. 251. 255. 302.
róșu, róșiʲ: 258. 261. 262. 265. 270. 275. 287. 289. 291. 294. 329-332. 339-341. 343. 345. 348. 352. 358. 362. 365. 368. 375. 377. 378. 383. 392. 393. 396. 397. 402. 405. 406. 410. 413. 414. 417. 419-422. 426. 430. 434. 436. 439. 440. 443-445. 447. 453. 456.
róșu, róșii̯: 259. 260. 272. 290. 292. 293. 295. 306. 307. 319. 371. 374. 451. 460.
róșu, róșîʲ: 278. 286. 431.
roș; róș̭îi̯: 282.
róșu, róș̭îi̯: 296.
rʉ́óșu, rʉ́óș̭îi̯: 316.
róș̭iu̯, róșiʲ: 328. 398. 399. 432.
róșu, róșiʲ, róș̭î: 338. 391.
róș̭u̯, róșiʲ: 376. 394. 395. 425. 427. 428. 449.
róșu, róșiʲ, [k] róș̭î: 379.
róșu: 384.
rʉ́óșu, rʉ́óșiʲ: 385. 423. 441.
rʉ̯óșu, rʉ̯óșii̯: 386.
róșu, rʉ́óșiʲ: 388.
rʉ́óșu, rʉ́óș̭î: 390. 412.
róș̭iu̯, róșii̯: 407.
róș̭u̯, róșii̯: 408. 433. 458.
róșu, róș̭î, rʉ́óș̭î: 411.
róșu, rʉ́óșiʲ: 424.
róșu, rʉ́óș̭î: 435.
rʉ̯oș̭ʉ̯, róș̭î: 438.
-: 442.
róșu, róșiʲ: 454.

ROȘIE, pl.
„rouge"
[1525]

I. Întrebare indirectă: Dar creasta cocoșului, cum e la culoare?

II. róșă, roș: 241. 248-251. 253. 254. 264. 302.
róș̭îi̯ĕ, róș̭îi̯: 242. 266. 271. 276. 278-286. 288. 304. 315. 317. 326. 372. 373. 401. 403. 404. 409. 426. 431. 455. 457.
róșĕ, róșii̯: 243.
róșiiĕ, róșiʲ: 244. 337. 363. 416. 418. 446. 452.
róș̭ă, róș̭î: 245. 252. 256. 257. 267-269. 327. 338. 349. 350. 369. 459.
róșă, ~: 246. 247. 255. 263. 351.
róșiiĕ, róșii̯: 258. 259. 261. 270. 273. 274. 287. 289. 290. 292-295. 306. 307. 319. 332. 343. 368. 371. 374. 407. 408. 432. 433. 451. 458. 460.
róșiĕ, róșii̯: 260. 272.
róșă, róșiʲ: 262. 265. 275. 329-331. 348.
róșă, róșiʲ: 277.
róșiiĕ, róșiʲ: 291. 335. 339. 345. 362. 375-378. 383. 392-399. 410. 419. 422. 425. 427. 428. 430. 434. 436. 440. 445. 447. 449. 456.
róșîiĕ, róșîi̯: 296.
róșîi̯ĕ, róș̭î: 297-301. 305. 308-314. 318. 321-325. 333. 334. 344. 346. 353-356. 364. 367. 389. 400. 448. 450.
róșiiĕ, róș̭î: 303. 320. 336. 342. 347. 359. 382. 429. 437.
rʉ́óșîi̯ĕ, rʉ́óșîi̯: 316.
róșie, róșiʲ: 328.
róșiă̆, róșiʲ: 340. 365.
róșiiă̆, róșiʲ: 341. 444.
róșiĕ, róșiʲ: 352. 358. 413. 420. 421. 439.
róșiĕ, róș̭î: 357. 380.
róșiă, róș̭î: 360.
róșiiĕ: 361. 384.
róșe, róș̭î: 366.
róșă, róșîi̯: 370.
róșiiĕ, róșiʲ, [k] róș̭î: 379.
róșiiă̆, róșiʲ: 381. 415.
róșiiĕ, rʉ́óșiʲ: 385.
rʉ̯óșiiă, rʉ̯óșii̯: 386.
róșiĕ, róșiʲ: 387.
rʉ́óșiiĕ, rʉ́óșiʲ: 388. 423. 441.
rʉ́óșe, rʉ́óș̭î: 390.
róșie, róșiʲ, róș̭î: 391.
róșîie, róșiʲ: 402. 405. 406.
rʉ́óșiiĕ, rʉ́óș̭î: 411.
rʉ́óșiĕ, rʉ́óș̭î: 412. 438.
róșe, rʉ́óșiʲ: 414.
rʉ́óșiiă, rʉ́óșiʲ: 417.
róșiiĕ, róșiʲ, rʉ́óșiʲ: 424.
róșîiă̆, róș̭î: 435.
-: 442.
róșiiă, róșiʲ: 443.
róșiiă̆, róșiʲ, rʉ́óșiʲ: 453.
róșiie, róșiʲ: 454.